

URZĄD STATYSTYCZNY W LUBLINIE

STATISTICAL OFFICE IN LUBLIN



**ROCZNIK STATYSTYCZNY
WOJEWÓDZTWA
LUBELSKIEGO**

*STATISTICAL YEARBOOK
OF THE LUBELSKIE VOIVODSHIP*

2016

ROK XLI LUBLIN

YEAR XLI LUBLIN

**ZESPÓŁ REDAKCYJNY
URZĘDU STATYSTYCZNEGO**

**EDITORIAL BOARD
OF STATISTICAL OFFICE**

PRZEWODNICZĄCY

PRESIDENT

Krzysztof Markowski

CZŁONKOWIE

MEMBERS

Waldemar Dymek
Sławomir Dziaduch
Zofia Kurlej
Elżbieta Łoś
Andrzej Matacz
Aneta Olszewska-Welman
Kazimierz Tucki
Paweł Wroński

Redakcja, tłumaczenia i skład komputerowy
— Lubelski Ośrodek Badań Regionalnych

Editing, translation and setting
— *Lublin Centre for Regional Surveys*

Projekt okładki

Cover design

Lidia Motrenko-Makuch

**Prosimy o podanie źródła
przy publikowaniu danych US**

***When publishing SO data
please indicate source***

ISSN 1895-6017

PRZEDMOWA

Wiarygodna i pewna informacja jest niezbędnym czynnikiem do oceny zmian zachodzących w życiu społeczno-gospodarczym oraz pomaga w podejmowaniu decyzji i planowaniu dalszych kroków związanych z rozwojem regionu, zarówno przez sektor publiczny, jak i prywatny. Wychodząc naprzeciw tym oczekiwaniom pracownicy Urzędu Statystycznego w Lublinie przygotowali kolejną, już czterdziestą pierwszą edycję, „Rocznika Statystycznego Województwa Lubelskiego”.

Publikacja ta, to jedno z ważniejszych opracowań w ramach planu wydawniczego Urzędu Statystycznego w Lublinie. Informacje zawarte w Roczniku pozwalają na przeprowadzenie analiz i porównań retrospektywnych oraz na obserwację zmian i kierunków rozwoju województwa, a zachowanie jego układu podobnego do roczników wydawanych przez inne urzędy statystyczne ułatwia dokonywanie porównań międzywojewódzkich.

Wprowadzeniem do Rocznika są tablice przeglądowe przedstawiające ogólny obraz województwa na tle kraju w 2015 r. oraz najistotniejsze dane w ujęciu retrospekcyjnym za lata 2000, 2005, 2008-2015. Zasadniczą część publikacji stanowią 23 działy tematyczne prezentujące zarówno społeczną, jak i gospodarczą sytuację województwa. Poprzedzone są one uwagami ogólnymi zawierającymi wyjaśnienia dotyczące terminologii, metodologii i zakresu informacji. Tam gdzie było to możliwe ze względu na dostępność oraz jakość danych, zaprezentowano informacje dla lat: 2005, 2010, 2014, 2015. Zamieszczony materiał statystyczny został wzbogacony ilustracją graficzną w formie kartogramów i wykresów.

W celu pełnego przedstawienia i zobrazowania sytuacji społeczno-gospodarczej w województwie lubelskim przygotowaliśmy także dla Państwa publikację „Województwo lubelskie 2016 – podregiony, powiaty, gminy”. Stanowi ona dopełnienie „Rocznika ...” prezentując dane w układzie terytorialnym. Zarówno Rocznik, jak i wspomniana wyżej publikacja, poza wydaniem książkowym, dostępne są także w wersji elektronicznej na stronie internetowej Urzędu <http://lublin.stat.gov.pl>. Szczegółowe informacje z poszczególnych dziedzin społeczno-gospodarczych dostępne są również w Urzędzie Statystycznym oraz na stronach internetowych GUS w Banku Danych Lokalnych.

Mam nadzieję, iż publikacja ta pozwoli Państwu zapoznać się z podstawowymi zjawiskami i faktami, jak również będzie przydatna dla przygotowania wielu pogłębionych ocen, analiz i porównań dotyczących procesów społecznych, gospodarczych i kulturowych oraz zmian w środowisku przyrodniczym, jakie zaistniały w województwie lubelskim w ostatnim okresie. Korzystając z okazji pragnę także podziękować wszystkim osobom i instytucjom za cenne uwagi i wnioski, a przede wszystkim tym, którzy wzbogacili naszą publikację dostarczając dane z zakresu swojej działalności.

Dyrektor
Urzędu Statystycznego
w Lublinie

Krzysztof Markowski
dr Krzysztof Markowski

PREFACE

Credible and reliable information is essential to evaluate changes in the socio-economic life. It helps in decision making and planning for the needs of regional development both by the public sector, and private entities. To meet these expectations, the Statistical Office of Lublin had prepared the forty-first edition of the "Statistical Yearbook of Lubelskie Voivodship".

Statistical Yearbook of Lubelskie Voivodship is one of the most important papers published by the Statistical Office in Lublin. The Yearbook contains information allowing users to analyze, compare and observe changes and directions of regional development. Its layout complies with Yearbook editions issued by other statistical offices.

In the first part there are look-up tables presenting an overall picture of the region. It allows making a comparison to the country in 2015 and to the data from the years 2000, 2005, 2008-2015. The second part of the publication consists of 23 thematic sections presenting both social and economic situation of the province. They are preceded by general notes explaining terminology, methodology and scope of information. Some statistical data has been presented in the form of cartograms and graphs.

Additionally one can find more detailed data about Lubelskie Voivodship in a publication "Lubelskie Voivodship 2016 – Subregions, Powiats, Gminas ". This publication is complementary to the "Yearbook ..." and presents data in the territorial arrangement. Both publications are available in traditional book form and electronic version on the website of <http://lublin.stat.gov.pl>. There is also an open access to socio-economic data on the GUS website in the Local Data Bank section.

I hope that this publication will introduce you to the basic facts and will be useful for conducting in-depth evaluations, studies and comparisons of the social, economic or cultural processes and transitions taking place in the natural environment in Lubelskie Voivodship in recent years. Finally I would like to thank for all the contribution both from individuals and institutions helping us in preparation of this publication.

Director
Statistical Office
in Lublin

Krzysztof Markowski
Krzysztof Markowski, PhD

SPIS TREŚCI

| |
|--|
| Przedmowa |
| Spis tablic i wykresów |
| Objaśnienia znaków umownych. Skróty |
| Uwagi ogólne |

TABLICE PRZEGLĄDOWE

| |
|---|
| I. Województwo na tle kraju w 2015 r. |
| II. Ważniejsze dane o województwie (2000, 2005, 2008–2015) |

DZIAŁY

| |
|--|
| I. Geografia |
| II. Stan i ochrona środowiska |
| III. Podział administracyjny i samorząd terytorialny |
| IV. Bezpieczeństwo publiczne. Wymiar sprawiedliwości |
| V. Ludność |
| VI. Rynek pracy |
| VII. Wynagrodzenia. Świadczenia z ubezpieczeń społecznych |
| VIII. Budżety gospodarstw domowych |
| IX. Infrastruktura komunalna. Mieszkania |
| X. Edukacja i wychowanie |
| XI. Ochrona zdrowia i pomoc społeczna |
| XII. Kultura. Turystyka. Sport |
| XIII. Nauka i technika. Społeczeństwo informacyjne |
| XIV. Ceny |
| XV. Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo |
| XVI. Przemysł i budownictwo |
| XVII. Transport. Telekomunikacja |
| XVIII. Handel i gastronomia |
| XIX. Finanse przedsiębiorstw |
| XX. Finanse publiczne |
| XXI. Inwestycje. Środki trwałe |
| XXII. Rachunki regionalne |
| XXIII. Podmioty gospodarki narodowej |

CONTENTS

| | |
|--|-------|
| Preface | 3—4 |
| List of tables and graphs | 6—21 |
| Symbols. Abbreviations | 22—23 |
| General notes | 24—29 |

REVIEW TABLES

| | |
|---|--------|
| <i>Voivodship on the background of the country in 2015</i> | 30— 35 |
| <i>Major data on the voivodship (2000, 2005, 2008–2015)</i> | 36— 53 |

CHAPTERS

| | |
|---|---------|
| <i>Geography</i> | 54— 55 |
| <i>Environmental protection</i> | 56— 78 |
| <i>Administrative division and local government</i> | 79— 84 |
| <i>Public safety. Justice</i> | 85— 92 |
| <i>Population</i> | 93—125 |
| <i>Labour market</i> | 126—161 |
| <i>Wages and salaries. Social security benefits</i> | 162—175 |
| <i>Household budgets</i> | 176—184 |
| <i>Municipal infrastructure. Dwellings</i> | 185—201 |
| <i>Education</i> | 202—229 |
| <i>Health care and social welfare</i> | 230—246 |
| <i>Culture. Tourism. Sport</i> | 247—266 |
| <i>Science and technology. Information society</i> | 267—281 |
| <i>Prices</i> | 282—285 |
| <i>Agriculture, hunting and forestry</i> | 286—314 |
| <i>Industry and construction</i> | 315—327 |
| <i>Transport. Telecommunications</i> | 328—335 |
| <i>Trade and catering</i> | 336—341 |
| <i>Finances of enterprises</i> | 342—356 |
| <i>Public finance</i> | 357—365 |
| <i>Investments. Fixed assets</i> | 366—374 |
| <i>Regional accounts</i> | 375—380 |
| <i>Entities of the national economy</i> | 381—389 |

Strona
Page

SPIS TABLIC I WYKRESÓW

LIST OF TABLES AND GRAPHS

| | | Tablica Table | Strona Page |
|---|---|------------------|----------------|
| DZIAŁ I. GEOGRAFIA | CHAPTER I. GEOGRAPHY | | |
| Położenie geograficzne | <i>Geographic location</i> | 1 | 54 |
| Powierzchnia i granice | <i>Area and borders</i> | 2 | 54 |
| Układ pionowy powierzchni | <i>Elevations</i> | 3 | 55 |
| Temperatury powietrza (1971–2015) | <i>Air temperatures (1971–2015)</i> | 4 | 55 |
| Opady atmosferyczne, prędkość wiatru, usłonecznienie i zachmurzenie (1971–2015) | <i>Atmospheric precipitation, wind velocity, insolation and cloudiness (1971–2015)</i> | 5 | 55 |
| DZIAŁ II. STAN I OCHRONA ŚRODOWISKA | CHAPTER II. ENVIRONMENTAL PROTECTION | | |
| Uwagi ogólne | <i>General notes</i> | x | 56 |
| Stan geodezyjny, kierunki i zmiany wykorzystania powierzchni województwa (2005, 2010, 2016) | <i>Geodesic status and use of voivodship land (2005, 2010, 2016)</i> | 1 (6) | 63 |
| Grunty rolne wyłączone na cele nierolnicze i leśne na cele nieleśne (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Agricultural land designated for non-agricultural purposes and forest land designated for non-forest purposes (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 2 (7) | 64 |
| Grunty zdewastowane i zdegradowane wymagające rekultywacji i zagospodarowania oraz grunty zrekultywowane i zagospodarowane (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Devastated and degraded land requiring reclamation and management as well as reclaimed and managed land (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 3 (8) | 65 |
| Pobór wody na potrzeby gospodarki narodowej i ludności (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Water withdrawal for needs of the national economy and population (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 4 (9) | 65 |
| Zużycie wody na potrzeby gospodarki narodowej i ludności (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Water consumption for needs of the national economy and population (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 5 (10) | 66 |
| Powierzchnia i pobór wody do nawodnień w rolnictwie i leśnictwie oraz napelniania stawów rybnych (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Area and water withdrawal for irrigation in agriculture and forestry as well as water for filling up fish ponds (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 6 (11) | 66 |
| Ścieki przemysłowe i komunalne odprowadzane do wód lub do ziemi (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Industrial and municipal wastewater discharged into waters or into the ground (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 7 (12) | 67 |
| Zakłady odprowadzające ścieki według miejsca odprowadzania oraz wyposażenia w oczyszczalnie ścieków (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Plants discharging wastewater by place of discharge and wastewater treatment plants possessed (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 8 (13) | 67 |
| Oczyszczalnie ścieków (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Wastewater treatment plants (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 9 (14) | 68 |
| Emisja i redukcja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Emission and reduction of air pollutants from plants of significant nuisance to air quality (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 10 (15) | 69 |
| Urządzenia do redukcji zanieczyszczeń powietrza w zakładach szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza (2005, 2010, 2014, 2015) .. | <i>Air pollution reduction systems in plants of significant nuisance to air quality (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 11 (16) | 70 |
| Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Legally protected areas possessing unique environmental value (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 12 (17) | 71 |
| Parki narodowe (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>National parks (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 13 (18) | 71 |
| Rezerwaty przyrody (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Nature reserves (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 14 (19) | 72 |
| Parki krajobrazowe (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Scenic parks (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 15 (20) | 72 |
| Pomniki przyrody (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Nature monuments (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 16 (21) | 73 |

| | | Tablica Table | Strona Page |
|--|--|------------------|----------------|
| Odpady wytworzone i dotychczas składowane (nagromadzone) oraz tereny ich składowania (2005, 2010, 2014, 2015) | Waste generated and landfilled up to now (accumulated) as well as their storage yards areas (2005, 2010, 2014, 2015) | 17 (22) | 74 |
| Odpady według rodzajów w 2015 r. | Waste by type in 2015 | 18 (23) | 75 |
| Nakłady na środki trwałe służące ochronie środowiska i gospodarce wodnej (ceny bieżące) [2005, 2010, 2014, 2015] | Outlays on fixed assets for environmental protection and water management (current prices) [2005, 2010, 2014, 2015] | 19 (24) | 75 |
| Efekty rzeczowe uzyskane w wyniku przekazania do użytku inwestycji ochrony środowiska i gospodarki wodnej (2005, 2010, 2014, 2015) | Tangible effects of investments in environmental protection and water management (2005, 2010, 2014, 2015) | 20 (25) | 76 |
| Kierunki finansowania Wojewódzkich Funduszy Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej (2010, 2014, 2015) | Directions of financing of the Voivodship Environmental Protection and Water Management Funds (2010, 2014, 2015) | 21 (26) | 78 |
| Wpływ z opłat i kar na fundusze ochrony środowiska i gospodarki wodnej (2005, 2010, 2014, 2015) | Receipts from fees and fines for environmental protection and water management funds (2005, 2010, 2014, 2015) | 22 (27) | 78 |
| DZIAŁ III. PODZIAŁ ADMINISTRACYJNY I SAMORZĄD TERYTORIALNY | CHAPTER III. ADMINISTRATIVE DIVISION AND LOCAL GOVERNMENT | | |
| Uwagi ogólne | General notes | x | 79 |
| Jednostki administracyjne województwa (2005, 2010, 2014, 2015) | Administrative units of voivodship (2005, 2010, 2014, 2015) | 1 (28) | 81 |
| Gminy w 2015 r. | Gminas in 2015 | 2 (29) | 81 |
| Powiaty i miasta na prawach powiatu w 2015 r. | Powiats and cities with powiats status in 2015 | 3 (30) | 82 |
| Radni organów jednostek samorządu terytorialnego w 2015 r. | Councillors of organs of local government units in 2015 | 4 (31) | 82 |
| Zatrudnienie i wynagrodzenia w administracji publicznej (2005, 2010, 2014, 2015) | Paid employment, wages and salaries in the public administration (2005, 2010, 2014, 2015) .. | 5 (32) | 84 |
| DZIAŁ IV. BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE. WYMIAR SPRAWIEDLIWOŚCI | CHAPTER IV. PUBLIC SAFETY. JUSTICE | | |
| Uwagi ogólne | General notes | x | 85 |
| Przestępstwa stwierdzone przez policję w zakończonych postępowaniach przygotowawczych (2005, 2010, 2014, 2015) | Ascertained crimes by the police in completed preparatory proceedings (2005, 2010, 2014, 2015) | 1 (33) | 88 |
| Wskaźniki wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych przez policję (2005, 2010, 2014, 2015) | Rates of detectability of delinquents in ascertained crimes by the police (2005, 2010, 2014, 2015) | 2 (34) | 90 |
| Wpływ spraw do sądów powszechnych (2005, 2010, 2014, 2015) | Incoming cases in common courts (2005, 2010, 2014, 2015) | 3 (35) | 90 |
| Dorośli skazani prawomocnie przez sądy powszechne za przestępstwa ścigane z oskarżenia publicznego (2005, 2010, 2014, 2015) | Adults sentenced by common courts for crimes prosecuted on the basis of an indictment (2005, 2010, 2014, 2015) | 4 (36) | 91 |
| Załatwione sprawy rodzinne (2005, 2010, 2014, 2015) | Resolved family cases (2005, 2010, 2014, 2015) | 5 (37) | 92 |
| Podmioty w Krajowym Rejestrze Sądowym (2005, 2010, 2014, 2015) | Entities of in the National Judicial Register (2005, 2010, 2014, 2015) | 6 (38) | 92 |
| DZIAŁ V. LUDNOŚĆ | CHAPTER V. POPULATION | | |
| Uwagi ogólne | General notes | x | 93 |
| Ludność (2005, 2010, 2014, 2015)..... | Population (2005, 2010, 2014, 2015) | 1 (39) | 97 |
| Ludność w wieku produkcyjnym i nieprodukcyjnym (2005, 2010, 2014, 2015) | Working and non-working age population (2005, 2010, 2014, 2015) | 2 (40) | 97 |
| Ludność według płci i wieku (2005, 2010, 2014, 2015) | Population by sex and (2005, 2010, 2014, 2015) | 3 (41) | 99 |

| | Tablica Table | Strona Page |
|---|--|----------------|
| Miasta i ludność w miastach (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Towns and urban population (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 4 (42) 99 |
| Gminy zamieszkałe przez ludność wiejską (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Gminas and rural population (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 5 (43) 100 |
| Mediana wieku ludności według płci (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Median population age by sex (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 6 (44) 100 |
| Ruch naturalny ludności (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Vital statistics (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 7 (45) 101 |
| Małżeństwa zawarte i rozwiązane (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Marriages contracted and dissolved (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 8 (46) 102 |
| Małżeństwa zawarte według wieku nowożeńców w 2015 r. | <i>Marriages contracted by age of bridegrooms and brides in 2015</i> | 9 (47) 103 |
| Małżeństwa zawarte według poprzedniego stanu cywilnego nowożeńców w 2015 r. | <i>Marriages contracted by previous marital status of bridegrooms and brides in 2015</i> | 10 (48) 105 |
| Małżeństwa zawarte wyznaniowe (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Church or religious marriages (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 11 (49) 106 |
| Separacje orzeczone według wieku małżonków w momencie wniesienia powództwa w 2015 r. | <i>Separations adjudicated by age of spouses at the moment of filling petition for a separation in 2015</i> | 12 (50) 106 |
| Separacje orzeczone według liczby małoletnich dzieci w małżeństwie (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Separations adjudicated by the number of underage children in the marriage (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 13 (51) 107 |
| Rozwody według wieku małżonków w momencie wniesienia powództwa w 2015 r. | <i>Divorces by age of spouses at the moment of filling petition for divorce in 2015</i> | 14 (52) 108 |
| Rozwody według liczby małoletnich dzieci w małżeństwie (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Divorces by the number of underage children in the marriage (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 15 (53) 109 |
| Urodzenia (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Births (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 16 (54) 110 |
| Urodzenia żywe według kolejności urodzenia dziecka oraz wieku matki (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Live births by birth order and age of mother (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 17 (55) 110 |
| Płodność kobiet i współczynniki reprodukcji ludności (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Female fertility and reproduction rates of population (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 18 (56) 111 |
| Zgony według płci i wieku zmarłych (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Deaths by sex and age of deceased (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 19 (57) 112 |
| Zgony według wybranych przyczyn (2005, 2010, 2013, 2014) | <i>Deaths by selected causes (2005, 2010, 2013, 2014)</i> | 20 (58) 113 |
| Zgony niemowląt według płci i wieku (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Infant deaths by sex and age (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 21 (59) 115 |
| Zgony niemowląt według wybranych przyczyn (2005, 2010, 2013, 2014) | <i>Infant deaths by selected causes (2005, 2010, 2013, 2014)</i> | 22 (60) 116 |
| Zamachy samobójcze zarejestrowane przez Policję (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Suicides registered by police (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 23 (61) 116 |
| Przeciętne dalsze trwanie życia (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Life expectancy (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 24 (62) 117 |
| Prognoza ludności do 2050 r. | <i>Population projection until 2050</i> | 25 (63) 117 |
| Prognoza gospodarstw domowych do 2050 r. | <i>Households projection until 2050</i> | 26 (64) 119 |
| Migracje wewnętrzne ludności na pobyt stały (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Internal migration of population for permanent residence (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 27 (65) 120 |
| Migracje wewnętrzne ludności na pobyt stały według kierunków (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Internal migration of population for permanent residence by direction (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 28 (66) 121 |
| Migracje wewnętrzne ludności na pobyt stały według płci i wieku migrantów (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Internal migration of population for permanent residence by sex and age of migrants (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 29 (67) 122 |
| Migracje zagraniczne ludności na pobyt stały według płci i wieku migrantów (2005, 2010, 2013, 2014) | <i>International migration of population for permanent residence by sex and age of migrants (2005, 2010, 2013, 2014)</i> | 30 (68) 123 |
| Rezydenci | <i>Usual residence population</i> | 31 (69) 124 |
| Rezydenci w wieku produkcyjnym i nieprodukcyjnym | <i>Working and non-working age usual residence population</i> | 32 (70) 124 |
| Kościóły i związki wyznaniowe w 2015 r. | <i>Churches and religious associations in 2015</i> | 33 (71) 125 |

| | | Tablica Table | Strona Page |
|--|--|------------------|----------------|
| DZIAŁ VI. RYNEK PRACY | CHAPTER VI. LABOUR MARKET | | |
| Uwagi ogólne | General notes | x | 126 |
| Aktywność ekonomiczna ludności | Economic activity of the population | | |
| Aktywność ekonomiczna ludności w wieku 15 lat i więcej – na podstawie BAEL (2010, 2014, 2015) | Economic activity of the population aged 15 and more – on the LFS basis (2010, 2014, 2015) | 1 (72) | 136 |
| Aktywność ekonomiczna ludności w wieku 15 lat i więcej według wieku oraz poziomu wykształcenia w IV kwartale 2015 r. – na podstawie BAEL | Economic activity of the population aged 15 and more by age and educational level in IV quarter 2015 – on the LFS basis | 2 (73) | 137 |
| Pracujący | Employment | | |
| Pracujący (2005, 2010, 2014, 2015) | Employed persons (2005, 2010, 2014, 2015) | 3 (74) | 138 |
| Pracujący według statusu zatrudnienia (2005, 2010, 2014, 2015) | Employed persons by employment status (2005, 2010, 2014, 2015) | 4 (75) | 139 |
| Przeciętne zatrudnienie (2005, 2010, 2014, 2015) | Average paid employment (2005, 2010, 2014, 2015) | 5 (76) | 140 |
| Pełnozatrudnieni i niepełnozatrudnieni (2005, 2010, 2014, 2015) | Full- and part-time employment (2005, 2010, 2014, 2015) | 6 (77) | 141 |
| Przyjęcia do pracy (2005, 2010, 2014, 2015) | Hires (2005, 2010, 2014, 2015) | 7 (78) | 142 |
| Zwolnienia z pracy (2005, 2010, 2014, 2015) | Terminations (2005, 2010, 2014, 2015) | 8 (79) | 143 |
| Absolwenci szkół wyższych, zawodowych i liceów ogólnokształcących, którzy podjęli pracę po raz pierwszy (2005, 2010, 2014, 2015) | The graduates of tertiary schools, leavers of vocational and secondary schools starting work for the first time (2005, 2010, 2014, 2015) | 9 (80) | 144 |
| Miejsca pracy wolne, nowo utworzone i zlikwidowane w 2015 r. | Job vacancies, newly created and liquidated in 2015 | 10 (81) | 145 |
| Bezrobocie | Unemployment | | |
| Bezrobotni zarejestrowani, stopa bezrobocia oraz oferty pracy (2005, 2010, 2014, 2015) | Registered unemployed persons, unemployment rate as well as job offers (2005, 2010, 2014, 2015) | 11 (82) | 147 |
| Bezrobotni nowo zarejestrowani i wyrejestrowani (2005, 2010, 2014, 2015) | Newly registered unemployed persons and persons removed from unemployment rolls (2005, 2010, 2014, 2015) | 12 (83) | 148 |
| Bezrobotni zarejestrowani według wieku, poziomu wykształcenia, czasu pozostawania bez pracy oraz stażu pracy (2005, 2010, 2014, 2015) | Registered unemployed persons by age, educational level, duration of unemployment and work seniority (2005, 2010, 2014, 2015) | 13 (84) | 148 |
| Bezrobotni zarejestrowani korzystający z aktywnych form przeciwdziałania bezrobociu (2005, 2010, 2014, 2015) | Registered unemployed persons benefiting from labour market programme (2005, 2010, 2014, 2015) | 14 (85) | 150 |
| Wydatki Funduszu Pracy (2005, 2010, 2014, 2015) | Labour Fund expenditures (2005, 2010, 2014, 2015) | 15 (86) | 150 |
| Warunki pracy | Work conditions | | |
| Poszkodowani w wypadkach przy pracy (poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie) [2005, 2010, 2014, 2015] | Persons injured in accidents at work (excluding private farms in agriculture) [2005, 2010, 2014, 2015] | 16 (87) | 151 |
| Wydarzenia i przyczyny wypadków przy pracy (poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie) [2005, 2010, 2014, 2015] | Events and causes of accidents at work (excluding private farms in agriculture) [2005, 2010, 2014, 2015] | 17 (88) | 153 |
| Poszkodowani w wypadkach przy pracy w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie (2005, 2010, 2014, 2015) | Persons injured in accidents at work on private farms in agriculture (2005, 2010, 2014, 2015) .. | 18 (89) | 155 |
| Zatrudnieni w warunkach zagrożenia (2005, 2010, 2014, 2015) | Persons working in hazardous conditions (2005, 2010, 2014, 2015) | 19 (90) | 155 |
| Zatrudnieni w warunkach zagrożenia według grup czynników zagrożeń (2005, 2010, 2014, 2015) | Employment working in hazardous conditions by groups of hazardous factors (2005, 2010, 2014, 2015) | 20 (91) | 157 |

| | | Tablica Table | Strona Page |
|---|--|------------------|----------------|
| Zatrudnieni na stanowiskach pracy, dla których dokonano oceny ryzyka zawodowego w 2015 r. | <i>Paid employees on position for which evaluation of occupational risk was done in 2015</i> | 21 (92) | 158 |
| Choroby zawodowe (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Occupational diseases (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 22 (93) | 159 |
| Korzystający ze świadczeń z tytułu pracy w warunkach szkodliwych dla zdrowia i uciążliwych (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Persons receiving benefits for work in harmful and strenuous conditions (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 23 (94) | 160 |
| Świadczenia z tytułu wypadków przy pracy i chorób zawodowych (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Occupational accidents and occupational diseases benefits (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 24 (95) | 161 |
| DZIAŁ VII. WYNAGRODZENIA. ŚWIADCZENIA Z UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH | CHAPTER VII. WAGES AND SALARIES. SOCIAL SECURITY BENEFITS | | |
| Uwagi ogólne | <i>General notes</i> | x | 162 |
| Wynagrodzenia | Wages and salaries | | |
| Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Average monthly gross wages and salaries (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 1 (96) | 165 |
| Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto według sektorów ekonomicznych (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Average monthly gross wages and salaries by economic sectors (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 2 (97) | 166 |
| Zatrudnieni według wysokości wynagrodzenia brutto za październik 2014 r. | <i>Paid employment by amount of gross wages and salaries for October 2014</i> | 3 (98) | 167 |
| Zatrudnieni oraz przeciętne wynagrodzenia brutto według grup zawodów wykonywanych za październik 2014 r. | <i>Paid employment and average gross wages and salaries by performed occupational groups for October 2014</i> | 4 (99) | 169 |
| Przeciętne wynagrodzenia brutto za październik 2014 r. | <i>Average gross wages and salaries for October 2014</i> | 5 (100) | 171 |
| Miesięczne wynagrodzenia brutto najwyższe (decyle) w grupach decylowych pracowników zatrudnionych według wielkich grup zawodów wykonywanych za październik 2014 r. | <i>Decile earnings (the upper limits of gross wages and salaries received by decile) paid employment by great occupational groups for October 2014</i> | 6 (101) | 173 |
| Świadczenia z ubezpieczeń społecznych | Social security benefits | | |
| Emeryci i renciści (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Retirees and pensioners (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 7 (102) | 174 |
| Świadczenia emerytalne i rentowe brutto (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Gross retirement pay and pension benefits (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 8 (103) | 175 |
| DZIAŁ VIII. BUDŻETY GOSPODARSTW DOMOWYCH | CHAPTER VIII. HOUSEHOLD BUDGETS | | |
| Uwagi ogólne | <i>General notes</i> | x | 176 |
| Gospodarstwa domowe (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Households (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 1 (104) | 181 |
| Przeciętny miesięczny dochód rozporządzalny na 1 osobę w gospodarstwach domowych (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Average monthly per capita available income of households (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 2 (105) | 181 |
| Przeciętne miesięczne wydatki na 1 osobę w gospodarstwach domowych (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Average monthly per capita expenditures of households (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 3 (106) | 182 |

| | | Tablica Table | Strona Page |
|---|--|------------------|----------------|
| Przeciętne miesięczne spożycie niektórych artykułów żywnościowych na 1 osobę w gospodarstwach domowych (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Average monthly per capita consumption of selected foodstuffs of households (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 4 (107) | 183 |
| Gospodarstwa domowe wyposażone w niektóre przedmioty trwałego użytkowania (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Households furnished with selected durable goods (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 5 (108) | 183 |
| Wskaźniki zagrożenia ubóstwem w gospodarstwach domowych (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>At-risk of poverty rates in households (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 6 (109) | 184 |
| DZIAŁ IX. INFRASTRUKTURA KOMUNALNA. MIESZKANIA | CHAPTER IX. MUNICIPAL INFRASTRUCTURE. DWELLINGS | | |
| Uwagi ogólne | <i>General notes</i> | x | 185 |
| Infrastruktura komunalna | Municipal infrastructure | | |
| Wodociągi i kanalizacja (2010, 2014, 2015) | <i>Water supply and sewage systems (2010, 2014, 2015)</i> | 1 (110) | 191 |
| Odbiorcy oraz zużycie energii elektrycznej w gospodarstwach domowych (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Consumers and consumption of electricity in households (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 2 (111) | 192 |
| Sieć gazowa oraz odbiorcy i zużycie gazu z sieci w gospodarstwach domowych (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Gas supply system as well as consumers and consumption of gas from gas supply system in households (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 3 (112) | 192 |
| Ogrzewnictwo (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>House-heating (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 4 (113) | 193 |
| Ludność korzystająca z sieci wodociągowej, kanalizacyjnej i gazowej (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Population using water supply, sewage and gas supply systems (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 5 (114) | 193 |
| Odpady komunalne (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Municipal waste (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 6 (115) | 194 |
| Nieczystości ciekłe (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Liquid waste (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 7 (116) | 194 |
| Składowiska odpadów komunalnych (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Landfill sites with municipal waste (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 8 (117) | 195 |
| Tereny zieleni ogólnodostępnej i osiedlowej (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Generally accessible and estate green belts (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 9 (118) | 195 |
| Mieszkania | Dwellings | | |
| Zasoby mieszkaniowe (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Dwelling stocks (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 10 (119) | 196 |
| Mieszkania w zasobach mieszkaniowych wyposażone w instalacje (2005, 2010, 2014, 2015)... | <i>Dwellings in dwelling stocks fitted with installations (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 11 (120) | 196 |
| Dodatki mieszkaniowe wypłacone w 2015 r. | <i>Housing allowances paid out in 2015</i> | 12 (121) | 197 |
| Gospodarka gruntami pod budownictwo mieszkaniowe (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Administration of grounds for dwellings construction (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 13 (122) | 198 |
| Mieszkania, których budowę rozpoczęto (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Dwellings in which construction has begun (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 14 (123) | 198 |
| Mieszkania oddane do użytkowania (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Dwellings completed (2005, 2010, 2014, 2015)....</i> | 15 (124) | 199 |
| Mieszkania oddane do użytkowania według liczby izb (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Dwellings completed by number of rooms (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 16 (125) | 201 |
| Zawarte transakcje kupna-sprzedaży lokali, nieruchomości gruntowych i zabudowanych w 2015 r. | <i>Reached purchase-sale transactions of the premises, land real estates and built-up real estates in 2015</i> | 17 (126) | 201 |

| | Tablica Table | Strona Page |
|--|--|----------------|
| DZIAŁ X. EDUKACJA I WYCHOWANIE | CHAPTER X. EDUCATION | |
| Uwagi ogólne | <i>General notes</i> | x 202 |
| Edukacja według szczebli kształcenia (2005/06, 2010/11, 2014/15, 2015/16) | <i>Education by level (2005/06, 2010/11, 2014/15, 2015/16)</i> | 1 (127) 207 |
| Szkoły według organów prowadzących (2005/06, 2010/11, 2014/15, 2015/16) | <i>Schools by school governing authority (2005/06, 2010/11, 2014/15, 2015/16)</i> | 2 (128) 209 |
| Uczniowie według grup wieku (2005/06, 2010/11, 2014/15, 2015/16) | <i>Pupils and students by age groups (2005/06, 2010/11, 2014/15, 2015/16)</i> | 3 (129) 212 |
| Współczynnik skolaryzacji (2005/06, 2010/11, 2014/15, 2015/16) | <i>Enrolment rate (2005/06, 2010/11, 2014/15, 2015/16)</i> | 4 (130) 212 |
| Uczący się języków obcych w szkołach dla dzieci i młodzieży oraz policealnych (2005/06, 2010/11, 2014/15, 2015/16) | <i>Pupils and students studying foreign languages in schools for children and youth and in post-secondary schools (2005/06, 2010/11, 2014/15, 2015/16)</i> | 5 (131) 213 |
| Uczący się języków obcych w szkołach dla dorosłych (2005/06, 2010/11, 2014/15, 2015/16) | <i>Pupils and students studying foreign languages in schools for adults (2005/06, 2010/11, 2014/15, 2015/16)</i> | 6 (132) 214 |
| Kształcenie osób ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi (2005/06, 2010/11, 2014/15, 2015/16) | <i>Education for people with special educational needs (2005/06, 2010/11, 2014/15, 2015/16)</i> | 7 (133) 215 |
| Specjalne ośrodki szkolno-wychowawcze, ośrodki rewalidacyjno-wychowawcze, młodzieżowe ośrodki wychowawcze oraz młodzieżowe ośrodki socjoterapii (2005, 2010, 2014, 2015) .. | <i>Special education centres, rehabilitation-education centres youth education centres and youth social therapy centres (2005, 2010, 2014, 2015)</i> .. | 8 (134) 215 |
| Wychowanie pozaszkolne (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Extracurricular education (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 9 (135) 216 |
| Internaty i bursy dla dzieci i młodzieży (bez szkół specjalnych) [2005/06, 2010/11, 2014/15, 2015/16] | <i>Boarding-schools and dormitories for children and youth (excluding special schools) [2005/06, 2010/11, 2014/15, 2015/16]</i> | 10 (136) 217 |
| Szkoły podstawowe dla dzieci i młodzieży (bez szkół specjalnych) [2005/06, 2010/11, 2014/15, 2015/16] | <i>Primary schools for children and youth (excluding special schools) [2005/06, 2010/11, 2014/15, 2015/16]</i> | 11 (137) 217 |
| Gimnazja dla dzieci i młodzieży (bez szkół specjalnych) [2005/06, 2010/11, 2014/15, 2015/16] | <i>Lower secondary schools for children and youth (excluding special schools) [2005/06, 2010/11, 2014/15, 2015/16]</i> | 12 (138) 218 |
| Zasadnicze szkoły zawodowe dla młodzieży (bez szkół specjalnych) [2005/06, 2010/11, 2014/15, 2015/16] | <i>Basic vocational schools for youth (excluding special schools) [2005/06, 2010/11, 2014/15, 2015/16]</i> | 13 (139) 219 |
| Uczniowie i absolwenci zasadniczych szkół zawodowych dla młodzieży (bez szkół specjalnych) według podgrup kierunków kształcenia (2014/15, 2015/16) | <i>Students and graduates of basic vocational schools for youth (excluding special schools) by narrow fields of education (2014/15, 2015/16)</i> | 14 (140) 220 |
| Licea ogólnokształcące dla młodzieży (bez szkół specjalnych) [2005/06, 2010/11, 2014/15, 2015/16] | <i>General secondary schools for youth (excluding special schools) [2005/06, 2010/11, 2014/15, 2015/16]</i> | 15 (141) 220 |
| Technika oraz szkoły artystyczne ogólnokształcące dla młodzieży (bez szkół specjalnych) [2014/15, 2015/16] | <i>Technical secondary schools as well as general art schools for youth (excluding special schools) [2005/06, 2010/11, 2014/15, 2015/16]</i> .. | 16 (142) 221 |
| Uczniowie i absolwenci techników oraz szkół artystycznych ogólnokształcących dla młodzieży (bez szkół specjalnych) według podgrup kierunków kształcenia [2014/15, 2015/16] | <i>Students and graduates of technical secondary schools as well as general art schools for youth (excluding special schools) by narrow fields of education [2014/15, 2015/16]</i> | 17 (143) 221 |
| Szkoły artystyczne dla dzieci i młodzieży (2005/06, 2010/11, 2014/15, 2015/16) | <i>Level art schools for children and youth (2005/06, 2010/11, 2014/15, 2015/16)</i> | 18 (144) 222 |
| Szkoły policealne (bez szkół specjalnych) [2005/06, 2010/11, 2014/15, 2015/16] | <i>Post-secondary schools (excluding special schools) [2005/06, 2010/11, 2014/15, 2015/16]</i> | 19 (145) 222 |

| | | Tablica Table | Strona Page |
|---|--|------------------|----------------|
| Uczniowie i absolwenci szkół policealnych (bez szkół specjalnych) według podgrup kierunków kształcenia [2014/15, 2015/16] | <i>Students and graduates of post-secondary schools (excluding special schools) by narrow fields of education [2014/15, 2015/16]</i> | 20 (146) | 223 |
| Szkoły wyższe (2005/06, 2010/11, 2014/15, 2015/16) | <i>Higher education institutions (2005/06, 2010/11, 2014/15, 2015/16)</i> | 21 (147) | 223 |
| Studenci szkół wyższych według systemów studiów i typów szkół (2005/06, 2010/11, 2014/15, 2015/16) | <i>Students of higher education institutions by study systems and type of schools (2005/06, 2010/11, 2014/15, 2015/16)</i> | 22 (148) | 224 |
| Absolwenci szkół wyższych według systemów studiów i typów szkół (2005/06, 2010/11, 2014/15) | <i>Graduates of higher education institutions by study systems and type of schools (2005/06, 2010/11, 2014/15)</i> | 23 (149) | 224 |
| Nauczyciele akademicy w szkołach wyższych (2005/06, 2010/11, 2014/15, 2015/16) | <i>Academic teachers in higher schools (2005/06, 2010/11, 2014/15, 2015/16)</i> | 24 (150) | 225 |
| Cudzoziemcy – studenci i absolwenci według form studiów i typów szkół (2005/06, 2010/11, 2014/15, 2015/16) | <i>Foreigners – students and graduates by study forms and type of schools (2005/06, 2010/11, 2014/15, 2015/16)</i> | 25 (151) | 225 |
| Studia podyplomowe i studia doktoranckie (2010/11, 2014/15, 2015/16) | <i>Postgraduate and doctoral studies (2010/11, 2014/15, 2015/16)</i> | 26 (152) | 226 |
| Studia podyplomowe według grup kierunków kształcenia (2010/11, 2014/15, 2015/16) | <i>Postgraduate studies by fields of education (2010/11, 2014/15, 2015/16)</i> | 27 (153) | 226 |
| Studenci szkół wyższych otrzymujący stypendia (2005/06, 2010/11, 2014/15, 2015/16) | <i>Students of higher education institutions receiving scholarships (2005/06, 2010/11, 2014/15, 2015/16)</i> | 28 (154) | 227 |
| Domy i stołówki studenckie (2005/06, 2010/11, 2014/15, 2015/16) | <i>Student dormitories and canteens (2005/06, 2010/11, 2014/15, 2015/16)</i> | 29 (155) | 228 |
| Szkoły dla dorosłych (2005/06, 2010/11, 2014/15, 2015/16) | <i>Schools for adults (2005/06, 2010/11, 2014/15, 2015/16)</i> | 30 (156) | 228 |
| Wychowanie przedszkolne (2005/06, 2010/11, 2014/15, 2015/16) | <i>Pre-primary education (2005/06, 2010/11, 2014/15, 2015/16)</i> | 31 (157) | 229 |
| DZIAŁ XI. OCHRONA ZDROWIA I POMOC SPOŁECZNA | CHAPTER XI. HEALTH CARE AND SOCIAL WELFARE | | |
| Uwagi ogólne | <i>General notes</i> | x | 230 |
| Pracownicy medyczni (2014, 2015)..... | <i>Medical personel (2014, 2015)</i> | 1 (158) | 236 |
| Lekarze specjaliści (2014, 2015) | <i>Specialist doctors (2014, 2015).....</i> | 2 (159) | 236 |
| Ambulatoryjna opieka zdrowotna (2014, 2015) | <i>Out-patient health care (2014, 2015)</i> | 3 (160) | 237 |
| Stacjonarna opieka zdrowotna (2014, 2015) | <i>In-patient health care (2014, 2015)</i> | 4 (161) | 238 |
| Szpitala ogólne (2014, 2015) | <i>General hospitals (2014, 2015)</i> | 5 (162) | 239 |
| Ratownictwo medyczne i pomoc doraźna (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Emergency medical services and first aid (2010, 2014, 2015)</i> | 6 (163) | 240 |
| Apteki ogólnodostępne i punkty apteczne (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Generally available pharmacies and pharmaceutical outlets (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 7 (164) | 240 |
| Krwiodawstwo (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Blood donation (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 8 (165) | 241 |
| Zachorowania na niektóre choroby zakaźne i zatrucia (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Incidence of infectious diseases and poisonings (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 9 (166) | 241 |
| Żłobki i kluby dziecięce (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Nurseries and children's clubs(2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 10 (167) | 242 |
| Placówki wsparcia dziennego (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Day-support centres (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 11 (168) | 242 |

| | | Tablica Table | Strona Page |
|---|--|------------------|----------------|
| Rodzina piecza zastępcza (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Family foster care (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 12 (169) | 242 |
| Instytucjonalna piecza zastępcza (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Institutional foster care (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 13 (170) | 243 |
| Pomoc społeczna stacjonarna (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Stationary social welfare (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 14 (171) | 243 |
| Placówki stacjonarnej pomocy społecznej według grup mieszkańców (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Stationary social welfare facilities by groups of residents (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 15 (172) | 244 |
| Świadczenia pomocy społecznej (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Social welfare benefits (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 16 (173) | 245 |
| Ocena stanu zdrowia ludności (2004, 2009, 2014) | <i>Perceived health status of population (2004, 2009, 2014)</i> | 17 (174) | 246 |
| Ludność w wieku 15 lat i więcej według wagi ciała (2004, 2009, 2014) | <i>Population at the age of 15 and more by body weight (2004, 2009, 2014)</i> | 18 (175) | 246 |
| DZIAŁ XII. KULTURA. TURYSTYKA. SPORT | CHAPTER XII. CULTURE. TOURISM. SPORT | | |
| Uwagi ogólne | <i>General notes</i> | x | 250 |
| Kultura | Culture | | |
| Książki i broszury wydane (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Books and pamphlets published (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 1 (176) | 251 |
| Gazety i czasopisma wydane (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Newspapers and magazines published (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 2 (177) | 251 |
| Biblioteki publiczne (z filiami) [2005, 2010, 2014, 2015] | <i>Public libraries (with branches) [2005, 2010, 2014, 2015]</i> | 3 (178) | 252 |
| Muzea (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Museums (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 4 (179) | 252 |
| Instytucje paramuzealne (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Museum-related institutions (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 5 (180) | 253 |
| Galerie sztuki (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Art galleries (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 6 (181) | 253 |
| Teatry i instytucje muzyczne (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Theatres and music institutions (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 7 (182) | 253 |
| Centra kultury, domy i ośrodki kultury, kluby, świetlice (2005, 2009, 2014, 2015) | <i>Centres of culture, cultural centres and establishment, clubs, community centres (2005, 2009, 2014, 2015)</i> | 8 (183) | 254 |
| Kina stałe (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Fixed cinemas (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 9 (184) | 255 |
| Wybrane instytucje kultury dostępne dla osób niepełnosprawnych poruszających się na wózkach inwalidzkich (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Selected cultural institutions accessible to the disabled moving on wheelchairs (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 10 (185) | 255 |
| Abonenci telewizji kablowej (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Radio and television subscribers (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 11 (186) | 256 |
| Abonenci radiowi i telewizyjni (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Radio and television subscribers (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 12 (187) | 256 |
| Turystyka | Tourism | | |
| Baza noclegowa turystyki (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Tourist accommodation establishments (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 13 (188) | 257 |
| Turyści zagraniczni korzystający z bazy noclegowej turystyki (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Foreign tourists accommodated in tourist accommodation establishments (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 14 (189) | 260 |
| Turyści zagraniczni korzystający z bazy noclegowej turystyki według obywatelstwa (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Foreign tourists accommodated in tourist accommodation establishments by citizenship (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 15 (190) | 261 |

| | | Tablica Table | Strona Page |
|--|--|------------------|----------------|
| Wykorzystanie bazy noclegowej turystyki (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Occupancy in tourist accommodation establishments (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 16 (191) | 262 |
| Placówki gastronomiczne w bazie noclegowej turystyki (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Catering outlets in tourist accommodation establishments (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 17 (192) | 262 |
| Hotele według kategorii (2005, 2010, 2014, 2015) . | <i>Hotels by category (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 18 (193) | 263 |
| Sport | Sport | | |
| Organizacje kultury fizycznej i kluby sportowe (2006, 2010, 2012, 2015) | <i>Physical education organizations and sports clubs (2006, 2010, 2012, 2015)</i> | 19 (194) | 264 |
| Wybrane dziedziny i rodzaje sportu w klubach sportowych w 2015 r. | <i>Selected sports fields and kinds of sports in sports clubs in 2015.....</i> | 20 (195) | 265 |
| Wybrane obiekty sportowe w 2015 r. | <i>Selected sports facilities in 2015</i> | 21 (196) | 266 |
| DZIAŁ XIII. NAUKA I TECHNIKA. SPOŁECZEŃSTWO INFORMACYJNE | CHAPTER XIII. SCIENCE AND TECHNOLOGY. INFORMATION SOCIETY | | |
| Uwagi ogólne | <i>General notes</i> | x | 267 |
| Nauka i technika | Science and technology | | |
| Jednostki oraz zatrudnieni w działalności badawczej i rozwojowej (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Units and employment in research and development activity (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 1 (197) | 272 |
| Zatrudnieni w działalności badawczej i rozwojowej według poziomu wykształcenia (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Employment in research and development activity by educational level (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 2 (198) | 273 |
| Nakłady na działalność badawczą i rozwojową (ceny bieżące) [2005, 2010, 2014, 2015] | <i>Gross domestic expenditures on research and development activity (current prices) [2005, 2010, 2014, 2015]</i> | 3 (199) | 274 |
| Nakłady na działalność badawczą i rozwojową według dziedzin nauk (ceny bieżące) [2010, 2014, 2015] | <i>Gross domestic expenditures on research and development activity by field of science (current prices) [2010, 2014, 2015]</i> | 4 (200) | 275 |
| Nakłady na działalność badawczą i rozwojową według źródeł finansowania (ceny bieżące) [2010, 2014, 2015] | <i>Gross domestic expenditures on research and development activity by source of funds (current prices) [2010, 2014, 2015]</i> | 5 (201) | 275 |
| Nakłady bieżące na działalność badawczą i rozwojową według rodzajów badań (ceny bieżące) [2005, 2010, 2014, 2015] | <i>Current expenditures on research and development activity by type of activity (current prices) [2005, 2010, 2014, 2015]</i> | 6 (202) | 276 |
| Stożenie zużycia aparatury naukowo-badawczej w działalności badawczej i rozwojowej (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Degree of consumption of research equipment in research and development activity (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 7 (203) | 276 |
| Udział przychodów netto ze sprzedaży produktów nowych lub istotnie ulepszonych w przychodach netto ze sprzedaży w przemyśle w 2015 r. | <i>Share of net revenues from sales of new or significantly improved products in net revenues from sales in industry in 2015</i> | 8 (204) | 277 |
| Przedsiębiorstwa innowacyjne w przemyśle według rodzajów wprowadzonych innowacji w latach 2012-2015 | <i>Innovative enterprises in industry by type of introduced innovation during 2012-2015</i> | 9 (205) | 278 |
| Nakłady na działalność innowacyjną w przemyśle (ceny bieżące) [2005, 2010, 2014, 2015] | <i>Expenditures on innovation activities in industry (current prices) [2005, 2010, 2014, 2015]</i> | 10 (206) | 279 |
| Nakłady na działalność innowacyjną w przemyśle według źródeł finansowania (ceny bieżące) [2005, 2010, 2014, 2015] | <i>Expenditures on innovation activities in industry by source of funds (current prices) [2005, 2010, 2014, 2015]</i> | 11 (207) | 280 |
| Wynalazki i wzory użytkowe krajowe (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Domestic inventions and utility models (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 12 (208) | 280 |

| | | Tablica Table | Strona Page |
|---|---|------------------|----------------|
| Spółeczeństwo informacyjne | Information society | | |
| Przedsiębiorstwa wykorzystujące wybrane technologie informacyjno-telekomunikacyjne (2005, 2010, 2014, 2015) | Enterprises using selected information and communication technologies (2005, 2010, 2014, 2015) | 13 (209) | 281 |
| Cele wykorzystania Internetu w przedsiębiorstwach (2005, 2010, 2014, 2015) | Purpose of using the internet by enterprises (2005, 2010, 2014, 2015) | 14 (210) | 281 |
| DZIAŁ XIV. CENY | CHAPTER XIV. PRICES | | |
| Uwagi ogólne | General notes | x | 282 |
| Wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych (2005, 2010, 2014, 2015) | Price indices of consumer goods and services (2005, 2010, 2014, 2015) | 1 (211) | 283 |
| Ceny detaliczne wybranych towarów i usług (2005, 2010, 2014, 2015) | Retail prices of major goods and services (2005, 2010, 2014, 2015) | 2 (212) | 283 |
| Przeciętne ceny skupu ważniejszych produktów rolnych (2005, 2010, 2014, 2015) | Average procurement prices of major agricultural products (2005, 2010, 2014, 2015) | 3 (213) | 285 |
| Przeciętne ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach (2005, 2010, 2014, 2015) | Average market-place prices received by farmers (2005, 2010, 2014, 2015) | 4 (214) | 285 |
| DZIAŁ XV. ROLNICTWO, ŁOWIECTWO I LEŚNICTWO | CHAPTER XV. AGRICULTURE, HUNTING AND FORESTRY | | |
| Uwagi ogólne | General notes | x | 286 |
| Rolnictwo | Agriculture | | |
| Uwarunkowania i ważniejsze wyniki ekonomiczno-produkcyjne w rolnictwie (2005, 2010, 2014, 2015) | Trends and major economic and production results in agriculture (2005, 2010, 2014, 2015) | 1 (215) | 292 |
| Powierzchnia użytków rolnych według rodzajów użytków (2010, 2014, 2015) | Agricultural land area by land type (2010, 2014, 2015) | 2 (216) | 293 |
| Gospodarstwa rolne według grup obszarowych (2010, 2014) | Farms by area groups (2010, 2014) | 3 (217) | 293 |
| Dynamika globalnej, końcowej i towarowej produkcji rolniczej (ceny stałe) [2005, 2010, 2012, 2014] | Indices of gross, final and market agricultural output (constant prices) [2005, 2010, 2012, 2014] | 4 (218) | 294 |
| Struktura globalnej i towarowej produkcji rolniczej (ceny stałe) [2005, 2010, 2012, 2014] | Structure of gross and market agricultural output (constant prices) [2005, 2010, 2012, 2014] | 5 (219) | 294 |
| Powierzchnia zasiewów (2005, 2010, 2014, 2015) | Sown area (2005, 2010, 2014, 2015) | 6 (220) | 296 |
| Zbiory i plony wybranych ziemniaków (2006–2010, 2014, 2015) | Selected crop production and yields (2006–2010, 2014, 2015) | 7 (221) | 297 |
| Powierzchnia, zbiory i plony warzyw gruntowych (2006–2010, 2014, 2015) | Area, production and yields of ground vegetables (2006–2010, 2014, 2015) | 8 (222) | 298 |
| Powierzchnia i zbiory owoców z drzew (2006–2010, 2014, 2015) | Area and production of fruit tree (2006–2010, 2014, 2015) | 9 (223) | 299 |
| Powierzchnia i zbiory z krzewów owocowych i plantacji jagodowych (2006–2010, 2014, 2015) | Area and production of fruit bushes and berry fruit (2006–2010, 2014, 2015) | 10 (224) | 300 |
| Bydło, trzoda chlewna, owce i konie (2005, 2010, 2014, 2015) | Cattle, pigs, sheep and horses (2005, 2010, 2014, 2015) | 11 (225) | 301 |
| Drób (2005, 2010, 2014, 2015) | Poultry (2005, 2010, 2014, 2015) | 12 (226) | 302 |

| | | Tablica Table | Strona Page |
|--|---|------------------|----------------|
| Produkcja żywca rzeźnego (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Production of animals for slaughter (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 13 (227) | 302 |
| Produkcja mięsa, tłuszczów i podrobów (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Production of meat, fats and pluck (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 14 (228) | 303 |
| Produkcja mleka krowiego i jaj kurzych (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Production of cows' milk and hen eggs (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 15 (229) | 303 |
| Ciągniki rolnicze (2005, 2010, 2014) | <i>Agricultural tractors (2005, 2010, 2014)</i> | 16 (230) | 304 |
| Zużycie nawozów mineralnych lub chemicznych oraz wapniowych w przeliczeniu na czysty składnik (2004/05, 2009/10, 2012/13, 2014/15) | <i>Consumption of mineral or chemical and lime fertilizers in terms of pure ingredient (2004/05, 2009/10, 2012/13, 2014/15)</i> | 17 (231) | 304 |
| Wartość skupu ważniejszych produktów rolnych (ceny bieżące) [2005, 2010, 2014, 2015] | <i>Value of major agricultural products procurement (current prices) [2005, 2010, 2014, 2015]</i> | 18 (232) | 305 |
| Skup ważniejszych produktów rolnych (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Procurement of major agricultural products (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 19 (233) | 306 |
| Ekologiczne gospodarstwa rolne (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Organic farms (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 20 (234) | 307 |
| Łowiectwo | Hunting | | |
| Ważniejsze zwierzęta łowne (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Major game species (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 21 (235) | 307 |
| Odstrzał ważniejszych zwierząt łownych (2005/06, 2010/11, 2014/15, 2015/16) | <i>Shoot of main game species (2005/06, 2010/11, 2014/15, 2015/16)</i> | 22 (236) | 308 |
| Koła i członkowie Polskiego Związku Łowieckiego oraz obwody łowieckie (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Clubs and members of the Polish Hunting Association and hunting districts (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 23 (237) | 308 |
| Leśnictwo | Forestry | | |
| Powierzchnia gruntów leśnych (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Forest land (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 24 (238) | 309 |
| Powierzchnia lasów | <i>Forest area</i> | 25 (239) | 310 |
| Zasoby drzewne na pniu | <i>Growing stock of standing wood</i> | 26 (240) | 311 |
| Odnowienia, zalesienia i inne prace hodowlane (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Renewals, afforestations and other forest breeding work (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 27 (241) | 312 |
| Pozyskanie drewna (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Removals (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 28 (242) | 313 |
| Zadrzewienia i pozyskanie drewna z zadrzewień (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Trees and shrubs outside the forest and removals (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 29 (243) | 314 |
| Pożary w lasach (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Forest fires (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 30 (244) | 314 |
| DZIAŁ XVI. PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO | CHAPTER XVI. INDUSTRY AND CONSTRUCTION | | |
| Uwagi ogólne | <i>General notes</i> | x | 315 |
| Przemysł | Industry | | |
| Produkcja sprzedana przemysłu (ceny bieżące) [2005, 2010, 2014, 2015] | <i>Sold production of industry (current prices) [2005, 2010, 2014, 2015]</i> | 1 (245) | 318 |
| Produkcja sprzedana przemysłu według liczby zatrudnionych w podmiotach gospodarczych w przemyśle (ceny bieżące) [2005, 2010, 2014, 2015] | <i>Sold production of industry by number of paid employees in economic entities in industry (current prices) [2005, 2010, 2014, 2015]</i> | 2 (246) | 319 |
| Produkcja ważniejszych wyrobów (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Production of major products (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 3 (247) | 319 |

| | | Tablica Table | Strona Page |
|--|--|------------------|----------------|
| Przeciętne zatrudnienie w przemyśle (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Average paid employment in industry (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 4 (248) | 320 |
| Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w przemyśle (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Average monthly gross wages and salaries in industry (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 5 (249) | 321 |
| Budownictwo | Construction | | |
| Produkcja budowlano-montażowa według grup (ceny bieżące) [2005, 2010, 2014, 2015] | <i>Construction and assembly production by groups (current prices) [2005, 2010, 2014, 2015]</i> | 6 (250) | 322 |
| Produkcja budowlano-montażowa według rodzajów obiektów budowlanych (ceny bieżące) [2005, 2010, 2014, 2015] | <i>Construction and assembly production by type of constructions (current prices) [2005, 2010, 2014, 2015]</i> | 7 (251) | 322 |
| Budynki oddane do użytkowania (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Buildings completed (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 8 (252) | 324 |
| Budynki oddane do użytkowania według rodzajów budynków (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Buildings completed by type of buildings (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 9 (253) | 325 |
| Przeciętne zatrudnienie i przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w budownictwie (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Average paid employment and average monthly gross wages and salaries in construction (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 10 (254) | 327 |
| DZIAŁ XVII. TRANSPORT. TELEKOMUNIKACJA | CHAPTER XVII. TRANSPORT. TELECOMMUNICATIONS | | |
| Uwagi ogólne | <i>General notes</i> | x | 328 |
| Transport | Transport | | |
| Linie kolejowe eksploatowane (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Railway lines operated (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 1 (255) | 331 |
| Drogi publiczne o twardej nawierzchni (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Hard surface public roads (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 2 (256) | 331 |
| Pojazdy samochodowe i ciągniki zarejestrowane (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Registered road vehicles and tractors (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 3 (257) | 332 |
| Linie regularnej komunikacji autobusowej (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Regular bus transport lines (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 4 (258) | 332 |
| Transport samochodowy zarobkowy (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Hire or reward road transport (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 5 (259) | 333 |
| Komunikacja miejska (2010, 2014, 2015) | <i>Urban transport (2010, 2014, 2015)</i> | 6 (260) | 333 |
| Wypadki drogowe (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Road traffic accidents (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 7 (261) | 334 |
| Wypadki drogowe według sprawców, ważniejszych przyczyn i rodzajów pojazdów (2014, 2015) | <i>Road accidents by culprits, major causes and types of vehicles (2014, 2015)</i> | 8 (262) | 334 |
| Telekomunikacja | Telecommunications | | |
| Abonenci telefoniczni i aparaty telefoniczne (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Fixed subscribers and telephone sets (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 9 (263) | 335 |
| DZIAŁ XVIII. HANDEL I GASTRONOMIA | CHAPTER XVIII. TRADE AND CATERING | | |
| Uwagi ogólne | <i>General notes</i> | x | 336 |
| Sprzedaż detaliczna towarów (ceny bieżące) [2005, 2010, 2014, 2015] | <i>Retail sales (current prices) [2005, 2010, 2014, 2015]</i> | 1 (264) | 339 |
| Sprzedaż detaliczna towarów według grup (ceny bieżące) [2005, 2010, 2014, 2015] | <i>Retail sales by groups (current prices) [2005, 2010, 2014, 2015]</i> | 2 (265) | 339 |

| | | Tablica Table | Strona Page |
|--|---|------------------|----------------|
| Sprzedaż hurtowa towarów w przedsiębiorstwach handlowych (ceny bieżące) [2005, 2010, 2014, 2015] | <i>Wholesale sales in trade enterprises (current prices) [2005, 2010, 2014, 2015]</i> | 3 (266) | 340 |
| Sklepy według form organizacyjnych i stacje paliw (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Shops by organizational forms and petrol stations (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 4 (267) | 340 |
| Gastronomia (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Catering (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 5 (268) | 340 |
| Magazyny handlowe (2005, 2012, 2015) | <i>Trade warehouses (2005, 2012, 2015)</i> | 6 (269) | 341 |
| Targowiska (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Marketplaces (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 6 (270) | 341 |
| DZIAŁ XIX. FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW | CHAPTER XIX. FINANCES OF ENTERPRISES | | |
| Uwagi ogólne | <i>General notes</i> | x | 342 |
| Przychody, koszty i wynik finansowy przedsiębiorstw według sektorów własności (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Revenues, costs and financial results of enterprises by ownership sectors (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 1 (271) | 3347 |
| Przychody, koszty i wynik finansowy przedsiębiorstw według wybranych sekcji (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Revenues, costs and financial results of enterprises by selected sections (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 2 (272) | 349 |
| Przedsiębiorstwa według uzyskanych wyników finansowych (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Enterprises by obtained financial results (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 3 (273) | 350 |
| Relacje ekonomiczne w przedsiębiorstwach (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Economic relations in enterprises (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 4 (274) | 351 |
| Aktywa obrotowe przedsiębiorstw (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Current assets of enterprises (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 5 (275) | 352 |
| Kapitały (fundusze) własne przedsiębiorstw (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Share equity (funds) of enterprises (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 6 (276) | 354 |
| Kapitał zakładowy spółek (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Share capital of companies (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 7 (277) | 355 |
| Zobowiązania przedsiębiorstw (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Liabilities of enterprises (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 8 (378) | 356 |
| DZIAŁ XX. FINANSE PUBLICZNE | CHAPTER XX. PUBLIC FINANCE | | |
| Uwagi ogólne | <i>General notes</i> | x | 357 |
| Dochody budżetów jednostek samorządu terytorialnego według rodzajów (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Revenue of local government units budgets by type (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 1 (279) | 360 |
| Dochody budżetów jednostek samorządu terytorialnego według działów w 2015 r. | <i>Revenue of local government units budgets by divisions in 2015</i> | 2 (280) | 362 |
| Wydatki budżetów jednostek samorządu terytorialnego według rodzajów (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Expenditure of local government units budgets by type (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 3 (281) | 363 |
| Wydatki budżetów jednostek samorządu terytorialnego według działów w 2015 r. | <i>Expenditure of local government units budgets by divisions in 2015</i> | 4 (282) | 364 |
| Przychody i koszty samorządowych zakładów budżetowych (2014, 2015) | <i>Revenue and costs of local government budgetary establishments (2014, 2015)</i> | 5 (283) | 365 |
| DZIAŁ XXI. INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE | CHAPTER XXI. INVESTMENTS. FIXED ASSETS | | |
| Uwagi ogólne | <i>General notes</i> | x | 366 |
| Inwestycje | Investments | | |
| Nakłady inwestycyjne (ceny bieżące) [2010, 2014, 2015] | <i>Investment outlays (current prices) [2010, 2014, 2015]</i> | 1 (284) | 370 |

| | | Tablica Table | Strona Page |
|--|--|------------------|----------------|
| Nakłady inwestycyjne w przedsiębiorstwach (ceny bieżące) [2010, 2014, 2015] | <i>Investment outlays in enterprises (current prices) [2010, 2014, 2015]</i> | 2 (285) | 371 |
| Nakłady inwestycyjne w przedsiębiorstwach według grup (ceny bieżące) [2010, 2014, 2015] | <i>Investment outlays in enterprises by groups (current prices) [2010, 2014, 2015]</i> | 3 (286) | 372 |
| Środki trwałe | Fixed assets | | |
| Wartość brutto środków trwałych (bieżące ceny ewidencyjne) [2010, 2014, 2015] | <i>Gross value of fixed assets (current book-keeping prices) [2010, 2014, 2015]</i> | 4 (287) | 373 |
| Wartość brutto środków trwałych w przedsiębiorstwach (bieżące ceny ewidencyjne) [2010, 2014, 2015] | <i>Gross value of fixed assets in enterprises (current book-keeping prices) [2010, 2014, 2015]</i> | 5 (288) | 374 |
| DZIAŁ XXII. RACHUNKI REGIONALNE | CHAPTER XXII. REGIONAL ACCOUNTS | | |
| Uwagi ogólne | <i>General notes</i> | x | 375 |
| Produkt krajowy brutto (ceny bieżące) [2010, 2012, 2014] | <i>Gross domestic product (current prices) [2010, 2012, 2014]</i> | 1 (289) | 379 |
| Podstawowe elementy rachunku produkcji i rachunku tworzenia dochodów (ceny bieżące) [2010, 2012, 2014] | <i>Basic elements of production account and generation of income account (current prices) [2010, 2012, 2014]</i> | 2 (290) | 380 |
| Nominalne dochody w sektorze gospodarstw domowych (2010, 2012, 2014) | <i>Nominal income in the households sector (2010, 2012, 2014)</i> | 3 (291) | 380 |
| DZIAŁ XXIII. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ | CHAPTER XXIII. ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY | | |
| Uwagi ogólne | <i>General notes</i> | x | 381 |
| Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Entities of the national economy in the REGON register (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 1 (292) | 382 |
| Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON według form prawnych i sekcji (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Entities of the national economy in the REGON register by legal forms and sections (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 2 (293) | 383 |
| Spółki handlowe według form prawnych i sekcji (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Commercial companies by legal status and sections (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 3 (294) | 385 |
| Podmioty gospodarki narodowej nowo zarejestrowane według wybranych form prawnych i sekcji (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Entities of the national economy newly registered by selected legal forms and sections (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 4 (295) | 386 |
| Podmioty gospodarki narodowej wyrejestrowane według wybranych form prawnych i sekcji (2005, 2010, 2014, 2015) | <i>Entities of the national economy removed by selected legal forms and sections (2005, 2010, 2014, 2015)</i> | 5 (296) | 388 |

SPIS WYKRESÓW
LIST OF GRAPHS

| | | Strona Page |
|---|--|----------------|
| Podział administracyjny województwa lubelskiego w 2015 r. | <i>Administrative division of Lubelskie voivodship in 2015</i> | 80 |
| Podział województwa lubelskiego według Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS) | <i>Division of the Lubelskie voivodship according to the nomenclature of territorial units for statistical purposes (NTS)</i> | 81 |
| Ludność według płci i wieku w 2015 r. | <i>Population by sex and age in 2015</i> | 96 |
| Ruch naturalny ludności (2000–2015) | <i>Vital statistics (2000–2015)</i> | 97 |
| Przeciętna liczba lat dalszego trwania życia dla osób w wieku 0 lat (2000–2015) | <i>Life expectancy at 0 age (2000–2015)</i> | 97 |
| Struktura pracujących (2005, 2010, 2015) | <i>Structure of employed persons (2005, 2010, 2015)</i> | 138 |
| Struktura bezrobotnych zarejestrowanych według wieku i poziomu wykształcenia (2005, 2010, 2015) | <i>Structure of registered unemployed persons by age and educational level(2005, 2010, 2015)</i> | 138 |
| Odchylenia względne przeciętnych wynagrodzeń w sekcjach od przeciętnego wynagrodzenia w gospodarce narodowej (2005, 2010, 2015) | <i>Relative deviations of average wages and salaries in sections from the average wages and salaries in the national economic (2005, 2010, 2015)</i> | 139 |
| Mieszkania oddane do użytkowania (2005, 2010, 2015) | <i>Dwellings completed (2005, 2010, 2015)</i> | 200 |
| Mieszkania wyposażone w instalacje w 2015 r. | <i>Dwellings fitted with installations in 2015</i> | 200 |
| Edukacja według szczebli kształcenia w roku szkolnym 2015/16 | <i>Education by educational level in the 2015/16 school year</i> | 201 |
| Użytkowanie gruntów w gospodarstwach rolnych w 2015 r. | <i>Land use in agricultural holdings in 2015</i> | 314 |
| Struktura towarowej produkcji rolniczej w 2014 r. (ceny stałe 2012 r.) | <i>Structure of market agricultural output in 2014 (constant prices 2012)</i> | 314 |
| Struktura produkcji budowlano-montażowej (ceny bieżące) [2005, 2010, 2015] | <i>Structure of construction and assembly production (current prices) [2005, 2010, 2015]</i> | 315 |
| Dochody i wydatki budżetów jednostek samorządu terytorialnego na 1 mieszkańca (2005, 2010, 2015) | <i>Revenue and expenditure of local government units budgets per capita (2005, 2010, 2015)</i> | 380 |
| Struktura wartości dodanej brutto według rodzajów działalności (ceny bieżące) [2010, 2013, 2014] | <i>Structure of gross value added by kinds of activities (current prices) [2010, 2013, 2014]</i> | 380 |
| Struktura podmiotów gospodarki narodowej w 2015 r. | <i>Structure of entities of the national economy in 2015</i> | 381 |

OBJAŚNIENIA ZNAKÓW UMOWNYCH SYMBOLS

| | | |
|-----------------------|---|--|
| Kreska (-) | - | zjawisko nie wystąpiło. <i>magnitude zero.</i> |
| Zero: (0) | - | zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5; <i>magnitude not zero, but less than 0,5 of a unit;</i> |
| (0,0) | - | zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05. <i>magnitude not zero, but less than 0,05 of a unit.</i> |
| Kropka (.) | - | zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych. <i>data not available or not reliable.</i> |
| Znak x | - | wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe. <i>not applicable.</i> |
| Znak Δ | - | oznacza, że nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji; ich pełne nazwy podano w uwagach ogólnych do Rocznika, ust. 16 na str. 28. <i>categories of applied classification are presented in abbreviated form; their full names are given in the general notes to the Yearbook, item 16 on page 28.</i> |
| Znak * | - | oznacza, że dane zostały zmienione w stosunku do wcześniej opublikowanych. <i>data revised.</i> |
| Znak # | - | oznacza, że dane nie mogą być opublikowane ze względu na konieczność zachowania tajemnicy statystycznej w rozumieniu ustawy o statystyce publicznej. <i>data may not be published due to the necessity of maintaining statistical confidentiality in accordance with the Law on Public Statistics.</i> |
| „W tym” „Of which” | - | oznacza, że nie podaje się wszystkich składników sumy. <i>indicates that not all elements of the sum are given.</i> |
| Comma (,) | - | used in figures represents the decimal point. |

SKRÓTY ABBREVIATIONS

| | | | | | |
|-----------------------|---|-------------------------------|-----------------|---|--|
| tys. <i>thous.</i> | = | tysiąc <i>thousand</i> | t | = | tona <i>tonne</i> |
| mln | = | milion <i>million</i> | mm | = | milimetr <i>millimetre</i> |
| zł <i>zl</i> | = | złoty <i>zloty</i> | cm | = | centymetr <i>centimetre</i> |
| szt. <i>pcs</i> | = | sztuka <i>piece</i> | m | = | metr <i>metre</i> |
| egz | = | egzemplarz | km | = | kilometr <i>kilometre</i> |
| kpl | = | komplet | m ² | = | metr kwadratowy <i>square metre</i> |
| wol. <i>vol.</i> | = | wolumin <i>volume</i> | ha | = | hektar <i>hectare</i> |
| μg | = | mikrogram <i>microgram</i> | km ² | = | kilometr kwadratowy <i>square kilometre</i> |
| g | = | gram <i>gram</i> | l | = | litr <i>litre</i> |
| kg | = | kilogram <i>kilogram</i> | hl | = | hektolitr <i>hectolitre</i> |
| dt | = | decytona <i>deciton</i> | dm ³ | = | decymetr sześcienny <i>cubic decimetre</i> |

| | | | |
|----------------------|---|----------------------|--|
| m ³ | = metr sześcienny <i>cubic metre</i> | pkt | = punkt |
| dam ³ | = dekametr sześcienny <i>cubic decametre</i> | tabl. | = tablica <i>table</i> |
| hm ³ | = hektometr sześcienny <i>cubic hectometre</i> | ust. | = ustęp |
| kW·h | = kilowatogodzina <i>kilowatt-hour</i> | Dz. U. | = Dziennik Ustaw |
| MW·h | = megawatogodzina <i>megawatt-hour</i> | i in. | = i inni |
| GW·h | = gigawatogodzina <i>gigawatt-hour</i> | itp. <i>etc.</i> | = i tym podobne = <i>and the like</i> |
| GJ | = gigadžul <i>gigajoule</i> | m.in. <i>i.a.</i> | = między innymi = <i>among others</i> |
| TJ | = teradžul <i>terajoule</i> | np. <i>e.g.</i> | = na przykład = <i>for example</i> |
| PJ | = petadžul <i>petajoule</i> | tj. <i>i.e.</i> | = to jest = <i>that is</i> |
| °C | = stopień Celsjusza <i>centigrade</i> | ozn. <i>i.e.</i> | = to znaczy = <i>that is</i> |
| h | = godzina <i>hour</i> | tw. | = tak zwany |
| d | = doba | ww. | = wyżej wymieniony |
| 24h | = 24 hours | PKP | = Polskie Koleje Państwowe |
| r. | = rok | S.A. | = Spółka Akcyjna <i>Joint stock company</i> |
| ceg | = cegła przeliczeniowa mate- rialów ściennych | NTS | = Nomenklatura Jednostek Teryto- rialnych do Celów Statystycz- nych |
| brick | = <i>standard brick unit expressing the quantity of wall building materials</i> | NUTS | = <i>Nomenclature of Territorial Units for Statistics</i> |
| t/r | = ton rocznie | EKG <i>ECE</i> | = Europejska Komisja Gospodarcza = <i>Economic Commission for Europe</i> |
| t/y | = <i>tonnes per year</i> | EUROSTAT | = Biuro Statystyczne Wspólnot Europejskich <i>Office Statistique des Commu- nautes Européennes</i> |
| art. | = artykuł <i>article</i> | ONZ | = Organizacja Narodów Zjedno- czonych |
| cd. <i>cont.</i> | = ciąg dalszy = <i>continued</i> | UN | = <i>United Nations</i> |
| dok. <i>cont.</i> | = dokończenie = <i>continued</i> | | |
| Lp. No. | = liczba porządkowa = <i>number</i> | | |
| Kk | = Kodeks karny | | |
| kl. | = klasa | | |
| nr (Nr) No. | = numer = <i>number</i> | | |
| poz. | = pozycja | | |

UWAGI OGÓLNE

1. Prezentowane w Roczniku dane – jeśli nie zaznaczono inaczej – dotyczą **całej gospodarki narodowej**.

2. Dane prezentuje się:

- 1) w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności – PKD 2007**, opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczych we Wspólnocie Europejskiej – Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007, wprowadzona z dniem 1 I 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 XII 2007 r. (Dz. U. Nr 251, poz. 1885) z późniejszymi zmianami.

W ramach PKD 2007 wyodrębniono „**Przemysł**” jako dodatkowe grupowanie, które obejmuje sekcje: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

Pod pojęciem „**Pozostałe usługi**” ujęte są sekcje: „Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna”, „Działalność z zakresu usług administrowania i działalność wspierająca”, „Administracja publiczna i obrona narodu; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne”, „Edukacja”, „Opieka zdrowotna i pomoc społeczna”, „Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją” oraz „Pozostała działalność usługowa”;

2) według **sektorów instytucjonalnych** – wyłącznie w zakresie rachunków regionalnych;

3) według **sektorów własności**:

- sektor publiczny – grupujący własność państwową (Skarbu Państwa i państwowych osób prawnych), własność jednostek samorządu terytorialnego oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora publicznego,
- sektor prywatny – grupujący własność prywatną krajową (osób fizycznych i pozostałych jednostek prywatnych), własność zagraniczną (osób zagranicznych) oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora prywatnego

GENERAL NOTES

1. Data presented in the Yearbook, unless otherwise indicated, concern the **entire national economy**.

2. Data are presented:

- 1) according to the **Polish Classification of Activities – PKD 2007**, compiled on the basis of the Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev.2 PKD 2007 was introduced on 1 I 2008 by the decree of the Council of Ministers, dated 24 XII 2007 (Journal of Laws No. 251, item 1885) with later amendments.

The item **“Industry”** was introduced as an additional grouping, including sections *“Mining and quarrying”, “Manufacturing”, “Electricity, gas, steam and air conditioning supply”* as well as *“Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”*.

The item **“Other services”** was introduced including sections: *“Professional, scientific and technical activities”, “Administrative and support service activities”, “Public administration and defence; compulsory social security”, “Education”, “Human health and social work activities”, “Arts, entertainment and recreation”* and *“Other service activities”*;

2) according to **institutional sectors** – exclusively within the scope of regional accounts;

3) according to **ownership sectors**:

- public sector – grouping state ownership (of the State Treasury and state legal persons), the ownership of local government units as well as *“mixed ownership”* with a predominance of capital (property) of public sector entities,
- grouping private domestic ownership (of natural persons and other private entities), foreign ownership (of foreign persons) as well as *“mixed ownership”* with a predominance of capital (property) of private sector entities and lack of predominance of public

i brakiem przewagi sektorowej w kapitale (mieniu) podmiotu.

„Własność mieszana” określana jest głównie dla spółek i wyznaczana na podstawie struktury kapitału (mienia) deklarowanego we wniosku rejestracyjnym spółki.

3. Prezentowane informacje przedstawione zostały stosownie do zakresu prowadzonych badań, uwzględniających podmioty klasyfikowane według kryterium **liczby pracujących** i – jeśli nie zaznaczono inaczej – obejmują podmioty o liczbie pracujących:

- do 9 osób,
- od 10 do 49 osób,
- 50 osób i więcej.

4. Dane – jeśli nie zaznaczono inaczej – opracowano zgodnie z **każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej**.

5. Dane w podziale według sekcji i działów PKD 2007 oraz według sektorów instytucjonalnych opracowano – jeśli nie zaznaczono inaczej – tzw. metodą przedsiębiorstw.

Metoda przedsiębiorstw (podmiotowa) oznacza przyjmowanie całych podmiotów gospodarki narodowej za podstawę grupowania wszystkich danych charakteryzujących ich działalność według poszczególnych poziomów klasyfikacyjnych i podziałów terytorialnych.

6. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj.: osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą (produkcyjną i usługową) na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

7. Z ważniejszych klasyfikacji, według których prezentuje się dane w Roczniku – obok PKD 2007 – należy wymienić:

1) **Klasyfikację Zawodów i Specjalności (KZiS)**, na podstawie której dokonuje się grupowania radnych organów jednostek samorządu terytorialnego; klasyfikacja opracowana na podstawie Międzynarodowej Standardowej Klasyfikacji Zawodów (ISCO-08) wprowadzona została z dniem 1 I 2015 r. rozporządzeniem Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 7 VIII 2014 r. (Dz. U. poz. 1145) w miejsce obowiązującej do 31 XII 2014 r.;

or private sector in capital (property) of the entity.

“Mixed ownership” is defined mainly for companies and determined on the basis of the capital (property) structure as declared in a company's registration application.

3. Information is presented in compliance with the scope of conducted surveys, considering entities classified according to the criterion of the **number of persons employed**, and (unless otherwise indicated) include entities employing:

- up to 9 persons,
- from 10 to 49 persons,
- 50 persons and more.

4. Data, unless otherwise indicated, are compiled in accordance with **the respective organizational status of units of the national economy**.

5. Data according to NACE Rev. 2 sections and divisions as well as by institutional sectors, are compiled, unless otherwise indicated, using the enterprise method.

In the **enterprise (entity) method**, the entire organizational unit of entities in the national economy is the basis for grouping all data describing their activity according to individual classification levels and territorial divisions.

6. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e.: legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity (production and service) on their own-account in order to earn a profit.

7. Other than NACE Rev. 2, among the more important classifications, according to which data are presented in the Yearbook, the following should be mentioned:

1) the **Occupations and Specializations Classification (KZiS)**, on the basis of which councillors of organs of local government units are grouped; the classification, compiled on the basis of the International Standard Classification of Occupations (ISCO-08), was introduced on 1 I 2015 by the decree of the Minister of Labour and Social Policy of 7 VIII 2014 (Journal of Laws item 1145) replacing the classification valid until 31 XII 2014;

- 2) **Polską Klasyfikację Wyrobów i Usług PKWiU 2008**, na podstawie której dokonuje się grupowania wyrobów i towarów; PKWiU 2008, opracowana na podstawie międzynarodowych klasyfikacji i nomenklatur, wprowadzona została z dniem 1 I 2009 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 29 X 2008 r. (Dz. U. Nr 207, poz. 1293) z późniejszymi zmianami;
- 3) **Klasyfikację Spożycia Indywidualnego według Celu (COICOP)**, na podstawie której dokonuje się grupowania spożycia produktów (wyrobów i usług) w sektorze gospodarstw domowych oraz wydatków na towary i usługi konsumpcyjne w gospodarstwach domowych (przyjętych również do opracowania wskaźników cen);
- 4) **Polską Klasyfikację Obiektów Budowlanych (PKOB)**, na podstawie której dokonuje się grupowania produktów budownictwa; PKOB, opracowana na podstawie Klasyfikacji Obiektów Budowlanych (CC), wprowadzona została z dniem 1 I 2000 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 30 XII 1999 r. (Dz. U. Nr 112, poz. 1316) z późniejszymi zmianami;
- 5) **Klasyfikację Środków Trwałych (KŚT)**, na podstawie której dokonuje się grupowania środków trwałych według rodzajów; KŚT wprowadzona została z dniem 1 I 2011 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 10 XII 2010 r. (Dz. U. Nr 242, poz. 1662).

8. Informacje o województwie oraz w podziale na miasta i wieś – jeśli nie zaznaczono inaczej – podano w każdorazowym podziale administracyjnym. Przez „miasta” rozumie się gminy miejskie oraz miasta w gminach miejsko-wiejskich, przez „wieś” – gminy wiejskie oraz obszary wiejskie w gminach miejsko-wiejskich.

9. Dane w **cenach bieżących** odpowiadają uzyskanym dochodom, poniesionym wydatkom lub wartości wyrobów, usług itp. W tablicach, w których nie określono cen, dane liczbowe wyrażono w cenach bieżących.

Do wyceny produkcji i wartości dodanej brutto – jeśli nie zaznaczono inaczej – przyjęto kategorię **ceny bazowej**.

Cena bazowa definiowana jest jako kwota pieniędzy otrzymywana przez producenta (w tym także przez jednostkę handlową) od nabywcy za jednostkę produktu (wyrobu lub usługi), pomniejszona o podatki od produktu oraz o ewentualne

2) *the Polish Classification of Products and Services PKWiU 2008, on the basis of which products and goods are grouped; compiled on the basis of international classifications and nomenclatures, was introduced on 1 I 2009 by a decree of the Council of Ministers, dated 29 X 2008 (Journal of Laws No. 207, item 1293) with later amendments;*

3) *the Classification of Individual Consumption by Purpose (COICOP), on the basis of which final consumption expenditure of products (goods and services) in the households sector as well as expenditures on consumer goods and services of households (also adopted for compiling price indices) are grouped;*

4) *the Polish Classification of Types of Construction (PKOB), on the basis of which products of construction are grouped; PKOB, compiled on the basis of the Classification of Types of Constructions (CC), was introduced on 1 I 2000 by a decree of the Council of Ministers, dated 30 XII 1999 (Journal of Laws No. 112, item 1316) with later amendments;*

5) *the Classification of Fixed Assets (KŚT), on the basis of which fixed assets are grouped according to type; KŚT was introduced on 1 I 2011 by a decree of the Council of Ministers, dated 10 XII 2010 (Journal of Laws No. 242, item 1622).*

8. *Information on voivodship as well as by urban and rural area, unless otherwise indicated, is presented according to administrative division in a given period. The term "urban areas" is understood as urban gminas and towns in urban-rural gminas, while the term "rural areas" is understood as rural gminas and rural area in urban-rural gminas.*

9. *Data in current prices correspond to obtained revenue, incurred expenditures or the value of products, services, etc. In tables in which prices are not defined, data are expressed in current prices.*

In order to evaluate production and gross value added, unless otherwise indicated, the basic price category was implemented.

Basic price is defined as the amount of money received by a producer (trade entities included) from a buyer for a unit of product (good or service), decreased by the tax on the product as well as by applicable rebates and deductions,

rabaty i opusty, powiększona o dotacje otrzymane do produktu.

Podatki od produktów obejmują: podatek od towarów i usług – VAT (od produktów krajowych i z importu), podatki i cła od importu (łącznie z podatkiem akcyzowym) oraz inne podatki od produktów, jak podatek akcyzowy od produktów krajowych i podatki od niektórych rodzajów usług (np. od gier losowych i zakładów wzajemnych oraz do 2010 r. zryczałtowany podatek od towarów i usług od okazjonalnych przewozów osób autobusami zarejestrowanymi za granicą).

10. Jako ceny stałe przyjęto w przypadku:

- 1) produkcji rolniczej – ceny bieżące z roku poprzedzającego rok badany, z wyjątkiem ziemniaków, warzyw i owoców, w przypadku których przyjmuje się średnie ceny z dwóch kolejnych lat, tj. z roku poprzedzającego rok badany i z roku badanego,
- 2) produkcji sprzedanej przemysłu:
 - ceny stałe 2005 r. (średnie ceny bieżące 2005 r.) dla lat 2006-2010,
 - ceny stałe 2010 r. (średnie ceny bieżące 2010 r.) od 2011 r.

11. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

Wskaźniki dynamiki – w przypadku zmian metodycznych, zmian kategorii ceny przyjmowanej do wyceny produkcji, zmian systemu cen stałych oraz zmian systemu wag do obliczania wskaźników cen w poszczególnych okresach – obliczono w warunkach porównywalnych. Wskaźniki jedno-podstawowe obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

12. Do przeliczeń danych według liczby ludności – jeśli nie zaznaczono inaczej – przyjęto liczbę ludności według krajowej definicji zamieszkania, opracowaną metodą bilansową.

Przy przeliczaniu na 1 mieszkańca (1000 ludności itp.) danych według stanu w końcu roku (np. łóżka w szpitalach, środki trwałe) przyjęto liczbę ludności według stanu w dniu 31 XII, a przy przeliczaniu danych charakteryzujących wielkość zjawiska w ciągu roku (np. ruch naturalny ludności, produkcja, spożycie) – według stanu w dniu 30 VI.

and increased by subsidies received for the product.

Taxes on products include: the value added tax – VAT (on domestic products and on imports), taxes and customs duties on imports (including the excise tax) as well as other taxes on products, such as the excise tax on domestic products and taxes on selected types of services (e.g., on games of chance and mutual betting and until 2010 lump sum tax on goods and services from occasional transports of passengers in buses with foreign registration).

10. Constant prices were adopted as follows:

- 1) agricultural output – current prices from the year preceding the reference year with the exception of potatoes, vegetables and fruit, in the case of which the average prices from two consecutive years are adopted, i.e., from the year preceding the surveyed year and from the surveyed year,
- 2) sold production of industry:
 - 2005 constant prices (2005 average current prices) for 2006-2010,
 - 2010 constant prices (2010 average current prices) since 2011.

11. Relative numbers (indices, percentages) are, as a rule, calculated on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in the tables.

Indices – in the case of methodological changes, changes in price categories used in the evaluation of production, changes in the system of constant prices as well as changes in the system of weights for calculating price indices in individual periods are calculated in comparable conditions. Single base indices are calculated using the chain-base index method.

12. For the purpose of calculating data by population number, unless otherwise indicated, the population number according to the national definition of residence, compiled using the balance method, was adopted.

When computing per capita data (1000 population, etc.) as of the end of a year (e.g., beds in hospitals, fixed assets), the population as of 31 XII was adopted, whereas data describing the magnitude of a phenomenon within a year (e.g., vital statistics, production, consumption) – as of 30 VI.

Do przeliczeń przyjęto liczbę ludności opracowaną – jeśli nie zaznaczono inaczej – za 2000, 2005 r. na bazie Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002, z tym że dla 2000 r. według podziału administracyjnego obowiązującego w dniu 31 XII 2002 r., od 2010 r. – Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2011, z tym że dla 2010 r. według podziału administracyjnego obowiązującego w dniu 31 XII 2011 r.

13. Niektóre informacje za ostatni rok zostały podane na podstawie danych nieostatecznych i mogą ulec zmianie w następnych publikacjach Urzędu Statystycznego.

14. Ze względu na zaokrąglenia danych, w niektórych przypadkach sumy składników mogą się nieznacznie różnić od podanych wielkości „ogółem”.

15. Informacje statystyczne pochodzące ze źródeł spoza Urzędu Statystycznego opatrzone odpowiednimi notami, przy przyjęciu zasady, że jako źródłodawcę podaje się instytucję przekazującą informacje prezentowane w tablicy za ostatni rok.

16. W Roczniku zastosowano skróty nazw niektórych poziomów klasyfikacyjnych; zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

For calculations, it was assumed to use the number of population calculated, unless otherwise indicated, for the years 2000 and 2005 on the basis of the Population and Housing Census 2002, but for 2000 by the administrative division valid as of 31 XII 2002, and since 2010 on the basis of Population and Housing Census 2011, but for 2010 by the administrative division valid as of 31 XII 2011.

13. *Selected information for the last year presented on the basis of preliminary data may change in subsequent publications of the Statistical Office.*

14. *Due to the rounding of data, in some cases sums of components may slightly differ from the amount given in the item “total”.*

15. *Statistical information originating from sources other than the Statistical Office is indicated in the appropriate note, with the institution providing the information presented in the table for the last year given as the source.*

16. *The names of some classification levels used in the Yearbook have been abbreviated; the list of abbreviations used and their full names are given below:*

skrót
abbreviation

pełna nazwa
full name

MIĘDZYNARODOWA STATYSTYCZNA KLASYFIKACJA
CHOROÓB I PROBLEMÓW ZDROWOTNYCH (X Rewizja)

INTERNATIONAL STATISTICAL CLASSIFICATION
OF DISEASES AND RELATED HEALTH PROBLEMS (ICD – 10 Revision)

Wady rozwojowe wrodzone
Congenital anomalies

Wady rozwojowe wrodzone, zniekształcenia i aberracje chromosomowe
Congenital malformations, deformations and chromosomal abnormalities

Objawy i stany niedokładnie określone
Symptoms and ill-defined conditions

Objawy, cechy chorobowe oraz nieprawidłowe wyniki badań klinicznych i laboratoryjnych, niesklasyfikowane gdzie indziej
Symptoms, sign and abnormal clinical and laboratory findings, not elsewhere classified

POLSKA KLASYFIKACJA DZIAŁALNOŚCI – PKD 2007
NOMENCLATURE DES ACTIVITÉS DE COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE – NACE rev. 2

sekcje
sections

Handel; naprawa pojazdów samochodowych
Trade; repair of motor vehicles

Handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle
Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles

Zakwaterowanie i gastronomia
Accommodation and catering

Działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi
Accommodation and food service activities

Obsługa rynku nieruchomości
X

Działalność związana z obsługą rynku nieruchomości
Real estate activities

Administrowanie i działalność wspierająca
X

Działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca
Administrative and support service activities

| skrót <i>abbreviation</i> | pełna nazwa <i>full name</i> |
|--|--|
| POLSKA KLASYFIKACJA DZIAŁALNOŚCI – PKD 2007 NOMENCLATURE DES ACTIVITÉS DE COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE – NACE rev. 2 | |
| działy <i>divisions</i> | |
| Produkcja skór i wyrobów skórzanych X | Produkcja skór i wyrobów ze skór wyprawionych <i>Manufacture of leather and related products</i> |
| Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny <i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker</i> | Produkcja wyrobów z drewna oraz korka z wyłączeniem mebli; produkcja wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania <i>Manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials</i> |
| Produkcja wyrobów farmaceutycznych <i>Manufacture of pharmaceutical products</i> | Produkcja podstawowych substancji farmaceutycznych oraz leków i pozostałych wyrobów farmaceutycznych <i>Manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations</i> |
| Produkcja wyrobów z metali <i>Manufacture of metal products</i> | Produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń <i>Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment</i> |
| Produkcja maszyn i urządzeń X | Produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana <i>Manufacture of machinery and equipments n.e.c</i> |
| Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep X | Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep, z wyłączeniem motocykli <i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i> |
| Budowa budynków X | Roboty budowlane związane ze wznoszeniem budynków <i>Construction of buildings</i> |
| Budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej X | Roboty związane z budową obiektów inżynierii lądowej i wodnej <i>Civil engineering</i> |

* *
*

Wyjaśnienia metodyczne dotyczące podstawowych pojęć i metod opracowania danych liczbowych zamieszczono w uwagach ogólnych do poszczególnych działów. Rozszerzone wyjaśnienia dotyczące poszczególnych dziedzin statystyki Czytelnik znajdzie w publikacjach tematycznych oraz w serii „Zeszyty metodyczne i klasyfikacje”.

Methodological explanations concerning basic definitions and methods of compiling statistical data are enumerated in the general notes to individual chapters. More detailed information pertaining to particular fields of statistics can be found in subject matter publications as well as in the series “Zeszyty metodyczne i klasyfikacje” (*Methodological Papers and Classifications*).

I. WOJEWÓDZTWO NA TLE KRAJU W 2015 R.
VOIVODSHIP ON THE BACKGROUND OF THE COUNTRY IN 2015

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Polska | Województwo | | SPECIFICATION |
|------------------|--------|-------------|--------------|---------------|
| | Poland | Voivodship | | |
| | ogółem | | Polska = 100 | |
| | total | | Poland = 100 | |

POWIERZCHNIA. PODZIAŁ ADMINISTRACYJNY – stan w dniu 31 XII
 AREA. ADMINISTRATIVE DIVISION – as of 31 XII

| | | | | |
|--------------------------------------|--------|-------|-----|---------------------------------|
| Powierzchnia w km ² | 312679 | 25122 | 8,0 | Area in km ² |
| Powiaty | 314 | 20 | 6,4 | Powiats |
| Miasta na prawach powiatu | 66 | 4 | 6,1 | Cities with powiat status |
| Gminy | 2478 | 213 | 8,6 | Gminas |
| Miasta | 915 | 43 | 4,7 | Towns |
| Miejscowości wiejskie | 52529 | 4047 | 7,7 | Rural localities |
| Sołectwa | 40688 | 3730 | 9,2 | Village administrator's offices |

STAN I OCHRONA ŚRODOWISKA
 ENVIRONMENTAL PROTECTION

| | | | | |
|--|----------|--------|------|---|
| Emisja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza w tys. t: | | | | Emission of air pollutants from plants of significant nuisance to air quality in thous. t: |
| pyłowych | 44,3 | 2,0 | 4,5 | particulates |
| gazowych (bez dwutlenku węgla) | 1604,8 | 21,5 | 1,3 | gases (excluding carbon dioxide) |
| Komunalne oczyszczalnie ścieków ^a (stan w dniu 31 XII) | 3273 | 286 | 8,7 | Municipal waste water treatment plants ^a (as of 31 XII) |
| w tym: biologiczne | 2427 | 255 | 10,5 | of which: biological |
| z podwyższonym usuwaniem biogenów | 826 | 28 | 3,4 | with increased biogene removal (disposal) |
| Odpady wytworzone (w ciągu roku; z wyłączeniem odpadów komunalnych) w tys. t | 130985,2 | 6837,8 | 5,2 | Waste (during the year; excluding municipal waste) generated in thous. t |
| Odpady komunalne zebrane (w ciągu roku) ^b w tys. t | 10863,4 | 384,8 | 3,5 | Municipal waste collected (during the year) by purification plants ^b in thous. t |
| Nakłady na środki trwałe służące (ceny bieżące): | | | | Investment expenditures (current prices): |
| ochronie środowiska: | | | | for environmental protection: |
| w mln zł | 15160,0 | 483,5 | 3,2 | in mln zł |
| w % nakładów inwestycyjnych ogółem | 5,6 | 4,7 | x | in % of total investment outlays |
| gospodarce wodnej: | | | | for water management: |
| w mln zł | 3294,6 | 91,0 | 2,8 | in mln zł |
| w % nakładów inwestycyjnych ogółem | 1,2 | 0,9 | x | in % of total investment outlays |

BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE^c
 PUBLIC SAFETY^c

| | | | | |
|--|--------|-------|-----|---|
| Przestępstwa stwierdzone przez Policję w zakończonych postępowaniach przygotowawczych: | | | | Ascertained crimes by the Police in completed preparatory proceedings: |
| w liczbach bezwzględnych | 799779 | 32981 | 4,1 | in absolute numbers |
| na 10 tys. ludności | 208 | 154 | x | per 10 thous. population |
| Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych przez Policję w % | 64,7 | 71,0 | x | Rate of detectability of delinquents in ascertained crimes by the Police in % |

^a Pracujące na sieci kanalizacyjnej. ^b Dane szacunkowe. ^c Bez czynów karalnych popełnionych przez nieletnich.
^a Working on sewage network. ^b Estimated data. ^c Excluding punishable acts committed by juveniles.

I. WOJEWÓDZTWO NA TLE KRAJU W 2015 R. (cd.)
VOIVODSHIP ON THE BACKGROUND OF THE COUNTRY IN 2015 (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Polska | Województwo | | SPECIFICATION |
|--|-----------|-------------|--------------|---|
| | Poland | Voivodship | | |
| | ogółem | | Polska = 100 | |
| | total | | Poland = 100 | |
| LUDNOŚĆ POPULATION | | | | |
| Ludność (stan w dniu 31 XII) w tys... | 38437,2 | 2139,7 | 5,6 | Population (as of 31 XII) in thous. |
| miasta | 23166,4 | 988,0 | 4,3 | urban areas |
| wieś | 15270,8 | 1151,7 | 7,5 | rural areas |
| w tym kobiety | 19839,2 | 1102,7 | 5,6 | of which females |
| Ludność na 1 km ² powierzchni ogólnej (stan w dniu 31 XII) | 123 | 85 | x | Population per 1 km ² of total area (as of 31 XII) |
| Ludność w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym (stan w dniu 31 XII) | 60 | 61 | x | Non-working age population per 100 persons of working age (as of 31 XII) |
| Przyrost naturalny na 1000 ludności | -0,67 | -1,45 | x | Natural increase per 1000 population |
| Saldo migracji wewnętrznych i zagranicznych na pobyt stały ^a na 1000 ludności | -0,41 | -2,54 | x | Internal and international net migration for permanent residence ^a per 1000 population |
| RYNEK PRACY. WYNAGRODZENIA LABOUR MARKET. WAGES AND SALARIES | | | | |
| Pracujący ^{bc} (stan w dniu 31 XII) w tys. | 14504,3 | 817,2 | 5,6 | Employed persons ^{bc} (as of 31 XII) in thous. |
| Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w zł | 3907,85 | 3497,98 | 89,5 | Average monthly gross wages and salaries in zł |
| Bezrobotni zarejestrowani (stan w dniu 31 XII) w tys. | 1563,3 | 107,9 | 6,9 | Registered unemployed persons (as of 31 XII) in thous. |
| Stopa bezrobocia rejestrowanego (stan w dniu 31 XII) ^c w % | 9,7 | 11,7 | x | Registered unemployment rate (as of 31 XII) ^c in % |
| INFRASTRUKTURA KOMUNALNA. MIESZKANIA MUNICIPAL INFRASTRUCTURE. DWELLINGS | | | | |
| Długość sieci (stan w dniu 31 XII) w km: | | | | Network (as of 31 XII) in km: |
| wodociągowej rozdzielczej | 297871,1 | 21023,5 | 7,1 | water supply distribution |
| kanalizacyjnej rozdzielczej ^d | 149668,0 | 6278,9 | 4,2 | sewage distribution ^d |
| gazowej | 145986,7 | 8654,8 | 5,9 | gas supply |
| Zasoby mieszkaniowe ^e (stan w dniu 31 XII): | | | | Dwellings stocks ^e (as of 31 XII): |
| mieszkania: w tys. | 14119,5 | 761,5 | 5,4 | dwellings: in thous. |
| na 1000 ludności | 367,3 | 355,9 | x | per 1000 population |
| izby: w tys. | 53961,3 | 2927,0 | 5,4 | rooms: in thous. |
| na 1000 ludności | 1403,9 | 1367,9 | x | per 1000 population |
| powierzchnia użytkowa mieszkań: w tys. m ² | 1039071,3 | 58539,3 | 5,6 | usable floor space of dwellings: in thous. m ² |
| na 1000 ludności w m ² | 27032,9 | 27358,3 | x | per 1000 population in m ² |
| Mieszkania oddane do użytkowania: w tys. | 147,7 | 6,2 | 4,2 | Dwellings completed: in thous. |
| na 1000 ludności: | | | | per 1000 population: |
| mieszkania | 3,8 | 2,9 | x | dwellings |
| izby | 15,9 | 13,3 | x | rooms |
| powierzchnia użytkowa mieszkań w m ² | 383,3 | 306,3 | x | usable floor space of dwellings in m ² |

^a Do obliczenia salda wykorzystano dane o migracjach wewnętrznych za 2015 r. i migracjach zagranicznych za 2014 r.
^b Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności. ^c Dane opracowano z uwzględnieniem pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie wyszacowanych przy uwzględnieniu wyników Powszechnego Spisu Rolnego 2010.
^d Łącznie z kolektorami. ^e Na podstawie bilansu zasobów mieszkaniowych.

^a For calculating net migration, data on internal migration for 2015 and data on international migration for 2014 were used. ^b By actual workplace and kind of activity. ^c Data are compiled considering employed persons on private farms in agriculture estimated using the results of the Agricultural Census 2010. ^d Including collectors. ^e Based on balance of dwelling stocks.

I. WOJEWÓDZTWO NA TLE KRAJU W 2015 R. (cd.)
VOIVODSHIP ON THE BACKGROUND OF THE COUNTRY IN 2015 (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Polska <i>Poland</i> | Województwo <i>Voivodship</i> | Polska = 100 <i>Poland = 100</i> | SPECIFICATION |
|------------------|-------------------------|----------------------------------|-------------------------------------|---------------|
| | ogółem <i>total</i> | | | |

EDUKACJA^a I WYCHOWANIE – stan na początku roku szkolnego
 EDUCATION^a – as of beginning of the school year

| | | | | |
|--|--------|-------|-----|---|
| Uczniowie w szkołach ^b w tys.: | | | | <i>Pupils and students in schools^b in thous.:</i> |
| podstawowych | 2480,8 | 135,2 | 5,5 | <i>primary</i> |
| gimnazjalnych | 1073,6 | 62,1 | 5,8 | <i>lower secondary</i> |
| zasadniczych zawodowych ^c | 189,6 | 8,8 | 4,6 | <i>basic vocational^c</i> |
| liceach ogólnokształcących | 501,2 | 34,0 | 6,8 | <i>general secondary</i> |
| technikach | 506,2 | 31,1 | 6,1 | <i>technical secondary</i> |
| ogólnokształcących artystycznych ^d | 12,6 | 0,7 | 5,4 | <i>general art^d</i> |
| policealnych | 255,1 | 17,4 | 6,8 | <i>post-secondary</i> |
| Dzieci w placówkach wychowania przedszkolnego ^e : | | | | <i>Children attending pre-primary education establishments^e:</i> |
| w tys. | 1140,6 | 59,7 | 5,2 | <i>in thous.</i> |
| na 1000 dzieci w wieku 3–5 lat | 674 | 662 | x | <i>per 1000 children aged 3–5</i> |

OCHRONA ZDROWIA^f I POMOC SPOŁECZNA – stan w dniu 31 XII
 HEALTH CARE^f AND SOCIAL WELFARE – as of 31 XII

| | | | | |
|--|--------|-------|-----|---|
| Pracownicy medyczni ^g : | | | | <i>Medical personnel^g:</i> |
| lekarze | 88437 | 5319 | 6,0 | <i>doctors</i> |
| lekarze dentyści | 12603 | 882 | 7,0 | <i>dentists</i> |
| pielęgniarki ^h | 197381 | 12785 | 6,5 | <i>nurses^h</i> |
| Przychodnie | 20412 | 1186 | 5,8 | <i>Out-patients departments</i> |
| Szpitala ogólne | 956 | 57 | 6,0 | <i>General hospitals</i> |
| Łóżka w szpitalach ogólnych w tys. ... | 187,0 | 11,3 | 6,0 | <i>Beds of general hospital in thous.</i> |
| Apteki ogólnodostępne ⁱ | 12740 | 819 | 6,4 | <i>Public pharmaciesⁱ</i> |

^a Patrz uwagi ogólne do działu "Edukacja i wychowanie", ust. 1-3 na str. 202. ^b Bez szkół dla dorosłych, z wyjątkiem szkół policealnych. ^c Łącznie z uczniami szkół specjalnych przysposabiających do pracy. ^d Dających uprawnienia zawodowe. ^e Łącznie z dziećmi przebywającymi przez cały rok szkolny w placówkach wykonujących działalność leczniczą. ^f Łącznie z danymi resortu obrony narodowej i spraw wewnętrznych. ^g Łącznie z odbywającymi staż; łącznie z osobami, dla których głównym miejscem pracy jest indywidualna praktyka lekarska i pielęgniarska zarejestrowana w Izbach Lekarskich, pielęgniarskich, która realizuje świadczenia zdrowotne w ramach środków publicznych; bez osób, dla których głównym miejscem pracy jest uczelnia, opieka społeczna, jednostka administracji publicznej lub samorządu terytorialnego albo NFZ. ^h Łącznie z magistrami pielęgniarstwa. ⁱ Patrz uwagi ogólne do działu „Ochrona zdrowia i opieka społeczna”, ust. 10 na str. 232.

^a See general notes to the chapter "Education", item 1-3 on page 202. ^b Excluding schools for adult, excluding post-secondary schools. ^c Including students in special job-training schools. ^d Leading to professional certification. ^e Including children staying during the whole school year in the units performing health care activities. ^f Data include health care: of the Ministry of National Defence, the Ministry of Interior. ^g Include inters; including persons for whom the main workplace are individual medical practice and nurses registered at Chamber of Physicians and Chambers of Nurses providing publicly funded medical services; excluding persons for whom the main workplace are university, social welfare, public administration or local government unit or National Health Fund. ^h Including master nurses. ⁱ See general notes to the chapter "Health care and social welfare", item 10 on page 232.

I. WOJEWÓDZTWO NA TLE KRAJU W 2015 R. (cd.)
VOIVODSHIP ON THE BACKGROUND OF THE COUNTRY IN 2015 (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Polska Poland | Województwo Voivodship | | SPECIFICATION |
|---|------------------|------------------------------|-------|---|
| | ogółem total | Polska = 100 Poland = 100 | | |
| KULTURA. TURYSTYKA CULTURE. TOURISM | | | | |
| Biblioteki publiczne (łącznie z filiami; stan w dniu 31 XII) | 8050 | 583 | 7,2 | Public libraries (including branches; as of 31 XII) |
| Księgozbiór bibliotek publicznych (stan w dniu 31 XII) w tys. wol. | 129904,4 | 6240,4 | 4,8 | Public library collections (as of 31 XII) in thous. vol. |
| Muzea i oddziały muzealne (stan w dniu 31 XII) | 926 | 53 | 5,7 | Museums with branches (as of 31 XII) |
| Zwiedzający muzea i wystawy w tys. | 33271,3 | 1131,9 | 3,4 | Museum and exhibition visitors in thous. |
| Kina stałe (stan w dniu 31 XII) | 444 | 30 | 6,8 | Fixed cinemas (as of 31 XII) |
| Widzowie w kinach stałych w tys. | 45681,5 | 1555,6 | 3,4 | Audience in fixed cinemas in thous. |
| Baza noclegowa turystyki ^a w tys.: | | | | Tourist accommodation establishments ^a in thous.: |
| miejsca noclegowe (stan w dniu 31 VII) | 710,3 | 21,8 | 3,1 | number of beds (as of 31 VII) |
| korzystający z noclegów | 26942,1 | 794,4 | 2,9 | tourists accommodated |
| ROLNICTWO I LEŚNICTWO AGRICULTURE AND FORESTRY | | | | |
| Użytki rolne w dobrej kulturze rolnej ^b (stan w czerwcu) w tys. ha | 14398,2 | 1432,1 | 9,9 | Agricultural land in good agricultural condition ^b (as of June) in thous. ha |
| pod zasiewami ^c | 10753,0 | 1103,7 | 10,3 | sown area ^c |
| grunty ugorowane | 134,1 | 9,7 | 7,3 | fallow land |
| uprawy trwałe | 391,0 | 83,5 | 21,4 | permanent crops |
| w tym sady | 349,9 | 79,7 | 22,8 | of which orchards |
| ogrody przydomowe | 27,4 | 6,7 | 24,6 | kitchen gardens |
| łąki i pastwiska | 3092,8 | 228,5 | 7,4 | meadows and pastures |
| Powierzchnia zasiewów ^c (stan w czerwcu) w tys. ha: | | | | Sown area ^c (as of June) in thous. ha: |
| zboża | 7511,8 | 818,7 | 10,9 | cereals |
| ziemniaki | 292,5 | 21,3 | 7,3 | potatoes |
| warzywa gruntowe ^d | 175,7 | 15,8 | 9,0 | field vegetables ^d |
| Zbiory w tys. t: | | | | Production in thous. t: |
| zboża | 28002,7 | 3027,2 | 10,8 | cereals |
| ziemniaki | 6151,8 | 456,0 | 7,4 | potatoes |
| warzywa gruntowe ^d | 3792,8 | 364,7 | 9,6 | field vegetables ^d |
| Plony z 1 ha w dt: | | | | Yields per 1 ha in dt: |
| zboża | 37,3 | 37,0 | 99,2 | cereals |
| ziemniaki | 210,4 | 214,0 | 101,7 | potatoes |
| Powierzchnia lasów (stan w dniu 31 XII) w tys. ha | 9214,9 | 584,0 | 6,3 | Forest areas (as of 31 XII) in thous. ha |
| PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO INDUSTRY AND CONSTRUCTION | | | | |
| Produkcja sprzedana przemysłu (ceny bieżące): | | | | Sold production of industry (current prices): |
| w mln zł | 1255515,6 | 34176,3 | 2,7 | in mln zł |
| na 1 mieszkańca w zł | 32649 | 15946 | 48,8 | per capita in zł |
| Sprzedaż produkcji budowlano-montażowej (ceny bieżące): | | | | Sales of construction and assembly production ^e (current prices): |
| w mln zł | 171302,5 | 6313,4 | 3,7 | in mln zł |
| na 1 mieszkańca w zł | 4455 | 2946 | 66,1 | per capita in zł |

^a Dotyczy obiektów posiadających 10 i więcej miejsc noclegowych. ^b Bez gruntów posiadaczy użytkowników rolnych nieprowadzących działalności rolniczej oraz gruntów posiadaczy poniżej 1 ha użytkowników rolnych prowadzących działalność rolniczą o małej skali. ^c Bez powierzchni upraw trwałych, ogrodów przydomowych oraz upraw na przyoranie (nawozy zielone). ^d Łącznie z ogrodami przydomowymi. ^e Zrealizowanej przez podmioty budowlane – według miejsca wykonywania robót; patrz uwagi ogólne do działu "Przemysł i budownictwo", ust. 3 na str. 317.

^a Concern establishments possessing 10 and more bed places. ^b Excluding land of owners of agricultural land who do not conduct agricultural activities and owners of up to 1 ha of agricultural land who conduct agricultural activities on a small scale. ^c Excluding permanent crops, and crop area intended for ploughing (green fertilizers). ^d Including kitchen gardens. ^e Realized by construction units – by place of performing works; see general notes to the chapter "Industry and construction", item 3 on page 317.

I. WOJEWÓDZTWO NA TLE KRAJU W 2015 R. (cd.)
VOIVODSHIP ON THE BACKGROUND OF THE COUNTRY IN 2015 (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Polska <i>Poland</i> | Województwo <i>Voivodship</i> | Polska = 100 <i>Poland = 100</i> | SPECIFICATION |
|--|-------------------------|----------------------------------|-------------------------------------|--|
| | ogółem <i>total</i> | | | |
| TRANSPORT. TELEKOMUNIKACJA – stan w dniu 31 XII <i>TRANSPORT. TELECOMMUNICATIONS – as of 31 XII</i> | | | | |
| Drogi publiczne o twardej nawierzchni (miejskie i zamiejskie) w km | 290919,1 | 21581,4 | 7,4 | <i>Hard surface public roads (urban and non-urban) in km</i> |
| w tym o nawierzchni ulepszonej w % | 92,2 | 94,8 | x | <i>of which improved in %</i> |
| Samochody zarejestrowane ^a w tys. szt: | | | | <i>Registered cars^a in thous. units:</i> |
| osobowe | 20723,4 | 1100,7 | 5,3 | <i>passenger cars</i> |
| ciężarowe i ciągniki siodłowe ^b | 3401,6 | 170,8 | 5,0 | <i>lorries and road tractors^b</i> |
| Placówki pocztowe operatora wyznaczonego ^c | 7387 | 461 | 6,2 | <i>Post offices of appointed operator^c</i> |
| Telefoniczne łącza główne ^d w tys. | 4947,9 | 232,5 | 4,7 | <i>Fixed main line^d in thous.</i> |
| w tym standardowe łącza główne na 1000 ludności | 4221,9 | 209,3 | 5,0 | <i>of which standard main line per 1000 population</i> |
| | 128,7 | 108,7 | x | |
| HANDEL – stan w dniu 31 XII <i>TRADE – as of 31 XII</i> | | | | |
| Sklepy | 360750 | 19372 | 5,4 | <i>Shops</i> |
| Liczba ludności na 1 sklep | 107 | 110 | x | <i>Population per shop</i> |
| Targowiska stałe | 2222 | 187 | 8,4 | <i>Permanent marketplaces</i> |
| FINANSE PUBLICZNE <i>PUBLIC FINANCE</i> | | | | |
| Budżety gmin ^e | | | | <i>Budgets of gminas^e</i> |
| Dochody: | | | | <i>Revenue:</i> |
| w mln zł | 87667,2 | 5150,1 | 5,9 | <i>in mln zł</i> |
| na 1 mieszkańca w zł | 3396 | 3189 | 93,9 | <i>per capita in zł</i> |
| Wydanki: | | | | <i>Expenditure:</i> |
| w mln zł | 85944,4 | 5135,8 | 6,0 | <i>in mln zł</i> |
| na 1 mieszkańca w zł | 3329 | 3181 | 95,5 | <i>per capita in zł</i> |
| Budżety powiatów | | | | <i>Budgets of cities with powiat status</i> |
| Dochody: | | | | <i>Revenue:</i> |
| w mln zł | 23681,5 | 1445,6 | 6,1 | <i>in mln zł</i> |
| na 1 mieszkańca w zł | 917 | 895 | 97,6 | <i>per capita in zł</i> |
| Wydanki: | | | | <i>Expenditure:</i> |
| w mln zł | 23444,1 | 1433,3 | 6,1 | <i>in mln zł</i> |
| na 1 mieszkańca w zł | 908 | 888 | 97,7 | <i>per capita in zł</i> |
| Budżety miast na prawach powiatu | | | | <i>Budgets of powiats</i> |
| Dochody: | | | | <i>Revenue:</i> |
| w mln zł | 70560,1 | 2520,6 | 3,6 | <i>in mln zł</i> |
| na 1 mieszkańca w zł | 5583 | 4770 | 85,4 | <i>per capita in zł</i> |
| Wydanki: | | | | <i>Expenditure:</i> |
| w mln zł | 69824,2 | 2615,3 | 3,7 | <i>in mln zł</i> |
| na 1 mieszkańca w zł | 5525 | 4949 | 89,6 | <i>per capita in zł</i> |
| Budżety województw: | | | | <i>Budgets of voivodships</i> |
| Dochody: | | | | <i>Revenue:</i> |
| w mln zł | 17110,1 | 1142,0 | 6,7 | <i>in mln zł</i> |
| na 1 mieszkańca w zł | 445 | 533 | 119,8 | <i>per capita in zł</i> |
| Wydanki: | | | | <i>Expenditure:</i> |
| w mln zł | 17202,7 | 1340,5 | 7,8 | <i>in mln zł</i> |
| na 1 mieszkańca w zł | 447 | 625 | 139,8 | <i>per capita in zł</i> |

^a Łącznie z posiadającymi pozwolenia czasowe wydane w końcu roku. ^b Łącznie z samochodami ciężarowo-osobowymi. ^c Do 2012 r. operator publiczny. ^d Dane dotyczą operatorów telekomunikacyjnych sieci publicznej. ^e Bez dochodów i wydatków gmin mających również status miasta na prawach powiatu.

^a Including cars having temporary permissions given at the end of the year. ^b Including vans. ^c Up to 2012 public operator. ^d Data concern operators of the public telecommunication network. ^e Excluding revenue and expenditure of gminas which are also cities with powiat status.

I. WOJEWÓDZTWO NA TLE KRAJU W 2015 R. (dok.)
VOIVODSHIP ON THE BACKGROUND OF THE COUNTRY IN 2015 (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Polska <i>Poland</i> | Województwo <i>Voivodship</i> | SPECIFICATION | |
|---|-------------------------|----------------------------------|---------------|--|
| | ogółem <i>total</i> | | | |
| INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE <i>INVESTMENTS. FIXED ASSETS</i> | | | | |
| Nakłady inwestycyjne (ceny bieżące): | | | | <i>Investment outlays (current prices):</i> |
| w mln zł | 271839,3 | 10366,3 | 3,8 | <i>in mln zł</i> |
| na 1 mieszkańca w zł | 7069 | 4837 | 68,4 | <i>per capita in zł</i> |
| Wartość brutto środków trwałych (stan w dniu 31 XII; bieżące ceny ewidencyjne): | | | | <i>Gross value of fixed assets (as of 31 XII; current book-keeping prices):</i> |
| w mln zł | 3471800,9 | 151490,8 | 4,4 | <i>in mln zł</i> |
| na 1 mieszkańca w zł | 90324 | 70799 | 78,4 | <i>per capita in zł</i> |
| PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ <i>ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY</i> | | | | |
| Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON ^a (stan w dniu 31 XII) | 4184409 | 173184 | 4,1 | <i>Entities of the national economy^a in the REGON register (as of 31 XII)</i> |
| sektor publiczny | 121768 | 5750 | 4,7 | <i>public sector</i> |
| sektor prywatny | 4028506 | 166363 | 4,1 | <i>private sector</i> |
| RACHUNKI REGIONALNE W 2014 R. <i>REGIONAL ACCOUNTS IN 2014</i> | | | | |
| Produkt krajowy brutto (ceny bieżące): | | | | <i>Gross domestic product (current prices):</i> |
| w mln zł | 1719704 | 67074 | 3,9 | <i>in mln zł</i> |
| na 1 mieszkańca w zł | 44686 | 31170 | 69,8 | <i>per capita in zł</i> |
| Wartość dodana brutto (ceny bieżące): | | | | <i>Gross value added (current prices):</i> |
| w mln zł | 1524940 | 59477 | 3,9 | <i>in mln zł</i> |
| na 1 pracującego w zł | 109899 | 78641 | 71,6 | <i>per 1 employed person in zł</i> |
| Nominalne dochody do dyspozycji brutto w sektorze gospodarstw domowych: | | | | <i>Gross nominal disposable income in the households sector:</i> |
| w mln zł | 1035025 | 49644 | 4,8 | <i>in mln zł</i> |
| na 1 mieszkańca w zł | 26895 | 23071 | 85,8 | <i>per capita in zł</i> |

^a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie; w podziale według sektorów własności nie uwzględniono podmiotów, dla których informacja o formie własności nie występuje w rejestrze REGON.

^a Excluding persons tending private farms in agriculture; the division by the ownership sectors does not include entities, which have not registered the form of ownership in the REGON register.

U w a g a. Przeliczeń danych na 1 mieszkańca (1000 ludności itp.) za 2000 r. oraz 2005-2009 dokonano przy przyjęciu *N o t e. Calculations of data per capita (1000 population, etc.) for 2000 as well as 2005-2009 are based on the revised*

II. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE
MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP

| Lp. | WYSZCZEGÓLNIENIE | 2000 | 2005 | 2008 | 2009 | 2010 |
|---------------------------|---|-------|-------|-------|-------|-------|
| POWIERZCHNIA | | | | | | |
| 1 | Powierzchnia w km ² (stan w dniu 31 XII) | 25114 | 25122 | 25122 | 25122 | 25122 |
| STAN I OCHRONA ŚRODOWISKA | | | | | | |
| 2 | Pobór wody - w % poboru ogółem – na cele: produkcyjne ^a (poza rolnictwem, łowiectwem, leśnictwem oraz rybołówstwem i rybactwem) | 34,1 | 32,3 | 31,1 | 31,5 | 30,6 |
| 3 | eksploatacji sieci wodociągowej ^b | 25,8 | 24,2 | 23,7 | 24,0 | 24,1 |
| 4 | Zużycie wody na potrzeby gospodarki narodowej i ludności na 1 km ² w dam ³ | 13,5 | 13,6 | 13,8 | 13,7 | 13,9 |
| 5 | w tym do produkcji przemysłowej | 4,8 | 4,5 | 4,5 | 4,4 | 4,4 |
| 6 | Ścieki przemysłowe i komunalne ^c odprowadzone do wód lub do ziemi: oczyszczane w % wymagających oczyszczenia | 96,9 | 97,6 | 97,2 | 98,5 | 99,3 |
| 7 | nieoczyszczane na 1 km ² w dam ³ | 0,1 | 0,1 | 0,1 | 0,0 | 0,0 |
| 8 | Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem ^d | 48,4 | 51,0 | 52,1 | 52,8 | 53,0 |
| 9 | Emisja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza na tys. t: pyłowych | 8,0 | 6,7 | 3,4 | 3,0 | 2,8 |
| 10 | gazowych (bez dwutlenku węgla) | 40,9 | 38,3 | 33,0 | 33,0 | 33,0 |
| 11 | Redukcja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza w % zanieczyszczeń wytworzonych: pyłowych | 97,7 | 98,2 | 99,0 | 98,6 | 98,5 |
| 12 | gazowych (bez dwutlenku węgla) | 41,5 | 84,7 | 86,6 | 86,5 | 81,6 |
| 13 | Odpady wytworzone (w ciągu roku; z wyłączy- niem odpadów komunalnych) ^e na 1 km ² w t | 168,9 | 205,2 | 177,1 | 209,6 | 193,5 |
| 14 | Odpady komunalne zebrane ^f (w ciągu roku) na 1 mieszkańca w kg | 256 | 155 | 172 | 154 | 155 |
| 15 | Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) – w % nakładów inwestycyjnych ogółem służące: ochronie środowiska | 4,6 | 5,2 | 2,7 | 2,5 | 4,9 |
| 16 | gospodarce wodnej | 1,5 | 1,3 | 0,6 | 0,8 | 1,8 |
| 17 | Powierzchnia o szczególnych walorach przyrod- niczych prawnie chroniona (stan w dniu 31 XII): w % powierzchni ogólnej | 22,7 | 22,8 | 22,7 | 22,7 | 22,7 |
| 18 | na 1 mieszkańca w m ² | 2584 | 2625 | 2367 | 2641 | 2616 |
| BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE | | | | | | |
| 19 | Przestępstwa stwierdzone przez Policję ^g w zakoń- czonych postępowaniach przygotowawczych: w liczbach bezwzględnych | 54673 | 61358 | 50032 | 48307 | 47783 |
| 20 | na 10 tys. ludności | 248 | 281 | 231 | 224 | 219 |
| 21 | Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych przez Policję ^g w % | 61,9 | 66,6 | 69,9 | 70,1 | 72,5 |

a Z ujęć własnych. *b* Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci. *c* Od 2010 r. dane nieporównywalne – dane szacunkowe, ludność ogółem – na podstawie bilansów. *e* Patrz uwagi ogólne działu „Stan i ochrona nieporównywalne z danymi za lata poprzednie ze względu na zmianę katalogu odpadów. *g* Do 2012 r. łącznie z prokuraturą;

a From own intakes. *b* Water withdrawal by intakes before entering the water network. *c* Since 2010 data are not to – estimated data, the total population – based on balances. *e* See general notes to the chapter “Environmental comparable with data for previous years due to a change in the catalogue of waste. *g* Until 2012 including prosecutor’s

skorygowanej liczby ludności uwzględniającej wyniki Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002. number of population, which considers the results of Population and Housing Census of 2002.

| 2011 | 2012 | 2013 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION | No. |
|---------------------------------|-------|-------|-------|-------|---|-----|
| AREA | | | | | | |
| 25122 | 25122 | 25122 | 25122 | 25122 | Area in km ² (as of 31 XII) | 1 |
| ENVIRONMENTAL PROTECTION | | | | | | |
| 32,6 | 31,6 | 32,7 | 32,1 | 33,8 | Water withdrawal - in % of total withdrawal - for purposes of production ^a (excluding agriculture, hunting and forestry and fishing) | 2 |
| 23,0 | 24,0 | 23,9 | 25,0 | 27,1 | exploitation of water supply network ^b | 3 |
| 14,0 | 13,5 | 14,1 | 13,2 | 12,6 | Consumption of water for needs of the national economy and population per 1 km ² in dam ³ | 4 |
| 4,7 | 4,4 | 4,8 | 4,4 | 4,4 | of which for industrial production | 5 |
| 99,7 | 99,6 | 99,6 | 99,4 | 99,4 | Industrial and municipal ^c wastewater discharged into waters or into the ground: | |
| 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | treated in % of requiring treatment | 6 |
| | | | | | untreated per 1 km ² in dam ³ | 7 |
| 53,3 | 54,9 | 55,5 | 56,4 | 57,2 | Population connected to wastewater treatment plants in % of total population ^d | 8 |
| | | | | | Emission of air pollutants by plants of significant nuisance to air quality in thous. t: | |
| 2,4 | 2,1 | 2,1 | 1,9 | 2,0 | particulates | 9 |
| 33,8 | 32,6 | 26,1 | 26,5 | 21,5 | gases (excluding carbon dioxide) | 10 |
| | | | | | Reduction of air pollutants by plants of significant nuisance to air quality in % of pollutants produced: | |
| 98,5 | 98,4 | 98,4 | 98,4 | 97,8 | particulates | 11 |
| 84,2 | 86,0 | 87,6 | 87,4 | 89,1 | gases (excluding carbon dioxide) | 12 |
| 206,9 | 249,7 | 271,8 | 264,8 | 272,2 | Generated waste (during the year; excluding municipal waste) ^e per 1 km ² in t | 13 |
| 159 | 160 | 161 | 177 | 180 | Municipal waste collected ^f (during the year) per capita in kg | 14 |
| | | | | | Outlays on fixed assets (current prices) in % of total investment outlays: | |
| 5,2 | 5,4 | 4,0 | 6,7 | 4,7 | in environmental protection | 15 |
| 1,5 | 1,2 | 1,3 | 1,2 | 0,9 | in water management | 16 |
| | | | | | Area of special nature value under legal protection (as of 31 XII): | |
| 22,7 | 22,7 | 22,7 | 22,7 | 22,7 | in % of total area | 17 |
| 2625 | 2633 | 2644 | 2655 | 2671 | per capita in m ² | 18 |
| PUBLIC SAFETY | | | | | | |
| 51471 | 48921 | 44689 | 36886 | 32981 | Ascertained crimes by the Police ^g in completed preparatory proceedings: | |
| 237 | 226 | 207 | 171 | 154 | in absolute numbers | 19 |
| | | | | | per 10 thous. population | 20 |
| 73,9 | 73,1 | 70,9 | 72,2 | 71,0 | Rate of detectability of delinquents in ascertained crimes by the Police ^g in % | 21 |

z danymi za lata poprzednie ze względu na zmianę metodologii badania ścieków komunalnych. ^d Ludność korzystająca środowiska", ust. 7 na str. 61. ^f Dane szacunkowe; w 2000 r. określone jako odpady stałe wywiezione; od 2003 r. dane od 2014 r. bez czynów karalnych popełnionych przez nieletnich.

comparable with data for previous years due to change in the methodology of municipal wastewater. ^d Population connected protection", item 7 on page 61. ^f Estimated data; in 2000 defined as solid waste removed; since 2003 data are not office; since 2014 excluding punishable acts committed by juveniles.

II. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

| Lp. | WYSZCZEGÓLNIENIE | 2000 | 2005 | 2008 | 2009 | 2010 |
|--|---|---------|---------|---------|---------|---------|
| LUDNOŚĆ ^a | | | | | | |
| 1 | Ludność (stan w dniu 31 XII) | 2206200 | 2179611 | 2161832 | 2157202 | 2178611 |
| 2 | miasta | 1028876 | 1016865 | 1006032 | 1003920 | 1013036 |
| 3 | wieś | 1177324 | 1162746 | 1155800 | 1153282 | 1165575 |
| 4 | w tym kobiety | 1133397 | 1121605 | 1114793 | 1112598 | 1122260 |
| 5 | Kobiety na 100 mężczyzn (stan w dniu 31 XII) | 106 | 106 | 106 | 107 | 106 |
| 6 | Ludność na 1 km ² powierzchni ogólnej (stan w dniu 31 XII) | 88 | 87 | 86 | 86 | 87 |
| Ludność w wieku (stan w dniu 31 XII): | | | | | | |
| 7 | przedprodukcyjnym | 564437 | 470935 | 432386 | 421829 | 419121 |
| 8 | produkcyjnym | 1287529 | 1348586 | 1359491 | 1361161 | 1377527 |
| 9 | poprodukcyjnym | 354234 | 360090 | 369955 | 374212 | 381963 |
| 10 | Małżeństwa na 1000 ludności | 5,67 | 5,93 | 6,83 | 6,74 | 6,10 |
| 11 | Rozwydzenia na 1000 ludności | 0,77 | 1,29 | 0,89 | 1,30 | 1,14 |
| 12 | Urodzenia żywe na 1000 ludności | 10,42 | 9,75 | 10,61 | 10,61 | 10,38 |
| 13 | Zgony ^b na 1000 ludności | 10,48 | 10,58 | 10,80 | 10,95 | 10,56 |
| 14 | Przyrost naturalny na 1000 ludności | -0,05 | -0,84 | -0,19 | -0,34 | -0,18 |
| 15 | Zgony niemowląt na 1000 urodzeń żywych | 8,00 | 7,31 | 6,43 | 4,88 | 4,68 |
| Przeciętna liczba lat dalszego trwania życia w momencie urodzenia: | | | | | | |
| 16 | mężczyźni | 69,1 | 69,9 | 70,2 | 70,8 | 71,2 |
| 17 | kobiety | 78,5 | 79,9 | 80,5 | 80,5 | 81,0 |
| 18 | Saldo migracji wewnętrznych i zagranicznych na pobyt stały na 1000 ludności | -1,39 | -2,24 | -2,04 | -1,92 | -2,25 |
| RYNEK PRACY | | | | | | |
| Pracujący ^d (stan w dniu 31 XII): | | | | | | |
| 19 | w tys. | 979,1 | 729,6 | 769,3 | 759,5 | 794,1 |
| 20 | w tym kobiety | 485,2 | 347,1 | 359,7 | 357,3 | 384,7 |
| 21 | na 1000 ludności | 443,8 | 334,7 | 355,9 | 352,1 | 364,5 |
| 22 | w sektorze prywatnym w % | 77,6 | 74,0 | 75,9 | 75,6 | 77,3 |
| według rodzajów działalności w %: | | | | | | |
| 23 | rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo ; rybnictwo | . | 38,2 | 36,3 | 36,6 | 38,8 |
| 24 | przemysł i budownictwo | . | 18,2 | 18,8 | 18,4 | 17,5 |
| 25 | handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ , transport i gospodarka magazynowa, zakwaterowanie i gastronomia ^Δ , informacja i komunikacja | . | 17,9 | 18,9 | 18,5 | 17,9 |
| 26 | działalność finansowa i ubezpieczeniowa; obsługa rynku nieruchomości ^Δ oraz pozostałe usługi ^e | . | 25,7 | 26,0 | 26,4 | 25,8 |
| Przeciętne zatrudnienie: | | | | | | |
| w przemyśle: | | | | | | |
| 27 | w tys. | . | 90,6 | 95,7 | 91,3 | 99,5 |
| 28 | na 1000 ludności | . | 41,5 | 44,2 | 42,3 | 45,6 |
| w budownictwie: | | | | | | |
| 29 | w tys. | . | 18,6 | 27,1 | 28,1 | 26,4 |
| 30 | na 1000 ludności | . | 8,5 | 12,5 | 13,0 | 12,1 |

a Patrz uwagi ogólne działu „Ludność. Wyznania religijne”, ust. 2 na str. 93. *b* Łącznie ze zgonami niemowląt. *d* Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności (od 2004 r.). Dane opracowano z uwzględnieniem pracujących Spisu Rolnego 1996, w latach 2005–2009 – Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnych rozumieć następujące sekcje PKD: „Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna”, „Administrowanie i działalność zdrowotna i pomoc społeczna”, „Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją” oraz „Pozostała działalność usługowa”.

a See general notes to the chapter “Population. Religious denominations”, item 2 on page 93. *b* Including infant deaths. *d* By actual workplace and kind of activity (since 2004). Data are compiled considering employed persons on private farms Housing Census 2002 as well as the Agricultural Census 2002, since 2010 – of the Agricultural Census 2010. *e* The term support service activities”, “Public administration and defence; compulsory social security”, “Education”, “Human health and

| 2011 | 2012 | 2013 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION | No. |
|---|---------|---------|---------|--------------------|--|-----|
| POPULATION^a | | | | | | |
| 2171857 | 2165651 | 2156150 | 2147746 | 2139726 | Population (as of 31 XII) | 1 |
| 1009175 | 1005207 | 997219 | 992787 | 988035 | urban areas | 2 |
| 1162682 | 1160444 | 1158931 | 1154959 | 1151692 | rural areas | 3 |
| 1118871 | 1115849 | 1110800 | 1106756 | 1102674 | of which females | 4 |
| 106 | 106 | 106 | 106 | 106 | Females per 100 males (as of 31 XII) | 5 |
| 86 | 86 | 86 | 85 | 85 | Population per 1 km ² of total area (as of 31 XII) | 6 |
| Population of age (as of 31 XII): | | | | | | |
| 410229 | 402493 | 395257 | 388607 | 382720 | pre-working | 7 |
| 1372171 | 1364563 | 1352470 | 1340617 | 1328014 | working | 8 |
| 389457 | 398595 | 408423 | 418522 | 428992 | postworking | 9 |
| 5,59 | 5,43 | 4,80 | 5,07 | 5,02 | Marriages per 1000 population | 10 |
| 1,29 | 1,43 | 1,91 | 1,47 | 1,60 | Divorces per 1000 population | 11 |
| 9,82 | 9,78 | 9,14 | 9,21 | 9,20 | Live births per 1000 population | 12 |
| 10,57 | 10,40 | 10,58 | 10,27 | 10,65 | Deaths ^b per 1000 population | 13 |
| -0,74 | -0,62 | -1,44 | -1,06 | -1,45 | Natural increase per 1000 population | 14 |
| 4,45 | 4,29 | 4,56 | 4,19 | 3,75 | Infant deaths per 1000 live births | 15 |
| Life expectancy at the moment of birth: | | | | | | |
| 71,7 | 72,4 | 72,7 | 73,2 | 73,3 | males | 16 |
| 81,1 | 81,5 | 81,6 | 82,2 | 82,4 | females | 17 |
| -2,36 | -2,38 | -2,60 | -2,68 | -2,54 ^c | Internal and international net migration for permanent residence per 1000 population | 18 |
| LABOUR MARKET | | | | | | |
| Employed persons ^d (as of 31 XII): | | | | | | |
| 803,6 | 793,2 | 799,8 | 809,3 | 817,2 | in thous. | 19 |
| 388,2 | 386,5 | 392,4 | 397,0 | 400,8 | of which women | 20 |
| 370,0 | 366,3 | 370,9 | 376,8 | 381,9 | per 1000 population | 21 |
| 78,0 | 78,5 | 78,9 | 79,3 | 79,8 | in private sector in % | 22 |
| by kind of activities in %: | | | | | | |
| 38,3 | 38,8 | 38,5 | 38,1 | 37,7 | agriculture, hunting and forestry | 23 |
| 17,9 | 17,4 | 17,2 | 17,2 | 17,2 | industry and construction | 24 |
| | | | | | trade; repair of motor vehicles ⁴ ; | 25 |
| | | | | | transport and storage, accommodation and catering ⁴ ; information and communication | |
| 18,0 | 17,6 | 17,7 | 17,9 | 18,1 | financial and insurance activities; real estate activities and other services ^e | 26 |
| 25,8 | 26,2 | 26,6 | 26,8 | 27,0 | Average paid employment: | |
| in industry: | | | | | | |
| 99,3 | 97,4 | 96,3 | 97,5 | 97,8 | in thous. | 27 |
| 45,7 | 44,9 | 44,6 | 45,3 | 45,6 | per 1000 population | 28 |
| in construction: | | | | | | |
| 29,6 | 28,1 | 25,5 | 24,5 | 22,9 | in thous. | 29 |
| 13,6 | 12,9 | 11,8 | 11,4 | 10,7 | per 1000 population | 30 |

^c Do obliczenia salda wykorzystano dane o migracjach wewnętrznych za 2015 r. i migracjach zagranicznych za 2014 r. w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie wyszacowanych przy uwzględnieniu wyników: w 2000 r. – Powszechnego Spisu Rolnego 2002, od 2010 r. – Powszechnego Spisu Rolnego 2010. ^e Pod pojęciem "pozostałe usługi" należy wspierać⁴, „Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne”; „Edukacja”, „Opieka

^c For calculating net migration, data on internal migration for 2015 and data on international migration for 2014 were used, in agriculture estimated using the results: in 2000 – of the Agricultural Census 1996, in 2005–2009 – of the Population and "Other services" refers to the NACE Rev. 2 sections: "Professional, scientific and technical activities", "Administrative and social work activities", "Arts, entertainment and recreation" and "Other service activities".

II. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

| Lp. | WYSZCZEGÓLNIENIE | 2000 | 2005 | 2008 | 2009 | 2010 |
|--|---|---------|---------|---------|---------|---------|
| RYNEK PRACY (dok.) | | | | | | |
| 1 | Bezrobotni zarejestrowani (stan w dniu 31 XII) w tys. | 159,7 | 156,8 | 101,6 | 117,2 | 119,7 |
| 2 | 2000 = 100 | 100,0 | 98,2 | 63,6 | 73,4 | 75,0 |
| 3 | W % bezrobotnych zarejestrowanych (stan w dniu 31 XII): | | | | | |
| 4 | kobiety | 52,4 | 50,0 | 53,1 | 49,0 | 49,6 |
| 5 | w wieku do 25 lat | 34,6 | 26,7 | 24,0 | 25,7 | 24,7 |
| 6 | pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok | 48,7 | 51,5 | 39,9 | 31,8 | 32,2 |
| 7 | Bezrobotni zarejestrowani (stan w dniu 31 XII) na 1 ofertę pracy | 501 | 293 | 178 | 242 | 166 |
| 8 | Stopa bezrobocia rejestrowanego ^a (stan w dniu 31 XII) w % | 14,0 | 17,0 | 11,2 | 12,9 | 13,1 |
| WYNAGRODZENIA. ŚWIADCZENIA Z UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH | | | | | | |
| 9 | Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto zł ... | 1678,50 | 2076,81 | 2603,71 | 2727,67 | 2922,60 |
| 10 | 2000 = 100 | 100,0 | 123,7 | 155,1 | 162,5 | 174,1 |
| 11 | w tym: w przemyśle | . | 2067,01 | 2657,77 | 2721,98 | 3068,17 |
| 12 | w budownictwie | . | 1740,54 | 2197,26 | 2248,76 | 2356,25 |
| 13 | Przeciętna liczba emerytów i rencistów w tys. | 601,9 | 564,5 | 552,0 | 551,5 | 543,9 |
| 14 | pobierających emerytury i renty wypłacane przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych | 353,1 | 344,9 | 354,2 | 360,8 | 360,3 |
| 15 | rolników indywidualnych | 248,8 | 219,6 | 197,9 | 190,7 | 183,6 |
| 16 | Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto w zł: | | | | | |
| 16 | wypłacana przez Zakład Ubezpieczeń Społecz- nych | 726,42 | 988,02 | 1204,43 | 1316,63 | 1404,45 |
| 17 | rolników indywidualnych ^b | 596,42 | 749,45 | 849,93 | 902,71 | 947,04 |
| INFRASTRUKTURA KOMUNALNA. MIESZKANIA | | | | | | |
| 18 | Długość sieci rozdzielczej (stan w dniu 31 XII) w km: | | | | | |
| 18 | wodociągowej | 14813,7 | 17484,7 | 18610,8 | 18871,5 | 19402,8 |
| 19 | kanalizacyjnej (łącznie z kolektorami) | 2380,4 | 3366,4 | 3979,1 | 4099,4 | 4432,1 |
| Zużycie w gospodarstwach domowych: | | | | | | |
| wody z wodociągów: | | | | | | |
| 20 | w hm ³ | 60,0 | 57,2 | 57,8 | 57,4 | 57,2 |
| 21 | na 1 mieszkańca w m ³ | 27,2 | 26,2 | 26,7 | 26,6 | 26,2 |
| energii elektrycznej ^c w miastach: | | | | | | |
| 22 | w GW·h | 594,7 | 647,9 | 678,2 | 673,7 | 687,0 |
| 23 | na 1 mieszkańca w kW·h | 577,9 | 636,2 | 673,3 | 670,0 | 676,6 |
| Zasoby mieszkaniowe ^d (w 2000 r. – zamieszka- ne, stan w dniu 31 XII): | | | | | | |
| 24 | mieszkania w tys. | 674,3 | 700,8 | 717,0 | 722,6 | 732,8 |
| 25 | na 1000 ludności | 305,6 | 321,5 | 331,7 | 335,0 | 336,3 |
| 26 | izby na 1000 ludności | 1039,5 | 1197,2 | 1242,9 | 1257,6 | 1283,5 |
| powierzchnia użytkowa mieszkań w m ² : | | | | | | |
| 27 | na 1000 ludności | 19232,6 | 23620,8 | 24624,4 | 24952,2 | 25508,1 |
| 28 | przeciętna 1 mieszkania | 62,9 | 73,5 | 74,2 | 74,5 | 75,8 |

^a Do wyliczenia przyjęto liczbę pracujących uwzględniającą pracujących w gospodarstwach indywidualnych 2005–2009 – Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002, od w przypadku łączenia uprawnień do świadczeń z tego systemu z uprawnieniami do świadczeń z Funduszu Emerytalno-gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie. ^d Na podstawie bilansów.

^a The number of employed persons, including estimated data of employed persons on private farms in agriculture was Population and Housing Census 2002 as well as the Agricultural Census 2002, since 2010 – of the Agricultural Census this system and to benefits from the Pension Fund. ^c In 2000 excluding households, whose the main source of

| 2011 | 2012 | 2013 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION | No. |
|---|---------|---------|---------|---------|---|-----|
| <i>LABOUR MARKET (cont.)</i> | | | | | | |
| 122,4 | 131,1 | 134,0 | 116,9 | 107,9 | Registered unemployed persons (as of 31 XII) in thous. | 1 |
| 76,7 | 82,1 | 83,9 | 73,2 | 67,6 | 2000 = 100 | 2 |
| | | | | | In % of registered unemployed (as of 31 XII): | 3 |
| 50,8 | 49,1 | 48,4 | 48,2 | 48,7 | women | 4 |
| 23,6 | 22,4 | 21,1 | 19,4 | 17,8 | up to age 25 | 5 |
| 39,7 | 41,2 | 44,2 | 46,4 | 43,6 | out of work for longer than 1 year | 6 |
| 211 | 140 | 119 | 73 | 71 | Registered unemployed persons (as of 31 XII) per a job offer | 7 |
| 13,2 | 14,2 | 14,4 | 12,6 | 11,7 | Registered unemployment rate ^a (as of 31 XII) in % | 8 |
| <i>WAGES AND SALARIES. SOCIAL SECURITY BENEFITS</i> | | | | | | |
| 3066,32 | 3203,67 | 3306,12 | 3412,78 | 3497,98 | Average monthly gross wages and salaries in zł 2000 = 100 | 9 |
| 182,7 | 190,9 | 197,0 | 203,3 | 208,4 | of which: in industry | 10 |
| 3221,43 | 3396,50 | 3511,14 | 3650,55 | 3760,83 | in construction | 11 |
| 2445,56 | 2701,85 | 2786,26 | 2896,18 | 2817,88 | Average number of retirees and pensioners in thous. | 12 |
| 533,4 | 523,3 | 516,2 | 508,7 | 507,6 | receiving retirement pay and pensions paid by the Social Insurance Institution | 13 |
| 356,6 | 352,3 | 350,7 | 348,4 | 349,7 | farmers | 14 |
| 176,9 | 170,9 | 165,4 | 160,4 | 157,9 | Average monthly gross retirement pay and pension in zł: | 15 |
| 1474,64 | 1562,15 | 1653,80 | 1719,53 | 1776,99 | paid by the Social Insurance Institution | 16 |
| 979,17 | 1049,00 | 1116,04 | 1139,76 | 1175,20 | farmers ^b | 17 |
| <i>MUNICIPAL INFRASTRUCTURE. DWELLINGS</i> | | | | | | |
| 19856,4 | 20325,4 | 20583,0 | 20863,8 | 21023,5 | Distribution network (as of 31 XII) in km: | 18 |
| 4853,6 | 5323,9 | 5538,1 | 5918,0 | 6278,9 | water supply | 19 |
| | | | | | sewage (including collectors) | |
| | | | | | Consumption in households: | |
| 57,7 | 58,1 | 57,8 | 57,4 | 61,1 | water from water supply systems: | 20 |
| 26,6 | 26,8 | 26,8 | 26,7 | 28,5 | in hm ³ | 21 |
| | | | | | per capita in m ³ | |
| 681,3 | 668,8 | 661,5 | 649,8 | 639,5 | electricity ^c in urban areas: | 22 |
| 673,8 | 663,9 | 660,2 | 652,1 | 645,4 | in GW·h | 23 |
| | | | | | per capita in kW·h | |
| 738,6 | 744,9 | 751,1 | 756,0 | 761,5 | Dwellings stocks ^d (in 2000 – inhabited; as of 31 XII): | 24 |
| 340,1 | 343,9 | 348,3 | 352,0 | 355,9 | dwellings: in thous. | 25 |
| 1300,0 | 1316,6 | 1335,2 | 1351,2 | 1367,9 | per 1000 population | 26 |
| 25872,8 | 26236,5 | 26634,6 | 26989,6 | 27358,3 | rooms per 1000 population | 27 |
| 76,1 | 76,3 | 76,5 | 76,7 | 76,9 | usable floor space of dwellings in m ² : per 1000 population | 28 |
| | | | | | average per dwelling | |

w rolnictwie wyszacowanych przy uwzględnieniu wyników: w 2000 r. – Powszechnego Spisu Rolnego 1996, w latach 2010 r. – Powszechnego Spisu Rolnego 2010. *b* Łącznie z wypłatami z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych, Rentowego. *c* W 2000 r. bez gospodarstw domowych, których głównym źródłem utrzymania był dochód z użytkowanego

used for calculation, estimated using the results: in 2000 – of the Agricultural Census 1996, in 2005–2009 – of the 2010. *b* Including payments from non-agricultural social security system, in case of a simultaneous right to benefits from maintenance was income from a private farm in agriculture. *d* Based on balances.

II. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

| Lp. | WYSZCZEGÓLNIENIE | 2000 | 2005 | 2008 | 2009 | 2010 |
|---|--|-------------------|-------|-------|-------|-------|
| INFRASTRUKTURA KOMUNALNA. MIESZKANIA (dok.) | | | | | | |
| Mieszkania oddane do użytkowania: | | | | | | |
| 1 | mieszkania: w tys. | 3,0 | 5,3 | 7,4 | 6,1 | 5,7 |
| 2 | na 1000 ludności | 1,4 | 2,4 | 3,4 | 2,8 | 2,6 |
| 3 | izby na 1000 ludności | 5,7 | 11,4 | 16,4 | 13,1 | 12,1 |
| powierzchnia użytkowa mieszkań w m ² : | | | | | | |
| 4 | na 1000 ludności | 116,1 | 255,4 | 368,2 | 299,3 | 279,9 |
| 5 | przeciętna 1 mieszkania | 85,1 | 105,7 | 107,6 | 106,2 | 107,7 |
| EDUKACJA ^a I WYCHOWANIE | | | | | | |
| Uczniowie w szkołach ^b (stan na początku roku szkolnego) w tys.: | | | | | | |
| 6 | podstawowych ^c | 195,7 | 156,1 | 136,7 | 131,5 | 127,8 |
| 7 | gimnazjach | 72,2 | 97,9 | 83,0 | 79,1 | 75,3 |
| 8 | zasadniczych zawodowych ^d | 29,1 | 11,2 | 12,4 | 12,1 | 11,6 |
| 9 | liceach ogólnokształcących ^e | 65,1 | 52,1 | 49,8 | 47,9 | 46,2 |
| 10 | liceach profilowanych..... | x | 13,0 | 5,5 | 4,0 | 3,1 |
| 11 | technikach ^e | 60,2 ^c | 31,5 | 32,3 | 32,3 | 31,5 |
| 12 | artystycznych ogólnokształcących ^f | x | 0,9 | 0,8 | 0,8 | 0,8 |
| 13 | policealnych | 11,8 | 19,8 | 20,6 | 18,7 | 20,8 |
| Absolwenci szkół ^b w tys.: | | | | | | |
| 14 | podstawowych | 73,7 ^g | 28,8 | 25,2 | 23,9 | 22,5 |
| 15 | gimnazjów | x | 32,8 | 28,1 | 27,0 | 25,0 |
| 16 | zasadniczych zawodowych ^d | 11,1 | 3,6 | 3,6 | 3,9 | 3,8 |
| 17 | liceach ogólnokształcących ^e | 13,1 | 16,6 | 16,6 | 16,2 | 15,7 |
| 18 | liceach profilowanych..... | x | 4,5 | 2,3 | 1,6 | 1,1 |
| 19 | technikach ^e | 11,6 ^c | 7,5 | 6,4 | 7,2 | 7,4 |
| 20 | artystycznych ogólnokształcących ^f | x | 0,2 | 0,2 | 0,2 | 0,1 |
| 21 | policealnych | 4,0 | 6,7 | 5,2 | 5,8 | 6,2 |
| 22 | Absolwenci szkół zasadniczych zawodowych, liceów ogólnokształcących, techników oraz artystycznych ogólnokształcących dających uprawnienia zawodowe ^h (bez szkół dla dorosłych) na 1000 ludności | 16,2 | 14,9 | 13,5 | 13,5 | 12,9 |
| 23 | Studenci szkół wyższych ⁱ (stan w dniu 30 XI) w tys. | 87,1 | 104,2 | 102,0 | 101,4 | 98,5 |
| 24 | Absolwenci szkół wyższych ^h w tys. | 14,5 | 21,4 | 22,6 | 25,1 | 28,7 |
| 25 | Uczniowie szkół dla dorosłych (stan na początku roku szkolnego) w tys. | 12,2 | 8,0 | 8,5 | 9,6 | 10,9 |
| 26 | Absolwenci szkół dla dorosłych w tys. | 3,8 | 3,4 | 1,5 | 1,9 | 2,6 |
| Wychowanie przedszkolne (stan na początku roku szkolnego): | | | | | | |
| 27 | miejsca w przedszkolach w tys. | 31,8 | 31,2 | 34,6 | 37,2 | 39,2 |
| dzieci ^j w tys.: | | | | | | |
| 28 | w przedszkolach | 32,0 | 30,1 | 34,3 | 36,9 | 38,7 |
| 29 | w oddziałach przedszkolnych przy szkołach podstawowych | 16,2 | 13,8 | 12,4 | 14,3 | 15,0 |
| 30 | Dzieci w przedszkolach (stan na początku roku szkolnego) na 1000 dzieci w wieku 3-6 lat ^m | 304 | 340 | 408 | 436 | 442 |

^a Patrz uwagi ogólne działu „Edukacja i wychowanie”, ust. 1–3 na str. 202. ^b Bez szkół dla dorosłych, z wyjątkiem szkół szkolnego 2005/06 łącznie: ^d – ze szkółami specjalnymi przysposabiającymi do pracy, ^e – z uzupełniającymi odpowiednio: ^h łącznie z uzupełniającymi odpowiednio: liceami ogólnokształcącymi od roku szkolnego 2005/06 i technikami od roku do pracy. ⁱ łącznie z filiami, zamiejscowymi podstawowymi jednostkami organizacyjnymi oraz zamiejscowymi ośrodkami ^k Z poprzedniego roku akademickiego, a w 2000 roku – z roku kalendarzowego; patrz uwagi ogólne działu placówek – zespołami wychowania przedszkolnego i punktami przedszkolnymi; od roku 2007 bez wychowania przed ^m W 2014 r. do przeliczeń wskaźnika użyto liczbę dzieci w grupie 3-6 w liczbie ludności w wieku 3-5 lat i połowie rocznika

^a See general notes to the chapter “Education”, item 1–3 on page 202. ^b Excluding schools for adults, except school year including: ^d – special job-training schools, ^e – supplementary schools: general secondary and technical supplementary general schools: general secondary since 2005/06 school year and technical secondary since 2006/07 schools. ⁱ Including branch sections, basic organizational units in another location as well as teaching centres in another excluding foreigners. ^k From the previous academic year, and in 2000 – the calendar year; see general notes pre-primary education groups and pre-primary points; since 2007 excluding pre-primary education in the units performing of children aged 3-6 in the population aged 3-5 and in half of the 6-year old population, and in 2015 - aged 3-5

| 2011 | 2012 | 2013 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION | No. |
|--|-------|-------|-------|-------|---|-----|
| MUNICIPAL INFRASTRUCTURE. DWELLINGS (cont.) | | | | | | |
| 6,4 | 7,2 | 7,0 | 5,7 | 6,2 | Dwellings completed: | |
| 2,9 | 3,3 | 3,2 | 2,6 | 2,9 | dwellings: in thous. | 1 |
| 13,6 | 15,0 | 14,5 | 12,5 | 13,3 | per 1000 population | 2 |
| | | | | | rooms per 1000 population | 3 |
| 314,7 | 339,9 | 323,8 | 290,2 | 306,3 | usable floor space of dwellings in m ² : | |
| 107,7 | 102,5 | 100,5 | 109,7 | 105,4 | per 1000 population | 4 |
| | | | | | average per dwelling | 5 |
| EDUCATION^a | | | | | | |
| | | | | | Pupils and students in schools ^b (as of beginning of the school year) in thous.: | |
| 125,4 | 123,1 | 121,1 | 128,0 | 135,2 | primary ^c | 6 |
| 72,3 | 69,1 | 66,4 | 64,1 | 62,1 | lower secondary | 7 |
| 10,9 | 10,2 | 9,5 | 9,3 | 8,8 | basic vocational ^d | 8 |
| 43,9 | 41,4 | 38,2 | 36,2 | 34,0 | general secondary ^e | 9 |
| 2,3 | 1,3 | 0,5 | – | – | specialized secondary | 10 |
| 30,3 | 30,0 | 30,4 | 30,7 | 31,1 | technical secondary ^e | 11 |
| 0,8 | 0,7 | 0,7 | 0,7 | 0,7 | general art ^f | 12 |
| 23,8 | 24,7 | 20,5 | 18,4 | 17,4 | post-secondary | 13 |
| | | | | | Graduates in schools ^b in thous.: | |
| 21,3 | 21,2 | 20,5 | 19,6 | . | primary | 14 |
| 24,3 | 23,5 | 22,2 | 21,3 | . | lower secondary | 15 |
| 3,4 | 3,4 | 2,4 | 2,7 | . | basic vocational ^d | 16 |
| 15,0 | 14,9 | 13,4 | 12,3 | . | general secondary ^e | 17 |
| 0,9 | 0,7 | 0,4 | – | . | specialized secondary | 18 |
| 7,2 | 6,6 | 6,4 | 6,3 | . | technical secondary ^e | 19 |
| 0,1 | 0,1 | 0,1 | 0,1 | . | general art ^f | 20 |
| 6,3 | 7,8 | 6,3 | 6,0 | . | post-secondary | 21 |
| | | | | | Graduates of basic vocational, general and technical secondary as well as general art leading to professional certification schools ^h (excluding schools for adults) per 1000 population | 22 |
| 12,2 | 11,9 | 10,6 | 10,0 | . | Students of higher education institutions ⁱ (as of 30 XI) in thous. | 23 |
| 93,5 | 90,1 | 80,7 | 75,6 | 77,6 | Graduates of higher education institutions ^k in thous. | 24 |
| 29,3 | 28,0 | 26,2 | 23,5 | 22,5 | Students of schools for adults (as of beginning of the school year) in thous. | 25 |
| 11,6 | 11,8 | 10,7 | 9,5 | 8,1 | Graduates of schools for adults in thous. | 26 |
| 2,9 | 3,0 | 3,0 | 2,7 | . | Pre-primary education (as of beginning of the school year): | |
| 41,6 | 44,4 | 46,9 | 47,7 | 47,7 | places in nursery schools in thous. | 27 |
| | | | | | children ^l in thous.: | |
| 40,5 | 42,5 | 44,9 | 44,4 | 42,8 | in nursery schools | 28 |
| 19,1 | 19,2 | 21,5 | 18,1 | 14,8 | in pre-primary sections in primary schools | 29 |
| 44,5 | 45,8 | 48,3 | 26,6 | 54,3 | Children in nursery schools (as of beginning of the school year) per 1000 children aged 3-6 ^m | 30 |

policealnych. *c* Bez dzieci w wieku 6 lat objętych edukacją w placówkach wychowania przedszkolnego. *d, e* Od roku liceami ogólnokształcącymi i technikami. *f* Dające uprawnienia zawodowe. *g* Dane obejmują absolwentów klasy VIII i VI. szkolnego 2006/07; od roku szkolnego 2004/05 łącznie z liceami profilowanymi i szkołami specjalnymi przysposabiającymi dydaktycznymi, do 2010 r. bez szkół resortu obrony narodowej oraz resortu spraw wewnętrznych; bez cudzoziemców. "Edukacja i wychowanie", ust. 17 na str. 205. *l* Od roku 2008 łącznie z – nieuwzględnionymi w podziale według rodzaju szkolnego w placówkach wykonujących działalność leczniczą (do 2011 r. określanych jako zakłady opieki zdrowotnej). 6-latków, a w 2015 r. - w wieku 3-5 lat.

post-secondary schools. *c* Excluding children aged 6 attending pre-primary education establishments. *d, e* Since 2005/06 secondary respectively. *f* Leading to professional certification. *g* Data include graduates of 8th and 6th grade. *h* Including school year respectively; since 2004/05 school year including specialized secondary schools as well as special job-training location, until 2010 excluding academies of the Ministry of National Defence and the Ministry of Internal Affairs; to the chapter "Education", item 17 on page 205. *l* Since 2008 including, entities excluding in division according to type, health care activities (unit the 2011 defined as health care institution). *m* In 2014 the rate was calculated using the number

II. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

| Lp. | WYSZCZEGÓLNIENIE | 2000 | 2005 | 2008 | 2009 | 2010 |
|---|---|-------|-------|-------|-------|-------|
| OCHRONA ZDROWIA ^a I POMOC SPOŁECZNA | | | | | | |
| | Pracownicy medyczni ^b (stan w dniu 31 XII): | | | | | |
| 1 | lekarze | 5437 | 4622 | 5102 | 5139 | 5148 |
| 2 | lekarze dentyści | 935 | 915 | 1056 | 988 | 976 |
| 3 | pielęgniarki ^c | 13243 | 11423 | 11829 | 11849 | 11641 |
| 4 | Łóżka w szpitalach ogólnych ^d (stan w dniu 31 XII) na 10 tys. ludności | 55,4 | 50,8 | 52,9 | 53,2 | 51,8 |
| 5 | Leczeni w szpitalach ogólnych na 10 tys. ludności (bez międzyoddziałowego ruchu chorych) | 1683 | 1873 | 2077 | 1999 | 2003 |
| 6 | Przychodnie ^e (stan w dniu 31 XII) | 626 | 747 | 893 | 949 | 973 |
| 7 | Apteki ogólnodostępne (stan w dniu 31 XII) | 642 | 759 | 791 | 787 | 793 |
| 8 | Liczba ludności (stan w dniu 31 XII) na 1 aptekę | 3436 | 2872 | 2733 | 2741 | 2747 |
| | Porady udzielone w zakresie ambulatoryjnej opieki zdrowotnej na 1 mieszkańca: | | | | | |
| 9 | lekarskie | 5,5 | 5,9 | 7,1 | 6,8 | 6,6 |
| 10 | stomatologiczne | 0,7 | 0,8 | 1,1 | 1,2 | 1,1 |
| 11 | Dzieci w żłobkach ^f i klubach dziecięcych ^g (stan w dniu 31 XII) na 1000 dzieci w wieku do lat 3 .. | 13,7 | 13,8 | 18,5 | 18,6 | 18,3 |
| KULTURA. TURYSTYKA | | | | | | |
| 12 | Biblioteki publiczne (łącznie z filiami; stan w dniu 31 XII) | 642 | 610 | 601 | 601 | 597 |
| 13 | Księgozbiór bibliotek publicznych (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności w wol. | 3404 | 3170 | 3070 | 2990 | 2902 |
| 14 | Czytelnicy bibliotek publicznych na 1000 ludności | 203 | 198 | 182 | 180 | 175 |
| | Wypożyczenia księgozbioru z bibliotek publicznych w wol.: | | | | | |
| 15 | na 1000 ludności | 3800 | 3761 | 3501 | 3491 | 3430 |
| 16 | na 1 czytelnika | 18,7 | 19,0 | 19,2 | 19,4 | 19,6 |
| 17 | Miejsca w teatrach i instytucjach muzycznych (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności | 0,8 | 0,9 | 0,8 | 0,8 | 0,8 |
| 18 | Widzowie i słuchacze w teatrach i instytucjach muzycznych ^h na 1000 ludności | 125 | 111 | 144 | 104 | 107 |
| 19 | Muzea i oddziały muzealne (stan w dniu 31 XII) .. | 39 | 39 | 38 | 46 | 45 |
| 20 | Zwiedzający muzea i wystawy na 1000 ludności .. | 361 | 455 | 453 | 474 | 435 |
| 21 | Kina stałe (stan w dniu 31 XII) | 37 | 30 | 31 | 28 | 29 |
| 22 | Miejsca na widowni w kinach stałych (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności | 5,0 | 3,9 | 4,8 | 4,4 | 4,5 |
| 23 | Widzowie w kinach stałych na 1000 ludności | 293 | 247 | 487 | 540 | 507 |
| | Abonenci (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności: | | | | | |
| 24 | radiowi | 221 | 221 | 169 | 160 | 156 |
| 25 | telewizyjni | 214 | 212 | 163 | 154 | 150 |
| 26 | Baza noclegowa turystyki ⁱ (stan w dniu 31 VII) | 359 | 331 | 298 | 285 | 322 |
| 27 | w tym hotele | 32 | 30 | 43 | 39 | 49 |
| 28 | Miejsca noclegowe (stan w dniu 31 VII) na 10 tys. ludności | 106 | 89 | 87 | 88 | 93 |
| 29 | Korzystający z noclegów na 1000 ludności | 232 | 249 | 313 | 302 | 305 |

^a Od 2012 r. dane resortu obrony narodowej i spraw wewnętrznych. ^b Od 2005 pracujący bezpośrednio z pacjentem; z magistrami pielęgniarstwa. ^d Bez miejsc dziennych na oddziałach szpitalnych; od 2008 r. łącznie z łózkami i inkubatorami łami żłobkowymi. ^g Do 2010 r. bez klubów dziecięcych. ^h Dane dotyczą działalności prowadzonej na terenie województwa, noclegowych.

^a Since 2012 data include health care: of the Ministry of National Defence, the Ministry of Interior. ^b Since 2005 practice. ^c Including master nurses. ^d Excluding day places in hospital wards; since 2008 including beds and incubators for wards. ^g Until 2010 excluding children's clubs. ^h Data concern activity performed in voivodship area, including outdoor

| 2011 | 2012 | 2013 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION | No. |
|--|-------|-------|-------|-------|---|-----|
| HEALTH CARE ^a AND SOCIAL WELFARE | | | | | | |
| 5142 | 5270 | 5283 | 5196 | 5319 | Medical personnel ^b (as of 31 XII): | |
| 1170 | 1112 | 961 | 1001 | 882 | doctors | 1 |
| 11540 | 13389 | 13009 | 12400 | 12785 | dentists | 2 |
| | | | | | nurses ^c | 3 |
| 52,0 | 54,7 | 53,3 | 52,9 | 52,8 | Beds in general hospitals ^d (as of 31 XII) per 10 thous. population | 4 |
| | | | | | In-patients in general hospitals per 10 thous population (excluding inter-ward patient transfers) | 5 |
| 2080 | 2202 | 2203 | 2178 | 2162 | Out-patients departments ^e (as of 31 XII) | 6 |
| 1086 | 1103 | 1113 | 1180 | 1186 | Generally available pharmacies (as of 31 XII) | 7 |
| 798 | 805 | 810 | 813 | 819 | Population (as of 31 XII) per 1 generally available pharmacy | 8 |
| 2722 | 2690 | 2662 | 2642 | 2613 | Consultations provided within the scope of out-patient health care per capita: | |
| 6,9 | 7,0 | 7,2 | 7,3 | 7,5 | medical | 9 |
| 1,2 | 1,2 | 1,2 | 1,3 | 1,4 | dental | 10 |
| 22,9 | 25,8 | 32,5 | 38,3 | 45,3 | Children in nurseries ^f and children's clubs ^g (as of 31 XII) per 1000 children up to age 3 | 11 |
| CULTURE. TOURISM | | | | | | |
| 600 | 590 | 585 | 585 | 583 | Public libraries (including branches; as of 31 XII) | 12 |
| 2890 | 2835 | 2846 | 2906 | 2916 | Public library collections (as of 31 XII) per 1000 population in vol. | 13 |
| 175 | 177 | 177 | 176 | 177 | Public library borrowers per 1000 population | 14 |
| | | | | | Public library loans in vol.: | |
| 3443 | 3470 | 3484 | 3370 | 3372 | per 1000 population | 15 |
| 19,7 | 19,6 | 19,7 | 19,1 | 19,1 | per borrower | 16 |
| 0,8 | 0,9 | 0,8 | 0,9 | 0,9 | Seats in theatres and music institutions (as of 31 XII) per 1000 population | 17 |
| 109 | 103 | 87 | 95 | 105 | Audience in theatres and music institutions ^h per 1000 population | 18 |
| 46 | 43 | 44 | 48 | 53 | Museums with branches (as of 31 XII) | 19 |
| 430 | 386 | 469 | 508 | 528 | Museum and exhibition visitors per 1000 population | 20 |
| 27 | 28 | 29 | 31 | 30 | Fixed cinemas (as of 31 XII) | 21 |
| 4,1 | 4,4 | 4,9 | 4,7 | 5,4 | Seats in fixed cinemas (as of 31 XII) per 1000 population | 22 |
| 584 | 533 | 524 | 677 | 726 | Audience in fixed cinemas per 1000 population | 23 |
| | | | | | Subscribers (as of 31 XII) per 1000 population: | |
| 155 | 155 | 157 | 158 | 157 | radio | 24 |
| 149 | 149 | 151 | 151 | 151 | television | 25 |
| 315 | 336 | 343 | 363 | 369 | Tourist accommodation establishments ⁱ (as of 31 VII) | 26 |
| 52 | 71 | 76 | 89 | 89 | of which hotels | 27 |
| 87 | 90 | 91 | 97 | 102 | Number of beds (as of 31 VII) per 10 thous. population | 28 |
| 308 | 319 | 337 | 355 | 371 | Tourists accommodated per 1000 population | 29 |

od 2006 r. łącznie z osobami, dla których głównym miejscem pracy jest praktyka lekarska i pielęgnarska. ^c łącznie dla noworodków. ^e Patrz uwagi ogólne działu „Ochrona zdrowia i opieka społeczna” ust. 3 na str. 230. ^f łącznie z oddziałami imprezami organizowanymi w plenerze. ⁱ Od 2011 r. dotyczy obiektów posiadających 10 i więcej miejsc

working directly with a patient; since 2006 including persons for whom the primary workplace is a medical and nurse newborns. ^e See general notes to the chapter “Health care and social welfare” item 3 on page 230. ^f Including nursery events. ⁱ Since 2011 concern establishments possessing 10 and more bed places.

II. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

| Lp. | WYSZCZEGÓLNIENIE | 2000 | 2005 | 2008 | 2009 | 2010 |
|---|---|--------|--------|--------|--------|--------|
| ROLNICTWO ^a I LEŚNICTWO | | | | | | |
| 1 | Użytki rolne ^{bc} (stan w czerwcu) w tys. ha | 1682,3 | 1494,3 | 1587,7 | 1584,3 | 1383,1 |
| 2 | w tym w dobrej kulturze rolnej w % | x | x | 97,7 | 97,9 | 97,5 |
| 3 | Powierzchnia zasiewów ^{cd} (stan w czerwcu) w tys. ha | 1257,0 | 1117,8 | 1209,0 | 1196,2 | 1009,3 |
| w tym w % : | | | | | | |
| 4 | zboża podstawowe (łącznie z mieszankami zbożowymi) | 70,8 | 73,2 | 75,5 | 76,6 | 75,1 |
| 5 | w tym: pszenica | 25,7 | 23,6 | 24,7 | 25,3 | 25,7 |
| 6 | żyto | 13,1 | 8,6 | 7,9 | 7,8 | 6,3 |
| 7 | ziemniaki | 10,9 | 4,6 | 3,7 | 3,5 | 2,7 |
| 8 | buraki cukrowe | 3,9 | 4,0 | 2,5 | 2,4 | 3,3 |
| Zbiory w tys. t: | | | | | | |
| 9 | zboża podstawowe (łącznie z mieszankami zbożowymi) | 2185,7 | 2404,4 | 3014,4 | 2764,9 | 2405,0 |
| 10 | w tym: pszenica | 967,7 | 896,1 | 1135,2 | 1061,8 | 974,9 |
| 11 | żyto | 308,7 | 229,5 | 256,7 | 226,5 | 150,5 |
| 12 | ziemniaki ^e | 2495,5 | 898,9 | 896,5 | 783,5 | 746,1 |
| 13 | buraki cukrowe | 1883,3 | 1738,5 | 1362,7 | 1588,1 | 1614,2 |
| Plony z 1 ha w dt: | | | | | | |
| 14 | zboża podstawowe (łącznie z mieszankami zbożowymi) | 24,6 | 29,4 | 33,0 | 30,2 | 31,7 |
| 15 | w tym: pszenica | 29,9 | 33,9 | 38,0 | 35,0 | 37,6 |
| 16 | żyto | 18,7 | 23,8 | 26,8 | 24,4 | 23,7 |
| 17 | ziemniaki ^e | 182 | 174 | 202 | 189 | 277 |
| 18 | buraki cukrowe | 387 | 385 | 455 | 559 | 479 |
| Zwierzęta gospodarskie ^e (stan w czerwcu): | | | | | | |
| bydło: | | | | | | |
| 19 | w tys. szt. | 503,1 | 434,9 | 407,8 | 364,1 | 387,0 |
| 20 | na 100 ha użytków rolnych ^b w szt. | 29,9 | 29,1 | 25,7 | 23,0 | 28,0 |
| trzoda chlewna ^f : | | | | | | |
| 21 | w tys. szt. | 1197,3 | 1269,3 | 1017,4 | 936,1 | 997,0 |
| 22 | na 100 ha użytków rolnych ^b w szt. | 71,0 | 84,9 | 64,1 | 59,1 | 72,1 |
| Produkcja na 1 ha użytków rolnych ^b : | | | | | | |
| 23 | żywca rzeźnego w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami i podrobami) ^g w kg | 97,9 | 142,2 | 149,3 | 140,2 | 170,5 |
| 24 | mleka krowiego w l | 623,4 | 691,5 | 541,5 | 519,3 | 536,8 |
| Skup produktów rolnych na 1 ha użytków rolnych ^b : | | | | | | |
| 25 | ziarno zbóż podstawowych (łącznie z mieszankami zbożowymi) w kg | 289,4 | 385,6 | 270,9 | 409,6 | 340,0 |
| 26 | ziemniaki w kg | 20,3 | 16,2 | 17,1 | 13,5 | 18,3 |
| 27 | buraki cukrowe w kg | 1117,5 | 1163,4 | 858,3 | 1002,4 | 1166,4 |
| 28 | żywiec rzeźny w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ^g w kg | 68,7 | 101,7 | 105,7 | 97,4 | 128,3 |
| 29 | mleko krowie w l | 321,6 | 410,8 | 359,3 | 331,6 | 366,9 |

^a Dane według siedziby użytkownika gospodarstwa. ^b Od 2010 r. bez gruntów posiadaczy użytków rolnych nieprawa o małej skali; patrz uwagi ogólne do rozdziału „Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo”, ust. 3 na str. 286. ^c W 2010 r. dane na przyoranie (nawozy zielone). ^e Od 2010 r. bez ogrodów przydomowych. ^f W latach 2000-2009 oraz 2011-2013 – stan i dziczyny; w wadze poubojowej ciepłej.

^a Data are presented according to the official residence of land user. ^b Since 2010 excluding land of owners of agricultural activities on a small scale; see general notes to the chapter "Agriculture, hunting and forestry", item 3 on area intended for ploughing (green fertilizers). ^e Since 2010 excluding kitchen gardens. ^f In years 2000-2009 and game; in post-slaughter warm weight.

| 2011 | 2012 | 2013 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION | No. |
|---|--------|--------|--------|--------|--|-----|
| <i>AGRICULTURE^a AND FORESTRY</i> | | | | | | |
| 1437,3 | 1407,0 | 1375,7 | 1387,8 | 1444,0 | <i>Agricultural land^{bc} (as of June) in thous. ha</i> | 1 |
| 98,5 | 97,9 | 98,7 | 99,1 | 99,2 | <i>of which in good agricultural condition in %</i> | 2 |
| 1062,8 | 1027,4 | 1022,7 | 1051,1 | 1103,7 | <i>Sown area^{cd} (as of June) in thous. ha</i> | 3 |
| | | | | | <i>of which in %:</i> | |
| 75,6 | 74,6 | 71,8 | 69,4 | 69,3 | <i>basic cereals (including cereal mixed)</i> | 4 |
| 28,2 | 27,0 | 26,6 | 26,8 | 28,1 | <i>of which: wheat</i> | 5 |
| 8,7 | 7,1 | 7,2 | 5,1 | 4,7 | <i>rye</i> | 6 |
| 3,4 | 3,0 | 2,6 | 1,9 | 1,9 | <i>potatoes</i> | 7 |
| 2,9 | 3,2 | 3,2 | 3,3 | 2,9 | <i>sugar beets</i> | 8 |
| | | | | | <i>Crop production in thous. t:</i> | |
| | | | | | <i>basic cereals (including cereal mixed)</i> | 9 |
| 2472,1 | 2448,8 | 2311,3 | 2824,5 | 2846,9 | <i>of which: wheat</i> | 10 |
| 1085,6 | 1001,8 | 994,9 | 1282,9 | 1367,5 | <i>rye</i> | 11 |
| 222,4 | 184,1 | 181,4 | 161,9 | 153,5 | <i>potatoes^e</i> | 12 |
| 851,7 | 703,5 | 595,1 | 548,4 | 456,0 | <i>sugar beets</i> | 13 |
| 1705,7 | 1732,7 | 1851,3 | 2101,7 | 1674,6 | <i>Yields per 1 ha in dt:</i> | |
| | | | | | <i>basic cereals (including cereal mixed)</i> | 14 |
| 30,8 | 31,9 | 31,5 | 38,7 | 37,2 | <i>of which: wheat</i> | 15 |
| 36,2 | 36,1 | 36,6 | 45,6 | 44,1 | <i>rye</i> | 16 |
| 24,0 | 25,3 | 24,6 | 30,4 | 29,5 | <i>potatoes^e</i> | 17 |
| 238 | 231 | 225 | 282 | 214 | <i>sugar beets</i> | 18 |
| 545 | 524 | 559 | 610 | 518 | <i>Livestock^c (as of June):</i> | |
| | | | | | <i>cattle:</i> | |
| 366,3 | 382,7 | 357,0 | 362,7 | 366,3 | <i>in thous. heads</i> | 19 |
| 25,5 | 27,2 | 25,9 | 26,1 | 25,4 | <i>per 100 ha of agricultural land^e in heads</i> | 20 |
| | | | | | <i>pigs^f:</i> | |
| 784,1 | 635,2 | 569,6 | 616,7 | 574,6 | <i>in thous. heads</i> | 21 |
| 54,6 | 45,1 | 41,4 | 44,4 | 39,8 | <i>per 100 ha of agricultural land^b in heads</i> | 22 |
| | | | | | <i>Production per 1 ha of agricultural land^b:</i> | |
| | | | | | <i>animals for slaughter in terms of meat (including fats)^g in kg</i> | 23 |
| 179,9 | 167,5 | 163,4 | 160,9 | 169,9 | <i>cows' milk in l</i> | 24 |
| 502,1 | 530,8 | 510,7 | 537,0 | 542,1 | <i>Procurement of agricultural products per 1 ha of agricultural land^b:</i> | |
| | | | | | <i>basic cereal grains (including cereal mixed) in kg</i> | 25 |
| 338,0 | 402,7 | 329,9 | 412,9 | 474,6 | <i>potatoes in kg</i> | 26 |
| 26,4 | 21,3 | 17,1 | 23,9 | 18,1 | <i>sugar beets in kg</i> | 27 |
| 1182,0 | 1236,5 | 1345,7 | 1504,7 | 1169,5 | <i>animals for slaughter in terms of meat (including fats)^g in kg</i> | 28 |
| 128,2 | 124,8 | 127,8 | 130,5 | 137,2 | <i>cows' milk in l</i> | 29 |
| 360,7 | 393,7 | 377,9 | 392,9 | 377,2 | | |

dających działalności rolniczej oraz gruntów posiadaczy poniżej 1 ha użytków rolnych prowadzących działalność rolniczą Powszechnego Spisu Rolnego. *d* Od 2010 r. bez powierzchni upraw trwałych, ogrodów przydomowych oraz upraw w końcu lipca. *g* Dotyczy mięsa: wołowego, cielęcego, wieprzowego, baraniego, końskiego, drobiowego, koziego, króliczego

agricultural land who do not conduct agricultural activities and owners of less than 1 ha of agricultural land who conduct page 286. c In 2010 data of the Agricultural Census. d Since 2010 excluding permanent crops, kitchen gardens as well as and 2011-2013 - as of the end of July. g Concerns meat: beef, veal, pork, mutton, horseflesh, poultry, goat, rabbit and

II. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

| Lp. | WYSZCZEGÓLNIENIE | 2000 | 2005 | 2008 | 2009 | 2010 |
|---|--|-------|---------|---------|---------|---------|
| ROLNICTWO ^a I LEŚNICTWO (dok.) | | | | | | |
| 1 | Zużycie nawozów w przeliczeniu na czysty składnik na 1 ha użytków rolnych ^{bcd} w kg: mineralnych lub chemicznych (łącznie z wieloskładnikowymi) | 76,8 | 99,8 | 124,7 | 98,1 | 106,0 |
| 2 | wapniowych | 68,6 | 62,9 | 36,9 | 19,6 | 27,4 |
| 3 | Ciągniki rolnicze na 100 ha użytków rolnych ^{bd} w szt. | 8,7 | 11,3 | 11,2 | 11,3 | 12,1 |
| 4 | Powierzchnia gruntów leśnych (stan w dniu 31 XII) w tys. ha | 559,7 | 572,0 | 576,9 | 582,2 | 585,8 |
| 5 | Powierzchnia lasów (stan w dniu 31 XII): w tys. ha | 551,5 | 563,6 | 568,4 | 573,7 | 577,3 |
| 6 | na 1 mieszkańca w ha | 0,2 | 0,3 | 0,3 | 0,3 | 0,3 |
| 7 | Lesistość (stan w dniu 31 XII) w % | 22,0 | 22,4 | 22,6 | 22,8 | 23,0 |
| 8 | Pozyskanie drewna (grubizny) na 100 ha powierzchni lasów w m ³ | 234,1 | 256,2 | 242,7 | 238,6 | 250,6 |
| PRZEMYSŁ | | | | | | |
| 9 | Produkcja sprzedana przemysłu: w mln zł (ceny bieżące) | . | 17848,0 | 23578,5 | 21511,9 | 24536,8 |
| 10 | rok poprzedni = 100 (ceny stałe) | . | . | 92,7 | 89,0 | 115,8 |
| 11 | 2005 = 100 (ceny stałe) | . | 100,0 | 127,1 | 113,2 | 131,1 |
| 12 | na 1 zatrudnionego w zł (ceny bieżące) | . | 196872 | 246359 | 235561 | 246670 |
| 13 | na 1 mieszkańca w zł (ceny bieżące) | . | 8179 | 10899 | 9960 | 11247 |
| BUDOWNICTWO | | | | | | |
| 14 | Sprzedż produkcji budowlano-montażowej ^e (ceny bieżące): w mln zł | . | 2483,9 | 5376,0 | 5504,0 | 5181,7 |
| 15 | na 1 mieszkańca w zł | . | 1138 | 2485 | 2548 | 2375 |
| TRANSPORT. TELEKOMUNIKACJA – stan w dniu 31 XII | | | | | | |
| 16 | Linie kolejowe eksploatowane normalnotorowe ^f : w km | 1043 | 1021 | 1021 | 1039 | 1039 |
| 17 | na 100 km ² powierzchni ogólnej w km | 4,2 | 4,1 | 4,1 | 4,1 | 4,1 |
| 18 | Drogi publiczne o twardej nawierzchni (miejskie i zamiejskie): w km | 18154 | 18158 | 18812 | 19582 | 20217 |
| 19 | na 100 km ² powierzchni ogólnej w km | 72,3 | 72,3 | 74,9 | 78,0 | 80,5 |
| 20 | Samochody osobowe zarejestrowane ^g : w tys. szt. | 534,3 | 642,6 | 827,5 | 860,9 | 905,6 |
| 21 | na 1000 ludności | 242,2 | 294,8 | 382,8 | 398,2 | 415,7 |
| 22 | Placówki pocztowe operatora wyznaczonego ^h : w liczbach bezwzględnych | 672 | 597 | 599 | 603 | 591 |
| 23 | na 100 tys. ludności | 30 | 27 | 28 | 28 | 27 |
| 24 | Telefoniczne łącza główne ⁱ : w tys. | 555,7 | 616,5 | 456,0 | 412,9 | 383,4 |
| 25 | na 1000 ludności | 251,9 | 282,9 | 210,9 | 191,4 | 176,0 |

^a Dane według siedziby użytkownika gospodarstwa. ^b Od 2010 r. bez gruntów posiadaczy użytków rolnych nieprawa o małej skali; patrz uwagi ogólne działu „Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo”, ust. 3 na str. 286. ^c W roku gospodarczym. wykonywania robót; patrz uwagi ogólne działu „Przemysł i budownictwo”, ust. 3 na str. 317. ^d Dane dotyczą sieci kolejowej ^e Od 2011 r. łącznie z posiadającymi pozwolenia czasowe wydane w końcu roku. ^f Do 2012 r. operator publiczny; publicznej.

^a Data are presented according to the official residence of land user. ^b Since 2010 excluding land of owners of agricultural activities on a small scale; see general notes to the chapter "Agriculture, hunting and forestry", item 3 performing works; ; see general notes to the chapter "Industry and construction", item 3 on page 317. ^f Data concern rail infrastructure. ^g Since 2011 including having temporary permission given at the end of the year. ^h Up to 2012 public operator, network.

| 2011 | 2012 | 2013 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION | No. |
|---|---------|---------|---------|---------|--|-----|
| <i>AGRICULTURE^a AND FORESTRY (cont.)</i> | | | | | | |
| 116,6 | 123,0 | 133,6 | 140,4 | 127,3 | Consumption of fertilizers in terms of pure ingredient per 1 ha of agricultural land ^{b,c,d} in kg: mineral or chemical (including mixed fertilizers) | 1 |
| 40,7 | 26,9 | 60,3 | 34,7 | 24,2 | lime | 2 |
| . | . | 12,5 | . | . | Agricultural tractors per 100 ha of agricultural land ^{b,d} in units | 3 |
| 587,9 | 588,5 | 587,9 | 591,4 | 592,4 | Forest land (as of 31 XII) in thous. ha | 4 |
| 579,4 | 580,1 | 579,4 | 583,0 | 584,0 | Forest areas (as of 31 XII): in thous. ha | 5 |
| 0,3 | 0,3 | 0,3 | 0,3 | 0,3 | per capita in ha | 6 |
| 23,1 | 23,1 | 23,1 | 23,2 | 23,2 | Forest cover (as of 31 XII) in % | 7 |
| 285,1 | 285,4 | 295,7 | 298,0 | 315,4 | Removals (timber) per 100 ha of forest area in m ³ | 8 |
| <i>INDUSTRY</i> | | | | | | |
| 28666,4 | 30456,7 | 31763,2 | 32220,3 | 34176,3 | Sold production of industry: in million zlotys (current prices) | 9 |
| 110,6 | 104,7 | 105,3 | 102,9 | 109,0 | previous year = 100 (constant prices) | 10 |
| 145,0 | 151,9 | 160,0 | 164,7 | 179,4 | 2005 = 100 (constant prices) | 11 |
| 288612 | 312771 | 329928 | 330532 | 349347 | per employee in zl (current prices) | 12 |
| 13181 | 14044 | 14702 | 14973 | 15946 | per capita in zl (current prices) | 13 |
| <i>CONSTRUCTION</i> | | | | | | |
| 6030,5 | 6941,2 | 5454,1 | 5962,3 | 6313,4 | Sales of construction and assembly production ^e (current prices): in mln zl | 14 |
| 2773 | 3201 | 2524 | 2771 | 2946 | per capita in zl | 15 |
| <i>TRANSPORT. TELECOMMUNICATIONS – as of 31 XII</i> | | | | | | |
| 1041 | 1045 | 1027 | 1041 | 1042 | Railway lines operated – standard gauge ^f : in km | 16 |
| 4,1 | 4,2 | 4,1 | 4,1 | 4,1 | per 100 km ² of total area in km | 17 |
| 21325 | 20689 | 21223,9 | 21627,1 | 21581,4 | Hard surface public roads (urban and non-urban): in km | 18 |
| 84,9 | 82,4 | 84,5 | 86,1 | 85,9 | per 100 km ² of total area in km | 19 |
| 953,3 | 988,2 | 1024,9 | 1059,9 | 1100,7 | Registered passenger cars ^g : in thous. units | 20 |
| 438,9 | 456,3 | 475,3 | 493,5 | 514,4 | per 1000 population | 21 |
| 569 | 559 | 532 | 499 | 461 | Post offices of appointed operator ^h : in absolute numbers | 22 |
| 26 | 26 | 25 | 23 | 22 | per 100 thous. population | 23 |
| 332,0 | 291,4 | 267,6 | 241,1 | 232,5 | Fixed main line ⁱ : in thous. | 24 |
| 152,9 | 134,6 | 124,1 | 112,2 | 108,7 | per 1000 population | 25 |

dających działalności rolniczej oraz gruntów posiadaczy poniżej 1 ha użytków rolnych prowadzących działalność rolniczą d W 2010 r. dane Powszechnego Spisu Rolnego. e Zrealizowanej przez podmioty budowlane – według miejsca Polskich Kolei Państwowych (PKP), od 2005 r. również innych podmiotów, będących zarządcami infrastruktury kolejowej, w 2000 r. placówki pocztowe i placówki usług telekomunikacyjnych. i Dane dotyczą operatorów telekomunikacyjnych sieci

agricultural land who do not conduct agricultural activities and owners of less than 1 ha of agricultural land who conduct on page 286. c In farming year. d In 2010 data of the Agricultural Census. e Realized by construction units – by place of network of Polskie Koleje Państwowe (PKP), as well as since 2005 of other entities which are administrators of railway in 2000 post offices and telecommunication service offices. i Data concern operators of the public telecommunication

II. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

| Lp. | WYSZCZEGÓLNIENIE | 2000 | 2005 | 2008 | 2009 | 2010 |
|-------------------|--|--------------------|---------|---------|---------|---------|
| HANDEL | | | | | | |
| | Sprzedaż detaliczna towarów (ceny bieżące): | | | | | |
| 1 | w mln zł | . | 17620,8 | 19564,8 | 18528,8 | 19188,7 |
| 2 | na 1 mieszkańca w zł | . | 8075 | 9043 | 8579 | 8796 |
| 3 | Sklepy (stan w dniu 31 XII) | 23088 ^a | 22090 | 20119 | 18730 | 16496 |
| 4 | Liczba ludności (stan w dniu 31 XII) na 1 sklep | 96 ^a | 99 | 107 | 115 | 132 |
| FINANSE PUBLICZNE | | | | | | |
| | Budżety gmin ^b | | | | | |
| | Dochody: | | | | | |
| 5 | w mln zł | 1785,6 | 2722,9 | 3592,5 | 3771,6 | 4341,5 |
| 6 | na 1 mieszkańca w zł | 1079 | 1667 | 2217 | 2332 | 2646 |
| | Wydatki: | | | | | |
| 7 | w mln zł | 1831,3 | 2676,4 | 3543,3 | 3973,2 | 4918,0 |
| 8 | na 1 mieszkańca w zł | 1107 | 1638 | 2187 | 2457 | 2998 |
| | Budżety powiatów | | | | | |
| | Dochody: | | | | | |
| 9 | w mln zł | 768,8 | 839,6 | 1080,3 | 1148,1 | 1441,8 |
| 10 | na 1 mieszkańca w zł | 465 | 514 | 667 | 710 | 879 |
| | Wydatki: | | | | | |
| 11 | w mln zł | 774,2 | 857,8 | 1071,0 | 1181,3 | 1522,6 |
| 12 | na 1 mieszkańca w zł | 468 | 525 | 661 | 730 | 928 |
| | Budżety miast na prawach powiatu | | | | | |
| | Dochody: | | | | | |
| 13 | w mln zł | 1008,6 | 1245,8 | 1724,4 | 1809,6 | 1949,4 |
| 14 | na 1 mieszkańca w zł | 1824 | 2271 | 3175 | 3336 | 3603 |
| | Wydatki: | | | | | |
| 15 | w mln zł | 1044,8 | 1265,9 | 1846,6 | 2058,8 | 2130,7 |
| 16 | na 1 mieszkańca w zł | 1889 | 2308 | 3400 | 3796 | 3938 |
| | Budżet województwa | | | | | |
| | Dochody: | | | | | |
| 17 | w mln zł | 235,0 | 302,6 | 644,6 | 989,7 | 752,5 |
| 18 | na 1 mieszkańca w zł | 107 | 139 | 298 | 458 | 345 |
| | Wydatki: | | | | | |
| 19 | w mln zł | 234,9 | 365,6 | 698,6 | 954,3 | 767,2 |
| 20 | na 1 mieszkańca w zł | 106 | 168 | 323 | 442 | 352 |

^a Dane nieporównywalne w związku ze zmianą w 2004 r. metody badania sklepów. ^b Bez dochodów i wydatków gmin

^a Data are not comparable due to change in 2004 the method of shop survey. ^b Excluding revenue and expenditure of

| 2011 | 2012 | 2013 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION | No. |
|---|---------|---------|---------|---------|---|-----|
| <i>TRADE</i> | | | | | | |
| 22592,6 | 21379,9 | 23991,5 | 22275,3 | 24382,5 | <i>Retail sales (current prices):</i> <i>in mln zl</i> | 1 |
| 10388 | 9859 | 11105 | 10352 | 11377 | <i>per capita in zl</i> | 2 |
| 17420 | 18382 | 18746 | 19491 | 19372 | <i>Shops (as of 31 XII)</i> | 3 |
| 125 | 118 | 115 | 110 | 110 | <i>Population (as of 31 XII) per shop</i> | 4 |
| <i>PUBLIC FINANCE</i> | | | | | | |
| <i>Budgets of gminas^b</i> | | | | | | |
| <i>Revenue:</i> | | | | | | |
| 4600,8 | 4768,3 | 4789,0 | 5014,4 | 5150,1 | <i>in mln zl</i> | 5 |
| 2813 | 2924 | 2948 | 3094 | 3189 | <i>per capita in zl</i> | 6 |
| <i>Expenditure:</i> | | | | | | |
| 4899,8 | 4724,6 | 4702,1 | 5084,6 | 5135,8 | <i>in mln zl</i> | 7 |
| 2996 | 2897 | 2894 | 3137 | 3181 | <i>per capita in zl</i> | 8 |
| <i>Budgets of powiats</i> | | | | | | |
| <i>Revenue:</i> | | | | | | |
| 1473,3 | 1439,6 | 1394,0 | 1452,9 | 1445,6 | <i>in mln zl</i> | 9 |
| 901 | 883 | 858 | 896 | 895 | <i>per capita in zl</i> | 10 |
| <i>Expenditure:</i> | | | | | | |
| 1549,7 | 1393,5 | 1382,1 | 1473,1 | 1433,3 | <i>in mln zl</i> | 11 |
| 948 | 855 | 851 | 909 | 888 | <i>per capita in zl</i> | 12 |
| <i>Budgets of cities with powiat status</i> | | | | | | |
| <i>Revenue:</i> | | | | | | |
| 2152,9 | 2374,2 | 2562,2 | 2657,2 | 2520,6 | <i>in mln zl</i> | 13 |
| 3991 | 4414 | 4780 | 5003 | 4770 | <i>per capita in zl</i> | 14 |
| <i>Expenditure:</i> | | | | | | |
| 2345,1 | 2437,2 | 2628,6 | 2871,3 | 2615,3 | <i>in mln zl</i> | 15 |
| 4348 | 4531 | 4904 | 5406 | 4949 | <i>per capita in zl</i> | 16 |
| <i>Budget of voivodship</i> | | | | | | |
| <i>Revenue:</i> | | | | | | |
| 851,3 | 776,8 | 1000,0 | 1331,5 | 1142,0 | <i>in mln zl</i> | 17 |
| 391 | 358 | 463 | 619 | 533 | <i>per capita in zl</i> | 18 |
| <i>Expenditure:</i> | | | | | | |
| 896,8 | 840,8 | 1039,8 | 1485,2 | 1340,5 | <i>in mln zl</i> | 19 |
| 412 | 388 | 481 | 690 | 625 | <i>per capita in zl</i> | 20 |

mających również status miasta na prawach powiatu.
gminas which are also cities with powiat status.

II. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (dok.)
MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

| Lp. | WYSZCZEGÓLNIENIE | 2000 | 2005 | 2008 | 2009 | 2010 |
|---|---|---------|---------|---------|----------|----------|
| INWESTYCJE I ŚRODKI TRWAŁE^a | | | | | | |
| | Nakłady inwestycyjne (ceny bieżące): | | | | | |
| 1 | w mln zł | 4032,9 | 4347,2 | 7628,7 | 7932,0 | 8288,1 |
| 2 | na 1 mieszkańca w zł | 1827 | 1992 | 3526 | 3673 | 3799 |
| | Wartość brutto środków trwałych (stan w dniu 31 XII; bieżące ceny ewidencyjne): | | | | | |
| 3 | w mln zł | 69964,9 | 82403,3 | 99212,7 | 102579,0 | 108425,0 |
| 4 | na 1 mieszkańca w zł | 31713 | 37806 | 45893 | 47552 | 49768 |
| PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^b W REJESTRZE REGON – stan w dniu 31 XII | | | | | | |
| 5 | Ogółem: w tys. | 133,9 | 149,0 | 154,6 | 156,2 | 164,1 |
| 6 | na 10 tys. ludności | 600 | 684 | 715 | 724 | 753 |
| | Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej: | | | | | |
| 7 | w tys. | 28,7 | 33,2 | 34,4 | 35,2 | 36,6 |
| 8 | 1999 = 100 | 110,3 | 127,4 | 132,1 | 135,0 | 140,4 |
| | w tym: | | | | | |
| 9 | spółdzielnie | 1,3 | 1,2 | 1,2 | 1,2 | 1,2 |
| 10 | spółki handlowe | 4,9 | 7,1 | 7,9 | 8,2 | 8,8 |
| 11 | w tym z udziałem kapitału zagranicznego .. | 0,7 | 0,8 | 1,0 | 1,0 | 1,1 |
| 12 | spółki cywilne | 11,8 | 10,5 | 9,5 | 9,6 | 9,7 |
| | Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą: | | | | | |
| 13 | w tys. | 105,1 | 115,7 | 120,1 | 121,0 | 127,5 |
| 14 | 1999 = 100 | 102,1 | 112,4 | 116,7 | 117,5 | 123,8 |
| 15 | na 10 tys. ludności | 471 | 531 | 556 | 561 | 585 |
| RACHUNKI REGIONALNE^c | | | | | | |
| | Produkt krajowy brutto (ceny bieżące): | | | | | |
| 16 | w mln zł | . | . | . | . | 56449 |
| 17 | na 1 mieszkańca w zł | . | . | . | . | 25875 |
| 18 | Produkt krajowy brutto (ceny stałe) – rok poprzedni = 100 | . | . | . | . | . |
| | Wartość dodana brutto (ceny bieżące): | | | | | |
| 19 | w mln zł | . | . | . | . | 49660 |
| 20 | na 1 mieszkańca w zł | . | . | . | . | 22763 |
| | Nominalne dochody do dyspozycji brutto w sektorze gospodarstw domowych: | | | | | |
| 21 | w mln zł | . | . | . | . | 43652 |
| 22 | na 1 mieszkańca w zł | . | . | . | . | 20009 |
| 23 | Realne dochody do dyspozycji brutto w sektorze gospodarstw domowych – rok poprzedni = 100. | . | . | . | . | . |

^a Dane za 2000 r. nieporównywalne w związku z nowelizacją w 2002 r. ustawy o rachunkowości. ^b Bez osób prowadzących działalność gospodarczą. ^c Data for 2000 are not comparable due to amendments in 2002 of the Act of Accounting. ^b Excluding persons

| 2011 | 2012 | 2013 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION | No. |
|--|----------|----------|----------|----------|--|-----|
| <i>INVESTMENTS AND FIXED ASSETS^a</i> | | | | | | |
| 10332,1 | 9851,7 | 9742,0 | 10515,6 | 10366,3 | <i>Investment outlays (current prices):</i> | |
| 4751 | 4543 | 4509 | 4887 | 4837 | <i>in mln zł</i> | 1 |
| | | | | | <i>per capita in zł</i> | 2 |
| 116385,7 | 124563,3 | 131742,6 | 140978,2 | 151490,8 | <i>Gross value of fixed assets (as of 31 XII; current book-keeping prices):</i> | |
| 53588 | 57518 | 61101 | 65640 | 70799 | <i>in mln zł</i> | 3 |
| | | | | | <i>per capita in zł</i> | 4 |
| <i>ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^b IN THE REGON REGISTER – as of 31 XII</i> | | | | | | |
| 162,1 | 166,0 | 169,8 | 171,6 | 173,2 | <i>Total: in thous.</i> | 5 |
| 746 | 767 | 787 | 799 | 809 | <i>per 10 thous. population</i> | 6 |
| | | | | | <i>Legal persons and organizational entities without legal personality:</i> | |
| 37,3 | 39,5 | 40,9 | 42,3 | 43,7 | <i>in thous.</i> | 7 |
| 143,3 | 151,6 | 156,7 | 162,2 | 167,6 | <i>1999 = 100</i> | 8 |
| | | | | | <i>of which:</i> | |
| 1,1 | 1,1 | 1,2 | 1,2 | 1,2 | <i>co-operatives</i> | 9 |
| 9,2 | 9,8 | 10,7 | 11,4 | 12,4 | <i>commercial companies</i> | 10 |
| | | | | | <i>of which with foreign capital participation</i> | 11 |
| 1,1 | 1,2 | 1,3 | 1,5 | 1,6 | <i>civil law partnerships</i> | 12 |
| 9,8 | 9,8 | 9,8 | 9,8 | 9,8 | <i>Natural persons conducting economic activity:</i> | |
| 124,8 | 126,5 | 128,9 | 129,3 | 129,5 | <i>in thous.</i> | 13 |
| 121,2 | 122,9 | 125,2 | 125,6 | 125,8 | <i>1999 = 100</i> | 14 |
| 574 | 584 | 598 | 602 | 605 | <i>per 10 thous. population</i> | 15 |
| <i>REGIONAL ACCOUNTS^c</i> | | | | | | |
| 61502 | 64275 | 65753 | 67074 | . | <i>Gross domestic product (current prices):</i> | |
| 28279 | 29639 | 30434 | 31170 | . | <i>in mln zł</i> | 16 |
| | | | | | <i>per capita in zł</i> | 17 |
| 105,5 | 101,8 | 101,7 | 101,8 | . | <i>Gross domestic product (constant prices) – previous year = 100</i> | 18 |
| 54049 | 56947 | 58372 | 59477 | . | <i>Gross value added (current prices):</i> | |
| 24852 | 26259 | 27018 | 27640 | . | <i>in mln zł</i> | 19 |
| | | | | | <i>per capita in zł</i> | 20 |
| 46485 | 48300 | 48567 | 49644 | . | <i>Gross nominal disposable income in the households sector:</i> | |
| 21375 | 22272 | 22479 | 23071 | . | <i>in mln zł</i> | 21 |
| | | | | | <i>per capita in zł</i> | 22 |
| 102,4 | 100,1 | 99,9 | 102,2 | . | <i>Gross real disposable income in the households sector – previous year = 100</i> | 23 |

ych gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. c Patrz uwagi ogólne działu „Rachunki regionalne” na str. 375-378.
tending private farms in agricultural. c See general notes to the chapter “Regional accounts” on pages 375-378.

DZIAŁ I
GEOGRAFIA

CHAPTER I
GEOGRAPHY

TABL. 1. **POŁOŻENIE GEOGRAFICZNE**
GEOGRAPHIC LOCATION

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Gmina <i>Gmina</i> | W stopniach i minutach <i>In degrees and minutes</i> | W km <i>In km</i> | SPECIFICATION |
|---|-----------------------|--|----------------------|---|
| Najdalej wysunięte punkty granicy województwa: | | | | <i>Furthest extended points of the voivodship border:</i> |
| na północ (szerokość geograficzna północna) | Konstantynów | 52 ^o 17' | x | <i>in the north (northern geographic latitude)</i> |
| na południe (szerokość geograficzna północna) | Lubycza Królewska | 50 ^o 15' | x | <i>in the south (northern geographic latitude)</i> |
| na zachód (długość geograficzna wschodnia) | Stężycza | 21 ^o 37' | x | <i>in the west (eastern geographic longitude)</i> |
| na wschód (długość geograficzna wschodnia) | Horodło | 24 ^o 08' | x | <i>in the east (eastern geographic longitude)</i> |
| Rozciągłość: | | | | <i>Extent:</i> |
| z południa na północ | x | 2 ^o 02' | 226 | <i>from south to north</i> |
| z zachodu na wschód | x | 2 ^o 31' | 176 | <i>from west to east</i> |

Ź r ó d ł o: dane Wojewódzkiego Ośrodka Dokumentacji Geodezyjnej i Kartograficznej Urzędu Marszałkowskiego Województwa Lubelskiego w Lublinie.

S o u r c e: data of Voivodship Documentation Centre of Geodesy and Cartography of the Marshal's Office of Lubelskie Voivodship in Lublin.

TABL. 2. **POWIERZCHNIA I GRANICE**
AREA AND BORDERS

| WYSZCZEGÓLNIENIE | W liczbach bezwzględnych <i>In absolute numbers</i> | W odsetkach <i>In percent</i> | SPECIFICATION |
|--|---|----------------------------------|--|
| Powierzchnia w km ² | 25122 | x | <i>Area in km²</i> |
| Długość granic ^a w km | 1196 | 100,0 | <i>Length of borders^a in km</i> |
| z Białorusią | 170 | 14,2 | <i>with Belarus</i> |
| z Ukrainą | 296 | 24,7 | <i>with Ukraine</i> |
| z województwami: | | | <i>with voivodships:</i> |
| mazowieckim | 372 | 31,1 | <i>mazowieckie</i> |
| podkarpackim | 321 | 26,8 | <i>podkarpackie</i> |
| podlaskim | 4 | 0,3 | <i>podlaskie</i> |
| świętokrzyskim | 33 | 2,8 | <i>świętokrzyskie</i> |

^a Systematyczna weryfikacja przebiegu granic (pozyskiwanie bardziej szczegółowych danych).

Ź r ó d ł o: dane Wojewódzkiego Ośrodka Dokumentacji Geodezyjnej i Kartograficznej Urzędu Marszałkowskiego Województwa Lubelskiego w Lublinie.

^a *Systematic verification of borders (gathering of more detailed data).*

S o u r c e: data of Voivodship Documentation Centre of Geodesy and Cartography of the Marshal's Office of Lubelskie Voivodship in Lublin.

TABL. 3. **UKŁAD PIONOWY POWIERZCHNI**
ELEVATIONS

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Gmina <i>Gmina</i> | Wzniesienie nad poziom morza w m <i>Elevation above sea level in m</i> | SPECIFICATION |
|--|-----------------------|---|---|
| Najwyżej położony punkt – Krągły Goraj | Lubycza Królewska | 388,7 | <i>Highest point – Krągły Goraj</i> |
| Najniżej położony punkt (brak nazwy) | Stężycza | 106,6 | <i>Lowest point (without a name)</i> |
| Najwyżej położona miejscowość – Łuszczacz | Susiec | 330 – 350 | <i>Highest located town – Łuszczacz</i> |
| Najniżej położona miejscowość – Piotrowice | Stężycza | 106,6 – 110,0 | <i>Lowest located town – Piotrowice</i> |

Źródło: dane Urzędu Marszałkowskiego Województwa Lubelskiego w Lublinie; na podstawie mapy topograficznej w skali 1:50000.

Source: data of the Marshal's Office of Lubelskie Voivodship in Lublin; on the basis of the topographic map to the scale of 1:50000.

TABL. 4. **TEMPERATURY POWIETRZA**
AIR TEMPERATURES

| LATA YEARS STACJA METEOROLOGICZNA METEOROLOGICAL STATION | Wzniesienie stacji nad poziom morza w m <i>Station elevation above the sea level in m</i> | Temperatury w °C <i>Temperatures in °C</i> | | | | | skrajne <i>extreme</i> | | amplitudy temperatur skrajnych <i>amplitudes of extreme temperatures</i> |
|--|--|---|-----------|-----------|-----------|------|----------------------------|---------------------------|---|
| | | średnie ^a <i>average ^a</i> | | | | | maksimum <i>maximum</i> | minimum <i>minimum</i> | |
| | | 1971–2000 | 2001–2005 | 2006–2010 | 2001–2010 | 2015 | | | |
| | | | | | | | 1971–2015 | | |
| Lublin | 238 | 7,4 | 7,9 | 8,3 | 8,1 | 9,4 | 35,3 | -33,7 | 69,0 |
| Terespol | 133 | 7,5 | 8,1 | 8,4 | 8,2 | 9,5 | 36,2 | -34,3 | 70,5 |

^a Dane za okresy wieloletnie dotyczą średnich rocznych z tych okresów.

Źródło: dane Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej.

^a Data for multi-year periods include annual averages from these periods.

Source: data of the Institute of Meteorology and Water Management.

TABL. 5. **OPADY ATMOSFERYCZNE, PRĘDKOŚĆ WIATRU, USŁONECZNIENIE I ZACHMURZENIE**
ATMOSPHERIC PRECIPITATION, WIND VELOCITY, INSOLATION AND CLOUDINESS

| LATA YEARS STACJA METEOROLOGICZNA METEOROLOGICAL STATION | Roczne sumy opadów w mm <i>Total annual precipitation in mm</i> | | | | Średnia prędkość wiatru w m/s <i>Average wind velocity in m/s</i> | Usłonecznienie w h <i>Insolation in h</i> | Średnie zachmurzenie w oktantach ^b <i>Average cloudiness in octants^b</i> | |
|--|--|-----------|-----------|-----------|--|--|---|------|
| | średnie ^a <i>average ^a</i> | | | | | | | |
| | 1971–2000 | 2001–2005 | 2006–2010 | 2001–2010 | | | | 2015 |
| Lublin | 572 | 575 | 653 | 614 | 532 | 3,0 | 2012 | 5,2 |
| Terespol ^c | 512 | 483 | 616 | 549 | 453 | 2,7 | . | 5,1 |

^a Dane za okresy wieloletnie dotyczą średnich rocznych z tych okresów. ^b Stopień zachmurzenia nieba od 0 (niebo bez chmur) do 8 (niebo całkowicie pokryte chmurami). ^c Stacja nie prowadzi pomiarów usłonecznienia.

Źródło: dane Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej.

^a Data for multi-year periods include annual averages from these periods. ^b Degree of cloudiness from 0 (no clouds) to 8 (total cloud cover). ^c Station does not record insolation measurements.

Source: data of the Institute of Meteorology and Water Management.

DZIAŁ II

STAN I OCHRONA ŚRODOWISKA

Uwagi ogólne

Dział prezentuje statystyczną charakterystykę problemów zagrożenia i ochrony środowiska oraz gospodarki wodnej.

1. Informacje o **stanie geodezyjnym i kierunkach wykorzystania powierzchni województwa** ujmowane są według form władania i grup rejestrowych w oparciu o ewidencję gruntów wprowadzoną rozporządzeniem Ministra Rozwoju Regionalnego i Budownictwa z dnia 29 III 2001 r. w sprawie ewidencji gruntów i budynków (tekst jednolity Dz. U. 2015 poz. 542).

Dane o **gruntach rolnych i leśnych wyłączonych na cele nierolnicze i nieleśne** dotyczą gruntów, za które pobrano należności i opłaty w trybie ustawy z dnia 3 II 1995 r. o ochronie gruntów rolnych i leśnych (jednolity tekst, Dz. U. 2013 poz. 1205). Ustawa ta chroni wszystkie grunty rolne zaliczone do klas bonitacyjnych I—III oraz grunty rolne klas bonitacyjnych IV—VI wytworzone z gleb organicznych. Od 2009 r. przepisów ustawy nie stosuje się do gruntów rolnych, stanowiących użytki rolne, położonych w granicach administracyjnych miast.

2. Dane o **gruntach zdewastowanych i zdegradowanych wymagających rekultywacji i zagospodarowania** dotyczą gruntów, które utraciły całkowicie wartości użytkowe (grunty zdewastowane) oraz gruntów, których wartość użytkowa zmalała w wyniku pogorszenia się warunków przyrodniczych lub wskutek zmian środowiska oraz działalności przemysłowej, a także wadliwej działalności rolniczej (grunty zdegradowane).

Rekultywacja gruntów polega na nadaniu lub przywróceniu gruntom zdegradowanym lub zdewastowanym wartości użytkowych lub przyrodniczych przez właściwe ukształtowanie rzeźby terenu, poprawienie właściwości fizycznych i chemicznych, uregulowanie stosunków wodnych, odtworzenie gleb, umocnienie skarp oraz zbudowanie lub odbudowanie niezbędnych dróg.

Zagospodarowanie gruntów zrekultywowanych polega na wykonaniu odpowiednich zabiegów umożliwiających wykorzystanie tych gruntów dla celów rolniczych, leśnych, komunalnych i innych.

CHAPTER II

ENVIRONMENTAL PROTECTION

General notes

Chapter presents statistical characteristics of threats to environment, environment protection and water management.

1. Information regarding the **geodesic status and use of voivodship land** is classified according to ownership and register groups, according to a land register as a result of the decree of the Minister of the Regional Development and Construction from 29 III 2001 in regard to the registration of land and buildings (uniform text Journal of Laws 2015 item 542).

Data regarding **agricultural and forest land designated for non-agricultural and non-forest purposes** concern land, for which payments and fees were collected, based on the Law on Agricultural and Forest Land Protection, dated 3 II 1995 (uniform text, Journal of Laws 2013 item 1205). The Law protects all agricultural land included in quality classes I—III, as well as agricultural land included in quality classes IV—VI, comprised of organic soils. Since 2009 the provisions of the Law do not apply to agricultural land located within the administrative borders of urban areas.

2. Data regarding **devastated and degraded land requiring reclamation and management** concern land which has completely lost its utility value (devastated land) and land, the utility value of which has declined, due to a worsening in natural conditions or environmental changes and industrial activity as well as to inappropriate agricultural practices (degraded land).

Reclamation of land consists in the restoration or assigning a utility or natural value to devastated or degraded land through appropriate landscaping, improving physical and chemical properties, regulating waterways, regenerating soils, strengthening scarps as well as constructing or reconstructing necessary roads.

Development of reclaimed land is based on undertaking appropriate measures, which enable to use that land for agricultural, forest, municipal and other purposes.

3. Informacje o poborze wody dotyczą:

- 1) w pozycji „na cele produkcyjne (poza rolnictwem, leśnictwem, łowiectwem i rybactwem)” — jednostek organizacyjnych wnoszących opłatę za pobór z ujęć własnych rocznie 5 dam³ i więcej wody podziemnej albo 20 dam³ i więcej wody powierzchniowej lub odprowadzających rocznie 20 dam³ i więcej ścieków;
- 2) w pozycji „nawodnienia w rolnictwie i leśnictwie oraz napełnianie i uzupełnianie stawów rybnych” — jednostek organizacyjnych rolnictwa, leśnictwa i rybactwa zużywających wodę na potrzeby nawadniania gruntów rolnych i leśnych o powierzchni od 20 ha oraz na potrzeby eksploatacji stawów rybnych o powierzchni od 10 ha;
- 3) w pozycji „eksploatacja sieci wodociągowej” — wszystkich jednostek nadzorujących pracę sieci wodociągowej (w tym również spółdzielni mieszkaniowych, spółek wodnych, zakładów usług wodnych, zakładów pracy itd.).

4. Dane o **ściekach** dotyczą ścieków odprowadzonych do wód lub do ziemi przez jednostki określone w ust. 3, pkt 1) i 3). Do tych samych jednostek odnoszą się dane o **wyposażeniu w oczyszczalnie ścieków**.

Jako **ścieki wymagające oczyszczenia** przyjęto wody odprowadzane siecią kanałów lub rowów otwartych bezpośrednio do wód lub do ziemi albo do sieci kanalizacyjnej z jednostek produkcyjnych (łącznie z zanieczyszczonymi wodami z odwadniania zakładów górniczych i chłodniczymi), z innych jednostek oraz z gospodarstw domowych.

Wody chłodnicze są to ścieki o podwyższonej temperaturze powstałe w wyniku użycia wód do celów chłodniczych w procesach technologicznych.

Za **wody chłodnicze niewymagające oczyszczenia** uznaje się wody, które spełniają następujące warunki:

- są odprowadzane do wód oddzielnym systemem kanalizacji,
- ilości zanieczyszczeń w wodach chłodniczych po procesie produkcyjnym nie są większe od ilości zanieczyszczeń w wodach pobranych do celów chłodzenia,
- temperatura wód chłodniczych odprowadzonych do jezior oraz ich odpływów nie przekracza 26°C, a do pozostałych wód, z wyjątkiem morza terytorialnego, nie przekracza 35°C.

3. Information regarding water withdrawal concerns:

- 1) *i1) in the item "for production purposes (excluding agriculture, forestry, hunting and fishing)" — organizational entities making payments for the annual withdrawal of 5 dam³ or more of under-ground water, or 20 dam³ or more of surface water from their own sources, or discharging 20 dam³ or more of wastewater annually;*
- 2) *in the item "irrigation in agriculture, forestry and fishing as well as filling and completing fishponds" — agricultural, forest and fishing organizational entities, consuming water for irrigating agricultural or forest land of 20 ha or more in area, and for the purpose of exploiting fishponds of 10 ha or more in area;*
- 3) *in the item "exploitation water-line system" — all entities responsible for the management of the water-line system (including housing co-operatives, water companies, waterworks and workplaces).*

4. Data regarding **wastewater** concern wastewater discharged into waters or into the ground by entities described in item 3, points 1) and 3). Data regarding **equipment of wastewater treatment plants** concerns the same entities.

Wastewater requiring treatment is understood as water discharged by means of open channel or ditch systems directly into waters or into the ground or to sewage network from production entities (including contaminated drainage water from mines and cooling water), other entities as well as households.

Cooling water comprises waste water with an increased temperature created in the process of using water for cooling purposes during technological processes.

Cooling water not requiring treatment is water which meets the following conditions:

- *is discharged into waters by a separate sewerage,*
- *the quantity of pollutants in cooling water after the production process is not greater than the amount of pollutants in water withdrawn for cooling purposes,*
- *the temperature of cooling water discharged into lakes and their inflows does not exceed 26°C as well as other waters, except territorial sea, does not exceed 35°C.*

Dane o **ściekach oczyszczanych** dotyczą ścieków oczyszczanych mechanicznie, chemicznie, biologicznie oraz z podwyższonym usuwaniem biogenów i odprowadzonych do wód lub do ziemi.

Mechaniczne oczyszczanie ścieków polega na poddaniu procesowi usuwania jedynie zanieczyszczeń nierozpuszczalnych, tj. ciał stałych i tłuszczów ulegających osadzeniu lub flotacji, przy użyciu krat, sit, piaskowników, odtłuszczaczy współpracujących z osadnikami Imhoffa.

Chemiczne oczyszczanie ścieków polega na wytrącaniu niektórych związków rozpuszczalnych względnie ich neutralizacji metodami chemicznymi, takimi jak koagulacja, sorpcja na węglu aktywnym itp.

Biologiczne oczyszczanie ścieków następuje w procesie mineralizacji przez drobnoustroje w środowisku wodnym w sposób naturalny (np. poprzez rolnicze wykorzystanie ścieków, zraszanie pól, stawy rybne) lub w urządzeniach sztucznych (złoża biologiczne, osad czynny) i polega na usuwaniu ze ścieków zanieczyszczeń organicznych oraz związków biogenych i refrakcyjnych.

Podwyższone usuwanie biogenów w ściekach następuje w oczyszczalniach ścieków o wysokoefektywnych technologiach oczyszczania (głównie biologicznych, a także chemicznych) umożliwiających zwiększoną redukcję azotu i fosforu.

Kilkustopniowe oczyszczanie odprowadzanych ścieków, np. biologiczne z podwyższonym usuwaniem biogenów lub mechaniczno-chemiczno-biologiczne, zakwalifikowano do najwyższego stopnia oczyszczania (z podwyższonym usuwaniem biogenów, biologicznego lub chemicznego).

Dane o **komunalnych oczyszczalniach ścieków** dotyczą oczyszczalni, które oczyszczają ścieki odprowadzone do oczyszczalni siecią kanalizacyjną, niezależnie od formy własności zarówno oczyszczalni jak i sieci kanalizacyjnej, na której oczyszczalnia pracuje. Dane nie dotyczą oczyszczalni przydomowych lub oczyszczających ścieki wyłącznie dowożone (czyli oczyszczalni nie pracujących na sieci kanalizacyjnej).

Dane o **ludności korzystającej z oczyszczalni ścieków** podano na podstawie badań Głównego Urzędu Statystycznego w oparciu o szacunek liczby ludności korzystającej z oczyszczalni oczyszczających ścieki z miast i wsi.

5. Informacje o emisji i redukcji zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza dotyczą jednostek organizacyjnych ustalonych przez Ministra Ochrony Środowiska i Zasobów Naturalnych na

Data regarding treated waste water concern waste water treated mechanically, chemically, biologically, and with increased biogen removal, discharged into waters or into the ground.

Mechanical treatment of waste water is understood as the process of removing only non-soluble pollutants, i.e., solid bodies and fats subject to settlement or floatation, through the use of grates, filters, grit chambers, grease traps in conjunction with Imhoff tanks.

Chemical treatment of waste water consists in precipitating certain soluble compounds, or their neutralization through chemical methods, such as coagulation, sorption on active carbon, etc.

Biological treatment of waste water occurs through mineralisation processes caused by microorganisms in the natural water environment (e.g. through agricultural use of waste water, field irrigation, fish ponds) or in artificial facilities (biofilters, activated sludge) and consists in the removal of organic pollutants or biogenous and refractive compounds from sewage.

Increased biogen removal from sewage occurs in treatment plants with highly efficient treatment technologies (mostly biological, and also chemical) allowing for an increased reduction in nitrogen and phosphorus content.

A few steps treatment of discharged wastewater, e.g. biological with increased biogene removal or mechanical, chemical and biological, was classified as the highest degree of the treatment process (with increased biogene removal, biological or chemical).

Data on municipal waste water treatment plants concern those of them, which are used to treat waste water drained off to treatment plants by sewage systems, regardless of the form of ownership of the plants or sewage systems. Data do not include household sewage plants or treatment plants processing only transported waste water (i.e., waste water treatment plants not working within sewage network).

Data concerning the population using waste treatment plants is given on the basis of surveys of the Central Statistical Office based on estimates of the number of population using waste water treatment plants treating urban and rural waste.

5. Information regarding emission and reduction of air pollutants from plants of significant nuisance to air quality concerns organizational entities established by the Minister of the Environmental Protection and Natural Resources on

podstawie określonej wysokości opłat wniesionych w 1986 r. za roczną emisję substancji zanieczyszczających powietrze według stawek określonych w rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 13 I 1986 r. w sprawie opłat za gospodarcze korzystanie ze środowiska i wprowadzanie w nim zmian (Dz. U. Nr 7, poz. 40) z późniejszymi zmianami.

Ustalona zbiorowość badanych jednostek utrzymywana corocznie, co w zasadzie zapewnia porównywalność, może być powiększona jedynie w szczególnych przypadkach, np. o jednostki nowo uruchomione lub rozbudowane o wysokiej skali progowej emisji zanieczyszczeń.

Dane o **emisji pyłów** dotyczą: pyłów ze spalania paliw, cementowo-wapienniczych i materiałów ogniotrwałych, krzemowych, nawozów sztucznych, węglowo-grafitowych, sadzy oraz innych rodzajów zanieczyszczeń pyłowych.

Dane o **emisji gazów** dotyczą: dwutlenku siarki, tlenu węgla, dwutlenku węgla, tlenków azotu, węglodorów oraz innych rodzajów zanieczyszczeń gazowych.

Dane o emisji pyłów i gazów obejmują emisję zorganizowaną oraz niezorganizowaną.

Ze względu na to, że wielkość emisji **dwutlenku węgla** charakteryzuje się dużymi bezwzględными wartościami, **wskaźnik dotyczący stopnia redukcji zanieczyszczeń gazowych** został wyliczony i przedstawiony **bez uwzględnienia emisji dwutlenku węgla**.

Wielkość emisji z poszczególnych źródeł i poszczególnych rodzajów zanieczyszczeń ustalona została albo na drodze pomiarów, albo na podstawie obliczeń z bilansu surowcowo-paliwowego w oparciu o wskaźniki emisji zanieczyszczeń dla charakterystycznych procesów technologicznych.

6. Ochrona przyrody polega na zachowaniu, zrównoważonym użytkowaniu oraz odnawianiu zasobów, tworów i składników przyrody (m.in. dziko występujących oraz objętych ochroną gatunkową roślin, zwierząt i grzybów, zwierząt prowadzących wędrowny tryb życia, siedlisk przyrodniczych); formami ochrony przyrody są: parki narodowe, rezerваты przyrody, parki krajobrazowe, obszary chronionego krajobrazu, stanowiska dokumentacyjne, użytki ekologiczne, zespoły przyrodniczo-krajobrazowe, obszary Natura 2000, pomniki przyrody, ochrona gatunkowa roślin, zwierząt i grzybów.

Podstawą prawną regulującą ustanowienie form ochrony przyrody jest ustawa z dnia 16 IV 2004 r. o ochronie przyrody (tekst jednolity Dz. U. 2015 poz. 1651, z późniejszymi zmianami); formy te tworzone są w drodze rozporządzenia Rady Ministrów lub Ministra Środowiska, zarządzenia regionalnego dyrektora ochrony środowiska,

the basis of the defined amount of fees borne in 1986 for the annual emission of substances polluting the air, according to rates defined in the decree of the Council of Ministers, dated 13 I 1986, regarding payments for economic use of the environment and modifications to it (Journal of Laws No. 7, item 40) with later amendments.

The established group of surveyed entities maintained annually which, in principle, assures comparability may only be increased in specific cases, e.g. by newly established or expanded entities with a high step scale of pollutant emission.

Data regarding particulate emissions concern: particulates from the combustion of fuels, particulates from cement and lime, fire-resistant materials, silicates, artificial fertilizers, carbon and graphite, soot, as well as other types of particulates.

Data regarding gas emissions concern: sulphur dioxide, carbon monoxide, carbon dioxide, nitrogen oxides, hydrocarbons, as well as other types of gaseous pollutants.

Data regarding particulate and gas emissions include organized and disorganized emissions.

Due to the high absolute values which characterise the emission of carbon dioxide the indicator of reduction of gas pollutants was calculated and presented with exclusion of carbon dioxide emission.

The emission volumes of different pollutant types from various sources were estimated through measurements or on the basis of calculations of the raw material and fuel balance, based on pollutant emission indicators for the characteristic technological processes.

6. Nature protection consists of maintaining, sustainable use and renovation of nature resources, objects and elements (among others, plants, animals and fungi originally existing in environment as well as subjected to species protection, wandering and migratory animals, habitats); forms of nature protection are: national parks, nature reserves, landscape parks, protected landscape areas, documentation sites, ecological areas, landscape-nature complexes, Natura 2000 areas, monuments of nature, plant animal and fungi species protection.

The legal basis regulating establishing forms of nature protection is the Law on Nature Protection, dated 16 IV 2004 (uniform text Journal of Laws 2015 item 1651, with later amendments); the forms are created by way of the decree of the Council of Ministers or the Minister of the Environment, the regulation of regional director for

uchwały sejmiku województwa lub rady gminy.

Parki narodowe obejmują obszary wyróżniające się szczególnymi wartościami przyrodniczymi, naukowymi, społecznymi, kulturowymi i edukacyjnymi, o powierzchni nie mniejszej niż 1000 ha, na których ochronie podlega cała przyroda oraz walory krajobrazowe.

Parki narodowe tworzy się w celu: zachowania różnorodności biologicznej, zasobów, tworów i składników przyrody nieożywionej i walorów krajobrazowych, przywrócenia właściwego stanu zasobów i składników przyrody oraz odtworzenia zniekształconych siedlisk przyrodniczych, siedlisk roślin, siedlisk zwierząt lub siedlisk grzybów.

Rezerваты przyrody obejmują wyróżniające się szczególnymi wartościami przyrodniczymi, naukowymi, kulturowymi lub walorami krajobrazowymi obszary zachowane w stanie naturalnym lub mało zmienionym, ekosystemy, ostoje i siedliska przyrodnicze, a także siedliska: roślin, zwierząt i grzybów oraz twory i składniki przyrody nieożywionej.

Parki krajobrazowe obejmują obszary chronione ze względu na wartości przyrodnicze, historyczne i kulturowe oraz walory krajobrazowe w celu zachowania oraz popularyzacji tych wartości w warunkach zrównoważonego rozwoju.

Obszary chronionego krajobrazu obejmują tereny chronione ze względu na wyróżniający się krajobraz o zróżnicowanych ekosystemach, wartościowe ze względu na możliwość zaspokajania potrzeb związanych z turystyką i wypoczynkiem lub pełnią funkcję korytarzy ekologicznych.

Stanowiska dokumentacyjne są to niewyodrębniające się na powierzchni lub możliwe do wyodrębnienia, ważne pod względem naukowym i dydaktycznym, miejsca występowania formacji geologicznych, nagromadzeń skamieniałości lub tworów mineralnych, jaskinie lub schroniska podskalne wraz z namuliskami oraz fragmenty eksploatowanych lub nieczynnych wyrobisk powierzchniowych i podziemnych.

Zespołami przyrodniczo-krajobrazowymi są fragmenty krajobrazu naturalnego i kulturowego zasługujące na ochronę ze względu na ich walory widokowe lub estetyczne.

Użytki ekologiczne są to zasługujące na ochronę pozostałości ekosystemów mających znaczenie dla zachowania różnorodności biologicznej, jak: naturalne zbiorniki wodne, śródpolne i śródleśne oczka wodne, kępy drzew i krzewów, bagna, torfowiska, wydmy, starorzecza, wychodnie skalne, skarpy, kamieńce, stanowiska rzadkich lub chronionych gatunków itp.

environmental protection, the resolution of voivodship regional council or gmina council.

***National parks** include protected areas distinguishing by particular natural, scientific, social, cultural and educational values, of the area of at least 1000 ha, where all nature elements and specific landscape features are protected.*

National parks are created to: preserve biodiversity, resources, formations and elements of inanimate nature and landscape features, restore a proper state of resources and elements of nature, reconstruct distorted natural habitats, habitats of plants, animals or fungi.

***Nature reserves** include areas having essential value for the environmental, scientific, cultural and landscape reasons in natural or slightly changed state – ecosystems, refuges and natural sites. They also protect habitats of plants, animals, fungi and formations and elements of inanimate nature.*

***Landscape parks** are areas protected for natural, historical and cultural values, as well as for landscape features. The aim of landscape park's creation is preservation, popularisation and dissemination of these values in conditions of sustainable development.*

***Protected landscape areas** include areas protected for the sake of distinguishing landscape characterised by various ecosystem types. These areas are to be valuable because of their functions satisfying the needs of tourism and recreation and functions of ecological corridors.*

***Documentation sites** are scientific and educationally important, not emerging on the earth surface or visible on the surface, places of occurrence of various geological formations, fossils accumulations, mineral objects, caverns, rock caves, exploited and discarded opencast and underground workings.*

***Landscape-nature complexes** are fragments of natural and cultural landscape that are worth protecting due to their scenic or aesthetic features.*

***Ecological areas** are worth protecting fragments of ecosystems of significant importance for biodiversity, such as: natural water reservoirs, field and forest ponds, groups of trees and shrubs, swamps, peat bogs, dunes, old river beds, rock outcrops, scarps, gravel banks, habitats of rare or protected species etc.*

Pomniki przyrody są to pojedyncze twory przyrody żywej i nieożywionej lub ich skupiska o szczególnej wartości przyrodniczej, naukowej, kulturowej, historycznej lub krajobrazowej oraz odznaczające się indywidualnymi cechami, wyróżniającymi je wśród innych tworów, okazałych rozmiarów drzewa, krzewy gatunków rodzimych lub obcych, źródła, wodospady, wywierzyśka, skałki, jary, glazy narzutowe oraz jaskinie.

7. Informacje o odpadach za lata 2000 – 2012 opracowane zostały w oparciu o Ustawę z dnia 27 IV 2001 r. o odpadach. Dane o odpadach od 2013 r. opracowano w oparciu o Ustawę z dnia 14 XII 2012 r. o odpadach (Dz. U. z 2013 r. poz. 21).

Odpady oznaczają każdą substancję lub przedmiot, których posiadacz pozbywa się, zamierza się pozbyć lub do których pozbycia się jest obowiązany.

Informacje o odpadach opracowane zostały zgodnie z katalogiem odpadów wprowadzonym rozporządzeniem Ministra Środowiska 9 XII 2014 r. (Dz. U. poz. 1923).

Dane od 2014 roku dotyczące odpadów odzyskanych i nieszkodliwionych obejmują odpady zagospodarowane przez wytwórcę we własnym zakresie. Dane za lata poprzednie dotyczą odpadów odzyskanych i nieszkodliwionych zarówno we własnym zakresie, jak i przekazanych innym odbiorcom w celu odzysku lub nieszkodliwienia.

Informacje o ilości i rodzajach odpadów dotyczą zakładów, które wytworzyły w ciągu roku powyżej 1 tys. t odpadów lub nagromadziły 1 mln t i więcej odpadów (z wyłączeniem odpadów komunalnych).

Przez **odzysk odpadów** rozumie się jakkolwiek proces, którego głównym wynikiem jest to, aby odpady służyły użytecznemu zastosowaniu przez zastąpienie innych materiałów. Pełna definicja odzysku odpadów zawarta jest w ustawie z dnia 14 XII 2012 r. (Dz. U. 2013 poz. 21).

Przez **unieszkodliwianie odpadów** rozumie się proces niebędący odzyskiem, nawet jeżeli wtórnym skutkiem takiego procesu jest odzysk substancji lub energii.

Magazynowanie odpadów to czasowe przechowywanie odpadów, które obejmuje: wstępne magazynowanie odpadów przez ich wytwórcę, tymczasowe magazynowanie odpadów przez prowadzącego zbieranie odpadów, magazynowanie odpadów przez prowadzącego przetwarzanie odpadów.

Przez **odpady składowane** należy rozumieć odpady umieszczone na składowiskach i w obiektach unieszkodliwiania odpadów (w tym hałdach, stawach osadowych własnych i innych).

Monuments of nature are single objects of animate and inanimate nature of special environmental, scientific, cultural, historical or landscape value and of distinctive individual features such as trees of impressive size, native and alien bushes, sources, waterfalls, exsurgents, stones, ravines, erratic boulders and caves.

7. Information on waste for 2000 – 2012 was elaborated on the basis of the Law on waste of 27 IV 2001. Data on waste since 2013 was elaborated on the basis of the Law on Waste of 14 XII 2012 (Journal of Laws 2013, item 21).

Waste shall mean any substance or object which the holder thereof discards or intends or is required to discard.

Information regarding waste was compiled with the waste catalogue introduced by the decree of the Minister of the Environment dated 9 XII 2014 (Journal of Laws item 1923).

From 2014 data on waste recovered and disposed included waste treated by waste producer on its own. Data on waste recovered and disposed for previous years included waste treated both by waste producer on its own and transferred to other recipient for recovery or disposal.

Information regarding the quantity and type of waste concerns plants which generated over 1 thous. t of waste in the course of the year or accumulated 1 mln t of waste and more (excluding municipal waste).

Recovery of waste shall mean any operation the principal result of which is waste serving a useful purpose by replacing other materials. Full definition of waste recovery is included in the Law dated 14 XII 2012 (Journal of Laws 2013 item 21).

Disposal of waste shall mean any operation which is not recovery even when the operation has as a secondary consequence the reclamation of substances or energy.

Waste storage means a temporary waste accumulation, which includes: preliminary storage of waste by its producer, temporary storage of waste by the unit collecting waste, storage of waste by the unit processing waste.

Landfilled waste is understood as waste transferred to landfill areas and waste facilities (including on own and other heaps, settling ponds).

Dane o **odpadach dotychczas składowanych (nagromadzonych)** dotyczą ilości odpadów zdeponowanych na terenach własnych zakładów w wyniku składowania w roku sprawozdawczym i w latach poprzednich.

8. Fundusze ochrony środowiska i gospodarki wodnej są to fundusze tworzone m.in. z opłat za korzystanie ze środowiska (tj. kwot pieniężnych pobieranych m.in. za: emisję zanieczyszczeń powietrza, umieszczanie odpadów na składowisku oraz pobór i korzystanie z wód i wprowadzanie ścieków do wód lub do ziemi), kar za naruszenie wymagań w zakresie ochrony środowiska, spłat pożyczek udzielonych inwestorom.

Dane dotyczące funduszy ochrony środowiska i gospodarki wodnej (Narodowego i wojewódzkich) prezentuje się w układzie memoriałowym (z wyjątkiem kar za naruszenia wymagań w zakresie ochrony środowiska – w ujęciu kasowym).

9. Dane o nakładach na środki trwale służące ochronie środowiska i gospodarce wodnej oraz ich **efektach rzeczowych** prezentuje się zgodnie z Polską Klasyfikacją Statystyczną dotyczącą Działalności i Urzędzeń Związanych z Ochroną Środowiska, wprowadzoną rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 2 III 1999 r. (Dz. U. Nr 25, poz. 218). Klasyfikacja ta opracowana została na podstawie Międzynarodowej Standardowej Statystycznej Klasyfikacji EKG/ONZ dotyczącej Działalności i Urzędzeń Związanych z Ochroną Środowiska i Europejskiego Systemu Zbierania Informacji Ekonomicznych dotyczących Ochrony Środowiska (SERIEE) wdrożonego przez Unię Europejską.

Prezentowane dane dotyczą: osób prawnych i jednostek organizacyjnych niemających osobowości prawnej oraz osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą, w których liczba pracujących przekracza 9 osób (z wyłączeniem gospodarstw indywidualnych w rolnictwie oraz osób fizycznych i spółek cywilnych prowadzących działalność gospodarczą – prowadzących księgi przychodów i rozchodów), jednostek prowadzących działalność zaklasyfikowaną według PKD 2007 do sekcji „Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenie społeczne”, a także spółek wodno-ściekowych bez względu na liczbę pracujących

10. Podziału nakładów na środki trwale służące ochronie środowiska i gospodarce wodnej oraz uzyskanych efektów rzeczowych według województw dokonano na podstawie faktycznej lokalizacji inwestycji.

*Data regarding **landfilled up to now (accumulated) waste** concern the quantity of waste deposited on the grounds of the plants generating it as a result depositing it during the reporting and previous years.*

8. Environmental protection and water management funds are funds created from income originating i.a. from payments for use of natural environment (i.e. payments collected i.a. for: emission of air pollutants, placement of waste in the landfill as well as withdrawal and use of water and releasing wastewater into water or the ground), the fines for violating environmental protection requirements, the repayments of loans granted for investors.

Data concerning environmental protection and water management funds (National and voivodship) are presented on accrual basis (excluding fines for violating environmental protection requirements – on cash basis).

9. *Data regarding outlays on fixed assets and tangible effects of investments in environmental protection and water management are presented in accordance with the Polish Statistical Classification of Environmental Protection and Facilities, introduced on the basis of the decree of the Council of Ministers, dated 2 III 1999 (Journal of Laws No. 25, item 218). This classification was compiled on the basis of ECE/UN Single European Standard Statistical Classification of Environmental Protection Activities and Facilities as well as with European System for the collection of Economic Information on the Environment (SERIEE), implemented by the European Union.*

The presented data refer to: legal persons and organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity employing more than 9 persons (with the exception of private farms in agriculture as well as natural persons and civil land partnerships conducting economic activity – keeping the so-called revenues and expenses books), budgetary entities conducting economic activity classified according to NACE Rev. 2 to the section “Public administration and defence; compulsory social security” as well as water and sewage companies, regardless of the number of employees.

10. *The division of outlays on fixed assets and tangible effects of investments in environmental protection and water management by voivodship is made on the basis of the actual location of the investment.*

TABL. 1 (6). STAN GEODEZYJNY, KIERUNKI I ZMIANY WYKORZYSTANIA POWIERZCHNI WOJEWÓDZTWA

Stan w dniu 1 I

GEODESIC STATUS AND USE OF VOIVODSHIP LAND

As of 1 I

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2016 | | 2005 | 2016 | SPECIFICATION |
|--|----------------------|----------------|----------------|--|---|-------------|---------------------------------------|
| | w ha <i>in ha</i> | | | przyrost (+) lub ubytek (-) w ha w stosunku do roku 2015 <i>increase (+) or de- crease (-) in ha in relation to 2015</i> | na 1000 mieszkańców ^a w ha <i>per 1000 population^a in ha</i> | | |
| Powierzchnia ogólna^b | 2512154 | 2512249 | 2512246 | - | 1150 | 1174 | Total area^b |
| Użytki rolne | 1790145 | 1778331 | 1754942 | -2426 | 819 | 820 | <i>Agricultural land</i> |
| grunty orne | 1348007 | 1334648 | 1313662 | -1628 | 617 | 614 | <i>arable land</i> |
| sady | 32166 | 32264 | 33839 | +554 | 15 | 16 | <i>orchards</i> |
| łąki trwałe | 259205 | 253407 | 249422 | -599 | 119 | 117 | <i>permanent meadows</i> |
| pastwiska trwałe | 81391 | 79050 | 74553 | -399 | 37 | 35 | <i>permanent pastures</i> |
| grunty: | | | | | | | <i>land:</i> |
| rolne zabudowane | 51506 | 58265 | 62292 | -253 | 24 | 29 | <i>agricultural built-up</i> |
| pod stawami | 5899 | 8950 | 10103 | +82 | 3 | 5 | <i>under ponds</i> |
| pod rowami | 11971 | 11747 | 11071 | -183 | 5 | 5 | <i>under ditches</i> |
| Grunty leśne oraz zadrzewione i zakrzewione | 579277 | 593977 | 611025 | +2407 | 265 | 286 | <i>Forest land as well as</i> |
| lasy | 560147 | 572620 | 584477 | +1030 | 256 | 273 | <i>woody and bushy land</i> |
| grunty zadrzewione i za- krzewione | 19129 | 21357 | 26548 | +1377 | 9 | 12 | <i>woody and bushy land</i> |
| Grunty pod wodami powierzch- niowymi | 19957 | 19039 | 18895 | -43 | 9 | 9 | <i>Lands under surface waters</i> |
| płynącymi | 10326 | 11123 | 12181 | +60 | 5 | 6 | <i>flowing</i> |
| stojącymi | 9631 | 7916 | 6714 | -103 | 4 | 3 | <i>standing</i> |
| Grunty zabudowane i zurbani- zowane | 89526 | 89786 | 96854 | +1058 | 41 | 45 | <i>Built-up and urbanized</i> |
| tereny: | | | | | | | <i>areas:</i> |
| mieszkalniowe | 10408 | 8633 | 10962 | +305 | 5 | 5 | <i>residential</i> |
| przemysłowe | 3613 | 3774 | 4104 | +42 | 2 | 2 | <i>industrial</i> |
| inne zabudowane | 4749 | 6238 | 8247 | +224 | 2 | 4 | <i>other built-up</i> |
| zurbanizowane niezabu- dowane | 1827 | 1748 | 1985 | +354 | 1 | 1 | <i>urbanized non-built-up</i> |
| rekreacji i wypoczynku | 2345 | 2379 | 2528 | +25 | 1 | 1 | <i>recreational and rest</i> |
| komunikacyjne | 65760 | 66370 | 68303 | +89 | 30 | 32 | <i>transport</i> |
| drogi | 58759 | 59502 | 61424 | +374 | 27 | 29 | <i>roads</i> |
| kolejowe | 6129 | 5925 | 5988 | +51 | 3 | 3 | <i>railway</i> |
| inne ^c | 872 | 943 | 891 | -336 | 0 | 0 | <i>other^c</i> |
| użytki kopalne | 823 | 644 | 725 | +19 | 0 | 0 | <i>minerals</i> |
| Użytki ekologiczne | 3221 | 4357 | 4617 | +50 | 1 | 2 | <i>Ecological areas</i> |
| Nieuzytki | 23713 | 22954 | 22311 | -38 | 11 | 10 | <i>Wasteland</i> |
| Tereny różne ^d | 6316 | 3805 | 3602 | -1008 | 3 | 2 | <i>Miscellaneous land^d</i> |

^a Stan ludności w dniu 31 XII, odpowiednio dla lat 2004 i 2015. ^b Obszar lądowy (łącznie z wodami śródlądowymi).
^c Porty lotnicze, przystanie, obiekty i budowle służące komunikacji wodnej, naziemne obiekty itp. ^d Grunty przeznaczone do rekultywacji oraz niezagospodarowane grunty zrekultywowane, wały ochronne nieprzystosowane do ruchu kołowego.

Źródło: dane Głównego Urzędu Geodezji i Kartografii.

^a Population as of 31 December for 2004 and 2015, respectively. ^b Land area (including inland waters). ^c Airports, harbours, buildings and other objects of water communication, terrestrial objects, etc. ^d Land designated for reclamation, unused reclaimed land, embankments, not designated for car traffic.

Source: data of the Head Office of Geodesy and Cartography.

TABL. 2 (7). **GRUNTY ROLNE WYŁĄCZONE NA CELE NIEROLNICZCE I LEŚNE NA CELE NIELEŚNE^a**
AGRICULTURAL LAND DESIGNATED FOR NON-AGRICULTURAL PURPOSES AND FOREST LAND DESIGNATED FOR NON-FOREST PURPOSES^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|---|------------|------------|-----------|------------|--------------------------------|
| | w ha in ha | | | | |
| OGÓŁEM | 130 | 144 | 98 | 121 | TOTAL |
| WEDŁUG RODZAJÓW GRUNTÓW BY TYPE OF LAND | | | | | |
| Użytki rolne | 123 | 111 | 81 | 113 | Agricultural land |
| klasy bonitacyjne: | | | | | quality classes: |
| mineralne: I-II | 31 | 22 | 17 | 28 | mineral: I-II |
| III | 86 | 48 | 48 | 54 | III |
| IV | 5 | 41 | 16 | 20 | IV |
| organiczne: IV-VI..... | 1 | 1 | - | - | organic: IV-VI |
| Inne grunty rolne | - | 27 | 11 | 11 | Other agricultural land |
| Grunty leśne | 7 | 6 | 6 | 8 | Forest land |
| WEDŁUG KIERUNKÓW WYŁĄCZENIA BY DIRECTIONS OF DESIGNATION | | | | | |
| wyłączone: | | | | | designated for: |
| Na tereny osiedlowe | 43 | 69 | 57 | 88 | Residential areas |
| Na tereny przemysłowe | 20 | 6 | 17 | 13 | Industrial areas |
| Pod drogi i szlaki komunikacyjne . | 53 | 35 | 6 | 2 | Roads and communication trails |
| Pod użytki kopalne | 4 | 3 | 3 | 7 | Minerals |
| Pod zbiorniki wodne | - | - | - | - | Water reservoirs |
| Na inne cele | 10 | 25 | 15 | 12 | Other purposes |

^a W trybie obowiązujących przepisów prawnych o ochronie gruntów rolnych i leśnych.

Źródło: w zakresie wyłączonych w trybie przepisów prawnych o ochronie gruntów rolnych i leśnych: gruntów rolnych – dane Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi, gruntów leśnych – dane Ministerstwa Środowiska.

^a According to the existing regulations on the protection of agricultural and forest land.

Source: in regard to designated land according to the legal regulations on the protection of agricultural and forest land: agricultural land – data of the Ministry of Agriculture and Rural Development, forest land – data of the Ministry of Environment.

TABL. 3 (8). **GRUNTY ZDEWASTOWANE I ZDEGRADOWANE WYMAGAJĄCE REKULTYWACJI I ZAGOSPODAROWANIA ORAZ GRUNTY ZREKULTYWOWANE I ZAGOSPODAROWANE**
DEVASTATED AND DEGRADED LAND REQUIRING RECLAMATION AND MANAGEMENT AS WELL AS RECLAIMED AND MANAGED LAND

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|---|------|------|-------|------|---|
| | w ha | | in ha | | |
| Grunty wymagające rekultywacji (stan w dniu 31 XII) | 3402 | 3049 | 3140 | 3183 | Land requiring reclamation (as of 31 XII) |
| zdewastowane | 3197 | 2846 | 2934 | 3113 | devastated |
| zdegradowane | 205 | 203 | 206 | 70 | degraded |
| Grunty (w ciągu roku): | | | | | Land (during the year): |
| zrekultywowane | 48 | 102 | 47 | 64 | reclaimed |
| w tym na cele: | | | | | of which for purposes: |
| rolnicze | 29 | 89 | 33 | 53 | agricultural |
| leśne | 19 | 13 | 14 | 10 | forest |
| zagospodarowane | 26 | 91 | 23 | 45 | managed |

Ź r ó ł o: dane Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi.

S o u r c e: data of the Ministry of Agriculture and Rural Development.

TABL. 4 (9). **POBÓR WODY NA POTRZEBY GOSPODARKI NARODOWEJ I LUDNOŚCI**
WATER WITHDRAWAL FOR NEEDS OF THE NATIONAL ECONOMY AND POPULATION

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | w odsetkach in per- cent | SPECIFICATION |
|---|-------------------|--------------|--------------------|--------------|--------------------------------|--|
| | w hm ³ | | in hm ³ | | | |
| OGÓŁEM | 363,7 | 370,6 | 350,6 | 336,1 | 100,0 | TOTAL |
| na cele: | | | | | | for purposes of: |
| Produkcyjne (poza rolnictwem, łowiectwem, leśnictwem oraz rybołówstwem i rybactwem) — z ujęć własnych | 117,4 | 113,5 | 112,7 | 113,6 | 33,8 | Production (excluding agriculture, hunting, forestry and fishing) — from own intakes |
| w tym wody: | | | | | | of which waters: |
| powierzchniowe | 98,2 | 95,6 | 95,0 | 95,5 | 28,4 | surface |
| podziemne | 17,4 | 16,2 | 16,3 | 16,8 | 5,0 | underground |
| Nawodnień w rolnictwie i leśnictwie oraz napełniania i uzupełniania stawów rybnych | 158,4 | 168,0 | 150,2 | 131,4 | 39,1 | Irrigation in agriculture and forestry as well as filling and completing |
| Eksploatacji sieci wodociągowej ^{a)} | 87,9 | 89,2 | 87,7 | 91,1 | 27,1 | Exploitation of water supply network ^{a)} |
| wody: powierzchniowe | 0,0 | 0,1 | — | — | — | waters: surface |
| podziemne | 87,9 | 89,1 | 87,7 | 91,1 | 27,1 | underground |

^{a)} Pobór wody na ujęciach przed włączeniem do sieci.

^{a)} Water withdrawal by intakes before entering the water system.

TABL. 5 (10). **ZUŻYCIE WODY NA POTRZEBY GOSPODARKI NARODOWEJ I LUDNOŚCI**
WATER CONSUMPTION FOR NEEDS OF THE NATIONAL ECONOMY AND
POPULATION

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | w odsetkach in per cent | SPECIFICATION |
|--|--------------------------------------|--------------|--------------|--------------|----------------------------|---|
| | w hm ³ in hm ³ | | | | | |
| OGÓŁEM | 341,0 | 348,0 | 330,5 | 316,7 | 100,0 | TOTAL |
| Przemysł | 114,0 | 111,7 | 111,7 | 112,6 | 35,6 | Industry |
| w tym na cele produkcyjne | 111,2 | 109,2 | 109,1 | 110,0 | 34,7 | of which for purposes of production |
| Rolnictwo i leśnictwo ^a | 158,4 | 168,0 | 150,2 | 131,4 | 41,5 | Agriculture and forestry ^a |
| Eksploatacja sieci wodociągowej ^b | 68,6 | 68,3 | 68,6 | 72,7 | 22,9 | Exploitation of water supply network ^b |

^a Woda zużyta do nawadniania w rolnictwie i leśnictwie oraz do napełniania i uzupełniania stawów rybnych. ^b Bez zużycia wody na cele przemysłowe przez wodociągi stanowiące własność gmin, wojewódzkich zakładów usług wodnych i spółek wodnych.

^a Water consumption for irrigation in agriculture and forestry as well as for filling and completing fish ponds. ^b Excluding consumption of water for industrial purposes by water supply networks owned by gminas, voivodship waterworks and water companies.

TABL. 6 (11). **POWIERZCHNIA I POBÓR WODY DO NAWODNIEN W ROLNICTWIE I LEŚNICTWIE ORAZ NAPEŁNIANIA STAWÓW RYBNYCH**
AREA AND WATER WITHDRAWAL FOR IRRIGATION IN AGRICULTURE AND FORESTRY AS WELL AS WATER FOR FILLING UP FISH PONDS

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|---|--------|--------|--------|--------|--|
| Powierzchnia nawadnianych użytków rolnych i gruntów leśnych ^a w ha | 7280 | 5789 | 4713 | 4816 | Area of irrigated agricultural land and forest land ^a in ha |
| Powierzchnia napełnianych stawów rybnych ^b w ha | 6730 | 7019 | 6905 | 6842 | Area of filled fish ponds ^b in ha |
| Pobór wody ^c w dam ³ | 154693 | 168003 | 150248 | 131379 | Water withdrawal ^c in dam ³ |
| do nawadniania użytków rolnych i gruntów leśnych | 3720 | 3011 | 4758 | 5366 | for irrigation of agricultural and forest lands |
| na 1 ha | 0,5 | 0,5 | 1,0 | 1,1 | per 1 ha |
| do napełniania i uzupełniania stawów rybnych | 154693 | 164992 | 145490 | 126013 | for filling and completing fish ponds |
| na 1 ha | 22,9 | 23,5 | 21,1 | 18,4 | per 1 ha |

^a O powierzchni co najmniej 20 ha. ^b O powierzchni co najmniej 10 ha. ^c Łącznie z poborem ścieków do nawodnień.

^a Area of 20 ha and more. ^b Area of 10 ha and more. ^c Including wastewater withdrawal for irrigation.

TABL. 7 (12). **ŚCIEKI PRZEMYSŁOWE I KOMUNALNE ODPROWADZANE DO WÓD LUB DO ZIEMI**
INDUSTRIAL AND MUNICIPAL WASTEWATER DISCHARGED INTO WATERS OR INTO THE GROUND

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | | SPECIFICATION |
|---|--------------------------------------|--------------|--------------|----------------------------|--------------|--|
| | w hm ³ in hm ³ | | | w odsetkach in per cent | | |
| OGÓŁEM | 137,3 | 150,0 | 152,2 | 152,9 | 100,0 | TOTAL |
| odprowadzone bezpośrednio z zakładów ^a | 86,7 | 99,9 | 102,8 | 103,8 | 67,9 | discharged directly by plants ^a |
| w tym wody chłodnicze | 64,6 | 77,3 | 79,9 | 82,6 | 54,0 | of which cooling water |
| odprowadzone siecią kanalizacyjną | 50,6 | 50,2 | 49,4 | 49,1 | 32,1 | discharged through sewerage system |
| W tym ścieki wymagające oczyszczania | 72,7 | 72,7 | 72,3 | 70,3 | 46,0 | Of which wastewater requiring treatment |
| oczyszczane | 70,9 | 72,2 | 71,8 | 69,9 | 45,7 | treated |
| mechanicznie | 13,5 | 15,2 | 15,0 | 12,7 | 8,3 | mechanically |
| chemicznie ^b | 2,2 | 1,9 | 2,0 | 2,2 | 1,5 | chemically ^b |
| biologicznie | 37,5 | 14,0 | 15,8 | 15,8 | 10,3 | biologically |
| z podwyższonym usuwaniem biogenów | 17,7 | 41,2 | 39,0 | 39,1 | 25,6 | with increased biogene removal (disposal) |
| nieoczyszczane | 1,7 | 0,5 | 0,4 | 0,5 | 0,3 | untreated |
| odprowadzone bezpośrednio z zakładów | 0,0 | 0,5 | 0,4 | 0,5 | 0,3 | discharged directly by plants |
| odprowadzone siecią kanalizacyjną | 1,7 | - | - | - | - | discharged through sewerage system |

^a Łącznie z wodami chłodniczymi i zanieczyszczonymi wodami z odwadniania zakładów górniczych oraz obiektów budowlanych, a także z zanieczyszczonymi wodami opadowymi. ^b Dane dotyczą tylko ścieków przemysłowych.

^a Including polluted cooling water and water from mine drainage as well as building constructions as well as from contaminated precipitation water. ^b Data concern only to industrial wastewater.

TABL. 8 (13). **ZAKŁADY^a ODPROWADZAJĄCE ŚCIEKI WEDŁUG MIEJSCA ODPROWADZANIA ORAZ WYPOSAŻENIA W OCZYSZCZALNIE ŚCIEKÓW**
Stan w dniu 31 XII
PLANTS^a DISCHARGING WASTEWATER BY PLACE OF DISCHARGE AND WASTEWATER TREATMENT PLANTS POSSESSED
As of 31 XII

| JEDNOSTKI | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | ENTITIES |
|--|------------|------------|------------|------------|--|
| OGÓŁEM | 161 | 134 | 146 | 152 | TOTAL |
| Odprowadzające ścieki bezpośrednio do wód lub do ziemi wymagające oczyszczania | 80 | 63 | 63 | 65 | Discharging wastewater directly into waters or into the ground requiring treatment |
| wyposażone w oczyszczalnię ścieków .. | 76 | 59 | 60 | 60 | possessing wastewater treatment plants |
| o wystarczającej przepustowości | 76 | 57 | 56 | 55 | with sufficient capacity |
| o niewystarczającej przepustowości ... | - | 2 | 4 | 5 | with insufficient capacity |
| bez oczyszczalni ścieków | 4 | 4 | 3 | 5 | not possessing wastewater treatment plants |
| Odprowadzające ścieki do kanalizacji (bez oczyszczalni ścieków) | 81 | 71 | 83 | 87 | Discharging wastewater into sewerage system (not possessing wastewater treatment plants) |

^a Bez przedsiębiorstw i zakładów wodociągowo-kanalizacyjnych.

^a Excluding enterprises and water-sewage treatment plants.

TABL. 9 (14). **OCZYSZCZALNIE ŚCIEKÓW**
Stan w dniu 31 XII
WASTEWATER TREATMENT PLANTS
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Ogółem <i>Total</i> | Mecha- niczne <i>Me- chanical</i> | Che- miczne <i>Chem- ical</i> | Biolo- giczne <i>Biologi- cal</i> | Z podwyż- szonym usuwa- niem biogenów <i>With increa- sed biogene removal</i> | SPECIFICATION |
|---|------------------------|---|---|---|--|--|
| Oczyszczalnie ścieków przemysłowych | | | | | | Industrial wastewater treatment plants |
| 2005 | 83 | 18 | 7 | 56 | 2 | |
| 2010 | 67 | 18 | 3 | 44 | 2 | |
| 2014 | 65 | 15 | 4 | 44 | 2 | |
| 2015 | 66 | 15 | 4 | 45 | 2 | |
| Przepustowość w dam ³ /d | | | | | | <i>Capacity in dam³/24h</i> |
| 2005 | 141 | 60 | 31 | 47 | 3 | |
| 2010 | 140 | 69 | 23 | 45 | 3 | |
| 2014 | 135 | 62 | 23 | 47 | 3 | |
| 2015 | 136 | 62 | 23 | 48 | 4 | |
| Oczyszczalnie ścieków komunalnych | | | | | | Municipal^d wastewater treatment plants |
| 2005 | 223 | 12 | – | 186 | 25 | |
| 2010 | 263 | 9 | – | 223 | 31 | |
| 2014 | 286 | 3 | – | 253 | 30 | |
| 2015 | 286 | 3 | – | 255 | 28 | |
| Przepustowość w dam ³ /d | | | | | | <i>Capacity in dam³/24h</i> |
| 2005 | 362 | 1 | – | 221 ^b | 140 | |
| 2010 | 349 | 0 | – | 77 ^b | 272 | |
| 2014 | 348 | 0 | – | 75 ^b | 272 | |
| 2015 | 350 | 0 | – | 76^b | 275 | |
| Ludność korzystająca ^{cd} z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem | | | | | | <i>Population connected to wastewater treatment plants^{cd} in % of total population</i> |
| 2005 | 51,0 | 0,1 | – | 31,4 | 19,4 | |
| 2010 | 53,0 | 0,1 | – | 12,7 | 40,1 | |
| 2014 | 56,4 | 0,0 | – | 15,3 | 41,0 | |
| 2015 | 57,2 | 0,0 | – | 15,9 | 41,2 | |

a Miejskie i wiejskie pracujące na sieci kanalizacyjnej. *b* Dotyczy urządzeń do biologicznego oczyszczania. *c* Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – dane szacunkowe, ludność ogółem – na podstawie bilansów. *d* Patrz uwagi ogólne, ust. 4 na str. 57.

a Treatment plants of urban and rural areas working on sewage system. *b* Refers to equipment for biological treatment. *c* Population connected to wastewater treatment plants – estimated data, total population – based on balances. *d* See general notes, item 4 on page 57.

TABL. 10 (15). **EMISJA I REDUKCJA ZANIECZYSZCZEŃ POWIETRZA Z ZAKŁADÓW SZCZEGÓLNIIE UCIAŻLIWYCH DLA CZYSTOŚCI POWIETRZA**
EMISSION AND REDUCTION OF AIR POLLUTANTS FROM PLANTS OF SIGNIFICANT NUISANCE TO AIR QUALITY

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|---|-------|-------|-------|-------|---|
| Zakłady szczególnie uciążliwe dla czystości powietrza ^a (stan w dniu 31 XII) | 103 | 94 | 95 | 94 | <i>Plants of significant nuisance to air quality^a (as of 31 XII)</i> |
| w tym wyposażone w urządzenia do redukcji zanieczyszczeń: | | | | | <i>of which possessing systems to reduce the emission of:</i> |
| pyłowych | 74 | 59 | 58 | 57 | <i>particulates</i> |
| gazowych | 10 | 9 | 8 | 7 | <i>gases</i> |
| w tym nieposiadające wyników pomiarów: | | | | | <i>of which without the results of measurements of:</i> |
| emisji: | | | | | <i>emission:</i> |
| pyłów | 46 | 39 | 40 | 42 | <i>particulates</i> |
| gazów | 43 | 34 | 39 | 40 | <i>gases</i> |
| imisji | 95 | 91 | 92 | 90 | <i>imission</i> |
| Emisja zanieczyszczeń na 1 km ² w t: | | | | | <i>Emission of pollutants per km² in t:</i> |
| pyłowych | 0,3 | 0,1 | 0,1 | 0,1 | <i>particulates</i> |
| w tym pyły ze spalania paliw | 0,2 | 0,1 | 0,0 | 0,0 | <i>of which particulates from the combustion of fuels</i> |
| gazowych (bez dwutlenku węgla) ... | 1,5 | 1,3 | 1,1 | 0,9 | <i>gases (excluding carbon dioxide)</i> |
| w tym: dwutlenek siarki | 0,8 | 0,5 | 0,4 | 0,2 | <i>of which: sulphur dioxide</i> |
| tlenek węgla | 0,3 | 0,3 | 0,2 | 0,2 | <i>carbon monoxide</i> |
| tlenki azotu | 0,4 | 0,3 | 0,3 | 0,3 | <i>nitrogen oxides</i> |
| Zanieczyszczenia zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń: | | | | | <i>Pollutants retained in pollutant reduction systems:</i> |
| w tys. t: | | | | | <i>in thous. t:</i> |
| pyłowe | 371,3 | 181,6 | 116,0 | 87,0 | <i>particulates</i> |
| gazowe | 212,6 | 145,9 | 184,8 | 175,0 | <i>gases</i> |
| w % zanieczyszczeń wytworzonych: | | | | | <i>in % of pollutants produced:</i> |
| pyłowych | 98,2 | 98,5 | 98,4 | 97,8 | <i>particulates</i> |
| gazowych (bez dwutlenku węgla) ... | 84,7 | 81,6 | 87,4 | 89,1 | <i>gases (excluding carbon dioxide)</i> |

^a Emitujące pyły, gazy lub równocześnie pyły i gazy.

^a *Emitting particulates, gases or particulates and gases.*

TABL. 11 (16). **URZĄDZENIA DO REDUKCJI ZANIECZYSZCZEŃ POWIETRZA W ZAKŁADACH
 SZCZEGÓLNIIE UCIAŻLIWYCH DLA CZYSTOŚCI POWIETRZA**
**AIR POLLUTION REDUCTION SYSTEMS IN PLANTS OF SIGNIFICANT
 NUISANCE TO AIR QUALITY**

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Cyklony Cyclones | Multicyklony Multi- cyclones | Filtry tkaninowe Fabric filters | Elektrofiltry Electrofil- ters | Urządzenia mokre Wet air cleaners | Inne Others | |
|--|---------------------|------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------|--|----------------|------------|
| URZĄDZENIA — stan w dniu 31 XII | | | | | | | |
| EQUIPMENT — as of 31 XII | | | | | | | |
| OGÓŁEM | 2005 | 230 | 103 | 108 | 19 | 47 | 38 |
| TOTAL | 2010 | 162 | 71 | 137 | 16 | 54 | 33 |
| | 2014 | 149 | 69 | 155 | 11 | 69 | 27 |
| | 2015 | 146 | 69 | 163 | 11 | 69 | 28 |
| Skuteczność: Efficiency: | | | | | | | |
| niska | 2005 | 29 | 8 | 7 | — | 40 | x |
| low | 2010 | 34 | 2 | 4 | — | 37 | x |
| | 2014 | 33 | 2 | 5 | — | 54 | x |
| | 2015 | 33 | 2 | 5 | — | 54 | x |
| średnia | 2005 | 67 | 36 | 52 | 5 | 3 | x |
| moderate | 2010 | 39 | 28 | 40 | 3 | 4 | x |
| | 2014 | 33 | 22 | 52 | 2 | 2 | x |
| | 2015 | 26 | 19 | 53 | 2 | 2 | x |
| wysoka | 2005 | 134 | 59 | 49 | 14 | 4 | x |
| high | 2010 | 89 | 41 | 93 | 13 | 13 | x |
| | 2014 | 83 | 45 | 98 | 9 | 13 | x |
| | 2015 | 87 | 48 | 105 | 9 | 13 | x |
| PRZEPIY W GAZÓW ODLOTOWYCH w dam ³ /h | | | | | | | |
| WASTE GAS FLOW in dam ³ /h | | | | | | | |
| OGÓŁEM | 2005 | 4886 | 3722 | 2305 | 3799 | 3122 | 1179 |
| TOTAL | 2010 | 3170 | 2633 | 4127 | 3004 | 3354 | 742 |
| | 2014 | 3213 | 3362 | 5146 | 3020 | 3393 | 470 |
| | 2015 | 3189 | 3276 | 5454 | 3035 | 3393 | 637 |
| Skuteczność: Efficiency: | | | | | | | |
| niska | 2005 | 1217 | 275 | 142 | — | 2999 | x |
| low | 2010 | 538 | 90 | 136 | — | 2821 | x |
| | 2014 | 533 | 60 | 139 | — | 2910 | x |
| | 2015 | 533 | 90 | 139 | — | 2910 | x |
| średnia | 2005 | 1281 | 1682 | 624 | 633 | 80 | x |
| moderate | 2010 | 586 | 1273 | 619 | 462 | 124 | x |
| | 2014 | 580 | 1065 | 751 | 202 | 74 | x |
| | 2015 | 512 | 964 | 752 | 202 | 74 | x |
| wysoka | 2005 | 2388 | 1765 | 1539 | 3166 | 43 | x |
| high | 2010 | 2046 | 1270 | 3372 | 2542 | 409 | x |
| | 2014 | 2100 | 2207 | 4256 | 2818 | 409 | x |
| | 2015 | 2144 | 2222 | 4563 | 2833 | 409 | x |

TABL. 12 (17). **POWIERZCHNIA O SZCZEGÓLNYCH WALORACH PRZYRODNICZYCH PRAWNIE CHRONIONA^a**
 Stan w dniu 31 XII
AREA OF SPECIAL NATURE VALUE UNDER LEGAL PROTECTION^a
 As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | | SPECIFICATION | |
|---|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|---|---------------|--|
| | w ha in ha | | | | w % powierzchni ogólnej województwa in % of total area of the voivodship | | na 1 mieszkańca w m ² per capita in m ² |
| OGÓŁEM | 572112,7 | 570006,1 | 570282,9 | 571524,6 | 22,7 | 2671 | TOTAL |
| Parki narodowe | 18245,1 | 18247,2 | 18243,1 | 18243,1 | 0,7 | 85 | National parks |
| Rezerваты przyrody | 11549,5 | 11549,6 | 11862,9 | 11862,9 | 0,5 | 55 | Nature reserves |
| Parki krajobrazowe ^b | 233594,2 | 233211,7 | 233218,4 | 233218,4 | 9,3 | 1090 | Scenic parks ^b |
| Obszary chronionego krajobrazu ^b | 300857,1 | 299152,7 | 299152,6 | 300415,6 | 12,0 | 1404 | Areas of protected landscape ^b |
| Stanowiska dokumentacyjne | 4,5 | 7,1 | 11,3 | 11,3 | 0,0 | 0 | Documentation sites |
| Zespoły przyrodniczo-krajobrazowe | 768,8 | 768,8 | 768,8 | 745,6 | 0,0 | 3 | Natural and scenic complexes |
| Użytki ekologiczne | 7093,5 | 7069,0 | 7025,8 | 7027,8 | 0,3 | 33 | Ecological areas |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 6 na str. 59. ^b Bez powierzchni rezerwatów przyrody, stanowisk dokumentacyjnych, zespołów przyrodniczo-krajobrazowych i użytków ekologicznych położonych na terenie parków krajobrazowych i obszarów chronionego krajobrazu.

^a See general notes, item 6 on page 59. ^b Excluding nature reserves, documentation sites, landscape-nature complexes and ecological arable lands located within landscape parks and protected landscape areas.

TABL. 13 (18). **PARKI NARODOWE**
 Stan w dniu 31 XII
NATIONAL PARKS
 As of 31 XII

| LATA YEARS PARKI NARODOWE NATIONAL PARKS | Powierzchnia w ha Area in ha | | | | | otuliny (strefy ochronnej) buffer zones (of the protected areas) |
|---|-------------------------------------|---------------------------------|--|---------------|---------------|---|
| | parków narodowych national parks | | | | | |
| | ogółem grand total | w tym lasów of which forests | z liczby ogółem — pod ochroną ścisłą of grand total number — strictly protected | | | |
| | | razem total | w tym lasów of which forests | | | |
| OGÓŁEM^a | 2005 | 18245,1 | 12882,1 | 921,9 | 921,0 | 52137,8 |
| TOTAL^a | 2010 | 18247,2 | 12901,0 | 921,9 | 921,0 | 52137,8 |
| | 2014 | 18243,1 | 12975,8 | 1145,8 | 1144,3 | 52137,8 |
| | 2015 | 18243,1 | 12975,8 | 1145,8 | 1143,2 | 52137,8 |
| Poleski | | 9760,3 | 4865,2 | 116,6 | 114,0 | 14014,9 |
| Roztoczański | | 8482,8 | 8110,6 | 1029,2 | 1029,2 | 38095,9 |

^a Powierzchnia parków w granicach województwa.

^a Area of parks on the area of voivodship.

TABL. 14 (19). **REZERWATY PRZYRODY**
Stan w dniu 31 XII
NATURE RESERVES
As of 31 XII

| LATA REZERWATY PRZYRODY | Obiekty Number | Powierzchnia Area | | YEARS NATURE RESERVES | |
|-------------------------------|-------------------|-------------------|---|-----------------------------|------------------|
| | | ogółem total | w tym pod ochroną ściśle ^a of which strictly pro- tected ^a | | |
| | | w ha | in ha | | |
| OGÓŁEM | 2005 | 85 | 11549,5 | 457,7 | TOTAL |
| | 2010 | 85 | 11549,6 | 457,7 | |
| | 2014 | 86 | 11862,9 | 457,7 | |
| | 2015 | 86 | 11862,9 | 457,7 | |
| Faunistyczne | 12 | 1399,7 | – | – | Fauna |
| Krajobrazowe | 6 | 636,7 | 67,9 | 67,9 | Scenic |
| Leśne | 35 | 6166,1 | 337,4 | 337,4 | Forest |
| Torfowiskowe | 15 | 3134,3 | – | – | Peat-bog |
| Florystyczne | 6 | 153,8 | 50,2 | 50,2 | Flora |
| Wodne | 1 | 203,0 | – | – | Water |
| Przyrody nieożywionej | 3 | 13,0 | 1,2 | 1,2 | Inanimate nature |
| Stepowe | 8 | 156,3 | 1,0 | 1,0 | Steppe |

^a Powierzchnia, na której chroniona jest cała przyroda i jest całkowicie zaniechana bezpośrednia ingerencja człowieka.

^a The area in which all forms of nature are protected and direct human interference is entirely abandoned.

TABL. 15 (20). **PARKI KRAJOBRAZOWE**
Stan w dniu 31 XII
SCENIC PARKS
As of 31 XII

| LATA YEARS PARKI KRAJOBRAZOWE ^a SCENIC PARKS ^a | | Powierzchnia ^b Area ^b | | | |
|---|-------------|---|-----------------|--|---------------|
| | | ogółem total | w tym of which | | |
| | | | lasów forest | użytków rol- nych agricultural land | wód water |
| | | w ha | in ha | | |
| OGÓŁEM | 2005 | 241182,0 | 114380,2 | 105647,6 | 4192,7 |
| TOTAL | 2010 | 241182,0 | 114380,2 | 105647,6 | 4192,7 |
| | 2014 | 241182,0 | 114380,2 | 105647,6 | 4192,7 |
| | 2015 | 241182,0 | 114380,2 | 105647,6 | 4192,7 |
| Skierbieszowski | | 35488,0 | 5173,0 | 29216,0 | 60,0 |
| Lasy Janowskie | | 35095,0 | 27812,0 | 6898,0 | 324,0 |
| Puszczy Solskiej | | 21305,0 | 18884,0 | 2394,0 | 27,0 |

^a Uszeregowane malejąco według powierzchni ogółem w województwie. ^b Łącznie z powierzchnią rezerwatów przyrody, stanowisk dokumentacyjnych, zespołów przyrodniczo-krajobrazowych i użytków ekologicznych położonych na terenie parków.

^a Listed according to decreasing grand total area in voivodship. ^b Including nature reserves, documentation sites, landscape-nature complexes and ecological arable lands located within parks.

TABL. 15 (20). **PARKI KRAJOBRAZOWE (dok.)**

Stan w dniu 31 XII
SCENIC PARKS (cont.)
 As of 31 XII

| LATA YEARS PARKI KRAJOBRAZOWE ^a SCENIC PARKS ^a | Powierzchnia ^b Area ^b | | | |
|---|---|-----------------|--|--------------|
| | ogółem total | w tym of which | | |
| | | lasów forest | użytków rol- nych agricultural land | wód water |
| w ha in ha | | | | |
| Szczebrzeszyński | 20209,0 | 5625,0 | 13811,0 | – |
| Chełmski | 16457,0 | 8125,0 | 5358,0 | 160,6 |
| Podlaski Przełom Bugu | 15511,0 | 3874,2 | 5420,6 | 463,1 |
| Kazimierski | 14961,0 | 3130,0 | 10039,0 | 441,0 |
| Krzczonowski | 12421,0 | 3075,0 | 9169,0 | 9,0 |
| Strzelecki | 12026,0 | 7488,0 | 2053,0 | 40,0 |
| Pojezierze Łęczyńskie | 11816,0 | 3781,0 | 6014,0 | 1182,0 |
| Sobiborski | 10000,0 | 8500,0 | 700,0 | 245,0 |
| Krasnobrodzki | 9390,0 | 5693,0 | 3636,0 | 61,0 |
| Nadwięprzański | 6261,0 | 2509,0 | 3481,0 | 127,0 |
| Kozłowiecki | 6121,0 | 5315,0 | 364,0 | 195,0 |
| Poleski | 5113,0 | 380,0 | 3500,0 | 765,0 |
| Wrzelowiecki | 4989,0 | 1916,0 | 2867,0 | 41,0 |
| Południoworotoczański | 4019,0 | 3100,0 | 727,0 | 52,0 |

^a Uszeregowane malejąco według powierzchni ogółem w województwie. ^b Łącznie z powierzchnią rezerwatów przyrody, stanowisk dokumentacyjnych, zespołów przyrodniczo-krajobrazowych i użytków ekologicznych położonych na terenie parków.

^a Listed according to decreasing grand total area in voivodship. ^b Including nature reserves, documentation sites, landscape-nature complexes and ecological arable lands located within parks.

TABL. 16 (21). **POMNIKI PRZYRODY**

Stan w dniu 31 XII
NATURE MONUMENTS
 As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Total | Pojedyncze drzewa Individual trees | Grupy drzew Tree clusters | Głazy narzu- towe Erratic boul- ders | Aleje Alleys | Skalki, groty, jaskinie i inne Stones, grottos, caves and others |
|-----------------------------------|-----------------|---|---------------------------------|---|-----------------|--|
| 2005 | 1550 | 1095 | 268 | 50 | 41 | 96 |
| 2010 | 1532 | 1181 | 185 | 38 | 51 | 77 |
| 2014 | 1509 | 1169 | 176 | 40 | 52 | 72 |
| 2015 | 1514 | 1173 | 180 | 40 | 49 | 72 |

TABL. 17 (22). ODPADY^a WYTWORZONE I DOTYCHCZAS SKŁADOWANE (NAGROMADZONE) ORAZ TERENY ICH SKŁADOWANIA
WASTE^a GENERATED AND LANDFILLED UP TO NOW (ACCUMULATED) AS WELL AS THEIR STORAGE YARDS AREAS

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|---|---------|---------|---------|---------|--|
| Zakłady wytwarzające odpady (stan w dniu 31 XII) | 83 | 90 | 90 | 85 | <i>Plants generating waste (as of 31 XII)</i> |
| Odpady wytworzone (w ciągu roku) w tys. t | 5155,4 | 4860,4 | 6652,5 | 6837,8 | <i>Waste generated (during the year) in thous. t</i> |
| poddane odzyskowi ^b | 4860,4 | 3863,9 | 68,9 | 82,5 | <i>recovered^b</i> |
| unieszkodliwione ^b | 247,1 | 956,8 | 3142,8 | 2379,7 | <i>treated^b</i> |
| w tym składowane ^c | 207,4 | 936,8 | 3111,1 | 2341,9 | <i>of which landfilled^c</i> |
| przekazane innym odbiorcom | . | . | 3428,2 | 4367,9 | <i>transferred to other recipients</i> |
| magazynowane czasowo | 47,9 | 39,7 | 12,6 | 7,7 | <i>temporarily stored</i> |
| W % wytworzonych: | | | | | <i>In % generated:</i> |
| poddane odzyskowi ^b | 94,3 | 79,5 | 1,0 | 1,2 | <i>recovered^b</i> |
| unieszkodliwione ^b | 4,8 | 19,7 | 47,2 | 34,8 | <i>treated^b</i> |
| w tym składowane ^c | 4,0 | 19,3 | 46,8 | 34,2 | <i>of which landfilled^c</i> |
| przekazane innym odbiorcom | . | . | 51,5 | 63,9 | <i>transferred to other recipients</i> |
| magazynowane czasowo | 0,9 | 0,8 | 0,2 | 0,1 | <i>temporarily stored</i> |
| Odpady dotychczas składowane (nagromadzone ^d ; stan w końcu roku) w tys. t | 14234,7 | 18429,7 | 28963,3 | 31304,6 | <i>Waste landfilled up to now (accumulated^d; end of year) in thous. t</i> |
| Odpady poddane odzyskowi z nagromadzonych do 1 stycznia roku sprawozdawczego w tys. t | 430,3 | 317,9 | – | – | <i>Waste recovered from accumulated by 1 January of reporting year in thous. t</i> |
| Tereny składowania odpadów w ha: | | | | | <i>Area of storage yards in ha:</i> |
| nie zrehabilitowane (stan w końcu roku) | 132,3 | 104,3 | 136,4 | 136,4 | <i>non-reclaimed (end of year)</i> |
| zrehabilitowane (w ciągu roku) | 0,1 | 2,5 | – | – | <i>reclaimed (during the year)</i> |

^a Z wyłączeniem odpadów komunalnych; patrz uwagi ogólne, ust. 7 na str. 61. ^b We własnym zakresie przez wytwórcę. ^c Na składowiskach (hałdach, stawach osadowych) własnych i innych. ^d Na składowiskach (hałdach, stawach osadowych) własnych.

^a Excluding municipal waste; see general notes, item 7 on page 61. ^b By waste producer on its own. ^c On own and other landfills (heaps, settling ponds). ^d On own landfills (heaps, settling ponds).

TABL. 18 (23). **ODPADY^a WEDŁUG RODZAJÓW W 2015 R.**
WASTE^a BY TYPE IN 2015

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Odpady wytworzone w ciągu roku <i>Waste generated during the year</i> | | | Odpady do- tychczas składowane (nagromadzo- ne ^b ; stan w końcu roku) <i>Waste land- filled up to now (accumulated^b; end of year)</i> | SPECIFICATION |
|---|--|--|--|---|---|
| | ogółem <i>total</i> | w tym <i>of which</i> | | | |
| | | unieszkodli- wione ^c <i>treated^c</i> | przekaza- ne innym odbiorcom <i>transferred to other recipients</i> | | |
| w tys. t <i>in thous. t</i> | | | | | |
| OGÓŁEM | 6837,8 | 2379,7 | 4367,9 | 31304,6 | TOTAL |
| w tym: | | | | | <i>of which:</i> |
| Gleba i ziemia (w tym kamie- nie) | 940,1 | – | 940,1 | – | Soil and stones |
| Wytłoki, osady mączkowe i pofermentacyjne, wywary | 148,3 | – | 115,8 | – | Bagasse, the settlement of mists and post- fermentation, decoctions |
| Mieszanki popiołowo-żuźłowe z mokrego odprowadzania odpadów paleniskowych | 120,6 | – | 114,2 | 4267,3 | Dust-slag compounds from wet treatment of furnace waste |
| Ustabilizowane komunalne osady ściekowe | 102,6 | 33,8 | 64,5 | 887,7 | Stabilized municipal waste sediments |

^a Z wyłączeniem odpadów komunalnych; patrz uwagi ogólne, ust. 7 na str. 61. ^b Na terenach własnych zakładów. ^c We własnym zakresie przez wytwórcę.

^a Excluding municipal waste; see general notes, item 7 on page 61. ^b On own plant grounds. ^c By waste producer on its own.

TABL. 19 (24). **NAKLADY NA ŚRODKI TRWAŁE SŁUŻĄCE OCHRONIE ŚRODOWISKA
I GOSPODARCE WODNEJ^a (ceny bieżące)**
**OUTLAYS ON FIXED ASSETS FOR ENVIRONMENTAL PROTECTION
AND WATER MANAGEMENT^a (current prices)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|---|-------------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|--|
| | w tys. zł <i>in thous. zł</i> | | | | |
| Ochrona środowiska | 225295,3 | 407091,5 | 700345,9 | 483460,7 | Environmental protection |
| w tym: | | | | | <i>of which:</i> |
| Ochrona powietrza atmosferycz- nego i klimatu | 27203,4 | 62258,7 | 51858,5 | 158427,9 | Protection of air and climate |
| w tym nakłady na nowe techniki i technologie spalania paliw oraz modernizację kotłowni i ciepłowni | 11550,4 | 3240,9 | 1725,1 | 3766,7 | of which expenditures on modern fuel combustion technologies as well as the modernization of boiler and thermal energy plants |
| Gospodarka ściekowa i ochrona wód | 179444,0 | 296818,9 | 394614,5 | 266445,2 | Wastewater management and protection of waters |
| w tym nakłady na: | | | | | <i>of which expenditures on:</i> |
| oczyszczanie ścieków komu- nalnych | 58951,6 | 66820,9 | 131097,6 | 133381,3 | municipal wastewater treatment |
| sieć kanalizacyjną odprowadzą- jącą ścieki i wody opadowe ... | 85975,0 | 180878,1 | 261186,5 | 118006,9 | sewage network discharging was- tewater and precipitation water |

^a Według lokalizacji inwestycji; nakłady te uwzględniono również w nakładach inwestycyjnych we właściwych sekcjach gospodarki narodowej.

^a By investments locations; these outlays are included in the appropriate sections of the national economy.

TABL. 19 (24). **NAKLADY NA ŚRODKI TRWAŁE SŁUŻĄCE OCHRONIE ŚRODOWISKA I GOSPODARCE WODNEJ^a (dok.)**
OUTLAYS ON FIXED ASSETS FOR ENVIRONMENTAL PROTECTION AND WATER MANAGEMENT^a (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|---|------------------------|-----------------|-----------------|----------------|--|
| | w tys. zł in thous. zł | | | | |
| Ochrona środowiska (dok.) | | | | | <i>Environmental protection (cont.)</i> |
| Gospodarka odpadami, ochrona i przywrócenie wartości użytkowej gleb, ochrona wód podziemnych i powierzchniowych ... | 17027,2 | 23241,1 | 105262,1 | 18459,9 | <i>Waste management, protection and recovery of soils, protection of groundwater and surface water</i> |
| w tym nakłady na: | | | | | <i>of which expenditures on:</i> |
| zbieranie odpadów ^b i ich transport | 4735,0 | 8607,4 | 5558,4 | 7522,8 | <i>waste collection^b and transport of which selective waste collection</i> |
| w tym selektywne zbieranie odpadów | 674,5 | 90,9 | 1168,2 | 3988,5 | <i>removal and treatment of waste^b</i> |
| usuwanie i unieszkodliwianie odpadów ^b | 6116,1 | 6301,4 | 69032,6 | 7890,3 | <i>reclamation of waste dumps, sludge tanks and waste landfills as well as other devastated and degraded areas</i> |
| rekultywację hałd, stawów osadowych i składowisk odpadów oraz innych terenów zdewastowanych i zdegradowanych | 264,0 | 248,9 | 883,6 | 247,8 | |
| Ochrona różnorodności biologicznej i krajobrazu | 41,4 | 74,3 | 471,8 | 369,9 | <i>Protection of nature, biodiversity and landscape</i> |
| Zmniejszanie hałasu i wibracji | 137,8 | 9576,1 | 129041,9 | 2712,7 | <i>Noise and vibration reduction</i> |
| Gospodarka wodna | 58184,1 | 144969,4 | 128233,7 | 91008,6 | Water management |
| nakłady na: | | | | | <i>outlays on:</i> |
| Ujęcia i doprowadzenia wody | 35860,9 | 87833,7 | 84256,7 | 60722,3 | <i>Water intakes and systems</i> |
| Stacje uzdatniania wody | 5593,5 | 9327,8 | 9971,0 | 11775,6 | <i>Water treatment plants</i> |
| Zbiorniki i stopnie wodne | 7053,7 | 6058,9 | 4734,1 | 1021,5 | <i>Water reservoirs and falls</i> |
| Regulację i zabudowę rzek i potoków | 433,8 | 2955,6 | 4328,7 | 4062,0 | <i>Regulation and management of rivers and streams</i> |
| Obwałowania przeciwpowodziowe i stacje pomp | 9242,2 | 38793,4 | 24943,2 | 13427,2 | <i>Flood embankments and pump stations</i> |

^a Według lokalizacji inwestycji; nakłady te uwzględniono również w nakładach inwestycyjnych we właściwych sekcjach gospodarki narodowej. ^b Przemysłowych i komunalnych.

^a By investments locations; these outlays are included in the appropriate sections of the national economy. ^b Industrial and municipal.

TABL. 20 (25). **EFEKTY RZECZOWE UZYSKANE W WYNIKU PRZEKAZANIA DO UŻYTKU INWESTYCJI OCHRONY ŚRODOWISKA I GOSPODARKI WODNEJ**
TANGIBLE EFFECTS OF INVESTMENTS IN ENVIRONMENTAL PROTECTION AND WATER MANAGEMENT

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|--|------|------|------|------|--|
| OCHRONA ŚRODOWISKA ENVIRONMENTAL PROTECTION | | | | | |
| Ochrona powietrza atmosferycznego i klimatu | | | | | Protection of air and climate |
| Zdolność przekazanych do eksploatacji urządzeń do redukcji zanieczyszczeń w t/r: | | | | | <i>Ability of completed systems to reduce pollutants in t/y:</i> |
| pyłowych | 335 | 13 | 9831 | 1115 | <i>particulates</i> |
| gazowych | – | – | 248 | 1305 | <i>gases</i> |

TABL. 20 (25). **EFEKTY RZECZOWE UZYSKANE W WYNIKU PRZEKAZANIA DO UŻYTKU INWESTYCJI OCHRONY ŚRODOWISKA I GOSPODARKI WODNEJ (dok.)**
TANGIBLE EFFECTS OF INVESTMENTS IN ENVIRONMENTAL PROTECTION AND WATER MANAGEMENT (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|---|-------|-------|-------|-------|---|
| OCHRONA ŚRODOWISKA (dok.) ENVIRONMENTAL PROTECTION (cont.) | | | | | |
| Gospodarka ściekowa i ochrona wód | | | | | Wastewater management and protection of waters |
| Sieć kanalizacyjna w km odprowadzająca: | | | | | Sewerage system in km for the transport of: |
| ścieki | 147,0 | 379,9 | 325,0 | 276,2 | wastewater |
| wody opadowe | 16,8 | 15,4 | 80,0 | 16,4 | precipitation water |
| Oczyszczalnie ścieków: | | | | | Wastewater treatment plants: |
| obiekty | 15 | 13 | 2 | 2 | facilities |
| w tym oczyszczalnie komunalne | 14 | 13 | 2 | – | of which municipal |
| mechaniczne | – | 2 | – | – | mechanical |
| biologiczne (bez komór fermentacyjnych) | 14 | 11 | 2 | 2 | biological (excluding fermentation tanks) |
| z podwyższonym usuwaniem biogenów ^a | 1 | – | – | – | with increased biogene removal ^a |
| przepustowość oczyszczalni w m ³ /d | 15133 | 2605 | 565 | 5300 | capacity of treatment plants in m ³ /24h |
| w tym oczyszczalni komunalnych | 14733 | 2605 | 565 | 1060 | of which municipal |
| mechanicznych | – | 475 | – | – | mechanical |
| biologicznych (bez komór fermentacyjnych) | 3983 | 2130 | 565 | 5300 | biological (excluding fermentation tanks) |
| z podwyższonym usuwaniem biogenów ^a | 11150 | – | – | – | with increased biogene removal ^a |
| Oczyszczalnie ścieków indywidualne (przydomowe): | | | | | Farmstead treatment facilities (homestead): |
| obiekty | 562 | 3126 | 1518 | 1194 | facilities |
| przepustowość w m ³ /d | 555 | 5457 | 2859 | 1740 | capacity in m ³ /24h |
| Gospodarka odpadami | | | | | Wastes management |
| Składowiska dla odpadów komunalnych: | | | | | Landfills of municipal waste: |
| obiekty | – | – | 2 | – | facilities |
| powierzchnia w ha | – | – | 8,4 | 2,2 | area in ha |
| wydajność w t/yr | – | – | 49000 | 15000 | capacity in t/yr |
| Wydajność urządzeń do gospodarczego wykorzystania odpadów ^b w t/yr | 20 | – | 2400 | – | Capacity of waste utilization systems ^b in t/yr |
| GOSPODARKA WODNA WATER MANAGEMENT | | | | | |
| Wydajność ujęć wodnych ^c w m ³ /d .. | 8090 | 6898 | 1977 | 3958 | Capacity of water intakes ^c in m ³ /24h |
| Uzdatnianie wody w m ³ /d | 505 | 1866 | 3142 | 8405 | Water treatment in m ³ /24h |
| Sieć wodociągowa w km | 217,8 | 589,6 | 302,9 | 202,2 | Water-line system in km |
| Pojemność zbiorników wodnych w tys. m ³ | 4,4 | 29,9 | 2,4 | – | Capacity of water reservoirs in thous. m ³ |
| Regulacja i zabudowa rzek i potoków w km | 0,0 | 0,0 | 0,7 | 2,2 | Regulation and management of rivers and streams in km |
| Obwałowania przeciwpowodziowe w km | 17,0 | 2,6 | 4,7 | 8,9 | Flood embankments in km |

^a W tym chemiczne. ^b Z wyłączeniem odpadów komunalnych. ^c Bez ujęć w energetyce zawodowej.

^a Of which chemical. ^b Excluding municipal waste. ^c Excluding water intakes in the power industry.

TABL. 21 (26). KIERUNKI FINANSOWANIA WOJEWÓDZKICH FUNDUSZY OCHRONY ŚRODOWISKA I GOSPODARKI WODNEJ
DIRECTIONS OF FINANCING OF THE VOIVODSHIP ENVIRONMENTAL PROTECTION AND WATER MANAGEMENT FUNDS

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | | SPECIFICATION |
|---|---------------------------|----------------|-----------------|----------------|---------------------------|--|
| | w tys. zł in thous. zł | | | | w odsetkach in percent | |
| OGÓŁEM | 61841,5 | 74125,2 | 121536,4 | 74160,3 | 100,0 | TOTAL |
| Ochrona powietrza atmosferycznego i klimatu | 8608,0 | 15694,4 | 20054,6 | 23545,1 | 31,7 | Protection of ambient air and climate |
| Gospodarka ściekowa i ochrona wód | 38025,2 | 39517,5 | 47431,8 | 26695,7 | 36,0 | Wastewater management and protection of waters |
| Gospodarka odpadami | 3662,1 | 7841,8 | 22436,8 | 4813,2 | 6,5 | Waste management |
| Pozostałe | 11546,2 | 11071,5 | 31613,3 | 19106,3 | 25,8 | Others |

Źródło: dane Zarządu Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej.

Source: data of the Management Board of the National Fund for Environmental Protection and Water Management.

TABL. 22 (27). WPŁYWY Z OPŁAT I KAR NA FUNDUSZE OCHRONY ŚRODOWISKA I GOSPODARKI WODNEJ
RECEIPTS FROM FEES AND FINES FOR ENVIRONMENTAL PROTECTION AND WATER MANAGEMENT FUNDS

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|---|------------------------|----------------|----------------|----------------|---|
| | w tys. zł in thous. zł | | | | |
| Opłaty za korzystanie ze środowiska | 36164,7 | 67115,0 | 57424,4 | 55475,5 | Payments for use of natural environment |
| w tym: | | | | | of which: |
| Gospodarka ściekowa i ochrona wód | 11999,0 | 18105,7 | 21505,2 | 21942,7 | Wastewater management and protection of water |
| Ochrona powietrza atmosferycznego i klimatu | 19587,3 | 21678,2 | 17633,5 | 19592,7 | Protection of air and climate |
| Gospodarka odpadami | 3237,2 | 25591,5 | 16633,6 | 12548,3 | Waste management |
| Kary za nieprzestrzeganie przepisów ochrony środowiska | 241,7 | 138,2 | 220,6 | 220,3 | Fines for not meeting environmental protection regulations |
| w tym za przekroczenie: | | | | | of which for exceeding: |
| Warunków wprowadzania ścieków do wód lub do ziemi | 196,2 | 101,4 | 4,5 | 21,1 | Norms of discharging wastewater into water or into the ground |
| Dopuszczalnej emisji zanieczyszczeń do powietrza | 3,2 | 2,2 | 28,6 | 58,7 | Permissible emission of air pollutants |

Źródło: w zakresie opłat – dane Zarządu Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej, kar – dane Inspekcji Ochrony Środowiska.

Source: with regard to fees – data of the Management Board of the National Fund for Environmental Protection and Water Management,

DZIAŁ III

PODZIAŁ ADMINISTRACYJNY I SAMORZĄD TERYTORIALNY

Uwagi ogólne

1. Z dniem 1 I 1999 r. (na mocy ustawy z dnia 24 VII 1998 r., Dz. U. Nr 96, poz. 603) wprowadzono nowy zasadniczy trójstopniowy podział terytorialny państwa, którego jednostkami są: gminy, powiaty i województwa.

Gmina jest podstawową jednostką terytorialnego podziału kraju. Jednostkami pomocniczymi w gminach są m.in. sołectwa, których organizację i zakres działania określa właściwa rada gminy odrębnym statutem.

2. Kadencja prezydentów, burmistrzów, wójtów oraz rad gmin, rad miejskich na prawach powiatu i rad powiatów trwa 4 lata, licząc od dnia wyborów.

3. Charakterystykę demograficzno-zawodową radnych w jednostkach samorządu terytorialnego oparto o wyniki sprawozdawczości za rok 2015, aktualizującej dane o radnych zawarte w obwieszczeniach terytorialnych komisji wyborczych z wyborów samorządowych w dniu 16 XI 2014 r.

Grupowania radnych organów jednostek samorządu terytorialnego według grup zawodów dokonano na podstawie Klasyfikacji Zawodów i Specjalności na potrzeby rynku pracy wprowadzonej rozporządzeniem Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 7 VIII 2014 r. (Dz. U. poz. 1145).

4. Prezentowane informacje o **administracji publicznej** dotyczą zatrudnienia i wynagrodzeń w administracji państwowej i samorządu terytorialnego oraz samorządowych kolegiach odwoławczych i obejmują jednostki zaliczane według PKD 2007 do grupy „Administracja publiczna oraz polityka gospodarcza i społeczna” w sekcji „Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne”.

1) Do **administracji państwowej** zalicza się:

- a) naczelne i centralne organy administracji łącznie z pracownikami zatrudnionymi w ich placówkach zagranicznych:
 - instytucje naczelne i centralne (np. Kancelarie: Sejmu, Senatu i Prezydenta, ministerstwa, urzędy centralne),

CHAPTER III

ADMINISTRATIVE DIVISION AND LOCAL GOVERNMENT

General notes

1. On 1 I 1999 a new fundamental three-tier territorial division of the country (Journal of Laws No. 96, item 603, dated 24 VII 1998) was introduced, the entities of which are: gminas, powiats and voivodships.

The gmina is the basic unit of the country's territorial structure. Auxiliary entities in gminas are, among others, village administrator's offices. Their organization and scope of activity is outlined by individual gmina councils in a separate statute.

2. Term of presidents, mayors, village mayors as well as gmina councils, city councils in cities with powiat status and powiat councils lasts 4 years, counting from the day of election

3. The demographic and professional characteristic of councillors in local government units is based on reporting results for 2015, updating information concerning councillors included in announcements of local election commissions from the 16 XI 2014 elections.

The grouping of councillors of organs of local government units by groups of occupations is made on the basis of the Polish Classification of Occupations and Specializations for Labour Market Needs, which was introduced by a decree of the Minister of Labour and Social Policy, dated 7 VIII 2014 (Journal of Laws item 1145).

4. Information presented concerning **public administration** involves employment and wages and salaries in the state administration, local government administration and local government appeal councils and covers entities included, in accordance with NACE Rev. 2, in the group "Public administration and economic and social policy" in the section "Public administration and defence; compulsory social security".

1) State **administration** comprises:

- a) principle and central organs of administration including the personnel employed in their foreign entities:
 - principle and central institutions (e.g., Chancelleries of: the Sejm, the Senate and the President, ministries, central offices),

- terenowe organy administracji rządowej niezespólonej (np. izby i urzędy skarbowe i celne, okręgowe inspektoraty pracy, urzędy statystyczne, regionalne izby obrachunkowe oraz do 2010 r. gospodarstwa pomocnicze jednostek budżetowych);
 - b) terenowe organy administracji rządowej zespólonej: urzędy wojewódzkie, jednostki pomocniczej działalności usługowej (np. inspektoraty: inspekcji handlowej, nadzoru budowlanego, weterynarii, farmaceutyczne, ochrony środowiska, ochrony roślin i nasiennictwa oraz urzędy ochrony zabytków i kuratoria oświaty);
 - c) niektóre agencje państwowe (np. Agencję Rezerw Materiałowych, Polską Agencję Rozwoju Przedsiębiorczości oraz od 2009 r. Agencję Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa) oraz jednostki pomocnicze administracji państwowej wraz z oddziałami regionalnymi.
- 2) Do **administracji samorządu terytorialnego** zalicza się:
- a) gminy i miasta na prawach powiatu:
 - urzędy gmin i jednostki pomocniczej działalności usługowej (np. jednostki usług komunalnych oraz od 2009 r. zarządy dróg),
 - urzędy miast na prawach powiatu i jednostki pomocniczej działalności usługowej (np. ośrodki dokumentacji geodezyjno-kartograficznej oraz od 2009 r. zarządy dróg);
 - b) powiaty, tj. starostwa powiatowe i jednostki pomocniczej działalności usługowej (np. urzędy pracy, zarządy dróg);
 - c) województwa, tj. urzędy marszałkowskie i wojewódzkie samorządowe jednostki organizacyjne (np. urzędy pracy, zarządy melioracji i urządzeń wodnych oraz od 2009 r. zarządy dróg).

5. Samorządowe kolegia odwoławcze są organami właściwymi do rozpatrywania m.in. odwołań od decyzji, zażaleń na postanowienia jednostek samorządu terytorialnego.

6. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach w administracji państwowej nie uwzględniają wynagrodzeń osób zatrudnionych w placówkach zagranicznych.

- *territorial organs of non-combined government administration (e.g., fiscal and customs chambers and offices, district work inspect-orates, statistical offices, regional chambers of audit and until 2010 auxiliary units of budgetary entities);*

- b) *territorial organs of combined government administration: voivodship offices, auxiliary service entities (e.g., inspectorates of: trade, construction supervision, veterinary, pharmaceutical, environmental protection, plant protection and seed production as well as monument preservation offices and school superintendent's offices);*
- c) *some state agencies (e.g., Material Reserves Agency, Polish Agency for Enterprise Development and since 2009 Agency for Restructuring and Modernisation of Agriculture) and auxiliary entities of state administration with regional units.*

2) **Local government administration** comprises:

- a) *gminas and cities with powiat status:*
 - *gmina offices and auxiliary service entities (e.g., municipal service entities and since 2009 public road boards),*
 - *offices of cities with powiat status and auxiliary service entities (e.g., geodetic and cartographic documentation centres and since 2009 public road boards);*
- b) *powiats, i.e., powiat starosts offices and auxiliary service entities (e.g., labour offices, public road boards);*
- c) *voivodships, i.e., marshals' offices and voivodship local government organizational entities (e.g., labour offices, drainage and water facility boards and since 2009 public road boards).*

5. Local government appeal councils are bodies competent for examining, i.a., appeals against concluding decisions, complaints against procedural decisions of local government units.

6. Data concerning average wages and salaries in the state administration do not include wages and salaries of persons employed in entities abroad.

TABL. 1 (28). **JEDNOSTKI ADMINISTRACYJNE WOJEWÓDZTWA**
Stan w dniu 31 XII
ADMINISTRATIVE UNITS OF VOIVODSHIP
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|---------------------------------|------|------|------|------|--|
| Powiaty | 20 | 20 | 20 | 20 | <i>Powiats</i> |
| Miasta na prawach powiatu | 4 | 4 | 4 | 4 | <i>Cities with powiat status</i> |
| Gminy | 213 | 213 | 213 | 213 | <i>Gminas</i> |
| miejskie | 20 | 20 | 20 | 20 | <i>urban</i> |
| miejsko-wiejskie | 21 | 22 | 23 | 23 | <i>urban-rural</i> |
| wiejskie | 172 | 171 | 170 | 170 | <i>rural</i> |
| Miasta | 41 | 42 | 43 | 43 | <i>Towns</i> |
| Miejscowości wiejskie | 4122 | 4251 | 4045 | 4047 | <i>Rural localities</i> |
| Solectwa | 3707 | 3713 | 3719 | 3730 | <i>Village administrator's offices</i> |

TABL. 2 (29). **GMINY W 2015 R.**
Stan w dniu 31 XII
GMINAS IN 2015
As of 31 XII

| GRUPY GMIN WEDŁUG LICZBY LUDNOŚCI GROUPS OF GMINAS BY NUMBER OF POPULATION | Ogółem <i>Total</i> | O powierzchni ^a <i>Area^a</i> | | | | | | | 300,0 km ² i więcej <i>and more</i> |
|---|------------------------|--|----------------|----------------|------------------|------------------|------------------|------------------|---|
| | | 5,0— —19,9 | 20,0— —49,9 | 50,0— —99,9 | 100,0— —149,9 | 150,0— —199,9 | 200,0— —249,9 | 250,0— —299,9 | |
| OGÓŁEM | 213 | 7 | 13 | 58 | 87 | 36 | 7 | 3 | 2 |
| TOTAL | | | | | | | | | |
| Poniżej 2500 | 5 | — | — | 3 | 2 | — | — | — | — |
| <i>Below</i> | | | | | | | | | |
| 2500— 4999 | 74 | 2 | 2 | 31 | 31 | 7 | 1 | — | — |
| 5000— 7499 | 70 | 1 | — | 14 | 37 | 13 | 5 | — | — |
| 7500— 9999 | 20 | — | — | 4 | 9 | 7 | — | — | — |
| 10000— 14999 | 21 | 1 | — | 4 | 6 | 5 | 1 | 3 | 1 |
| 15000— 19999 | 10 | 2 | 4 | — | 1 | 2 | — | — | 1 |
| 20000— 39999 | 7 | 1 | 3 | 1 | — | 2 | — | — | — |
| 40000— 99999 | 5 | — | 4 | 1 | — | — | — | — | — |
| 100000—199999 | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 200000 i więcej | 1 | — | — | — | 1 | — | — | — | — |
| <i>and more</i> | | | | | | | | | |

^a Nie wystąpiły gminy o powierzchni poniżej 5,0 km².

^a Gminas with area below 5,0 km² were not appear.

TABL. 3 (30). POWIATY I MIASTA NA PRAWACH POWIATU W 2015 R.
 Stan w dniu 31 XII
POWIATS AND CITIES WITH POWIAT STATUS IN 2015
 As of 31 XII

| GRUPY POWIATÓW I MIAST NA PRAWACH POWIATU WEDŁUG LICZBY LUDNOŚCI GROUPS OF POWIATS AND CITIES WITH POWIAT STATUS BY NUMBER OF POPULATION | Ogółem <i>Total</i> | O powierzchni <i>Area</i> | | | | | | | |
|--|------------------------|---|----------------|------------------|------------------|------------------|--------------------|--------------------|--|
| | | poniżej below 50,0 km ² | 50,0— —99,9 | 100,0— —299,9 | 300,0— —499,9 | 500,0— —999,9 | 1000,0— —1499,9 | 1500,0— —1999,9 | 2000,0 km ² i więcej <i>and more</i> |
| OGÓŁEM | 24 | 3 | — | 1 | 1 | 7 | 7 | 4 | 1 |
| TOTAL | | | | | | | | | |
| Poniżej 50000 | 3 | — | — | — | — | 2 | 1 | — | — |
| <i>Below</i> | | | | | | | | | |
| 50000— 74999 | 10 | 3 | — | — | 1 | 4 | 2 | — | — |
| 75000— 99999 | 4 | — | — | — | — | — | 3 | 1 | — |
| 100000— 149999 | 5 | — | — | — | — | 1 | 1 | 2 | 1 |
| 150000— 199999 | 1 | — | — | — | — | — | — | 1 | — |
| 200000 i więcej | 1 | — | — | 1 | — | — | — | — | — |
| <i>and more</i> | | | | | | | | | |

**TABL. 4 (31). RADNI ORGANÓW JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO
W 2015 R.**
 Stan w dniu 31 XII
**COUNCILLORS OF ORGANS OF LOCAL GOVERNMENT UNITS
IN 2015**
 As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Radni <i>Councillors of</i> | | | | SPECIFICATION |
|------------------|--|---|---|---|---------------|
| | rad gmin ^a <i>gmina councils^a</i> | rad miast w miastach na prawach powiatu <i>city coun- cils in cities with powiat status</i> | rad powiatów <i>powiat councils</i> | sejmiku wojewódz- kiego <i>voivodship regional council</i> | |

OGÓŁEM
TOTAL

| | | | | | |
|---------------------|-------------|------------|------------|-----------|-----------------------|
| OGÓŁEM | 3190 | 100 | 404 | 33 | TOTAL |
| w tym kobiety | 768 | 23 | 68 | 7 | <i>of which women</i> |

WEDŁUG WIEKU
BY AGE

| | | | | | |
|-----------------------|------|----|-----|----|-------------|
| 18—29 lat | 117 | 4 | 4 | — | 18—29 years |
| 30—39 | 533 | 14 | 53 | 3 | 30—39 |
| 40—49 | 891 | 26 | 76 | 9 | 40—49 |
| 50—59 | 1066 | 27 | 176 | 15 | 50—59 |
| 60 lat i więcej | 583 | 29 | 95 | 6 | 60 and more |

^a Bez radnych rad miast w miastach na prawach powiatu.

^a Excluding city council councillors in cities with powiat status.

TABL. 4 (31). **RADNI ORGANÓW JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO
W 2015 R. (dok.)**
Stan w dniu 31 XII
**COUNCILLORS OF ORGANS OF LOCAL GOVERNMENT UNITS
IN 2015 (cont.)**
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Radni Councillors of | | | | SPECIFICATION |
|---|--|---|---|---|---|
| | rad gmin ^a <i>gmina councils^a</i> | rad miast w miastach na prawach powiatu <i>city coun- cils in cities with powiat status</i> | rad powiatów <i>powiat councils</i> | sejmiku wojewódz- kiego <i>voivodship regional council</i> | |
| WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA BY EDUCATIONAL LEVEL | | | | | |
| Wyższe | 929 | 87 | 305 | 30 | Tertiary |
| Policealne i średnie | 1298 | 12 | 92 | 3 | Post-secondary and secondary |
| Zasadnicze zawodowe | 838 | 1 | 5 | – | Basic vocational |
| Gimnazjalne i podstawowe | 125 | – | 2 | – | Lower secondary and primary |
| WEDŁUG GRUP ZAWODÓW^b BY OCCUPATIONAL GROUPS^b | | | | | |
| Przedstawiciele władz publicz- nych, wyżsi urzędnicy i kierow- nicy | 152 | 35 | 160 | 17 | Managers |
| Specjaliści | 492 | 38 | 124 | 15 | Professionals |
| Technicy i inny średni personel ... | 326 | 2 | 27 | – | Technicians and associate professionals |
| Pracownicy biurowi | 195 | 9 | 24 | – | Clerical support workers |
| Pracownicy usług i sprzedawcy ... | 328 | 6 | 14 | – | Service and sales workers |
| Rolnicy, ogrodnicy, leśnicy i rybacy | 1244 | 1 | 44 | 1 | Skilled agricultural, forestry and fishery workers |
| Robotnicy przemysłowi i rze- mieślnicy | 146 | 3 | 1 | – | Craft and related trades workers |
| Operatorzy i monterzy maszyn i urządzeń | 134 | – | 1 | – | Plant and machine operators and assemblers |
| Pracownicy przy pracach prostych | 64 | 1 | 2 | – | Elementary occupations |
| Sily zbrojne | 22 | – | – | – | Armed forces occupations |

^a Bez radnych rad miast w miastach na prawach powiatu. ^b Patrz uwagi ogólne, ust. 3 na str. 79; w podziale według grup zawodów nie uwzględniono radnych będących bezrobotnymi, niepracującymi i uczącymi się; emeryci i renciści ujmowani są według zawodu wykonywanego przed przejściem na emeryturę lub rentę.

^a Excluding city council councillors in cities with powiat status. ^b See general notes, item 3 on page 79; in the division by occupational groups, data do not include unemployed, not working and studying councillors; retirees and pensioners are classified by performed occupation before taking retirement.

TABL. 5 (32). **ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W ADMINISTRACJI PUBLICZNEJ**
PAID EMPLOYMENT, WAGES AND SALARIES IN THE PUBLIC
ADMINISTRATION

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|---|----------------|----------------|----------------|----------------|---|
| PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE <i>AVERAGE EMPLOYMENT</i> | | | | | |
| OGÓŁEM | 19925 | 23469 | 23360 | 23551 | TOTAL |
| w tym: | | | | | <i>of which:</i> |
| Administracja państwowa | 7822 | 7906 | 7812 | 7862 | <i>State administration</i> |
| Administracja samorządu terytorialnego | 12053 | 15515 | 15491 | 15633 | <i>Local government administration</i> |
| gminy i miasta na prawach powiatu | 8370 | 10125 | 10039 | 10127 | <i>gminas and cities with powiat status</i> |
| powiaty | 2818 | 3722 | 3638 | 3656 | <i>powiats</i> |
| województwo | 865 | 1668 | 1814 | 1850 | <i>voivodship</i> |
| PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO^a w zł <i>AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES^a in zł</i> | | | | | |
| OGÓŁEM | 2699,70 | 3583,33 | 4105,52 | 4198,12 | TOTAL |
| w tym: | | | | | <i>of which:</i> |
| Administracja państwowa | 3074,10 | 4152,54 | 4472,45 | 4535,73 | <i>State administration</i> |
| Administracja samorządu terytorialnego | 2447,11 | 3280,54 | 3911,84 | 4019,87 | <i>Local government administration</i> |
| gminy i miasta na prawach powiatu | 2551,27 | 3291,94 | 3922,59 | 4041,51 | <i>gminas and cities with powiat status</i> |
| powiaty | 2069,06 | 3062,86 | 3618,85 | 3702,53 | <i>powiats</i> |
| województwo | 2670,87 | 3695,09 | 4440,21 | 4528,79 | <i>voivodship</i> |

^a Patrz uwagi ogólne działu „Wynagrodzenia. Świadczenia z ubezpieczeń społecznych” ust. 3 na str. 163.
^a See general notes to the chapter “Wages and salaries. Social security benefits”, item 3 on page 163.

DZIAŁ IV

BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE. WYMIAR SPRAWIEDLIWOŚCI

Uwagi ogólne

1. W dziale prezentuje się dane statystyczne:

- o przestępstwach stwierdzonych w zakończonych postępowaniach przygotowawczych, na podstawie systemu statystyki Komendy Głównej Policji,
- o orzeczeniach sądów powszechnych, na podstawie statystyki Ministerstwa Sprawiedliwości.

2. Pojęcie „wymiar sprawiedliwości” w odniesieniu do źródeł prezentowania informacji statystycznych obejmuje dane dotyczące Sądu Najwyższego, Naczelnego Sądu Administracyjnego, sądów powszechnych (apelacyjnych, okręgowych i rejonowych), sądów wojskowych, jednostek organizacyjnych prokuratury, więziennictwa i notariatu.

3. Dane o przestępstwach stwierdzonych opracowano według klasyfikacji Kodeksu karnego z 1997 r. obowiązującego od 1 IX 1998 r. (ustawa z dnia 6 VI 1997 r., tekst jednolity Dz. U. 2016 poz. 1137) i Kodeksu karnego skarbowego obowiązującego od 17 X 1999 r. (ustawa z dnia 10 IX 1999 r., jednolity tekst Dz. U. 2013, poz. 186 z późniejszymi zmianami) lub innych ustaw szczególnych.

4. **Przestępstwo stwierdzone** jest to zdarzenie, co do którego w zakończonym postępowaniu przygotowawczym potwierdzono, że jest przestępstwem. Przestępstwo – zgodnie z Kodeksem karnym z 1997 r. – jest to zbrodnia lub występki ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego, zgodnie z Kodeksem karnym skarbowym jest to przestępstwo skarbowe.

Informacje o przestępstwach stwierdzonych i wskaźnikach wykrywalności sprawców przestępstw opracowano na podstawie policyjnych systemów informacyjnych.

U w a g a. Do 2012 r. prezentowane dane zawierały informacje o przestępstwach stwierdzonych przez Policję, jak również stwierdzonych w śledztwach własnych prowadzonych w prokuraturach. Od 2013 r. dane dotyczą spraw prowadzonych przez Policję lub powierzonych przez prokuratora w całości do prowadzenia przez Policję.

CHAPTER IV

PUBLIC SAFETY. JUSTICE

General notes

1. The chapter presents statistical data:

- concerning ascertained crimes in completed preparatory proceedings, on the basis of the statistics system of the National Police Headquarters,
- concerning adjudications of common courts, on the basis of statistics of the Ministry of Justice.

2. In regard to presenting statistical information, the term "Justice" refers to data concerning the Supreme Court, Supreme Administrative Court, common courts (appeal, regional and district courts), military courts, organizational entities of public prosecutor's offices, the prison system and notarial services.

3. Data concerning ascertained crimes have been prepared in accordance with the classification of the Criminal Code of 1997, valid since 1 IX 1998 (the law dated 6 VI 1997, uniform text Journal of Laws 2016 item 1137), the Penal Fiscal Code valid since 17 X 1999 (the law dated 10 IX 1999, uniform text Journal of Laws 2013, item 186 with later amendments) or other specific laws.

4. An **ascertained crime** is an event, which after the completion of preparatory proceedings was confirmed as a crime. In connection with the Criminal Code of 1997, crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation, in connection with the Penal Fiscal Code – is a fiscal offence.

Information regarding ascertained crimes and rates of detectability of delinquents in ascertained crimes has been prepared on the basis of police information systems.

N o t e. Until 2012 presented data contained information on crimes ascertained by the Police, as well as ascertained in investigations conducted by the prosecutor's offices. Since 2013 data concern cases conducted by the Police or entrusted by the prosecutor entirely to the Police conduction.

Dane o przestępstwach stwierdzonych od 2014 r. nie obejmują czynów karalnych popełnionych przez nieletnich. Zgodnie z obowiązującą metodologią stwierdzenie popełnienia czynów karalnych przez nieletnich dokonywane jest w postępowaniu sądowym po uprzednim przekazaniu przez Policję akt w sprawach nieletnich do sądu rodzinnego.

5. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym roku (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym roku, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

6. Wpływ spraw do sądów oznacza liczbę spraw, które zostały wniesione do sądów powszechnych w celu rozpatrzenia w postępowaniu sądowym.

W ramach struktury organizacyjnej sądownictwa powszechnego działają sądy apelacyjne, okręgowe i rejonowe.

7. Sądy apelacyjne rozpatrują sprawy odwoławcze od orzeczeń wydanych w pierwszej instancji przez sądy okręgowe. Do sądu apelacyjnego wpływają sprawy z kilku sądów okręgowych (od 2 do 6), objętych obszarem jego właściwości.

8. Sądy okręgowe rozpatrują w pierwszej instancji sprawy, gdy ustawa tak stanowi oraz w drugiej instancji – odwołania od orzeczeń sądów rejonowych.

Nie wszystkie sądy okręgowe rozpoznają sprawy gospodarcze.

9. Sprawą załatwioną jest:

- 1) w sądownictwie administracyjnym – sprawa, w której wydano wyrok, postanowienie kończące postępowanie, połączono ją z inną sprawą do wspólnego rozpoznania i rozstrzygnięcia, przekazano do innego sądu administracyjnego lub też zakreślono zgodnie z zasadami biurowości. W przypadku występowania w sprawie kilku osób uważa się ją za załatwioną z chwilą wydania rozstrzygnięcia kończącego postępowanie, które dotyczy ostatniej z osób;
- 2) w sądownictwie powszechnym – sprawa, w której wydano wyrok, postanowienie lub połączono ją z inną sprawą albo przekazano do innego rodzaju sądu lub organu. W przypadku występowania w sprawie kilku osób uważa się ją za załatwioną, gdy dotyczy to wszystkich osób występujących w sprawie.

Liczba spraw do załatwienia (w Sądzie Najwyższym – do rozstrzygnięcia) jest sumą

Data about ascertained crimes since 2014 do not include punishable acts committed by juveniles. In accordance with the existing methodology, the specification of the number of juveniles committing punishable acts takes place during court proceedings after the Police provides records in juvenile cases to the family court.

5. The rate of detectability of delinquents is the relation of the number of detected crimes in a given year (including those detected after resumption following discontinuance) to the total number of crimes ascertained in a given year, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.

6. Incoming cases are the number of cases that were filed in common courts for consideration in a court proceedings.

Appeal, regional and district courts function within the framework of the organizational structure of common courts.

7. Appeal courts consider cases in which the verdicts issued by regional courts of first instance are appealed. An appeal court considers cases from several regional courts (from 2 to 6) within its jurisdiction.

8. Regional courts consider cases relegated by the law in the first instance and appeals of regional court verdicts in the second instance.

Not all regional courts try commercial cases.

9. A resolved case is:

- 1) *in administrative courts – a case in regard to which sentence or an order closing the proceedings has been issued, or combined with another case for joint examination and resolution, or which has been transferred to a different kind of administrative court or marked as resolved according to office administration rules. A case that involves a number of persons is considered resolved when an order closing the proceedings concerning the last of the persons in question is passed;*
- 2) *in common courts – a case in regard to which a sentence or order has been issued or combined with another case, or which has been transferred to a different kind of court or authority. A case that involves a number of persons is considered resolved when this applies to all the persons.*

The number of pending cases (in the Supreme Court – cases waiting for decision) is the

spraw niezakończonych w latach poprzednich i spraw, które wpłynęły w danym roku. **Sprawy (postępowania) zakończone lub zakończone** w danym roku obejmują również sprawy niezakończonych w latach poprzednich.

10. Sprawy rodzinne obejmują postępowanie:

- 1) z zakresu prawa rodzinnego i opiekuńczego;
- 2) dotyczące nałożenia na alkoholików obowiązku poddania się leczeniu odwykowemu;
- 3) wobec nieletnich w zakresie:
 - a) zapobiegania i zwalczania demoralizacji w stosunku do osób, które nie ukończyły 18 lat,
 - b) postępowania w sprawach o czyny karalne w stosunku do osób, które dopuściły się takiego czynu po ukończeniu 13 lat, ale przed ukończeniem 17 lat,
 - c) wykonywania środków wychowawczych lub poprawczych w stosunku do osób, względem których środki te zostały orzeczone, nie dłużej jednak niż do ukończenia przez te osoby 21 lat;
- 4) w związku z leczeniem narkomanów;
- 5) w sprawie kontroli umieszczania w zakładach lecznictwa psychiatrycznego.

Tryb postępowania wobec nieletnich przed sądem (pkt 3a i 3b) wynika z ustawy z dnia 26 X 1982 r. o postępowaniu wobec nieletnich (jednolity tekst Dz. U. 2014 poz. 382, z późniejszymi zmianami).

Zmiany dokonane w ustawie, które weszły w życie z dniem 2 I 2014 r. zniosły dwuetapową procedurę postępowania sądów wobec nieletnich. Przed zmianami sędzia, w momencie wpływu sprawy do sądu, mógł wszcząć postępowanie wyjaśniające wobec nieletniego, a następnie wobec tego samego nieletniego mógł wydać postanowienie o rozpoznaniu sprawy na posiedzeniu lub rozprawie w postępowaniu opiekuńczo-wychowawczym lub w postępowaniu poprawczym. Sprawy wszczęte przed dniem wejścia w życie nowych przepisów rozpatrywane były według dwuetapowej procedury. Zgodnie z obowiązującą jednoetapową procedurą sąd prowadzi postępowanie i orzeka w sprawach, w których zachodzi podejrzenie demoralizacji lub popełnienia czynu karalnego przez nieletniego

11. Dorośli skazani są to osoby, które w chwili popełnienia przestępstwa miały ukończone 17 lat.

12. Rejestry sądowe prowadzone są na podstawie ustaw i przepisów wykonawczych. Stany rejestrów określają liczbę podmiotów zarejestrowanych w określonym dniu.

sum of all unresolved cases from previous years and cases that were brought in the given year. The resolved cases and completed proceedings in a given year also include the cases unresolved from previous year.

10. Family cases include the following proceedings:

- 1) family and custody law,
- 2) regarding enforcement of compulsory treatment of alcoholics;
- 3) with respect to juveniles concerning:
 - a) prevention and counteraction demoralization of persons under the age of 18,
 - b) proceedings in cases concerning punishable acts committed by persons between the age of 13-16,
 - c) execution of educative and corrective measures concerning persons with regard to whom such measures have been adjudicated, but not longer than until the age of 21;
- 4) compulsory treatment of drug addicts;
- 5) supervising the placement of an individual in a psychiatric treatment facility.

Court proceedings against juveniles (points 3a and 3b) are based on the Law on Proceedings Involving Juveniles, dated 26 X 1982 (uniform text Journal of Laws 2014 item 382, with later amendments).

Amendments to the law entered into force as of 2 I 2014 abolished the two-stage court proceedings against juveniles. Before the amendments, the judge, at the time the case was brought into the court, could institute investigative proceedings against a juvenile and then, with regard to the same juvenile issue the decision on the examination of the case in the course of tutorial and educational proceedings or correctional proceedings. Cases instituted before the effective date of new regulations were examined according to two-stage procedure. According to the valid single-stage procedure the court conducts the proceedings and adjudges of cases in which occur suspicion of demoralization or commitment punishable act by a juvenile

11. Adult convicts are persons who were over 17 years of age at the time of committing the crime.

12. Court registers are kept on the basis of laws and executive regulations. Registers contain the number of entities registered on a given day.

Uwaga do tablic 1–2

Od 2014 r. dane nie obejmują czynów karalnych popełnionych przez nieletnich; zgodnie ze zmienioną metodologią stwierdzenie popełnienia czynów karalnych przez nieletnich dokonywane jest w postępowaniu sadowym po uprzednim przekazaniu przez policję akt w sprawach nieletnich do sądu rodzinnego.

Note to tables 1–2

Since 2014 data do not include punishable acts committed by juveniles; in accordance with the amended methodology, the specification of the number of juveniles committing punishable acts take place during court proceedings after the police provides records in juveniles cases to the family court.

TABL. 1 (33). PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE PRZEZ POLICJĘ W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH^a
ASCERTAINED CRIMES BY THE POLICE IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|--|--------------|--------------|--------------|--------------|---|
| O G Ó Ł E M | 61358 | 47783 | 36886 | 32981 | T O T A L |
| w tym w miastach | 39790 | 29672 | 22555 | 20592 | of which urban areas |
| w tym: | | | | | of which: |
| Przeciwko życiu i zdrowiu – art. 148–162 kk | 1752 | 1458 | 1141 | 882 | Against life and health – Art. 148–162 Criminal Code |
| w tym: | | | | | of which: |
| Zabójstwo – art. 148 kk | 50 | 41 | 28 | 18 | Homicide – Art. 148 Criminal Code |
| Uszczerbek na zdrowiu – art. 156 i 157 kk | 696 | 610 | 544 | 398 | Damage to health – Art. 156 and 157 Criminal Code |
| Udział w bójkę lub pobiciu – art. 158 i 159 kk | 922 | 696 | 404 | 332 | Participation in violence or assault – Art. 158 and 159 Criminal Code |
| Przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji – art. 163–180 kk | 13976 | 10207 | 5337 | 5042 | Against public safety and safety of transport – Art. 163–180 Criminal Code |
| w tym prowadzenie pojazdu na drodze przez osobę w stanie nietrzeźwym lub pod wpływem środka odurzającego – art. 178a § | 13030 | 9392 | 4578 | 4082 | of which operating a motor vehicle while under the influence of alcohol or other intoxicant – Art. 178a Criminal Code |
| Przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania – art. 189–196 kk | 2164 | 1606 | 1358 | 1243 | Against freedom, freedom conscience and religion – Art. 189–196 Criminal Code |
| Przeciwko wolności seksualnej i obyczajności – art. 197–205 kk | 242 | 191 | 196 | 153 | Against sexual freedom and morals – Art. 197–205 Criminal Code |
| w tym zgwałcenie – art. 197 kk | 118 | 81 | 98 | 72 | of which rape – Art. 197 Criminal Code |
| Przeciwko rodzinie i opiece – art. 206–211 kk | 2847 | 3149 | 2856 | 2210 | Against the family and guardianship – Art. 206–211 Criminal Code |
| w tym znęcanie się nad członkiem rodziny lub inną osobą zależną lub bezradną – art. 207 kk | 2183 | 1818 | 1673 | 1258 | of which cruelty to family member or to other dependent or helpless person – Art. 207 Criminal Code |
| Przeciwko czci i nieetykalności cielesnej – art. 212–217 kk | 75 | 130 | 104 | 89 | Against good name and personal integrity – Art. 212–217 Criminal Code |
| Przeciwko działalności instytucji państwowych oraz samorządu terytorialnego – art. 222–231 kk^b | 1194 | 1400 | 1291 | 1384 | Against the activities of state institutions and local government – Art. 222–231 Criminal Code^b |
| w tym: | | | | | of which: |
| Naruszenie nieetykalności cielesnej lub czynna napaść na funkcjonariusza publicznego – art. 222 i 223 kk | 143 | 217 | 256 | 256 | Battery or active assault on a public official – Art. 222 and 223 Criminal Code |

^a Lata 2005 i 2010 łącznie z prokuraturą. ^b Łącznie z przestępstwami z art. 250a kk (korupcja wyborcza) z rozdziału „Przeciwko wyborom i referendum” oraz z art. 296a i 296b kk (korupcja na stanowisku kierowniczym i korupcja sportowa) z rozdziału „Przeciwko obrotowi gospodarczemu”.

^a In 2005 and 2010 including prosecutor's office. ^b Including Art. 250a Criminal Code (corruption concerning elections) in the section “Against election and referendum” and Art. 296a and 296b Criminal Code (corruption on the managing post and corruption in sport) in the section “Against economic activity”.

TABL. 1 (33). **PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE PRZEZ POLICJĘ W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH^a (dok.)**
ASCERTAINED CRIMES BY THE POLICE IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS^a (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|---|--------------|--------------|--------------|--------------|--|
| Wywieranie wpływu na funkcjonariusza publicznego lub na czynności organu administracji rządowej, samorządowej lub państwowej bądź spowodowanie ciężkiego uszczerbku na zdrowiu funkcjonariusza publicznego podczas wykonywania przez niego czynności służbowych – art. 224 kk | 305 | 256 | 181 | 190 | <i>Exerting influence on a public official or on the activity of an organ of the government administration, local government or State administration, or causing severe harm to the health of a public official during the performance of official duties – Art. 224 Criminal Code</i> |
| Znieważenie funkcjonariusza publicznego albo znieważenie lub poniżenie organu konstytucyjnego RP – art. 226 kk | 491 | 507 | 524 | 480 | <i>Insulting a public official or belittling or insulting a constitutional body of the Republic of Poland – Art. 226 Criminal Code</i> |
| Przestępstwa korupcyjne – art. 228–231, 250a, 296a i 296b kk | 241 | 394 | 301 | 423 | <i>Corruption – Art. Art. 228–231, 250a, 296a and 296b Criminal Code</i> |
| Przeciwko wymiarowi sprawiedliwości – art. 232–247 kk | 1950 | 1983 | 1472 | 1266 | <i>Against the judiciary – Art. 232–247 Criminal Code</i> |
| Przeciwko porządkowi publicznemu – art. 252–264 kk | 258 | 289 | 280 | 331 | <i>Against public order– Art. 252–264 Criminal Code</i> |
| Przeciwko wiarygodności dokumentów – art. 270–277 kk^b | 3202 | 1435 | 1266 | 1102 | <i>Against the reliability of documents – Art. 270–277 Criminal Code^b</i> |
| Przeciwko mieniu – art. 278–295 kk^c w tym: | 30519 | 21394 | 17277 | 15320 | <i>Against property – Art. 278–295 Criminal Code^c</i> <i>of which:</i> |
| Kradzież rzeczy – art. 275 § 1, 278 i 279 ^d kk | 11076 | 7533 | 4939 | 4236 | <i>Property theft – Art. 275 § 1, 278 and 279^d Criminal Code</i> |
| w tym kradzież samochodu | 650 | 167 | 148 | 191 | <i>of which automobile theft</i> |
| Krótkotrwały zabór pojazdu – art. 289 kk | 236 | 180 | 120 | 83 | <i>Wilful short-term theft of automobile – Art. 289 Criminal Code</i> |
| Kradzież z włamaniem – art. 279 ^e kk | 9740 | 5419 | 3904 | 3267 | <i>Burglary – Art. 279^e Criminal Code</i> |
| Rozbój – art. 280 kk | 1547 | 686 | 358 | 254 | <i>Robbery – Art. 280 Criminal Code</i> |
| Kradzież rozbójnicza – art. 281 kk | 88 | 50 | 43 | 39 | <i>Theft with assault – Art. 281 Criminal Code</i> |
| Wymuszenie rozbójnicze – art. 282 kk | 204 | 108 | 48 | 24 | <i>Criminal coercion – Art. 282 Criminal Code</i> |
| Oszustwo – art. 286 i 287 kk | 2112 | 2460 | 4644 | 4617 | <i>Fraud – Art. 286 and 287 Criminal Code</i> |
| Przeciwko obrotowi gospodarczemu – art. 296–309 kk^f | 583 | 441 | 363 | 361 | <i>Against economic activity – Art. 296–309 Criminal Code^f</i> |
| Przeciwko obrotowi pieniędzmi i papierami wartościowymi – art. 310–315 kk | 590 | 1031 | 696 | 654 | <i>Against money and securities trading – Art. 310–315 kk Criminal Code</i> |
| Przestępstwa z ustaw szczególnych: | | | | | <i>Crimes by specific laws:</i> |
| o wychowaniu w trzeźwości i przeciwdziałaniu alkoholizmowi (jednolity tekst Dz. U. 2012, poz. 1356) | 173 | 53 | 16 | 9 | <i>on Sobriety and Alcohol Education (uniform text Journal of Laws 2012, item 1356)</i> |
| o prawie autorskim i prawach pokrewnych (jednolity tekst Dz. U. 2006 r. Nr 90, poz. 631, z późniejszymi zmianami) | 232 | 61 | 45 | 79 | <i>on Copyright and Related Laws (uniform text Journal of Laws 2006 No. 90, item 631 with later amendments)</i> |
| o przeciwdziałaniu narkomanii – ustawy z dnia 24 IV 1997 r. (jednolity tekst Dz. U. 2003 r. Nr 24, poz. 198, z późniejszymi zmianami) i z dnia 29 VII 2005 r. (jednolity tekst Dz. U. 2012 r., poz. 124) | 1414 | 1888 | 2036 | 1723 | <i>on Counteracting Drug Addiction – laws dated 24 IV 1997 (uniform text Journal of Laws 2003 No. 24, item 198 with later amendments) and dated 29 VII 2005 (uniform text Journal of Laws 2012, item 124)</i> |
| Przestępstwa skarbowe – kks | 220 | 395 | 373 | 413 | <i>Treasury crimes – Penal Fiscal Code</i> |
| w tym akcyza | 186 | 370 | 342 | 328 | <i>of which excise</i> |

^a Łata 2005 i 2010 łącznie z prokuraturą. ^b Z wyłączeniem kradzieży lub przywłaszczenia dokumentu tożsamości (art. 275 § 1 kk). ^c Łącznie z kradzieżą lub przywłaszczeniem dokumentu tożsamości (art. 275 § 1 kk z rozdziału „Przeciwko wiarygodności dokumentów”). ^d Wyłącznie w zakresie kradzieży samochodu poprzez włamanie. ^e Z wyłączeniem kradzieży samochodu poprzez włamanie. ^f Z wyłączeniem przestępstw korupcyjnych z art. 296a i 296b kk.

Ź r ó ł o: dane Komendy Głównej Policji.

^a In 2005 and 2010 including prosecutor's office. ^b Excluding theft or appropriation of identification (Art. 275 § 1 Criminal Code). ^c Including theft or appropriation of identification (Art. 275 § 1 Criminal Code in the section "Against the reliability of documents"). ^d Exclusively in regard to automobile theft by burglary. ^e Excluding automobile theft by burglary. ^f Excluding corruption under Art. 296a and 296b Criminal Code.

S o u r c e: data of the National Police Headquarters.

TABL. 2 (34). **WSKAŹNIKI WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH PRZEZ POLICJĘ^a**
RATES OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED CRIMES BY THE POLICE^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|--|-------------|-------------|-------------|-------------|---|
| | w % | | in % | | |
| OGÓŁEM | 66,6 | 72,5 | 72,2 | 71,0 | TOTAL |
| w tym przestępstw ^b : | | | | | <i>of which of crimes^b:</i> |
| Przeciwko życiu i zdrowiu | 87,0 | 89,6 | 88,4 | 84,5 | <i>Against life and health</i> |
| Przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji | 99,4 | 99,4 | 98,6 | 98,8 | <i>Against public safety and safety of transport</i> |
| Przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania | 94,9 | 96,5 | 87,7 | 87,1 | <i>Against freedom, freedom conscience and religion</i> |
| Przeciwko wolności seksualnej i obyczajności | 90,9 | 89,0 | 88,4 | 83,0 | <i>Against sexual freedom and morals</i> |
| Przeciwko rodzinie i opiece | 100,0 | 100,0 | 99,9 | 99,6 | <i>Against the family and guardianship</i> |
| Przeciwko czci i netykalności cielesnej | 92,0 | 90,8 | 72,1 | 71,1 | <i>Against good name and personal integrity</i> |
| Przeciwko mieniu ^c | 38,9 | 48,5 | 52,7 | 50,6 | <i>Against property^c</i> |

^a Lata 2005, 2010 łącznie z prokuraturą. ^b Artykuły kodeksu karnego patrz tabl. 1 na str. 88. ^c Łącznie z kradzieżą lub przywłaszczeniem dokumentu tożsamości (art. 275 § 1 kk z rozdziału „Przeciwko wiarygodności dokumentów”).

Źródło: dane Komendy Głównej Policji.

^a In 2005, 2010 including prosecutor's office. ^b See Criminal Code articles table 1 on page 88. ^c Including theft or appropriation of identification (Art. 275 § 1 Criminal Code in the section "Against the reliability of documents").

Source: data of the National Police Headquarters.

TABL. 3 (35). **WPLYW SPRAW DO SĄDÓW Powszechnych**
INCOMING CASES IN COMMON COURTS

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|--|---------------|----------------|----------------|----------------|---|
| SĄDY REJONOWE – sądy pierwszej instancji DISTRICT COURTS – courts of first instance | | | | | |
| OGÓŁEM | 450617 | 1262187 | 2450288 | 2999732 | TOTAL |
| w tym sprawy: | | | | | <i>of which cases:</i> |
| Karne z aktami oskarżenia | } 116001 | 32238 | 23642 | 22620 | <i>Criminal with bills of indictment</i> |
| O wykroczenia z wnioskami o ukaranie | | 25945 | 58471 | 61566 | <i>Concerning offences with motions for punishment</i> |
| Pozostałe karne i o wykroczenia ^a | | 75675 | 84534 | 85485 | <i>Other criminal and concerning petty offences^a</i> |
| Cywilne | 226462 | 989970 | 1930438 | 2426060 | <i>Civil</i> |
| w tym wieczysto-księgowe ^b | 143830 | 153002 | 162359 | 177416 | <i>of which involving real estate registry^b</i> |
| Rodzinne | 58271 | 68169 | 64101 | 65885 | <i>Family</i> |
| Z zakresu prawa pracy | 13139 | 3023 | 3359 | 3438 | <i>Labour law</i> |
| Z zakresu ubezpieczeń społecznych | 2111 | 1222 | 2045 | 2617 | <i>Related to social security law</i> |
| Gospodarcze ^c | 12830 | 42866 | 283698 | 332061 | <i>Commercial law^c</i> |

^a Obejmuje sprawy drugiej instancji, sprawy penitencjarne oraz sprawy, które podlegają rozpatrzeniu przez sąd w myśl innych przepisów niż prawa materialnego. ^b Łącznie ze zbiorami dokumentów. ^c Bez spraw rejestrowych.

^a Including cases of the second instance, penitentiary cases as well as cases which are subject to court proceedings according to other regulations than substantive law. ^b Including collections of documents. ^c Excluding registry cases.

TABL. 3 (35). **WPŁYW SPRAW DO SĄDÓW Powszechnych (dok.)**
INCOMING CASES IN COMMON COURTS (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|---|--------------|--------------|--------------|--------------|--|
| SĄDY OKRĘGOWE – sądy pierwszej instancji i odwoławcze <i>REGIONAL COURTS – courts of first instance and appeal</i> | | | | | |
| OGÓŁEM | 40784 | 39626 | 45532 | 43213 | TOTAL |
| w tym sprawy: | | | | | <i>of which cases:</i> |
| Karne z aktami oskarżenia | } 16415 | 598 | 528 | 595 | <i>Criminal with bills of indictment</i> |
| Pozostałe karne i o wykroczenia ^a ... | | 18770 | 20958 | 19523 | <i>Other criminal and concerning petty offences ^a</i> |
| Cywilne ^b | 12626 | 10995 | 13486 | 13633 | <i>Civil ^b</i> |
| Z zakresu prawa pracy | 2443 | 638 | 743 | 611 | <i>Labour law</i> |
| Z zakresu ubezpieczeń społecznych | 7566 | 6678 | 7280 | 6387 | <i>Related to social security law</i> |
| Gospodarcze | 1644 | 1752 | 2537 | 2464 | <i>Commercial law</i> |

^a Obejmuje sprawy drugiej instancji, sprawy penitencjarne oraz sprawy, które podlegają rozpatrzeniu przez sąd w myśl innych przepisów niż prawa materialnego. ^b Łącznie ze sprawami rodzinnymi (m.in. o rozwód).

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

^a Including cases of the second instance, penitentiary cases as well as cases which are subject to court proceedings according to other regulations than substantive law. ^b Including family cases (i. a., divorce).

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 4 (36). **DOROŚLI SKAZANI PRAWOMOCNIE PRZEZ SĄDY Powszechnie**
ZA PRZESTĘPSTWA ŚCIGANE Z OSKARŻENIA PUBLICZNEGO
ADULTS SENTENCED BY COMMON COURTS FOR CRIMES PROSECUTED
ON THE BASIS OF AN INDICTMENT

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|--|--------------|--------------|--------------|--------------|--|
| OGÓŁEM | 33723 | 26503 | 17858 | 17669 | TOTAL |
| w tym mężczyźni | 31471 | 24602 | 16123 | 15828 | <i>of which men</i> |
| w tym za przestępstwa ^a : | | | | | <i>of which for crimes ^a:</i> |
| Przeciwko życiu i zdrowiu | 2787 | 2303 | 1715 | 1684 | Against life and health |
| w tym: | | | | | <i>of which:</i> |
| Zabójstwo | 42 | 47 | 22 | 23 | <i>Homicide</i> |
| Uszczerbek na zdrowiu, udział w bóje lub pobiciu | 1707 | 1135 | 787 | 754 | <i>Damage to health, participation in violence or assault</i> |
| Przeciwko bezpieczeństwu w komunikacji | 12548 | 9150 | 4273 | 3975 | Against safety of transport |
| w tym za prowadzenie pojazdu na drodze w stanie nietrzeźwym lub pod wpływem środka odurzającego | 11818 | 8659 | 3894 | 3509 | <i>of which operating a motor vehicle while under the influence of alcohol or other intoxicant</i> |
| Przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania, wolności seksualnej i obyczajowości | 981 | 684 | 467 | 571 | Against freedom, freedom conscience and religion, sexual freedom and morals |
| w tym zgwałcenie | 69 | 63 | 35 | 60 | <i>of which rape</i> |
| Przeciwko rodzinie i opiece | 2275 | 2423 | 2044 | 1928 | Against the family and custody |
| w tym znęcanie się nad członkiem rodziny lub inną osobą zależną lub bezradną | 1599 | 1183 | 1138 | 1046 | <i>of which cruelty to family member or to other dependent or helpless person</i> |
| Przeciwko mieniu | 8792 | 5725 | 4628 | 4584 | Against property |
| w tym: | | | | | <i>of which:</i> |
| Kradzież rzeczy | 2208 | 1517 | 1202 | 1127 | <i>Property theft</i> |
| Kradzież z włamaniem | 1604 | 851 | 871 | 823 | <i>Burglary</i> |
| Rozbój | 907 | 444 | 296 | 309 | <i>Robbery</i> |

^a Artykuły kodeksu karnego patrz tabl. 1 na str. 88.

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

^a See Criminal Code articles table 1 on page 88.

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 5 (37). **ZAŁATWIONE SPRAWY RODZINNE**
RESOLVED FAMILY CASES

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|-----------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------------------------------|
| OGÓŁEM | 21022 | 20815 | 15489 | 13645 | TOTAL |
| O rozwód | 5171 | 3959 | 3844 | 4261 | By divorce |
| O separację | 773 | 343 | 214 | 220 | By separation |
| O alimenty | 5837 | 7730 | 6160 | 5387 | By alimony |
| Nieletnich ^a : | | | | | Concerning juveniles ^a : |
| w postępowaniu wyjaśniającym w | | | | | in investigation proceedings involv- |
| związku z: | | | | | ing: |
| demoralizacją | 1550 | 1790 | 286 | x | demoralization |
| czynami karalnymi | 4533 | 3780 | 766 | x | punishable acts |
| na posiedzeniu lub rozprawie w | | | | | at session or hearing involving: |
| związku z: | | | | | demoralization |
| demoralizacją | 1054 | 1181 | 321 | x | punishable acts |
| czynami karalnymi | 2104 | 2032 | 531 | x | in investigation of case in which |
| w postępowaniu w sprawach, w któ- | | | | | occur suspicion: |
| rych zachodziło podejrzenie: | | | | | of demoralization |
| demoralizacji | x | x | 1444 | 1828 | of committing punishable acts |
| popelnienia czynu karalnego | x | x | 1923 | 1949 | |

^a Dane dotyczą osób; od 2014 r. zmieniła się procedura postępowania sądów wobec nieletnich, patrz uwagi ogólne, ust. 9 na str. 86.

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

^a Data relate to persons; since 2014 changed court proceedings against juveniles, see general notes, item 9 on page 86.

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 6 (38). **PODMIOTY W KRAJOWYM REJESTRZE SĄDOWYM^a**
Stan w dniu 31 XII
ENTITIES OF IN THE NATIONAL JUDICIAL REGISTER^a
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|---|------|-------|-------|-------|---|
| Rejestr Przedsiębiorców: | | | | | Register of Entrepreneurs: |
| Przedsiębiorstwa państwowe | 43 | 9 | 4 | 3 | State owned enterprises |
| Przedsiębiorstwa zagraniczne | 1 | 1 | 1 | 1 | Foreign enterprises |
| Spoleczno-zawodowe organizacje | | | | | Professional organizations |
| rolników ^b | 83 | 91 | 87 | 85 | of farmers ^b |
| Spółdzielnie | 751 | 751 | 788 | 784 | Cooperatives |
| Spółki jawne | 1145 | 1465 | 1588 | 1592 | Unlimited partnerships |
| Spółki z ograniczoną odpowiedzialnością | 3107 | 4473 | 6697 | 7619 | Limited liability companies |
| Rejestr Stowarzyszeń, Innych Organi- | | | | | Register of Associations, Other |
| zacji Społecznych i Zawodowych, | | | | | Social and Professional Organiza- |
| Fundacji i Samodzielnych Publicz- | | | | | tions, Foundations and Independ- |
| nych Zakładów Opieki Zdrowotnej^c: | | | | | ent Public Health Care Facilities^c: |
| Stowarzyszenia ^d | 2745 | 3738 | 4446 | 4627 | Associations ^d |
| Związki zawodowe | 331 | 363 | 372 | 368 | Trade unions |
| Izby gospodarcze | 8 | 8 | 7 | 7 | Economic chambers |
| Rejestr Dłużników Niewypłacalnych ... | 2712 | 18752 | 28478 | 30323 | Register of Insolvent Debtors |

^a Sądem rejestrowym prowadzącym Krajowy Rejestr Sądowy na terenie województwa jest Sąd Rejestrowy w Lublinie. ^b Prowadzące działalność gospodarczą. ^c Do 2011 r. – „Rejestr Stowarzyszeń, Innych Organizacji Społecznych i Zawodowych, Fundacji i Publicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej”. ^d Z wyłączeniem stowarzyszeń kultury fizycznej i związków sportowych.

U w a g a. Rejestr obejmuje także inne podmioty.

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

^a Register Court in Lublin is register court running National Court Register in lubelskie voivodship. ^b Conducting economic activity. ^c Until 2011 – "Register of Associations, Other Social and Professional Organizations, Foundations and Public Health Care Facilities". ^d Excluding physical education associations and sports associations.

Note. Register also included other entities.

Source: data of the Ministry of Justice.

DZIAŁ V LUDNOŚĆ

Uwagi ogólne

1. Tablice działu opracowano na podstawie:

- 1) bilansów stanu i struktury ludności na terenie gminy. Bilanse ludności sporządza się dla okresów międzyspisywanych w oparciu o wyniki ostatniego spisu powszechnego przy uwzględnieniu:
 - a) zmian w danym okresie spowodowanych ruchem naturalnym (urodzenia, zgony) i migracjami ludności (zameldowania i wymeldowania na pobyt stały z innych gmin i z zagranicy), a także przesunięciami adresowymi ludności z tytułu zmian administracyjnych,
 - b) różnicy między liczbą osób zameldowanych na pobyt czasowy ponad 3 miesiące (do 2005 r. ponad 2 miesiące) na terenie gminy a liczbą osób czasowo nieobecnych;
- 2) rejestrów Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji – o migracjach wewnętrznych i zagranicznych ludności na pobyt stały;
- 3) sprawozdawczości urzędów stanu cywilnego – o zarejestrowanych małżeństwach, urodzeniach i zgonach;
- 4) sprawozdawczości sądów okręgowych – o prawomocnie orzeczonych separacjach i rozwodach.

2. Dane o ludności, a także współczynniki demograficzne oraz przeliczenia na 1 mieszkańca (1000 ludności itp.) opracowano przy przyjęciu liczby ludności zbilansowanej:

– dla lat 2000–2009 – w oparciu o wyniki Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 (dla lat 2000–2002 zastosowano podział administracyjny kraju obowiązujący według stanu w dniu 31 XII 2002 r.; dla pozostałych lat – każdorazowy podział administracyjny),

– od 2010 r. – w oparciu o wyniki Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2011 (dla lat 2010 i 2011 zastosowano podział administracyjny z dnia 31 XII 2011 r.).

3. Przez ludność w wieku produkcyjnym rozumie się ludność w wieku zdolności do pracy. Dla mężczyzn przyjęto wiek 18–64 lata, dla kobiet 18–59 lat. Wśród ludności w wieku produkcyjnym wyróżnia się ludność w wieku **mobilnym**, tj. w wieku 18–44 lata i **niemobilnym**, tj. mężczyźni

CHAPTER V POPULATION

General notes

1. Chapter tables were compiled on the basis of:

1) *the balances of the size and structure of the population. Population balances are compiled for periods between censuses on the basis of the last census, taking into account:*

a) *changes in a given period connected with vital statistics (births, deaths) and migration of the population (registering and cancelling registration for permanent residence from other gminas and from abroad) as well as address changes of the population due to changes in the administrative division,*

b) *difference between the number of people registered for temporary stay for a period of more than 3 months (until 2005 than 2 months) in a gmina and the number of people temporary absent there;*

2) *the registers of the Ministry of the Interior and Administration on internal and international migration of population for permanent residence;*

3) *documentation of Civil Status Offices regarding registered marriages, births and deaths;*

4) *documentation of regional courts – regarding legally valid decisions in actions for separations and divorces.*

2. *Data about population as well as demographic rates and indicators per capita (per 1000 of population etc.) was prepared assuming the number of population balanced on:*

– *for 2000–2009 – the basis of results of the Population and Housing Census 2002 (for 2000–2002 there was applied the administrative division of the country obligatory as of 31 XII 2002; for remaining years – on administrative division in force at a given moment),*

– *since 2010 – the basis of results of the Population and Housing Census 2011 (for 2010–2011 was applied the administrative division of the country obligatory as of 31 XII 2011).*

3. *The working age population refers to males, aged 18–64, and females, aged 18–59. In this category the age groups of mobility (i.e. 18–44) and non-mobility (i.e. 45–64 for males and 45–59 for females) are distinguished. The non-working age population is defined as the pre-*

– 45–64 lata, kobiety – 45–59 lat. Przez ludność **w wieku nieprodukcyjnym** rozumie się ludność **w wieku przedprodukcyjnym**, tj. do 17 lat oraz ludność **w wieku poprodukcyjnym**, tj. mężczyźni – 65 lat i więcej, kobiety – 60 lat i więcej.

4. Mediana wieku (wiek środkowy) ludności jest parametrem wyznaczającym granicę wieku, którą połowa ludności już przekroczyła, a druga połowa jeszcze nie osiągnęła.

5. Dane o ruchu naturalnym ludności w podziale terytorialnym opracowano:

- małżeństwa – według miejsca zameldowania na pobyt stały męża przed ślubem (w przypadku gdy mąż przed ślubem mieszkał za granicą, przyjmuje się miejsce zameldowania żony przed ślubem);
- separacje – według miejsca zamieszkania osoby wnoszącej powództwo (w przypadku gdy osoba wnosząca powództwo mieszka za granicą, przyjmuje się miejsce zamieszkania współmałżonka; w przypadku zgodnego wniosku stron przyjmuje się miejsce zamieszkania męża);
- rozwody – według miejsca zamieszkania osoby wnoszącej powództwo (w przypadku gdy osoba wnosząca powództwo mieszka za granicą, przyjmuje się miejsce zamieszkania współmałżonka);
- urodzenia – według miejsca zameldowania na pobyt stały matki noworodka;
- zgony – według miejsca zameldowania na pobyt stały osoby zmarłej.

Dane o **małżeństwach** uwzględniają związki małżeńskie zawarte w formie przewidzianej prawem w urzędach stanu cywilnego. Na mocy ustawy z dnia 24 VII 1998 r. (Dz. U. Nr 117, poz. 757) w urzędach stanu cywilnego rejestrowane są także małżeństwa podlegające prawu wewnętrznemu Kościoła lub Związku Wyznaniowego zawarte w obecności duchownego. Małżeństwo zawarte w tej formie podlega prawu polskiemu i pociąga za sobą takie same skutki cywilnoprawne, jak małżeństwo zawarte przed kierownikiem urzędu stanu cywilnego.

Małżeństwa wyznaniowe mogą być zawierane jedynie w dziesięciu Kościołach i Związku Wyznaniowym: Kościół Katolicki, Polski Autokefaliczny Kościół Prawosławny, Kościół Ewangelicko-Augsburski, Kościół Ewangelicko-Reformowany, Kościół Ewangelicko-Metodystyczny, Kościół Chrześcijań Baptystów, Kościół Adwentystów Dnia Siómeego, Kościół Polskokatolicki, Związek Gmin Wyznaniowych Żydowskich, Kościół Starokatolicki Mariawitów, Kościół Zielonoświątkowy.

Płodność kobiet mierzy się współczynnikiem obliczonym jako iloraz liczby urodzeń żywych i liczby kobiet w wieku rozrodczym (15–49 lat). Oprócz ogólnych współczynników płodności

working age population, i.e., up to the age of 17 and the **post-working age population**, i.e., 65 and more for males and 60 and more for females.

4. Median age of population is a parameter determining border of age, which half of population has already exceeded and second half has not reached yet.

5. Data regarding the vital statistics according to territorial division were compiled as follows:

- *marriages* – according to the husband's place of permanent residence before the marriage (in cases when the husband lived abroad before the marriage, the wife's place of residence before the marriage is used);
- *separations* – according to the plaintiff's place of residence (in case when person filling petition residing abroad, place of residence of a spouse has been taken; in cases unanimous petition of both of persons – residence of husband is used);
- *divorces* – according to the plaintiff's place of residence (in case when person filling petition residing abroad, place of residence of a spouse has been taken);
- *births* – according to the mother's place of permanent residence;
- *deaths* – according to the place of permanent residence of the deceased.

The data on **marriages** refers to marriages contracted according to lawful rules at the civil status offices. On the basis of the Law dated 24 VII 1998 (Journal of Laws, No. 117, item 757) in the local civil status offices in Poland are registered all marriages, including those based on the internal law of the Churches or the Religious Associations. Marriages contracted (on the basis of canon law marriages) subordinate the civil Polish laws and induce due to the same civil and law consequences as marriages contracted in the local civil status offices.

The religious marriages may be contracted in the ten Churches and Religious Associations: Kościół Katolicki, Polski Autokefaliczny Kościół Prawosławny, Kościół Ewangelicko-Augsburski, Kościół Ewangelicko-Reformowany, Kościół Ewangelicko-Metodystyczny, Kościół Chrześcijań Baptystów, Kościół Adwentystów Dnia Siómeego, Kościół Polskokatolicki, Związek Gmin Wyznaniowych Żydowskich, Kościół Starokatolicki Mariawitów, Kościół Zielonoświątkowy.

Female fertility rate is calculated as the ratio of the number of live births and the number of women in the reproductive age (15–49). Besides total rate, age-specific fertility rates are published, that

podaje się również współczynniki grupowe (częstkowe), obliczone jako ilorazy liczby urodzeń żywych z kobiet w danej grupie wieku i liczby kobiet w tej samej grupie wieku. Urodzenia z matek w wieku poniżej 15 lat zalicza się do grupy 15–19 lat; urodzenia z matek w wieku 50 lat i więcej zalicza się do grupy 45–49 lat.

Współczynniki reprodukcji ludności:

- **współczynnik dzietności** oznacza liczbę dzieci, które urodziłaby przeciętnie kobieta w ciągu całego okresu rozrodczego (15–49 lat) przy założeniu, że w poszczególnych fazach tego okresu rodziłaby z intensywnością obserwowaną w badanym roku, tzn. przy przyjęciu cząstkowych współczynników płodności z tego okresu za niezmiennie,
- **współczynnik reprodukcji brutto** przedstawia liczbę córek urodzonych przeciętnie przez kobietę przy założeniu, że kobieta w wieku rozrodczym będzie rodzić z częstością, jaką charakteryzują się wszystkie kobiety rodzące w roku, dla którego oblicza się współczynnik reprodukcji (niezmiennie współczynniki płodności),
- **współczynnik dynamiki demograficznej** jest to stosunek liczby urodzeń żywych do liczby zgonów w danym okresie.

Przyrost naturalny ludności stanowi różnicę między liczbą urodzeń żywych i zgonów w danym okresie.

Przez **niemowlęta** rozumie się dzieci w wieku poniżej 1 roku.

Informacje o urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) prezentowane są według kryteriów definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia.

6. Przeciętne dalsze trwanie życia wyraża średnią liczbę lat, jaką ma jeszcze do przeżycia osoba w wieku x lat, przy założeniu stałego poziomu umieralności z okresu, dla którego opracowano tablice trwania życia.

7. Prognoza ludności do 2050 r. opracowana została w 2014 r. na podstawie stanu wyjściowego ludności z dnia 31 XII 2013 r. oraz założeń dotyczących tendencji w dzietności, umieralności i migracjach zagranicznych, przy czym dane o ludności według wieku produkcyjnego i poprodukcyjnego podano w dwóch ujęciach :

- wariant I – przyjmując górną granicę dla wieku produkcyjnego 59/64 lata oraz dolną granicę dla wieku poprodukcyjnego 60/65; patrz. ust. 3 na str.93,
- wariant II – uwzględniając zmiany granicy wieku emerytalnego; zgodnie z ustawą z dnia 11 V 2012 r. o zmianie ustawy

are calculated as the ratios of the number of live births from women and the number of these women in the same groups of age. Births from mothers in the age under 15 are counted to the group 15–19 and from the mothers in the age 50 and over – to the group 45–49.

Reproduction rates:

- **total fertility rate** refers to the number of children which would be born to the average woman during the course of her entire reproductive period (15–49 years of age) assuming that in particular phases of this period she would give births with an intensity observed during a given year, i.e., in assuming age specific fertility rates for this period to be constant,
- **gross reproduction rate** refers to the number of daughters which would be born to the average woman assuming that a woman during her reproductive age will give births with an intensity which is characteristic for all women giving births in the year for which the reproduction rate is calculated (constant fertility rates),
- **demographic dynamics rate** is the ratio of the number of live births to the number of deaths in a given period.

Natural increase of the population accounts for the difference between the number of live births and deaths in a given period.

Infant is a child under the age of 1.

Information on births and deaths (including infant deaths) is presented according to criteria of the definition of infant births and deaths recommended by the World Health Organization (WHO).

6. Life expectancy is expressed by the average number of years that a person at the exact age x still has to live, assuming a fixed mortality level from the period for which life expectancy tables were compiled.

7. Population projection until 2050 calculated in 2014 on the basis of population number and structure as of 31 XII 2013 as well as assumption concerning fertility, mortality and international migration, data about population by working and post-working age are given in two approaches;

- variant I – assuming the upper limit of the working age 59/64 and the lower limit of the post-working age 60/65; see item 3 on page 93,
- variant II – considering the changes in the limit of retirement age, according to the Law changing the national law on pensions and

o emeryturach i rentach z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych oraz niektórych innych ustaw (Dz. U. 2012 poz. 637) dla kolejnych lat prognozy jako dolną granicę wieku poprodukcyjnego (jednocześnie górną granicę wieku produkcyjnego) przyjęto: dla mężczyzn – 65,75 roku w 2015 r. oraz 67,0 lat w latach 2020–2050, dla kobiet – 60,75 roku w 2015 r., 62,0 w 2020 r., 63,25 w 2025 r., 64,5 w 2030 r., 65,75 w 2035 r. oraz 67,0 lat w latach 2040–2050.

8. Prognoza gospodarstw domowych do 2050 r. została opracowana w 2016 r. na podstawie wyników narodowych spisów powszechnych ludności i mieszkań z lat 2002 i 2011 w zakresie liczby i struktury gospodarstw domowych oraz założeń dotyczących tendencji w kształtowaniu się procesów demograficznych, społecznych i ekonomicznych zachodzących w Polsce, szczególnie wynikających z zachowań pro-dziny i promażeńskich osób młodych, które uczestniczą w procesie formowania się rodzin i tworzenia nowych gospodarstw domowych.

9. Dane o migracjach wewnętrznych ludności opracowano na podstawie informacji ewidencyjnych gmin o zameldowaniach osób na pobyt stały. Informacje te nie uwzględniają zmian adresu w obrębie tej samej gminy (miasta), z wyjątkiem gmin miejsko-wiejskich, dla których został zachowany podział na tereny miejskie i wiejskie.

10. Dane o migracjach zagranicznych opracowano na podstawie informacji ewidencyjnych gmin o zameldowaniu osób przyjeżdżających do Polski na pobyt stały (imigracja) oraz o wymeldowaniach osób wyjeżdżających z Polski za granicę na stałe (emigracja).

11. Współczynniki dotyczące ruchu naturalnego i migracji ludności w podziale terytorialnym obliczono jako iloraz liczby faktów określonego rodzaju i liczby ludności według stanu w dniu 30 VI (do 2009 r. – zameldowanej na pobyt stały).

12. Do ludności rezydującej (rezydentów) zalicza się:

- a) stałych mieszkańców gminy, z wyjątkiem osób przebywających poza gminą zamieszkania przez okres co najmniej 12 miesięcy – bez względu na ich miejsce przebywania (w kraju czy za granicą);
- b) osoby przebywające czasowo w gminie z zamiarem zamieszkania przez okres co najmniej 12 miesięcy, przybyłe z innego miejsca w kraju lub z zagranicy (imigranci bez stałego pobytu w Polsce).

retirement pay from National Insurance Fund and some other laws dated 11 V 2012 (Journal of Laws 2012 item 637) for the subsequent years of projection as the lower limit of the post-working age (the upper limit of the working age) were used: for males – 65,75 years in 2015 and 67,0 in 2020–2050, for females – 60,75 years in 2015, 62,0 in 2020, 63,25 in 2025, 64,5 in 2030, 65,75 in 2035 and 67,0 years in 2040–2050.

8. The households projection until 2050 was calculated in 2016 on the basis of the results of the population and housing censuses in 2002 and 2011 in terms of the number and composition of households and assumptions about trends in the development of demographic, social and economic processes in Poland, especially under the pro-family and pro-marriage behavior patterns of young people who participate in the formation of families and the creation of new households.

9. Data regarding internal migration of the population were compiled on the basis of gmina documentation regarding the registration for permanent residence. This information does not include changes of address within the same gmina (town), with the exception of urban-rural gminas for which the division into urban and rural areas has been kept.

10. Data regarding international migration were compiled on the basis of gmina documentation regarding the registration of people arriving to Poland for permanent residence (immigration) as well as regarding the removal from registration of people leaving Poland for permanent residence abroad (emigration).

11. Rates concerning vital statistics and migration of the population according to territorial division were calculated as the ratio of the number of defined events to the number of population as of 30 VI (to 2009 – registered for permanent residence).

12. The usual residence population (residents) – comprise the following groups:

- a) permanent residents of the gmina, with the exception of persons residing outside the gmina of residence for a period 12 months and more – regardless of their place of residence (in the country or abroad);
- b) a person temporarily staying in the gmina with the intention of residence for the period 12 months and more, arrived from another place in the country or from abroad (immigrants who are not registered for permanent residence in Poland).

TABL. 1 (39). **LUDNOŚĆ^a**
POPULATION^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|------------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|---|
| STAN W DNIU 30 VI AS OF 30 VI | | | | | |
| OGÓŁEM | 2182191 | 2181608 | 2151836 | 2143221 | TOTAL |
| mężczyźni | 1059642 | 1057770 | 1042971 | 1038758 | males |
| kobiety | 1122549 | 1123838 | 1108865 | 1104463 | females |
| Miasta | 1018406 | 1015293 | 996454 | 990832 | Urban areas |
| Wieś | 1163785 | 1166315 | 1155382 | 1152389 | Rural areas |
| STAN W DNIU 31 XII AS OF 31 XII | | | | | |
| OGÓŁEM | 2179611 | 2178611 | 2147746 | 2139726 | TOTAL |
| na 1 km ² | 87 | 87 | 85 | 85 | per 1 km ² |
| w miastach % ludności ogółem..... | 46,7 | 46,5 | 46,2 | 46,2 | in urban areas in % of total population |
| mężczyźni | 1058006 | 1056351 | 1040990 | 1037052 | males |
| kobiety | 1121605 | 1122260 | 1106756 | 1102674 | females |
| na 100 mężczyzn | 106 | 106 | 106 | 106 | per 100 males |
| Miasta | 1016865 | 1013036 | 992787 | 988034 | Urban areas |
| Wieś | 1162746 | 1165575 | 1154959 | 1151692 | Rural areas |

^a Na podstawie bilansów.

^a Based on balances.

TABL. 2 (40). **LUDNOŚĆ W WIEKU PRODUKCYJNYM I NIEPRODUKCYJNYM**
Stan w dniu 31 XII
WORKING AND NON-WORKING AGE POPULATION
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|--------------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|------------------------|
| OGÓŁEM | 2179611 | 2178611 | 2147746 | 2139726 | TOTAL |
| W wieku przedprodukcyjnym ... | 470935 | 419121 | 388607 | 382720 | Pre-working age |
| mężczyźni | 241218 | 214608 | 198846 | 195914 | males |
| kobiety | 229717 | 204513 | 189761 | 186806 | females |
| Miasta | 201812 | 178284 | 168272 | 166284 | Urban areas |
| mężczyźni | 103109 | 91023 | 85993 | 84952 | males |
| kobiety | 98703 | 87261 | 82279 | 81332 | females |
| Wieś | 269123 | 240837 | 220335 | 216436 | Rural areas |
| mężczyźni | 138109 | 123585 | 112853 | 110962 | males |
| kobiety | 131014 | 117252 | 107482 | 105474 | females |

TABL. 2 (40). **LUDNOŚĆ W WIEKU PRODUKCYJNYM I NIEPRODUKCYJNYM (dok.)**
Stan w dniu 31 XII
WORKING AND NON-WORKING AGE POPULATION (cont.)
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|--|----------------|----------------|----------------|----------------|--|
| W wieku produkcyjnym | 1348586 | 1377527 | 1340617 | 1328014 | Working age |
| w tym w wieku mobilnym | 851284 | 864972 | 846098 | 839133 | <i>of which of mobility age</i> |
| mężczyźni | 698737 | 724858 | 713469 | 708369 | <i>males</i> |
| w tym w wieku mobilnym | 436629 | 443632 | 435129 | 431420 | <i>of which of mobility age</i> |
| kobiety | 649849 | 652669 | 627148 | 619645 | <i>females</i> |
| w tym w wieku mobilnym | 414655 | 421340 | 410969 | 407713 | <i>of which of mobility age</i> |
| Miasta | 672514 | 666491 | 626212 | 615480 | <i>Urban areas</i> |
| mężczyźni | 333885 | 337888 | 323229 | 319074 | <i>males</i> |
| kobiety | 338629 | 328603 | 302983 | 296406 | <i>females</i> |
| Wieś | 676072 | 711036 | 714405 | 712534 | <i>Rural areas</i> |
| mężczyźni | 364852 | 386970 | 390240 | 389295 | <i>males</i> |
| kobiety | 311220 | 324066 | 324165 | 323239 | <i>females</i> |
| W wieku poprodukcyjnym | 360090 | 381963 | 418522 | 428992 | Post-working age |
| mężczyźni | 118051 | 116885 | 128675 | 132769 | <i>males</i> |
| kobiety | 242039 | 265078 | 289847 | 296223 | <i>females</i> |
| Miasta | 142539 | 168261 | 198303 | 206270 | <i>Urban areas</i> |
| mężczyźni | 44522 | 49667 | 59034 | 61883 | <i>males</i> |
| kobiety | 98017 | 118594 | 139269 | 144387 | <i>females</i> |
| Wieś | 217551 | 213702 | 220219 | 222722 | <i>Rural areas</i> |
| mężczyźni | 73529 | 67218 | 69641 | 70886 | <i>males</i> |
| kobiety | 144022 | 146484 | 150578 | 151836 | <i>females</i> |
| LUDNOŚĆ W WIEKU NIEPRODUKCYJNYM NA 100 OSÓB W WIEKU PRODUKCYJNYM .. | 62 | 58 | 60 | 61 | NON-WORKING AGE POPULATION PER 100 PERSONS OF WORKING AGE |
| mężczyźni | 51 | 46 | 46 | 46 | <i>males</i> |
| kobiety | 73 | 72 | 76 | 78 | <i>females</i> |

TABL. 3 (41). **LUDNOŚĆ WEDŁUG PŁCI I WIEKU**
Stan w dniu 31 XII
POPULATION BY SEX AND AGE
As of 31 XII

| WIEK AGE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | | | | | |
|---------------------------------|----------------|----------------|----------------|--------------------------|--|-----------------------|--|---------------------|--|
| | | | | ogółem grand total | w tym męż- czyźni of which males | miasta urban areas | | wieś rural areas | |
| | | | | | | razem total | w tym męż- czyźni of which males | razem total | w tym męż- czyźni of which males |
| OGÓŁEM ... TOTAL | 2179611 | 2178611 | 2147746 | 2139726 | 1037052 | 988034 | 465909 | 1151692 | 571143 |
| 0— 2 lata years | 62338 | 69207 | 59622 | 58131 | 29782 | 26690 | 13616 | 31441 | 16166 |
| 3— 6 | 86323 | 84899 | 89681 | 87105 | 44430 | 39123 | 19960 | 47982 | 24470 |
| 7—12 | 156670 | 131105 | 124818 | 127587 | 65253 | 54018 | 27583 | 73569 | 37670 |
| 13—15 | 97351 | 76432 | 66368 | 63876 | 32855 | 26238 | 13517 | 37638 | 19338 |
| 16—18 | 103258 | 88534 | 73633 | 70654 | 36176 | 30931 | 15714 | 39723 | 20462 |
| 19—24 | 230130 | 198754 | 176601 | 169599 | 86607 | 66520 | 33666 | 103079 | 52941 |
| 25—29 | 167143 | 183703 | 165135 | 160874 | 83089 | 74638 | 37659 | 86236 | 45430 |
| 30—34 | 147220 | 167785 | 174289 | 174157 | 90402 | 85331 | 43500 | 88826 | 46902 |
| 35—39 | 132852 | 150309 | 160714 | 162656 | 83753 | 78725 | 39682 | 83931 | 44071 |
| 40—44 | 138934 | 133365 | 143844 | 147214 | 74987 | 68696 | 34003 | 78518 | 40984 |
| 45—49 | 163487 | 138153 | 130975 | 130769 | 66042 | 58820 | 28439 | 71949 | 37603 |
| 50—54 | 161741 | 160680 | 137671 | 134595 | 66908 | 62032 | 28735 | 72563 | 38173 |
| 55—59 | 132501 | 156737 | 158801 | 154570 | 75052 | 76337 | 34287 | 78233 | 40765 |
| 60—64 | 88643 | 125685 | 144729 | 147892 | 68947 | 77393 | 33665 | 70499 | 35282 |
| 65—69 | 88226 | 81680 | 108267 | 115831 | 50396 | 59615 | 25080 | 56216 | 25316 |
| 70—74 | 83733 | 77567 | 72535 | 72995 | 29544 | 35601 | 14286 | 37394 | 15258 |
| 75—79 | 71677 | 68621 | 65680 | 65384 | 24249 | 29610 | 10955 | 35774 | 13294 |
| 80 lat i więcej ... and more | 67384 | 85395 | 94383 | 95837 | 28580 | 37716 | 11562 | 58121 | 17018 |

TABL. 4 (42). **MIASTA I LUDNOŚĆ W MIASTACH**
Stan w dniu 31 XII
TOWNS AND URBAN POPULATION
As of 31 XII

| GRUPY MIAST WEDŁUG LICZBY LUDNOŚCI GROUPS OF TOWNS BY NUMBER OF POPULATION | | Miasta Towns | Ludność w miastach Urban population | |
|---|-------------|-----------------|---|--|
| | | | w liczbach bezwzględnych in absolute numbers | w % ogółu ludności in % of total population |
| OGÓŁEM ... TOTAL | 2005 | 41 | 1016865 | 46,7 |
| | 2010 | 42 | 1013036 | 46,5 |
| | 2014 | 43 | 992787 | 46,2 |
| | 2015 | 43 | 988034 | 46,2 |
| Poniżej 2000 Below | | 2 | 2908 | 0,1 |
| 2000— 4999 | | 14 | 40905 | 1,9 |
| 5000— 9999 | | 7 | 50728 | 2,4 |
| 10000— 19999 | | 10 | 162699 | 7,6 |
| 20000— 49999 | | 6 | 203595 | 9,5 |
| 50000— 99999 | | 3 | 186472 | 8,7 |
| 100000—199999 | | — | — | — |
| 200000 i więcej and more | | 1 | 340727 | 15,9 |

TABL. 5 (43). **GMINY ZAMIESZKANE PRZEZ LUDNOŚĆ WIEJSKĄ**
Stan w dniu 31 XII
GMINAS AND RURAL POPULATION
As of 31 XII

| GRUPY GMIN WEDŁUG LICZBY LUDNOŚCI WIEJSKIEJ GROUPS OF GMINAS BY NUMBER OF RURAL POPULATION | | Gminy ^a Gminas ^a | Ludność na wsi Rural population | |
|---|-------------|---|---|--|
| | | | w liczbach bezwzględnych in absolute numbers | w % ogółu ludności in % of total population |
| OGÓŁEM | 2005 | 193 | 1162746 | 53,3 |
| TOTAL | 2010 | 193 | 1165575 | 53,5 |
| | 2014 | 193 | 1154959 | 53,8 |
| | 2015 | 193 | 1151692 | 53,8 |
| Poniżej 2000 | | 1 | 1684 | 0,1 |
| <i>Below</i> | | | | |
| 2000— 4999 | | 89 | 342902 | 16,0 |
| 5000— 6999 | | 58 | 346319 | 16,2 |
| 7000— 9999 | | 27 | 223025 | 10,4 |
| 10000 i więcej | | 18 | 237762 | 11,1 |
| <i>and more</i> | | | | |

^a Wiejskie i miejsko-wiejskie.
^a Rural and urban-rural gminas.

TABL. 6 (44). **MEDIANA WIEKU LUDNOŚCI WEDŁUG PŁCI**
MEDIAN POPULATION AGE BY SEX

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|---------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|---------------|
| OGÓŁEM | 36,5 | 37,8 | 39,5 | 39,9 | TOTAL |
| mężczyźni | 34,2 | 35,7 | 37,5 | 37,9 | males |
| kobiety | 38,9 | 40,2 | 41,6 | 42,0 | females |
| Miasta | 36,3 | 38,2 | 40,3 | 40,8 | Urban areas |
| mężczyźni | 33,8 | 35,7 | 38,0 | 38,4 | males |
| kobiety | 39,0 | 40,9 | 42,9 | 43,3 | females |
| Wieś | 36,6 | 37,5 | 38,7 | 39,0 | Rural areas |
| mężczyźni | 34,7 | 35,6 | 37,1 | 37,5 | males |
| kobiety | 38,7 | 39,6 | 40,4 | 40,7 | females |

TABL. 7 (45). RUCH NATURALNY LUDNOŚCI
VITAL STATISTICS

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Małżeństwa Marriages | | Separa- cje Separations | Rozwo- dy Divorces | Urodze- nia żywe Live births | Zgony Deaths | | Przyrost natural- ny Natural increase |
|-----------------------------------|-------------------------|--|-------------------------------|--------------------------|--|-----------------|--|---|
| | ogółem total | w tym wyzna- niowe ^a of which reli- gious ^a | | | | ogółem total | w tym niemo- włał of which infants | |

W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH
IN ABSOLUTE NUMBERS

| | | | | | | | | | |
|---------------------|-------------|--------------|-------------|-----------|-------------|--------------|--------------|-----------|--------------|
| OGÓŁEM | 2005 | 12994 | 9767 | 648 | 2828 | 21346 | 23182 | 156 | -1836 |
| TOTAL | 2010 | 13302 | 9872 | 150 | 2483 | 22635 | 23037 | 106 | -402 |
| | 2014 | 10911 | 7651 | 92 | 3175 | 19828 | 22107 | 83 | -2279 |
| | 2015 | 10749 | 7382 | 77 | 3432 | 19715 | 22816 | 74 | -3101 |
| Miasta | 2005 | 6032 | 4285 | 308 | 1858 | 9410 | 8532 | 68 | 878 |
| <i>Urban areas</i> | 2010 | 6163 | 4317 | 87 | 1646 | 10279 | 8834 | 54 | 1445 |
| | 2014 | 4841 | 3233 | 53 | 1999 | 9029 | 8777 | 32 | 252 |
| | 2015 | 4831 | 3054 | 40 | 2093 | 9300 | 9049 | 33 | 251 |
| Wieś | 2005 | 6962 | 5482 | 340 | 970 | 11936 | 14650 | 88 | -2714 |
| <i>Rural areas</i> | 2010 | 7139 | 5555 | 63 | 837 | 12356 | 14203 | 52 | -1847 |
| | 2014 | 6070 | 4418 | 39 | 1176 | 10799 | 13330 | 51 | -2531 |
| | 2015 | 5918 | 4328 | 37 | 1339 | 10415 | 13767 | 41 | -3352 |

NA 1000 LUDNOŚCI^b
PER 1000 POPULATION^b

| | | | | | | | | | |
|---------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|--------------|-------------|--------------|
| OGÓŁEM | 2005 | 5,93 | 4,46 | 29,59 | 1,29 | 9,75 | 10,58 | 7,31 | -0,84 |
| TOTAL | 2010 | 6,10 | 4,53 | 6,88 | 1,14 | 10,38 | 10,56 | 4,68 | -0,18 |
| | 2014 | 5,07 | 3,56 | 4,28 | 1,47 | 9,21 | 10,27 | 4,19 | -1,06 |
| | 2015 | 5,02 | 3,44 | 3,59 | 1,60 | 9,20 | 10,65 | 3,75 | -1,45 |
| Miasta | 2005 | 5,97 | 4,24 | 30,48 | 1,84 | 9,31 | 8,44 | 7,23 | 0,87 |
| <i>Urban areas</i> | 2010 | 6,07 | 4,25 | 8,56 | 1,62 | 10,12 | 8,70 | 5,25 | 1,42 |
| | 2014 | 4,86 | 3,24 | 5,32 | 2,00 | 9,06 | 8,81 | 3,54 | 0,25 |
| | 2015 | 4,88 | 3,08 | 4,04 | 2,11 | 9,39 | 9,13 | 3,55 | 0,25 |
| Wieś | 2005 | 5,90 | 4,65 | 28,82 | 0,82 | 10,12 | 12,42 | 7,37 | -2,30 |
| <i>Rural areas</i> | 2010 | 6,12 | 4,76 | 5,40 | 0,73 | 10,59 | 12,18 | 4,21 | -1,58 |
| | 2014 | 5,25 | 3,82 | 3,38 | 1,02 | 9,35 | 11,54 | 4,72 | -2,19 |
| | 2015 | 5,14 | 3,76 | 3,21 | 1,16 | 9,04 | 11,95 | 3,94 | -2,91 |

^a Ze skutkami cywilnymi. ^b W przypadku: separacji — na 100 tys. ludności; zgonów niemowląt — na 1000 urodzeń żywych.

^a With civil law consequences. ^b In case of: separations — data are presented per 100 thous. population; infant deaths — per 1000 live births.

TABL. 8 (46). **MAŁŻEŃSTWA ZAWARTE I ROZWIĄZANE**
MARRIAGES CONTRACTED AND DISSOLVED

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Małżeństwa zawarte <i>Marriages contracted</i> | Małżeństwa rozwiązane <i>Marriages dissolved</i> | | | | | | Różnica między małżeństwami zawartymi a rozwiązanymi ^a <i>Difference between contracted and dissolved marriages^a</i> |
|-----------------------------------|---|--|-----------------------------------|---------------------|--|------------------------|--|---|
| | | ogółem <i>total</i> | przez śmierć <i>by deathof</i> | | przez rozwód ^b <i>by divorce^b</i> | ogółem <i>total</i> | w tym przez rozwód <i>of which by divorce</i> | |
| | | | męża <i>husband</i> | żony <i>wife</i> | | | | |
| OGÓŁEM 2005 | 12994 | 12969 | 7783 | 2358 | 2828 | 25,2 | 5,5 | -1284 |
| TOTAL 2010 | 13302 | 11987 | 7213 | 2291 | 2483 | 23,2 | 4,8 | -1102 |
| 2014 | 10911 | 12121 | 6762 | 2184 | 3175 | 23,9 | 6,2 | -2840 |
| 2015 | 10749 | 12281 | 6683 | 2166 | 3432 | 24,3 | 6,8 | -3023 |
| Miasta 2005 | 6032 | 5746 | 2968 | 920 | 1858 | 23,9 | 7,7 | -953 |
| <i>Urban areas</i> 2010 | 6163 | 5567 | 2909 | 1012 | 1646 | 23,2 | 6,9 | -852 |
| 2014 | 4841 | 5848 | 2864 | 985 | 1999 | 24,9 | 8,5 | -2315 |
| 2015 | 4831 | 5829 | 2755 | 981 | 2093 | 25,1 | 9,0 | -2176 |
| Wieś 2005 | 6962 | 7223 | 4815 | 1438 | 970 | 26,4 | 3,5 | -331 |
| <i>Rural areas</i> 2010 | 7139 | 6420 | 4304 | 1279 | 837 | 23,2 | 3,0 | -250 |
| 2014 | 6070 | 6273 | 3898 | 1199 | 1176 | 22,9 | 4,3 | -525 |
| 2015 | 5918 | 6452 | 3928 | 1185 | 1339 | 23,7 | 4,9 | -846 |

^a Po uwzględnieniu salda migracji zagranicznych na pobyt stały osób pozostających w stanie małżeńskim. ^b W podziale na miasta i wieś nie uwzględniono rozwodów orzeczonych z powództwa osób zamieszkałych za granicą.

^a After considering net international migration for permanent residence of married persons. ^b Data by urban and rural areas exclude divorces in which both spouses were living abroad at the moment of filing petition for divorce.

TABL. 9 (47). MAŁŻEŃSTWA ZAWARTE WEDŁUG WIEKU NOWOŻEŃCÓW W 2015 R.
MARRIAGES CONTRACTED BY AGE OF BRIDEGROOMS AND BRIDES
IN 2015

| MĘŻCZYŹNI W WIEKU MALES AT AGE | Ogółem Total | Kobiety w wieku Females at age | | | | | | | 60 lat i więcej and more |
|--|-----------------|-----------------------------------|-------------|-------------|-------------|------------|------------|------------|-----------------------------------|
| | | 19 lat i mniej and less | 20—24 | 25—29 | 30—34 | 35—39 | 40—49 | 50—59 | |
| OGÓŁEM TOTAL | | | | | | | | | |
| OGÓŁEM GRAND TOTAL | 10749 | 305 | 3413 | 4412 | 1482 | 501 | 359 | 168 | 109 |
| 19 lat i mniej <i>Under 20 years</i> | 41 | 31 | 10 | — | — | — | — | — | — |
| 20—24 | 1795 | 197 | 1303 | 273 | 20 | 2 | — | — | — |
| 25—29 | 4728 | 62 | 1713 | 2671 | 246 | 28 | 7 | 1 | — |
| 30—34 | 2437 | 11 | 333 | 1205 | 752 | 123 | 12 | 1 | — |
| 35—39 | 784 | 2 | 42 | 212 | 315 | 169 | 43 | 1 | — |
| 40—49 | 555 | 2 | 12 | 45 | 138 | 148 | 188 | 21 | 1 |
| 50—59 | 225 | — | — | 5 | 8 | 28 | 91 | 79 | 14 |
| 60 lat i więcej <i>and more</i> | 184 | — | — | 1 | 3 | 3 | 18 | 65 | 94 |
| W tym wyznaniowe^a Of which church or religious marriages^a | 7382 | 148 | 2507 | 3444 | 935 | 208 | 82 | 24 | 34 |
| 19 lat i mniej <i>Under 20 years</i> | 23 | 20 | 3 | — | — | — | — | — | — |
| 20—24 | 1238 | 95 | 932 | 198 | 12 | 1 | — | — | — |
| 25—29 | 3719 | 25 | 1315 | 2197 | 168 | 12 | 2 | — | — |
| 30—34 | 1720 | 5 | 230 | 912 | 512 | 60 | 1 | — | — |
| 35—39 | 428 | 1 | 25 | 120 | 191 | 81 | 10 | — | — |
| 40—49 | 175 | 2 | 2 | 16 | 49 | 52 | 50 | 4 | — |
| 50—59 | 39 | — | — | 1 | 3 | 2 | 16 | 14 | 3 |
| 60 lat i więcej <i>and more</i> | 40 | — | — | — | — | — | 3 | 6 | 31 |
| MIASTA URBAN AREAS | | | | | | | | | |
| RAZEM TOTAL | 4831 | 67 | 1130 | 2159 | 832 | 267 | 205 | 107 | 64 |
| 19 lat i mniej <i>Under 20 years</i> | 15 | 13 | 2 | — | — | — | — | — | — |
| 20—24 | 547 | 34 | 398 | 107 | 8 | — | — | — | — |
| 25—29 | 1997 | 15 | 576 | 1259 | 128 | 13 | 5 | 1 | — |
| 30—34 | 1284 | 4 | 127 | 657 | 428 | 63 | 4 | 1 | — |
| 35—39 | 425 | — | 20 | 102 | 182 | 97 | 24 | — | — |
| 40—49 | 309 | 1 | 7 | 29 | 79 | 78 | 103 | 12 | — |
| 50—59 | 130 | — | — | 4 | 5 | 15 | 54 | 47 | 5 |
| 60 lat i więcej <i>and more</i> | 124 | — | — | 1 | 2 | 1 | 15 | 46 | 59 |

^a Ze skutkami cywilnymi.

^a With civil law consequences.

TABL. 9 (47). **MAŁŻEŃSTWA ZAWARTE WEDŁUG WIEKU NOWOŻEŃCÓW W 2015 R. (dok.)**
MARRIAGES CONTRACTED BY AGE OF BRIDEGROOMS AND BRIDES
IN 2015 (cont.)

| MĘŻCZYŹNI W WIEKU <i>MALES AT AGE</i> | Ogółem <i>Total</i> | Kobiety w wieku <i>Females at age</i> | | | | | | | 60 lat i więcej <i>and more</i> |
|--|------------------------|---------------------------------------|-------------|-------------|------------|------------|------------|-----------|---------------------------------------|
| | | 19 lat i mniej <i>and less</i> | 20—24 | 25—29 | 30—34 | 35—39 | 40—49 | 50—59 | |
| MIASTA (dok.) | | | | | | | | | |
| <i>URBAN AREAS (cont.)</i> | | | | | | | | | |
| W tym wyznaniowe ^a | 3054 | 31 | 754 | 1611 | 489 | 93 | 44 | 13 | 19 |
| <i>Of which church or religious marriages ^a</i> | | | | | | | | | |
| 19 lat i mniej | 6 | 6 | — | — | — | — | — | — | — |
| <i>Under 20 years</i> | | | | | | | | | |
| 20—24 | 340 | 18 | 246 | 71 | 5 | — | — | — | — |
| 25—29 | 1507 | 3 | 417 | 1001 | 78 | 6 | 2 | — | — |
| 30—34 | 856 | 3 | 79 | 472 | 277 | 24 | 1 | — | — |
| 35—39 | 217 | — | 11 | 55 | 104 | 41 | 6 | — | — |
| 40—49 | 87 | 1 | 1 | 12 | 23 | 22 | 27 | 1 | — |
| 50—59 | 16 | — | — | — | 2 | — | 6 | 8 | — |
| 60 lat i więcej | 25 | — | — | — | — | — | 2 | 4 | 19 |
| <i>and more</i> | | | | | | | | | |
| WIEŚ | | | | | | | | | |
| <i>RURAL AREAS</i> | | | | | | | | | |
| RAZEM | 5918 | 238 | 2283 | 2253 | 650 | 234 | 154 | 61 | 45 |
| TOTAL | | | | | | | | | |
| 19 lat i mniej | 26 | 18 | 8 | — | — | — | — | — | — |
| <i>Under 20 years</i> | | | | | | | | | |
| 20—24 | 1248 | 163 | 905 | 166 | 12 | 2 | — | — | — |
| 25—29 | 2731 | 47 | 1137 | 1412 | 118 | 15 | 2 | — | — |
| 30—34 | 1153 | 7 | 206 | 548 | 324 | 60 | 8 | — | — |
| 35—39 | 359 | 2 | 22 | 110 | 133 | 72 | 19 | 1 | — |
| 40—49 | 246 | 1 | 5 | 16 | 59 | 70 | 85 | 9 | 1 |
| 50—59 | 95 | — | — | 1 | 3 | 13 | 37 | 32 | 9 |
| 60 lat i więcej | 60 | — | — | — | 1 | 2 | 3 | 19 | 35 |
| <i>and more</i> | | | | | | | | | |
| W tym wyznaniowe ^a | 4328 | 117 | 1753 | 1833 | 446 | 115 | 38 | 11 | 15 |
| <i>Of which church or religious marriages ^a</i> | | | | | | | | | |
| 19 lat i mniej | 17 | 14 | 3 | — | — | — | — | — | — |
| <i>Under 20 years</i> | | | | | | | | | |
| 20—24 | 898 | 77 | 686 | 127 | 7 | 1 | — | — | — |
| 25—29 | 2212 | 22 | 898 | 1196 | 90 | 6 | — | — | — |
| 30—34 | 864 | 2 | 151 | 440 | 235 | 36 | — | — | — |
| 35—39 | 211 | 1 | 14 | 65 | 87 | 40 | 4 | — | — |
| 40—49 | 88 | 1 | 1 | 4 | 26 | 30 | 23 | 3 | — |
| 50—59 | 23 | — | — | 1 | 1 | 2 | 10 | 6 | 3 |
| 60 lat i więcej | 15 | — | — | — | — | — | 1 | 2 | 12 |
| <i>and more</i> | | | | | | | | | |

^a Ze skutkami cywilnymi.

^a With civil law consequences.

TABL. 10 (48). **MAŁŻEŃSTWA ZAWARTE WEDŁUG POPRZEDNIEGO STANU CYWILNEGO NOWOŻEŃCÓW W 2015 R.**
MARRIAGES CONTRACTED BY PREVIOUS MARITAL STATUS OF BRIDE-GROOMS AND BRIDES IN 2015

| POPRZEDNI STAN CYWILNY MĘŻCZYŹN <i>PREVIOUS MARITAL STATUS OF MALES</i> | Ogółem <i>Total</i> | Poprzedni stan cywilny kobiet <i>Previous marital status of females</i> | | |
|---|------------------------|--|------------------------|---------------------------------|
| | | panny <i>single</i> | wdowy <i>widows</i> | rozwiedzione <i>divorced</i> |
| OGÓŁEM TOTAL | | | | |
| OGÓŁEM | 10749 | 9706 | 152 | 891 |
| GRAND TOTAL | | | | |
| Kawalerowie | 9734 | 9266 | 45 | 423 |
| <i>Single</i> | | | | |
| Wdowcy | 125 | 37 | 47 | 41 |
| <i>Widowers</i> | | | | |
| Rozwiedzeni | 890 | 403 | 60 | 427 |
| <i>Divorced</i> | | | | |
| MIASTA URBAN AREAS | | | | |
| RAZEM | 4831 | 4234 | 76 | 521 |
| TOTAL | | | | |
| Kawalerowie | 4190 | 3966 | 12 | 212 |
| <i>Single</i> | | | | |
| Wdowcy | 76 | 24 | 25 | 27 |
| <i>Widowers</i> | | | | |
| Rozwiedzeni | 565 | 244 | 39 | 282 |
| <i>Divorced</i> | | | | |
| WIEŚ RURAL AREAS | | | | |
| RAZEM | 5918 | 5472 | 76 | 370 |
| TOTAL | | | | |
| Kawalerowie | 5544 | 5300 | 33 | 211 |
| <i>Single</i> | | | | |
| Wdowcy | 49 | 13 | 22 | 14 |
| <i>Widowers</i> | | | | |
| Rozwiedzeni | 325 | 159 | 21 | 145 |
| <i>Divorced</i> | | | | |

TABL. 12 (50). **SEPARACJE ORZECZONE WEDŁUG WIEKU MAŁŻONKÓW
W MOMENCIE WNIESIENIA POWÓDZTWA W 2015 R. (dok.)**
SEPARATIONS ADJUDICATED BY AGE A OF SPOUSES AT THE MOMENT
OF FILLING PETITION FOR A SEPARATION IN 2015 (cont.)

| MĘŻCZYŹNI W WIEKU MALES AT AGE | Ogółem Total | Kobiety w wieku Females at age | | | | | | 60 lat i więcej and more |
|--------------------------------------|-----------------|--------------------------------|----------|----------|----------|----------|-----------|-----------------------------------|
| | | 24 lat i mniej and less | 25—29 | 30—34 | 35—39 | 40—49 | 50—59 | |
| W TYM MIASTO OF WHICH URBAN AREAS | | | | | | | | |
| RAZEM TOTAL | 40 | — | 5 | 7 | 8 | 7 | 10 | 3 |
| 24 i mniej and less | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 25—29 | 2 | — | 1 | 1 | — | — | — | — |
| 30—34 | 9 | — | 3 | 3 | 3 | — | — | — |
| 35—39 | 10 | — | 1 | 3 | 3 | 3 | — | — |
| 40—49 | 6 | — | — | — | 2 | 2 | 2 | — |
| 50—59 | 7 | — | — | — | — | 2 | 5 | — |
| 60 lat i więcej and more | 6 | — | — | — | — | — | 3 | 3 |

TABL. 13 (51). **SEPARACJE ORZECZONE WEDŁUG LICZBY MAŁOLETNICH DZIECI^a
W MAŁŻEŃSTWIE**
SEPARATIONS ADJUDICATED BY THE NUMBER OF UNDERAGE CHILDREN^a
IN THE MARRIAGE

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|----------------------|------------|------------|-----------|-----------|----------------------------|
| OGÓŁEM | 648 | 150 | 92 | 77 | TOTAL |
| separacje małżeństw: | | | | | separations: |
| Bez dzieci | 83 | 62 | 53 | 39 | Marriages without children |
| Z dziećmi | 565 | 88 | 39 | 38 | Marriages with children |
| o liczbie dzieci: | | | | | by number of children: |
| 1 | 208 | 43 | 20 | 20 | 1 |
| 2 | 210 | 31 | 10 | 15 | 2 |
| 3 | 91 | 10 | 4 | 1 | 3 |
| 4 i więcej | 56 | 4 | 5 | 2 | 4 and more |

^a Poniżej 18 lat.

^a Below age 18.

TABL. 15 (53). **ROZWODY WEDŁUG LICZBY MAŁOLETNICH DZIECI^a W MAŁŻEŃSTWIE**
DIVORCES BY THE NUMBER OF UNDERAGE CHILDREN^a IN THE MARRIAGE

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|---------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-----------------------------------|
| OGÓŁEM | 2828 | 2483 | 3175 | 3432 | TOTAL |
| rozwoy małżeństw: | | | | | <i>divorces:</i> |
| Bez dzieci | 807 | 944 | 1334 | 1385 | <i>Marriages without children</i> |
| Z dziećmi | 2021 | 1539 | 1841 | 2047 | <i>Marriages with children</i> |
| o liczbie dzieci: | | | | | <i>by number of children:</i> |
| 1 | 1173 | 999 | 1174 | 1303 | 1 |
| 2 | 606 | 433 | 536 | 608 | 2 |
| 3 | 176 | 87 | 103 | 106 | 3 |
| 4 i więcej | 66 | 20 | 28 | 30 | 4 and more |
| MIASTA | 1858 | 1646 | 1999 | 2093 | URBAN AREAS |
| rozwoy małżeństw: | | | | | <i>divorces:</i> |
| Bez dzieci | 576 | 658 | 886 | 900 | <i>Marriages without children</i> |
| Z dziećmi | 1282 | 988 | 1113 | 1193 | <i>Marriages with children</i> |
| o liczbie dzieci: | | | | | <i>by number of children:</i> |
| 1 | 809 | 676 | 719 | 781 | 1 |
| 2 | 365 | 254 | 331 | 350 | 2 |
| 3 | 83 | 51 | 51 | 50 | 3 |
| 4 i więcej | 25 | 7 | 12 | 12 | 4 and more |
| WIEŚ | 970 | 837 | 1176 | 1339 | RURAL AREAS |
| rozwoy małżeństw: | | | | | <i>divorces:</i> |
| Bez dzieci | 231 | 286 | 448 | 485 | <i>Marriages without children</i> |
| Z dziećmi | 739 | 551 | 728 | 854 | <i>Marriages with children</i> |
| o liczbie dzieci: | | | | | <i>by number of children:</i> |
| 1 | 364 | 323 | 455 | 522 | 1 |
| 2 | 241 | 179 | 205 | 258 | 2 |
| 3 | 93 | 36 | 52 | 56 | 3 |
| 4 i więcej | 41 | 13 | 16 | 18 | 4 and more |

^a Poniżej 18 lat.

^a Below the age 18.

TABL. 16 (54). **URODZENIA**
BIRTHS

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 ^a | | | SPECIFICATION |
|-------------------------------|--------------|--------------|--------------|-------------------|--------------------------|------------------------|--------------------------|
| | | | | ogółem total | miasta urban areas | wieś rural areas | |
| Urodzenia żywe | 21346 | 22635 | 19828 | 19715 | 9300 | 10415 | Live births |
| chłopcy | 10936 | 11724 | 10150 | 10127 | 4719 | 5408 | males |
| dziewczęta | 10410 | 10911 | 9678 | 9588 | 4581 | 5007 | females |
| Małżeńskie | 18763 | 19484 | 16268 | 16072 | 7499 | 8573 | Legitimate |
| chłopcy | 9651 | 10099 | 8312 | 8267 | 3804 | 4463 | males |
| dziewczęta | 9112 | 9385 | 7956 | 7805 | 3695 | 4110 | females |
| Pozamałżeńskie | 2583 | 3151 | 3560 | 3643 | 1801 | 1842 | Illegitimate |
| chłopcy | 1285 | 1625 | 1838 | 1860 | 915 | 945 | males |
| dziewczęta | 1298 | 1526 | 1772 | 1783 | 886 | 897 | females |
| Urodzenia martwe | 69 | 90 | 57 | 76 | 26 | 50 | Live still births |
| chłopcy | 30 | 48 | 34 | . | . | . | males |
| dziewczęta | 39 | 42 | 23 | . | . | . | females |

^a Dane w zakresie urodzeń martwych oraz podziału na urodzenia małżeńskie i pozamałżeńskie zostały oszacowane.

^a Data on stillbirths and on births divided into legitimate and illegitimate were estimated, see general notes.

TABL. 17 (55). **URODZENIA ŻYWE WEDŁUG KOLEJNOŚCI URODZENIA DZIECKA ^a**
ORAZ WIEKU MATKI
LIVE BIRTHS BY BIRTH ORDER ^a AND AGE OF MOTHER

| LATA YEARS WIEK MATKI AGE OF MOTHER | Ogółem Total | Kolejność urodzenia dziecka u matki Birth order | | | | | |
|--|-----------------|---|---|---|---|---|------------------------|
| | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 i dalsze and over |

W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH
IN ABSOLUTE NUMBERS

| | | | | | | | | |
|-----------------------|-------------|--------------|-------------|-------------|-------------|------------|------------|------------|
| OGÓŁEM | 2005 | 21346 | 10405 | 6780 | 2457 | 898 | 421 | 385 |
| TOTAL | 2010 | 22635 | 10958 | 7980 | 2404 | 774 | 255 | 263 |
| | 2014 | 19828 | 9453 | 7235 | 2154 | 602 | 228 | 156 |
| | 2015 | 19715 | 9187 | 7294 | 2211 | 645 | 212 | 153 |
| 19 lat i mniej | | 662 | 624 | 32 | 4 | – | – | – |
| Under 20 years | | | | | | | | |
| 20—24 | | 3163 | 2316 | 722 | 104 | 17 | 3 | – |
| 25—29 | | 6644 | 3724 | 2342 | 432 | 104 | 27 | 10 |
| 30—34 | | 6158 | 1955 | 2979 | 882 | 230 | 60 | 50 |
| 35—39 | | 2535 | 494 | 1061 | 628 | 205 | 89 | 56 |
| 40—44 | | 529 | 70 | 152 | 153 | 86 | 32 | 35 |
| 45 lat i więcej | | 24 | 4 | 6 | 8 | 3 | 1 | 2 |
| and more | | | | | | | | |

^a W podziale według kolejności urodzenia dziecka nie uwzględniono urodzeń o nieustalonej kolejności urodzenia

^a Data on the number of births by order exclude cases in which birth order is unknown.

TABL. 17 (55). **URODZENIA ŻYWE WEDŁUG KOLEJNOŚCI URODZENIA DZIECKA^a
ORAZ WIEKU MATKI (dok.)**
LIVE BIRTHS BY BIRTH ORDER^a AND AGE OF MOTHER (cont.)

| LATA YEARS WIEK MATKI AGE OF MOTHER | Ogółem Total | Kolejność urodzenia dziecka u matki Birth order | | | | | 6 i dalsze and over | |
|---|-----------------|--|-------------|-------------|-------------|------------|------------------------|------------|
| | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | | |
| W ODSETKACH IN PERCENT | | | | | | | | |
| OGÓŁEM | 2005 | 100,0 | 48,7 | 31,8 | 11,5 | 4,2 | 2,0 | 1,8 |
| TOTAL | 2010 | 100,0 | 48,4 | 35,3 | 10,6 | 3,4 | 1,1 | 1,2 |
| | 2014 | 100,0 | 47,7 | 36,5 | 10,9 | 3,0 | 1,1 | 0,8 |
| | 2015 | 100,0 | 46,6 | 37,0 | 11,2 | 3,3 | 1,1 | 0,8 |
| 19 lat i mniej <i>Under 20 years</i> | | 100,0 | 94,3 | 4,8 | 0,6 | – | – | – |
| 20–24 | | 100,0 | 73,2 | 22,8 | 3,3 | 0,5 | 0,1 | – |
| 25–29 | | 100,0 | 56,1 | 35,2 | 6,5 | 1,6 | 0,4 | 0,2 |
| 30–34 | | 100,0 | 31,7 | 48,4 | 14,3 | 3,7 | 1,0 | 0,8 |
| 35–39 | | 100,0 | 19,5 | 41,9 | 24,8 | 8,1 | 3,5 | 2,2 |
| 40–44 | | 100,0 | 13,2 | 28,7 | 28,9 | 16,3 | 6,0 | 6,6 |
| 45 lat i więcej <i>and more</i> | | 100,0 | 16,7 | 25,0 | 33,3 | 12,5 | 4,2 | 8,3 |

^a W podziale według kolejności urodzenia dziecka nie uwzględniono urodzeń o nieustalonej kolejności urodzenia

^a Data on the number of births by order exclude cases in which birth order is unknown.

TABL. 18 (56). **PŁODNOŚĆ KOBIEC I WSPÓŁCZYNNIKI REPRODUKCYJ LUDNOŚCI**
FEMALE FERTILITY AND REPRODUCTION RATES OF POPULATION

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | | |
|--|--------------|--------------|--------------|-----------------|-----------------------|---------------------|
| | | | | ogółem total | miasta urban areas | wieś rural areas |
| Płodność — urodzenia żywe na 1000 kobiet w wieku lat: Fertility — live births per 1000 women aged: | | | | | | |
| 15–49 ^{ab} | 38,76 | 42,44 | 38,62 | 38,80 | 39,12 | 38,52 |
| 15–19 ^a | 13,58 | 13,88 | 11,64 | 11,27 | 10,13 | 12,11 |
| 20–24 | 61,06 | 55,81 | 44,09 | 43,87 | 38,68 | 47,42 |
| 25–29 | 95,65 | 93,92 | 85,05 | 84,37 | 78,64 | 89,67 |
| 30–34 | 64,15 | 73,13 | 70,46 | 73,47 | 77,91 | 69,00 |
| 35–39 | 25,27 | 31,11 | 32,46 | 32,37 | 35,24 | 29,55 |
| 40–44 | 5,96 | 7,07 | 6,78 | 7,40 | 8,09 | 6,77 |
| 45–49 ^b | 0,30 | 0,23 | 0,38 | 0,37 | 0,69 | 0,09 |
| Współczynniki: Rates: | | | | | | |
| Dziętności ogólnej | 1,329 | 1,367 | 1,245 | 1,257 | 1,233 | 1,268 |
| <i>Total fertility</i> | | | | | | |
| Reprodukcji brutto | 0,648 | 0,659 | 0,608 | 0,611 | 0,607 | 0,609 |
| <i>Gross reproduction</i> | | | | | | |
| Dynamiki demograficznej | 0,921 | 0,983 | 0,897 | 0,864 | 1,028 | 0,757 |
| <i>Demographic dynamics</i> | | | | | | |

^a, ^b Łącznie z urodzeniami z matek w wieku: ^a – poniżej 15 lat, ^b – 50 lat i więcej.

^a, ^b Including births from mothers aged: ^a – below 15, ^b – 50 and more.

TABL. 19 (57). ZGONY WEDŁUG PŁCI I WIEKU ZMARŁYCH
DEATHS BY SEX AND AGE OF DECEASED

| LATA YEARS WIEK ZMARŁYCH AGE OF DECEASED | Ogółem <i>Grand total</i> | Męż- czyźni <i>Males</i> | Kobiety <i>Fe- males</i> | Miasta <i>Urban areas</i> | | | Wieś <i>Rural areas</i> | | |
|---|------------------------------|--------------------------------|---------------------------------|------------------------------|--------------------------------|---------------------------|----------------------------|--------------------------------|---------------------------|
| | | | | razem <i>total</i> | męż- czyźni <i>males</i> | kobiety <i>females</i> | razem <i>total</i> | męż- czyźni <i>males</i> | kobiety <i>females</i> |

W LICZBACH BEZWZGLEDNYCH
IN ABSOLUTE NUMBERS

| | | | | | | | | | | |
|------------------------------------|-------------|--------------|--------------|--------------|-------------|-------------|-------------|--------------|-------------|-------------|
| OGÓŁEM | 2005 | 23182 | 12635 | 10547 | 8532 | 4637 | 3895 | 14650 | 7998 | 6652 |
| TOTAL | 2010 | 23037 | 12303 | 10734 | 8834 | 4659 | 4175 | 14203 | 7644 | 6559 |
| | 2014 | 22107 | 11698 | 10409 | 8777 | 4645 | 4132 | 13330 | 7053 | 6277 |
| | 2015 | 22816 | 11908 | 10908 | 9049 | 4681 | 4368 | 13767 | 7227 | 6540 |
| 0 lat years | | 74 | 46 | 28 | 33 | 19 | 14 | 41 | 27 | 14 |
| 1—4 | | 16 | 10 | 6 | 8 | 6 | 2 | 8 | 4 | 4 |
| 5—9 | | 10 | 5 | 5 | 2 | 1 | 1 | 8 | 4 | 4 |
| 10—14 | | 12 | 6 | 6 | 5 | 2 | 3 | 7 | 4 | 3 |
| 15—19 | | 49 | 42 | 7 | 16 | 13 | 3 | 33 | 29 | 4 |
| 20—24 | | 83 | 66 | 17 | 24 | 19 | 5 | 59 | 47 | 12 |
| 25—29 | | 111 | 95 | 16 | 45 | 36 | 9 | 66 | 59 | 7 |
| 30—34 | | 145 | 121 | 24 | 67 | 50 | 17 | 78 | 71 | 7 |
| 35—39 | | 232 | 182 | 50 | 99 | 76 | 23 | 133 | 106 | 27 |
| 40—44 | | 328 | 265 | 63 | 140 | 115 | 25 | 188 | 150 | 38 |
| 45—49 | | 470 | 375 | 95 | 203 | 150 | 53 | 267 | 225 | 42 |
| 50—54 | | 693 | 523 | 170 | 276 | 198 | 78 | 417 | 325 | 92 |
| 55—59 | | 1345 | 995 | 350 | 565 | 385 | 180 | 780 | 610 | 170 |
| 60—64 | | 1983 | 1400 | 583 | 918 | 594 | 324 | 1065 | 806 | 259 |
| 65—69 | | 2059 | 1366 | 693 | 946 | 590 | 356 | 1113 | 776 | 337 |
| 70—74 | | 1922 | 1189 | 733 | 890 | 515 | 375 | 1032 | 674 | 358 |
| 75—79 | | 2695 | 1464 | 1231 | 1093 | 588 | 505 | 1602 | 876 | 726 |
| 80—84 | | 3754 | 1662 | 2092 | 1375 | 617 | 758 | 2379 | 1045 | 1334 |
| 85 lat i więcej <i>and more</i> | | 6835 | 2096 | 4739 | 2344 | 707 | 1637 | 4491 | 1389 | 3102 |

NA 100 TYS. LUDNOŚCI DANEJ PŁCI I GRUPY WIEKU
PER 100 THOUS. POPULATION OF GIVEN SEX AND AGE GROUP

| | | | | | | | | | | |
|------------------------------------|-------------|-------------|-------------|------------|------------|-------------|------------|-------------|-------------|-------------|
| OGÓŁEM | 2005 | 1058 | 1188 | 936 | 844 | 967 | 734 | 1242 | 1369 | 1117 |
| TOTAL | 2010 | 1056 | 1163 | 955 | 870 | 971 | 780 | 1218 | 1322 | 1115 |
| | 2014 | 1027 | 1122 | 939 | 881 | 988 | 785 | 1154 | 1231 | 1078 |
| | 2015 | 1065 | 1146 | 988 | 913 | 1002 | 834 | 1195 | 1264 | 1126 |
| 0 lat years | | 375 | 454 | 292 | 355 | 403 | 306 | 394 | 499 | 280 |
| 1—4 | | 19 | 24 | 15 | 22 | 32 | 11 | 18 | 17 | 18 |
| 5—9 | | 9 | 9 | 9 | 4 | 4 | 4 | 13 | 13 | 13 |
| 10—14 | | 12 | 11 | 12 | 12 | 9 | 14 | 12 | 13 | 10 |
| 15—19 | | 41 | 68 | 12 | 32 | 51 | 12 | 47 | 81 | 12 |
| 20—24 | | 56 | 88 | 24 | 41 | 64 | 17 | 67 | 103 | 28 |
| 25—29 | | 68 | 113 | 20 | 59 | 93 | 24 | 76 | 130 | 17 |
| 30—34 | | 83 | 134 | 29 | 78 | 115 | 40 | 88 | 152 | 17 |
| 35—39 | | 143 | 218 | 64 | 126 | 192 | 59 | 160 | 242 | 68 |
| 40—44 | | 225 | 358 | 88 | 207 | 344 | 73 | 241 | 369 | 102 |
| 45—49 | | 359 | 568 | 146 | 344 | 528 | 173 | 371 | 598 | 122 |
| 50—54 | | 509 | 774 | 248 | 437 | 679 | 230 | 571 | 846 | 266 |
| 55—59 | | 858 | 1309 | 434 | 724 | 1099 | 419 | 992 | 1487 | 452 |
| 60—64 | | 1356 | 2059 | 745 | 1200 | 1786 | 750 | 1526 | 2321 | 738 |
| 65—69 | | 1838 | 2807 | 1094 | 1646 | 2442 | 1068 | 2041 | 3166 | 1122 |
| 70—74 | | 2643 | 4046 | 1692 | 2534 | 3664 | 1780 | 2745 | 4397 | 1608 |
| 75—79 | | 4114 | 6030 | 2985 | 3722 | 5399 | 2734 | 4432 | 6544 | 3189 |
| 80—84 | | 7234 | 9934 | 5949 | 6576 | 8889 | 5426 | 7678 | 10675 | 6294 |
| 85 lat i więcej <i>and more</i> | | 15938 | 18193 | 15110 | 14591 | 16283 | 13964 | 16745 | 19348 | 15793 |

a Na 100 tys. urodzeń żywych.
a Per 100 thous. live births

TABL. 20 (58). **ZGONY WEDŁUG WYBRANYCH PRZYCZYŃ^a**
DEATHS BY SELECTED CAUSES^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem | Mężczyźni | Kobiety | Miasta | Wieś | |
|--|--|--------------|----------------|--------------------|--------------------|-------------|
| | <i>Total</i> | <i>Males</i> | <i>Females</i> | <i>Urban Areas</i> | <i>Rural Areas</i> | |
| | na 100 tys. ludności <i>per 100 thous. population</i> | | | | | |
| OGÓŁEM | 2005 | 1058 | 1188 | 936 | 844 | 1242 |
| TOTAL | 2010 | 1056 | 1163 | 955 | 870 | 1218 |
| | 2013 | 1058 | 1141 | 979 | 896 | 1197 |
| | 2014 | 1027 | 1122 | 939 | 881 | 1154 |
| w tym: of which: | | | | | | |
| Choroby zakaźne i pasożytnicze | | 4 | 5 | 3 | 4 | 4 |
| <i>Infectious and parasitic diseases</i> | | | | | | |
| w tym gruźlica i następstwa gruźlicy | | 2 | 3 | 1 | 1 | 2 |
| <i>of which tuberculosis and sequelae of tuberculosis</i> | | | | | | |
| Nowotwory | | 238 | 280 | 198 | 238 | 239 |
| <i>Neoplasms</i> | | | | | | |
| w tym nowotwory złośliwe | | 222 | 263 | 184 | 223 | 221 |
| <i>of which malignant neoplasms</i> | | | | | | |
| w tym: | | | | | | |
| of which: | | | | | | |
| nowotwór złośliwy żołądka | | 11 | 14 | 8 | 11 | 11 |
| <i>malignant neoplasm of stomach</i> | | | | | | |
| nowotwór złośliwy trzustki | | 11 | 11 | 11 | 11 | 11 |
| <i>malignant neoplasm of pancreas</i> | | | | | | |
| nowotwór złośliwy tchawicy, oskrzela i płuca | | 53 | 80 | 28 | 52 | 54 |
| <i>malignant neoplasm of trachea, bronchus</i> | | | | | | |
| nowotwór złośliwy sutka u kobiet | | 14 | – | 27 | 16 | 12 |
| <i>malignant neoplasm of female breast</i> | | | | | | |
| nowotwór złośliwy szyjki macicy | | 4 | – | 8 | 4 | 4 |
| <i>malignant neoplasm of cervix uter</i> | | | | | | |
| nowotwór złośliwy gruczołu krokowego | | 11 | 24 | – | 10 | 13 |
| <i>malignant neoplasm of prostate</i> | | | | | | |
| białaczka | | 8 | 9 | 7 | 8 | 8 |
| <i>leukemia</i> | | | | | | |
| Zaburzenia wydzielania wewnętrznego, stanu odży- wiania i przemiany metabolicznej | | 19 | 16 | 21 | 17 | 21 |
| <i>Endocrine, nutritional and metabolic diseases</i> | | | | | | |
| w tym cukrzyca | | 18 | 16 | 21 | 16 | 20 |
| <i>of which diabetes mellitus</i> | | | | | | |
| Choroby układu nerwowego i narządów zmysłów | | 11 | 11 | 11 | 12 | 10 |
| <i>Diseases of the nervous system and sense organs</i> | | | | | | |

^a Zgodnie z Międzynarodową Statystyczną Klasyfikacją Chorób i Problemów Zdrowotnych (X Rewizja).

^a In accordance with the "International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD — 10 Revision)".

TABL. 20 (58). **ZGONY WEDŁUG PRZYCZYŃ^a (dok.)**
DEATHS BY CAUSES^a (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Total | Mężczyźni Males | Kobiety Females | Miasta Urban Areas | Wieś Rural Areas |
|--|---|--------------------|--------------------|--------------------------|------------------------|
| | na 100 tys. ludności per 100 thous. population | | | | |
| Choroby układu krążenia <i>Diseases of the circulatory system</i> | 483 | 451 | 514 | 387 | 566 |
| w tym: of which: | | | | | |
| choroba nadciśnieniowa <i>hypertensive diseases</i> | 9 | 9 | 9 | 8 | 11 |
| choroba niedokrwienna serca <i>ischemic heart disease</i> | 60 | 72 | 50 | 55 | 65 |
| w tym ostry zawał serca of which acute myocardial infarction | 28 | 34 | 22 | 24 | 31 |
| choroby naczyń mózgowych <i>diseases of cerebrovascular</i> | 93 | 84 | 101 | 71 | 112 |
| miażdżycy <i>atherosclerosis</i> | 149 | 113 | 184 | 109 | 184 |
| Choroby układu oddechowego <i>Diseases of the respiratory system</i> | 54 | 71 | 38 | 46 | 61 |
| Choroby układu trawiennego <i>Diseases of the digestive system</i> | 38 | 46 | 29 | 37 | 39 |
| w tym choroby wątroby of which liver diseases | 15 | 23 | 8 | 17 | 14 |
| Choroby układu moczowo-płciowego <i>Diseases of the genitourinary system</i> | 16 | 16 | 16 | 11 | 20 |
| Stany rozpoczynające się w okresie okołoporodowym <i>Conditions originating in the perinatal period</i> | 2 | 3 | 2 | 2 | 2 |
| Wady rozwojowe wrodzone ^Δ <i>Congenital anomalies^Δ</i> | 2 | 2 | 2 | 2 | 3 |
| Objawy i stany niedokładnie określone ^Δ <i>Symptoms and ill-defined conditions^Δ</i> | 98 | 123 | 75 | 76 | 118 |
| Urazy i zatrucia według zewnętrznej przyczyny <i>Injuries and poisonings by external cause</i> | 57 | 89 | 26 | 45 | 66 |
| w tym: of which: | | | | | |
| wypadki komunikacyjne <i>transport accidents</i> | 13 | 22 | 5 | 10 | 16 |
| samobójstwa <i>intentional self-harm</i> | 18 | 32 | 4 | 14 | 21 |

^a Zgodnie z Międzynarodową Statystyczną Klasyfikacją Chorób i Problemów Zdrowotnych (X Rewizja).

^a In accordance with the "International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD — 10 Revision)".

TABL. 21 (59). ZGONY NIEMOWŁĄT WEDŁUG PŁCI I WIEKU
INFANT DEATHS BY SEX AND AGE

| LATA YEARS WIEK ZMARŁYCH AGE OF DECEASED | Ogółem Total | Chłopcy Males | Dziew- częta Fe- males | Miasta Urban Areas | | | Wieś Rural Areas | | |
|---|-----------------|------------------|---------------------------------|--------------------|------------------|----------------------------|------------------|------------------|----------------------------|
| | | | | razem | chłopcy males | dziew- częta females | razem | chłopcy males | dziew- częta females |

W LICZBACH BEZWZGLEDNYCH
IN ABSOLUTE NUMBERS

| | | | | | | | | | |
|-----------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| OGÓŁEM 2005 | 156 | 86 | 70 | 68 | 39 | 29 | 88 | 47 | 41 |
| TOTAL 2010 | 106 | 65 | 41 | 54 | 28 | 26 | 52 | 37 | 15 |
| 2014 | 83 | 43 | 40 | 32 | 16 | 16 | 51 | 27 | 24 |
| 2015 | 74 | 46 | 28 | 33 | 19 | 14 | 41 | 27 | 14 |
| 0 – 27dni 0 – 27 days | 48 | 31 | 17 | 20 | 13 | 7 | 28 | 18 | 10 |
| 0 – 6 | 27 | 19 | 8 | 10 | 7 | 3 | 17 | 12 | 5 |
| w tym 0 of witch 0 | 10 | 7 | 3 | 3 | 2 | 1 | 7 | 5 | 2 |
| 7–13 | 11 | 8 | 3 | 5 | 4 | 1 | 6 | 4 | 2 |
| 14–20 | 8 | 3 | 5 | 5 | 2 | 3 | 3 | 1 | 2 |
| 21–27 | 2 | 1 | 1 | – | – | – | 2 | 1 | 1 |
| 28 – 29 dni 28 – 29 days | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| 1 miesiąc 1 month | 4 | 2 | 2 | 3 | 1 | 2 | 1 | 1 | – |
| 2 | 3 | 3 | – | 1 | 1 | – | 2 | 2 | – |
| 3 | 3 | 2 | 1 | 1 | – | 1 | 2 | 2 | – |
| 4 | 4 | 1 | 3 | 2 | – | 2 | 2 | 1 | 1 |
| 5 | 1 | – | 1 | – | – | – | 1 | – | 1 |
| 6 | 1 | – | 1 | 1 | – | 1 | – | – | – |
| 7 | 2 | 2 | – | 1 | 1 | – | 1 | 1 | – |
| 8 | 5 | 4 | 1 | 4 | 3 | 1 | 1 | 1 | – |
| 9 | 1 | 1 | – | – | – | – | 1 | 1 | – |
| 10 | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| 11 miesięcy 11 months | 2 | – | 2 | – | – | – | 2 | – | 2 |

NA 100 TYS. URODZEŃ ŻYWYCH
PER 100 THOUS. OF LIVE BIRTHS OF EACH SEX

| | | | | | | | | | |
|-----------------------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|
| OGÓŁEM 2005 | 731 | 786 | 672 | 723 | 799 | 640 | 737 | 776 | 697 |
| TOTAL 2010 | 468 | 554 | 376 | 525 | 528 | 522 | 421 | 576 | 253 |
| 2014 | 419 | 424 | 413 | 354 | 345 | 364 | 472 | 489 | 455 |
| 2015 | 375 | 454 | 292 | 355 | 403 | 306 | 394 | 499 | 280 |
| 0 – 27dni 0 – 27 days | 243 | 306 | 177 | 215 | 275 | 153 | 269 | 333 | 200 |
| 0 – 6 | 137 | 188 | 83 | 108 | 148 | 65 | 163 | 222 | 100 |
| w tym 0 of witch 0 | 51 | 69 | 31 | 32 | 42 | 22 | 67 | 92 | 40 |
| 7–13 | 56 | 79 | 31 | 54 | 85 | 22 | 58 | 74 | 40 |
| 14–20 | 41 | 30 | 52 | 54 | 42 | 65 | 29 | 18 | 40 |
| 21–27 | 10 | 10 | 10 | – | – | – | 19 | 18 | 20 |
| 28 – 29 dni 28 – 29 days | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| 1 miesiąc 1 month | 20 | 20 | 21 | 32 | 21 | 44 | 10 | 18 | – |
| 2 | 15 | 30 | – | 11 | 21 | – | 19 | 37 | – |
| 3 | 15 | 20 | 10 | 11 | – | 22 | 19 | 37 | – |
| 4 | 20 | 10 | 31 | 22 | – | 44 | 19 | 18 | 20 |
| 5 | 5 | – | 10 | – | – | – | 10 | – | 20 |
| 6 | 5 | – | 10 | 11 | – | 22 | – | – | – |
| 7 | 10 | 20 | – | 11 | 21 | – | 10 | 18 | – |
| 8 | 25 | 39 | 10 | 43 | 64 | 22 | 10 | 18 | – |
| 9 | 5 | 10 | – | – | – | – | 10 | 18 | – |
| 10 | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| 11 miesięcy 11 months | 10 | – | 21 | – | – | – | 19 | – | 40 |

TABL. 22 (60). **ZGONY NIEMOWŁĄT WEDŁUG WYBRANYCH PRZYCZYŃ^a**
INFANT DEATHS BY SELECTED CAUSES^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Total | | Chłopcy Males | Dziew- częta Females | Miasta Urban areas | Wieś Rural areas |
|--|---|------------|--|----------------------------|--------------------------|------------------------|
| | w liczbach bezwzględ- względ- nych in absolute numbers | | na 100 tys. urodzeń żywych per 100 thous. live births | | | |
| OGÓŁEM 2005 | 156 | 731 | 786 | 672 | 723 | 737 |
| TOTAL 2010 | 106 | 466 | 552 | 374 | 523 | 419 |
| 2013 | 90 | 456 | 464 | 447 | 408 | 495 |
| 2014 | 83 | 419 | 424 | 413 | 355 | 472 |
| w tym: of which: | | | | | | |
| Stany rozpoczynające się w okresie okołoporodowym Conditions originating in the preinatal period | 45 | 227 | 266 | 186 | 211 | 241 |
| w tym zaburzenia związane z okresem trwania ciąży i rozwojem płodu of which disorders related to length of gestation and fetal growth | 32 | 161 | 167 | 155 | 166 | 157 |
| Wady rozwojowe wrodzone ^Δ Congenital anomalies ^Δ | 31 | 156 | 138 | 176 | 111 | 194 |
| w tym wrodzone wady serca of which congenital malformation of heart | 10 | 50 | 69 | 31 | 33 | 65 |

^a Zgodnie z Międzynarodową Statystyczną Klasyfikacją Chorób i Problemów Zdrowotnych (X Rewizja).

^a In accordance with the "International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD — 10 Revision)".

TABL. 23 (61). **ZAMACHY SAMOBÓJCZE^a ZAREJESTROWANE PRZEZ POLICJĘ**
SUICIDES^a REGISTERED BY POLICE

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|-------------------------|------------|------------|------------|------------|---------------------------------|
| OGÓŁEM | 383 | 359 | 532 | 502 | TOTAL |
| w tym dokonane | 309 | 285 | 365 | 351 | of which committed |
| Wiek samobójców: | | | | | Age of suicidal persons: |
| 14 lat i mniej | 3 | — | 7 | 4 | 14 and less |
| 15—19 | 22 | 20 | 37 | 30 | 15—19 |
| 20—29 | 76 | 65 | 112 | 93 | 20—29 |
| 30—49 | 129 | 120 | 166 | 168 | 30—49 |
| 50—69 | 117 | 123 | 166 | 166 | 50—69 |
| 70 lat i więcej | 27 | 31 | 39 | 38 | 70 and more |

^a Usiłowane i dokonane; w podziale według wieku nie uwzględniono samobójców o nieustalonym wieku.
 Źródło: dane Komendy Głównej Policji.

^a Attempted and committed; data by age of suicidal persons exclude cases for which age is unknown.
 Source: data of the Police Headquarters.

TABL. 24 (62). **PRZECIĘTNE DALSZE TRWANIE ŻYCIA**
LIFE EXPECTANCY

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Przeciętna liczba lat dalszego trwania życia dla osób w wieku lat <i>Life expectancy at age specified</i> | | | | |
|--|--|-------------|-------------|-------------|-------------|
| | 0 | 15 | 30 | 45 | 60 |
| MEŻCZYŹNI MALES | | | | | |
| OGÓŁEM 2005 TOTAL | 69,9 | 55,7 | 41,4 | 28,1 | 17,2 |
| | 71,2 | 56,9 | 42,7 | 29,3 | 18,0 |
| | 73,2 | 58,7 | 44,4 | 30,7 | 19,0 |
| | 73,3 | 58,8 | 44,4 | 30,7 | 18,8 |
| Miasta <i>Urban areas</i> | 74,8 | 60,2 | 45,7 | 31,9 | 19,8 |
| Wieś <i>Rural areas</i> | 72,1 | 57,6 | 43,4 | 29,7 | 18,0 |
| KOBIETY FEMALES | | | | | |
| OGÓŁEM 2005 TOTAL | 79,9 | 65,6 | 50,8 | 36,3 | 22,9 |
| | 81,0 | 66,5 | 51,7 | 37,2 | 23,7 |
| | 82,2 | 67,6 | 52,9 | 38,3 | 24,7 |
| | 82,4 | 67,7 | 52,9 | 38,3 | 24,6 |
| Miasta <i>Urban areas</i> | 82,6 | 68,0 | 53,1 | 38,5 | 24,8 |
| Wieś <i>Rural areas</i> | 82,2 | 67,5 | 52,7 | 38,1 | 24,3 |

TABL. 25 (63). **PROGNOZA LUDNOŚCI DO 2050 R.**
Stan w dniu 31 XII
POPULATION PROJECTION UNTIL 2050
As of 31 XII

I WARIANT^a / I VARIANT^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2015 | 2020 | 2030 | 2040 | 2050 | SPECIFICATION |
|--------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|------------------------|
| OGÓŁEM w tys..... | 2139,7 | 2096,5 | 1995,8 | 1862,5 | 1710,6 | TOTAL in thous. |
| mężczyźni | 1037,5 | 1017,3 | 969,7 | 906,8 | 838,6 | males |
| kobiety..... | 1102,2 | 1079,2 | 1026,1 | 955,6 | 872,0 | females |
| Miasta..... | 988,9 | 962,2 | 896,3 | 813,1 | 723,2 | Urban areas |
| mężczyźni | 466,1 | 452,5 | 419,8 | 381,1 | 341,9 | males |
| kobiety..... | 522,8 | 509,8 | 476,5 | 432,0 | 381,3 | females |
| Wieś | 1150,9 | 1134,3 | 1099,4 | 1049,3 | 987,4 | Rural areas |
| mężczyźni | 571,4 | 564,8 | 549,8 | 525,7 | 496,7 | males |
| kobiety..... | 579,5 | 569,4 | 549,6 | 523,6 | 490,7 | females |

^a Dane według wieku produkcyjnego i poprodukcyjnego podano w dwóch wariantach ze względu na zmiany granicy wieku emerytalnego, patrz uwagi ogólne, ust. 7 na str. 95.

^a Data by working and post-working age are given in two variants due to the changes in the limit of retirement age, see general notes, item 7 on page 95.

TABL. 25 (63). **PROGNOZA LUDNOŚCI DO 2050 R. (cd.)**
Stan w dniu 31 XII
POPULATION PROJECTION UNTIL 2050 (cont.)
As of 31 XII

I WARIANT ^a / I VARIANT ^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2015 | 2020 | 2030 | 2040 | 2050 | SPECIFICATION |
|--|---------------|---------------|---------------|---------------|--------------|--|
| W wieku przedprodukcyjnym | | | | | | |
| w tys. | 381,5 | 360,8 | 305,8 | 259,1 | 227,0 | Pre-working age in thous. |
| mężczyźni..... | 195,4 | 184,8 | 157,1 | 133,2 | 116,7 | males |
| kobiety..... | 186,1 | 176,0 | 148,6 | 125,9 | 110,3 | females |
| Miasta..... | 163,1 | 154,4 | 126,7 | 104,7 | 91,0 | Urban areas |
| mężczyźni..... | 83,5 | 79,0 | 65,2 | 53,8 | 46,8 | males |
| kobiety..... | 79,6 | 75,4 | 61,5 | 50,8 | 44,2 | females |
| Wieś..... | 218,5 | 206,4 | 179,0 | 154,4 | 136,0 | Rural areas |
| mężczyźni..... | 112,0 | 105,8 | 91,9 | 79,3 | 69,9 | males |
| kobiety..... | 106,5 | 100,6 | 87,1 | 75,1 | 66,1 | females |
| W wieku produkcyjnym | | | | | | |
| w tys. | 1329,2 | 1253,5 | 1148,5 | 1009,3 | 822,6 | Working age in thous. |
| mężczyźni..... | 709,2 | 673,8 | 618,0 | 557,4 | 461,4 | males |
| kobiety..... | 620,0 | 579,7 | 530,5 | 451,8 | 361,2 | females |
| Miasta..... | 619,8 | 567,2 | 503,3 | 427,6 | 330,8 | Urban areas |
| mężczyźni..... | 320,8 | 296,6 | 263,4 | 230,5 | 180,6 | males |
| kobiety..... | 299,0 | 270,7 | 239,9 | 197,2 | 150,2 | females |
| Wieś..... | 709,3 | 686,3 | 645,2 | 581,6 | 491,8 | Rural areas |
| mężczyźni..... | 388,3 | 377,2 | 354,6 | 327,0 | 280,8 | males |
| kobiety..... | 321,0 | 309,0 | 290,6 | 254,6 | 211,0 | females |
| W wieku poprodukcyjnym | | | | | | |
| w tys. | 429,0 | 482,2 | 541,5 | 594,1 | 661,0 | Post-working age in thous. |
| mężczyźni..... | 132,9 | 158,7 | 194,6 | 216,2 | 260,5 | males |
| kobiety..... | 296,1 | 323,5 | 347,0 | 377,9 | 400,5 | females |
| Miasta..... | 206,0 | 240,6 | 266,3 | 280,8 | 301,4 | Urban areas |
| mężczyźni..... | 61,8 | 76,9 | 91,2 | 96,8 | 114,5 | males |
| kobiety..... | 144,2 | 163,7 | 175,1 | 184,0 | 186,9 | females |
| Wieś..... | 223,1 | 241,6 | 275,2 | 313,3 | 359,6 | Rural areas |
| mężczyźni..... | 71,1 | 81,8 | 103,3 | 119,4 | 146,0 | males |
| kobiety..... | 152,0 | 159,8 | 171,9 | 193,9 | 213,6 | females |
| LUDNOŚĆ W WIEKU NIE- PRODUKCYJNYM NA 100 OSÓB W WIEKU PRODUKCYJNYM..... | 61 | 67 | 74 | 85 | 108 | NON-WORKING AGE POPULATION PER 100 PERSONS OF WORKING AGE |
| mężczyźni..... | 46 | 51 | 57 | 63 | 82 | males |
| kobiety..... | 78 | 86 | 93 | 112 | 141 | females |

^a Dane według wieku produkcyjnego i poprodukcyjnego podano w dwóch wariantach ze względu na zmiany granicy wieku emerytalnego, patrz uwagi ogólne, ust. 7 na str. 95.

^a Data by working and post-working age are given in two variants due to the changes in the limit of retirement age, see general notes, item 7 on page 95.

TABL. 25 (63). **PROGNOZA LUDNOŚCI DO 2050 R. (dok.)**
Stan w dniu 31 XII
POPULATION PROJECTION UNTIL 2050 (cont.)
As of 31 XII

II WARIANT^a / II VARIANT^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2015 | 2020 | 2030 | 2040 | 2050 | SPECIFICATION |
|---|---------------|---------------|---------------|---------------|--------------|--|
| W wieku produkcyjnym | | | | | | |
| w tys. | 1350,3 | 1309,4 | 1226,2 | 1137,9 | 949,6 | Working age in thous. |
| mężczyźni | 718,0 | 700,1 | 640,4 | 584,3 | 491,4 | males |
| kobiety | 632,4 | 609,3 | 585,8 | 553,6 | 458,2 | females |
| Miasta | 631,1 | 595,1 | 537,8 | 486,4 | 386,9 | Urban areas |
| mężczyźni | 325,2 | 309,2 | 272,9 | 242,2 | 193,4 | males |
| kobiety | 305,9 | 285,8 | 265,0 | 244,2 | 193,5 | females |
| Wieś | 719,3 | 714,4 | 688,3 | 651,5 | 562,7 | Rural areas |
| mężczyźni | 392,8 | 390,9 | 367,5 | 342,1 | 298,0 | males |
| kobiety | 326,5 | 323,5 | 320,8 | 309,4 | 264,7 | females |
| W wieku poprodukcyjnym | | | | | | |
| w tys. | 407,9 | 426,3 | 463,8 | 465,5 | 534,0 | Post-working age in thous. |
| mężczyźni | 124,1 | 132,4 | 172,1 | 189,4 | 230,5 | males |
| kobiety | 283,8 | 293,9 | 291,7 | 276,1 | 303,4 | females |
| Miasta | 194,7 | 212,8 | 231,8 | 222,1 | 245,3 | Urban areas |
| mężczyźni | 57,5 | 64,2 | 81,8 | 85,1 | 101,7 | males |
| kobiety | 137,3 | 148,6 | 150,0 | 137,0 | 143,5 | females |
| Wieś | 213,1 | 213,5 | 232,1 | 243,4 | 288,7 | Rural areas |
| mężczyźni | 66,6 | 68,2 | 90,3 | 104,3 | 128,8 | males |
| kobiety | 146,5 | 145,4 | 141,7 | 139,1 | 159,9 | females |
| LUDNOŚĆ W WIEKU NIE- PRODUKCYJNYM NA 100 OSÓB W WIEKU PRODUKCYJNYM | 58 | 60 | 63 | 64 | 80 | NON-WORKING AGE POPULATION PER 100 PERSONS OF WORKING AGE |
| mężczyźni | 44 | 45 | 51 | 55 | 71 | males |
| kobiety | 74 | 77 | 75 | 73 | 90 | females |

^a Dane według wieku produkcyjnego i poprodukcyjnego podano w dwóch wariantach ze względu na zmiany granicy wieku emerytalnego, patrz uwagi ogólne, ust. 7 na str. 95.

^a Data by working and post-working age are given in two variants due to the changes in the limit of retirement age, see general notes, item 7 on page 95.

TABL. 26 (64). **PROGNOZA GOSPODARSTW DOMOWYCH DO 2050 R.**
Stan w dniu 31 XII
HOUSEHOLDS PROJECTION UNTIL 2050
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2016 | 2020 | 2025 | 2030 | 2035 | 2040 | 2045 | 2050 | SPECIFICATION |
|------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|---------------|
|------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|---------------|

GOSPODARSTWA DOMOWE w tys.

HOUSEHOLDS in thous.

| | | | | | | | | | |
|---------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| OGÓŁEM | 766,3 | 786,1 | 814,6 | 829,7 | 791,9 | 745,8 | 713,4 | 686,9 | TOTAL |
| Miasta | 395,6 | 407,4 | 416,3 | 414,5 | 393,5 | 363,5 | 341,3 | 325,7 | Urban areas |
| Wieś | 370,7 | 378,6 | 398,3 | 415,1 | 398,3 | 382,2 | 372,1 | 361,2 | Rural areas |

PRZECIĘTNA LICZBA OSÓB W GOSPODARSTWIE DOMOWYM

AVERAGE NUMBER OF PERSONS IN HOUSEHOLD

| | | | | | | | | | |
|---------------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|--------------|
| OGÓŁEM | 2,8 | 2,6 | 2,5 | 2,4 | 2,4 | 2,5 | 2,5 | 2,5 | TOTAL |
| Miasta | 2,5 | 2,3 | 2,2 | 2,1 | 2,1 | 2,2 | 2,2 | 2,2 | Urban areas |
| Wieś | 3,1 | 3,0 | 2,8 | 2,6 | 2,7 | 2,7 | 2,7 | 2,7 | Rural areas |

TABL. 27 (65). **MIGRACJE WEWNĘTRZNE LUDNOŚCI NA POBYT STAŁY**
INTERNAL MIGRATION OF POPULATION FOR PERMANENT RESIDENCE

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Napływ ^a Inflow ^a | | | Odptyw ^b Outflow ^b | | | Saldo migracji Net migration |
|---|---|--------------------------------|-------------------------------|--|-------------------------------|------------------------------|---------------------------------|
| | ogółem total | z miast from urban areas | ze wsi from rural areas | ogółem total | do miast to urban areas | na wieś to rural areas | |
| W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH IN ABSOLUTE NUMBERS | | | | | | | |
| OGÓŁEM 2005 | 23090 | 11750 | 11340 | 27995 | 14398 | 13597 | -4905 |
| TOTAL 2010 | 20650 | 10482 | 10168 | 25517 | 12782 | 12735 | -4867 |
| 2014 | 19806 | 9775 | 10031 | 24931 | 12844 | 12087 | -5125 |
| 2015 | 18983 | 9248 | 9735 | 23797 | 12246 | 11551 | -4814 |
| Miasta 2005 <i>Urban areas</i> | 9573 | 3813 | 5760 | 14117 | 6468 | 7649 | -4544 |
| 2010 | 8040 | 3214 | 4826 | 12978 | 5916 | 7062 | -4938 |
| 2014 | 8014 | 2879 | 5135 | 12355 | 5621 | 6734 | -4341 |
| 2015 | 7818 | 2824 | 4994 | 11694 | 5306 | 6388 | -3876 |
| Wieś 2005 <i>Rural areas</i> | 13517 | 7937 | 5580 | 13878 | 7930 | 5948 | -361 |
| 2010 | 12610 | 7268 | 5342 | 12539 | 6866 | 5673 | 71 |
| 2014 | 11792 | 6896 | 4896 | 12576 | 7223 | 5353 | -784 |
| 2015 | 11165 | 6424 | 4741 | 12103 | 6940 | 5163 | -938 |
| NA 1000 LUDNOŚCI PER 1000 POPULATION | | | | | | | |
| OGÓŁEM 2005 | 10,54 | 5,36 | 5,18 | 12,78 | 6,57 | 6,21 | -2,24 |
| TOTAL 2010 | 9,47 | 4,80 | 4,66 | 11,70 | 5,86 | 5,84 | -2,23 |
| 2014 | 9,20 | 4,54 | 4,66 | 11,59 | 5,97 | 5,62 | -2,38 |
| 2015 | 8,86 | 4,32 | 4,54 | 11,10 | 5,71 | 5,39 | -2,25 |
| Miasta 2005 <i>Urban areas</i> | 9,47 | 3,77 | 5,70 | 13,97 | 6,40 | 7,57 | -4,50 |
| 2010 | 7,92 | 3,17 | 4,75 | 12,78 | 5,83 | 6,96 | -4,86 |
| 2014 | 8,04 | 2,89 | 5,15 | 12,40 | 5,64 | 6,76 | -4,36 |
| 2015 | 7,89 | 2,85 | 5,04 | 11,80 | 5,36 | 6,45 | -3,91 |
| Wieś 2005 <i>Rural areas</i> | 11,46 | 6,73 | 4,73 | 11,76 | 6,72 | 5,04 | -0,31 |
| 2010 | 10,81 | 6,23 | 4,58 | 10,75 | 5,89 | 4,86 | 0,06 |
| 2014 | 10,21 | 5,97 | 4,24 | 10,88 | 6,25 | 4,63 | -0,68 |
| 2015 | 9,69 | 5,57 | 4,11 | 10,50 | 6,02 | 4,48 | -0,81 |

^a Zameldowania. ^b Wymeldowania.

^a Registrations. ^b Cancelled registrations.

TABL. 28 (66). **MIGRACJE WEWNĘTRZNE LUDNOŚCI NA POBYT STAŁY WEDŁUG KIERUNKÓW**
INTERNAL MIGRATION OF POPULATION FOR PERMANENT RESIDENCE BY DIRECTION

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Napływ ^a Inflow ^a | | | Odptyw ^b Outflow ^b | | |
|-----------------------------------|---|---|---|--|--|--|
| | ogółem total | z tego samego województwa from the same voivodship | z innych województw from other voivodships | ogółem total | do tego samego województwa to the same voivodship | do innych województw to other voivodships |

W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH
 IN ABSOLUTE NUMBERS

| | | | | | | | |
|---------------------|-------------|--------------|--------------|-------------|--------------|--------------|-------------|
| OGÓŁEM | 2005 | 23090 | 19253 | 3837 | 27995 | 19253 | 8742 |
| TOTAL | 2010 | 20650 | 17218 | 3432 | 25517 | 17218 | 8299 |
| | 2014 | 19806 | 16676 | 3130 | 24931 | 16676 | 8255 |
| | 2015 | 18983 | 16084 | 2899 | 23797 | 16084 | 7713 |
| Miasta | 2005 | 9573 | 7463 | 2110 | 14117 | 9043 | 5074 |
| Urban areas | 2010 | 8040 | 6268 | 1772 | 12978 | 8167 | 4811 |
| | 2014 | 8014 | 6347 | 1667 | 12355 | 7713 | 4642 |
| | 2015 | 7818 | 6213 | 1605 | 11694 | 7327 | 4367 |
| Wieś | 2005 | 13517 | 11790 | 1727 | 13878 | 10210 | 3668 |
| Rural areas | 2010 | 12610 | 10950 | 1660 | 12539 | 9051 | 3488 |
| | 2014 | 11792 | 10329 | 1463 | 12576 | 8963 | 3613 |
| | 2015 | 11165 | 9871 | 1294 | 12103 | 8757 | 3346 |

NA 1000 LUDNOŚCI
 PER 1000 POPULATION

| | | | | | | | |
|---------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|--------------|-------------|-------------|
| OGÓŁEM | 2005 | 10,54 | 8,79 | 1,75 | 12,78 | 8,79 | 3,99 |
| TOTAL | 2010 | 9,47 | 7,89 | 1,57 | 11,70 | 7,89 | 3,80 |
| | 2014 | 9,20 | 7,75 | 1,45 | 11,59 | 7,75 | 3,84 |
| | 2015 | 8,86 | 7,50 | 1,35 | 11,10 | 7,50 | 3,60 |
| Miasta | 2005 | 9,47 | 7,39 | 2,09 | 13,97 | 8,95 | 5,02 |
| Urban areas | 2010 | 7,92 | 6,17 | 1,75 | 12,78 | 8,04 | 4,74 |
| | 2014 | 8,04 | 6,37 | 1,67 | 12,40 | 7,74 | 4,66 |
| | 2015 | 7,89 | 6,27 | 1,62 | 11,80 | 7,39 | 4,41 |
| Wieś | 2005 | 11,46 | 9,99 | 1,46 | 11,76 | 8,65 | 3,11 |
| Rural areas | 2010 | 10,81 | 9,39 | 1,42 | 10,75 | 7,76 | 2,99 |
| | 2014 | 10,21 | 8,94 | 1,27 | 10,88 | 7,76 | 3,13 |
| | 2015 | 9,69 | 8,57 | 1,12 | 10,50 | 7,60 | 2,90 |

^a Zameldowania. ^b Wymeldowania.

^a Registrations. ^b Cancelled registrations.

TABL. 29 (67). **MIGRACJE WEWNĘTRZNE LUDNOŚCI NA POBYT STAŁY WEDŁUG PŁCI I WIEKU MIGRANTÓW**
INTERNAL MIGRATION OF POPULATION FOR PERMANENT RESIDENCE BY SEX AND AGE OF MIGRANTS

| WIEK MIGRANTÓW AGE OF MIGRANTS | Napływ ^a Inflow ^a | | | Odpływ ^b Outflow ^b | | | Saldo migracji Net migration | | |
|---|--|-------------------------|--------------------|---|-------------------------|--------------------|---------------------------------|-------------------------|--------------------|
| | ogółem total | męż- czyźni males | kobiety females | ogółem total | męż- czyźni males | kobiety females | ogółem total | męż- czyźni males | kobiety Females |
| OGÓŁEM .. 2005 | 23090 | 10685 | 12405 | 27995 | 12714 | 15281 | -4905 | -2029 | -2876 |
| TOTAL | | | | | | | | | |
| 2010 | 20650 | 9262 | 11388 | 25517 | 11246 | 14271 | -4867 | -1984 | -2883 |
| 2014 | 19806 | 9010 | 10796 | 24931 | 11318 | 13613 | -5125 | -2308 | -2817 |
| 2015 | 18983 | 8746 | 10237 | 23797 | 10946 | 12851 | -4814 | -2200 | -2614 |
| 0— 4 lata | 1980 | 993 | 987 | 2338 | 1178 | 1160 | -358 | -185 | -173 |
| years | | | | | | | | | |
| 5— 9 | 1607 | 858 | 749 | 1823 | 958 | 865 | -216 | -100 | -116 |
| 10—14 | 891 | 467 | 424 | 1014 | 520 | 494 | -123 | -53 | -70 |
| 15—19 | 770 | 339 | 431 | 860 | 387 | 473 | -90 | -48 | -42 |
| 20—24 | 1549 | 465 | 1084 | 1855 | 568 | 1287 | -306 | -103 | -203 |
| 25—29 | 3119 | 1209 | 1910 | 4588 | 1805 | 2783 | -1469 | -596 | -873 |
| 30—34 | 2875 | 1340 | 1535 | 4116 | 1964 | 2152 | -1241 | -624 | -617 |
| 35—39 | 1859 | 942 | 917 | 2441 | 1249 | 1192 | -582 | -307 | -275 |
| 40—44 | 1048 | 581 | 467 | 1230 | 683 | 547 | -182 | -102 | -80 |
| 45—49 | 672 | 355 | 317 | 709 | 384 | 325 | -37 | -29 | -8 |
| 50—54 | 561 | 299 | 262 | 608 | 320 | 288 | -47 | -21 | -26 |
| 55—59 | 579 | 287 | 292 | 604 | 295 | 309 | -25 | -8 | -17 |
| 60—64 | 552 | 260 | 292 | 580 | 267 | 313 | -28 | -7 | -21 |
| 65 lat i więcej | 921 | 351 | 570 | 1031 | 368 | 663 | -110 | -17 | -93 |
| and more | | | | | | | | | |

a Zameldowania. *b* Wymeldowania.

a Registrations. *b* Cancelled registrations.

TABL. 30 (68). **MIGRACJE ZAGRANICZNE LUDNOŚCI NA POBYT STAŁY WEDŁUG PŁCI I WIEKU MIGRANTÓW**
INTERNATIONAL MIGRATION OF POPULATION FOR PERMANENT RESIDENCE BY SEX AND AGE OF MIGRANTS

| WIEK MIGRANTÓW AGE OF MIGRANTS | Imigranci <i>Immigrants</i> | | | Emigranci <i>Emigrants</i> | | | Saldo migracji <i>Net migration</i> | | |
|--|--------------------------------|--------------------------------|---------------------------|-------------------------------|--------------------------------|---------------------------|--|--------------------------------|---------------------------|
| | ogółem <i>total</i> | męż- czyźni <i>males</i> | kobiety <i>females</i> | ogółem <i>total</i> | męż- czyźni <i>males</i> | kobiety <i>females</i> | ogółem <i>total</i> | męż- czyźni <i>males</i> | kobiety <i>Females</i> |
| OGÓŁEM ...2005 | 331 | 121 | 210 | 327 | 187 | 140 | 4 | -66 | 70 |
| TOTAL | | | | | | | | | |
| 2010 | 421 | 289 | 132 | 459 | 221 | 238 | -38 | 68 | -106 |
| 2013 | 316 | 177 | 139 | 989 | 467 | 522 | -673 | -290 | -383 |
| 2014 | 298 | 174 | 124 | 933 | 489 | 444 | -635 | -315 | -320 |
| 0— 4 lata <i>years</i> | 75 | 36 | 39 | 43 | 22 | 21 | 32 | 14 | 18 |
| 5— 9 | 15 | 9 | 6 | 63 | 31 | 32 | -48 | -22 | -26 |
| 10—14 | 10 | 5 | 5 | 58 | 34 | 24 | -48 | -29 | -19 |
| 15—19 | 7 | 4 | 3 | 67 | 42 | 25 | -60 | -38 | -22 |
| 20—24 | 9 | 5 | 4 | 66 | 42 | 24 | -57 | -37 | -20 |
| 25—29 | 38 | 31 | 7 | 105 | 55 | 50 | -67 | -24 | -43 |
| 30—34 | 45 | 33 | 12 | 147 | 86 | 61 | -102 | -53 | -49 |
| 35—39 | 28 | 12 | 16 | 134 | 61 | 73 | -106 | -49 | -57 |
| 40—44 | 17 | 11 | 6 | 95 | 47 | 48 | -78 | -36 | -42 |
| 45—49 | 18 | 12 | 6 | 45 | 21 | 24 | -27 | -9 | -18 |
| 50—54 | 12 | 5 | 7 | 43 | 18 | 25 | -31 | -13 | -18 |
| 55—59 | 8 | 4 | 4 | 37 | 19 | 18 | -29 | -15 | -14 |
| 60—64 | 10 | 3 | 7 | 14 | 5 | 9 | -4 | -2 | -2 |
| 65 lat i więcej <i>and more</i> | 6 | 4 | 2 | 16 | 6 | 10 | -10 | -2 | -8 |

Uwaga. Brak danych o migracjach zagranicznych za 2015 r.

Note. No data available on international migration for 2015.

TABL. 31 (69). **REZYDENCI**^a
Stan w dniu 31 XII
USUAL RESIDENCE POPULATION^a
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2010 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|--------------------------------------|---------------|---------------|---------------|--|
| O G Ó Ł E M w tys. | 2156,6 | 2126,3 | 2118,5 | T O T A L in thous. |
| mężczyźni w tys. | 1045,9 | 1030,8 | 1027,0 | males in thous. |
| kobiety: w tys. | 1110,7 | 1095,5 | 1091,6 | female: in thous. |
| na 100 mężczyzn | 106 | 106 | 106 | per 100 males |
| Miasta: w tys. | 999,5 | 982,1 | 978,1 | Urban areas: in thous. |
| w % ogółu ludności rezydującej | 46,3 | 46,2 | 46,2 | in % of total usual residence population |
| Wieś: w tys. | 1157,1 | 1144,3 | 1140,4 | Rural areas: in thous. |
| w % ogółu ludności rezydującej | 53,7 | 53,8 | 53,8 | in % of total usual residence population |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 12 na str. 96.
^a See general notes, item 12 on page 96.

TABL. 32 (70). **REZYDENCI**^a **W WIEKU PRODUKCYJNYM I NIEPRODUKCYJNYM**
Stan w dniu 31 XII
WORKING AND NON-WORKING AGE USUAL RESIDENCE POPULATION^a
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2010 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|--|------------------|---------------|---------------|--------------------------|
| | w tys. in thous. | | | |
| O G Ó Ł E M | 2156,6 | 2126,3 | 2118,5 | T O T A L |
| W wieku przedprodukcyjnym | 415,9 | 385,5 | 379,8 | Pre-working age |
| Miasta | 176,2 | 164,5 | 163,0 | Urban areas |
| mężczyźni | 90,0 | 84,2 | 83,4 | males |
| kobiety | 86,2 | 80,3 | 79,6 | females |
| Wieś | 239,7 | 220,9 | 216,8 | Rural areas |
| mężczyźni | 123,0 | 113,1 | 111,0 | males |
| kobiety | 116,7 | 107,9 | 105,7 | females |
| W wieku produkcyjnym | 1359,2 | 1323,1 | 1310,7 | Working age |
| w tym w wieku mobilnym | 849,9 | 832,7 | 826,1 | of which of mobility age |
| Miasta | 655,2 | 619,6 | 609,3 | Urban areas |
| mężczyźni | 332,6 | 319,7 | 315,6 | males |
| w tym w wieku mobilnym | 201,7 | 194,2 | 191,7 | of which of mobility age |
| kobiety | 322,7 | 300,0 | 293,7 | females |
| w tym w wieku mobilnym | 200,5 | 191,6 | 189,1 | of which of mobility age |
| Wieś | 703,9 | 703,4 | 701,3 | Rural areas |
| mężczyźni | 383,5 | 385,3 | 384,3 | males |
| w tym w wieku mobilnym | 234,8 | 234,6 | 233,6 | of which of mobility age |
| kobiety | 320,4 | 318,1 | 317,0 | females |
| w tym w wieku mobilnym | 212,8 | 212,3 | 211,8 | of which of mobility age |
| W wieku poprodukcyjnym | 381,5 | 417,8 | 428,1 | Post-working age |
| Miasta | 168,0 | 197,9 | 205,8 | Urban areas |
| mężczyźni | 49,6 | 59,0 | 61,8 | males |
| kobiety | 118,4 | 138,9 | 144,0 | females |
| Wieś | 213,5 | 219,9 | 222,3 | Rural areas |
| mężczyźni | 67,1 | 69,5 | 70,7 | males |
| kobiety | 146,3 | 150,4 | 151,6 | females |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 12 na str. 96.
^a See general notes, item 12 on page 96.

TABL. 33 (71). **KOŚCIOŁY I ZWIĄZKI WYZNANIOWE W 2015 R.**
Stan w końcu roku
CHURCHES AND RELIGIOUS ASSOCIATIONS IN 2015
End of year

| KOŚCIOŁY I ZWIĄZKI WYZNANIOWE CHURCHES AND RELIGIOUS ASSOCIATIONS | Wierni, wyznawcy <i>Adherents, faithful</i> | Duchowni <i>Clergy</i> | Jednostki kościelne ^a <i>Church units^a</i> |
|---|--|---------------------------|---|
| Kościół Katolicki <i>Catholic Church</i> | | | |
| Kościół Rzymskokatolicki ^b | 2226941 | 2393 | 705 |
| Kościół Neounicki | 133 | 2 | 1 |
| Starokatolickie <i>Old Catholic</i> | | | |
| Kościół Polskokatolicki | 3570 | 15 | 18 |
| Kościół Starokatolicki Mariawitów ^c | 100 | 1 | 3 |
| Kościół Katolicki Mariawitów | 123 | 1 | 2 |
| Prawosławne <i>Orthodox</i> | | | |
| Polski Autokefaliczny Kościół Prawosławny ^d | 12500 | 46 | 31 |
| Protestanckie i tradycji protestanckiej <i>Protestant and Protestant-tradition</i> | | | |
| Kościół Chrześcijan Baptystów | 248 | 3 | 4 |
| Kościół Adwentystów Dnia Siódmego | 480 | 2 | 9 |
| Kościół Boży w Chrystusie | 50 | 4 | 1 |
| Kościół Chrześcijan Wiary Ewangelicznej | 196 | 6 | 10 |
| Kościół Zielonoświątkowy | 1161 | 22 | 14 |
| Zrzeszenie Wolnych Badaczy Pisma Świętego | 310 | 34 | 9 |
| Świecki Ruch Misyjny „Epifania” ^e | 141 | 24 | 6 |
| Nowoapostolski Kościół w Polsce | 118 | – | 3 |
| Kościół Chrystusowy w RP | 325 | 20 | 3 |
| Kościół Wolnych Chrześcijan | 26 | 2 | 1 |
| Kościół Ewangelicznych Chrześcijan | 220 | 6 | 5 |
| Kościół Jezusa Chrystusa w Werbkowicach ^e | 30 | 3 | 1 |
| Kościół Boży w Polsce ^f | 38 | 1 | 1 |
| Islamskie <i>Muslim</i> | | | |
| Muzułmański Związek Religijny | 60 | 1 | – |
| Liga muźmańska w RP ^e | 500 | 2 | 1 |
| Dalekiego Wschodu <i>Far Eastern Religions</i> | | | |
| Buddyjski Związek Diamentowej Drogi Linii Karma Kagyū ^f | 82 | – | 3 |
| Związek Buddyjski Bencien Karma Kamsang | 92 | – | – |
| Misja Buddyjska Trzy Schronienia w Polsce ^g | 150 | 2 | 2 |
| Instytut Wiedzy o Tożsamości „Misja Czaitanii” | 325 | 25 | 1 |
| Inne <i>Other</i> | | | |
| Świadkowie Jehowy w Polsce | 8694 | . | 95 |
| Kościół Jezusa Chrystusa Świętych w Dniach Ostatnich.. | 54 | 7 | 1 |

^a Obejmują m.in.: parafie, zbory, gminy wyznaniowe, ośrodki. ^b Dane dotyczą diecezji: lubelskiej, siedleckiej i zamojsko-lubaczowskiej. ^c Dane dotyczą 2014 r. ^d Dane dotyczą diecezji lubelsko-chełmskiej. ^e Dane dotyczą 2010 r. ^f Dane dotyczą 2011 r. ^g Dane dotyczą 2008 r.

^a Including, among others, parishes, congregations, religious communities, centres. ^b Data concern dioceses: lubelska, siedlecka and zamojsko-lubaczowska. ^c Data concern year 2014. ^d Data concern lubelsko-chełmska diocese. ^e Data concern year 2010. ^f Data concern year 2011. ^g Data concern year 2008.

DZIAŁ VI RYNEK PRACY

Uwagi ogólne

Aktywność ekonomiczna ludności

1. Dane zawarte w tabl. 1, 2 opracowano na podstawie reprezentacyjnego **Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL)**, przeprowadzanego w cyklu kwartalnym metodą obserwacji ciągłej, tj. aktywność ekonomiczną bada się w każdym tygodniu w ciągu całego kwartału. Badaniem objęte są osoby **w wieku 15 lat i więcej**, będące członkami gospodarstw domowych w wylosowanych mieszkaniach, z wyjątkiem osób nieobecnych 12 miesięcy i więcej, jeżeli ich nieobecność nie wynikała z charakteru wykonywanej pracy. Gospodarstwo domowe oznacza zespół osób spokrewnionych lub spowinowacanych, a także niespokrewnionych, mieszkających razem i utrzymujących się wspólnie. Badanie nie obejmuje gospodarstw domowych w obiektach zbiorowego zakwaterowania.

Dane BAEL od 2010 r. uogólniono na podstawie bilansów ludności opracowywanych przy wykorzystaniu wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2011. Dane te nie są w pełni porównywalne z wynikami badań dla okresów wcześniejszych, publikowanymi w poprzednich edycjach Rocznika.

2. Podstawowe kryterium podziału na aktywnych zawodowo i biernych zawodowo stanowi praca, tzn. fakt wykonywania, posiadania bądź poszukiwania pracy.

Do **aktywnych zawodowo** zaliczono osoby pracujące i bezrobotne:

1) **do pracujących** zaliczono osoby, które w badanym tygodniu:

- wykonywały, przez co najmniej 1 godzinę, pracę przynoszącą zarobek lub dochód albo pomagały (bez wynagrodzenia) w prowadzeniu rodzinnego gospodarstwa w rolnictwie lub rodzinnej działalności gospodarczej poza rolnictwem,
- formalnie miały pracę, ale jej nie wykonywały (np. z powodu choroby, urlopu, przerwy w działalności zakładu, trudnych warunków atmosferycznych); jeżeli przerwa w pracy wynosiła ponad 3 miesiące; ponad

CHAPTER VI LABOUR MARKET

General notes

Economic activity of the population

1. Data in tables 1, 2 were compiled on the basis of the **Labour Force Survey (LFS)**, a sample survey conducted on a quarterly basis using the continuous observation method, i.e., economic activity of the population is observed in each week during the whole quarter. The survey covers **persons aged 15 and more**, being members of households in dwellings selected on a random basis. The survey does not cover the members of households absent for 12 months and more except persons whose absence results from the type of their job. A household is a group of people living together in a dwelling and maintaining themselves jointly. The survey does not include institutional households.

The LFS data since 2010 were generalized on the basis of the population balances compiled with the use of the Population and Housing Census 2011. The data are not fully comparable to the surveys' results for the previous periods published in the previous edition of the Yearbook.

2. The main criterion in dividing the population into economically active and inactive is work, i.e. performing, holding or looking for work.

Economically active persons include employed and unemployed persons:

1) **employed persons** are persons, who during the reference week:

- performed, for at least 1 hour, any work providing earnings or income, or assisted (without wages or salaries) in maintaining a family-owned farm in agriculture or a family-owned business beyond agriculture,
- formally had a work, but did not perform it (e.g., due to illness, vacation, a break in company activity, bad weather) if the break in employment did not exceed 3 months; the additional criterion in case of employment as

to w BAEL przyjmuje się, że jeżeli przerwa w pracy wynosiła ponad 3 miesiące, dodatkowym kryterium w przypadku pracowników najemnych (zatrudnieni na podstawie stosunku pracy oraz osoby wykonujące pracę nakładczą) był fakt otrzymywania co najmniej 50% dotychczasowego wynagrodzenia.

2) za **bezrobotne** uznaje się osoby w wieku 15–74 lata, które spełniały jednocześnie trzy warunki:

- w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi,
- w ciągu 4 tygodni (wliczając jako ostatni tydzień badany) aktywnie poszukiwały pracy,
- były gotowe podjąć pracę w ciągu 2 tygodni następujących po tygodniu badanym.

Do bezrobotnych zaliczono również osoby, które znalazły pracę i oczekiwały na jej rozpoczęcie w okresie 3 miesięcy oraz były gotowe tę pracę podjąć.

Do **biernych zawodowo** zaliczono osoby, które nie zostały zakwalifikowane jako pracujące lub bezrobotne.

3. Współczynnik aktywności zawodowej obliczono jako udział aktywnych zawodowo (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Wskaźnik zatrudnienia obliczono jako udział pracujących (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Stopę bezrobocia obliczono jako udział bezrobotnych (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności aktywnej zawodowo (ogółem lub danej grupy).

4. Ze względu na zaokrąglenia dokonywane przy uogólnianiu wyników reprezentacyjnego badania aktywności ekonomicznej ludności (BAEL), w tabl. 1-2 sumy składników mogą się różnić od podanych wielkości „ogółem”.

Pracujący

1. Dane opracowano na podstawie sprawozdań z badań prowadzonych przez przedsiębiorstwa i jednostki sfery budżetowej oraz szacunków (m.in. w zakresie gospodarstw indywidualnych w rolnictwie).

a paid employees (employees hired on the basis of an employment contract and outworkers) was the fact of receiving at least 50% of the hitherto remuneration.

2) **unemployed persons** are persons aged 15–74, who simultaneously fulfill three conditions:

- within the reference week were not employed,
- within a 4-week period (the last week being the reference week) actively sought work,
- were available for work within a 2-week period following the reference week.

The unemployed also include persons who found and were waiting to begin it within a 3-month period and were available for that work.

Economically inactive persons are persons who are not classified either as employed or unemployed.

3. **The activity rate** is calculated as the share of economically active persons (total or in a given group) in the population aged 15 and more (total or in a given group).

The employment rate is calculated as the share of the employed persons (total or in a given group) in the population aged 15 and more (total or in a given group).

The unemployment rate calculated as the share of unemployed (total or in a given group) in the economically active population (total or in a given group).

4. Due to rounding-off results of the Labour Force Survey (LFS), sum of components in tables 1-2 can differ from the amount given in the item “total”.

Employment

1. Data were compiled on the basis of reports from enterprises and budgetary sphere entities as well as estimates (i.a. in regard to private farms in agriculture).

2. Dane o pracujących dotyczą osób wykonujących pracę przynoszącą im zarobek lub dochód; do pracujących zalicza się:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy (umowa o pracę, powołanie, mianowanie lub wybór lub stosunek służbowy);
- 2) pracodawców i pracujących na własny rachunek, a mianowicie:
 - a) właścicieli, współwłaścicieli i dzierżawców gospodarstw indywidualnych w rolnictwie (łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin), z pewnymi wyłączeniami w latach 2005-2009; patrz ust. 5 na str. 128,
 - b) właścicieli i współwłaścicieli (łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin; z wyłączeniem wspólników spółek, którzy nie pracują w spółce) podmiotów prowadzących działalność gospodarczą poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie,
 - c) inne osoby pracujące na własny rachunek, np. osoby wykonujące wolne zawody;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów (łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin oraz osobami zatrudnionymi przez agentów);
- 5) członków spółdzielni produkcji rolniczej (rolniczych spółdzielni produkcyjnych i spółdzielni powstałych na ich bazie oraz spółdzielni kółek rolniczych);
- 6) duchownych pełniących obowiązki duszpasterskie.

3. Pełnozatrudnieni są to osoby zatrudnione w pełnym wymiarze czasu pracy obowiązującym w danym zakładzie pracy lub na danym stanowisku pracy, w tym również osoby, które zgodnie z obowiązującymi przepisami pracują w skróconym czasie pracy, np. z tytułu warunków szkodliwych dla zdrowia lub przedłużonym czasie pracy, np. dozorczy mienia; **niepełnozatrudnieni** są to osoby, które zgodnie z umową o pracę pracują stale w niepełnym wymiarze czasu pracy. Niepełnozatrudnieni w głównym miejscu pracy są to osoby, które oświadczyły, że dany zakład jest ich głównym miejscem pracy.

4. Dane dotyczące pracujących według stanu podano bez przeliczenia niepełnozatrudnionych na pełnozatrudnionych, przy przyjęciu zasady jednorazowego ujmowania tych osób w **głównym miejscu pracy**.

5. Dane dotyczące pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie według

2. Data regarding employment concern persons performing work providing earnings or income and include:

- 1) employees hired on the basis of an employment contract (labour contract, posting, appointment, election or service relation);
- 2) employers and own-account workers, i.e.:
 - a) owners, co-owners, and leaseholders of private farms in agriculture (including contributing family workers), with some exceptions in 2005-2009; see item 5 on page 128,
 - b) owners and co-owners (including contributing family workers; excluding partners in companies who do not work in them) of entities conducting economic activity other than that related to private farms in agriculture,
 - c) other self-employed persons, e.g., persons practising learned professions;
- 3) outworkers;
- 4) agents (including contributing family workers and persons employed by agents);
- 5) members of agricultural production co-operatives (agricultural producers' co-operatives and cooperatives established on their basis as well as agricultural farmers' cooperatives);
- 6) clergy fulfilling priestly obligations.

3. Full-time paid employees are persons employed on a full-time basis, as defined by a given company or for a given position, as well as persons who, in accordance with regulations, work a shortened work-time period, e.g. due to hazardous conditions, or a longer work-time period, e.g. property caretaker; **part-time paid employees** are persons who, in accordance with labour contracts, regularly work on a part-time basis. **Part-time paid employees in the main workplace** are persons who declared that the given workplace is their main workplace.

4. Data concerning employment on a given day are presented without converting part-time paid employees into full-time paid employees, each person being listed once according to the **main job**.

5. Data concerning employed persons on private farms in agriculture as of 31 XII in

stanu w dniu 31 XII w latach 2005-2009 wyznaczono na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002 oraz od 2010 r. na podstawie Powszechnego Spisu Rolnego 2010.

Do pracujących w gospodarstwach indywidualnych zaliczono osoby pracujące w gospodarstwach prowadzących działalność rolniczą, przy czym:

- 1) w latach 2005-2009 nie zaliczono osób pracujących:
 - a) w gospodarstwach o powierzchni użytków rolnych powyżej 1 ha produkujących **wyłącznie** na własne potrzeby;
 - b) w gospodarstwach o powierzchni użytków rolnych do 1,0 ha (łącznie z indywidualnymi właścicielami zwierząt gospodarskich nieposiadających użytków rolnych) produkujących **wyłącznie** lub **głównie** na własne potrzeby;
- 2) od 2010 r. ujęto wszystkich pracujących w tych gospodarstwach niezależnie od powierzchni użytków rolnych oraz przeznaczenia produkcji rolniczej (razem z produkującymi **wyłącznie** lub **głównie** na własne potrzeby).

Dane o pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie od 2010 r. nie są w pełni porównywalne z danymi za lata poprzednie.

6. Dane o zatrudnionych na podstawie stosunku pracy dotyczą:

- 1) **zatrudnienia według stanu w dniu 31 XII** osób pełnozatrudnionych (łącznie z sezonowymi i zatrudnionymi dorywczo) oraz niepełnozatrudnionych w głównym miejscu pracy bez przeliczania na pełnozatrudnionych;
- 2) **przeciętnego zatrudnienia** pracowników pełnozatrudnionych (łącznie z sezonowymi i zatrudnionymi dorywczo) oraz niepełnozatrudnionych w przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

7. Dane grupowane według sekcji opracowano **metodą przedsiębiorstw**. Definicję metody przedsiębiorstw podano w uwagach ogólnych do Rocznika, ust. 5 na str. 25.

8. W tabl. 3 dane prezentowane są według faktycznego miejsca pracy pracownika i rodzaju działalności, natomiast w pozostałych tablicach — według siedziby przedsiębiorstwa (jednostki).

9. Prezentowane dane o pracujących, z wyjątkiem tabl. 3 nie obejmują: fundacji, stowarzyszeń,

2005-2009 were estimated on the basis of the results of the Population and Housing Census as well as the Agricultural Census 2002 as well as since 2010 on the basis of the Agricultural Census 2010.

The following employed persons on private farms conducting agricultural activity are included in the group of employed persons on private farms, while:

- 1) *in 2005-2009 are not included the following employed persons:*
 - a) *on farms with the area more than 1 ha of agricultural land producing **exclusively** for their own needs;*
 - b) *on farms with the area to 1 ha of agricultural land (including individual owners of livestock who do not possess agricultural land) producing **exclusively** or **mainly** for their own needs;*
- 2) *since 2010 are included the whole number of employed persons on those farms independently from area of agricultural land as well as from destination of agricultural output (including producing **exclusively** or **mainly** for their own needs).*

Data regarding employed persons on private farms in agriculture since 2010 are not strictly comparable to those for previous year.

6. *Data regarding employees hired on the basis of employment contracts concern:*

- 1) **the employment, on a given 31 XII**, *of full-time paid employees (including seasonal and temporary employees) as well as part-time paid employees in the main job without converting them into full-time paid employees;*
- 2) **the average paid employment** — *full-time paid employees (including seasonal and temporary employees) as well as part-time paid employees in terms of full-time paid employees.*

7. *Data grouped according to sections were compiled using the **enterprise method**. The definition of the enterprise method is presented in the general notes to the Yearbook, item 5 on page 25.*

8. *In table 3 data are presented by actual workplace of employed person and type of activity, in other tables — by seat of enterprise (unit).*

9. *Presented data on employed persons, excluding table 3, do not include: foundations,*

partii politycznych, związków zawodowych, organizacji społecznych, organizacji pracodawców, samorządu gospodarczego i zawodowego, rolników indywidualnych, duchownych oraz podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób.

Dane o pracujących nie obejmują jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

10. Informacje o ruchu zatrudnionych obejmują pełnozatrudnionych oraz od 2009 r. sezonowych i zatrudnionych dorywczo. Dane te dotyczą **liczby przyjęć do pracy i zwolnień z pracy**, a nie liczby osób. Liczba przyjęć do pracy oraz zwolnień z pracy może być wyższa od liczby osób, ponieważ jedna osoba może kilkakrotnie zmienić pracę w ciągu roku.

Do liczby przyjętych do pracy zaliczono osoby podejmujące pracę po raz pierwszy i kolejny. Do liczby zwolnionych z pracy zaliczono osoby, z którymi rozwiązano umowę o pracę w drodze wypowiedzenia przez pracownika lub zakład pracy (łącznie ze zwolnieniami grupowymi), osoby, które przeniesiono na emeryturę lub rentę z tytułu niezdolności do pracy, osoby, które porzuciły pracę, a także – ze względów ewidencyjnych – osoby zmarłe. Ponadto do liczby przyjętych do pracy lub zwolnionych z pracy zaliczono osoby przeniesione służbowo lub przyjęte z innego zakładu pracy na podstawie porozumienia między podmiotami, a także osoby powracające do pracy i odchodzące z pracy na urlopy wychowawcze, bezpłatne i rehabilitację.

Współczynnik przyjęć (zwolnień) obliczono jako stosunek liczby przyjęć pomniejszonej o osoby powracające do pracy z urlopów wychowawczych (lub liczby zwolnień pomniejszonej o osoby, które otrzymały urlopy wychowawcze) w roku badanym do liczby pełnozatrudnionych według stanu w dniu 31 XII z roku poprzedzającego rok badany.

11. Wolne miejsca pracy to miejsca powstałe w wyniku ruchu zatrudnionych bądź nowo utworzone, w stosunku do których spełnione zostały jednocześnie trzy warunki:

- 1) miejsca pracy w dniu sprawozdawczym były faktycznie nieobsadzone,
- 2) pracodawca czyni starania, aby znaleźć osoby chętne do podjęcia pracy,
- 3) w przypadku znalezienia właściwych kandydatów, pracodawca byłby gotów do natychmiastowego przyjęcia tych osób.

12. Nowo utworzone miejsca pracy to miejsca pracy powstałe w wyniku zmian organizacyjnych, rozszerzenia lub zmiany profilu działalności oraz

associations, political parties, trade unions, social organizations, employers organizations, economic and professional local government, individual farmers, clergy and economic entities employing up to 9 persons.

Data on employed persons do not include budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

10. Information regarding labour turnover concerns full-time paid employees as well as since 2009 seasonal and temporary employees. These data concern **the number of hires and the number of terminations** and not the number of persons. The number of hires and terminations may be greater than the number of persons as one person may change work several times within a year.

Hired persons are persons starting work for the first or a subsequent time. Terminated persons are persons with whom work contracts have been dissolved upon the wish of either the employee or the employer (including group dismissals), persons, who have retired or been granted a pension due to an inability to work, persons who have left work as well as – for record-keeping purposes – persons, who have died. Moreover, persons hired or terminated include persons transferred on the basis of inter-entities agreements as well as persons returning to and leaving work within the framework of child-care and unpaid vacation and rehabilitation.

The hire (termination) rate is calculated as the ratio of the number of hires less the number of persons returning to work from child-care leaves (or the number of terminations less the number of persons granted child-care leaves) during a survey year to the number of full-time paid employees as of 31 XII from the year preceding the surveyed year.

11. Vacancies job are created due to labour turnover or newly established fulfilling simultaneously three criteria:

- 1) they are actually free to take on the reporting day,
- 2) employer made attempts to find persons willing to take the job,
- 3) in case of finding adequate persons, the employer would be ready to employ them immediately.

12. Newly created jobs are the jobs created in the course of organizational changes, expanding or changing business profile, and all jobs in the

wszystkie miejsca pracy w jednostkach nowo powstałych.

newly established units.

Bezrobocie

1. Dane o **bezrobotnych zarejestrowanych** obejmują osoby, które zgodnie z ustawą z dnia 20 IV 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy, obowiązującą od 1 VI 2004 r. (jednolity tekst Dz. U. 2015 poz. 149, z późniejszymi zmianami), określone są jako bezrobotne.

Pod pojęciem **bezrobotnego** należy rozumieć osobę, która ukończyła 18 lat i nie osiągnęła wieku emerytalnego, jest osobą niezatrudnioną i niewykonywującą innej pracy zarobkowej, zdolną i gotową do podjęcia zatrudnienia w pełnym wymiarze czasu pracy (bądź jeśli jest osobą niepełnosprawną – zdolną i gotową do podjęcia zatrudnienia co najmniej w połowie tego wymiaru czasu pracy), nieuczącą się w szkole, z wyjątkiem szkół dla dorosłych (lub przystępującą do egzaminu eksternistycznego z zakresu tej szkoły) lub szkół wyższych w systemie studiów niestacjonarnych, zarejestrowaną we właściwym dla miejsca zameldowania (stałego lub czasowego) powiatowym urzędzie pracy oraz poszukującą zatrudnienia lub innej pracy zarobkowej, z dodatkowymi wyłączeniami dotyczącymi źródeł dochodów, zapisanymi w ustawie.

2. **Stopę bezrobocia rejestrowanego** obliczono jako stosunek liczby bezrobotnych zarejestrowanych do liczby cywilnej ludności aktywnej zawodowo, tj. bez osób odbywających czynną służbę wojskową oraz pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

Stopę bezrobocia rejestrowanego podaje się z uwzględnieniem pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie (będących składową cywilnej ludności aktywnej zawodowo) wyszacowanych na podstawie wyników Powszechnego Spisu Rolnego 2010.

Dane od 2010 r. nie są w pełni porównywalne z danymi za lata poprzednie.

3. Informacje o wydatkach Funduszu Pracy podaje się zgodnie z ustawą z dnia 20 IV 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy, obowiązującą od 1 VI 2004 r. (jednolity tekst Dz. U. 2015 poz. 149, z późniejszymi zmianami).

Unemployment

1. *Data regarding **registered unemployed persons** include persons who, in accordance with the Law dated 20 IV 2004 on Promoting Employment and Labour Market Institutions, in force since 1 VI 2004 (uniform text Journal of Laws 2015 item 149, with later amendments), are classified as unemployed.*

*An **unemployed person** is understood as a person who is at least 18 years old and has not reached the retirement age, is not employed and not performing any other kind of paid work who is capable of work and ready to take full-time employment obligatory for a given job or service (or in case he/she is a disabled person – capable and ready to take work comprising no less than a half of working time), not attending a school with the exception of schools for adults (or taking extra curriculum exam within the scope of this school programme exam) or tertiary schools in part-time programme, looking for employment or other kind of paid work and registered in a powiat labour office, appropriate for his/her permanent stay, with additional provisions concerning the sources of income, included in the mentioned law.*

2. *The **registered unemployment rate** is calculated as the relation of the number of registered unemployed persons to the economically active civilian population, i.e., excluding persons in active military service as well as employees of budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.*

The registered unemployment rate is given considering employed persons on private farms in agriculture (as part of the economically active civilian population) estimated on the basis of the Agricultural Census 2010.

Data since 2010 are not strictly comparable to those for previous years.

3. *Information concerning Labour Fund expenditures are given according to Law dated 20 IV 2004, on Promotion of Employment and Labour Market Institutions, in force since 1 VI 2004 (uniform text Journal of Laws 2015 item 149, with later amendments).*

Warunki pracy

1. Informacje o **wypadkach przy pracy** obejmują wszystkie wypadki przy pracy, jak również wypadki traktowane na równi z wypadkami przy pracy, niezależnie od tego, czy wykazana została niezdolność do pracy. Informacje o wypadkach przy pracy w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego dotyczą tylko pracowników cywilnych.

Dane o wypadkach przy pracy, poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie, uzyskiwane są ze statystycznej karty wypadku przy pracy.

Wypadki przy pracy w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie opracowano na podstawie sprawozdawczości Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (KRUS) i dotyczą tylko tych wypadków, w wyniku których poszkodowani otrzymali w danym roku jednorazowe odszkodowanie z tytułu stałego lub długotrwałego uszczerbku na zdrowiu.

Za jeden wypadek przy pracy liczy się wypadek każdej pracującej osoby poszkodowanej w wypadku indywidualnym, jak również w wypadku zbiorowym.

2. Za **wypadek przy pracy** uważa się nagłe zdarzenie wywołane przyczyną zewnętrzną, powodujące uraz lub śmierć, które nastąpiło w związku z pracą:

- 1) podczas lub w związku z wykonywaniem przez pracownika zwykłych czynności lub poleceń przełożonych oraz czynności na rzecz pracodawcy, nawet bez polecenia;
- 2) w czasie pozostawania pracownika w dyspozycji pracodawcy w drodze między siedzibą pracodawcy a miejscem wykonywania obowiązku wynikającego ze stosunku pracy.

Na równi z wypadkami przy pracy, w zakresie uprawnienia do świadczeń określonych w ustawie o ubezpieczeniu społecznym z tytułu wypadków przy pracy i chorób zawodowych, traktuje się wypadek, któremu pracownik uległ:

- w czasie trwania podróży służbowej,
- podczas szkolenia w zakresie powszechnej samoobrony,
- przy wykonywaniu zadań zleconych przez działające u pracodawcy organizacje związkowe.

Work conditions

1. **Information regarding accidents at work** includes all accidents at work, as well as accidents treated equally to accidents at work, regardless of proved inability to work. Information regarding accidents at work in budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety concerns only civilian employees.

Data regarding accidents at work, excluding private farms in agriculture, are obtained from statistical reports of accidents at work.

Accidents at work on private farms in agriculture were prepared on the basis of reports of the Agricultural Social Insurance Fund (ASIF) and are related only to these accidents, for which the person injured received a one-off compensation due to permanent or long-term health damage within a given year.

Each accident, regardless whether the person injured was injured during an individual or mass accident, is counted as a single accident at work.

2. **Accident at work** is understood as a sudden event, caused by external reason which leads to injury or death, which happened in connection with work:

- 1) during or in connection with performance of ordinary activities or instructions by the employee and activities for the employers, even without instructions;
- 2) when the employee remains at the disposal of the employer on the way between the seat of the employer and the place of performing the duty, which is a result of work relations.

Every accident is treated **equally to accident at work**, as regards entitlement to benefits defined in the law on social insurance by virtue of accidents at work and occupational diseases if the employee had such accident:

- during a business trip,
- during a training within the scope of common self-defence,
- at performing tasks ordered by trade union organizations functioning at the employer.

Za wypadek przy pracy uważa się również nagłe zdarzenie, powodujące uraz lub śmierć, które nastąpiło w okresie ubezpieczenia wypadkowego podczas:

- 1) uprawiania sportu w trakcie zawodów i treningów przez osobę pobierającą stypendium sportowe;
- 2) wykonywania odpłatnie pracy w czasie odbywania kary pozbawienia wolności lub tymczasowego aresztowania;
- 3) pełnienia mandatu posła lub senatora, pobierającego uposażenie;
- 4) sprawowania mandatu posła do Parlamentu Europejskiego wybranego w Rzeczypospolitej Polskiej;
- 5) odbywania – na podstawie skierowania wydanego przez powiatowy urząd pracy lub inny podmiot kierujący – szkolenia lub stażu związanego z pobieraniem przez absolwenta stypendium;
- 6) wykonywania przez członka rolniczej spółdzielni produkcyjnej, spółdzielni kółek rolniczych oraz przez inną osobę traktowaną na równi z członkiem spółdzielni pracy na rzecz tych spółdzielni;
- 7) wykonywania lub współpracy przy wykonywaniu pracy na podstawie umowy agencyjnej, umowy-zlecenia lub umowy o świadczenie usług;
- 8) wykonywania zwykłych czynności związanych z prowadzeniem lub współpracą przy prowadzeniu działalności pozarolniczej;
- 9) wykonywania przez osobę duchowną czynności religijnych lub czynności związanych z powierzonymi funkcjami duszpasterskimi lub zakonnymi;
- 10) odbywania zastępczych form służby wojskowej;
- 11) nauki w Krajowej Szkole Administracji Publicznej przez słuchaczy pobierających stypendium.

3. Za ciężki wypadek przy pracy uważa się wypadek, w wyniku którego nastąpiło ciężkie uszkodzenie ciała, a mianowicie: utrata wzroku, słuchu, mowy, zdolności płodzenia lub inne uszkodzenie ciała albo rozstrój zdrowia, naruszające podstawowe funkcje organizmu, a także choroba nieuleczalna lub zagrażająca życiu, trwała choroba psychiczna, trwała, całkowita lub znaczna niezdolność do pracy w zawodzie albo trwałe poważne zeszpecenie lub zniekształcenie ciała.

Accident at work is also understood as a sudden incident, causing injury or death, which happened within the term of accident insurance during:

- 1) *practising sports during competitions and trainings by a person receiving sport scholarship;*
- 2) *performance of paid work in the time of serving imprisonment sentences or temporary detentions;*
- 3) *carrying out a mandate by members of parliament or senate, who receive salaries;*
- 4) *servicing the mandate of the European Parliament member elected in the Republic of Poland;*
- 5) *stay – on the basis of appointment issues by powiat labour office or other supervising entity – at a training or internship connected with a scholarship received by school-leavers;*
- 6) *performance of work, by members of agricultural producers' cooperatives, agricultural farmers' cooperatives and by other persons treated equally to members of cooperatives, for the benefit of these cooperatives;*
- 7) *performance or cooperation at performance of work on the basis of agency agreements, contracts of mandate or contracts of services;*
- 8) *performance of ordinary activities connected with conducting non-agricultural economic activities or cooperation at conducting them;*
- 9) *performance of religious activities or activities connected with entrusted pastoral or monastic functions by clergymen;*
- 10) *servicing supplementary forms of military service;*
- 11) *education at the National School of Public Administration by students who receive scholarships.*

3. A serious accident at work is an accident which results in serious bodily harm, i.e., loss of sight, hearing, speech, fertility, or which results in other bodily harm or in health-related problems, disrupting primary bodily functions, as well as which results in incurable and life-threatening diseases, permanent mental illness, a permanent, total or significant inability to work in the profession or in a permanent significant disfigurement or distortion of the body.

4. Za **śmiertelny wypadek przy pracy** uważa się wypadek, w wyniku którego nastąpiła śmierć osoby poszkodowanej na miejscu wypadku lub w okresie 6 miesięcy od chwili wypadku.

5. Wypadki przy pracy klasyfikuje się m. in. według **wydarzeń** bezpośrednio je powodujących (określających rodzaj kontaktu człowieka z czynnikiem, który spowodował wypadek) oraz **przyczyn** wypadków (wszelkich braków i nieprawidłowości związanych z czynnikami materialnymi, z organizacją pracy, z nieprawidłowym zachowaniem się pracownika). Każdy wypadek przy pracy jest wynikiem jednego wydarzenia, ale najczęściej kilku przyczyn, w związku z tym suma przyczyn jest większa od ogólnej liczby wypadków.

Wydarzenia powodujące urazy pogrupowano od 2005 r. zgodnie z zaleceniami EUROSTAT-u.

6. Informacje o **zatrudnionych w warunkach zagrożenia czynnikami szkodliwymi dla zdrowia** opracowano na podstawie sprawozdawczości; przy czym dane:

- 1) obejmują zatrudnionych w podmiotach zaliczanych do sekcji: rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo (bez gospodarstw indywidualnych w rolnictwie, łowiectwa i pozyskiwania zwierząt łownych, włączając działalność usługową oraz rybołówstwa w wodach morskich); górnictwo i wydobywanie; przetwórstwo przemysłowe; wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych; dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją; budownictwo (bez realizacji projektów budowlanych związanych ze wznoszeniem budynków); handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle; transport i gospodarka magazynowa; informacja i komunikacja (bez działalności związanej z produkcją filmów, nagrań wideo, programów telewizyjnych, nagrań dźwiękowych i muzycznych oraz pozostałej działalności usługowej w zakresie informacji); działalność profesjonalna, naukowa i techniczna (w zakresie badań naukowych i prac rozwojowych oraz działalności weterynaryjnej); działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca (w zakresie wynajmu i dzierżawy, działalności organizatorów turystyki, pośredników i agentów turystycznych oraz pozostałej działalności usługowej w zakresie rezerwacji i działalności z nią związane oraz pozostałego sprzątnięcia); edukacja (w zakresie szkół wyższych); opieka zdrowotna i pomoc społeczna (w zakresie opieki zdro-

4. **A fatal accident at work** is an accident during which the person injured dies at the site of the accident or within a period of 6 months from the date of the accident.

5. Accidents at work are classified, i.e., according to the **events** which directly cause them (describing the type of contact of the person injured with the factor which caused the accident) as well as according to their **causes** (all shortcomings and irregularities connected with material factors, organization of work, incorrect employee action). Each accident at work is the result of a single event, but frequently the result of several causes, thus the sum of causes is greater than the total number of accidents.

Contact-mode of injury since 2005 are grouping according to the EUROSTAT recommendation.

6. Information regarding **persons working in hazardous conditions** i.e., with substances hazardous to health is compiled on the basis of reports. Data concern persons:

- 1) employed by entities included in the sections: agriculture, forestry and fishing (excluding private farms in agriculture, hunting, trapping and related service activities as well as marine fishing); mining and quarrying; manufacturing; electricity, gas, steam and air conditioning supply; water supply; sewerage, waste management and remediation activities; construction (excluding development of building projects); wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles; transportation and storage; information and communication (excluding motion picture, video and television programme production, sound recording and music publishing activities as well as other information service activities); professional, scientific and technical activities (in the scope of scientific research and development as well as veterinary activities); administrative and support service activities (in the scope of rental and leasing activities, travel agency, tour operator as well as other reservation service and related activities and other cleaning activities); education (only tertiary education); human health and social work activities (in the scope of human health activities); other service activities (in the scope of repair of computers and personal and household goods);

wotnej); pozostała działalność usługowa (w zakresie naprawy i konserwacji komputerów i artykułów użytku osobistego i domowego);

- 2) dotyczą osób narażonych na działanie czynników związanych: ze środowiskiem pracy (substancje chemiczne, przemysłowe pyły zwiókniające, hałas, wibracje, gorący lub zimny mikroklimat itp.), z uciążliwością pracy (wymuszona pozycja ciała, nadmierne obciążenie fizyczne itp.) oraz z czynnikami mechanicznymi związanymi z maszynami szczególnie niebezpiecznymi;
- 3) do obliczenia wskaźnika na 1000 zatrudnionych przyjęto liczbę zatrudnionych na podstawie stosunku pracy według stanu w dniu 31 XII z roku badanego.

7. Ocena ryzyka zawodowego to kompleksowe oszacowanie kombinacji prawdopodobieństwa wystąpienia urazu ciała lub pogorszenia stanu zdrowia i ich ciężkości, w sytuacji zagrożenia, dokonywane w celu wyboru właściwych środków bezpieczeństwa.

8. Za chorobę zawodową uważa się chorobę, która została spowodowana działaniem czynników szkodliwych dla zdrowia występujących w środowisku pracy lub specyfiką wykonywanej pracy.

9. Szczegółowe objaśnienia i informacje z zakresu warunków pracy zawierają publikacje GUS z serii „Informacje i opracowania statystyczne” — „Wypadki przy pracy” oraz „Warunki pracy”.

- 2) *exposed to factors connected with the work environment (chemical substances, fibrosis inducing industrial dusts, noise, vibrations, hot or cold micro-climates, etc.), strenuous work conditions (forced body positioning, excessive physical exertion, etc.) as well as mechanical factors connected with particularly dangerous machinery;*
- 3) *the number of employees hired on the basis of an employment contract as of 31 XII from the surveyed year was assumed in calculating the ratio per 1000 paid employees.*

7. Evaluation of occupational risk is a complex estimation of possibility combination of bodily injury occurrence or health status worsening as well as seriousness of these events, in threatening situation. It is done in order to choose appropriate means for ensuring safety.

8. A disease is deemed an **occupational disease** if it has been caused by the health hazards occurring in the working environment or properties of performed work.

9. Detailed explanations and information concerning work conditions are contained in CSO's publications from series "Statistical information and report" — "Accidents at Work" and "Working Conditions".

Aktywność ekonomiczna ludności

Economic activity of the population

TABL. 1 (72). **AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ**
 – na podstawie BAEL
ECONOMIC ACTIVITY OF THE POPULATION AGED 15 AND MORE
 – on the LFS basis

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2010 | 2014 | 2015 | | | | SPECIFICATION | |
|---|---|-------------|-----------------------------|-------------|-------------|-------------|---------------|--------------------------------------|
| | przeciętne w roku <i>annual averages</i> | | kwartały <i>quarters</i> | | | | | |
| | | | I | II | III | IV | | |
| LUDNOŚĆ w tys. | 1956 | 1948 | 2021 | 1940 | 2025 | 2039 | 2082 | POPULATION in thous. |
| Mężczyźni | 944 | 943 | 986 | 952 | 973 | 998 | 1020 | Men |
| Kobiety | 1011 | 1005 | 1036 | 989 | 1051 | 1041 | 1062 | Women |
| Aktywni zawodowo | 1093 | 1096 | 1131 | 1103 | 1121 | 1137 | 1165 | Economically active persons |
| mężczyźni | 599 | 598 | 624 | 614 | 616 | 625 | 642 | men |
| kobiety | 494 | 499 | 507 | 489 | 505 | 512 | 523 | women |
| Pracujący | 986 | 988 | 1026 | 994 | 1013 | 1036 | 1062 | Employed persons |
| mężczyźni | 538 | 542 | 567 | 552 | 558 | 573 | 585 | men |
| kobiety | 447 | 446 | 459 | 442 | 455 | 463 | 476 | women |
| Bezrobotni ^a | 108 | 108 | 105 | 109 | 108 | 102 | 103 | Unemployed persons ^a |
| mężczyźni | 61 | 56 | 57 | 63 | 58 | 52 | 56 | men |
| kobiety | 46 | 53 | 48 | 46 | 50 | 49 | 47 | women |
| Bierni zawodowo | 862 | 852 | 890 | 837 | 904 | 902 | 917 | Economically inactive persons |
| Mężczyźni | 345 | 345 | 362 | 337 | 358 | 373 | 378 | Men |
| Kobiety | 517 | 507 | 528 | 500 | 546 | 529 | 539 | Women |
| WSPÓŁCZYNNIK AKTYWNOŚCI ZAWODOWEJ w % | 55,9 | 56,3 | 56,0 | 56,9 | 55,4 | 55,8 | 56,0 | ACTIVITY RATE in % |
| mężczyźni | 63,5 | 63,4 | 63,3 | 64,5 | 63,3 | 62,6 | 62,9 | men |
| kobiety | 48,9 | 49,7 | 48,9 | 49,4 | 48,0 | 49,2 | 49,2 | women |
| Miasta | 54,9 | 55,9 | 56,3 | 57,5 | 55,1 | 56,0 | 56,6 | Urban areas |
| Wieś | 56,8 | 56,6 | 55,8 | 56,4 | 55,6 | 55,7 | 55,4 | Rural areas |
| WSKAŹNIK ZATRUDNIENIA w % | 50,4 | 50,7 | 50,8 | 51,2 | 50,0 | 50,8 | 51,0 | EMPLOYMENT RATE in % |
| mężczyźni | 57,0 | 57,5 | 57,5 | 58,0 | 57,3 | 57,4 | 57,4 | men |
| kobiety | 44,2 | 44,4 | 44,3 | 44,7 | 43,3 | 44,5 | 44,8 | women |
| Miasta | 48,3 | 49,7 | 50,8 | 51,6 | 49,6 | 50,5 | 51,4 | Urban areas |
| Wieś | 52,4 | 51,6 | 50,7 | 50,9 | 50,5 | 51,0 | 50,6 | Rural areas |
| STOPA BEZROBOCIA w % | 9,9 | 9,9 | 9,3 | 9,9 | 9,6 | 9,0 | 8,8 | UNEMPLOYMENT RATE in % |
| mężczyźni | 10,2 | 9,4 | 9,1 | 10,3 | 9,4 | 8,3 | 8,7 | men |
| kobiety | 9,3 | 10,6 | 9,5 | 9,4 | 9,9 | 9,6 | 9,0 | women |
| Miasta | 12,1 | 11,2 | 9,7 | 10,1 | 10,1 | 9,6 | 8,9 | Urban areas |
| Wieś | 7,8 | 8,8 | 8,9 | 9,7 | 9,3 | 8,2 | 8,8 | Rural areas |

^a Osoby w wieku 15—74 lata.

^a Persons aged 15—74.

TABL. 2 (73). **AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG WIEKU ORAZ POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W IV KWARTALE 2015 R. – na podstawie BAEL**
ECONOMIC ACTIVITY OF THE POPULATION AGED 15 AND MORE BY AGE AND EDUCATIONAL LEVEL IN IV QUARTER 2015 – on the LFS basis

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ludność Population | Aktywni zawodowo Economically active persons | | | Bierni zawodowo Economically inactive persons | Współczynnik aktywności zawodowej Activity rate | Wskaźnik zatrudnienia Employment rate | Stopa bezrobocia Unemployment rate |
|--|-----------------------|---|-----------------------|--|--|--|--|---------------------------------------|
| | | ogółem total | pracujący employed | bezrobotni ^a unemployed ^a | | | | |
| | | w tys. in thous. | | | | | | |
| OGÓŁEM TOTAL | 2082 | 1165 | 1062 | 103 | 917 | 56,0 | 51,0 | 8,8 |
| Według wieku: By age: | | | | | | | | |
| w tym w wieku produkcyjnym ^b of which of working age ^b | 1514 | 1126 | 1023 | 103 | 388 | 74,4 | 67,6 | 9,1 |
| 15—24 lata | 307 | 86 | 62 | 25 | 220 | 28,0 | 20,2 | 29,1 |
| 25—34 | 347 | 297 | 259 | 38 | 50 | 85,6 | 74,6 | 12,8 |
| 35—44 | 367 | 321 | 305 | 16 | 46 | 87,5 | 83,1 | 5,0 |
| 45—54 | 324 | 269 | 253 | 16 | 55 | 83,0 | 78,1 | 5,9 |
| 55 lat i więcej and more | 738 | 192 | 183 | 8 | 547 | 26,0 | 24,8 | 4,2 |
| Według poziomu wykształcenia: By educational level: | | | | | | | | |
| Wyższe Tertiary | 442 | 363 | 343 | 20 | 79 | 82,1 | 77,6 | 5,5 |
| Policealne i średnie zawodowe Post-secondary and vocational secondary | 523 | 346 | 321 | 25 | 177 | 66,2 | 61,4 | 7,2 |
| Średnie ogólnokształcące General secondary | 195 | 92 | 80 | 12 | 103 | 47,2 | 41,0 | 13,0 |
| Zasadnicze zawodowe Basic vocational | 458 | 287 | 253 | 34 | 171 | 62,7 | 55,2 | 11,8 |
| Gimnazjalne, podstawowe, niepełne podstawowe i bez wykształcenia szkolnego Lower secondary, primary, incomplete primary and without school education | 464 | 76 | 65 | 11 | 388 | 16,4 | 14,0 | 14,5 |

^a Osoby w wieku 15—74 lata. ^b Mężczyźni 18—64 lata, kobiety 18—59 lat.

^a Persons aged 15—74. ^b Men aged 18—64, women aged 18—59.

Pracujący Employment

TABL. 3 (74). **PRACUJĄCY**^a
Stan w dniu 31 XII
EMPLOYED PERSONS^a
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | |
|--|---------------|---------------|---------------|-----------------|---|
| | | | | ogółem total | z liczby ogółem kobiety of total numer women |
| OGÓŁEM | 729555 | 794127 | 809318 | 817161 | 400829 |
| TOTAL | | | | | |
| sektor publiczny | 189815 | 180572 | 167169 | 165201 | 108017 |
| public sector | | | | | |
| sektor prywatny | 539740 | 613555 | 642149 | 651960 | 292812 |
| private sector | | | | | |
| Rolnictwo ^b , leśnictwo, łowiectwo i rybactwo | 278600 | 308062 | 308206 | 308163 | 149930 |
| Agriculture ^b , forestry and fishing | | | | | |
| Przemysł | 108761 | 103710 | 105510 | 107469 | 31155 |
| Industry | | | | | |
| w tym przetwórstwo przemysłowe | 92150 | 85521 | 85804 | 88282 | 28347 |
| of which manufacturing | | | | | |
| Budownictwo | 24679 | 35656 | 34089 | 33183 | 3518 |
| Construction | | | | | |
| Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ | 87694 | 95966 | 95572 | 97874 | 52252 |
| Trade; repair of motor vehicles ^Δ | | | | | |
| Transport i gospodarka magazynowa | 31753 | 31882 | 33940 | 33910 | 6614 |
| Transportation and storage | | | | | |
| Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ | 7105 | 8092 | 8396 | 8794 | 5928 |
| Accommodation and catering ^Δ | | | | | |
| Informacja i komunikacja | 3047 | 6043 | 7060 | 7540 | 2381 |
| Information and communication | | | | | |
| Działalność finansowa i ubezpieczeniowa | 12771 | 13474 | 13925 | 14070 | 9823 |
| Financial and insurance activities | | | | | |
| Obsługa rynku nieruchomości ^Δ | 5924 | 7270 | 7267 | 7486 | 3623 |
| Real estate activities | | | | | |
| Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna Professional, scientific and technical activities | 17395 | 14166 | 16563 | 17482 | 8599 |
| Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ | 1710 | 9286 | 10906 | 11224 | 5095 |
| Administrative and support service activities | | | | | |
| Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne | 30345 | 33965 | 35232 | 35345 | 20913 |
| Public administration and defence; compulsory social security | | | | | |
| Edukacja | 64885 | 66407 | 66746 | 66980 | 51361 |
| Education | | | | | |
| Opieka zdrowotna i pomoc społeczna | 40960 | 45036 | 47950 | 48962 | 38617 |
| Human health and social work activities | | | | | |
| Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją | 6030 | 6313 | 6367 | 6652 | 4207 |
| Arts, entertainment and recreation | | | | | |
| Pozostała działalność usługowa | 7896 | 8799 | 11589 | 12027 | 6813 |
| Other service activities | | | | | |

^a Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności. ^b Dla gospodarstw indywidualnych w rolnictwie dane szacunkowe; patrz uwagi ogólne, ust. 5 na str. 128.

^a By actual workplace and kind of activity. ^b For private farms in agriculture estimated data; see general notes, item 5 on page 128.

TABL. 4 (75). **PRACUJĄCY^a WEDŁUG STATUSU ZATRUDNIENIA**
Stan w dniu 31 XII
EMPLOYED PERSONS^a BY EMPLOYMENT STATUS
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Total | W tym Of which | |
|---|--------------------|--|---|
| | | zatrudnieni na podstawie stosunku pracy <i>employees hired on the basis of an em- ployment contract</i> | właściciele, współ- właściciele i bezpłatnie pomaga- jący członkowie rodzin <i>owners, co-owners including contributing family workers</i> |
| OGÓŁEM | 2005 317939 | 313685 | 2877 |
| TOTAL | 2010 345994 | 341768 | 3107 |
| | 2014 344916 | 340973 | 2896 |
| | 2015 344510 | 340781 | 2789 |
| sektor publiczny | 154593 | 154593 | – |
| <i>public sector</i> | | | |
| sektor prywatny | 189917 | 186188 | 2789 |
| <i>private sector</i> | | | |
| w tym: of which: | | | |
| Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo | 4214 | 3749 | 42 |
| <i>Agriculture, forestry and fishing</i> | | | |
| Przemysł | 94870 | 94058 | 797 |
| <i>Industry</i> | | | |
| w tym przetwórstwo przemysłowe | 69471 | 68676 | 780 |
| <i>of which manufacturing</i> | | | |
| Budownictwo | 14810 | 14499 | 311 |
| <i>Construction</i> | | | |
| Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ | 44361 | 43312 | 844 |
| <i>Trade; repair of motor vehicles^Δ</i> | | | |
| Transport i gospodarka magazynowa | 13443 | 13213 | 230 |
| <i>Transportation and storage</i> | | | |
| Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ | 3371 | 3256 | 115 |
| <i>Accommodation and catering^Δ</i> | | | |
| Informacja i komunikacja | 2483 | 2463 | 20 |
| <i>Information and communication</i> | | | |
| Działalność finansowa i ubezpieczeniowa | 7560 | 7252 | 11 |
| <i>Financial and insurance activities</i> | | | |
| Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna | 5190 | 5122 | 68 |
| <i>Professional, scientific and technical activities</i> | | | |
| Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ | 4353 | 4309 | 44 |
| <i>Administrative and support service activities</i> | | | |
| Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne | 34737 | 34737 | – |
| <i>Public administration and defence; compulsory social security</i> | | | |
| Edukacja | 64751 | 64627 | 124 |
| <i>Education</i> | | | |
| Opieka zdrowotna i pomoc społeczna | 39375 | 39221 | 154 |
| <i>Human health and social work activities</i> | | | |
| Pozostała działalność usługowa | 458 | 433 | 25 |
| <i>Other service activities</i> | | | |

^a Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób.

^a *Excluding economic entities employing up to 9 persons.*

TABL. 5 (76). **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE**
AVERAGE PAID EMPLOYMENT

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | |
|--|---------------|---------------|---------------|-----------------|--|
| | | | | ogółem total | w tym pod- mioty o licz- bie pracują- cych powyżej 9 osób ^a of which entities em- ploying more than 9 per- sons ^a |
| OGÓŁEM | 360130 | 398413 | 388078 | 390441 | 326856 |
| TOTAL | | | | | |
| sektor publiczny | 175747 | 163966 | 148556 | 148956 | 148956 |
| <i>public sector</i> | | | | | |
| sektor prywatny | 184383 | 234447 | 239523 | 241485 | 177901 |
| <i>private sector</i> | | | | | |
| Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo | 8919 | 8776 | 8610 | 8561 | 2544 |
| <i>Agriculture, forestry and fishing</i> | | | | | |
| Przemysł | 90658 | 99472 | 97480 | 97829 | 91208 |
| <i>Industry</i> | | | | | |
| w tym przetwórstwo przemysłowe | 75257 | 73823 | 71425 | 72426 | 66190 |
| <i>of which manufacturing</i> | | | | | |
| Budownictwo | 18618 | 26435 | 24541 | 22860 | 14680 |
| <i>Construction</i> | | | | | |
| Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ | 52903 | 65180 | 60473 | 61079 | 41167 |
| <i>Trade; repair of motor vehicles ^Δ</i> | | | | | |
| Transport i gospodarka magazynowa | 18423 | 15424 | 17483 | 18493 | 13138 |
| <i>Transportation and storage</i> | | | | | |
| Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ | 4205 | 5133 | 4816 | 4913 | 2765 |
| <i>Accommodation and catering ^Δ</i> | | | | | |
| Informacja i komunikacja | 2320 | 2812 | 2938 | 3080 | 2257 |
| <i>Information and communication</i> | | | | | |
| Działalność finansowa i ubezpieczeniowa | 11325 | 10031 | 8191 | 7798 | 7095 |
| <i>Financial and insurance activities</i> | | | | | |
| Obsługa rynku nieruchomości ^Δ | 5164 | 5722 | 5675 | 5764 | 4617 |
| <i>Real estate activities</i> | | | | | |
| Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna | 6824 | 9158 | 8386 | 8662 | 4840 |
| <i>Professional, scientific and technical activities</i> | | | | | |
| Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ | 2821 | 4655 | 4455 | 5032 | 3848 |
| <i>Administrative and support service activities</i> | | | | | |
| Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne | 29087 | 33559 | 33539 | 33716 | 33715 |
| <i>Public administration and defence; compulsory social security</i> | | | | | |
| Edukacja | 63619 | 63212 | 61901 | 62344 | 61796 |
| <i>Education</i> | | | | | |
| Opieka zdrowotna i pomoc społeczna | 36973 | 39955 | 39559 | 40135 | 37764 |
| <i>Human health and social work activities</i> | | | | | |
| Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją | 4865 | 5334 | 5155 | 5254 | 5044 |
| <i>Arts, entertainment and recreation</i> | | | | | |
| Pozostała działalność usługowa | 3406 | 3555 | 4876 | 4922 | 381 |
| <i>Other service activities</i> | | | | | |

^a Bez zatrudnionych za granicą.

^a Excluding persons employed abroad.

TABL. 6 (77). PEŁNOZATRUDNIENI I NIEPEŁNOZATRUDNIENI^a
Stan w dniu 31 XII
FULL- AND PART-TIME PAID EMPLOYMENT^a
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Pełnozatrudnieni ^b Full-time employees ^b | | Niepełnozatrudnieni Part-time employees | | |
|---|---|---------------------------------|--|---------------------------------|--------------|
| | ogółem total | w tym kobiety of which women | ogółem total | w tym kobiety of which women | |
| OGÓŁEM | 2005 | 288494 | 148641 | 25191 | 15520 |
| TOTAL | 2010 | 316886 | 158586 | 24882 | 15401 |
| | 2014 | 314894 | 160793 | 26079 | 16946 |
| | 2015 | 315340 | 162429 | 25441 | 16950 |
| sektor publiczny | | 140636 | 94473 | 13957 | 9669 |
| <i>public sector</i> | | | | | |
| sektor prywatny | | 174704 | 67956 | 11484 | 7281 |
| <i>private sector</i> | | | | | |
| Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo | | 2495 | 581 | 1254 | 984 |
| <i>Agriculture, forestry and fishing</i> | | | | | |
| Przemysł | | 91212 | 25651 | 2848 | 1356 |
| <i>Industry</i> | | | | | |
| w tym przetwórstwo przemysłowe | | 66181 | 22112 | 2495 | 1233 |
| <i>of which manufacturing</i> | | | | | |
| Budownictwo | | 13819 | 1441 | 680 | 193 |
| <i>Construction</i> | | | | | |
| Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ | | 40844 | 23709 | 2468 | 1736 |
| <i>Trade; repair of motor vehicles^Δ</i> | | | | | |
| Transport i gospodarka magazynowa | | 12758 | 1799 | 455 | 125 |
| <i>Transportation and storage</i> | | | | | |
| Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ | | 2465 | 1793 | 791 | 509 |
| <i>Accommodation and catering^Δ</i> | | | | | |
| Informacja i komunikacja | | 2270 | 761 | 193 | 92 |
| <i>Information and communication</i> | | | | | |
| Działalność finansowa i ubezpieczeniowa | | 6892 | 5412 | 360 | 281 |
| <i>Financial and insurance activities</i> | | | | | |
| Obsługa rynku nieruchomości ^Δ | | 4458 | 1973 | 523 | 365 |
| <i>Real estate activities</i> | | | | | |
| Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna | | 4745 | 2555 | 377 | 204 |
| <i>Professional, scientific and technical activities</i> | | | | | |
| Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ | | 4055 | 1670 | 254 | 153 |
| <i>Administrative and support service activities</i> | | | | | |
| Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne | | 33398 | 19843 | 1339 | 682 |
| <i>Public administration and defence; compulsory social security</i> | | | | | |
| Edukacja | | 54200 | 42226 | 10427 | 7707 |
| <i>Education</i> | | | | | |
| Opieka zdrowotna i pomoc społeczna | | 36858 | 29945 | 2363 | 1744 |
| <i>Human health and social work activities</i> | | | | | |
| Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją | | 4579 | 2922 | 970 | 718 |
| <i>Arts, entertainment and recreation</i> | | | | | |
| Pozostała działalność usługowa | | 292 | 148 | 141 | 101 |
| <i>Other service activities</i> | | | | | |

^a Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób. ^b Od 2009 łącznie z sezonowymi i zatrudnionymi dorywczo

^a Excluding economic entities employing up to 9 person. ^b Since 2009 including seasonal and temporary paid employees.

TABL. 7 (78). PRZYJĘCIA DO PRACY^a
HIRES^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Total | Z liczby ogółem Of total number | | | | Współ- czynnik przyjęć w % Hire rate in % | |
|---|-----------------|---------------------------------|---|---|--|--|-------------|
| | | kobiety women | podjemu- jący pierwszą pracę persons starting work for the first time | osoby, które po- przednio pracowały persons formerly employed | powracający z urlopów wychow- awczych ^b persons returning from child- -care leaves ^b | | |
| OGÓŁEM | 2005 | 51209 | 21718 | 9222 | 24400 | 1389 | 17,7 |
| TOTAL | 2010 | 50706 | 20093 | 9299 | 38444 | 1055 | 15,7 |
| | 2014 | 51410 | 21986 | 7682 | 37377 | 622 | 16,5 |
| | 2015 | 53190 | 24759 | 7766 | 32663 | 509 | 16,9 |
| sektor publiczny | | 12710 | 8173 | 2246 | 8243 | 187 | 8,8 |
| public sector | | | | | | | |
| sektor prywatny | | 40480 | 16586 | 5520 | 24420 | 322 | 23,6 |
| private sector | | | | | | | |
| w tym: of which: | | | | | | | |
| Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i ry- bactwo | | 275 | 60 | 69 | 150 | # | 11,3 |
| Agriculture, forestry and fishing | | | | | | | |
| Przemysł | | 16268 | 5702 | 2349 | 9821 | 118 | 17,9 |
| Industry | | | | | | | |
| w tym przetwórstwo przemysłowe ... of which manufacturing | | 14113 | 5403 | 2047 | 9164 | 112 | 21,7 |
| Budownictwo | | 4411 | 260 | 555 | 2950 | 7 | 31,7 |
| Construction | | | | | | | |
| Handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ | | 11240 | 6964 | 1694 | 7554 | 152 | 28,5 |
| Trade; repair of motor vehicles ^Δ | | | | | | | |
| Transport i gospodarka magazynowa.. Transportation and storage | | 2567 | 310 | 290 | 1375 | 10 | 19,2 |
| Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ | | 621 | 399 | 109 | 328 | 13 | 25,8 |
| Accommodation and catering ^Δ | | | | | | | |
| Działalność finansowa i ubezpiecze- niowa | | 630 | 500 | 74 | 375 | 8 | 8,8 |
| Financial and insurance activities | | | | | | | |
| Obsługa rynku nieruchomości ^Δ | | 439 | 194 | 43 | 309 | 2 | 9,8 |
| Real estate activities | | | | | | | |
| Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna | | 589 | 292 | 147 | 339 | 10 | 12,3 |
| Professional, scientific and technical activities | | | | | | | |
| Administrowanie i działalność wspiera- jąca ^Δ | | 3392 | 1258 | 70 | 1242 | 3 | 100,4 |
| Administrative and support service activities | | | | | | | |
| Administracja publiczna i obrona na- rodowa; obowiązkowe zabezpiecze- nia społeczne | | 3661 | 1987 | 596 | 2521 | 58 | 10,3 |
| Public administration and defence; compulsory social security | | | | | | | |
| Edukacja | | 4217 | 3316 | 559 | 2773 | 61 | 7,8 |
| Education | | | | | | | |
| Opieka zdrowotna i pomoc społeczna . Human health and social work activities | | 3752 | 2966 | 912 | 2266 | 54 | 10,2 |
| Działalność związana z kulturą, roz- rywką i rekreacją | | 558 | 325 | 124 | 355 | 5 | 12,6 |
| Arts, entertainment and recreation | | | | | | | |

^a Dane obejmują pełnozatrudnionych oraz od 2009 r. sezonowych i zatrudnionych dorywczo; bez podmiotów gospo-
darczych o liczbie pracujących do 9 osób. ^b W 2005 r. łącznie z powracającymi z urlopów bezpłatnych.

^a Data cover full-time paid employees as well as since 2009 seasonal and temporary paid employees; excluding economic
entities employing up to 9 persons. ^b In 2005 including persons returning from unpaid leaves.

TABL. 8 (79). ZWOLNIENIA Z PRACY^a
TERMINATIONS^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Total | Z liczby ogółem Of total number | | | | | Współ- czynnik zwolnień w % Termina- tion rate in % | |
|---|-----------------|---------------------------------|--|--|---|--|---|-------------|
| | | kobiety women | zwolnieni w drodze wypowiedzenia terminated due to dissolution of an employment contract | | przeniesieni na emerytu- rę, rentę z tytułu niezdolności do pracy, rehabilitację retired or granted pension due to an inability to work or due to reha- bilitation | korzystają- cy z urlopów wychowawczych ^b persons granted child-care ^b | | |
| | | | przez zakład pracy by em- ployer | przez pra- cownika by em- ployee | | | | |
| OGÓŁEM | 2005 | 45871 | 19592 | 5016 | 3666 | 3983 | 2183 | 15,5 |
| TOTAL | 2010 | 50410 | 20260 | 7971 | 2929 | 2671 | 1272 | 15,5 |
| | 2014 | 45478 | 18754 | 4720 | 3262 | 3524 | 707 | 14,5 |
| | 2015 | 50466 | 21401 | 6646 | 3996 | 4587 | 677 | 16,0 |
| sektor publiczny | | 13676 | 7241 | 2857 | 418 | 2589 | 217 | 9,5 |
| public sector | | | | | | | | |
| sektor prywatny | | 36790 | 14160 | 3789 | 3578 | 1998 | 460 | 21,3 |
| private sector | | | | | | | | |
| w tym: of which: | | | | | | | | |
| Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo .. | | 274 | 61 | 20 | 14 | 60 | # | 11,2 |
| Agriculture, forestry and fishing | | | | | | | | |
| Przemysł | | 14929 | 5141 | 1321 | 1266 | 1424 | 179 | 16,4 |
| Industry | | | | | | | | |
| w tym przetwórstwo przemysłowe | | 12281 | 4787 | 1104 | 1120 | 751 | 164 | 18,8 |
| of which manufacturing | | | | | | | | |
| Budownictwo | | 4408 | 177 | 381 | 245 | 170 | 15 | 31,6 |
| Construction | | | | | | | | |
| Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ | | 9096 | 5402 | 1232 | 1275 | 262 | 179 | 22,9 |
| Trade; repair of motor vehicles ^Δ | | | | | | | | |
| Transport i gospodarka magazynowa | | 3067 | 219 | 412 | 186 | 218 | 10 | 23,0 |
| Transportation and storage | | | | | | | | |
| Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ | | 506 | 325 | 41 | 92 | 18 | 7 | 21,2 |
| Accommodation and catering ^Δ | | | | | | | | |
| Działalność finansowa i ubezpieczeniowa Financial and insurance activities | | 902 | 700 | 136 | 130 | 94 | 20 | 12,4 |
| Obsługa rynku nieruchomości ^Δ | | 416 | 160 | 47 | 21 | 122 | 6 | 9,2 |
| Real estate activities | | | | | | | | |
| Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna | | 547 | 286 | 70 | 68 | 58 | 12 | 11,4 |
| Professional, scientific and technical activities | | | | | | | | |
| Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ Administrative and support service activities | | 2730 | 1139 | 142 | 142 | 16 | 3 | 80,8 |
| Administracja publiczna i obrona naro- dowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne | | 5164 | 1745 | 2014 | 59 | 633 | 62 | 14,6 |
| Public administration and defence; com- pulsory social security | | | | | | | | |
| Edukacja | | 4273 | 3026 | 604 | 113 | 795 | 101 | 7,8 |
| Education | | | | | | | | |
| Opieka zdrowotna i pomoc społeczna | | 3299 | 2628 | 172 | 256 | 634 | 64 | 9,0 |
| Human health and social work activities | | | | | | | | |
| Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją | | 385 | 229 | 28 | 22 | 81 | 9 | 8,5 |
| Arts, entertainment and recreation | | | | | | | | |

^a Dane obejmują pełnozatrudnionych oraz od 2009 r. sezonowych i zatrudnionych dorywczo; bez podmiotów gospodar-
czych o liczbie pracujących do 9 osób. ^b W 2005 r. łącznie z korzystającymi z urlopów bezpłatnych.

^a Data cover full-time paid employees as well as since 2009 seasonal and temporary paid employees; excluding economic
entities employing up to 9 persons. ^b In 2005 including persons taking unpaid leaves.

TABL. 9 (80).

ABSOLWENCI SZKÓŁ WYŻSZYCH, ZAWODOWYCH I LICEÓW OGÓLNO-KSZTAŁCĄCYCH, KTÓRZY PODJĘLI PRACĘ PO RAZ PIERWSZY ^a
THE GRADUATES OF TERTIARY SCHOOLS, LEAVERS OF VOCATIONAL AND SECONDARY SCHOOLS STARTING WORK FOR THE FIRST TIME ^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Total | W tym kobiety Of which women | Z liczby ogółem — absolwenci szkół of total number — school leavers | | | | |
|---|-----------------|---------------------------------|--|---|--|---|------------|
| | | | wyższych tertiary | policealnych i średnich zawodowych post-secondary and secondary vocational | liceów ogólnokształcących general secondary | zasadniczych zawodowych basic vocational | |
| OGÓŁEM | 2005 | 8120 | 3859 | 3151 | 2456 | 932 | 1581 |
| TOTAL | 2010 | 6545 | 2953 | 2941 | 1503 | 860 | 1241 |
| | 2014 | 4811 | 2286 | 2397 | 1135 | 507 | 772 |
| | 2015 | 5688 | 2833 | 2660 | 1306 | 752 | 970 |
| sektor publiczny | | 1801 | 1216 | 1380 | 248 | 105 | 60 |
| public sector | | | | | | | |
| sektor prywatny | | 3887 | 1617 | 1272 | 1058 | 647 | 910 |
| private sector | | | | | | | |
| w tym: of which: | | | | | | | |
| Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo | | 56 | 17 | 34 | 10 | 4 | 8 |
| Agriculture, forestry and fishing | | | | | | | |
| Przemysł | | 1786 | 501 | 420 | 585 | 255 | 526 |
| Industry | | | | | | | |
| w tym przetwórstwo przemysłowe | | 1541 | 447 | 334 | 513 | 231 | 463 |
| of which manufacturing | | | | | | | |
| Budownictwo | | 335 | 39 | 105 | 87 | 26 | 117 |
| Construction | | | | | | | |
| Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ | | 1240 | 742 | 342 | 343 | 333 | 222 |
| Trade; repair of motor vehicles ^Δ | | | | | | | |
| Transport i gospodarka magazynowa | | 103 | 25 | 54 | 18 | # | # |
| Transportation and storage | | | | | | | |
| Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ | | 72 | 48 | 23 | 20 | 16 | 13 |
| Accommodation and catering ^Δ | | | | | | | |
| Działalność finansowa i ubezpieczeniowa | | 66 | 48 | 50 | 9 | # | # |
| Financial and insurance activities | | | | | | | |
| Obsługa rynku nieruchomości ^Δ | | 28 | 17 | 23 | 2 | # | # |
| Real estate activities | | | | | | | |
| Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna ... | | 115 | 62 | 94 | 15 | 4 | 2 |
| Professional, scientific and technical activities | | | | | | | |
| Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ | | 40 | 10 | 12 | 6 | # | # |
| Administrative and support service activities | | | | | | | |
| Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne | | 462 | 304 | 367 | 45 | 37 | 13 |
| Public administration and defence; compulsory social security | | | | | | | |
| Edukacja | | 420 | 331 | 356 | 37 | 15 | 12 |
| Education | | | | | | | |
| Opieka zdrowotna i pomoc społeczna | | 773 | 595 | 625 | 115 | 21 | 12 |
| Human health and social work activities | | | | | | | |
| Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją | | 85 | 53 | 57 | 11 | 14 | 3 |
| Arts, entertainment and recreation | | | | | | | |

^a Zatrudnieni na podstawie stosunku pracy; dane obejmują pełnozatrudnionych oraz od 2009 r. sezonowych i zatrudnionych dorywczo; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób.

^a Employed on the basis of an employment contract; data cover full-time paid employees as well as since 2009 seasonal and temporary paid employees; excluding economic entities employing up to 9 persons.

TABL. 10 (81). **MIEJSCA PRACY WOLNE, NOWO UTWORZONE I ZLIKwidOWANE
W 2015 R.**
JOB VACANCIES, NEWLY CREATED AND LIQUIDATED IN 2015

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Miejsca pracy Jobs | | | | | | |
|--|--|--|--|---|---|--|---|
| | wolne (stan w dniu 31 XII) vacancies (as of 31 XII) | | | nowo utworzone ^a newly created ^a | | zlikwidowane ^a liquidated ^a | |
| | ogółem total | w tym nowo utworzone of which newly created jobs | z liczby ogółem w jednostkach o liczbie pracujących powyżej 9 osób of total number in entities employing more than 9 persons | ogółem total | w tym w jednostkach o liczbie pracujących powyżej 9 osób of which in entities employing more than 9 persons | ogółem total | w tym w jednostkach o liczbie pracujących powyżej 9 osób of which in entities employing more than 9 persons |
| OGÓŁEM TOTAL | 1663 | 209 | 924 | 20159 | 9520 | 9476 | 5399 |
| Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo | – | – | – | 127 | 34 | 65 | 56 |
| <i>Agriculture, forestry and fishing</i> | | | | | | | |
| Przemysł | 425 | 33 | 357 | 3802 | 2437 | 1742 | 1247 |
| <i>Industry</i> | | | | | | | |
| w tym przetwórstwo przemy- słowe | 414 | 32 | 350 | 3468 | 2220 | 1446 | 1000 |
| <i>of which manufacturing</i> | | | | | | | |
| Budownictwo | 1 | – | 1 | 2802 | 977 | 1421 | 783 |
| <i>Construction</i> | | | | | | | |
| Handel; naprawa pojazdów sa- mochodowych ^Δ | 683 | 76 | 147 | 5338 | 1453 | 2174 | 827 |
| <i>Trade; repair of motor vehicles ^Δ</i> | | | | | | | |
| Transport i gospodarka magazy- nowa | 72 | – | 72 | 1429 | 678 | 506 | 286 |
| <i>Transportation and storage</i> | | | | | | | |
| Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ .. | – | – | – | 487 | 71 | 493 | 20 |
| <i>Accommodation and catering ^Δ</i> | | | | | | | |
| Informacja i komunikacja | 62 | 6 | 62 | 406 | 84 | 208 | 33 |
| <i>Information and communication</i> | | | | | | | |
| Działalność finansowa i ubezpie- czeniowa | 3 | – | 3 | 119 | 90 | 168 | 148 |
| <i>Financial and insurance activities</i> | | | | | | | |
| Obsługa rynku nieruchomości ^Δ ... | 17 | – | 10 | 243 | 85 | 149 | 73 |
| <i>Real estate activities</i> | | | | | | | |

^a W ciągu roku.

^a During the year.

TABL. 10 (81). MIEJSCA PRACY WOLNE, NOWO UTWORZONE I ZLIKWIDOWANE
W 2015 R. (dok.)
JOB VACANCIES, NEWLY CREATED AND LIQUIDATED IN 2015 (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Miejsca pracy Jobs | | | | | | |
|---|--|--|--|---|---|--|---|
| | wolne (stan w dniu 31 XII) vacancies (as of 31 XII) | | | nowo utworzone ^a newly created ^a | | zlikwidowane ^a liquidated ^a | |
| | ogółem total | w tym nowo utworzone of which newly created jobs | z liczby ogółem w jednostkach o liczbie pracujących powyżej 9 osób of total number in entities employing more than 9 persons | ogółem total | w tym w jednostkach o liczbie pracujących powyżej 9 osób of which in entities employing more than 9 persons | ogółem total | w tym w jednostkach o liczbie pracujących powyżej 9 osób of which in entities employing more than 9 persons |
| Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna | 48 | – | 14 | 682 | 128 | 429 | 197 |
| <i>Professional, scientific and technical activities</i> | | | | | | | |
| Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ | 32 | 31 | 1 | 597 | 353 | 261 | 245 |
| <i>Administrative and support service activities</i> | | | | | | | |
| Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne | 120 | 39 | 119 | 912 | 906 | 459 | 449 |
| <i>Public administration and defence; compulsory social security</i> | | | | | | | |
| Edukacja | 38 | 2 | 39 | 1598 | 1397 | 1010 | 851 |
| <i>Education</i> | | | | | | | |
| Opieka zdrowotna i pomoc społeczna | 135 | 13 | 86 | 1098 | 620 | 300 | 134 |
| <i>Human health and social work activities</i> | | | | | | | |
| Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją | 26 | 9 | 13 | 348 | 188 | 80 | 39 |
| <i>Arts, entertainment and recreation</i> | | | | | | | |
| Pozostała działalność usługowa | 1 | – | 1 | 171 | 19 | 11 | 11 |
| <i>Other service activities</i> | | | | | | | |

^a W ciągu roku.

^a During the year.

Bezrobocie Unemployment

TABL. 11 (82). **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, STOPA BEZROBOCIA ORAZ OFERTY PRACY**
Stan w dniu 31 XII
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS, UNEMPLOYMENT RATE AS WELL AS
JOB OFFERS
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|---|--------|--------|--------|--------|--|
| Bezrobotni zarejestrowani ogółem | 156832 | 119709 | 116869 | 107895 | Total registered unemployed persons |
| w tym kobiety | 78358 | 59385 | 56316 | 52567 | of which women |
| Z liczby ogółem – bezrobotni: | | | | | Of total number – unemployed persons: |
| dotychczas niepracujący | 53714 | 37500 | 30880 | 26485 | previously not employed |
| absolwenci ^a | 10635 | 8872 | 6694 | 6141 | school-leavers ^a |
| bez kwalifikacji zawodowych | 38445 | 29844 | 34647 | 32493 | without occupational qualifications |
| zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładu pracy | 6954 | 3966 | 4427 | 4023 | terminated for company reasons |
| długotrwale bezrobotni ^b | 106831 | 61852 | 73026 | 65635 | long-term unemployed ^b |
| posiadający prawo do zasiłku ... | 13737 | 12669 | 9328 | 9130 | possessing benefit rights |
| posiadający co najmniej jedno dziecko do 6 roku życia | . | . | . | 17340 | with at least one child under 6 years of age |
| niepełnosprawni | 2983 | 4149 | 5016 | 4795 | disabled persons |
| Stopa bezrobocia rejestrowanego ^c w % | 17,0 | 13,1 | 12,6 | 11,7 | Registered unemployment rate ^c in % |
| Oferty pracy | 536 | 722 | 1601 | 1525 | Job offers |

^a Za bezrobotnego absolwenta uważa się osobę w okresie do upływu 12 miesięcy od dnia ukończenia nauki potwierdzonej świadectwem, dyplomem lub innym dokumentem ukończenia szkoły (dotyczy absolwentów z wykształceniem zasadniczym zawodowym, średnim, policealnym lub wyższym), kursów zawodowych trwających co najmniej 24 miesiące lub nabycia uprawnień do wykonywania zawodu przez osoby niepełnosprawne. ^b Pozostający w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie przez okres ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego w miejscu pracy. ^c Patrz uwagi ogólne, ust. 2 na str. 131.

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej.

^a An unemployed school-leaver is a person who has, within the last 12 months graduated any school confirmed by a certificate, diploma or other document completion of education (concerns school-leavers with basic vocational, secondary, post-secondary or tertiary education), has completed a minimum of 24 months of vocational training courses or disabled persons who acquired qualifications to work in a given occupation. ^b Remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding the periods of undergoing a traineeship and on a job occupational training. ^c See general notes, item 2 on page 131.

S o u r c e: data of the Ministry of Labour and Social Policy.

TABL. 12 (83). **BEZROBOTNI NOWO ZAREJESTROWANI I WYREJESTROWANI^a**
NEWLY REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND PERSONS REMOVED
FROM UNEMPLOYMENT ROLLS^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|--|---------------|---------------|---------------|---------------|--|
| Bezrobotni nowo zarejestrowani | 148277 | 169386 | 133361 | 138425 | Newly registered unemployed persons |
| z liczby bezrobotnych: | | | | | of number of unemployed persons: |
| Kobiety | 67563 | 79958 | 61221 | 64755 | Women |
| Dotychczas niepracujący | 60236 | 59160 | 35043 | 33633 | Previously not employed |
| Zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładu pracy | 4767 | 4761 | 5427 | 4882 | Terminated for company reasons |
| Bezrobotni wyrejestrowani | 156197 | 166914 | 150534 | 147399 | Persons removed from unemployment rolls |
| z liczby bezrobotnych: | | | | | of number of unemployed persons: |
| Kobiety | 70580 | 78032 | 69757 | 68504 | Women |
| Z tytułu podjęcia pracy | 59042 | 57625 | 63884 | 68653 | Received jobs |

^a W ciągu roku.

Źródło: dane Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej.

^a During the year.

Source: data of the Ministry of Labour and Social Policy.

TABL. 13 (84). **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU, POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY ORAZ STAŻU PRACY**

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE, EDUCATIONAL LEVEL, DURATION OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | 2005 | | 2010 | | 2014 | | 2015 | |
|-----------------------------------|-----------------|---------------------------------------|-----------------|---------------------------------------|-----------------|---------------------------------------|-----------------|---------------------------------------|
| | ogółem total | w tym kobiety of which women | ogółem total | w tym kobiety of which women | ogółem total | w tym kobiety of which women | ogółem total | w tym kobiety of which women |

OGÓŁEM
TOTAL

| | | | | | | | | |
|-------------------------------------|---------------|--------------|---------------|--------------|---------------|--------------|---------------|--------------|
| OGÓŁEM TOTAL | 156832 | 78358 | 119709 | 59385 | 116869 | 56316 | 107895 | 52567 |
|-------------------------------------|---------------|--------------|---------------|--------------|---------------|--------------|---------------|--------------|

WEDŁUG WIEKU
BY AGE

| | | | | | | | | |
|-----------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 24 lata i mniej and less | 41871 | 21344 | 29530 | 15028 | 22621 | 10697 | 19179 | 9371 |
| 25—34 | 49776 | 27002 | 39416 | 21574 | 37487 | 20516 | 34280 | 19199 |
| 35—44 | 29170 | 15073 | 20261 | 10423 | 23366 | 12010 | 22066 | 11333 |
| 45—54 | 30121 | 13580 | 20536 | 9551 | 18609 | 8518 | 17164 | 7907 |
| 55 lat i więcej and more | 5894 | 1359 | 9966 | 2809 | 14786 | 4575 | 15206 | 4757 |

TABL. 13 (84). **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU, POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY ORAZ STAŻU PRACY (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE, EDUCATIONAL LEVEL, DURATION OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY (cont.)

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | 2005 | | 2010 | | 2014 | | 2015 | |
|--|-----------------|---------------------------------|-----------------|---------------------------------|-----------------|---------------------------------|-----------------|---------------------------------|
| | ogółem total | w tym kobiety of which women | ogółem total | w tym kobiety of which women | ogółem total | w tym kobiety of which women | ogółem total | w tym kobiety of which women |
| WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA BY EDUCATIONAL LEVEL | | | | | | | | |
| Wyższe Tertiary | 12671 | 8482 | 16698 | 11008 | 17388 | 11507 | 16644 | 11108 |
| Policealne oraz średnie za- wodowe Post-secondary as well as vocational secondary | 40390 | 23220 | 29441 | 15854 | 28796 | 15143 | 26315 | 14093 |
| Średnie ogólnokształcące General secondary | 14010 | 9755 | 15117 | 9387 | 13777 | 8219 | 12596 | 7653 |
| Zasadnicze (zawodowe) Basic vocational | 47071 | 20002 | 29821 | 11988 | 29190 | 11197 | 26712 | 10173 |
| Gimnazjalne, podstawowe i niepełne podstawowe Lower secondary, primary and incomplete primary | 42690 | 16899 | 28632 | 11148 | 27718 | 10250 | 25628 | 9540 |
| WEDŁUG CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY^{ab} BY DURATION OF UNEMPLOYMENT^{ab} | | | | | | | | |
| 3 miesiące i mniej months and less | 34587 | 14006 | 41599 | 18610 | 30643 | 12758 | 29943 | 12733 |
| 3— 6 | 20766 | 10517 | 20389 | 10677 | 15533 | 7881 | 15333 | 7800 |
| 6—12 | 20724 | 9758 | 19146 | 9502 | 16516 | 7668 | 15552 | 7339 |
| 12—24 | 23493 | 11834 | 19796 | 10049 | 20230 | 9730 | 16386 | 8194 |
| Powyżej 24 miesięcy More than 24 months | 57262 | 32243 | 18779 | 10547 | 33947 | 18279 | 30681 | 16501 |
| WEDŁUG STAŻU PRACY^b BY WORK SENIORITY^b | | | | | | | | |
| Bez stażu pracy No work seniority | 53714 | 29440 | 37500 | 20760 | 30880 | 16541 | 26485 | 14516 |
| Ze stażem pracy: With work seniority: | | | | | | | | |
| 1 rok i mniej and less | 25532 | 13635 | 21607 | 11742 | 24223 | 12999 | 23810 | 12810 |
| 1— 5 | 26678 | 11875 | 23449 | 10646 | 23977 | 10771 | 22234 | 10284 |
| 5—10 | 16911 | 8189 | 12262 | 5715 | 13352 | 6082 | 12576 | 5761 |
| 10—20 | 20953 | 10537 | 13749 | 6411 | 13372 | 6013 | 12433 | 5491 |
| 20—30 | 11729 | 4483 | 8578 | 3307 | 8354 | 3098 | 7806 | 2938 |
| powyżej 30 lat more than 30 years | 1315 | 199 | 2564 | 804 | 2711 | 812 | 2551 | 767 |

^a Od momentu rejestracji w urzędzie pracy. ^b Przedziały zostały domknięte prawostronnie, np. w przedziale 3—6 uwzględniono osoby, które pozostawały bez pracy 3 miesiące i 1 dzień do 6 miesięcy.

U w a g a. Według stanu w dniu 31 XII 2015 r. wśród bezrobotnych było 24113 osób (w tym 8822 kobiet) w wieku 50 lat i więcej.

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej.

^a From the date of registering in a labour office. ^b Intervals were shifted upward, e.g., in the interval 3—6 persons remaining unemployed from 3 months and 1 day to 6 months were included.

N o t e. As of 31 XII 2015 among the unemployed were 24113 persons (of which 8822 women) aged 50 and more.

S o u r c e: data of the Ministry of Labour and Social Policy.

TABL. 14 (85). **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI KORZYSTAJĄCY Z AKTYWNYCH FORM PRZECIWDZIAŁANIA BEZROBOCIU^a**
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BENEFITTING FROM LABOUR MARKET PROGRAMME^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|---|--------------|--------------|--------------|--------------|---|
| Bezrobotni, którzy: | | | | | <i>Unemployed persons who:</i> |
| Podjęli zatrudnienie przy pracach interwencyjnych | 3582 | 1901 | 1293 | 2140 | <i>Undertaking employment in intervention works</i> |
| w tym kobiety | 1696 | 1057 | 695 | 1173 | <i>of which women</i> |
| Podjęli zatrudnienie przy robotach publicznych | 2353 | 3445 | 1070 | 1353 | <i>Undertaking employment in public works</i> |
| w tym kobiety | 1047 | 1099 | 411 | 503 | <i>of which women</i> |
| Rozpoczęli szkolenie lub staż u pracodawcy | 20827 | 35819 | 19195 | 18857 | <i>Started training or internship with the employer</i> |
| w tym kobiety | 11977 | 21966 | 11135 | 10943 | <i>of which women</i> |
| Rozpoczęli prace społecznie użyteczne | . | 1839 | 1412 | 1423 | <i>Started a social useful works</i> |
| w tym kobiety | . | 1074 | 886 | 876 | <i>of which women</i> |
| Liczba zgłoszonych ofert pracy | 44174 | 55016 | 52996 | 56241 | Number of submitted job offers |

^a W ciągu roku.

Źródło: dane Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej.

^a During the year.

Source: data of the Ministry of Labour and Social Policy.

TABL. 15 (86). **WYDATKI FUNDUSZU PRACY^a**
EXPENDITURES OF LABOUR FUND^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | | SPECIFICATION |
|--|-----------------------|--------------|--------------|---------------------------|--------------|--|
| | w mln zł in mln zł | | | w odsetkach in percent | | |
| OGÓŁEM | 212,8 | 514,5 | 335,2 | 354,3 | 100,0 | TOTAL |
| w tym: | | | | | | <i>of which:</i> |
| Zasiłki dla bezrobotnych | 92,9 | 122,6 | 109,6 | 104,8 | 29,6 | <i>Unemployment benefits</i> |
| Szkolenia | 9,2 | 16,9 | 6,2 | 8,6 | 2,4 | <i>Training</i> |
| Środki na podjęcie działalności gospodarczej i wyposażenie stanowisk pracy | 21,0 | 138,1 | 85,9 | 75,9 | 21,4 | <i>Means for starting of economic activity and equipping of workseat</i> |
| Roboty publiczne | 10,9 | 25,0 | 6,9 | 9,9 | 2,8 | <i>Public works</i> |
| Prace interwencyjne | 9,9 | 9,4 | 6,8 | 10,9 | 3,1 | <i>Intervention works</i> |
| Stypendia za okres stażu | 39,3 | 153,6 | 93,4 | 101,2 | 28,6 | <i>Scholarships for intership period</i> |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 3 na str. 131.

Źródło: dane Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej.

^a See general notes, item 3 on page 131.

Source: data of the Ministry of Labour and Social Policy.

Warunki pracy

Work conditions

TABL. 16 (87). **POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY^a**
(poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie)
PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK^a
(excluding private farms in agriculture)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Ogółem Total | W wypadkach In accidents | | | Z liczby ogółem – powodujących nie- zdolność do pracy Of total number – accidents resulting in an inability to work | | | SPECIFICATION |
|---|-----------------|---------------------------------|-------------------------------|--------------------------------|--|-------------|---|--|
| | | śmier- tel- nych fatal | cięż- kich se- rious | lżej- szych ligh- ter | 1–3 dni days | 4–20 | 21 dni i więcej days and more | |
| OGÓŁEM TOTAL | | | | | | | | |
| OGÓŁEM2005 | 3352 | 14 | 22 | 3316 | 13 | 811 | 2390 | TOTAL |
| 2010 | 3772 | 10 | 21 | 3741 | 33 | 1066 | 2459 | |
| 2014 | 3541 | 10 | 18 | 3513 | 56 | 1007 | 2147 | |
| 2015 | 3447 | 17 | 16 | 3414 | 38 | 1137 | 2140 | |
| Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo | 48 | 2 | – | 46 | – | 10 | 36 | <i>Agriculture, forestry and fishing</i> |
| Przemysł | 1076 | 5 | 10 | 1061 | 7 | 284 | 774 | <i>Industry</i> |
| w tym przetwórstwo przemysłowe | 819 | 4 | 7 | 808 | 5 | 238 | 569 | <i>of which manufacturing</i> |
| Budownictwo | 197 | 4 | 1 | 192 | 1 | 31 | 160 | <i>Construction</i> |
| Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ | 499 | 1 | 1 | 497 | 2 | 193 | 288 | <i>Trade; repair of motor vehicles^Δ</i> |
| Transport i gospodarka magazyno- wa | 220 | 5 | 1 | 214 | 2 | 66 | 144 | <i>Transportation and stor- age</i> |
| Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ | 14 | – | – | 14 | – | 6 | 8 | <i>Accommodation and catering^Δ</i> |
| Informacja i komunikacja | 9 | – | – | 9 | – | 6 | 3 | <i>Information and commu- nication</i> |
| Działalność finansowa i ubezpie- czeniowa | 35 | – | – | 35 | – | 14 | 21 | <i>Financial and insurance activities</i> |
| Obsługa rynku nieruchomości ^Δ | 40 | – | – | 40 | 1 | 12 | 26 | <i>Real estate activities</i> |
| Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna | 29 | – | – | 29 | 1 | 10 | 17 | <i>Professional, scientific and technical activities</i> |
| Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ | 68 | – | – | 68 | 6 | 31 | 30 | <i>Administrative and sup- port service activities</i> |
| Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne | 256 | – | 3 | 253 | 3 | 98 | 146 | <i>Public administration and defence; compul- sory social security</i> |
| Edukacja | 278 | – | – | 278 | 3 | 109 | 161 | <i>Education</i> |
| Opieka zdrowotna i pomoc społeczna | 640 | – | – | 640 | 12 | 256 | 299 | <i>Human health and social work activities</i> |
| Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją | 35 | – | – | 35 | – | 10 | 25 | <i>Arts, entertainment and recreation</i> |
| Pozostała działalność usługowa | 3 | – | – | 3 | – | 1 | 2 | <i>Other service activities</i> |

^a Zgłoszone w danym roku

^a Registered in a given year.

TABL. 16 (87). **POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY^a (dok.)**
PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK^a (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Ogółem <i>Total</i> | W wypadkach <i>In accidents</i> | | | Z liczby ogółem – powodujących niezdolność do pracy <i>Of total number – accidents resulting in an inability to work</i> | | | SPECIFICATION | |
|--|------------------------|--|-------------------------------|----------------------------------|--|-------------|--|--|--------------|
| | | śmier- tel- nych <i>fatal</i> | cięż- kich se- rious | lżej- szych <i>lighter</i> | 1–3 dni <i>days</i> | 4–20 | 21 dni i więcej <i>days and more</i> | | |
| NA 1000 PRACUJĄCYCH (WSKAŹNIK WYPADKOWOŚCI) PER 1000 EMPLOYED PERSONS (ACCIDENT RATE) | | | | | | | | | |
| OGÓŁEM | 2005 | 7,37 | 0,03 | 0,05 | 7,29 | 0,03 | 1,78 | 5,25 | TOTAL |
| | 2010 | 7,88 | 0,02 | 0,04 | 7,82 | 0,07 | 2,23 | 5,14 | |
| | 2014 | 7,05 | 0,02 | 0,04 | 6,99 | 0,11 | 2,01 | 4,28 | |
| | 2015 | 6,75 | 0,03 | 0,03 | 6,69 | 0,07 | 2,23 | 4,19 | |
| Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo | 8,59 | 0,36 | – | 8,23 | – | 1,79 | 6,44 | <i>Agriculture, forestry and fishing</i> | |
| Przemysł | 10,10 | 0,05 | 0,09 | 9,96 | 0,07 | 2,67 | 7,27 | <i>Industry</i> | |
| w tym przetwórstwo przemysłowe | 9,41 | 0,05 | 0,08 | 9,28 | 0,06 | 2,73 | 6,54 | <i>of which manufacturing</i> | |
| Budownictwo | 5,86 | 0,12 | 0,03 | 5,71 | 0,03 | 0,92 | 4,76 | <i>Construction</i> | |
| Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ | 5,16 | 0,01 | 0,01 | 5,14 | 0,02 | 2,00 | 2,98 | <i>Trade; repair of motor vehicles^Δ</i> | |
| Transport i gospodarka magazyno- wa | 6,48 | 0,15 | 0,03 | 6,30 | 0,06 | 1,95 | 4,24 | <i>Transportation and stor- age</i> | |
| Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ | 1,63 | – | – | 1,63 | – | 0,70 | 0,93 | <i>Accommodation and catering^Δ</i> | |
| Informacja i komunikacja | 1,23 | – | – | 1,23 | – | 0,82 | 0,41 | <i>Information and commu- nication</i> | |
| Działalność finansowa i ubezpie- czeniowa | 2,50 | – | – | 2,50 | – | 1,00 | 1,50 | <i>Financial and insurance activities</i> | |
| Obsługa rynku nieruchomości ^Δ | 5,42 | – | – | 5,42 | 0,14 | 1,63 | 3,52 | <i>Real estate activities</i> | |
| Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna | 1,70 | – | – | 1,70 | 0,06 | 0,59 | 1,00 | <i>Professional, scientific and technical activities</i> | |
| Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ | 6,15 | – | – | 6,15 | 0,54 | 2,80 | 2,71 | <i>Administrative and sup- port service activities</i> | |
| Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne | 7,25 | – | 0,09 | 7,16 | 0,09 | 2,78 | 4,14 | <i>Public administration and defence; compul- sory social security</i> | |
| Edukacja | 4,16 | – | – | 4,16 | 0,04 | 1,63 | 2,41 | <i>Education</i> | |
| Opieka zdrowotna i pomoc społeczna | 13,21 | – | – | 13,21 | 0,25 | 5,28 | 6,17 | <i>Human health and social work activities</i> | |
| Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją | 5,38 | – | – | 5,38 | – | 1,54 | 3,84 | <i>Arts, entertainment and recreation</i> | |
| Pozostała działalność usługowa | 0,25 | – | – | 0,25 | – | 0,08 | 0,17 | <i>Other service activities</i> | |

^a Zgłoszone w danym roku.

^a Registered in a given year.

TABL. 17 (88). **WYDARZENIA I PRZYCZYNY WYPADKÓW PRZY PRACY^a**
(poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie)
EVENTS AND CAUSES OF ACCIDENTS AT WORK^a
(excluding private farms in agriculture)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Grand total | W tym Of which | | | | | | |
|---|-----------------------|--|----------------------|--|--|---|---|--|
| | | rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo agriculture, forestry and fishing | przemysł industry | | budow- nictwo con- struc- tion | handel; naprawa pojazdów samo- chodo- wych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ | trans- port i gospo- darka maga- zynowa trans- port and storage | opieka zdrow- otna i pomoc spo- łeczna health and social work |
| | | | razem total | w tym prze- twór- stwo prze- mysło- we of which manu- factur- ing | | | | |
| WYDARZENIA POWODUJĄCE URAZY EVENTS CAUSING INJURY | | | | | | | | |
| OGÓŁEM2005 | 3352 | 45 | 1362 | 1181 | 264 | 322 | 218 | 488 |
| TOTAL 2010 | 3772 | 73 | 1251 | 1057 | 340 | 577 | 138 | 570 |
| 2014 | 3541 | 50 | 1121 | 875 | 227 | 494 | 200 | 634 |
| 2015 | 3447 | 48 | 1076 | 819 | 197 | 499 | 220 | 640 |
| Kontakt z prądem elektrycznym, temperaturą, niebezpiecznymi substancjami i preparatami che- micznymi <i>Contact with electrical voltage tem- perature, hazardous substances and chemicals</i> | 113 | 1 | 49 | 42 | 3 | 17 | 7 | 15 |
| Zderzenie z lub uderzenie w: <i>Horizontal or vertical impact with or against:</i> | | | | | | | | |
| nieruchomy obiekt <i>a stationary object</i> | 1008 | 16 | 254 | 202 | 50 | 120 | 74 | 233 |
| obiekt w ruchu <i>object in motion</i> | 679 | 8 | 277 | 189 | 56 | 104 | 47 | 71 |
| w tym przez: <i>of which by:</i> | | | | | | | | |
| spadający obiekt <i>falling object</i> | 272 | 4 | 111 | 68 | 25 | 48 | 16 | 33 |
| poruszający się lub transpor- towany obiekt <i>moving or transported object</i> | 146 | 2 | 60 | 42 | 9 | 31 | 11 | 13 |
| Kontakt z przedmiotem ostrym, szorstkim, chropowatym <i>Contact with sharp, coarse and rough object</i> | 521 | 5 | 194 | 169 | 24 | 104 | 15 | 117 |
| w tym kontakt z przedmiotem ostrym <i>of which contact with sharp ma- terial agent</i> | 338 | 1 | 123 | 113 | 7 | 81 | 2 | 91 |
| Uwięzienie, zmiżdżenie <i>Pretension, crush, etc.</i> | 244 | 6 | 117 | 91 | 28 | 32 | 20 | 17 |
| Obciążenie fizyczne lub psychiczne. <i>Physical or mental stress</i> | 515 | 4 | 119 | 75 | 19 | 86 | 36 | 113 |
| w tym obciążenie układu mię- śniowo-szkieletowego <i>of which physical stress on the muscular-skeletal system</i> | 460 | 2 | 114 | 72 | 17 | 77 | 30 | 102 |
| Przejaw agresji ze strony człowieka lub zwierzęcia <i>Aggression human or animal</i> | 78 | 5 | 8 | 4 | 1 | 4 | 7 | 32 |
| Pozostałe <i>Others</i> | 289 | 3 | 58 | 47 | 16 | 32 | 14 | 42 |

^a Zgłoszone w danym roku.

^a Registered in a given year.

TABL. 17 (88). **WYDARZENIA I PRZYCZYNY WYPADKÓW PRZY PRACY^a (dok.)**
EVENTS AND CAUSES OF ACCIDENTS AT WORK^a (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Grand total | W tym Of which | | | | | | |
|---|-----------------------|--|----------------------|--|---------------------------------------|---|---|--|
| | | rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo agriculture, forestry and fishing | przemysł industry | | budow- nictwo con- struction | handel; naprawa pojazdów samo- chodo- wych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ | trans- port i gospo- darka maga- zynowa trans- port and storage | opieka zdro- wotna i pomoc spo- leczna health and social work |
| | | | razem total | w tym prze- twór- stwo przem- ysłowe of which manu- factur- ing | | | | |
| PRZYCZYNY WYPADKÓW CAUSES OF ACCIDENTS | | | | | | | | |
| OGÓŁEM 2005 | 6335 | 78 | 2751 | 2372 | 653 | 597 | 384 | 732 |
| TOTAL 2010 | 6940 | 124 | 2534 | 2158 | 736 | 1039 | 248 | 907 |
| 2014 | 6538 | 76 | 2374 | 1840 | 469 | 993 | 356 | 928 |
| 2015 | 6526 | 82 | 2358 | 1799 | 455 | 1067 | 410 | 902 |
| Niewłaściwy stan czynnika materialnego <i>Inappropriate condition of material objects/agents</i> | 690 | 7 | 268 | 210 | 45 | 74 | 47 | 117 |
| Niewłaściwa organizacja: <i>Inappropriate organization of:</i> | | | | | | | | |
| pracy <i>work</i> | 332 | 3 | 158 | 127 | 47 | 32 | 12 | 38 |
| stanowiska pracy <i>work post</i> | 364 | 4 | 161 | 122 | 30 | 63 | 19 | 38 |
| Brak lub niewłaściwe posługiwanie się czynnikiem materialnym <i>Absence or inappropriate use of material objects/agents</i> | 495 | 5 | 236 | 175 | 46 | 100 | 16 | 25 |
| Nieuzywanie sprzętu ochronnego <i>Not using protective equipment</i> | 92 | 1 | 42 | 28 | 15 | 22 | - | 1 |
| Niewłaściwe samowolne zachowanie się pracownika <i>Inappropriate wilful employee action</i> | 431 | 5 | 227 | 160 | 38 | 71 | 23 | 31 |
| Niewłaściwy stan psychofizyczny pracownika ^b <i>Inappropriate mental-physical condition of employee^b</i> | 147 | 4 | 34 | 24 | 11 | 25 | 12 | 26 |
| Nieprawidłowe zachowanie się pracownika <i>Incorrect employee action</i> | 3820 | 53 | 1190 | 919 | 210 | 651 | 275 | 605 |
| Inne <i>Other</i> | 155 | - | 42 | 34 | 13 | 29 | 6 | 21 |

^a Zgłoszone w danym roku. ^b Spowodowany m.in.: nagłym zachorowaniem, niedyspozycją fizyczną lub psychiczną, nadużyciem alkoholu.

^a Registered in a given year. ^b Caused by, i.a.: sudden illness, physical or mental indisposition, alcohol abuse.

TABL. 18 (89). **POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY W GOSPODARSTWACH INDYWIDUALNYCH W ROLNICTWIE^a**
PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK ON PRIVATE FARMS IN AGRICULTURE^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|--|-------------|-------------|-------------|-------------|---|
| OGÓŁEM | 3041 | 2247 | 2251 | 2084 | TOTAL |
| w tym wypadki śmiertelne | 20 | 16 | 15 | 12 | <i>of which fatal accidents</i> |
| Wydarzenia powodujące urazy: | | | | | <i>Events causing injury:</i> |
| upadek osób | 1516 | 1173 | 1142 | 1018 | <i>persons falling</i> |
| uderzenie lub przygniecenie przez spadające przedmioty | 200 | 166 | 202 | 158 | <i>persons hit or crushed by falling objects</i> |
| przejechanie, uderzenie, pochwycenie przez środki transportu w ruchu | 78 | 50 | 36 | 24 | <i>persons run over, hit or caught by moving means of transport</i> |
| pochwycenie, uderzenie przez części ruchome maszyn i urządzeń | 371 | 294 | 294 | 278 | <i>persons caught or hit by moving parts of machinery and equipment</i> |
| uderzenie, przygniecenie, pogryzienie przez zwierzęta | 371 | 241 | 176 | 177 | <i>persons hit, crushed or bitten by animals</i> |
| działanie: | | | | | <i>influence of:</i> |
| skrajnych temperatur | 23 | 10 | 5 | 6 | <i>extreme temperatures</i> |
| materiałów szkodliwych | 2 | 1 | 2 | 4 | <i>hazardous materials</i> |
| inne wydarzenia | 480 | 312 | 394 | 419 | <i>other events</i> |

^a Którym wypłacono jednorazowe odszkodowania.

Źródło: dane Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego.

^a Who received one-off accident compensations.

Source: data of the Agricultural Social Insurance Fund.

TABL. 19 (90). **ZATRUDNIENI W WARUNKACH ZAGROŻENIA^a**
Stan w dniu 31 XII
PERSONS WORKING IN HAZARDOUS CONDITIONS^a
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | | Ogółem Grand total | | Zagrożenie związane Hazard connected with | | | | | |
|--|-------------|-----------------------|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | ze środowiskiem pracy work environment | | z uciążliwością pracy strenuous conditions | | z maszynami szczególnie nie- bezpiecznymi particularly dan- gerous machinery | |
| | | ogółem grand total | w tym przez jedną grupę czynników of which one group of factors | razem total | w tym przez jedną grupę czynników of which one group of factors | razem total | w tym przez jedną grupę czynników of which one group of factors | razem total | w tym przez jedną grupę czynników of which one group of factors |
| na 1000 zatrudnionych badanej zbiorowości per 1000 paid employees of total surveyed | | | | | | | | | |
| OGÓŁEM | 2005 | 110,6 | 85,0 | 80,3 | 56,8 | 19,6 | 19,2 | 10,8 | 9,0 |
| TOTAL | 2010 | 94,2 | 68,8 | 70,3 | 48,0 | 13,7 | 12,3 | 10,2 | 8,5 |
| | 2014 | 106,8 | 76,7 | 78,3 | 50,8 | 18,6 | 17,6 | 9,9 | 8,3 |
| | 2015 | 92,1 | 71,0 | 66,6 | 48,7 | 15,3 | 14,2 | 10,2 | 8,0 |
| sektor publiczny | | 61,2 | 50,9 | 42,9 | 32,6 | 14,1 | 14,1 | 4,2 | 4,2 |
| <i>public sector</i> | | | | | | | | | |
| sektor prywatny | | 104,5 | 79,1 | 76,1 | 55,2 | 15,8 | 14,3 | 12,5 | 9,6 |
| <i>private sector</i> | | | | | | | | | |

^a Liczeni tylko jeden raz w grupie czynnika przeważającego, tzn. mającego największe szkodliwe znaczenie na danym stanowisku pracy; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób.

^a Listed only once by predominant factor, i.e., the factor having the most hazardous effect at a given work post; excluding economic entities employing up to 9 persons.

TABL. 19 (90). **ZATRUDNIENI W WARUNKACH ZAGROŻENIA^a (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

PERSONS WORKING IN HAZARDOUS CONDITIONS^a (cont.)

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Grand total | | Zagrożenie związane Hazard connected with | | | | | |
|--|-----------------------|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | ze środowiskiem pracy work environment | | z uciążliwością pracy strenuous conditions | | z maszynami szczególnie nie- bezpiecznymi particularly dan- gerous machinery | |
| | ogółem grand total | w tym przez jedną grupę czynni- ków of which one group of factors | razem total | w tym przez jedną grupę czynni- ków of which one group of factors | razem total | w tym przez jedną grupę czynni- ków of which one group of factors | razem total | w tym przez jedną grupę czynni- ków of which one group of factors |
| na 1000 zatrudnionych badanej zbiorowości per 1000 paid employees of total surveyed | | | | | | | | |
| Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo | 109,8 | 83,5 | 91,8 | 74,1 | 1,1 | – | 16,9 | 9,4 |
| <i>Agriculture, forestry and fishing</i> | | | | | | | | |
| Przemysł | 155,3 | 118,1 | 117,7 | 84,6 | 21,1 | 19,3 | 16,5 | 14,1 |
| <i>Industry</i> | | | | | | | | |
| w tym przetwórstwo przemysłowe .. | 140,0 | 113,3 | 102,5 | 79,4 | 19,2 | 18,5 | 18,3 | 15,4 |
| <i>of which manufacturing</i> | | | | | | | | |
| Budownictwo | 49,6 | 36,5 | 19,9 | 10,2 | 20,6 | 19,1 | 9,2 | 7,2 |
| <i>Construction</i> | | | | | | | | |
| Handel; naprawa pojazdów samo- chodowych ^Δ | 12,3 | 7,0 | 6,1 | 3,0 | 2,8 | 1,5 | 3,5 | 2,5 |
| <i>Trade; repair of motor vehicles ^Δ</i> | | | | | | | | |
| Transport i gospodarka magazyno- wa | 131,9 | 122,1 | 60,4 | 59,0 | 53,0 | 53,0 | 18,4 | 10,1 |
| <i>Transportation and storage</i> | | | | | | | | |
| Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna | 2,9 | 0,6 | 1,7 | 0,6 | – | – | 1,2 | – |
| <i>Professional, scientific and technical activities</i> | | | | | | | | |
| Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ | 38,1 | 25,4 | 33,8 | 25,4 | – | – | 4,2 | – |
| <i>Administrative and support service activities</i> | | | | | | | | |
| Edukacja | 48,4 | 48,4 | 47,2 | 47,2 | 0,5 | 0,5 | 0,7 | 0,7 |
| <i>Education</i> | | | | | | | | |
| Opieka zdrowotna i pomoc społecz- na | 27,9 | 16,1 | 27,6 | 15,8 | 0,2 | 0,2 | 0,1 | 0,1 |
| <i>Human health and social work activ- ities</i> | | | | | | | | |

^a Liczeni tylko jeden raz w grupie czynnika przeważającego, tzn. mającego największe szkodliwe znaczenie na danym stanowisku pracy; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób.

^a Listed only once by predominant factor, i.e., the factor having the most hazardous effect at a given work post; excluding economic entities employing up to 9 persons.

TABL. 20 (91). **ZATRUDNIENI W WARUNKACH ZAGROŻENIA ^a WEDŁUG GRUP CZYNNIKÓW ZAGROŻEŃ**
Stan w dniu 31 XII
EMPLOYEES WORKING IN HAZARDOUS CONDITIONS ^a BY GROUPS OF HAZARDOUS FACTORS
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | | SPECIFICATION |
|-------------------------------------|--------------------------------|--------------|--------------|--------------|-----------------------------------|--------------------------------------|
| | w osobach <i>in persons</i> | | | | w odsetkach <i>in per cent</i> | |
| OGÓŁEM | 22422 | 18700 | 20028 | 18202 | 100,0 | TOTAL |
| zagrożenia związane: | | | | | | <i>hazard connected</i> |
| Ze środowiskiem pracy | 16268 | 13960 | 14686 | 13166 | 72,3 | <i>With work environment</i> |
| działanie: | | | | | | <i>influence of:</i> |
| jednej grupy czynników | 11506 | 9526 | 9525 | 9633 | 52,9 | <i>one group of factors</i> |
| dwóch i więcej grup czynników | 4762 | 4434 | 5161 | 3533 | 19,4 | <i>two or more groups of factors</i> |
| Z uciążliwością pracy | 3963 | 2710 | 3484 | 3027 | 16,6 | <i>With strenuous work</i> |
| działanie: | | | | | | <i>influence of:</i> |
| jednej grupy czynników | 3898 | 2433 | 3297 | 2809 | 15,4 | <i>one group of factors</i> |
| dwóch i więcej grup czynników | 65 | 277 | 187 | 218 | 1,2 | <i>two or more groups of factors</i> |
| Z czynnikami mechanicznymi | 2191 | 2030 | 1858 | 2009 | 11,0 | <i>With mechanical factors</i> |
| działanie: | | | | | | <i>influence of:</i> |
| jednej grupy czynników | 1823 | 1691 | 1556 | 1590 | 8,7 | <i>one group of factors</i> |
| dwóch i więcej grup czynników | 368 | 339 | 302 | 419 | 2,3 | <i>two or more groups of factors</i> |

^a Liczeni tylko jeden raz w grupie czynnika przeważającego, tzn. mającego największe szkodliwe znaczenie na danym stanowisku pracy; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób.

^a Listed only once by predominant factor, i.e., the factor having the most hazardous effect at a given work post; excluding economic entities employing up to 9 persons.

TABL. 21 (92). **ZATRUDNIENI NA STANOWISKACH PRACY, DLA KTÓRYCH DOKONANO OCENY RYZYKA ZAWODOWEGO^a W 2015 R.**
PAID EMPLOYEES ON POSITION FOR WHICH EVALUATION OF OCCUPATIONAL RISK WAS DONE^a IN 2015

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Przeprowadzenie oceny ryzyka zawodowego <i>Evaluation of occupational risk</i> | Wylimowanie lub ograniczenie ryzyka zawodowego <i>Elimination or limitation of occupational risk</i> | Środki zastosowane do wyeliminowania lub ograniczenia ryzyka zawodowego <i>Appliance of means to elimination or limitation of occupational risk</i> | | |
|---|---|---|--|--|--|
| | | | techniczne <i>technical</i> | organizacyjne <i>organizational</i> | ochrony indywidualnej <i>individuality protection</i> |
| na 1000 zatrudnionych badanej zbiorowości <i>per 1000 paid employees of total surveyed</i> | | | | | |
| OGÓŁEM | 260 | 134 | 46 | 50 | 97 |
| TOTAL | | | | | |
| sektor publiczny | 249 | 155 | 59 | 51 | 105 |
| <i>public sector</i> | | | | | |
| sektor prywatny | 264 | 126 | 41 | 49 | 93 |
| <i>private sector</i> | | | | | |
| Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo | 233 | 248 | 16 | 41 | 229 |
| <i>Agriculture, forestry and fishing</i> | | | | | |
| Przemysł | 284 | 139 | 50 | 50 | 109 |
| <i>Industry</i> | | | | | |
| w tym przetwórstwo przemysłowe | 274 | 132 | 45 | 45 | 100 |
| <i>of which manufacturing</i> | | | | | |
| Budownictwo | 244 | 159 | 53 | 89 | 120 |
| <i>Construction</i> | | | | | |
| Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ | 192 | 79 | 22 | 24 | 55 |
| <i>Trade; repair of motor vehicles^Δ</i> | | | | | |
| Transport i gospodarka magazynowa | 404 | 190 | 51 | 99 | 77 |
| <i>Transportation and storage</i> | | | | | |
| Informacja i komunikacja | 334 | 89 | – | 89 | 22 |
| <i>Information and communication</i> | | | | | |
| Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna | 104 | 54 | 25 | 25 | 44 |
| <i>Professional, scientific and technical activities</i> | | | | | |
| Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ | 247 | 61 | – | 34 | 28 |
| <i>Administrative and support service activities</i> | | | | | |
| Edukacja | 131 | 63 | 44 | 50 | 19 |
| <i>Education</i> | | | | | |
| Opieka zdrowotna i pomoc społeczna | 246 | 164 | 65 | 38 | 131 |
| <i>Human health and social work activities</i> | | | | | |

^a Dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 9 osób i dotyczą wybranych rodzajów działalności; patrz uwagi ogólne, ust. 7 na str.135.

^a Data concern entities employing more than 9 persons and related to selected kind of activities; see general notes, item 7 on page 135.

TABL. 22 (93). **CHOROBY ZAWODOWE**
OCCUPATIONAL DISEASES

| CHOROBY | Liczba przypadków <i>Number of cases</i> | | DISEASES |
|--|--|---|--|
| | w liczbach bezwzględ- nych <i>in absolute numbers</i> | na 100 tys. zatrudnio- nych <i>per 100 thous. paid employees</i> | |
| OGÓŁEM2005 | 304 | 82,1 | TOTAL |
|2010 | 118 | 29,7 | |
|2014 | 113 | 28,1 | |
| 2015 | 125 | 30,7 | |
| w tym: | | | <i>of which:</i> |
| Pylice płuc | 6 | 1,5 | <i>Pneumoconioses</i> |
| Choroby opłucnej lub osierdzia wywołane pyłem azbestu | – | – | <i>Diseases of pleura or pericardium in- duced by asbestos dust</i> |
| Astma oskrzelowa..... | 2 | 0,5 | <i>Bronchial asthma</i> |
| Przewlekłe choroby narządu głosu spowodo- wane nadmiernym wysiłkiem głosowym | 25 | 6,1 | <i>Chronic diseases of vocal organ related to excessive vocal effort</i> |
| Nowotwory złośliwe powstałe w następstwie działania czynników występujących w śro- dowisku pracy, uznanych za rakotwórcze u ludzi | 4 | 4,0 | <i>Malignant neoplasms induced by human carcinogens present in work environ- ment</i> |
| Choroby skóry | 3 | 0,7 | <i>Skin diseases</i> |
| Przewlekłe choroby układu ruchu wywołane sposobem wykonywania pracy | 8 | 2,0 | <i>Chronic diseases of locomotor system related to the way the job is performed</i> |
| Przewlekłe choroby obwodowego układu nerwowego wywołane sposobem wykony- wania pracy | 5 | 1,2 | <i>Chronic diseases of peripheral nervous system related to the way job is per- formed</i> |
| Obustronny trwały ubytek słuchu typu ślima- kowego spowodowany hałasem | 5 | 1,2 | <i>Bilateral permanent noise-induced hear- ing loss of cochlear type</i> |
| Choroby zakaźne lub pasożytnicze albo ich następstwa | 62 | 15,2 | <i>Infectious and parasitic diseases or their sequels</i> |

Źródło: dane Instytutu Medycyny Pracy w Łodzi.

Source: data of the Institute of Occupational Medicine in Łódź.

TABL. 23 (94). **KORZYSTAJĄCY ZE ŚWIADCZEŃ Z TYTUŁU PRACY W WARUNKACH SZKODLIWYCH DLA ZDROWIA I UCIAŻLIWYCH^a**
Stan w dniu 15 XII
PERSONS RECEIVING BENEFITS FOR WORK IN HARMFUL AND STRENUOUS CONDITIONS^a
As of 15 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | | Posiłki profilaktyczne <i>Preventive food</i> | Napoje <i>Drinks</i> | Inne środki odżywcze <i>Other nutrition</i> | Dodatki pieniężne <i>Special pay</i> | Skrócony czas pracy <i>Short-time work</i> | Dodatki kowe urlopy <i>Extra leaves</i> | Uprawnienia wynikające z pracy w szczególnych warunkach lub w szczególnym charakterze <i>Entitlements arising from work in particular conditions^b</i> |
|--|-------------|--|-------------------------|--|---|---|--|---|
| OGÓŁEM | 2005 | 24212 | 30414 | 5467 | 35239 | 1654 | 1183 | 11436 |
| TOTAL | 2010 | 25669 | 25224 | 3564 | 19460 | 2742 | 436 | 242 |
| | 2014 | 20072 | 28020 | 2768 | 13840 | 1039 | 233 | 537 |
| | 2015 | 20533 | 27675 | 2424 | 10391 | 1618 | 190 | 615 |
| sektor publiczny | | 5280 | 10141 | 346 | 2767 | 277 | 79 | 215 |
| <i>public sector</i> | | | | | | | | |
| sektor prywatny | | 15253 | 17534 | 2078 | 7624 | 1341 | 111 | 40 |
| <i>private sector</i> | | | | | | | | |
| Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo | | 772 | 642 | 13 | 25 | 2 | 2 | – |
| <i>Agriculture, forestry and fishing</i> | | | | | | | | |
| Przemysł | | 15352 | 16377 | 1473 | 5860 | 1251 | 51 | 451 |
| <i>Industry</i> | | | | | | | | |
| w tym przetwórstwo przemysłowe ... <i>of which manufacturing</i> | | 6828 | 10508 | 600 | 1975 | 478 | 24 | 114 |
| Budownictwo | | 1858 | 1557 | 199 | 1026 | 1 | 1 | – |
| <i>Construction</i> | | | | | | | | |
| Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ | | 646 | 1319 | 43 | 483 | 16 | 14 | 12 |
| <i>Trade; repair of motor vehicles^Δ</i> | | | | | | | | |
| Transport i gospodarka magazynowa . <i>Transportation and storage</i> | | 1468 | 1878 | 696 | 2340 | 15 | 34 | 99 |
| Informacja i komunikacja | | 50 | – | – | – | 8 | 3 | – |
| <i>Information and communication</i> | | | | | | | | |
| Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna | | 118 | 131 | – | 90 | – | – | – |
| <i>Professional, scientific and technical activities</i> | | | | | | | | |
| Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ | | 12 | 58 | – | 8 | – | – | – |
| <i>Administrative and support service activities</i> | | | | | | | | |
| Edukacja | | 9 | 674 | – | 456 | – | – | – |
| <i>Education</i> | | | | | | | | |
| Opieka zdrowotna i pomoc społeczna <i>Human health and social work activities</i> | | 248 | 5039 | – | 103 | 325 | 85 | 53 |

^a Dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 9 osób i dotyczą wybranych rodzajów działalności; patrz uwagi ogólne, ust. 6 na str.134.

^a Data concern entities employing more than 9 persons and related to selected kind of activities; see general notes, item 6 on page 134.

TABL. 24 (95). ŚWIADCZENIA Z TYTUŁU WYPADKÓW PRZY PRACY
I CHOROÓB ZAWODOWYCH^a

OCCUPATIONAL ACCIDENTS AND OCCUPATIONAL DISEASES BENEFITS^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Liczba świadczeń Number of benefits | | Średni koszt świadczeń w zł na 1 świadczenie Average cost of benefits in zł per 1 benefit | | |
|--|--|---|--|---|-------------|
| | ogółem total | w tym z tytułu wypadków przy pracy of which occupational accidents compensa- tions | ogółem total | w tym z tytułu wypadków przy pracy of which occupational accidents compensa- tions | |
| OGÓŁEM | 2005 | 1106 | 1061 | 2485 | 2331 |
| TOTAL | 2010 | 1504 | 1471 | 3472 | 3375 |
| | 2014 | 1345 | 1325 | 4029 | 3854 |
| | 2015 | 1333 | 1307 | 4281 | 4101 |
| sektor publiczny | | 491 | 475 | 3742 | 3431 |
| public sector | | | | | |
| sektor prywatny | | 842 | 832 | 4595 | 4484 |
| private sector | | | | | |
| Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo | | 22 | 18 | 5059 | 3661 |
| Agriculture, forestry and fishing | | | | | |
| Przemysł | | 607 | 599 | 4083 | 3958 |
| Industry | | | | | |
| w tym przetwórstwo przemysłowe | | 444 | 439 | 3655 | 3547 |
| of which manufacturing | | | | | |
| Budownictwo | | 117 | 116 | 5078 | 5023 |
| Construction | | | | | |
| Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ | | 103 | 102 | 3338 | 3259 |
| Trade; repair of motor vehicles ^Δ | | | | | |
| Transport i gospodarka magazynowa | | 111 | 109 | 6424 | 6229 |
| Transportation and storage | | | | | |
| Informacja i komunikacja | | – | – | – | – |
| Information and communication | | | | | |
| Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna | | 6 | 5 | 2383 | 1800 |
| Professional, scientific and technical activities | | | | | |
| Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ | | 4 | 4 | 15725 | 15725 |
| Administrative and support service activities | | | | | |
| Edukacja | | 52 | 48 | 4794 | 3573 |
| Education | | | | | |
| Opieka zdrowotna i pomoc społeczna | | 310 | 305 | 3671 | 3559 |
| Human health and social work activities | | | | | |

^a Dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 9 osób i dotyczą wybranych rodzajów działalności.

^a Data concern entities employing more than 9 persons and related to selected kind of activities.

DZIAŁ VII

WYNAGRODZENIA. ŚWIADCZENIA Z UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH

Uwagi ogólne

Wynagrodzenia

1. Wynagrodzenia obejmują wypłaty pieniężne oraz wartość świadczeń w naturze bądź ich ekwiwalenty należne pracownikom z tytułu pracy.

Prezentowane dane nie obejmują wynagrodzeń pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego, a ponadto w tabl. 1 (w części „w tym podmioty”) nie obejmują wynagrodzeń zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związków zawodowych i innych.

Składnikami wynagrodzeń są: wynagrodzenia osobowe, wypłaty z tytułu udziału w zysku i w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach, dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej, wynagrodzenia bezosobowe, wynagrodzenia agencyjno-prowizyjne, honoraria (wynagrodzenia z tytułu korzystania lub rozporządzania prawami autorskimi lub prawami pokrewnymi).

Do wynagrodzeń osobowych zalicza się m.in.: wynagrodzenia zasadnicze, premie i nagrody, dodatki (np. za pracę w warunkach szkodliwych dla zdrowia, za staż pracy, za pełnienie funkcji kierowniczych), wynagrodzenia za pracę w godzinach nadliczbowych, wynagrodzenia za czas niewykonania pracy (przestoje płatne, urlopy, choroby), nagrody jubileuszowe, odprawy rentowe i emerytalne, ekwiwalenty pieniężne za niewykorzystany urlop wypoczynkowy i inne, świadczenia deputatowe i odszkodowawcze. Wynagrodzenia osobowe dotyczą osób zatrudnionych na podstawie stosunku pracy, osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, którzy zawarli z zakładem pracy umowę o pracę w celu przygotowania zawodowego.

2. Przeciętne miesięczne wynagrodzenie (nominalne) przypadające na 1 zatrudnionego obliczono przyjmując:

- wynagrodzenia osobowe, bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą,
- wypłaty z tytułu udziału w zysku i w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach,

CHAPTER VII

WAGES AND SALARIES. SOCIAL SECURITY BENEFITS

General notes

Wages and salaries

1. Wages and salaries include monetary payments as well as the value of benefits in kind or their equivalents due to employees for work performed.

Presented data do not include wages and salaries of employees in budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety, moreover in table 1 (in range “of which entities”) do not include wages and salaries of employees in social and political organizations, trade unions and others.

Components of wages and salaries are comprised of: personal wages and salaries, payments from profit and balance surplus in co-operatives, annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities, impersonal wages and salaries, agency commission wages and salaries, fees (wages and salaries for using copyrights or related rights).

Personal wages and salaries comprise, i.e.: basic wages and salaries, premiums and prizes, bonuses (e.g., for working in unhealthy conditions, for seniority, for serving in management positions), wages and salaries for working overtime, wages and salaries for time off (paid lay-offs, holidays, illness) jubilee prizes, severance payments, monetary equivalents for unused holidays and other, allowances and claim benefits. Personal wages and salaries concern employees hired on the basis of an employment contract, persons engaged in outwork as well as apprentices, who concluded a labour contract with an employer for the purpose of vocational training.

2. The average monthly (nominal) wages and salaries per paid employee were calculated assuming:

- personal wages and salaries, excluding wages and salaries of persons engaged in outwork as well as apprentices and persons employed abroad,
- payments from profit and balance surplus in co-operatives,

- dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej,
- honoraria wypłacone niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę, np. dziennikarzom, realizatorom filmów, programów radiowych i telewizyjnych.

Dane o przeciętnych wynagrodzeniach dotyczą osób pełnozatrudnionych oraz niepełnozatrudnionych w przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

3. Dane o wynagrodzeniach podaje się w ujęciu brutto, tj. łącznie z zaliczkami na poczet podatku dochodowego od osób fizycznych oraz ze składkami na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne (emerytalne, rentowe i chorobowe) płaconymi przez ubezpieczonego pracownika.

4. Dane w tabl. 3-6 opracowano na podstawie reprezentacyjnego badania struktury wynagrodzeń według zawodów za październik 2014 r. Dane dotyczą zatrudnionych, którzy otrzymali wynagrodzenie za cały miesiąc, bez zatrudnionych w organizacjach: społecznych, politycznych, związków zawodowych i innych. Do obliczenia wynagrodzenia przyjęto sumę: wypłat wynagrodzeń osobowych za badany miesiąc z uwzględnieniem wypłat dokonanych za okresy dłuższe niż miesiąc w przeliczeniu na jeden miesiąc (np. 1/3 premii kwartalnej, 1/12: nagród i premii rocznych, wypłat z tytułu udziału w zysku i w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach, dodatkowych wynagrodzeń rocznych dla pracowników jednostek sfery budżetowej oraz honorariów).

Świadczenia z ubezpieczeń społecznych

1. Informacje o świadczeniach emerytalnych i rentowych (poza rolnikami indywidualnymi) dotyczą świadczeń wypłacanych w ramach pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych (ze środków Funduszu Ubezpieczeń Społecznych, budżetu państwa – w ramach dotacji celowej oraz od 2007 r. także z odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa i w okresie od 1 I 2009 r. do 30 VI 2014 r. także ze środków zgromadzonych w otwartych funduszach emerytalnych – OFE).

Informacje o świadczeniach emerytalnych i rentowych rolników indywidualnych dotyczą świadczeń wypłacanych przez Kasę Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego ze środków Funduszu Emerytalno-Rentowego i budżetu państwa

- annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities,
- fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with a labour contract, e.g., to journalists, film producers, radio and television program producers.

Data regarding average wages and salaries concern full-time paid employees as well as part-time paid employees, the wages and salaries of whom have been converted into those of full-time paid employees.

3. Data regarding wages and salaries are given in gross terms, i.e. including deductions for personal income taxes and employee's contributions to compulsory social security (retirement, pension and illness).

4. Data in tables 3-6 were compiled on the basis of sample survey structure of wages and salaries by occupations for October 2014. Data concern paid employees, who received wages and salaries for the whole month, excluding paid employees in social and political organizations, trade unions and others. For calculating wages and salaries the sum of the following were assumed: payments of personal wages and salaries for the reference month including payments made for periods longer than one month calculated per month (e.g. 1/3 of quarterly premiums, 1/12 of: annual prizes and premiums, payments from profit and balance surplus in cooperatives, annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities and fees).

Social security benefits

1. Information regarding retirement pay and pension benefits (excluding farmers) concern benefits which are paid in regard to non-agricultural social security system by the Social Insurance Institution (from the sources of the Social Insurance Fund, the state budget – within the scope of the targeted grants as well as since 2007 also from the separate division of the state budget expenditures, and in the period from 1 I 2009 to 30 VI 2014 from the sources gathered in the open pension funds – OFE).

Information regarding retirement pay and pension benefits for farmers concerns benefits financed which are paid by the Agricultural Social Insurance Fund from the source of the Pension Fund and by the state budget (within the scope of

(w ramach dotacji celowej oraz od 2007 r. także z odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa), a także ze środków wypłacanych w ramach pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych, w przypadku gdy rolnicy posiadają uprawnienia do łącznego pobierania świadczeń z tych środków.

2. Do świadczeń emerytalnych i rentowych uprawnieni są (łącznie z członkami ich rodzin) m.in.:

- 1) pracownicy;
- 2) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 3) członkowie rolniczych spółdzielni produkcyjnych i spółdzielni powstałych na ich bazie oraz spółdzielni kółek rolniczych;
- 4) osoby wykonujące pracę na podstawie umowy agencyjnej lub umowy na warunkach zlecenia;
- 5) osoby prowadzące pozarolniczą działalność (w tym osoby prowadzące działalność gospodarczą na własny rachunek, twórcy, artyści);
- 6) duchowni;
- 7) żołnierze zawodowi;
- 8) funkcjonariusze: Policji, Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego i Agencji Wywiadu, Straży Granicznej, Państwowej Straży Pożarnej i Służby Więziennej;
- 9) rolnicy indywidualni;
- 10) inwalidzi wojenni i wojskowi oraz kombataneci.

3. Świadczenia emerytalne i rentowe (renty wypłacane także z tytułu wypadków przy pracy i chorób zawodowych) obejmują:

- 1) emerytury;
- 2) renty z tytułu niezdolności do pracy;
- 3) renty rodzinne.

4. Świadczenia emerytalne i rentowe obejmują kwotę świadczeń należnych (bieżących i wyrównawczych) uwzględniającą od 2007 r. zmniejszenia m. in. z tytułu osiągnięcia przychodów z pracy.

5. Dane dotyczące przeciętnej miesięcznej emerytury i renty obliczono dzieląc ogólną kwotę świadczeń przez odpowiadającą im liczbę świadczeniobiorców.

6. Dane o przeciętnych świadczeniach emerytalno-rentowych prezentowane są w ujęciu brutto, tj. łącznie z zaliczkami na poczet podatku dochodowego od osób fizycznych.

the targeted grant as well as since 2007 also from the separate division of the state budget expenditures) and also from the source which paid in regard to non-agricultural social security system, in case of farmers who are authorized to receive benefits from those sources simultaneously.

2. Among others the following persons (including members of their families) are authorized to receive retirement pay and pensions:

- 1) employed persons;
- 2) outworkers;
- 3) members of agricultural producers' cooperatives and cooperatives established on their basis as well as agricultural farmers' cooperatives;
- 4) persons employed on the basis of agency agreements or on the basis of order agreements;
- 5) persons engaged in non-agricultural economic activity (of which self-employed persons, creators, artists);
- 6) clergy;
- 7) professional soldiers;
- 8) the Police, Internal Security Agency and Foreign Intelligence Agency, Border Guard, State Fire Department and Penitentiary Staff functionaries
- 9) farmers;
- 10) war and military invalids as well as combatants.

3. Retirement and other pension benefits (pensions also paid due to accidents at work and job-related illnesses) include:

- 1) retirement pensions;
- 2) disability pensions;
- 3) survivors pensions.

4. Retirement pay and pension benefits include the amount of benefits due (current and compensatory) taking into account since 2007 the deductions, among others, in respect of achieving revenue from work.

5. Data regarding the average monthly retirement pay and pension are calculated by dividing the total amount of benefits by the corresponding number of persons receiving these benefits.

6. Data concerning average retirement and pension benefits are presented in gross terms, i.e., including deductions for personal income taxes.

Wynagrodzenia Wages and salaries

TABL. 1 (96). **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO**
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | | SPECIFICATION |
|---|----------------|----------------|----------------|-----------------|--|---|
| | | | | ogółem total | w tym podmioty o liczbie pracujących powyżej 9 osób of which entities employing more than 9 persons | |
| w zł in zł | | | | | | |
| OGÓŁEM | 2076,81 | 2922,60 | 3412,78 | 3497,98 | 3699,48 | TOTAL |
| sektor publiczny | 2428,05 | 3469,90 | 4006,56 | 4111,08 | 4111,08 | public sector |
| sektor prywatny | 1732,07 | 2530,18 | 3034,99 | 3109,79 | 3354,83 | private sector |
| Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo | 2419,49 | 3389,07 | 4236,49 | 4493,99 | 4918,53 | Agriculture, forestry and fishing |
| Przemysł | 2067,01 | 3068,17 | 3650,55 | 3760,83 | 3868,97 | Industry |
| w tym przetwórstwo przemysłowe | 1816,76 | 2485,04 | 3019,69 | 3194,98 | 3285,47 | of which manufacturing |
| Budownictwo | 1740,54 | 2356,25 | 2896,18 | 2817,88 | 3189,29 | Construction |
| Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ | 1481,59 | 2088,62 | 2451,03 | 2505,26 | 2615,13 | Trade; repair of motor vehicles ^Δ |
| Transport i gospodarka magazynowa | 1965,75 | 2245,52 | 2606,31 | 2736,71 | 2966,23 | Transportation and storage |
| Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ | 1263,77 | 1762,71 | 2161,17 | 2220,97 | 2416,47 | Accommodation and catering ^Δ |
| Informacja i komunikacja | 3225,18 | 4021,16 | 4902,59 | 5173,53 | 5833,14 | Information and communication |
| Działalność finansowa i ubezpieczeniowa | 3039,88 | 4012,91 | 4473,02 | 4572,02 | 4770,98 | Financial and insurance activities |
| Obsługa rynku nieruchomości ^Δ | 2183,85 | 2940,90 | 3405,20 | 3502,23 | 3600,43 | Real estate activities |
| Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna | 2242,26 | 2868,94 | 3188,81 | 3278,23 | 3740,45 | Professional, scientific and technical activities |
| Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ | 1515,83 | 2830,78 | 2412,91 | 2654,03 | 2705,33 | Administrative and support service activities |
| Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne | 2868,47 | 3860,96 | 4361,07 | 4445,45 | 4445,45 | Public administration and defence; compulsory social security |
| Edukacja | 2322,67 | 3257,68 | 3916,44 | 4035,65 | 4049,02 | Education |
| Opieka zdrowotna i pomoc społeczna | 1833,26 | 3108,42 | 3435,92 | 3505,54 | 3560,99 | Human health and social work activities |
| Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją | 1933,85 | 2658,86 | 3070,51 | 3166,86 | 3204,30 | Arts, entertainment and recreation |
| Pozostała działalność usługowa | 2107,98 | 2289,26 | 2638,71 | 2682,92 | 2080,16 | Other service activities |

TABL. 2 (97). **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO^a**
WEDŁUG SEKTORÓW EKONOMICZNYCH
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES^a
BY ECONOMIC SECTORS

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 |
|--|----------------|----------------|----------------|----------------|
| | w zł in zł | | | |
| OGÓŁEM TOTAL | 2180,18 | 3099,60 | 3605,03 | 3699,48 |
| sektor publiczny <i>public sector</i> | 2428,05 | 3469,90 | 4006,56 | 4111,08 |
| sektor prywatny <i>private sector</i> | 1844,70 | 2747,76 | 3273,95 | 3354,83 |
| Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo <i>Agriculture, forestry and fishing</i> | 2592,58 | 3681,11 | 4597,51 | 4918,53 |
| Przemysł i budownictwo <i>Industry i construction</i> | 2098,71 | 3076,60 | 3675,02 | 3774,78 |
| Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ ; transport i gospodarka magazynowa; zakwaterowanie i gastronomia ^Δ ; informacja i komunikacja <i>Trade; repair of motor vehicles^Δ; transport and storage, accommodation and catering^Δ; information and communication</i> | 1808,94 | 2345,35 | 2734,47 | 2806,05 |
| Działalność finansowa i ubezpieczeniowa; obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>Financial and insurance activities; real estate activities</i> | 2850,24 | 3788,43 | } 3869,18 | } 3963,01 |
| Pozostałe usługi ^b <i>Other services^b</i> | 2291,51 | 3341,70 | | |

^a Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób; bez zatrudnionych poza granicami kraju. ^b Sekcje: Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna; Administrowanie i działalność wspierająca^Δ; Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne, Edukacja; Opieka zdrowotna i pomoc społeczna; Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją; Pozostała działalność usługowa.

^a Excluding economic entities employing up to 9 persons; excluding persons employed abroad. ^b Sections: Professional, scientific and technical activities; Administrative and support service activities; Public administration and defence; compulsory social security; Education; Human health and social work activities; Arts, entertainment and recreation; Other service activities.

TABL. 3 (98). ZATRUDNIENI¹ WEDŁUG WYSOKOŚCI WYNAGRODZENIA BRUTTO
ZA PAŹDZIERNIK 2014 R.
PAID EMPLOYMENT¹ BY AMOUNT OF GROSS WAGES AND SALARIES
FOR OCTOBER 2014

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | | Ogółem Total | | | Sektor publiczny Public sector | | | Sektor prywatny Private sector | | | |
|--|------------------------|-----------------|-------------------------|------------------------------|-----------------------------------|-------------------------|------------------------------|-----------------------------------|-------------------------|------------------------------|------|
| | | ogółem total | męż- czyźni males | kobie- ty fema- les | razem total | męż- czyźni males | kobie- ty fema- les | razem total | męż- czyźni males | kobie- ty fema- les | |
| a - w tys. osób in thous. person | | | | | | | | | | | |
| b - w odsetkach in percent | | | | | | | | | | | |
| OGÓŁEM | a | 306,2 | 151,6 | 154,6 | 125,8 | 42,8 | 83,0 | 180,4 | 108,8 | 71,6 | |
| TOTAL | b | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | |
| z tego według przedziałów wynagro- dzeń ustalonych na podstawie krot- kości przeciętnego wynagrodzenia brutto (PW =4107,72 zł) dla gospo- darki narodowej w październiku 2014 roku: out of by were determined on the basic of multiplication of average gross wages and salaries (PW =4107,72 zł) for national economy in October 2014 | | | | | | | | | | | |
| Do 1680,00 zł | Do 1680,00 zł | a | 31,9 | 18,0 | 13,9 | 0,7 | 0,2 | 0,5 | 31,2 | 17,8 | 13,4 |
| zł and less | zł and less | b | 10,4 | 11,9 | 9,0 | 0,6 | 0,4 | 0,7 | 17,3 | 16,4 | 18,6 |
| 1680,01 – 2053,86 | 1680,01 zł – 50% PW | a | 39,0 | 17,7 | 21,3 | 7,4 | 2,1 | 5,3 | 31,6 | 15,6 | 16,0 |
| | | b | 12,7 | 11,7 | 13,7 | 5,9 | 4,8 | 6,5 | 17,5 | 14,4 | 22,1 |
| 2053,87 – 2752,17 | 50 – 67% PW | a | 59,8 | 26,3 | 33,5 | 23,4 | 6,4 | 17,0 | 36,4 | 19,9 | 16,5 |
| | | b | 19,5 | 17,4 | 21,9 | 18,6 | 14,8 | 20,5 | 20,3 | 18,3 | 23,3 |
| 2752,18 – 3080,79 | 67 – 75% PW | a | 25,7 | 13,0 | 12,7 | 10,3 | 3,4 | 6,9 | 15,4 | 9,6 | 5,8 |
| | | b | 8,4 | 8,6 | 8,2 | 8,2 | 7,8 | 8,4 | 8,5 | 8,8 | 8,1 |
| 3080,80 – 4107,72 | 75 – 100% PW | a | 66,2 | 32,9 | 33,3 | 34,8 | 12,3 | 22,5 | 31,4 | 20,6 | 10,8 |
| | | b | 21,7 | 21,7 | 21,5 | 27,5 | 28,7 | 26,9 | 17,4 | 18,9 | 15,2 |
| 4107,73 – 5134,65 | 100 – 125% PW | a | 41,0 | 18,7 | 22,3 | 25,5 | 7,8 | 17,7 | 15,5 | 10,9 | 4,6 |
| | | b | 13,4 | 12,3 | 14,4 | 20,3 | 18,3 | 21,3 | 8,6 | 10,0 | 6,5 |
| 5134,66 – 6161,58 | 125 – 150% PW | a | 19,8 | 10,1 | 9,7 | 12,0 | 4,6 | 7,4 | 7,8 | 5,5 | 2,3 |
| | | b | 6,5 | 6,6 | 6,3 | 9,6 | 10,7 | 9,0 | 4,3 | 5,0 | 3,3 |

¹ Dane dotyczą pełnozatrudnionych i niepełnozatrudnionych bez przeliczania na pełnozatrudnionych i obejmują pod-
mioty, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

¹ Data concern full- and part-time paid employees without converting into full-time paid employees and include entities
employing more than 9 persons.

TABL. 3 (98). **ZATRUDNIENI¹ WEDŁUG WYSOKOŚCI WYNAGRODZENIA BRUTTO
ZA PAŹDZIERNIK 2014 R. (dok.)**
*PAID EMPLOYMENT¹ BY AMOUNT OF GROSS WAGES AND SALARIES
FOR OCTOBER 2014 (cont.)*

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | | | Ogółem Total | | | Sektor publiczny Public sector | | | Sektor prywatny Private sector | | |
|-----------------------------------|-------------------------------|---|-----------------|-------------------------|------------------------------|-----------------------------------|-------------------------|------------------------------|-----------------------------------|-------------------------|------------------------------|
| | | | ogółem total | męż- czyźni males | kobie- ty fema- les | razem total | męż- czyźni males | kobie- ty fema- les | razem total | męż- czyźni males | kobie- ty fema- les |
| 6161,59 – 7188,51 | 150 – 175% PW | a | 10,0 | 6,4 | 3,6 | 4,9 | 2,2 | 2,7 | 5,1 | 4,2 | 0,9 |
| | | b | 3,3 | 4,2 | 2,3 | 3,9 | 5,2 | 3,3 | 2,8 | 3,9 | 1,2 |
| 7188,52 – 8215,44 | 175 – 200% PW | a | 4,9 | 3,2 | 1,7 | 2,5 | 1,4 | 1,1 | 2,4 | 1,8 | 0,6 |
| | | b | 1,6 | 2,1 | 1,1 | 2,0 | 3,2 | 1,4 | 1,3 | 1,7 | 0,7 |
| 8215,45 – 9242,37 | 200 – 225% PW | a | 2,6 | 1,7 | 0,9 | 1,5 | 0,8 | 0,7 | 1,1 | 0,9 | 0,2 |
| | | b | 0,9 | 1,1 | 0,6 | 1,2 | 2,0 | 0,8 | 0,6 | 0,8 | 0,4 |
| 9242,38 – 10269,30 | 225 – 250% PW | a | 1,3 | 0,8 | 0,5 | 0,7 | 0,4 | 0,3 | 0,6 | 0,4 | 0,2 |
| | | b | 0,4 | 0,5 | 0,3 | 0,5 | 1,0 | 0,3 | 0,4 | 0,4 | 0,3 |
| 10269,31 – 11296,23 | 250 – 275% PW | a | 1,0 | 0,6 | 0,4 | 0,6 | 0,3 | 0,3 | 0,4 | 0,3 | 0,1 |
| | | b | 0,3 | 0,4 | 0,3 | 0,5 | 0,8 | 0,4 | 0,2 | 0,2 | 0,1 |
| 11296,24 – 12323,16 | 275-300% PW | a | 0,9 | 0,6 | 0,3 | 0,5 | 0,3 | 0,2 | 0,4 | 0,3 | 0,1 |
| | | b | 0,3 | 0,4 | 0,2 | 0,4 | 0,7 | 0,2 | 0,2 | 0,3 | 0,1 |
| 12323,17 – 20000,00 | 300% PW – – 20000,00zł | a | 1,7 | 1,3 | 0,4 | 0,9 | 0,6 | 0,3 | 0,8 | 0,7 | 0,1 |
| | | b | 0,5 | 0,9 | 0,2 | 0,7 | 1,5 | 0,3 | 0,4 | 0,6 | 0,1 |
| Od 20000,01 zł zł and more | Od 20000,01 zł zł and more | a | 0,4 | 0,3 | 0,1 | 0,1 | 0,0 | 0,1 | 0,3 | 0,3 | 0,0 |
| | | b | 0,1 | 0,2 | 0,0 | 0,1 | 0,1 | 0,0 | 0,2 | 0,3 | 0,0 |

¹ Dane dotyczą pełnozatrudnionych i niepełnozatrudnionych bez przeliczania na pełnozatrudnionych i obejmują podmioty, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

¹ Data concern full- and part-time paid employees without converting into full-time paid employees and include entities employing more than 9 persons.

TABL. 4 (99). **ZATRUDNIENI^a ORAZ PRZECIĘTNE WYNAGRODZENIA BRUTTO WEDŁUG GRUP ZAWODÓW WYKONYWANYCH ZA PAŹDZIERNIK 2014 R.**
PAID EMPLOYMENT^a AND AVERAGE GROSS WAGES AND SALARIES BY PERFORMED OCCUPATIONAL GROUPS FOR OCTOBER 2014

| GRUPY ZAWODÓW ^b | Zatrudnieni w odsetkach <i>Paid employees in percent</i> | | | Przeciętne wynagrodzenia brutto w zł <i>Average gross wages and salaries in zł</i> | | | OCCUPATIONAL GROUPS ^b |
|--|--|--------------------------------|---------------------------|--|--------------------------------|---------------------------|--|
| | ogółem <i>total</i> | męż- czyźni <i>males</i> | kobiety <i>females</i> | ogółem <i>total</i> | męż- czyźni <i>males</i> | kobiety <i>females</i> | |
| OGÓŁEM | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 3507,11 | 3666,04 | 3351,29 | TOTAL |
| Przedstawiciele władz publicznych, wyżsi urzędnicy i kierownicy | 7,2 | 7,5 | 6,9 | 5997,08 | 6677,23 | 5274,90 | <i>Managers</i> |
| Specjaliści | 26,6 | 15,6 | 37,4 | 4377,41 | 4925,90 | 4153,34 | <i>Professionals</i> |
| specjaliści nauk fizycznych, matematycznych i technicznych | 2,5 | 3,5 | 1,6 | 4767,21 | 5086,71 | 4071,63 | <i>science and engineering professionals</i> |
| specjaliści do spraw zdrowia | 5,0 | 1,5 | 8,4 | 4370,23 | 5971,29 | 4092,43 | <i>health professionals</i> |
| specjaliści nauczania i wychowania | 13,0 | 6,4 | 19,4 | 4294,37 | 4480,02 | 4234,08 | <i>teaching professionals</i> |
| specjaliści do spraw ekonomicznych i zarządzania | 4,6 | 2,8 | 6,3 | 4258,32 | 5054,59 | 3914,60 | <i>business and administration professionals</i> |
| specjaliści do spraw technologii informacyjno-komunikacyjnych | 0,4 | 0,8 | 0,1 | 4381,22 | 4304,24 | 5056,17 | <i>information and communications technology professionals</i> |
| specjaliści z dziedziny prawa, dziedzin społecznych i kultury | 1,1 | 0,6 | 1,6 | 5003,17 | 6414,32 | 4478,10 | <i>legal, social and cultural professionals</i> |
| Technicy i inny średni personel | 11,0 | 9,1 | 12,9 | 3556,25 | 3942,29 | 3288,53 | <i>Technicians and associate professionals</i> |
| średni personel nauk fizycznych, chemicznych i technicznych | 2,7 | 3,7 | 1,7 | 4113,07 | 4455,98 | 3394,34 | <i>science and engineering associate professionals</i> |
| średni personel do spraw zdrowia | 1,7 | 0,7 | 2,7 | 2853,92 | 2980,68 | 2820,83 | <i>health associate professionals</i> |
| średni personel do spraw biznesu i administracji | 5,4 | 3,9 | 7,0 | 3626,33 | 3778,48 | 3542,61 | <i>business and administration associate professionals</i> |
| średni personel z dziedziny prawa, spraw społecznych, kultury i pokrewne | 0,9 | 0,3 | 1,5 | 2816,48 | 2779,97 | 2823,43 | <i>legal, social, cultural and related associate professionals</i> |
| technicy informatycy | 0,3 | 0,5 | 0,0 | 3374,90 | 3422,81 | 2609,41 | <i>information and communications technicians</i> |
| Pracownicy biurowi | 8,0 | 6,4 | 9,5 | 2968,56 | 2993,70 | 2951,93 | <i>Clerks</i> |
| sekretarki, operatorzy urządzeń biurowych i pokrewni .. | 2,6 | 1,1 | 4,1 | 3042,07 | 3297,34 | 2973,71 | <i>general and keyboard clerks</i> |
| pracownicy obsługi klienta | 0,9 | 0,3 | 1,5 | 2932,89 | 3729,94 | 2762,88 | <i>customer services clerks</i> |
| pracownicy do spraw finansowo-statystycznych i ewidencji materiałowej | 3,6 | 4,6 | 2,5 | 2857,12 | 2814,27 | 2934,48 | <i>numerical and material recording clerks</i> |
| pozostali pracownicy obsługi biura | 0,9 | 0,4 | 1,4 | 3220,52 | 3565,37 | 3123,81 | <i>other clerical support workers</i> |

^a Dane dotyczą pełnozatrudnionych i niepełnozatrudnionych bez przeliczania niepełnozatrudnionych na pełnozatrudnionych i obejmują podmioty, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ^b Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 7, pkt 1) na str. 26.

^a Data concern full- and part-time paid employees without converting part-time paid employees into full-time paid employees and include entities employing more than 9 persons. ^b See general notes to the Yearbook, item 7, point 1) on page 26.

TABL. 4 (99). **ZATRUDNIENI^a ORAZ PRZECIĘTNE WYNAGRODZENIA BRUTTO WEDŁUG GRUP ZAWODÓW WYKONYWANYCH ZA PAŹDZIERNIK 2014 R. (dok.)**
PAID EMPLOYMENT^a AND AVERAGE GROSS WAGES AND SALARIES BY PERFORMED OCCUPATIONAL GROUPS FOR OCTOBER 2014 (cont.)

| GRUPY ZAWODÓW ^b | Zatrudnieni w odsetkach <i>Paid employees in percent</i> | | | Przeciętne wynagrodzenia brutto w zł <i>Average gross wages and salaries in zł</i> | | | OCCUPATIONAL GROUPS ^b |
|---|--|--------------------------------|---------------------------|--|--------------------------------|---------------------------|--|
| | ogółem <i>total</i> | męż- czyźni <i>males</i> | kobiety <i>females</i> | ogółem <i>total</i> | męż- czyźni <i>males</i> | kobiety <i>females</i> | |
| Pracownicy usług i sprzedawcy | 10,4 | 6,7 | 14,0 | 2198,72 | 2375,18 | 2115,77 | <i>Service and sales workers</i> |
| pracownicy usług osobistych | 2,1 | 1,8 | 2,4 | 2311,30 | 2293,45 | 2324,75 | <i>personal service workers</i> |
| sprzedawcy i pokrewni | 7,0 | 3,4 | 10,5 | 2140,01 | 2416,23 | 2053,34 | <i>sales workers</i> |
| pracownicy opieki osobistej i pokrewni | 0,5 | 0,1 | 0,9 | 2258,92 | 2391,75 | 2244,24 | <i>personal care workers</i> |
| pracownicy usług ochrony | 0,8 | 1,4 | 0,2 | 2376,25 | 2382,11 | 2334,20 | <i>protective services workers</i> |
| Rolnicy, ogrodnicy, leśnicy i rybacy | 0,3 | 0,6 | 0,1 | 2255,73 | 2329,37 | 1749,63 | <i>Skilled agricultural, forestry and fishery workers</i> |
| Robotnicy przemysłowi i rze- mieśnicy | 15,8 | 27,1 | 4,7 | 3025,03 | 3158,32 | 2276,32 | <i>Craft and related trades workers</i> |
| robotnicy budowlani i pokrew- ni (z wyłączeniem elektry- ków) | 3,6 | 7,1 | 0,0 | 2721,10 | 2726,91 | 1846,59 | <i>building and related trades workers, excluding electri- cians</i> |
| robotnicy obróbki metali, me- chanicy maszyn i urządzeń i pokrewni | 4,6 | 9,2 | 0,2 | 3516,02 | 3526,62 | 3089,83 | <i>metal, machinery and relat- ed trades workers</i> |
| rzemieślnicy i robotnicy poligraficzni | 1,2 | 1,7 | 0,7 | 3255,35 | 3484,49 | 2715,47 | <i>handicraft and printing workers</i> |
| elektrycy i elektronicy | 2,0 | 4,0 | 0,0 | 3962,11 | 3962,22 | 3941,67 | <i>electrical and electronic trades workers</i> |
| robotnicy w przetwórstwie spożywczym, obróbce drewna, produkcji wyrobów tekstylnych i pokrewni | 4,4 | 5,1 | 3,8 | 2261,51 | 2353,18 | 2139,51 | <i>food processing, wood working, garment and other craft and related trades workers</i> |
| Operatorzy i monterzy maszyn i urządzeń | 11,4 | 20,4 | 2,6 | 3104,26 | 3181,30 | 2521,28 | <i>Plant and machine operators and assemblers</i> |
| operatorzy maszyn i urządzeń wydobywczych i przetwórc- zych | 4,6 | 7,6 | 1,7 | 3555,22 | 3802,74 | 2482,57 | <i>stationary plant and ma- chine operators</i> |
| monterzy | 0,9 | 1,1 | 0,6 | 2507,10 | 2670,96 | 2234,66 | <i>assemblers</i> |
| kierowcy i operatorzy pojaz- dów | 5,9 | 11,7 | 0,3 | 2840,82 | 2826,90 | 3403,76 | <i>drivers and mobile plant operators</i> |
| Pracownicy przy pracach prostych | 9,3 | 6,6 | 11,9 | 2326,42 | 2580,63 | 2189,02 | <i>Elementary occupations of which:</i> |
| w tym: | | | | | | | |
| robotnicy pomocniczy w rolnictwie, leśnictwie i rybołówstwie | 0,5 | 0,5 | 0,4 | 1777,76 | 1854,79 | 1689,02 | <i>agricultural, forestry and fishery labourers</i> |
| robotnicy pomocniczy w górnictwie, przemyśle, budownictwie i transpor- cie | 2,6 | 3,5 | 1,7 | 2807,10 | 2904,66 | 2611,71 | <i>labourers in mining, construc- tion, manufacturing and transport</i> |

^a Dane dotyczą pełnozatrudnionych i niepełnozatrudnionych bez przeliczania niepełnozatrudnionych na pełnozatrudnionych i obejmują podmioty, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ^b Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 7, pkt 1) na str. 26.

^a Data concern full- and part-time paid employees without converting part-time paid employees into full-time paid employees and include entities employing more than 9 persons. ^b See general notes to the Yearbook, item 7, point 1) on page 26.

TABL. 5 (100). PRZECIĘTNE WYNAGRODZENIA BRUTTO ZA PAŹDZIERNIK 2014 R. ¹
 AVERAGE GROSS WAGES AND SALARIES FOR OCTOBER 2014 ¹

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Total | | | Sektor publiczny Public sector | | | Sektor prywatny Private sector | | | |
|---|-----------------|-------------------------|-------------------------|-----------------------------------|-------------------------|-------------------------|-----------------------------------|-------------------------|-------------------------|---------|
| | ogółem total | męż- czyźni males | kobiety fema- les | razem total | męż- czyźni males | kobiety fema- les | razem total | męż- czyźni males | kobiety fema- les | |
| a - w zł in zł b - ogółem = 100 total = 100 | | | | | | | | | | |
| OGÓŁEM TOTAL | | | | | | | | | | |
| OGÓŁEM | a | 3507,11 | 3666,04 | 3351,29 | 4036,19 | 4408,01 | 3844,13 | 3138,21 | 3373,70 | 2780,90 |
| TOTAL | b | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 |
| WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA BY EDUCATIONAL LEVEL | | | | | | | | | | |
| Wyższe ze stopniem naukowym co najmniej doktora oraz tytułem magistra, lekarza lub równorzędnym | a | 4540,56 | 5233,10 | 4203,14 | 4643,98 | 5237,84 | 4405,04 | 4330,44 | 5226,36 | 3707,09 |
| Tertiary with academic degree (at least doctor- ate) or tertiary with master degree, physician degree or equivalent | b | 129,5 | 142,7 | 125,4 | 115,1 | 118,8 | 114,6 | 138,0 | 154,9 | 133,3 |
| Wyższe z tytułem inżyniera, licencjata, dyplomowane- go ekonomisty lub równo- rzędnym | a | 3843,81 | 4383,42 | 3352,61 | 4184,33 | 4947,76 | 3842,03 | 3594,91 | 4170,08 | 2737,37 |
| Tertiary with engineer de- gree, licentiate (bachelor), economist with diploma or equivalent | b | 109,6 | 119,6 | 100,0 | 103,7 | 112,2 | 99,9 | 114,6 | 123,6 | 98,4 |
| Policealne | a | 3106,70 | 3531,79 | 2886,41 | 3255,45 | 3579,44 | 3195,88 | 3016,75 | 3521,93 | 2597,01 |
| Post – secondary | b | 88,6 | 96,3 | 86,1 | 80,7 | 81,2 | 83,1 | 96,1 | 104,4 | 93,4 |
| Średnie zawodowe | a | 3129,39 | 3319,58 | 2826,85 | 3503,56 | 3908,82 | 3183,24 | 2989,31 | 3176,07 | 2594,97 |
| Vocational secondary | b | 89,2 | 90,5 | 84,4 | 86,8 | 88,7 | 82,8 | 95,3 | 94,1 | 93,3 |
| Średnie ogólnokształcące | a | 2810,53 | 3148,39 | 2559,33 | 3029,65 | 3400,55 | 2871,06 | 2724,80 | 3086,33 | 2396,26 |
| General secondary | b | 80,1 | 85,9 | 76,4 | 75,1 | 77,1 | 74,7 | 86,8 | 91,5 | 86,2 |
| Zasadnicze zawodowe | a | 2686,61 | 2920,17 | 2181,41 | 2905,89 | 3333,31 | 2342,34 | 2624,06 | 2826,66 | 2111,53 |
| Basic vocational | b | 76,6 | 79,7 | 65,1 | 72,0 | 75,6 | 60,9 | 83,6 | 83,8 | 75,9 |
| Gimnazjalne | a | 2170,24 | 2207,12 | 1889,70 | 1974,26 | 2138,25 | 1777,47 | 2194,74 | 2212,19 | 1976,04 |
| Lower secondary | b | 61,9 | 60,2 | 56,4 | 48,9 | 48,5 | 46,2 | 69,9 | 65,6 | 71,1 |
| Podstawowe i niepełne podstawowe | a | 2613,47 | 2803,01 | 2295,61 | 2711,65 | 3119,25 | 2340,43 | 2573,61 | 2713,96 | 2265,16 |
| Primary and incomplete primary | b | 74,5 | 76,5 | 68,5 | 67,2 | 70,8 | 60,9 | 82,0 | 80,4 | 81,5 |

¹ Dane dotyczą pełnozatrudnionych i niepełnozatrudnionych bez przeliczania na pełnozatrudnionych i obejmują podmioty, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

¹ Data concern full- and part-time paid employees without converting into full-time paid employees and include entities employing more than 9 persons.

TABL. 5 (100). **PRZECIĘTNE WYNAGRODZENIA BRUTTO ZA PAŹDZIERNIK 2014 R. ¹ (dok.)**
AVERAGE GROSS WAGES AND SALARIES FOR OCTOBER 2014 ¹ (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | | Ogółem Total | | | Sektor publiczny Public sector | | | Sektor prywatny Private sector | | |
|--|---|-----------------|-------------------------|-------------------------|-----------------------------------|-------------------------|-------------------------|-----------------------------------|-------------------------|-------------------------|
| | | ogółem total | męż- czyźni males | kobiety fema- les | razem total | męż- czyźni males | kobiety fema- les | razem total | męż- czyźni males | kobiety fema- les |
| a - w zł in zł b - ogółem = 100 total = 100 | | | | | | | | | | |
| WEDŁUG WIEKU BY AGE | | | | | | | | | | |
| 24 lata i mniej and less | a | 2381,85 | 2511,60 | 2065,14 | 2494,70 | 2744,49 | 2308,77 | 2365,05 | 2491,91 | 1981,49 |
| | b | 67,9 | 68,5 | 61,6 | 61,8 | 62,3 | 60,1 | 75,4 | 73,9 | 71,3 |
| 25 - 34 | a | 3016,70 | 3181,47 | 2814,81 | 3263,20 | 3504,24 | 3130,19 | 2924,14 | 3112,38 | 2611,95 |
| | b | 86,0 | 86,8 | 84,0 | 80,8 | 79,5 | 81,4 | 93,2 | 92,3 | 93,9 |
| 35 - 44 | a | 3565,84 | 3810,01 | 3357,14 | 4097,09 | 4562,46 | 3889,30 | 3221,36 | 3540,83 | 2815,59 |
| | b | 101,7 | 103,9 | 100,2 | 101,5 | 103,5 | 101,2 | 102,6 | 105,0 | 101,2 |
| 45 - 54 | a | 3742,22 | 3939,62 | 3593,46 | 4213,32 | 4603,77 | 4040,18 | 3228,98 | 3545,00 | 2821,40 |
| | b | 106,7 | 107,5 | 107,2 | 104,4 | 104,4 | 105,1 | 102,9 | 105,1 | 101,5 |
| 55 - 59 | a | 3766,33 | 3905,01 | 3645,70 | 4088,88 | 4382,04 | 3932,76 | 3423,16 | 3606,32 | 3159,11 |
| | b | 107,4 | 106,5 | 108,8 | 101,3 | 99,4 | 102,3 | 109,1 | 106,9 | 113,6 |
| 60 - 64 | a | 4432,45 | 4412,41 | 4495,52 | 4926,56 | 4954,39 | 4872,12 | 3938,96 | 3993,82 | 3613,39 |
| | b | 126,4 | 120,4 | 134,1 | 122,1 | 112,4 | 126,7 | 125,5 | 118,4 | 129,9 |
| 65 lat i więcej and more | a | 5378,92 | 5344,01 | 8315,37 | 8030,75 | 8021,68 | 8315,37 | 3748,58 | 3748,58 | - |
| | b | 153,4 | 145,8 | 248,1 | 199,0 | 182,0 | 216,3 | 119,4 | 111,1 | - |
| WEDŁUG STAŻU PRACY BY WORK SENIORITY | | | | | | | | | | |
| do 1,9 roku and less | a | 2386,34 | 2501,76 | 2253,17 | 2665,61 | 2877,80 | 2560,30 | 2312,54 | 2445,86 | 2121,00 |
| | b | 68,0 | 68,2 | 67,2 | 66,0 | 65,3 | 66,6 | 73,7 | 72,5 | 76,3 |
| 2,0 - 4,9 | a | 2755,62 | 2903,25 | 2552,07 | 3073,44 | 3320,91 | 2902,93 | 2665,63 | 2826,46 | 2393,85 |
| | b | 78,6 | 79,2 | 76,2 | 76,1 | 75,3 | 75,5 | 84,9 | 83,8 | 86,1 |
| 5,0 - 9,9 | a | 3078,20 | 3251,17 | 2866,05 | 3384,74 | 3676,48 | 3226,66 | 2953,06 | 3154,67 | 2606,40 |
| | b | 87,8 | 88,7 | 85,5 | 83,9 | 83,4 | 83,9 | 94,1 | 93,5 | 93,7 |
| 10,0 - 14,9 | a | 3512,58 | 3753,11 | 3284,18 | 3966,13 | 4399,87 | 3759,52 | 3256,81 | 3550,15 | 2852,11 |
| | b | 100,2 | 102,4 | 98,0 | 98,3 | 99,8 | 97,8 | 103,8 | 105,2 | 102,6 |
| 15,0 - 19,9 | a | 3735,24 | 3895,81 | 3583,08 | 4318,33 | 4858,85 | 4060,96 | 3380,95 | 3573,82 | 3107,71 |
| | b | 106,5 | 106,3 | 106,9 | 107,0 | 110,2 | 105,6 | 107,7 | 105,9 | 111,8 |
| 20,0 lat i więcej and more | a | 3920,62 | 4154,89 | 3723,43 | 4278,12 | 4663,90 | 4078,77 | 3488,63 | 3804,23 | 3019,95 |
| | b | 111,8 | 113,3 | 111,1 | 106,0 | 105,8 | 106,1 | 111,2 | 112,8 | 108,6 |

¹ Dane dotyczą pełnozatrudnionych i niepełnozatrudnionych bez przeliczania na pełnozatrudnionych i obejmują podmioty, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

¹ Data concern full- and part-time paid employees without converting into full-time paid employees and include entities employing more than 9 persons.

TABL. 6 (101). **MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO NAJWYŻSZE (decyle) W GRUPACH DECYLOWYCH PRACOWNIKÓW ZATRUDNIONYCH¹ WEDŁUG WIELKICH GRUP ZAWODÓW² WYKONYWANYCH ZA PAŹDZIERNIK 2014 R.**
DECILE EARNINGS (the upper limits of gross wages and salaries received by decile) PAID EMPLOYMENT¹ BY GREAT OCCUPATIONAL GROUPS² FOR OCTOBER 2014

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Najwyższe wynagrodzenia (decyle) w grupie decylowej Decile earnings (the upper limits of gross wages and salaries received by decile) | | | | | | | | | |
|---|--|-------------------|-------------------|--------------------|---|------------------|--------------------|----------------|---------------------|----------------|
| | pierwszej first | drugiej second | trzeciej third | czwartej fourth | piątej (media- na) fifth (median) | szóstej sixth | siódmej seventh | ósmej eight | dziewiętej ninth | |
| | w zł in zł | | | | | | | | | |
| OGÓŁEM | a | 1680,00 | 1955,83 | 2280,87 | 2644,72 | 3030,82 | 3449,28 | 3943,33 | 4575,81 | 5688,75 |
| TOTAL | b | 1680,00 | 1905,00 | 2325,24 | 2716,77 | 3100,00 | 3506,99 | 4036,15 | 4770,14 | 6147,56 |
| | c | 1700,83 | 1983,64 | 2250,00 | 2587,63 | 2964,23 | 3378,96 | 3866,14 | 4455,47 | 5298,35 |
| Przedstawiciele władz publicznych, wyżsi urzędnicy i kierownicy | a | 2400,00 | 3157,87 | 3896,17 | 4505,40 | 5122,96 | 5826,30 | 6570,00 | 7700,83 | 10427,30 |
| Public government representatives senior officials and managers | b | 2300,00 | 3200,00 | 4038,55 | 4768,80 | 5525,00 | 6355,17 | 7150,41 | 9000,00 | 12055,47 |
| | c | 2400,00 | 3038,83 | 3777,99 | 4336,23 | 4915,22 | 5497,00 | 5984,78 | 6911,08 | 8568,18 |
| Specjaliści | a | 2510,62 | 2981,67 | 3341,60 | 3681,70 | 4075,35 | 4409,61 | 4764,48 | 5318,76 | 6321,94 |
| Professionals | b | 2450,00 | 3024,60 | 3459,46 | 3954,15 | 4336,75 | 4757,19 | 5368,29 | 6129,13 | 7754,60 |
| | c | 2539,11 | 2967,32 | 3316,50 | 3605,08 | 3963,32 | 4299,75 | 4625,46 | 5030,59 | 5814,49 |
| Technicy i inny średni personel | a | 1879,26 | 2327,24 | 2650,00 | 2959,60 | 3267,84 | 3602,12 | 4005,24 | 4476,07 | 5499,82 |
| Technicians and associate professionals | b | 1700,00 | 2406,20 | 2888,89 | 3221,86 | 3553,40 | 4004,64 | 4458,81 | 5227,96 | 6373,20 |
| | c | 1984,69 | 2305,00 | 2568,80 | 2816,50 | 3112,59 | 3387,50 | 3708,00 | 4105,73 | 4808,52 |
| Pracownicy biurowi | a | 1699,00 | 2000,00 | 2287,36 | 2533,20 | 2793,83 | 3052,00 | 3342,10 | 3697,83 | 4310,88 |
| Clerks | b | 1680,00 | 1932,00 | 2201,20 | 2500,00 | 2777,01 | 3055,61 | 3350,00 | 3754,23 | 4466,78 |
| | c | 1748,31 | 2045,93 | 2313,44 | 2565,90 | 2799,00 | 3052,00 | 3331,89 | 3653,83 | 4202,54 |
| Pracownicy usług i sprzedawcy | a | 1680,00 | 1680,00 | 1700,83 | 1840,00 | 1944,17 | 2070,57 | 2249,12 | 2550,78 | 3043,79 |
| Service and sales workers | b | 1680,00 | 1680,00 | 1700,00 | 1839,90 | 2009,51 | 2221,20 | 2509,97 | 2853,98 | 3600,00 |
| | c | 1680,00 | 1680,00 | 1707,30 | 1840,00 | 1928,67 | 2029,20 | 2187,93 | 2434,34 | 2804,50 |
| Rolnicy, ogrodnicy, leśnicy i rybacy | a | 1680,00 | 1680,00 | 1680,00 | 1680,00 | 1800,00 | 1992,72 | 2344,16 | 2524,48 | 3045,20 |
| Skilled agricultural, forestry and fishery workers | b | 1680,00 | 1680,00 | 1680,00 | 1718,56 | 1886,00 | 2199,36 | 2351,52 | 2612,59 | 3153,78 |
| | c | 1680,00 | 1680,00 | 1680,00 | 1680,00 | 1680,00 | 1680,00 | 1680,00 | 1680,00 | 1680,00 |

¹ Dane dotyczą pełnozatrudnionych i niepełnozatrudnionych bez przeliczania na pełnozatrudnionych i obejmują podmioty, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ² Patrz uwagi ogólne, ust. 7, pkt 1) na str. 26.

¹ Data concern full- and part-time paid employees without converting into full-time paid employees and include entities employing more than 9 persons. ² See general notes, item 7, point 1) on page 26.

TABL. 6 (101). **MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO NAJWYŻSZE (decyle) W GRUPACH DECYLOWYCH PRACOWNIKÓW ZATRUDNIONYCH¹ WEDŁUG WIELKICH GRUP ZAWODÓW² WYKONYWANYCH ZA PAŹDZIERNIK 2014 R. (dok.)**
DECILE EARNINGS (the upper limits of gross wages and salaries received by decile) PAID EMPLOYMENT¹ BY GREAT OCCUPATIONAL GROUPS² FOR OCTOBER 2014 (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Najwyższe wynagrodzenia (decyle) w grupie decylowej Decile earnings (the upper limits of gross wages and salaries received by decile) | | | | | | | | | |
|---|--|-------------------|-------------------|--------------------|---|------------------|--------------------|----------------|---------------------|---------|
| | pierwszej first | drugiej second | trzeciej third | czwartej fourth | piątej (media- na) fifth (median) | szóstej sixth | siódmej seventh | ósmej eight | dziewiątej ninth | |
| | w zł in zł | | | | | | | | | |
| Robotnicy przemysłowi i rzemieślnicy | a | 1680,00 | 1800,00 | 2103,94 | 2465,70 | 2793,50 | 3096,80 | 3446,05 | 3899,28 | 4722,92 |
| <i>Craft and related trades workers</i> | b | 1680,00 | 1850,00 | 2297,88 | 2633,33 | 2937,42 | 3247,94 | 3580,00 | 4066,35 | 4930,70 |
| | c | 1680,00 | 1680,00 | 1712,39 | 1862,16 | 2024,01 | 2239,44 | 2465,70 | 2793,92 | 3242,33 |
| Operatorzy i monterzy maszyn i urządzeń | a | 1680,00 | 1809,98 | 2009,07 | 2359,88 | 2732,87 | 3124,49 | 3551,51 | 4075,73 | 5223,17 |
| <i>Plant and machine operators and assemblers</i> | b | 1680,00 | 1824,18 | 2077,59 | 2442,96 | 2781,42 | 3206,03 | 3615,33 | 4254,12 | 5422,95 |
| | c | 1680,00 | 1760,41 | 1840,00 | 1936,12 | 2137,87 | 2646,38 | 2983,48 | 3324,20 | 3762,03 |
| Pracownicy przy pracach prostych | a | 1680,00 | 1742,52 | 1887,90 | 2028,11 | 2161,99 | 2258,16 | 2424,76 | 2691,34 | 3203,15 |
| <i>Elementary occupations</i> | b | 1680,00 | 1680,00 | 1855,52 | 2080,00 | 2318,05 | 2532,52 | 2857,12 | 3277,70 | 3790,36 |
| | c | 1680,00 | 1800,00 | 1901,30 | 2012,72 | 2127,40 | 2200,00 | 2310,72 | 2464,78 | 2771,06 |

¹ Dane dotyczą pełnozatrudnionych i niepełnozatrudnionych bez przeliczania na pełnozatrudnionych i obejmują podmioty, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ² Patrz uwagi ogólne, ust. 7, pkt 1) na str. 26.

¹ Data concern full- and part-time paid employees without converting into full-time paid employees and include entities employing more than 9 persons. ² See general notes, item 7, point 1) on page 26.

Świadczenia z ubezpieczeń społecznych Social security benefits

TABL. 7 (102). **EMERYCI I RENCISCI^a**
RETIRES AND PENSIONERS^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|---|---------------|---------------|---------------|---------------|--|
| OGÓŁEM | 564527 | 543923 | 508715 | 507614 | TOTAL |
| Pobierający emerytury i renty wpłacane przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych | 344899 | 360290 | 348357 | 349716 | <i>Persons receiving retirement pay and pensions paid by the Social Insurance Institution retirement pay</i> |
| emerytury | 164243 | 225038 | 227185 | 232704 | <i>retirement pay</i> |
| renty z tytułu niezdolności do pracy | 126353 | 80484 | 66166 | 62028 | <i>pensions resulting from an inability to work</i> |
| renty rodzinne | 54303 | 54768 | 55006 | 54984 | <i>family pensions</i> |
| Rolnicy indywidualni | 219628 | 183633 | 160358 | 157898 | <i>Farmers</i> |

^a Przeciętne w roku.

Ź r ó d ł o: dane Zakładu Ubezpieczeń Społecznych i Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego.

^a Annual averages.

S o u r c e: data of the Social Insurance Institution and Agricultural Social Insurance Fund.

TABL. 8 (103). **ŚWIADCZENIA EMERYTALNE I RENTOWE BRUTTO**
GROSS RETIREMENT PAY AND PENSION BENEFITS

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|--|---------|---------|---------|---------|---|
| OGÓŁEM GRAND TOTAL | | | | | |
| Świadczenia w mln zł | 6064,4 | 8159,0 | 9381,4 | 9684,0 | Benefits in mln zł |
| WYPŁACANE PRZEZ ZAKŁAD UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH PAID BY THE SOCIAL INSURANCE INSTITUTION | | | | | |
| Razem Total | | | | | |
| Świadczenia w mln zł | 4089,2 | 6072,1 | 7188,1 | 7457,3 | Benefits in mln zł |
| Przeciętna miesięczna emerytura i renta w zł | 988,02 | 1404,45 | 1719,53 | 1776,99 | Average monthly retirement pay and pension in zł |
| Emerytury Retirement pay | | | | | |
| Świadczenia w mln zł | 2232,9 | 4131,6 | 5056,9 | 5316,4 | Benefits in mln zł |
| Przeciętna miesięczna emerytura w zł | 1132,91 | 1529,95 | 1854,91 | 1903,84 | Average monthly retirement pay in zł |
| Renty z tytułu niezdolności do pracy Pensions resulting from an inability to work | | | | | |
| Świadczenia w mln zł | 1253,1 | 1110,0 | 1122,4 | 1095,5 | Benefits in mln zł |
| Przeciętna miesięczna renta w zł | 826,44 | 1149,27 | 1413,61 | 1471,80 | Average monthly pension in zł |
| Renty rodzinne Family pensions | | | | | |
| Świadczenia w mln zł | 603,2 | 830,6 | 1008,9 | 1045,4 | Benefits in mln zł |
| Przeciętna miesięczna renta w zł | 925,75 | 1263,76 | 1528,39 | 1584,45 | Average monthly pension in zł |
| ROLNIKÓW INDYWIDUALNYCH ^a FARMERS ^a | | | | | |
| Świadczenia w mln zł | 1975,2 | 2086,9 | 2193,2 | 2226,7 | Benefits in mln zł |
| Przeciętna miesięczna emerytura i renta w zł | 749,45 | 947,04 | 1139,76 | 1175,20 | Average monthly retirement pay and pension in zł |

^a Łącznie z wypłatami z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych w przypadku łączenia uprawnień do świadczeń z tego systemu z uprawnieniami do świadczeń z Funduszu Emerytalno-Rentowego; patrz uwagi ogólne ust. 1 na str. 163.

Źródło: dane Zakładu Ubezpieczeń Społecznych i Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego.

^a Including payments from non-agricultural social security system, in case of a simultaneous right to benefits from this system and to benefits from the Pension Fund; see general notes, item 1 on page 163.

Source: data of the Social Insurance Institution and Agricultural Social Insurance Fund.

DZIAŁ VIII

BUDŻETY GOSPODARSTW DOMOWYCH

Uwagi ogólne

1. Podstawowym źródłem informacji o warunkach bytu ludności, tj. poziomie i strukturze dochodu rozporządzalnego, wydatków i spożycia oraz wyposażeniu gospodarstw domowych w przedmioty trwałego użytkowania jest reprezentacyjne badanie **budżetów gospodarstw domowych**. Badaniem objęte są wszystkie gospodarstwa domowe, z wyjątkiem zamieszkujących obiekty zbiorowego zakwaterowania oraz gospodarstw członków korpusu dyplomatycznego państw obcych. Gospodarstwa domowe obywateli obcego państwa zamieszkujące w Polsce stale lub przez dłuższy czas i posługujące się językiem polskim biorą udział w badaniu.

Jednostką badania jest **gospodarstwo domowe** jedno- lub wieloosobowe. Gospodarstwo domowe **jednoosobowe** stanowi osoba utrzymująca się samodzielnie, tzn. niełączyca swoich dochodów z dochodami innych osób bez względu na to, czy mieszka sama czy z innymi osobami. Przez gospodarstwo domowe **wieloosobowe** rozumie się zespół osób zamieszkujących razem i wspólnie utrzymujących się.

Wyniki badania oparte są na oświadczeniach osób biorących udział w badaniu budżetów gospodarstw domowych.

W celu zachowania relacji między strukturą badanej zbiorowości a strukturą społeczno-demograficzną zbiorowości generalnej, dane uzyskane z badania budżetów gospodarstw domowych od 2010 r. przeważone zostały strukturą gospodarstw domowych według liczby osób i miejsca zamieszkania pochodzącą z Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2011.

2. Badanie budżetów gospodarstw domowych prowadzone jest metodą rotacji miesięcznej w cyklu kwartalnym, co oznacza, że w każdym miesiącu w badaniu uczestniczą inne gospodarstwa domowe, a po kwartale w gospodarstwach domowych, które brały udział w badaniu miesięcznym danego kwartału przeprowadzany jest wywiad dotyczący niektórych wydatków, m.in. na zakup przedmiotów trwałego użytkowania (telewizor, pralka, lodówka itp.), na opłatę za usługi

CHAPTER VIII

HOUSEHOLD BUDGETS

General notes

1. The basic source of information regarding the living conditions of the population, i.e., the level and structure of available income, expenditures, consumption as well as the equipment of households with durable goods is a representative **household budget survey**. In the survey there are included all the households, with the exception of those living in institutional households as well as households of members of the diplomatic corps of foreign countries. The households of foreign citizens with permanent or long-lasting residence in Poland and using Polish language participate in the survey.

The survey unit is a one- or a multi-person **household**. A **one-person household** is understood as an individual independently maintained, i.e., income is not combined with the income of others regardless of whether the individual lives alone or with other persons. A **multi-person household** is understood as a group of people living together and maintaining themselves jointly.

Survey results are based on declarations made by persons participating in the household budget survey.

In order to maintain the relation between the structure of the surveyed population and the socio-demographic structure of the total population, data obtained from the household budget survey since 2010 were weighted with the structure of households on the basis of Population and Housing Census 2011.

2. The survey of household budgets is conducted using the method of monthly rotation with a quarterly cycle, which means that, each month, different households participate in the survey, and after each quarter an interview is conducted in households which participated in the monthly survey of a given quarter concerning some expenditures, i.e., on purchases of durable goods (a television set, washing machine, refrigerator, etc.), on payments

(lekarskie, stomatologiczne itp.) oraz wyposażenie gospodarstw domowych w przedmioty trwałego użytkowania.

Badaniem objęto wszystkie gospodarstwa domowe zamieszkałe w wylosowanych mieszkaniach, reprezentujące społeczno-ekonomiczne grupy ludności, tj. gospodarstwa domowe: pracowników, rolników, pracujących na własny rachunek, emerytów i rencistów oraz utrzymujących się z niezarobkowych źródeł (innych niż emerytura i renta).

3. Kategorie osób występujących w gospodarstwach domowych (tabl. 1) ustalone zostały na podstawie ich głównego źródła utrzymania, czyli źródła przynoszącego największy dochód:

- 1) osoby pracujące, do których zalicza się:
 - a) pracujących najemnie, dla których głównym źródłem utrzymania jest dochód z pracy najemnej, niezależnie od rodzaju umowy zawartej z pracodawcą (umowa o pracę na czas nieokreślony lub określony, mianowanie, powołanie, praca sezonowa, praca dorywcza, umowa o wykonanie pracy nakładczej, umowa-zlecenie, umowa ustna itd.),
 - b) pracujących w gospodarstwie indywidualnym w rolnictwie (łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin), dla których głównym źródłem utrzymania jest dochód z pracy w użytkowanym przez siebie gospodarstwie indywidualnym w rolnictwie,
 - c) pracujących na własny rachunek (łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin), dla których głównym źródłem utrzymania jest prowadzenie działalności gospodarczej (poza użytkowaniem gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie), w tym wynajem nieruchomości związanych z prowadzoną działalnością gospodarczą oraz wykonywanie wolnego zawodu; a od 2005 r. także członków spółdzielni produkcji rolniczej,
- 2) osoby pobierające emeryturę lub rentę, których głównym źródłem utrzymania jest otrzymywana emerytura lub renta;
- 3) osoby utrzymujące się z niezarobkowych źródeł innych niż emerytura lub renta, których głównym źródłem utrzymania są: zasiłki z ubezpieczeń społecznych, pozostałe świadczenia społeczne (m.in. zasiłki rodzinne wraz z dodatkami, świadczenia i zasiłki pielęgnacyjne, renta socjalna, zasiłki stałe, okresowe oraz pozostała pomoc pieniężna, materialna i w formie usług, stypendia, świadczenia dla bezrobotnych), dochody z tytułu własności, dochody z wynajmu nieruchomości — budyn-

for services (medical, dental, etc.) as well as on furnishing the household with durable goods.

The survey included all households within randomly selected dwellings representing of socio-economic groups of the population, i.e., households of: employees, farmers, self-employed, retirees, pensioners as well as households maintained from non-earned sources (other than retirement pay and pensions).

3. The categories of persons comprising households (table 1) were established on the basis of their primary source of maintenance, i.e., source deriving the greatest income:

- 1) employed persons include:
 - a) hired employees, for whom the main source of maintenance is income from hired work, regardless of the type of contract concluded with the employer (a labour contract for a specified or unspecified period, postings, appointments, seasonal work, odd jobs, outwork, , commission contracts, verbal contracts, etc.),
 - b) employees on a private farm in agriculture (including contributing family workers) for whom the main source of maintenance is income from work in private farm in agriculture,
 - c) self-employed persons (including contributing family workers), for whom the main source of maintenance is conducting economic activity (excluding the use of a private farm in agriculture) and practising a learned profession as well as members of agricultural production cooperatives since 2005
- 2) persons receiving retirement pension or other pension for whom the main source of maintenance is the retirement or other pension;
- 3) persons maintained from non-earned sources other than retirement or other pension for whom the main source of maintenance are: social security allowances or other social benefits (i.a. family allowances, supplements to family allowances, nursing allowances and benefits, social pension, permanent and temporary benefits and other aid, whether monetary, material or in the form of services, scholarships, unemployment benefits), income from property and rental of real estate not connect-

ków, gruntów — niezwiązanych z prowadzoną działalnością gospodarczą, pozostałe dochody oraz inne przychody (podjęte lokaty i sprzedane papiery wartościowe, sprzedaż majątku, zaciągnięte pożyczki i kredyty);

- 4) osoby pozostające na utrzymaniu (bez własnego źródła utrzymania) utrzymywane przez inne osoby będące członkami tego samego gospodarstwa domowego.

4. Dochód rozporządzalny obejmuje bieżące dochody pieniężne i niepieniężne (w tym wartość spożycia naturalnego, tj. wartość towarów i usług konsumpcyjnych pobranych na potrzeby gospodarstwa domowego z działalności gospodarczej na własny rachunek — rolniczej i pozarolniczej oraz wartość towarów i usług otrzymanych bezpłatnie), bez zaliczek na podatek dochodowy od osób fizycznych płaconych z tytułu dochodów (z pracy najemnej, ze świadczeń społecznych — z ubezpieczeń społecznych i pozostałych świadczeń społecznych), bez składek na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne płacone przez ubezpieczonego pracownika (patrz uwagi ogólne działu „Wynagrodzenia. Świadczenia z ubezpieczeń społecznych”, ust. 3 na str. 163) oraz bez podatków płaconych przez osoby pracujące na własny rachunek.

W skład dochodu rozporządzalnego wchodzi:

- 1) dochód z pracy najemnej — uzyskany we wszystkich miejscach pracy danego członka gospodarstwa domowego, niezależnie od długości trwania okresu pracy i rodzaju umowy o pracę — który obejmuje wszystkie dochody uzyskiwane z tytułu pracy najemnej, w tym: wynagrodzenia (patrz dział „Wynagrodzenia. Świadczenia z ubezpieczeń społecznych”, ust. 1 na str. 162), wypłaty niezaliczone do wynagrodzeń (np. dodatek za rozłąkę, ekwiwalent pieniężny za używanie własnej odzieży zamiast roboczej, kwoty uzyskane z zakładowego funduszu świadczeń socjalnych), zasiłki chorobowe (pobrane w czasie trwania stosunku pracy), wyrównawcze, opiekuńcze, dochody w formie niepieniężnej (opłacone przez pracodawcę);
- 2) dochód z gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie, który stanowi różnicę między wartością produkcji rolniczej (łącznie ze spożyciem naturalnym) a poniesionymi na nią bieżącymi nakładami (tj. zakup produktów i usług, wynagrodzenie i składki na obowiązkowe ubezpieczenie społeczne pracowników najemnych). Dochód ten jest pomniejszony o podatki związane z prowadzeniem gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie oraz powiększony o dopłaty dla rolnictwa;

ed with conducting economic activity, other income as well as other revenue (deposits withdrawn and securities sold, the sale of assets, extended loans and credits);

- 4) *dependents (without their own source of maintenance) are maintained by other persons being members of the same household.*

4. Available income includes current monetary and non-monetary income (including the value of own consumption, i.e., consumer goods and services acquired for household needs from self-employed agricultural or non-agricultural economic activity as well as the value of goods and services received free of charge), excluding prepayments on personal income tax paid from income (from hired labour, from social benefits — from social security benefits and other social benefits) excluding contributions to obligatory social security paid by the insured employee (see general notes in the chapter “Wages and salaries. Social security benefits”, item 3 on page 163) as well as excluding taxes paid by self-employed persons.

Available income comprises:

- 1) *income from hired work — obtained in all workplaces by the given household member, regardless of the length of time worked or the type of labour agreement — which includes: all income obtained from hired labour, including: wages and salaries (see the chapter “Wages and salaries. Social security benefits”, item 1 on page 162), payments not included in wages and salaries (e.g., severance pay, the monetary equivalent for the use of personal rather than company clothing, sums received from a company social benefit fund), sickness benefits (taken during the period of employment), compensatory and nursing benefits, income in a non-monetary form (paid by the employer);*
- 2) *income from a private farm in agriculture, which accounts for the difference in the value of agricultural production (including own consumption) and current expenditures borne on it (i.e., the purchase of products and services, wages and salaries as well as contributions to compulsory social security of hired employees). This income is reduced by taxes connected with tending a private farm in agriculture and increased by subsidies in agriculture;*

- 3) dochód z pracy na własny rachunek, który stanowi część dochodu uzyskanego z prowadzonej działalności gospodarczej na własny rachunek (poza gospodarstwem indywidualnym w rolnictwie) oraz dochód z wykonywania wolnego zawodu, jaki został przeznaczony na pozyskanie towarów i usług konsumpcyjnych na potrzeby gospodarstwa domowego oraz na inwestycje o charakterze mieszkaniowym (zakup, budowa, remont lub modernizacja mieszkania lub domu mieszkalnego);
 - 4) dochód z własności (odsetki, udziały w zyskach przedsiębiorstw, w tym dywidendy) oraz dochód z wynajmu nieruchomości (dochód netto, czyli przychody minus nakłady i ewentualnie podatki, pochodzący z wynajmu lokali mieszkalnych, garaży i innych budynków niezwiązanych z prowadzoną działalnością gospodarczą oraz ziemi);
 - 5) dochód ze świadczeń społecznych, który obejmuje m.in. emerytury i renty, zasiłki z ubezpieczeń społecznych i pozostałych świadczeń społecznych (m. in. zasiłki dla bezrobotnych, zasiłki i świadczenia przedemerytalne, świadczenia rodzinne, rentę socjalną, świadczenia pieniężne i niepieniężne udzielane na podstawie ustawy o pomocy społecznej, stypendia oraz pomoc od instytucji niekomercyjnych);
 - 6) pozostały dochód, który obejmuje m.in. dary od osób prywatnych (w tym alimenty), odszkodowania z tytułu ubezpieczeń w instytucjach ubezpieczeniowych, wygrane w grach hazardowych i loteryjnych.
- 3) *income from self-employment, which accounts for a portion of income obtained from conducting self-employed economic activity (excluding a private farm in agriculture), of which income from leasing real estate and income from practicing a learned profession, which was designated for household needs as well as for investments with a residential character (purchasing, building, renovating or modernizing a dwelling or house);*
 - 4) *income from property (interest, shares in company profits, including dividends) and income from rental of real estate (net income i.e. revenues minus investments and taxes, from rental of dwellings, garages and other buildings not connected with conducting economic activity and from land leasing);*
 - 5) *income from social benefits, which includes, i.a.: retirement pay and pensions, social security benefits and other social benefits (among others: unemployment benefits, pre-retirement allowances and benefits, family benefits, social pension, monetary and non-monetary assistance provided on the basis of the Law on Social Assistance, scholarships and assistance from non-commercial institutions;*
 - 6) *other income, which includes, i.a.: gifts from private persons (of which alimony), insurance indemnities, winnings from games of chance and lotteries.*

Dochód rozporządzalny przeznaczony jest na wydatki oraz przyrost oszczędności.

Dochód do dyspozycji jest to dochód rozporządzalny pomniejszony o pozostałe wydatki. Dochód do dyspozycji przeznaczony jest na wydatki na towary i usługi konsumpcyjne oraz przyrost oszczędności.

5. Wydatki obejmują wydatki na towary i usługi konsumpcyjne oraz pozostałe wydatki.

Wydatki na towary i usługi konsumpcyjne przeznaczone są na zaspokojenie potrzeb gospodarstwa domowego. Obejmują wydatki na towary i usługi zakupione za gotówkę, również przy użyciu karty płatniczej lub kredytowej i na kredyt, wartość artykułów otrzymanych bezpłatnie oraz wartość spożycia naturalnego. Towary konsumpcyjne obejmują dobra nietrwałego użytkowania (np. żywność, napoje, artykuły farmaceutyczne), półtrwałego użytkowania (np. odzież, książki, zabawki) i trwałe użytkowania (np. samochody, pralki, lodówki, telewizory).

Available income is designated for expenditures as well as for an increase in savings.

Disposable income is understood as available income less other expenditures. Disposable income is designated for consumer goods and services as well as for an increase in savings.

5. Expenditures include expenditures on consumer goods and services as well as other expenditures.

Expenditures on consumer goods and services are designated for meeting household needs. They include expenditures on goods and services purchased for cash, also using a debit or credit card and on credit, the value of articles received gratis as well as the value of own consumption. Consumer goods include non-durable goods (e.g., food, beverages, pharmaceutical products), semi-durable goods (e.g., clothing, books, toys) and durable goods (e.g., cars, washing machines, refrigerators, television sets).

Pozostałe wydatki obejmują m.in. kwoty przekazane innym gospodarstwom domowym i instytucjom niekomercyjnym, w tym dary; koszty zakwaterowania młodzieży i studentów uczących się poza domem; alimenty dla osób prywatnych; niektóre podatki, np.: od nieruchomości, od spadków i darowizn, od dochodów z własności, z wynajmu i sprzedaży nieruchomości oraz straty pieniężne.

Wydatki na towary i usługi konsumpcyjne zregulowano zgodnie ze zmienioną i obowiązującą od 2013 r. nomenklaturą Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego według Celu (COICOP), włączając wydatki na ubezpieczenie na życie w pozycji „Inne towary i usługi”.

6. Spożycie artykułów żywnościowych (w ujęciu ilościowym) w gospodarstwach domowych obejmuje artykuły zakupione za gotówkę, również przy użyciu karty płatniczej lub kredytowej i na kredyt, otrzymane nieodpłatnie oraz pobrane z gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie bądź z prowadzonej działalności gospodarczej na własny rachunek (spożycie naturalne); bez spożycia w placówkach gastronomicznych.

7. Zagrożenie ubóstwem — gospodarstwo domowe (a tym samym wszystkie osoby wchodzące w jego skład) zostało uznane za ubogie, jeżeli poziom jego wydatków (obejmujących także wartość artykułów otrzymanych bezpłatnie oraz wartość spożycia naturalnego) był niższy od wartości przyjętej za granicę ubóstwa.

Relatywna granica ubóstwa to 50% średnich miesięcznych wydatków ustalonych na poziomie wszystkich gospodarstw domowych z uwzględnieniem tzw. oryginalnej skali ekwiwalentności OECD.

„Ustawowa” granica ubóstwa to kwota, która zgodnie z obowiązującą ustawą o pomocy społecznej (tekst jednolity Dz. U. 2016 poz. 930) uprawnia do ubiegania się o przyznanie świadczenia pieniężnego z systemu pomocy społecznej.

Minimum egzystencji, uznawane za granicę ubóstwa skrajnego, wyznacza poziom zaspokojenia potrzeb, poniżej którego występuje biologiczne zagrożenie życia oraz rozwoju psychofizycznego człowieka. Przy ustalaniu granic ubóstwa skrajnego przyjmuje się poziom minimum egzystencji obliczany przez Instytut Pracy i Spraw Socjalnych dla 1-osobowego gospodarstwa pracowniczego.

Other expenditures include, i.a.: amounts transferred to other households and non-commercial institutions, including gifts; boarding costs of youth and students studying away from home; alimony for private persons; some taxes, e.g.: on real estate, inheritance and donations, income from property as well as renting and selling real estate and monetary losses.

Expenditures on consumer goods and services were aggregated in accordance with modified and adopted since 2013 nomenclature of the Classification of Individual Consumption by Purpose (COICOP), including expenditures on life insurance in item “Other goods and services”.

6. Consumption of foodstuffs (in terms of quantity) in households includes articles purchased for cash with the use of cash or credit card and on credit, received gratis as well as taken from a private farm in agriculture or from conducted self-employed economic activity (own consumption); excluding consumption in catering establishments.

7. Risk of poverty — a household and thus all its members have been recognized as poor if the expenditure level (including the value of products received free of charge as well as the value of own consumption) is below the adopted poverty line.

Relative poverty line is 50% of the mean monthly expenditure determined at the level of all households estimated with the use of the original OECD equivalence scale.

“Legal” poverty line is the amount, which according to the Law on Social Assistance (uniform text Journal of Laws 2016 item 930), provides eligibility for a monetary benefit from social assistance.

The subsistence minimum, regarded as the extreme poverty threshold, sets the level of the satisfaction of needs below which there is a biological threat to life or psychophysical human development.

TABL. 1 (104). **GOSPODARSTWA DOMOWE**
HOUSEHOLDS

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|--|------|------|------|------|---|
| Gospodarstwa domowe objęte badaniem | 2046 | 2186 | 2076 | 2054 | <i>Households included in the survey</i> |
| Przeciętna liczba osób w gospodarstwie domowym | 3,23 | 2,97 | 2,84 | 2,84 | <i>Average number of persons in a household</i> |
| w tym: | | | | | <i>of which:</i> |
| pracujących | 1,13 | 1,17 | 1,14 | 1,11 | <i>employed</i> |
| pobierających świadczenia społeczne ^a | 0,96 | 0,90 | 0,87 | 0,89 | <i>receiving social benefits^a</i> |
| w tym emeryturę lub rentę | 0,81 | 0,75 | 0,75 | 0,77 | <i>of which retirement pay and pension</i> |
| pozostających na utrzymaniu | 1,08 | 0,85 | 0,76 | 0,78 | <i>dependents</i> |

^a W 2005 r. - pobierających świadczenia z ubezpieczeń społecznych i pomocy społecznej.
^a In 2005 - receiving social security benefits and social assistance benefits.

TABL. 2 (105). **PRZECIĘTNY MIESIĘCZNY DOCHÓD ROZPORZĄDZALNY NA 1 OSOBE**
W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH
AVERAGE MONTHLY PER CAPITA AVAILABLE INCOME OF HOUSEHOLDS

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 ^a | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|--|--------------------|-------------------|---------|---------|--|
| | w zł | | in zł | | |
| Dochód rozporządzalny | 672,37 | 978,09 | 1208,35 | 1226,74 | <i>Available income</i> |
| w tym dochód do dyspozycji .. | 637,80 | 928,38 | 1159,58 | 1174,92 | <i>of which disposable income</i> |
| w tym: | | | | | <i>of which:</i> |
| z pracy najemnej | 257,20 | 444,18 | 556,44 | 568,11 | <i>from hired work</i> |
| z gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie | 68,56 ^b | 89,53 | 116,88 | 108,93 | <i>from a private farm in agriculture</i> |
| z pracy na własny rachunek | 41,87 | 62,53 | 85,67 | 85,18 | <i>from self-employment</i> |
| ze świadczeń społecznych ^c | 251,54 | 314,28 | 365,72 | 391,56 | <i>from social security benefits^c</i> |

^a Bez błędu względnego szacunków. ^b Błąd względny szacunków przekracza 10% i wynosi 22,35%. ^c W 2005 r. - ze świadczeń z ubezpieczeń społecznych i pomocy społecznej.

^a Without relative error of estimates. ^b Relative error of estimates more than 10% and is 22,35%. ^c In 2005 - from social security benefits and social assistance benefits.

TABL. 3 (106). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYDATKI NA 1 OSOBE W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH
AVERAGE MONTHLY PER CAPITA EXPENDITURES OF HOUSEHOLDS

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 ^a | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|--|--------------------|-------------------|--------|--------|---|
| | w zł | | in zł | | |
| Wydatki ogółem | 635,71 | 833,03 | 982,13 | 971,28 | Total expenditures |
| w tym towary i usługi konsumpcyjne ^b | 601,14 | 783,32 | 933,36 | 919,45 | of which consumer goods and services ^b |
| w tym: | | | | | of which: |
| żywność i napoje bezalkoholowe | 179,51 | 220,10 | 252,28 | 247,16 | food and non-alcoholic beverages |
| napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe | 16,25 | 20,24 | 21,40 | 21,82 | alcoholic beverages and tobacco |
| odzież i obuwie | 36,20 | 46,94 | 55,26 | 54,15 | clothing and footwear |
| użytkowanie mieszkania lub domu i nośniki energii | 112,89 | 150,96 | 170,59 | 163,23 | housing, water, electricity, gas and other fuels |
| wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego | 31,86 ^c | 44,82 | 56,78 | 54,96 | furnishings, household equipment and routine maintenance of the house |
| zdrowie | 35,47 | 38,03 | 57,96 | 54,97 | health |
| w tym artykuły farmaceutyczne. | x | 25,27 | 33,11 | 32,65 | of which pharmaceuticals |
| transport | 62,11 | 84,36 | 97,36 | 102,03 | transport |
| łączość ^d | 30,85 | 38,29 | 49,09 | 47,74 | communication ^d |
| rekreacja i kultura ^e | 37,10 | 57,90 | 62,95 | 60,13 | recreation and culture ^e |
| edukacja ^f | 6,40 ^g | 8,78 | 8,42 | 8,97 | education ^f |
| restauracje i hotele | 8,32 | 17,24 | 36,35 | 37,53 | restaurants and hotels |
| inne towary i usługi | 36,84 | 46,07 | 56,46 | 57,26 | miscellaneous goods and services |
| w tym higiena osobista | x | 23,68 | 28,13 | 27,38 | of which personal hygiene |

^a Bez błędu względnego szacunków. ^b Łącznie z kieszonkowym nieuwzględnionym w podziale według rodzajów wydatków. ^c, ^g Błąd względny szacunków przekracza 10% i wynosi: ^c – 11,83%, ^g – 11,22%. ^d Od 2013 r. łącznie z wydatkami na usługi internetowe. ^e Od 2013 r. bez wydatków na usługi internetowe. ^f Łącznie z wychowaniem przedszkolnym.

^a Without relative error of estimates. ^b Including pocket money not considered in items by types of expenditure. ^c, ^g Relative error of estimates more than 10% and is: ^c – 11,83%, ^g – 11,22%. ^d Since 2013 including expenditures for Internet services. ^e Since 2013 excluding expenditures for Internet services. ^f Including pre-school education.

TABL. 4 (107). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE SPOŻYCIE NIEKTÓRYCH ARTYKUŁÓW ŻYWNOŚCIOWYCH NA 1 OSOBĘ W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH
AVERAGE MONTHLY PER CAPITA CONSUMPTION OF SELECTED FOODSTUFFS OF HOUSEHOLDS

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|---|-------|-------|-------|-------|---|
| Pieczywo i produkty zbożowe ^a w kg.... | 9,06 | 7,47 | 6,91 | 6,57 | Bread and cereals ^a in kg |
| w tym pieczywo ^b | 6,05 | 4,80 | 4,20 | 3,96 | of which bread ^b |
| Mięso ^c w kg | 5,54 | 5,49 | 5,38 | 5,37 | Meat ^c in kg |
| w tym: | | | | | of which: |
| mięso surowe | x | x | 3,07 | 3,13 | raw meat |
| w tym drób | x | x | 1,39 | 1,37 | of which poultry |
| wędliny i pozostałe przetwory mięsne ^d | x | 2,29 | 2,07 | 2,03 | processed meat and other meat preparations ^d |
| Ryby i owoce morza ^{ef} w kg | 0,40 | 0,39 | 0,31 | 0,27 | Fish and seafood ^{ef} in kg |
| Mleko ^g w l | 5,04 | 3,81 | 3,65 | 3,72 | Milk ^g in l |
| Jogurty w kg | x | 0,58 | 0,43 | 0,44 | Yoghurt in kg |
| Sery ^h w kg | 0,81 | 0,82 | 0,78 | 0,78 | Cheese ^h in kg |
| Jaja w szt. | 15,61 | 13,98 | 13,57 | 13,36 | Eggs in units |
| Oleje i pozostałe tłuszcze ⁱ w kg | 1,59 | 1,35 | 1,22 | 1,12 | Oils and fats ⁱ in kg |
| w tym masło | x | 0,14 | 0,15 | 0,17 | of which butter |
| Owoce ^k w kg | 3,62 | 3,23 | 3,82 | 3,59 | Fruit ^k in kg |
| Warzywa w kg | 13,01 | 10,71 | 10,17 | 9,84 | Vegetables in kg |
| w tym ziemniaki | x | 4,90 | 4,27 | 4,22 | of which potatoes |
| Cukier w kg | 1,65 | 1,50 | 1,47 | 1,23 | Sugar in kg |
| Kawa, herbata, kakao w kg | x | 0,25 | 0,23 | 0,23 | Coffee, tea, cocoa in kg |
| Wody mineralne i źródlane w l | x | 3,33 | 4,04 | 4,62 | Mineral or spring waters in l |
| Soki owocowe i warzywne w l | x | 0,69 | 0,69 | 0,71 | Fruit and vegetable juices in l |

a-e, h-i Od 2013 r.: *a* – bez mąki ziemniaczanej, *b* – bez pieczywa chrupkiego, tostowego i cukierniczego, *c* – łącznie z boczkiem surowym (ujmowanym do 2012 r. w pozycji „Oleje i tłuszcze”), *d* – bez przetworów podrobowych, *e* – bez konserw rybnych, *h* – bez serków słodkich, *i* – bez boczku surowego. *f* Do 2012 r. określane jako „Ryby”; bez marynat, przetworów ze zwierząt morskich i słodkowodnych, wyrobów garmazeryjnych i panierowanych. *g* Bez zagęszczonego i w proszku. *k* Łącznie z nasionami i pestkami jadalnymi.

a-e, h-i Since 2013: *a* – excluding potato flour, *b* – excluding crisp bread, toasted bread and confectionery, *c* – including raw bacon (until 2012, included in position “Oils and fats”), *d* – excluding offal preparations, *e* – excluding canned fish, *h* – excluding sweet cottage cheese, *i* – excluding raw bacon. *f* Until 2012 defined as „Fish”; excluding pickles, processed sea and fresh-water food and fish, ready-to-serve foods including coated food products. *g* Excluding condensed and powdered milk. *k* Including seeds and edible kernel.

TABL. 5 (108). GOSPODARSTWA DOMOWE WYPOSAŻONE W NIEKTÓRE PRZEDMIOTY TRWAŁEGO UŻYTKOWANIA ^a
HOUSEHOLDS FURNISHED WITH SELECTED DURABLE GOODS ^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|-------------------------------------|--|------|------|------|---------------------------|
| | w % ogółu gospodarstw domowych in % of total households | | | | |
| Chłodziarka, chłodziarko-zamrażarka | 97,0 | 98,4 | 97,6 | 99,1 | Refrigerator |
| Zamrażarka | 38,9 | 37,6 | 32,6 | 29,8 | Freezer |
| Automat pralniczy | 63,5 | 80,7 | 89,5 | 91,7 | Automatic washing machine |
| Zmywarka do naczyń | 2,0 | 6,8 | 17,6 | 18,7 | Dishwasher |
| Kuchenka mikrofalowa | 25,1 | 46,4 | 52,7 | 53,0 | Microwave oven |

^a Opracowano na podstawie stanu w końcu poszczególnych kwartałów.

^a Compiled on the basis of data at the end of individual quarters.

TABL. 5 (108). **GOSPODARSTWA DOMOWE WYPOSAŻONE W NIEKTÓRE PRZEDMIOTY TRWAŁEGO UŻYTKOWANIA^a (dok.)**
HOUSEHOLDS FURNISHED WITH SELECTED DURABLE GOODS^a (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|--|--|------|------|------|---|
| | w % ogółu gospodarstw domowych in % of total households | | | | |
| Samochód osobowy | 50,4 | 58,9 | 67,3 | 66,4 | Passenger car |
| Sprzęt do odbioru, nagrywania i odtwarzania dźwięku ^b | x | x | x | 79,3 | Equipment for the reception, recording and reproduction of sound ^b |
| Odbiornik telewizyjny | 97,8 | 98,2 | 96,3 | 97,2 | Television |
| Odtwarzacz DVD | x | 44,3 | 35,4 | 30,2 | DVD player |
| Telefon komórkowy | 62,4 | 85,8 | 93,6 | 92,8 | Mobile phone |
| w tym smartfon | x | x | x | 42,5 | of which smartphone |
| Zestaw kina domowego | x | 10,1 | 8,8 | 8,1 | Home theatre system |
| Urządzenie do odbioru telewizji satelitarnej lub kablowej | 31,7 | 56,9 | 59,7 | 57,7 | Satellite or cable television equipment |
| Aparat fotograficzny cyfrowy | x | 39,6 | 46,9 | 45,6 | Digital camera |
| Komputer osobisty | 33,4 | 59,5 | 69,9 | 70,5 | Personal computer |
| w tym z dostępem do Internetu | 16,4 | 50,3 | 67,9 | 68,4 | of which with access to the Internet |
| w tym z dostępem szerokopasmowym | x | x | 64,2 | 65,0 | of which broadband access |
| Drukarka | x | 36,2 | 37,5 | 36,8 | Printer |
| w tym drukarka wielofunkcyjna | x | x | 25,8 | 25,9 | of which multifunction printer |

^a Opracowano na podstawie stanu w końcu poszczególnych kwartałów. ^b Obejmuje: radio, radiomagnetofon, radio z odtwarzaczem płyt kompaktowych lub radiomagnetofon z odtwarzaczem płyt kompaktowych, wieżę.

^a Compiled on the basis of data at the end of individual quarters. ^b Includes: radio, cassette player, CD player or cassette player with CD player, stereo.

TABL. 6 (109). **WSKAŹNIKI ZAGROŻENIA UBÓSTWEM W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH^a**
AT-RISK OF POVERTY RATES IN HOUSEHOLDS^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|---|------|------|------|------|--|
| Osoby – w % ogółu osób w gospodarstwach domowych – o wydatkach poniżej: | | | | | Persons – in % of total persons in households – with expenditures below: |
| relatywnej granicy ubóstwa | 20,7 | 27,3 | 17,1 | 19,2 | relative poverty threshold |
| „ustawowej” granicy ubóstwa | 20,4 | 11,8 | 12,8 | 14,9 | “legal” poverty threshold |
| minimum egzystencji | 14,2 | 9,4 | 8,2 | 8,6 | subsistence minimum |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 7 na str. 180.

^a See general notes, item 7 on page 180.

DZIAŁ IX

INFRASTRUKTURA KOMUNALNA. MIESZKANIA

Uwagi ogólne

Infrastruktura komunalna

1. Informacje o urządzeniach i usługach komunalnych opracowano **metodą rodzaju działalności**, tj. według kryterium przeznaczenia urządzeń, niezależnie od przeważającego rodzaju działalności podmiotu gospodarczego.

Dane o urządzeniach komunalnych dotyczą urządzeń czynnych.

2. Informacje o długości sieci **wodociągowej i gazowej** dotyczą sieci rozdzielczej, tj. bez połączeń prowadzących do budynków mieszkalnych i innych obiektów. Informacje o długości sieci gazowej od 2003 r. uwzględniają również dane o sieci przesyłowej (magistralnej), tj. o przewodach doprowadzających gaz do sieci rozdzielczej.

Dane o **długości sieci kanalizacyjnej**, oprócz przewodów ulicznych uwzględniają kolektory, tj. przewody odbierające ścieki z sieci ulicznej; nie uwzględniają natomiast kanałów przeznaczonych wyłącznie do odprowadzania wód opadowych.

Przez **przyłącza wodociągowe, kanalizacyjne i gazowe** prowadzące do budynków mieszkalnych (łącznie z budynkami zbiorowego zamieszkania, jak np.: hotele pracownicze, domy studenckie i internaty, domy opieki społecznej) rozumie się odgałęzienia łączące poszczególne budynki z siecią rozdzielczą lub w przypadku kanalizacji — z siecią ogólnospławną.

Dane dotyczące przyłączy gazowych od 2005 roku dotyczą również połączeń prowadzących do budynków niemieszkalnych.

3. **Zródło uliczne** jest to urządzenie zainstalowane do ulicznego przewodu wodociągowego, służące do pobierania wody przez ludność bezpośrednio z tego przewodu.

Dane o zużyciu wody z wodociągów w gospodarstwach domowych obejmują ilość wody pobranej z sieci wodociągowej za pomocą urządzeń zainstalowanych w budynku.

4. Dane o **korzystających z wodociągu i kanalizacji** obejmują ludność zamieszkałą w budynkach mieszkalnych dołączonych do określonej sieci.

CHAPTER IX

MUNICIPAL INFRASTRUCTURE. DWELLINGS

General notes

Municipal infrastructure

1. Information regarding municipal installations and services was compiled using the **kind of activity method**, i.e., according to the criterion of installation designation, regardless of the predominant kind of activity of the economic entity.

Data regarding municipal installations concern operative installations.

2. Information regarding the length of the water supply and gas supply networks concerns distribution network, i.e., excluding connections leading to residential buildings and other constructions. Since 2003 information regarding the length of gas supply network has included also data on the transmission (main) network, i.e. conduits providing gas to the distribution network.

Data regarding the **length of the sewage system**, apart from street conduits, include collectors, i.e., conduits receiving sewerage from the street network; while they do not include sewers designed exclusively for draining run-off.

Water-line, sewage and gas-line connections leading, to residential buildings (including buildings with multiple residents, e.g.: employee boarding houses, student dormitories and boarding schools, social welfare homes) are understood as branches linking individual buildings with the distribution system or, in the case of the sewage system, with the main drainage system.

Since 2005 data on gas supply connections have concerned also connections leading to non-residential buildings.

3. As **street spring** we mean a device connected with the water supply system, used by population as direct source of water supply.

Data regarding consumption of water in households includes quantity of water collected from water-line system by facilities installed in building.

4. Data regarding the **users of water-line systems and sewage systems** include the population living in residential buildings connected to a defined system.

Dane o **korzystających z gazu** dotyczą ludności w mieszkaniach wyposażonych w instalacje gazu z sieci.

Dane o ludności korzystającej z wodociągu, kanalizacji i gazu obejmują również ludność w budynkach zbiorowego zamieszkania.

5. Dane o **liczbie odbiorców i zużyciu energii elektrycznej** od 2005 r. obejmują także gospodarstwa domowe, których głównym źródłem utrzymania jest dochód z użytkowanego gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie.

Dane o **liczbie odbiorców gazu** podano łącznie z odbiorcami korzystającymi z gazomierzy zbiorczych.

Dane o **zużyciu gazu** odnoszą się do wszystkich gospodarstw domowych.

Zużycie energii elektrycznej i gazu z sieci w gospodarstwach domowych ustala się na podstawie zaliczkowego systemu opłat.

6. Informacje z zakresu **ciepłownictwa** obejmują budynki mieszkalne oraz urzędy i instytucje ogrzewane centralnie za pośrednictwem sieci przesyłowej rozumianej jako układ instalacji połączonych i współpracujących ze sobą, służących do przesyłania i dystrybucji czynnika grzejącego do odbiorcy.

Dane w tabl. 4 dotyczą budynków i lokali ogrzewanych przy pomocy urządzeń jednostek gospodarki komunalnej i mieszkaniowej oraz spółdzielni mieszkaniowych i zakładów pracy, niezależnie od źródeł wytwarzania energii cieplnej (własnych lub obcych).

Kotłownia to budynek lub pomieszczenie wraz z ustawionymi w nim kotłami oraz urządzeniami służącymi do wytwarzania energii cieplnej na cele grzewcze lub ogrzewania i równoczesnego dostarczania ciepłej wody.

7. Dane o **odpadach komunalnych** dotyczą odpadów powstających w gospodarstwach domowych, z wyłączeniem pojazdów wycofanych z eksploatacji, a także odpadów niezawierających odpadów niebezpiecznych pochodzących od innych wytwórców odpadów, które ze względu na swój charakter lub skład są podobne do odpadów powstających w gospodarstwach domowych.

8. Dane o **nieczystościach ciekłych** dotyczą nieczystości pochodzących z gospodarstw domowych (budynków mieszkalnych), budynków użyteczności publicznej oraz budynków jednostek prowadzących działalność gospodarczą – w przypadku gdy nie są odprowadzane siecią kanalizacyjną.

*Data regarding the **gas users** concern the population in dwellings equipped with gas installations connected to the gas-line system.*

Data regarding the population using the water-line system, the sewage system and the gas-line system also include the population in collective accommodation facilities.

*5. Data regarding the **number of consumers and the consumption of electricity** since 2005 include also households, in which the main source of maintenance is income from a private farm in agriculture.*

*Data regarding the **number of consumers using gas from gas supply** include consumers using collective gas-meters.*

*Data regarding the **consumption of gas** from gas supply, concern all the households.*

*The **consumption of electricity and gas from the gas-line network** in households is established on the basis of an estimated system of payments.*

*6. Information within the range of **heating** regards dwellings as well as offices and institutions with central heating within transmission thermal-line — with is considered as a system of conduits leading heating medium to distribution line.*

Data in table 4 apply to the buildings and premises heated by installations operated by communal and housing organizations and by housing co-ops or enterprises, regardless of the sources supplying the thermal energy (own and other).

***Boiler-house** is a building or space with boilers and installations used for production of thermal energy to heating or both heating and supplying warm water.*

*7. Data on **municipal waste** concern the waste produced in households, excluding end-of-life vehicles and waste not containing hazardous waste originating from other producers of waste, which because of its character or composition is similar to waste from households.*

*8. Data on **liquid waste** concern waste which comes from households (dwellings), public buildings and buildings of units running a business – in case they are not discharged by sewage system.*

9. Parki spacerowo-wypoczynkowe są to tereny zieleni o powierzchni co najmniej 2 ha, urządzone i konserwowane z przeznaczeniem na cele wypoczynkowe ludności, wyposażone w drogi, place, aleje spacerowe, ławki itp.

Zieleńce są to obiekty o powierzchni poniżej 2 ha, w których funkcji dominuje wypoczynek.

Tereny zieleni osiedlowej występują przy zabudowie mieszkaniowej, pełnią funkcję wypoczynkową, izolacyjną i estetyczną.

9. Strolling and recreational parks are green areas of at least 2 ha in size, maintained for the recreational needs of the population, featuring roads, squares, walkways, benches, etc.

Lawns are areas of less than 2 ha in size, in which recreational activity dominates.

Green areas of the housing estates are located in residential areas and are used for the purposes of recreation, isolation and aesthetic visual appearance.

Mieszkania

1. Informacje o **zasobach mieszkaniowych i mieszkaniach oddanych do użytkowania** dotyczą mieszkań, a także izb i powierzchni użytkowej w tych mieszkaniach, znajdujących się w budynkach mieszkalnych i niemieskalnych. Dane nie obejmują lokali zbiorowego zamieszkania (hotele pracowniczych, domów studenckich i internatów, domów opieki społecznej i in.) i pomieszczeń nie przeznaczonych na cele mieszkalne, a z różnych względów zamieszkałych (pomieszczeń inwentarskich, barakowozów, statków, wagonów i in.).

Mieszkanie jest to lokal składający się z jednej lub kilku izb łącznie z pomieszczeniami pomocniczymi, wybudowany lub przebudowany dla celów mieszkalnych, konstrukcyjnie wydzielony (trwałymi ścianami) w obrębie budynku, do którego to lokalu prowadzi niezależne wejście z klatki schodowej, ogólnego korytarza, wspólnej sieni bądź bezpośrednio z ulicy, podwórza lub ogrodu.

Izba jest to pomieszczenie w mieszkaniu oddzielone od innych pomieszczeń stałymi ścianami, o powierzchni co najmniej 4 m², z bezpośrednim oświetleniem dziennym, tj. oknem lub oszklonymi drzwiami w ścianie zewnętrznej budynku. Za izbę uważa się zarówno pokój, jak i kuchnię – jeśli odpowiada warunkom określonym w definicji.

Dane o **liczbie izb w mieszkaniach** uwzględniają także izby użytkowane wyłącznie do prowadzenia działalności gospodarczej, jeżeli izby te znajdowały się w obrębie mieszkania konstrukcyjnego i nie miały dodatkowego, oddzielnego wejścia z ulicy, podwórza lub z ogólnie dostępnej części budynku.

Powierzchnia użytkowa mieszkania jest to łączna powierzchnia pokoi, kuchni, przedpokoi, łazienek i wszystkich innych pomieszczeń wchodzących w skład mieszkania.

Dwellings

1. Information regarding **dwelling stocks and completed dwellings** concerns dwellings, as well as rooms and the usable floor space in these dwellings, located in residential and non-residential buildings. Data do not include collective accommodation facilities (employee hostels, student dormitories and boarding schools, social welfare homes and others) and spaces not designed for residential purposes, but which for various reasons are inhabited (animal accommodations, caravans, ships, wagons and others).

A dwelling is a premise comprising one or several rooms including auxiliary spaces, built or remodelled for residential purposes, structurally separated (by permanent walls) within a building, into which a separate access leads from a staircase, passage, common hall or directly from the street, courtyard or garden.

A room is a space in a dwelling separated from other spaces by permanent walls, with an area of at least 4 m², with direct day lighting, i.e., with a window or door containing a glass element in an external wall of the building. A kitchen area is treated as a room if it meets the conditions described in the definition.

Data regarding the **number of rooms in dwellings** also include rooms used exclusively for conducting economic activity, if these rooms are located within a construction of dwelling and do not have an additional, separate access from the street, courtyard or from a common space in the building.

The usable floor space of a dwelling is the total usable floor space of the rooms, kitchen, foyers, bathrooms, and all other spaces comprising the dwelling.

2. Bilanse zasobów mieszkaniowych sporządza się dla okresów międzyspisywanych w oparciu o wyniki ostatniego spisu powszechnego (dla lat 2002–2009 przyjęto jako bazę wyjściową wyniki spisu 2002, od 2010 r. — wyniki spisu 2011), przyjmując od 2002 r. za podstawę mieszkania zamieszkałe i niezamieszkałe oraz uwzględniając przyrosty i ubytki zasobów mieszkaniowych.

3. Dane o zasobach mieszkaniowych opracowano na podstawie:

- wyników spisów powszechnych oraz Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań według stanu w dniu 20 V 2002 r. i 31 III 2011 r.;
- bilansu zasobów mieszkaniowych według stanu w dniu 31 XII, w każdorazowy podziale administracyjnym.

4. Mieszkania według stosunków własnościowych sklasyfikowano według następujących form własności:

- 1) **spółdzielni mieszkaniowych** – mieszkania własnościowe (zajmowane na podstawie spółdzielczego własnościowego prawa do lokalu mieszkalnego) lub lokatorskie (zajmowane na podstawie stosunku najmu);
- 2) **gmin** (komunalne) – mieszkania stanowiące własność gminy lub powiatu (lokalnej wspólnoty samorządowej), a także mieszkania przekazane gminie, ale pozostające w dyspozycji jednostek użyteczności publicznej, takich jak: zakłady opieki zdrowotnej, ośrodki pomocy społecznej, jednostki systemu oświaty, instytucje kultury;
- 3) **zakładów pracy** (sektora publicznego i prywatnego);
- 4) **Skarbu Państwa** – mieszkania pozostające w zasobie lub zarządzie Agencji Nieruchomości Rolnych, Wojskowej Agencji Mieszkaniowej oraz organów administracji państwowej, np. ministerstw;
- 5) **osób fizycznych** – mieszkania, do których prawo własności posiada osoba fizyczna (jedna lub więcej), przy czym osoba ta:
 - może być właścicielem całej nieruchomości np. indywidualny dom jednorodzinny,
 - może posiadać udział w nieruchomości wspólnej, jako właściciel lokalu mieszkalnego, np. znajdującego się w budynku wielomieszkaniowym objętym wspólnotą mieszkaniową. Zaliczono tu również mieszkania w budynkach spółdzielni mieszkaniowych, dla których zostało ustanowione odrębne prawo własności na rzecz osoby fizycznej (osób fizycznych) ujawnione w księdze wieczystej.

2. The balances of dwelling stocks are estimated for the periods between censuses on the basis of results from last census (for the years 2002—2009 the basis assumed were the results of 2002 census, since 2010 — the results of 2011 census), since 2002 assuming inhabited and uninhabited dwellings as a basis and considering increases and decreases of dwelling stocks.

3. Data regarding dwelling stocks have been compiled on the basis of:

- the results of censuses as well as the Population and Housing Census as of 20 V 2002 and 31 III 2011;
- the balance of dwelling stocks, as of 31 XII, in each administrative division.

4. Dwellings by type of ownership, were classified according to the following forms of ownership:

- 1) **housing cooperatives** – member-owned dwellings (occupied on the basis of the cooperative ownership right to a residential premise), and condominiums (occupied on the basis of a contract of tenancy);
- 2) **gminas** (municipal) – dwellings owned by a gmina or a powiat (local government community), and also dwellings transferred to a gmina, but remaining at the disposal of public utilities such as: health care establishments, social aid centres, units of education system, cultural institutions;
- 3) **workplaces** (of public and private sector);
- 4) **State Treasury** – dwellings remaining in the stock or under the management of Agricultural Property Agency, Military Housing Agency and organs of state administration, e.g. ministries;
- 5) **natural persons** – dwellings, which are owned by a natural person (one or more), while this person:
 - can be an owner of a whole real estate for example an individual detached house,
 - can have a share in the common real estate, as the owner of dwelling for example located in a block of flats included in a condominium. There are also included dwellings in building of housing co-operatives for which a separate ownership right benefit of a natural person (natural persons) exposed in a real-estate register, was established.

Pojęcie **wspólnoty mieszkaniowej** odnosi się do budynku wielomieszkaniowego, w którym część lub wszystkie lokale stanowią wyodrębnioną własność, potwierdzoną wpisem do księgi wieczystej. Wspólnotę mieszkaniową tworzy ogół właścicieli lokali (mieszkalnych i użytkowych) w danym budynku;

6) **towarzystw budownictwa społecznego;**

7) **innych podmiotów** – mieszkania stanowiące własność instytucji budujących dla zysku – przeznaczone na sprzedaż, ale jeszcze niesprzedane osobom fizycznym lub na wynajem, mieszkania stanowiące własność instytucji wyznaniowych, stowarzyszeń, fundacji, partii, związków zawodowych itp.

5. Dane o mieszkaniach, których budowę rozpoczęto dotyczą mieszkań: w nowych budynkach mieszkalnych, w budynkach niemieszkalnych, uzyskanych w wyniku rozbudowy budynków (w części stanowiącej rozbudowę), uzyskanych w wyniku przebudowy pomieszczeń niemieszkalnych.

6. Informacje o mieszkaniach, powierzchni użytkowej mieszkań oraz o izbach oddanych do użytkowania dotyczą mieszkań w budynkach nowo wybudowanych i rozbudowanych (w części stanowiącej rozbudowę) oraz uzyskanych w wyniku przebudowy pomieszczeń niemieszkalnych.

Informacje o efektach:

- **budownictwa spółdzielczego** dotyczą mieszkań oddanych do użytkowania przez spółdzielnie mieszkaniowe, z przeznaczeniem dla osób będących członkami tych spółdzielni;
- **budownictwa komunalnego (gminnego)** dotyczą mieszkań realizowanych w całości z budżetu gminy (głównie o charakterze socjalnym lub interwencyjnym);
- **budownictwa zakładowego** dotyczą mieszkań oddanych do użytkowania przez zakłady pracy (sektora publicznego i prywatnego), z przeznaczeniem na zaspokojenie potrzeb mieszkaniowych pracowników tych zakładów (bez mieszkań oddanych do użytkowania przez osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą zaliczanych do budownictwa indywidualnego);
- **budownictwa przeznaczonego na sprzedaż lub wynajem** dotyczą mieszkań oddanych do użytkowania przez różnych inwestorów w celu osiągnięcia zysku (bez mieszkań oddanych do użytkowania przez osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą zaliczanych do budownictwa indywidualnego);

The notion of **condominium** refers to a block of flats, in which a part or all dwellings constitute separate ownerships, confirmed by an entry in the land and mortgage register. Condominium is created by all owners of dwellings (residential and business premises) in a given building;

6) **public building society;**

7) **other entities** – dwellings owned by institutions, constructing for profit – for sale, but not yet sold to natural persons or for rental, dwellings owned by religious institutions, associations, foundations, political parties, labour unions etc.

5. Data regarding dwellings which construction has begun, concern dwellings: in new residential buildings, in non-residential buildings, dwellings created as a result of enlarging building (the enlarged portion), created as a result of adapting non-residential spaces.

6. Information regarding dwellings, usable floor space of dwellings as well as regarding rooms completed concerns dwellings in newly built and expanded buildings (the enlarged portion) as well as dwellings obtained as a result of adapting non-residential spaces.

Information regarding the results of:

- **co-operative construction** concerns dwellings completed by housing co-operatives, designed for persons being members of these co-operatives;
- **municipal (gmina) construction** concerns dwellings realized in full from the gmina budget (primarily with a public assistance or intervention character);
- **company construction** concerns dwellings completed by companies (of the public and private sectors), designed for meeting the residential needs of the employees of these companies (excluding dwellings completed by natural persons conducting economic activity included in private construction);
- **construction for sale or rent** concerns dwellings completed by various investors in order to achieve a profit (excluding dwellings completed by natural persons conducting economic activity included in private construction);

— **budownictwa społecznego czynszowego** dotyczą mieszkań realizowanych przez towarzystwa budownictwa społecznego (działające na zasadzie non profit), z wykorzystaniem kredytu z Banku Gospodarstwa Krajowego (do 31 V 2009 r. z Krajowego Funduszu Mieszkaniowego);

— **budownictwa indywidualnego** dotyczą mieszkań oddanych do użytkowania przez osoby fizyczne (prowadzące i nieprowadzące działalności gospodarczej), fundacje, kościoły i związki wyznaniowe, z przeznaczeniem na użytek własny inwestora lub na sprzedaż i wynajem.

7. Informacje o dokonanych **transakcjach kupna/sprzedaży nieruchomości** potwierdzone aktem notarialnym pochodzą od organów prowadzących rejestr cen i wartości nieruchomości, tj. od starostw powiatowych i prezydentów miast na prawach powiatu.

— **public building society** concerns dwellings built by public building societies (operating on a non profit basis) utilizing credit granted by the Bank of National Economy (since 31 V 2009 from the National Housing Fund);

— **private construction** concerns dwellings completed by natural persons (conducting or not conducting economic activity), foundations, churches and religious associations, designed for the own use of the investor or for sale and rent.

7. Data regarding **purchase/sale transactions of real estates confirmed** by notarial act come from bodies managing register of real estate prices and values, i.e. from Powiat Starosty and presidents of cities with powiat status.

Infrastruktura komunalna

Municipal infrastructure

TABL. 1 (110). **WODOCIĄGI I KANALIZACJA**
Stan w dniu 31 XII
WATER SUPPLY AND SEWAGE SYSTEMS
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2010 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|--|------------|------------|------------|--|
| Sieć rozdzielcza w km | | | | Distribution network in km |
| Wodociągowa | 19402,8 | 20863,8 | 21023,5 | <i>Water supply:</i> |
| miasta | 2625,0 | 2786,6 | 2829,8 | <i>urban areas</i> |
| wieś | 16777,8 | 18077,2 | 18193,7 | <i>rural areas</i> |
| Kanalizacyjna ^a | 4432,1 | 5918,0 | 6278,9 | <i>Sewage^a</i> |
| miasta | 2209,8 | 2528,6 | 2638,3 | <i>urban areas</i> |
| wieś | 2222,3 | 3389,4 | 3640,6 | <i>rural areas</i> |
| Przyłącza prowadzące do budynków mieszkalnych w szt. | | | | Connections leading to residential buildings in pcs |
| Wodociągowe | 344347 | 365365 | 369593 | <i>Water supply system</i> |
| miasta | 86073 | 89313 | 89707 | <i>urban areas</i> |
| wieś | 258274 | 276052 | 279886 | <i>rural areas</i> |
| Kanalizacyjne | 99841 | 123267 | 128063 | <i>Sewage system</i> |
| miasta | 60150 | 67247 | 69041 | <i>urban areas</i> |
| wieś | 39691 | 56020 | 59022 | <i>rural areas</i> |
| Zdroje uliczne | 973 | 536 | 528 | Street outlets |
| Miasta | 392 | 270 | 266 | <i>Urban areas</i> |
| Wieś | 581 | 266 | 262 | <i>Rural areas</i> |
| Zużycie wody z wodociągów w gospodarstwach domowych (w ciągu roku) w hm³ | | | | Consumption of water from water supply system in households (during the year) in hm³ |
| Miasta: | | | | <i>Urban areas:</i> |
| w hm ³ | 31,8 | 30,4 | 31,0 | <i>in hm³</i> |
| na 1 mieszkańca w m ³ | 31,3 | 30,5 | 31,3 | <i>per capita in m³</i> |
| Wieś w hm ³ | 25,4 | 27,0 | 30,1 | <i>Rural areas in hm³</i> |
| Ścieki odprowadzone siecią kanalizacyjną (w ciągu roku) w hm³ | | | | Wastewater discharged by sewage system (during the year) in hm³ |
| w tym oczyszczone | 50,2 | 49,4 | 49,1 | <i>of which treated</i> |

^a Łącznie z kolektorami.

^a Including collectors.

TABL. 2 (111). **ODBIORCY ORAZ ZUŻYCIENIE ENERGII ELEKTRYCZNEJ W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH**
CONSUMERS AND CONSUMPTION OF ELECTRICITY IN HOUSEHOLDS

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|---|--------------|--------------|--------------|--------------|---|
| Odbiorcy (stan w dniu 31 XII) w tys. | 755,4 | 765,9 | 774,9 | 777,8 | Consumers (as of 31 XII) in thous. |
| Miasta | 375,1 | 386,6 | 393,7 | 395,5 | Urban areas |
| Wieś | 380,3 | 379,3 | 381,2 | 382,2 | Rural areas |
| Zużycie (w ciągu roku) | | | | | Consumption (during the year) |
| W GW·h | 1336,1 | 1448,7 | 1419,8 | 1417,3 | In GW·h |
| miasta | 647,9 | 687,0 | 649,8 | 639,5 | urban areas |
| wieś | 688,3 | 761,7 | 770,1 | 777,8 | rural areas |
| W kW·h: | | | | | In kW·h: |
| miasta: na 1 mieszkańca | 636,2 | 676,6 | 652,1 | 645,4 | urban areas: per capita |
| na 1 odbiorcę ^a | 1727,3 | 1777,0 | 1650,4 | 1616,7 | per consumer ^a |
| wieś — na 1 odbiorcę ^a | 1809,9 | 2008,5 | 2020,2 | 2034,9 | rural areas — per consumer ^a |

^a Do przeliczeń przyjęto liczbę odbiorców według stanu w dniu 31 XII.

Źródło: dane Ministerstwa Gospodarki.

^a The number of consumers as of 31 XII was used in calculations.

Source: data of the Ministry of Economy.

TABL. 3 (112). **SIEĆ GAZOWA ORAZ ODBIORCY I ZUŻYCIENIE GAZU Z SIECI W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH**
 Stan w dniu 31 XII
GAS SUPPLY SYSTEM AS WELL AS CONSUMERS AND CONSUMPTION OF GAS FROM GAS SUPPLY SYSTEM IN HOUSEHOLDS
 As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|---|---------------|---------------|---------------|---------------|---|
| Sieć rozdzielcza i przesyłowa | | | | | Distribution and transmission network in km |
| w km | 7403,6 | 7988,4 | 8461,9 | 8654,8 | of which transmission |
| w tym przesyłowa | 915,2 | 977,9 | 1028,2 | 1028,2 | urban areas |
| miasta | 89,5 | 121,4 | 98,4 | 98,4 | rural areas |
| wieś | 825,7 | 856,6 | 929,8 | 929,8 | Urban areas |
| Miasta | 2089,1 | 2318,0 | 2471,2 | 2609,9 | Rural areas |
| Wieś | 5314,5 | 5670,4 | 5990,7 | 6044,9 | Connections leading to residential and non-residential buildings in pcs |
| Przyłącza prowadzące do budynków mieszkalnych i niemieszkalnych w szt. | 116880 | 129080 | 141646 | 143356 | Urban areas |
| Miasta | 56293 | 62545 | 69979 | 70992 | Rural areas |
| Wieś | 60587 | 66535 | 71667 | 72364 | Consumers of gas from gas supply system^a in thous. |
| Odbiorcy gazu z sieci^a w tys. | 275,8 | 294,7 | 315,4 | 318,8 | Urban areas |
| Miasta | 236,8 | 248,4 | 263,7 | 265,8 | Rural areas |
| Wieś | 39,0 | 46,3 | 51,8 | 53,0 | Consumption of gas from gas supply system^b (during the year): |
| Zużycie gazu z sieci^b (w ciągu roku): | | | | | In hm ³ |
| W hm ³ | 140,8 | 161,8 | 148,7 | 149,8 | urban areas |
| miasta | 109,3 | 124,2 | 110,7 | 110,6 | rural areas |
| wieś | 31,5 | 37,5 | 38,0 | 39,2 | Per capita in m ³ |
| Na 1 mieszkańca w m ³ | 64,6 | 75,1 | 69,1 | 69,9 | urban areas |
| miasta | 107,5 | 123,6 | 111,1 | 111,6 | rural areas |
| wieś | 27,1 | 32,6 | 32,9 | 34,0 | |

^a Łącznie z odbiorcami korzystającymi z gazomierzy zbiorczych. ^b W jednostkach naturalnych, według których następuje rozliczenie z odbiorcami.

^a Including consumers using collective gas-meter. ^b Consumption of gas in natural units on the basis of which settlements with clients occur.

TABL. 4 (113). **OGRZEWNICTWO**
Stan w dniu 31 XII
HOUSE-HEATING
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | | | SPECIFICATION |
|--|--------|--------|--------|-----------------|--------------------------|------------------------|---|
| | | | | ogółem total | miasta urban areas | wieś rural areas | |
| Sieć ciepła w km | 1171,9 | 1249,5 | 1282,2 | 1308,6 | 1203,7 | 104,9 | Heating network in km |
| w tym przesyłowa | 679,7 | 737,8 | 795,5 | 794,1 | 730,4 | 63,7 | of which transmission |
| Kotłownie | 578 | 561 | 921 | 943 | 693 | 250 | Boiler rooms |
| Sprzedaż energii ciepłej (w ciągu roku) w TJ | 9767 | 10122 | 8313 | 7788 | 7664 | 123 | Sale of heating energy (during the year) in TJ |
| Kubatura budynków ogrzewa- nych centralnie w dam ³ | 82339 | 85592 | 95729 | 99032 | 95384 | 3647 | Cubature of buildings with central heating in dam ³ |
| w tym budynków mieszkal- nych | 54474 | 55593 | 56605 | 56809 | 56139 | 670 | of which residential buildings |

TABL. 5 (114). **LUDNOŚĆ KORZYSTAJĄCA Z SIECI WODOCIĄGOWEJ, KANALIZACYJNEJ
I GAZOWEJ**
**POPULATION USING WATER SUPPLY, SEWAGE AND GAS SUPPLY
SYSTEMS**

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|---|--------|--------|--------|--------|--|
| Ludność w tys. — korzystająca ^a z: | | | | | Population in thous. — using ^a : |
| wodociągu | 1718,2 | 1766,9 | 1862,0 | 1857,6 | water supply system |
| miasta | 949,2 | 950,6 | 940,0 | 935,8 | urban areas |
| wieś | 769,0 | 816,3 | 922,0 | 921,8 | rural areas |
| kanalizacji | 978,6 | 1027,9 | 1106,9 | 1114,7 | sewage system |
| miasta | 862,9 | 869,2 | 876,6 | 876,5 | urban areas |
| wieś | 115,7 | 158,7 | 230,2 | 238,2 | rural areas |
| gazu | 794,8 | 854,5 | 864,4 | 864,1 | gas supply system |
| miasta | 681,0 | 698,1 | 694,7 | 691,8 | urban areas |
| wieś | 113,8 | 156,4 | 169,7 | 172,3 | rural areas |
| Ludność — w % ogółu ludności ^b — korzystająca ^a z: | | | | | Population — in % of total population ^b — using ^a : |
| wodociągu | 78,8 | 81,1 | 86,7 | 86,8 | water supply system |
| miasta | 93,6 | 93,8 | 94,7 | 94,7 | urban areas |
| wieś | 66,1 | 70,0 | 79,8 | 80,0 | rural areas |
| kanalizacji | 44,9 | 47,2 | 51,5 | 52,1 | sewage system |
| miasta | 84,9 | 85,8 | 88,3 | 88,7 | urban areas |
| wieś | 10,0 | 13,6 | 19,9 | 20,7 | rural areas |
| gazu | 36,5 | 39,2 | 40,3 | 40,4 | gas supply system |
| miasta | 67,0 | 68,9 | 70,0 | 70,0 | urban areas |
| wieś | 9,8 | 13,4 | 14,7 | 15,0 | rural areas |

^a Dane szacunkowe. ^b Na podstawie bilansów.

^a Estimated data. ^b Based on balances.

TABL. 6 (115). **ODPADY KOMUNALNE** ^a
MUNICIPAL WASTE ^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | | SPECIFICATION |
|--|-------|-------|-------|------------------------|---|---|
| | | | | ogółem <i>total</i> | w tym z gospodarstw domowych <i>of which from house- holds</i> | |
| | | | | | | |
| Odpady komunalne zebrane ^b .. | 338,1 | 337,8 | 381,7 | 384,8 | 302,3 | <i>Municipal waste collected</i> ^b |
| zmieszane | 326,2 | 306,7 | 305,2 | 297,6 | 225,3 | <i>mixed</i> |
| miasta | 258,0 | 246,9 | 221,5 | 212,6 | 153,6 | <i>urban areas</i> |
| wieś | 68,2 | 59,9 | 83,7 | 84,9 | 71,7 | <i>rural areas</i> |
| zebrane selektywnie | 11,9 | 31,0 | 76,4 | 87,2 | 77,0 | <i>collected separately</i> |
| w tym: | | | | | | <i>of which:</i> |
| papier i tektura | 5,7 | 7,4 | 7,6 | 11,1 | 8,0 | <i>paper and cardboard</i> |
| szkło | 3,0 | 10,9 | 17,2 | 19,5 | 17,2 | <i>glass</i> |
| tworzywa sztuczne | 1,3 | 3,6 | 9,8 | 9,3 | 8,0 | <i>plastic</i> |
| metale | 0,3 | 0,4 | 1,5 | 1,5 | 1,4 | <i>metals</i> |
| wielkogabarytowe | 0,6 | 1,5 | 4,4 | 6,5 | 6,4 | <i>largesize</i> |
| biodegradowalne | . | 5,3 | 18,2 | 19,1 | 17,8 | <i>biodegradable</i> |

^a Patrz uwagi ogólne do działu, ust. 7 na str. 186. ^b Dane szacunkowe.

^a See general notes, item 7 on page 186. ^b Estimated data.

TABL. 7 (116). **NIECZYSTOŚCI CIEKŁE** ^a
LIQUID WASTE ^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|--|-------|--------|--------|--------|---|
| Nieczystości ciekłe ^b wywiezione (w ciągu roku) w dam ³ | 930,4 | 1292,3 | 1309,5 | 1299,0 | <i>Liquid waste</i> ^b <i>removed (during the year) in dam</i> ³ |
| miasta | 325,6 | 411,3 | 413,4 | 362,4 | <i>urban areas</i> |
| wieś | 604,9 | 880,9 | 896,1 | 936,6 | <i>rural areas</i> |
| w tym z gospodarstw domowych ^c | 469,7 | 777,0 | 859,5 | 850,4 | <i>of which from households</i> ^c |
| miasta | 197,8 | 287,9 | 288,4 | 249,4 | <i>urban areas</i> |
| wieś | 272,0 | 489,1 | 571,1 | 601,0 | <i>rural areas</i> |
| Zbiorniki bezodpływowe w tys. (stan w dniu 31 XII) | 180 | 183 | 173 | 171 | <i>Septic tanks in thous. (as of 31 XII)</i> |
| Przydomowe oczyszczalnie ścieków w tys. (stan w dniu 31 XII) | 3 | 11 | 21 | 22 | <i>Household waste water treatment systems in thous. (as of 31 XII)</i> |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 8 na str. 186. ^b Ścieki gromadzone przejściowo w zbiornikach bezodpływowych.

^a See general notes, item 8 on page 186. ^b Sewage stored temporarily in septic tanks.

TABL. 8 (117). **SKŁADOWISKA ODPADÓW KOMUNALNYCH**
LANDFILL SITES WITH MUNICIPAL WASTE

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | | | SPECIFICATION |
|---|-------|-------|-------|-----------------|--------------------------|------------------------|--|
| | | | | ogółem total | miasta urban areas | wieś rural areas | |
| Czynne składowiska kontrolowane (stan w dniu 31 XII): | | | | | | | Controlled landfill sites in operation (as of 31 XII): |
| liczba | 123 | 70 | 50 | 39 | 6 | 33 | number |
| powierzchnia w ha | 220,4 | 137,1 | 117,3 | 94,6 | 18,2 | 76,4 | area in ha |

TABL. 9 (118). **TERENY ZIELENI OGÓLNODOSTĘPNEJ I OSIEDLOWEJ**
Stan w dniu 31 XII
GENERALLY ACCESSIBLE AND ESTATE GREEN BELTS
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | | 2010 | | 2014 | | 2015 | | SPECIFICATION |
|--|-----------------|--|-----------------|--|-----------------|--|-----------------|--|---|
| | ogółem total | w tym miasta of which urban areas | ogółem total | w tym miasta of which urban areas | ogółem total | w tym miasta of which urban areas | ogółem total | w tym miasta of which urban areas | |
| OGÓŁEM w ha | 2894,8 | 2574,1 | 2743,3 | 2299,7 | 2729,4 | 2261,9 | 2784,9 | 2294,7 | TOTAL in ha |
| w % powierzchni ogólnej województwa ^a ... | 0,1 | 2,7 | 0,1 | 2,4 | 0,1 | 2,3 | 0,1 | 2,3 | in % of total area space of the voivodship ^a |
| na 1 mieszkańca ^b w m ² | 13,3 | 25,3 | 12,5 | 22,7 | 12,7 | 22,8 | 13,0 | 23,2 | per capita ^b in m ² |
| Tereny zieleni ogólnodostępnej w ha: | | | | | | | | | Generally accessible urban area green belts in ha: |
| parki spacerowo-wypoczynkowe | 1078,4 | 836,3 | 817,0 | 537,3 | 855,5 | 563,9 | 860,5 | 563,5 | strolling-recreational parks |
| zieleńce | 480,6 | 405,9 | 517,4 | 425,4 | 535,6 | 435,5 | 538,2 | 436,3 | lawns |
| Tereny zieleni osiedlowej w ha | 1335,8 | 1331,9 | 1408,9 | 1337,0 | 1338,2 | 1262,5 | 1386,2 | 1294,9 | Estate green belts in ha |

^a, ^b W przypadku miast obliczono: ^a – w % ogólnej powierzchni miast, ^b – na 1 mieszkańca miast.

^a, ^b For urban areas calculated: ^a – in % total urban areas space, ^b – per capita in urban areas.

Mieszkania

Dwellings

TABL. 10 (119). ZASOBY MIESZKANIOWE ^a

Stan w dniu 31 XII
DWELLING STOCKS ^a
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | | | SPECIFICATION |
|--|---------|---------|---------|-----------------|--------------------------|------------------------|--|
| | | | | ogółem total | miasta urban areas | wieś rural areas | |
| Mieszkania w tys. | 700,8 | 732,8 | 756,0 | 761,5 | 386,5 | 375,1 | Dwellings in thous. |
| Izby w mieszkaniach tys. | 2609,4 | 2796,4 | 2902,2 | 2927,0 | 1442,9 | 1484,1 | Rooms in dwellings in thous. |
| Powierzchnia użytkowa mieszkań w tys. m ² | 51484,1 | 55572,3 | 57966,9 | 58539,3 | 25323,2 | 33216,1 | Usable floor space of dwellings in thous. m ² |
| Przeciętna: | | | | | | | Average: |
| liczba izb w mieszkaniu ... powierzchnia użytkowa w m ² : | 3,72 | 3,82 | 3,84 | 3,84 | 3,73 | 3,96 | number of rooms in a dwelling usable floor space in m ² : |
| 1 mieszkania | 73,5 | 75,8 | 76,7 | 76,9 | 65,5 | 88,6 | per dwelling |
| na 1 osobę | 23,6 | 25,5 | 27,0 | 27,4 | 25,6 | 28,8 | per person |
| liczba osób ^b na: | | | | | | | number of persons ^b : |
| 1 mieszkanie | 3,11 | 2,97 | 2,84 | 2,81 | 2,56 | 3,07 | per dwelling |
| 1 izbę | 0,84 | 0,78 | 0,74 | 0,73 | 0,68 | 0,78 | per room |

^a Na podstawie bilansów. ^b Patrz uwagi ogólne, ust. 12 na str. 27.

^a Based on balances. ^b See general notes to the Yearbook, item 12 on page 27.

TABL. 11 (120). MIESZKANIA W ZASOBACH MIESZKANIOWYCH ^a WYPOSAŻONE
W INSTALACJE

Stan w dniu 31 XII
DWELLINGS IN DWELLING STOCKS ^a FITTED WITH INSTALLATIONS
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Mieszkania — w % — wyposażone w Dwellings — in % — fitted with | | | | | |
|-----------------------------------|---|-------------------|----------------------|---|---|-------------|
| | wodociąg water supply system | ustęp lavatory | łazienkę bathroom | gaz z sieci gas from gas supply system | centralne ogrzewanie central heating | |
| OGÓŁEM | 2005 | 88,0 | 75,7 | 76,1 | 38,0 | 70,9 |
| TOTAL | 2010 | 91,2 | 84,1 | 81,5 | 42,1 | 74,1 |
| | 2014 | 91,4 | 84,5 | 82,1 | 42,7 | 74,9 |
| | 2015 | 91,5 | 84,8 | 82,2 | 42,9 | 75,2 |
| Miasta | 2005 | 97,3 | 94,0 | 92,4 | 67,8 | 88,5 |
| Urban areas | 2010 | 98,0 | 96,5 | 94,8 | 70,6 | 90,2 |
| | 2014 | 98,1 | 96,7 | 95,0 | 71,1 | 90,6 |
| | 2015 | 98,2 | 96,7 | 95,1 | 71,1 | 90,7 |
| Wieś | 2005 | 79,0 | 57,3 | 59,6 | 9,6 | 52,9 |
| Rural areas | 2010 | 84,2 | 71,5 | 67,9 | 13,1 | 57,7 |
| | 2014 | 84,6 | 72,3 | 68,7 | 13,6 | 58,8 |
| | 2015 | 84,7 | 72,5 | 68,9 | 13,7 | 59,1 |

^a Na podstawie bilansów zasobów mieszkaniowych.

^a Based on balances of dwelling stocks.

TABL. 12 (121). **DODATKI MIESZKANIOWE WYPŁACONE W 2015 R.**
HOUSING ALLOWANCES PAID OUT IN 2015

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Total | Dodatki wypłacone użytkownikom lokali Dwellings allowances paid out user to | | | | | |
|--|-----------------|--|--|--|----------------------------|---|------------------|
| | | gminnych gminas | spółdziel- czych coopera- tives | wspólnot mieszka- niowych housing commu- nity | prywat- nich private | towa- rzystw budow- nic- twa społecz- nego public building society | innych others |
| a – liczba wypłaconych dodatków number of allowances | | | | | | | |
| b – kwota dodatków w tys. zł amount of allowances in thous. zł | | | | | | | |
| c – przeciętna wysokość dodatku w zł average value of allowances in zł | | | | | | | |

W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH
 IN ABSOLUTE NUMBERS

| | | | | | | | | |
|---------------------|----------|----------------|----------------|----------------|---------------|---------------|--------------|---------------|
| OGÓŁEM | a | 199747 | 54348 | 73245 | 31858 | 28725 | 2353 | 9218 |
| TOTAL | b | 35649,9 | 11008,3 | 12345,0 | 5348,2 | 4875,9 | 548,5 | 1524,1 |
| | c | 178,5 | 202,6 | 168,5 | 167,9 | 169,7 | 233,1 | 165,3 |
| Miasta | a | 173410 | 51006 | 66816 | 28620 | 17655 | 2353 | 6960 |
| Urban areas | b | 31827,7 | 10514,1 | 11255,9 | 4752,1 | 3512,7 | 548,5 | 1244,3 |
| | c | 183,5 | 206,1 | 168,5 | 166,0 | 199,0 | 233,1 | 178,8 |
| Wieś | a | 26337 | 3342 | 6429 | 3238 | 11070 | – | 2258 |
| Rural areas | b | 3822,2 | 494,2 | 1089,1 | 596,0 | 1363,2 | – | 279,7 |
| | c | 145,1 | 147,9 | 169,4 | 184,1 | 123,1 | – | 123,9 |

W % OGÓŁEM
 IN % OF TOTAL

| | | | | | | | | |
|---------------------|----------|--------------|-------------|-------------|-------------|-------------|------------|------------|
| OGÓŁEM | a | 100,0 | 27,2 | 36,7 | 15,9 | 14,4 | 1,2 | 4,6 |
| TOTAL | b | 100,0 | 30,9 | 34,6 | 15,0 | 13,7 | 1,5 | 4,3 |
| Miasta | a | 100,0 | 29,4 | 38,5 | 16,5 | 10,2 | 1,4 | 4,0 |
| Urban areas | b | 100,0 | 33,0 | 35,4 | 14,9 | 11,0 | 1,7 | 3,9 |
| Wieś | a | 100,0 | 12,7 | 24,4 | 12,3 | 42,0 | – | 8,6 |
| Rural areas | b | 100,0 | 12,9 | 28,5 | 15,6 | 35,7 | – | 7,3 |

TABL. 13 (122). **GOSPODARKA GRUNTAMI POD BUDOWNICTWO MIESZKANIOWE**
ADMINISTRATION OF GROUNDS FOR DWELLING CONSTRUCTION

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Powierzchnia gruntów przekazanych inwestorom pod budownictwo <i>Area of grounds transferred to investors for dwelling construction</i> | | | Powierzchnia gruntów w zasobie gminy pod budownictwo mieszkaniowe <i>Area of grounds in gminas stock of grounds for dwelling construction</i> | | | | |
|-----------------------------------|---|-------------------------------------|--|--|--|---------------------------------------|--|--------------|
| | ogółem <i>total</i> | w tym <i>of which</i> | | wielorodzinne <i>multi-family</i> | | jednorodzinne <i>single-family</i> | | |
| | | spółdzielcze <i>co-operative</i> | osób fizycznych <i>of natural persons</i> | razem <i>total</i> | w tym uzbrojone <i>of which developed</i> | razem <i>total</i> | w tym uzbrojone <i>of which developed</i> | |
| | w ha | | | | in ha | | | |
| OGÓŁEM | 2005 | 47,5 | 2,1 | 40,2 | 137,1 | 61,4 | 901,7 | 583,2 |
| TOTAL | 2010 | 39,2 | – | 33,1 | 125,2 | 71,8 | 770,5 | 490,7 |
| | 2014 | 25,0 | – | 22,6 | 148,9 | 90,0 | 809,8 | 531,9 |
| | 2015 | 24,2 | – | 21,8 | 133,8 | 79,4 | 755,5 | 489,7 |
| Miasta | 2005 | 15,2 | 2,1 | 8,9 | 115,1 | 45,4 | 206,1 | 114,4 |
| <i>Urban areas</i> | 2010 | 13,4 | – | 11,7 | 106,8 | 60,1 | 192,4 | 114,6 |
| | 2014 | 11,7 | – | 9,9 | 132,8 | 78,3 | 227,5 | 147,9 |
| | 2015 | 8,1 | – | 7,5 | 118,7 | 68,7 | 171,6 | 109,0 |
| Wieś | 2005 | 32,3 | – | 31,3 | 22,0 | 16,0 | 695,6 | 468,8 |
| <i>Rural areas</i> | 2010 | 25,8 | – | 21,4 | 18,4 | 11,7 | 578,1 | 376,1 |
| | 2014 | 13,3 | – | 12,7 | 16,1 | 11,7 | 582,3 | 384,0 |
| | 2015 | 16,1 | – | 14,3 | 15,1 | 10,7 | 583,9 | 380,7 |

TABL. 14 (123). **MIESZKANIA, KTÓRYCH BUDOWĘ ROZPOCZĘTO**
DWELLINGS IN WHICH CONSTRUCTION HAS BEGUN

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|--------------------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|--------------------------------|
| OGÓŁEM | 4810 | 7302 | 6353 | 7653 | TOTAL |
| Spółdzielcze | 417 | 662 | 206 | 299 | <i>Co-operative</i> |
| Komunalne (gminne) | 52 | 70 | 8 | 140 | <i>Municipal (gmina)</i> |
| Zakładowe | 8 | 1 | 1 | - | <i>Company</i> |
| Przeznaczone na sprzedaż lub wynajem | 978 | 1549 | 1601 | 2808 | <i>For sale or rent</i> |
| Spoleczne czynszowe | 114 | 120 | 160 | - | <i>Public building society</i> |
| Indywidualne | 3241 | 4900 | 4377 | 4406 | <i>Private</i> |

TABL. 15 (124). **MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA**
DWELLINGS COMPLETED

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|---|--------------|--------------|--------------|--------------|--|
| Mieszkania | 5268 | 5667 | 5694 | 6229 | Dwellings |
| miasta | 3385 | 3262 | 2835 | 3288 | urban areas |
| wieś | 1883 | 2405 | 2859 | 2941 | rural areas |
| Spółdzielcze | 642 | 533 | 232 | 107 | Co-operative |
| Komunalne (gminne) | 92 | 58 | 84 | 63 | Municipal (gmina) |
| Zakładowe | 20 | 33 | 1 | 1 | Company |
| Przeznaczone na sprzedaż lub wynajem | 1182 | 1267 | 1114 | 1486 | For sale or rent |
| Spoleczne czynszowe | 128 | 84 | 32 | 189 | Public building society |
| Indywidualne | 3204 | 3692 | 4231 | 4383 | Private |
| miasta | 1375 | 1342 | 1460 | 1536 | urban areas |
| wieś | 1829 | 2350 | 2771 | 2847 | rural areas |
| Mieszkania na 1000 zawartych małżeństw | 405 | 426 | 522 | 579 | Dwellings per 1000 marriages contracted |
| Miasta | 561 | 529 | 586 | 681 | Urban areas |
| Wieś | 270 | 337 | 471 | 497 | Rural areas |
| Izby | 24946 | 26335 | 26980 | 28422 | Rooms |
| miasta | 14131 | 12908 | 11116 | 12026 | urban areas |
| wieś | 10815 | 13427 | 15864 | 16396 | rural areas |
| Spółdzielcze | 1959 | 1706 | 672 | 337 | Co-operative |
| Komunalne (gminne) | 147 | 128 | 218 | 95 | Municipal (gmina) |
| Zakładowe | 48 | 104 | 5 | 6 | Company |
| Przeznaczone na sprzedaż lub wynajem | 3692 | 4075 | 3402 | 4458 | For sale or rent |
| Spoleczne czynszowe | 432 | 255 | 92 | 573 | Public building society |
| Indywidualne | 18668 | 20067 | 22591 | 22953 | Private |
| miasta | 8031 | 6869 | 6946 | 6898 | urban areas |
| wieś | 10637 | 13198 | 15645 | 16055 | rural areas |

TABL. 15 (124). **MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA (dok.)**
DWELLINGS COMPLETED (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|--|---------------|---------------|---------------|---------------|---|
| Powierzchnia użytkowa mieszkań w m ² | 556567 | 610578 | 624407 | 656532 | Usable floor space of dwellings <i>in m²</i> |
| miasta | 301062 | 276383 | 242684 | 258770 | <i>urban areas</i> |
| wieś | 255505 | 334195 | 381723 | 397762 | <i>rural areas</i> |
| Spółdzielcze | 34286 | 30428 | 12238 | 5730 | <i>Co-operative</i> |
| Komunalne (gminne) | 4946 | 2339 | 3624 | 1733 | <i>Municipal (gmina)</i> |
| Zakładowe | 1148 | 1764 | 125 | 106 | <i>Company</i> |
| Przeznaczone na sprzedaż lub wynajem | 63863 | 77168 | 64758 | 90072 | <i>For sale or rent</i> |
| Spoleczne czynszowe | 6577 | 3677 | 1464 | 8765 | <i>Public building society</i> |
| Indywidualne | 445747 | 495202 | 542198 | 550126 | <i>Private</i> |
| miasta | 194003 | 166179 | 165756 | 159293 | <i>urban areas</i> |
| wieś | 251744 | 329023 | 376442 | 390833 | <i>rural areas</i> |
| Przeciętna powierzchnia użytko- wa 1 mieszkania w m² | 105,7 | 107,7 | 109,7 | 105,4 | Average usable floor space per dwelling in m² |
| miasta | 88,9 | 84,7 | 85,6 | 78,7 | <i>urban areas</i> |
| wieś | 135,7 | 139,0 | 133,5 | 135,2 | <i>rural areas</i> |
| Spółdzielcze | 53,4 | 57,1 | 52,8 | 53,6 | <i>Co-operative</i> |
| Komunalne (gminne) | 53,8 | 40,3 | 43,1 | 27,5 | <i>Municipal (gmina)</i> |
| Zakładowe | 57,4 | 53,5 | 125,0 | 106,0 | <i>Company</i> |
| Przeznaczone na sprzedaż lub wynajem | 54,0 | 60,9 | 58,1 | 60,6 | <i>For sale or rent</i> |
| Spoleczne czynszowe | 51,4 | 43,8 | 45,8 | 46,4 | <i>Public building society</i> |
| Indywidualne | 139,1 | 134,1 | 128,1 | 125,5 | <i>Private</i> |
| miasta | 141,1 | 123,8 | 113,5 | 103,7 | <i>urban areas</i> |
| wieś | 137,6 | 140,0 | 135,9 | 137,3 | <i>rural areas</i> |

TABL. 16 (125). **MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA WEDŁUG LICZBY IZB**
DWELLINGS COMPLETED BY NUMBER OF ROOMS

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Grand total | W budynkach indywidualnych In private buildings | | | | | W budynkach poza indywidualnymi In non-private buildings | | | | |
|-----------------------------------|-----------------------|--|--|-------------|-------------|---------------------------|---|--|-------------|-------------|---------------------------|
| | | razem total | w % razem — mieszkania o liczbie izb in % of total — dwellings with specified number of rooms | | | | razem total | w % razem — mieszkania o liczbie izb in % of total — dwellings with specified number of rooms | | | |
| | | | 1 | 2 | 3 | 4 i więcej and more | | 1 | 2 | 3 | 4 i więcej and more |
| | | | | | | | | | | | |
| OGÓŁEM ... 2005 | 5268 | 3204 | 0,3 | 1,6 | 4,2 | 94,0 | 2064 | 5,3 | 21,5 | 42,9 | 30,3 |
| TOTAL 2010 | 5667 | 3692 | 0,4 | 2,5 | 7,1 | 90,0 | 1975 | 3,7 | 21,5 | 41,5 | 33,4 |
| 2014 | 5694 | 4231 | 0,6 | 4,4 | 7,4 | 87,6 | 1463 | 2,5 | 27,4 | 45,7 | 24,4 |
| 2015 | 6229 | 4383 | 0,3 | 4,4 | 9,3 | 86,0 | 1846 | 4,9 | 27,4 | 41,2 | 26,5 |
| Miasta 2005 | 3385 | 1375 | 0,7 | 2,4 | 5,0 | 91,9 | 2010 | 5,5 | 21,9 | 42,2 | 30,4 |
| Urban areas 2010 | 3262 | 1342 | 0,8 | 5,6 | 14,5 | 79,1 | 1920 | 3,8 | 21,8 | 41,7 | 32,8 |
| 2014 | 2835 | 1460 | 1,6 | 11,0 | 15,6 | 71,8 | 1375 | 2,2 | 25,3 | 47,2 | 25,3 |
| 2015 | 3288 | 1536 | 0,9 | 11,3 | 20,5 | 67,3 | 1752 | 5,1 | 28,2 | 41,2 | 25,5 |
| Wieś 2005 | 1883 | 1829 | – | 1,0 | 3,5 | 95,5 | 54 | – | 3,7 | 68,5 | 27,8 |
| Rural areas 2010 | 2405 | 2350 | 0,2 | 0,7 | 2,9 | 96,2 | 55 | – | 10,9 | 32,7 | 56,4 |
| 2014 | 2859 | 2771 | 0,1 | 0,9 | 3,1 | 95,9 | 88 | 8,0 | 59,1 | 22,7 | 10,2 |
| 2015 | 2941 | 2847 | 0,0 | 0,6 | 3,2 | 96,1 | 94 | 2,1 | 10,6 | 42,6 | 44,7 |

TABL. 17 (126). **ZAWARTE TRANSAKCJE KUPNA-SPRZEDAŻY LOKALI, NIERUCHOMOŚCI
GRUNTOWYCH I ZABUDOWANYCH W 2015 R.**
**REACHED PURCHASE-SALE TRANSACTIONS OF THE PREMISES,
LAND REAL ESTATES AND BUILT-UP REAL ESTATES IN 2015**

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Zawarte umowy w formie aktu notarialnego Reached contracts by form of notarial act | Wartość w tys. zł Value in thous. zł | Powierzchnia w m ² Area in m ² | Średnia cena 1 m ² po- wierzchni w zł Average price per 1 m ² of area in zł | SPECIFICATION |
|---|---|---|--|--|--|
| LOKALE^a | | | | | |
| PREMISES^a | | | | | |
| Mieszkalne | 4555 | 939433 | 240260 | 3910 | Residential |
| Niemieszkalne | 567 | 73789 | 22174 | 3328 | Non-residential |
| NIERUCHOMOŚCI GRUNTOWE^b | | | | | |
| LAND REAL ESTATES^b | | | | | |
| Grunty przeznaczone pod zabudowę: | | | | | Land designated for devel- opment: |
| mieszkańową | . | 146212 | 1873676 | 78 | housing |
| przemysłową | . | 13639 | 317713 | 43 | industrial |
| inną | . | 137700 | 8503814 | 16 | another |
| Użytki rolne | . | 447130 | 147791481 | 3 | Agricultural land |
| Nieruchomości leśne | . | 5352 | 3603128 | 1 | Forest estates |
| NIERUCHOMOŚCI ZABUDOWANE^b | | | | | |
| BUILT-UP REAL ESTATES^b | | | | | |
| Nieruchomości zabudowane budynkami mieszkalnymi ... | . | 281929 | 2705329 | 104 | Real estates built-up with residential buildings |
| Nieruchomości zabudowane budynkami pełniącymi inne funkcje niż zagrodowa i mieszkańowa | . | 335820 | 3895703 | 86 | Real estates built-up with buildings not functioning as farmstead and resi- dential buildings |
| Grunty rolne zabudowane | . | 180292 | 22609497 | 8 | Agricultural built-up land |

^a Powierzchnia użytkowa. ^b Rodzaj prawa do działki – własność.

^a The usable floor space. ^b Type of the right to parcel – ownership.

DZIAŁ X

EDUKACJA I WYCHOWANIE

Uwagi ogólne

1. System edukacji w Polsce funkcjonuje zgodnie z ustawą z dnia 7 IX 1991 r. o systemie oświaty (tekst jednolity Dz. U. z 2004 r. Nr 256, poz. 2572, z późniejszymi zmianami) oraz ustawą z dnia 27 VII 2005 r. – Prawo o szkolnictwie wyższym (Dz. U. Nr 164, poz. 1365) z późniejszymi zmianami.

2. Wśród szkół objętych systemem oświaty funkcjonują:

- od roku szkolnego 1999/2000 6-letnie **szkoły podstawowe** oraz 3-letnie **gimnazja** (powstałe w miejsce 8-letnich szkół podstawowych), w których nauka jest obowiązkowa,
- od roku szkolnego 2002/03 **szkoły ponadgimnazjalne**, tj. 2–3-letnie zasadnicze szkoły zawodowe, 3-letnie licea ogólnokształcące i profilowane, 4-letnie technika oraz od roku szkolnego 2004/05 szkoły dla absolwentów zasadniczych szkół zawodowych (tj. 2-letnie uzupełniające licea ogólnokształcące i 3-letnie technika uzupełniające) i 3-letnie szkoły specjalne przysposabiające do pracy; do szkół ponadgimnazjalnych zalicza się również szkoły artystyczne dające uprawnienia zawodowe oraz szkoły policealne.

3. Od roku szkolnego 2012/13, zgodnie z ustawą z dnia 19 VIII 2011 r. o zmianie ustaw o systemie oświaty oraz niektórych innych ustaw (Dz. U. Nr 205, poz. 1026), stopniowo likwidowane są: licea profilowane dla młodzieży i dorosłych, uzupełniające licea ogólnokształcące dla młodzieży i dorosłych, technika uzupełniająca dla młodzieży oraz zasadnicze szkoły zawodowe dla dorosłych i technika dla dorosłych. Natomiast z dniem 1 IX 2013 r. nie przyjmuje się słuchaczy do klas pierwszych technikum uzupełniającego dla dorosłych.

Ponadto od 1 IX 2011 r. wprowadzono obowiązek odbycia rocznego przygotowania przedszkolnego przez dzieci w wieku 5 lat, a w latach 2004/05 – 2010/11 w wieku 6 lat w placówkach wychowania przedszkolnego, tj. w oddziałach przedszkolnych w szkołach podstawowych i przedszkolach (łącznie ze specjalnymi) oraz od roku szkolnego 2008/09 – w zespołach wychowania przedszkolnego i punktach przedszkolnych.

CHAPTER X

EDUCATION

General notes

1. The educational system in Poland functions according to the Education System Law dated 7 IX 1991 (uniform text Journal of Laws 2004 No. 256, item 2572, with later amendments) and the Higher Education Law dated 27 VII 2005 (Journal of Laws No. 164, item 1365) with later amendments.

2. Among schools covered by the educational system, there are:

- since the 1999/2000 school year 6-year **primary schools** and 3-year **lower secondary schools** (which replaced 8-year primary schools), where education is compulsory,
- since the 2002/03 school year **upper secondary schools**, i.e. 2–3-year basic vocational schools, 3-year general secondary schools and specialized secondary schools, 4-year technical secondary schools, as well as since the 2004/05 school year supplementary schools for graduates from basic vocational schools (i.e. 2-year supplementary general secondary schools and 3-year supplementary technical secondary schools) and 3-year special job-training schools; upper secondary schools include also art schools leading to professional certification and post-secondary schools.

3. Since the 2012/13 school year, according to the Law dated 19 VIII 2011 on changes to the education system acts and some other acts (Journal of Laws No. 205, item 1026), the following schools have been gradually eliminated: specialized secondary schools for youth and adults, supplementary general schools for youth and adults, supplementary technical schools for youth and adults as well as basic vocational schools for adults and technical secondary schools for adults. Instead since 1 IX 2013 there wasn't recruitment the graduates for the 1st supplementary technical classes for adults.

Moreover, since 1 IX 2011 an obligatory 1-year pre-primary education has been introduced for children at the age of 5 and in 2004/05 – 2010/11 school years children at the age of 6 in pre-primary education establishments i.e. in pre-primary sections of primary schools and nursery schools (including special schools and special nursery schools) as well as since the 2008/09 school year in pre-primary education groups and pre-primary points.

Zgodnie z ustawą z dnia 19 III 2009 r. (Dz. U. Nr 56, poz. 458, z późniejszymi zmianami), czyli od roku szkolnego 2009/10, dzieci 6 letnie, na wniosek rodziców, mogą rozpocząć naukę w I klasie szkoły podstawowej. Od roku szkolnego 2014/15 obowiązek szkolny został nałożony na 6-letnie dzieci urodzone pomiędzy styczniem a czerwcem 2008 r., od roku szkolnego 2015/16 na wszystkie dzieci 6-letnie.

4. Prezentowane w dziale dane dotyczą m.in.: wychowania przedszkolnego, szkół dla dzieci i młodzieży, policealnych, wyższych oraz szkół dla dorosłych.

5. Dane obejmują szkoły i placówki prowadzone przez jednostki administracji centralnej (rządowej), jednostki samorządu terytorialnego (gminy, powiaty i województwa) oraz inne osoby prawne i fizyczne.

6. Szkoły (z wyjątkiem szkół wyższych) i placówki mogą być publiczne, niepubliczne oraz niepubliczne o uprawnieniach szkół publicznych. Szkoła niepubliczna może uzyskać uprawnienia szkoły publicznej, jeżeli realizuje minimum programowe oraz stosuje zasady klasyfikowania i promowania uczniów ustalone przez Ministra Edukacji Narodowej, umożliwiające uzyskanie świadectw lub dyplomów państwowych. Jednostki administracji centralnej (rządowej) i jednostki samorządu terytorialnego mogą prowadzić tylko szkoły publiczne. Szkoły podstawowe i gimnazja mogą być tylko publiczne lub niepubliczne o uprawnieniach szkół publicznych.

Szkoły wyższe mogą być publiczne i niepubliczne; uczelnie niepubliczne tworzone są na podstawie zezwolenia Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego.

7. Szkoły dla dzieci i młodzieży obejmują:

- 1) szkoły podstawowe, w tym szkoły sportowe i mistrzostwa sportowego, szkoły artystyczne niedające uprawnień zawodowych realizujące jednocześnie program szkoły podstawowej;
- 2) gimnazja, w tym szkoły sportowe i mistrzostwa sportowego;
- 3) zasadnicze szkoły zawodowe;
- 4) licea ogólnokształcące, w tym szkoły sportowe i mistrzostwa sportowego;
- 5) technika;
- 6) ogólnokształcące szkoły artystyczne dające uprawnienia zawodowe;
- 7) szkoły specjalne przysposabiające do pracy.

8. Szkoły policealne – kształcące w formie dziennej, wieczorowej, zaocznej, stacjonarnej i na odległość – obejmują:

According to the Law dated 19 III 2009 (Journal of Laws No. 56, item 458, with later amendments), or from the school year 2009/10, upon the request of parents, children at the age of 6 can start education in the first grade of primary school. From the 2014/15 school year obligatory schooling was imposed on 6 years old children born between January and Jun of 2008 and from the 2015/16 school year on all children at the age of 6.

4. Data presented in the chapter are, among others, related to: pre-primary education, schools for children and youth, post-secondary schools, tertiary education and schools for adults.

5. Data include schools and establishments managed by central (government) administration entities and local government entities (gminas, powiats and voivodships), as well as by other legal and private persons.

6. Schools (with the exception of higher education institutions) and establishments can be public, non-public and non-public with the competence of a public school. A non-public school can obtain the competence of a public school, if it implements the minimum programme as well as applies the principles of classifying and promoting pupils and students as established by the Ministry of National Education, allowing students to obtain state certificates or diplomas. Central (government) administration entities and local government entities can administer public schools only. Primary schools and lower secondary schools can be public schools or non-public schools with the competence of public schools only.

Tertiary education can be public and non-public; non-public higher education institutions are established on the basis of a permit of the Minister of Science and Higher Education.

7. Schools for children and youth include:

- 1) primary schools, of which sports schools and athletic schools, art schools not leading to professional certification simultaneously conducting a primary school programme;
- 2) lower secondary schools, of which sports schools and athletic schools;
- 3) basic vocational schools;
- 4) general secondary schools, of which sports schools and athletic schools;
- 5) technical secondary schools;
- 6) general art schools leading to professional certification;
- 7) special job-training schools.

8. Post-secondary schools – educating in day, evening, weekend, full-time and distance form – include:

- 1) szkoły policealne (1-, 2- lub 3-letnie);
- 2) nauczycielskie kolegia języków obcych (3-letnie) oraz kolegia nauczycielskie (3-letnie), w których absolwentom nie nadaje się tytułu licencjata;
- 3) kolegia pracowników służb społecznych (3-letnie) – od roku szkolnego 2005/06.

9. Szkoły wyższe realizują kształcenie w formie studiów stacjonarnych i niestacjonarnych. Informacje z zakresu szkół wyższych:

- 1) podano łącznie z nauczycielskimi kolegiami języków obcych, w których absolwentom nadaje się tytuł licencjata;
- 2) obejmują cudzoziemców studiujących w Polsce;
- 3) nie obejmują Polaków studiujących za granicą (z wyjątkiem osób studiujących w jednostkach zamiejscowych polskich uczelni za granicą).

Studentów i absolwentów wykazano zgodnie z siedzibą poszczególnych szkół wyższych łącznie z filiami, wydziałami i instytutami zamiejscowymi oraz punktami konsultacyjnymi. Od 2010 r. dane obejmują szkoły resortu obrony narodowej oraz szkoły resortu spraw wewnętrznych i administracji.

10. Szkoły dla dorosłych – kształcące w formie stacjonarnej, zaocznej i na odległość – obejmują:

- 1) szkoły podstawowe dla dorosłych;
- 2) gimnazja dla dorosłych;
- 3) zasadnicze szkoły zawodowe dla dorosłych – stopniowo likwidowane; od roku szkolnego 2012/13 brak naboru do klas pierwszych;
- 4) licea ogólnokształcące dla dorosłych;
- 5) technika uzupełniająca dla dorosłych na podbudowie programowej zasadniczej szkoły zawodowej – stopniowo likwidowane; od roku szkolnego 2013/14 brak naboru do klas pierwszych.

11. Szkoły specjalne organizowane są dla dzieci i młodzieży ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi, w tym dla młodzieży niepełnosprawnej. Kształcenie może być realizowane w systemie szkolnym lub w formie indywidualnej. Kształcenie specjalne odbywa się w szkołach ogólnodostępnych (w których tworzone są oddziały specjalne lub klasy integracyjne i ogólnodostępne), w funkcjonujących samodzielnie szkołach specjalnych oraz w specjalnych ośrodkach szkolno-wychowawczych, innych placówkach oświatowo-wychowawczych lub placówkach wykonujących działalność leczniczą (do roku szkolnego 2011/12 określanych jako zakłady opieki zdrowotnej; łącznie z zakładami lecznictwa uzdrowiskowego).

- 1) *post-secondary schools (1-, 2- or 3-year);*
- 2) *foreign language teacher training colleges (3-year) as well as teacher training colleges (3-year), in which graduates do not receive the title of licentiate;*
- 3) *colleges of social work (3-year) – since the 2005/06 school year.*

9. Tertiary education (university level) includes full-time and part-time programmes. Data regarding tertiary education :

- 1) *include foreign language teacher training colleges in which graduates receive the title of licentiate;*
- 2) *include foreigners studying in Poland;*
- 3) *do not include Poles studying abroad (with an exception of persons at organizational units of Polish higher education institutions operating abroad).*

Data on students and graduates is given according to the seats of higher education institutions including branch sections, faculties and institutes operating in a place different than the place of their seat and consultative points. Since 2010 data include Academies of the Ministry of National Defence and Academies of the Ministry of the Interior and Administration.

10. Schools for adults – educating in full-time, weekend and distance form – include:

- 1) *primary schools for adults;*
- 2) *lower secondary schools for adults;*
- 3) *basic vocational schools for adults – phased out; since the 2012/13 school year there has been no recruitment to the 1st grade;*
- 4) *general secondary schools for adults;*
- 5) *supplementary technical schools for adults based on the programme of basic vocational school – phased out; since the 2013/14 school year has been no recruitment to the 1st grade.*

11. Special schools are organized for disabled children and youth with special educational needs. Education may be conducted within the school system or individually. Education occurs in mainstream schools (in which special or integrational and mainstream sections are established), in special schools operating independently, in as well as in special educational care centres, other educational institutions or the unit performing health care activities (until the 2011/12 school year defined as health care institutions; including health resorts treatment).

12. Specjalne ośrodki szkolno-wychowawcze są to placówki dla dzieci i młodzieży niepełnosprawnej w wieku 3 lat i więcej, które z racji niepełnosprawności nie mogą uczęszczać do przedszkola lub szkoły.

13. Młodzieżowe ośrodki wychowawcze przeznaczane są dla młodzieży niedostosowanej społecznie. Zadaniem ośrodków jest eliminowanie przyczyn i przejawów niedostosowania społecznego oraz przygotowanie wychowanków do samodzielnego życia, zgodnie z normami prawnymi i społecznymi.

14. Młodzieżowe ośrodki socjoterapii są placówkami dla młodzieży niedostosowanej społecznie, z zaburzeniami zachowania i zagrożonej uzależnieniem w stopniu utrudniającym realizację zadań życiowych bez udzielenia specjalnej pomocy.

15. Ośrodki rewalidacyjno-wychowawcze są placówkami umożliwiającymi dzieciom i młodzieży z upośledzeniem umysłowym w stopniu głębokim realizację obowiązku szkolnego poprzez uczestnictwo w zajęciach rewalidacyjno-wychowawczych.

16. Dane o nauczycielach, poza nauczycielami akademickimi, dotyczą nauczycieli (łącznie z nauczycielami religii) zatrudnionych przy realizacji obowiązujących zajęć edukacyjnych, tj. bez wychowawców świetlic, bibliotekarzy, prowadzących wyłącznie zajęcia pozalekcyjne itp.

Dane o nauczycielach akademickich dotyczą zatrudnionych na stanowiskach: profesora, docenta, adiunkta, asystenta oraz zatrudnionych na pozostałych stanowiskach dydaktycznych: starszego wykładowcy, wykładowcy, lektora, instruktora, a od roku akademickiego 2006/07 także dyplomowanego bibliotekarza i dyplomowanego pracownika dokumentacji i informacji naukowej.

Dane o nauczycielach dotyczą pełnozatrudnionych i niepełnozatrudnionych w przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

17. Dane dotyczące:

- 1) wychowania przedszkolnego, szkół (poza szkołami wyższymi) oraz od roku szkolnego 2008/09 – specjalnych ośrodków szkolno-wychowawczych, młodzieżowych ośrodków wychowawczych, młodzieżowych ośrodków socjoterapii, ośrodków rewalidacyjno-wychowawczych oraz internatów i burs podano według stanu na początku roku szkolnego; dane o absolwentach – na koniec roku szkolnego;
- 2) szkół wyższych prezentuje się według stanu w dniu 30 XI; studenci są wykazywani tyle razy, na ilu kierunkach studiują; dane o absolwentach dotyczą liczby wydanych dyplomów ukończenia studiów wyższych. Absolwenci wykazani są z poprzedniego roku akademickiego.

12. Special education care centres are facilities for disabled children and youth, aged 3 and more who, for reasons of their disability, cannot attend regular nursery schools or schools.

13. Youth education centres are intended for socially maladjusted youth. The goal of the centres is to eliminate the causes and manifestations of the social maladjustment as well as to prepare the young people for independent life, compliant with legal and social norms.

14. Youth social therapy centres are centres intended for socially maladjusted youth having behavioural disorders and susceptible to addiction to a degree affecting performance of life tasks without receiving special assistance.

15. Rehabilitation-education centres are facilities making it possible for children and youth with a profound mental retardation to meet their obligation to receive an education through participating in rehabilitation–education classes.

16. Data regarding teachers, excluding academic teachers, concern teachers (including teachers of religion) employed in obligatory teaching programmes, i.e., excluding community centre educators and librarians conducting exclusively extracurricular activities, etc.

Data regarding academic teachers concern the positions of: professor, assistant professor, tutor and assistant lecturer as well as other didactic positions: senior lecturer, lecturer, lector, instructor and since the 2006/07 academic year also qualified librarian and qualified scientific documentation and information staff.

Data regarding teachers full-time employees and part-time employees calculated as full-time employees.

17. Data regarding:

- 1) pre-primary education, schools (excluding higher education institutions) as well as since the 2008/09 school year – special education care centres, youth education centres, youth social therapy centres and rehabilitation-education centres as well as boarding-school and dormitories concern the beginning of the school year; data concerning graduates – the end of the school year;
- 2) tertiary education is presented as of 30 XI; students are indicated correspondingly on the number of fields of education with they study; data regarding graduates concern the number of diplomas issued at the end of studies. Graduates are shown from the previous academic year.

18. Absolwenci eksterni występują wyłącznie w szkołach policealnych i w szkołach dla dorosłych.

19. Współczynnik skolaryzacji netto jest to relacja liczby osób uczących się (stan na początku roku szkolnego) na danym poziomie kształcenia (w danej grupie wieku) do liczby ludności (stan w dniu 31 XII) w grupie wieku określonej jako odpowiadająca temu poziomowi nauczania.

20. Internat to placówka opiekuńczo-wychowawcza przeznaczona dla młodzieży uczęszczającej do szkół ogólnokształcących i zawodowych zlokalizowanych poza stałym miejscem zamieszkania. **Bursa** to międzyszkolna placówka pełniąca funkcję internatu.

21. Prezentowane informacje, z wyjątkiem danych o szkołach wyższych, od roku szkolnego 2007/08 (a w przypadku absolwentów – od roku szkolnego 2006/07) opracowano na podstawie systemu informacji oświatowej administrowanego przez Ministerstwo Edukacji Narodowej.

18. Extramural graduates occur only in post-secondary schools and schools for adults.

19. Net enrolment rate is the relation of the number of people studying (as of the beginning of the school year) at a given educational level (within a given age group) to the population (as of 31 XII) in the age group defined as corresponding to this educational level.

20. A boarding school is a foster and educational facility designated for youth attending general and vocational schools located outside their place of permanent residence. **A dormitory** is an interschool facility serving as a boarding school.

21. The information presented, excluding the data on higher education institutions, since the 2007/08 school year (in the case of graduates – since the 2006/07 school year) has been completed on the basis of the Educational Information System, administered by the Ministry of National Education.

TABL. 1 (127). **EDUKACJA WEDŁUG SZCZEBLI KSZTAŁCENIA**
EDUCATION BY LEVEL

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005/06 | 2010/11 | 2014/15 | 2015/16 | SPECIFICATION |
|---|---------|---------|----------------|----------------|------------------------------------|
| SZKOŁY SCHOOLS | | | | | |
| Szkoły: | | | | | Schools: |
| podstawowe | 1154 | 1055 | 977 | 971 | primary |
| gimnazja | 451 | 467 | 474 | 476 | lower secondary |
| specjalne przysposabiające do pracy | 20 | 24 | 27 | 27 | special job-training |
| zasadnicze zawodowe | 104 | 107 | 97 | 94 | basic vocational |
| licea ogólnokształcące | 168 | 163 | 153 | 143 | general secondary |
| uzupełniające licea ogólnokształcące | 10 | 9 | – | – | supplementary general secondary |
| licea profilowane | 104 | 37 | – | – | specialized secondary |
| technika | 200 | 153 | 143 | 144 | technical secondary |
| technika uzupełniająca | 26 | 15 | – | – | supplementary technical secondary |
| artystyczne ogólnokształcące ^a | 5 | 6 | 6 ^b | 6 ^b | general art ^a |
| policealne | 195 | 171 | 147 | 149 | post-secondary |
| wyższe | 20 | 19 | 18 | 18 | tertiary |
| dla dorosłych | 132 | 173 | 137 | 105 | for adults |
| podstawowe | – | – | – | – | primary |
| gimnazja | 2 | 5 | 5 | 5 | lower secondary |
| zasadnicze zawodowe | 4 | 6 | 1 | – | basic vocational |
| licea ogólnokształcące | 45 | 57 | 100 | 100 | general secondary |
| uzupełniające licea ogólnokształcące ... | 21 | 63 | – | – | supplementary general secondary |
| licea profilowane | 2 | 2 | – | – | specialized secondary |
| technika | 32 | 2 | – | – | technical secondary |
| technika uzupełniająca | 26 | 38 | 31 | – | supplementary technical secondary |
| NAUCZYCIELE^c TEACHERS^c | | | | | |
| Szkoły: | | | | | Schools: |
| podstawowe ^d | 12379 | 11314 | 10941 | 11330 | primary ^d |
| gimnazja ^d | 7085 | 6558 | 5952 | 5827 | lower secondary ^d |
| zasadnicze zawodowe ^{de} | 850 | 1057 | 952 | 915 | basic vocational ^{de} |
| licea ogólnokształcące ^{dg} | 3249 | 3438 | 2784 | 2675 | general secondary ^{dg} |
| licea profilowane ^d | 776 | 275 | – | – | specialized secondary ^d |
| technika ^{dfg} | 2083 | 3275 | 3348 | 3353 | technical secondary ^{dfg} |
| policealne | 722 | 654 | 606 | 590 | post-secondary |
| wyższe ^h | 6163 | 6716 | 6517 | 6374 | tertiary ^h |

^a Dające uprawnienia zawodowe. ^b Ponadto 11 szkół artystycznych realizujących wyłącznie kształcenie artystyczne. ^c W roku szkolnym 2005/06 bez nauczycieli pracujących w zespołach szkół; patrz uwagi ogólne, ust. 16 na str. 205. ^{d-f} Łącznie ze szkołami: ^d – dla dorosłych, ^e – specjalnymi przysposabiającymi do pracy, ^f – ogólnokształcącymi szkołami artystycznymi dającymi uprawnienia zawodowe. ^g W roku szkolnym 2015/16 bez uzupełniających odpowiednio: liceów ogólnokształcących i techników. ^h Nauczyciele akademicy.

^a Leading to professional certification. ^b Moreover, 11 art schools giving only artistic education. ^c In 2005/06 school year excluding teachers working in complexes of schools; see general notes, item 16 on page 205. ^{d – f} Including: ^d – schools for adults, ^e – special job-training schools, ^f – general art schools leading to professional certification. ^g In 2015/16 without supplementary schools respectively: general secondary schools and technical secondary schools. ^h Academic teachers.

TABL. 1 (127). **EDUKACJA WEDŁUG SZCZEBLI KSZTAŁCENIA (dok.)**
EDUCATION BY LEVEL (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005/06 | 2010/11 | 2014/15 | 2015/16 | SPECIFICATION |
|---|---------|---------|------------------|------------------|--|
| UCZNIOWIE I STUDENCI PUPILS AND STUDENTS | | | | | |
| Wychowanie przedszkolne ^a | 22073 | 17204 | 32542 | 21132 | <i>Pre-primary education^a</i> |
| Szkoły: | | | | | <i>Schools:</i> |
| podstawowe | 156115 | 127790 | 128027 | 135232 | <i>primary</i> |
| gimnazja | 97895 | 75277 | 64120 | 62123 | <i>lower secondary</i> |
| specjalne przysposabiające do pracy | 351 | 594 | 631 | 615 | <i>special job-training</i> |
| zasadnicze zawodowe | 10864 | 10991 | 8670 | 8182 | <i>basic vocational</i> |
| licea ogólnokształcące | 51728 | 45961 | 36170 | 33976 | <i>general secondary</i> |
| uzupełniające licea ogólnokształcące | 390 | 265 | — | — | <i>supplementary general secondary</i> |
| licea profilowane | 13000 | 3141 | — | — | <i>specialized secondary</i> |
| technika | 30615 | 30845 | 30726 | 31050 | <i>technical secondary</i> |
| technika uzupełniająca | 900 | 675 | — | — | <i>supplementary technical secondary</i> |
| artystyczne ogólnokształcące ^b | 855 | 790 | 682 | 681 ^c | <i>general art^b</i> |
| policealne | 19791 | 20769 | 18431 | 17407 | <i>post-secondary</i> |
| wyższe | 105007 | 100590 | 80983 | 77562 | <i>tertiary</i> |
| dla dorosłych | 7961 | 10916 | 9524 | 8116 | <i>for adults</i> |
| podstawowe | — | — | — | — | <i>primary</i> |
| gimnazja | 124 | 139 | 183 | 199 | <i>lower secondary</i> |
| zasadnicze zawodowe | 158 | 193 | 6 | — | <i>basic vocational</i> |
| licea ogólnokształcące | 3770 | 4893 | 8830 | 7917 | <i>general secondary</i> |
| uzupełniające licea ogólnokształcące ... | 620 | 3641 | — | — | <i>supplementary general secondary</i> |
| licea profilowane | 313 | 164 | — | — | <i>specialized secondary</i> |
| technika | 1945 | 38 | — | — | <i>technical secondary</i> |
| technika uzupełniająca | 1031 | 1848 | 505 | — | <i>supplementary technical secondary</i> |
| ABSOLWENCI GRADUATES | | | | | |
| Szkoły: | | | | | <i>Schools:</i> |
| podstawowe | 28754 | 22485 | 19609 | . | <i>primary</i> |
| gimnazja | 32785 | 25029 | 21258 | . | <i>lower secondary</i> |
| specjalne przysposabiające do pracy | 10 | 120 | 139 | . | <i>special job-training</i> |
| zasadnicze zawodowe | 3606 | 3701 | 2570 | . | <i>basic vocational</i> |
| licea ogólnokształcące | 16496 | 15478 | 12303 | . | <i>general secondary</i> |
| uzupełniające licea ogólnokształcące | 80 | 258 | — | . | <i>supplementary general secondary</i> |
| licea profilowane | 4485 | 1069 | — | . | <i>specialized secondary</i> |
| technika | 7540 | 7274 | 6318 | . | <i>technical secondary</i> |
| technika uzupełniająca | x | 154 | — | . | <i>supplementary technical secondary</i> |
| artystyczne ogólnokształcące ^b | 162 | 146 | 129 ^d | . | <i>general art</i> |
| policealne | 6704 | 6230 | 6017 | . | <i>post-secondary</i> |
| wyższe | 22364 | 29526 | 22521 | . | <i>tertiary</i> |
| dla dorosłych | 3428 | 2627 | 2692 | . | <i>for adults</i> |
| podstawowe | — | — | — | . | <i>primary</i> |
| gimnazja | 31 | 57 | 43 | . | <i>lower secondary</i> |
| zasadnicze zawodowe | 46 | 37 | 6 | . | <i>basic vocational</i> |
| licea ogólnokształcące | 1790 | 1032 | 2314 | . | <i>general secondary</i> |
| uzupełniające licea ogólnokształcące ... | 215 | 1152 | — | . | <i>supplementary general secondary</i> |
| licea profilowane | 69 | 51 | — | . | <i>specialized secondary</i> |
| technika | 1277 | — | — | . | <i>technical secondary</i> |
| technika uzupełniająca | x | 298 | 329 | . | <i>supplementary technical secondary</i> |

^a Dotyczy dzieci w wieku 6 lat, w roku szkolnym 2014/15 w wieku 5-6 lat, natomiast w roku szkolnym 2015/16 w wieku 5 lat, objętych edukacją w placówkach wychowania przedszkolnego, ujętych również w tabl. 31 na str. 229. ^b Dające uprawnienia zawodowe. ^c Ponadto 611 uczniów szkół artystycznych realizujących wyłącznie kształcenie artystyczne. ^d Ponadto 51 absolwentów szkół artystycznych realizujących wyłącznie kształcenie artystyczne.

Źródło: dane — z wyjątkiem szkół wyższych — Ministerstwa Edukacji Narodowej.

a Concerns children aged 6, in the 2014/15 school year aged 5-6, in the 2015/16 school year aged 5, attending pre-primary education establishments also described in table 31 on page 229. b Leading to professional certification. c Moreover, 611 students of art schools giving only artistic education. d Moreover, 51 graduates of art schools giving only artistic education.

Source: data — with the exception of the higher education institutions — of the Ministry of National Education.

TABL. 2 (127). **SZKOŁY WEDŁUG ORGANÓW PROWADZĄCYCH**
SCHOOLS BY SCHOOL GOVERNING AUTHORITY

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Szkoły Schools | | | | Uczniowie i studenci Pupils and students | | | | Absolwenci Graduates | | |
|---|-------------------|-------------|------------|------------|---|---------------|---------------|---------------|-------------------------|--------------|--------------|
| | 2005/06 | 2010/11 | 2014/15 | 2015/16 | 2005/06 | 2010/11 | 2014/15 | 2015/16 | 2005/06 | 2013/14 | 2014/15 |
| Szkoły podstawowe | 1154 | 1055 | 977 | 971 | 156115 | 127790 | 128027 | 135232 | 28754 | 20505 | 19609 |
| Primary schools | | | | | | | | | | | |
| Jednostki administracji centralnej (rządowej) | 2 | 2 | 1 | 2 | 333 | 313 | 334 | 334 | 52 | 47 | 43 |
| Central (government) administration units | | | | | | | | | | | |
| Jednostki samorządu terytorialnego | 1096 | 972 | 812 | 800 | 153590 | 124170 | 120257 | 126610 | 28388 | 19268 | 18555 |
| Local government units | | | | | | | | | | | |
| Stowarzyszenia i inne organizacje społeczne | 38 | 57 | 134 | 134 | 1668 | 2239 | 5156 | 5444 | 255 | 872 | 768 |
| Associations and other social organizations | | | | | | | | | | | |
| Organizacje wyznaniowe | 1 | 3 | 3 | 3 | 73 | 351 | 532 | 547 | 13 | 75 | 85 |
| Religious organizations | | | | | | | | | | | |
| Pozostałe | 17 | 21 | 27 | 32 | 451 | 717 | 1748 | 2297 | 46 | 243 | 158 |
| Others | | | | | | | | | | | |
| Gimnazja | 451 | 467 | 474 | 476 | 97895 | 75277 | 64120 | 62123 | 32785 | 22208 | 21258 |
| Lower secondary schools | | | | | | | | | | | |
| Jednostki administracji centralnej (rządowej) | 1 | 1 | 1 | 1 | 24 | 20 | 14 | 11 | 9 | 7 | 5 |
| Central (government) administration units | | | | | | | | | | | |
| Jednostki samorządu terytorialnego | 424 | 433 | 426 | 426 | 95751 | 72487 | 60687 | 58668 | 32074 | 21284 | 20137 |
| Local government units | | | | | | | | | | | |
| Stowarzyszenia i inne organizacje społeczne | 17 | 22 | 29 | 30 | 1079 | 1370 | 1544 | 1478 | 356 | 416 | 506 |
| Associations and other social organizations | | | | | | | | | | | |
| Organizacje wyznaniowe | 3 | 4 | 4 | 4 | 606 | 747 | 921 | 901 | 197 | 275 | 294 |
| Religious organizations | | | | | | | | | | | |
| Pozostałe | 6 | 7 | 14 | 15 | 435 | 653 | 954 | 1065 | 149 | 226 | 316 |
| Others | | | | | | | | | | | |
| Zasadnicze szkoły zawodowe^a | 124 | 131 | 124 | 121 | 11215 | 11585 | 9301 | 8797 | 3616 | 2390 | 2709 |
| Basic vocational schools^a | | | | | | | | | | | |
| Jednostki administracji centralnej (rządowej) | 1 | 6 | 4 | 5 | 15 | 184 | 138 | 128 | – | 10 | 30 |
| Central (government) administration units | | | | | | | | | | | |
| Jednostki samorządu terytorialnego | 110 | 110 | 103 | 97 | 9823 | 9314 | 7262 | 6800 | 3204 | 1902 | 2130 |
| Local government units | | | | | | | | | | | |
| Stowarzyszenia i inne organizacje społeczne | 8 | 7 | 10 | 10 | 598 | 804 | 694 | 674 | 189 | 157 | 188 |
| Associations and other social organizations | | | | | | | | | | | |
| Organizacje wyznaniowe | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| Religious organizations | | | | | | | | | | | |
| Pozostałe | 5 | 8 | 7 | 9 | 776 | 1283 | 1207 | 1195 | 223 | 321 | 361 |
| Others | | | | | | | | | | | |

^a Łącznie ze specjalnymi szkołami przysposabiającymi do pracy.
^a Including social job-training schools.

TABL. 2 (128). **SZKOŁY WEDŁUG ORGANÓW PROWADZĄCYCH (cd.)**
SCHOOLS BY SCHOOL GOVERNING AUTHORITY (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Szkoły Schools | | | | Uczniowie i studenci Pupils and students | | | | Absolwenci Graduates | | |
|---|-------------------|------------|------------|------------|---|--------------|--------------|--------------|-------------------------|--------------|--------------|
| | 2005/06 | 2010/11 | 2014/15 | 2015/16 | 2005/06 | 2010/11 | 2014/15 | 2015/16 | 2005/06 | 2013/14 | 2014/15 |
| Licea ogólnokształcące^a General secondary schools^a | 178 | 172 | 153 | 143 | 52118 | 46226 | 36170 | 33976 | 16576 | 13390 | 12303 |
| Jednostki administracji centralnej (rządowej) | 1 | 1 | 1 | 1 | 116 | 191 | 157 | 145 | 35 | 46 | 51 |
| Central (government) administration units | | | | | | | | | | | |
| Jednostki samorządu terytorialnego | 152 | 143 | 120 | 111 | 49900 | 43333 | 33675 | 31391 | 15909 | 12438 | 11457 |
| Local government units | | | | | | | | | | | |
| Stowarzyszenia i inne organizacje społeczne | 12 | 14 | 11 | 11 | 764 | 779 | 439 | 456 | 216 | 138 | 139 |
| Associations and other social organizations | | | | | | | | | | | |
| Organizacje wyznaniowe | 5 | 4 | 4 | 4 | 941 | 763 | 769 | 725 | 300 | 267 | 278 |
| Religious organizations | | | | | | | | | | | |
| Pozostałe | 8 | 10 | 17 | 16 | 397 | 1160 | 1130 | 1259 | 116 | 501 | 378 |
| Others | | | | | | | | | | | |
| Licea profilowane Specialized secondary schools | 104 | 37 | - | - | 13000 | 3141 | - | - | 4485 | 382 | - |
| Jednostki administracji centralnej (rządowej) | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| Central (government) administration units | | | | | | | | | | | |
| Jednostki samorządu terytorialnego | 97 | 33 | - | - | 12427 | 3028 | - | - | 4320 | 371 | - |
| Local government units | | | | | | | | | | | |
| Stowarzyszenia i inne organizacje społeczne | 6 | 3 | - | - | 448 | 47 | - | - | 141 | - | - |
| Associations and other social organizations | | | | | | | | | | | |
| Organizacje wyznaniowe | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| Religious organizations | | | | | | | | | | | |
| Pozostałe | 1 | 1 | - | - | 125 | 66 | - | - | 24 | 11 | - |
| Others | | | | | | | | | | | |
| Technika^b Specialized secondary schools^b | 231 | 174 | 149 | 150 | 32370 | 32310 | 31408 | 31731 | 7702 | 6560 | 6447 |
| Jednostki administracji centralnej (rządowej) | 5 | 15 | 13 | 13 | 855 | 2224 | 1956 | 2008 | 162 | 403 | 377 |
| Central (government) administration units | | | | | | | | | | | |
| Jednostki samorządu terytorialnego | 217 | 139 | 118 | 118 | 30967 | 28364 | 27972 | 28273 | 7467 | 5795 | 5693 |
| Local government units | | | | | | | | | | | |
| Stowarzyszenia i inne organizacje społeczne | 6 | 14 | 14 | 14 | 415 | 1022 | 1009 | 992 | 61 | 259 | 263 |
| Associations and other social organizations | | | | | | | | | | | |
| Organizacje wyznaniowe | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| Religious organizations | | | | | | | | | | | |
| Pozostałe | 3 | 6 | 4 | 5 | 133 | 700 | 471 | 458 | 12 | 103 | 114 |
| Others | | | | | | | | | | | |

a, b Łącznie ze szkołami: *a* – uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi (do roku szkolnego 2014/15), *b* – technikami uzupełniającymi i ogólnokształcącymi szkołami artystycznymi dającymi uprawnienia zawodowe.

a, b Including: *a* – supplementary general secondary schools (until the 2014/15 school year), *b* – supplementary technical secondary schools and general art schools leading to professional certification.

TABL. 2 (128). **SZKOŁY WEDŁUG ORGANÓW PROWADZĄCYCH (dok.)**
SCHOOLS BY SCHOOL GOVERNING AUTHORITY (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Szkoły Schools | | | | Uczniowie i studenci Pupils and students | | | | Absolwenci Graduates | | |
|---|-------------------|------------|------------|------------|---|---------------|--------------|--------------|-------------------------|--------------|--------------|
| | 2005/06 | 2010/11 | 2014/15 | 2015/16 | 2005/06 | 2010/11 | 2014/15 | 2015/16 | 2005/06 | 2013/14 | 2014/15 |
| Szkoły policealne Post-secondary schools | 195 | 171 | 147 | 149 | 19791 | 20769 | 18431 | 17407 | 6704 | 6301 | 6017 |
| Jednostki administracji centralnej (rządowej) <i>Central (government) administration units</i> | – | 5 | 3 | 3 | – | 279 | 124 | 114 | – | 31 | 39 |
| Jednostki samorządu terytorialnego <i>Local government units</i> | 107 | 61 | 55 | 50 | 11824 | 5772 | 4722 | 4217 | 4051 | 2023 | 1738 |
| Stowarzyszenia i inne organizacje społeczne <i>Associations and other social organizations</i> | 21 | 18 | 15 | 15 | 1148 | 715 | 946 | 990 | 488 | 436 | 624 |
| Organizacje wyznaniowe <i>Religious organizations</i> | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| Pozostałe <i>Others</i> | 67 | 87 | 74 | 81 | 6819 | 14003 | 12639 | 12086 | 2165 | 3811 | 3616 |
| Szkoły wyższe Tertiary education | 20 | 19 | 18 | 18 | 105007 | 100590 | 80983 | 77562 | 22364 | 24158 | 22521 |
| Jednostki administracji centralnej (rządowej) <i>Central (government) administration units</i> | 7 | 8 | 8 | 8 | 68390 | 62932 | 56171 | 52828 | 14309 | 15514 | 14271 |
| Organizacje wyznaniowe <i>Religious organizations</i> | 1 | 1 | 1 | 1 | 20654 | 16627 | 12389 | 11799 | 4847 | 4277 | 3722 |
| Pozostałe <i>Others</i> | 12 | 10 | 9 | 9 | 15963 | 21031 | 12423 | 12935 | 3208 | 4367 | 4528 |
| Szkoły dla dorosłych Schools for adults | 132 | 172 | 137 | 105 | 7961 | 10916 | 9524 | 8116 | 3428 | 2697 | 2692 |
| Jednostki administracji centralnej (rządowej) <i>Central (government) administration units</i> | – | 8 | 7 | 2 | – | 274 | 181 | 112 | – | 65 | 59 |
| Jednostki samorządu terytorialnego <i>Local government units</i> | 98 | 64 | 66 | 48 | 6335 | 4111 | 3795 | 3072 | 2896 | 1017 | 1100 |
| Stowarzyszenia i inne organizacje społeczne <i>Associations and other social organizations</i> | 17 | 37 | 19 | 15 | 992 | 1708 | 766 | 655 | 358 | 421 | 316 |
| Organizacje wyznaniowe <i>Religious organizations</i> | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| Pozostałe <i>Others</i> | 17 | 63 | 45 | 40 | 634 | 4823 | 4782 | 4277 | 174 | 1194 | 1217 |

Źródło: dane — z wyjątkiem szkół wyższych — Ministerstwa Edukacji Narodowej.

Source: data — with the exception of the higher education institutions — of the Ministry of National Education.

TABL. 3 (129). **UCZNIOWIE WEDŁUG GRUP WIEKU**
PUPILS AND STUDENTS BY AGE GROUPS

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | 2005/06 | 2010/11 | 2014/15 | 2015/16 |
|-------------------------------------|--------------------------------|---------|---------------------------------------|---------|
| | w % ludności danej grupy wieku | | in % of population of given age group | |
| 6–12 ^a lat / years | 98,9 | 95,6 | 93,3 | 89,7 |
| 13–15 | 98,6 | 96,4 | 94,9 | 94,8 |
| 16–18 | 96,6 | 95,9 | 95,1 | 94,7 |
| 19–21 lat / years | 25,8 | 27,1 | 25,7 | 26,1 |

^a W latach szkolnych 2005/06 i 2010/11 – grupa wieku 7–12 lat.

U w a g a . W roku szkolnym 2015/16 w grupie wieku 6–12 lat, udział uczniów w tej grupie wieku w liczbie ludności w wieku 7–12 lat i połowie rocznika 6-latków.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

^a In the 2005/06 and 2010/11 school year – age group 7–12.

Note . In the school year 2015/16 in the age group 6–12 year, ratio of pupils in this age group in the age group 7–12 year and half population of 6 years old children.

Source : data of the Ministry of National Education.

TABL. 4 (130). **WSPÓŁCZYNNIK SKOLARYZACJI**
ENROLMENT RATE

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Grupy wieku Age groups | 2005/06 | | | 2010/11 | | | 2014/15 | | | 2015/16 | | |
|---|---------------------------|-----------------|-------------------------|------------------------------|-----------------|-------------------------|------------------------------|-----------------|-------------------------|------------------------------|-----------------|-------------------------|------------------------------|
| | | ogółem total | męż- czyźni males | ko- biety fe- males | ogółem total | męż- czyźni males | ko- biety fe- males | ogółem total | męż- czyźni males | ko- biety fe- males | ogółem total | męż- czyźni males | ko- biety fe- males |
| | | w % | | | | | | in % | | | | | |
| BRUTTO GROSS | | | | | | | | | | | | | |
| Szkoły: / Schools: | | | | | | | | | | | | | |
| podstawowe ^a primary ^a | 7–12 | 99,6 | 100,1 | 99,2 | 97,5 | 97,5 | 97,4 | 93,9 | 93,4 | 94,3 | 89,8 | 89,6 | 88,9 |
| gimnazja lower secondary | 13–15 | 100,4 | 101,3 | 99,4 | 98,7 | 100,0 | 97,3 | 96,9 | 98,2 | 95,5 | 97,6 | 98,6 | 96,5 |
| zasadnicze zawodowe ^b basic vocational ^b | 16–18 | 11,0 | 15,9 | 5,8 | 13,3 | 19,3 | 7,0 | 12,6 | 17,8 | 7,3 | 12,5 | 17,7 | 7,0 |
| licea ogólnokształcące i profilowane ^c general and special- ized secondary ^c | 16–18 | 67,6 | 58,7 | 77,0 | 65,6 | 52,5 | 79,3 | 61,1 | 49,6 | 73,1 | 59,3 | 47,8 | 71,4 |
| technika ^d technical ^d | 16–18 | 34,2 | 45,7 | 22,1 | 38,6 | 49,6 | 27,1 | 43,3 | 53,9 | 32,3 | 44,9 | 55,0 | 34,3 |
| policealne post-secondary | 19–21 | 17,0 | 15,6 | 18,5 | 21,4 | 15,7 | 27,4 | 22,4 | 13,5 | 31,6 | 22,1 | 13,0 | 31,5 |
| NETTO NETTO | | | | | | | | | | | | | |
| Wychowanie przed- szkolne ^e Pre-primary education ^e | 6 | 97,6 | 98,4 | 96,7 | 85,2 | 87,0 | 83,3 | 93,8 | 96,4 | 91,1 | 96,3 | 96,9 | 95,7 |
| Szkoły: / Schools: | | | | | | | | | | | | | |
| podstawowe ^a primary ^a | 7–12 | 98,7 | 98,9 | 98,5 | 95,4 | 95,4 | 95,4 | 93,1 | 92,5 | 93,8 | 89,2 | 88,4 | 89,9 |
| gimnazja lower secondary | 13–15 | 97,1 | 96,8 | 97,5 | 94,6 | 94,4 | 94,8 | 92,9 | 92,8 | 93,0 | 92,8 | 92,7 | 92,9 |
| zasadnicze zawodowe ^b basic vocational ^b | 16–18 | 9,5 | 13,7 | 5,1 | 11,0 | 15,9 | 5,9 | 10,0 | 13,7 | 6,3 | 9,8 | 14,1 | 5,3 |
| licea ogólnokształcące i profilowane ^c general and special- ized secondary ^c | 16–18 | 61,9 | 49,0 | 75,4 | 55,3 | 41,1 | 70,2 | 49,2 | 35,6 | 63,3 | 48,0 | 34,7 | 62,0 |
| technika ^d technical ^d | 16–18 | 22,2 | 29,2 | 14,9 | 26,3 | 33,6 | 18,7 | 32,6 | 40,4 | 24,6 | 33,7 | 41,4 | 25,5 |
| policealne post-secondary | 19–21 | 10,7 | 9,8 | 11,6 | 9,2 | 6,4 | 12,1 | 8,3 | 4,8 | 11,8 | 8,1 | 4,8 | 11,6 |

^a W latach szkolnych 2005/06 i 2010/11 dotyczy dzieci w wieku 7-12 lat. ^{b – d} Łącznie ze szkołami: ^b – specjalnymi przysposabiającymi do pracy, ^c – w latach szkolnych 2005/06 i 2010/11 uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi, ^d – technikami uzupełniającymi (do roku szkolnego 2015/16) i artystycznymi ogólnokształcącymi dającymi uprawnienia zawodowe. ^e Dotyczy w latach szkolnych 2005/06 i 2010/11 dzieci w wieku 6 lat, a w roku szkolnym 2014/15 w wieku 5-6 lat objętych edukacją w placówkach wychowania przedszkolnego.

U w a g a. W roku szkolnym 2014/15 do policzenia wskaźnika użyto liczbę uczniów w grupie wieku 6-12 w liczbie ludności w wieku 7-12 lat i połowie rocznika 6-latków, w grupie dzieci w wieku 5-6 lat w liczbie ludności w wieku 5 lat i połowie rocznika 6-latków.

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

^a In the 2005/06 and 2010/11 school year concerns children aged 7-12. ^{b – d} Including: ^b – special job-training schools, ^c – in the 2005/06 and 2010/11 school year supplementary general secondary schools, ^d – supplementary technical secondary schools (until the 2015/16 school year) and general art schools leading to professional certification. ^e In the 2005/06 and 2010/11 school year concerns children aged 6 and in the 2014/15 school year aged 5-6 attending pre-primary education establishments.

Note. The rate for the 2014/15 school year was calculated using the number of pupils aged 6-12 in the population aged 7-12 and in half of the 6-year old population, in the group of children aged 5-6 in the population aged 5 and in half of the 6-year old population.

Source: data of the Ministry of National Education.

Uwaga do tablic 5 i 6

W podziale według języków obcych jedna osoba może być wykazana więcej niż jeden raz.

Note to tables 5 and 6

The division by languages may include one person more than once.

TABLE 5 (131). **UCZĄCY SIĘ JĘZYKÓW OBCYCH W SZKOŁACH DLA DZIECI I MŁODZIEŻY ORAZ POLICEALNYCH^a**
PUPILS AND STUDENTS STUDYING FOREIGN LANGUAGES IN SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH AND IN POST SECONDARY SCHOOLS^a

| LATA YEARS JĘZYKI OBCE FOREIGN LANGUAGES | Ogółem Grand total | W % ogółu uczniów w szkołach | | In % of total pupils and students at schools | | | | | | |
|---|--------------------------|------------------------------|--------------------------|--|----------------------------------|---|---|--|--|--|
| | | podstawowych | | | gimnazjach lower secondary | zasadniczych zawodowych ^b basic vocational ^b | liceach ogólnokształcących ^c general secondary ^c | technikach ^d technical secondary ^d | policealnych ^e post- secondary ^e | |
| | | razem total | miasta urban areas | wieś rural areas | | | | | | |
| NAUCZANIE OBOWIAZKOWE OBLIGATORY EDUCATION | | | | | | | | | | |
| Angielski 2005/06 | 261377 | 52,4 | 54,1 | 50,9 | 82,5 | 34,9 | 99,1 | 85,8 | 55,9 | |
| English 2010/11 | 284704 | 94,2 | 96,5 | 92,2 | 94,8 | 59,7 | 99,3 | 97,6 | 28,8 | |
| 2014/15 | 272078 | 98,7 | 98,5 | 98,8 | 98,8 | 68,6 | 99,5 | 97,0 | 54,4 | |
| 2015/16 | 266672 | 98,5 | 98,8 | 98,2 | 98,8 | 68,5 | 99,5 | 99,1 | 56,2 | |
| Francuski ... 2005/06 | 11734 | 0,6 | 1,1 | 0,3 | 1,6 | 0,5 | 12,6 | 5,4 | 3,4 | |
| French 2010/11 | 8349 | 0,2 | 0,4 | 0,1 | 3,4 | – | 9,6 | 2,8 | 0,1 | |
| 2014/15 | 6321 | – | – | – | 3,7 | – | 9,2 | 1,9 | – | |
| 2015/16 | 5902 | – | – | – | 3,6 | – | 9,2 | 1,8 | – | |
| Niemiecki 2005/06 | 82323 | 6,1 | 9,4 | 0,8 | 13,7 | 19,2 | 58,7 | 56,3 | 11,9 | |
| German 2010/11 | 75830 | 2,0 | 2,4 | 1,7 | 37,8 | 11,6 | 49,0 | 56,9 | 1,6 | |
| 2014/15 | 71673 | 1,0 | 1,2 | 0,7 | 51,3 | 11,4 | 49,4 | 58,2 | 2,5 | |
| 2015/16 | 70189 | 1,1 | 1,5 | 0,8 | 50,9 | 12,0 | 49,2 | 61,0 | 1,0 | |
| Rosyjski 2005/06 | 51545 | 7,0 | 0,8 | 12,0 | 7,0 | 36,6 | 23,0 | 40,6 | 3,0 | |
| Russian 2010/11 | 40274 | 2,9 | 0,2 | 5,3 | 17,2 | 24,7 | 19,9 | 32,7 | 1,8 | |
| 2014/15 | 34048 | 0,6 | 0,3 | 0,9 | 22,2 | 18,4 | 21,3 | 30,0 | 1,6 | |
| 2015/16 | 33017 | 0,4 | 0,1 | 0,6 | 23,1 | 18,6 | 21,9 | 29,1 | – | |
| Włoski 2005/06 | 830 | – | – | – | – | – | – | – | 0,2 | |
| Italian 2010/11 | 1054 | – | – | – | 0,3 | – | 1,7 | 0,1 | 0,1 | |
| 2014/15 | 1021 | – | – | – | 0,3 | – | 2,2 | 0,1 | – | |
| 2015/16 | 1072 | – | – | – | 0,3 | – | 2,6 | 0,0 | – | |
| Inne 2005/06 | 4143 | 0,0 | 0,0 | – | 0,4 | – | – | – | 2,0 | |
| Others 2010/11 | 2900 | 0,1 | – | 0,1 | – | – | 6,1 | 0,1 | – | |
| 2014/15 | 8070 | 0,1 | 0,2 | – | 3,9 | – | 13,6 | 1,8 | 0,1 | |
| 2015/16 | 9476 | 0,1 | 0,2 | – | 5,1 | – | 16,6 | 1,6 | 3,8 | |
| NAUCZANIE DODATKOWE^f ADDITIONAL EDUCATION^f | | | | | | | | | | |
| Angielski 2005/06 | 58154 | 29,1 | 25,5 | 31,9 | 11,6 | 1,8 | 0,3 | 0,3 | 12,4 | |
| English 2010/11 | 9768 | 3,3 | 0,6 | 5,7 | 2,5 | 0,3 | 0,1 | 0,3 | 12,2 | |
| 2014/15 | 675 | 0,3 | – | 0,6 | 0,0 | 1,8 | – | – | 0,5 | |
| 2015/16 | 652 | 0,3 | 0,1 | 0,6 | 0,0 | 1,8 | – | – | 3,5 | |
| Francuski 2005/06 | 4411 | 0,7 | 1,2 | 0,4 | 3,2 | – | 0,1 | – | – | |
| French 2010/11 | 1605 | 0,2 | 0,3 | 0,1 | 1,0 | – | 1,1 | 0,4 | – | |
| 2014/15 | 261 | 0,1 | 0,1 | 0,0 | 0,3 | – | 0,0 | – | – | |
| 2015/16 | 266 | 0,1 | 0,1 | 0,0 | 0,3 | – | – | – | – | |

^a W roku szkolnym 2005/06 stan w dniu 31 XII. ^{b – d} Łącznie ze szkołami: ^b – specjalnymi przysposabiającymi do pracy, ^c – uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi, ^d – technikami uzupełniającymi oraz artystycznymi ogólnokształcącymi dającymi uprawnienia zawodowe. ^e Od roku szkolnego 2010/11 bez kolegiów nauczycielskich, nauczycielskich kolegiów języków obcych i kolegiów pracowników służb społecznych. ^f Prowadzone w ramach godzin będących do dyspozycji dyrektora szkoły.

^a In the 2005/06 school year as of 31 XII. ^{b – d} Including: ^b – special job-training schools, ^c – supplementary general secondary schools, ^d – supplementary technical secondary schools and general art schools leading to professional certification. ^e Since 2010/2011 school year and excluding teacher training colleges, foreign language teacher training colleges and colleges of social work. ^f Conducted during the hours which are at the disposal of headperson.

TABL. 5 (131). **UCZĄCY SIĘ JĘZYKÓW OBCYCH W SZKOŁACH DLA DZIECI I MŁODZIEŻY ORAZ POLICEALNYCH^a (dok.)**
PUPILS AND STUDENTS STUDYING FOREIGN LANGUAGES IN SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH AND IN POST SECONDARY SCHOOLS^a (cont.)

| LATA YEARS JĘZYKI OBCIE FOREIGN LANGUAGES | Ogółem Grand total | W % ogółu uczniów w szkołach In % of total pupils and students at schools | | | | | | | |
|--|--------------------------|---|--------------------------|------------------------|----------------------------------|---|---|--|--|
| | | podstawowych primary | | | gimnazjach lower secondary | zasadniczych zawodowych ^b basic vocational ^b | liceach ogólnokształcących ^c general secondary ^c | technikach ^d technical secondary ^d | policealnych ^e post- secondary ^e |
| | | razem total | miasta urban areas | wieś rural areas | | | | | |
| NAUCZANIE DODATKOWE ^f (dok.) ADDITIONAL EDUCATION ^f (cont.) | | | | | | | | | |
| Niemiecki ... 2005/06 | 34306 | 5,7 | 6,8 | 4,9 | 25,1 | 0,7 | 0,5 | – | 5,5 |
| German 2010/11 | 22045 | 6,7 | 8,0 | 5,6 | 12,2 | 0,6 | 6,6 | 3,1 | 0,2 |
| 2014/15 | 10397 | 3,4 | 2,6 | 4,2 | 6,6 | 1,9 | 2,2 | 2,7 | 0,1 |
| 2015/16 | 10574 | 3,0 | 1,7 | 4,2 | 7,9 | 1,7 | 2,6 | 2,1 | – |
| Inne 2005/06 | 35958 | 8,2 | 3,6 | 11,9 | 22,0 | – | 2,7 | – | 2,7 |
| Others 2010/11 | 20690 | 7,7 | 3,4 | 11,5 | 9,5 | – | 6,5 | 1,1 | 0,8 |
| 2014/15 | 12855 | 4,8 | 1,2 | 8,3 | 7,8 | – | 4,0 | 0,5 | 0,3 |
| 2015/16 | 10819 | 4,2 | 1,1 | 7,2 | 6,3 | – | 2,7 | 1,0 | 0,0 |

^a W roku szkolnym 2005/06 stan w dniu 31 XII. ^{b – d} Łącznie ze szkołami: ^b – specjalnymi przysposabiającymi do pracy w roku szkolnym 2005/06, ^c – uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi, ^d – technikami uzupełniającymi oraz artystycznymi ogólnokształcącymi dającymi uprawnienia zawodowe. ^e Od roku szkolnego 2010/11 bez kolegów nauczycielskich, nauczycielskich kolegów języków obcych i kolegów pracowników służb społecznych. ^f Prowadzone w ramach godzin będących do dyspozycji dyrektora szkoły.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

^a In the 2005/06 school year as of 31 XII. ^{b – d} Including: ^b – special job-training schools in the 2005/06 school year, ^c – supplementary general secondary schools, ^d – supplementary technical secondary schools and general art schools leading to professional certification. ^e Since 2010/2011 school year excluding teacher training colleges, foreign language teacher training colleges and colleges of social work. ^f Conducted during the hours which are at the disposal of headperson.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 6 (132). **UCZĄCY SIĘ JĘZYKÓW OBCYCH W SZKOŁACH DLA DOROSŁYCH^a**
PUPILS AND STUDENTS STUDYING FOREIGN LANGUAGES IN SCHOOLS FOR ADULTS^a

| LATA YEARS JĘZYKI OBCIE FOREIGN LANGUAGES | Ogółem Grand total | W % ogółu uczniów w szkołach In % of total students at school | | |
|---|--------------------------|---|---|--|
| | | gimnazjach lower secondary | liceach ogólnokształcących ^b general secondary ^b | technikach ^c technical secondary ^c |
| Angielski 2005/06 | 9325 | 38,7 | 41,7 | 18,3 |
| English 2010/11 | 8354 | 78,4 | 80,6 | 56,8 |
| 2014/15 | 8126 | 84,7 | 86,7 | 62,0 |
| 2015/16 | 7116 | 77,4 | 87,9 | – |
| Niemiecki 2005/06 | 2663 | – | 11,9 | 0,2 |
| German 2010/11 | 404 | – | 2,0 | 12,4 |
| 2014/15 | 292 | 12,0 | 2,5 | 10,5 |
| 2015/16 | 211 | 10,6 | 2,4 | – |
| Rosyjski 2005/06 | 4706 | 47,6 | 65,8 | 54,5 |
| Russian 2010/11 | 1908 | 47,5 | 14,9 | 29,1 |
| 2014/15 | 1112 | 8,7 | 11,0 | 25,5 |
| 2015/16 | 754 | 12,1 | 9,2 | – |

^a Dane dotyczą nauczania obowiązkowego; w roku szkolnym 2005/06 stan w dniu 31 XII. ^{b, c} Łącznie z: ^b – uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi, ^c – technikami uzupełniającymi.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

^a Data concern obligatory education; in the 2005/06 school year as of 31 XII. ^{b, c} Including: ^b – supplementary general secondary schools, ^c – supplementary technical secondary schools.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 7 (133). **KSZTAŁCENIE OSÓB ZE SPECJALNYMI POTRZEBAMI EDUKACYJNYMI^a**
EDUCATION FOR PEOPLE WITH SPECIAL EDUCATIONAL NEEDS^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005/06 | 2010/11 | 2014/15 | 2015/16 | 2005/06 | 2013/14 | 2014/15 | SPECIFICATION |
|---|----------------------------------|---------|---------|---------|-------------------------|---------|------------------|---|
| | uczniowie pupils and students | | | | absolwenci graduates | | | |
| Szkoły podstawowe | 3760 | 2647 | 2788 | 2997 | 612 | 485 | 545 | Primary schools |
| w tym specjalne | 1258 | 995 | 1073 | 1066 | 204 | 166 | 199 | of which special schools |
| Gimnazja | 2951 | 2353 | 2041 | 2062 | 860 | 729 | 680 | lower secondary |
| w tym specjalne | 1423 | 1194 | 1001 | 974 | 441 | 381 | 332 | of which special schools |
| Specjalne szkoły przy- sposabiające do pracy | 351 | 594 | 631 | 615 | 21 | 144 | 139 | Special job-training schools |
| Zasadnicze szkoły zawodowe | 994 | 831 | 868 | 846 | 349 | 174 | 179 ^b | Basic vocational schools |
| w tym specjalne | 876 | 723 | 699 | 688 | 319 | 164 | 155 | of which special schools |
| Licea ogólnokształcące ^c | 364 | 267 | 192 | 200 | 97 | 42 | 63 | General secondary schools ^c |
| w tym specjalne | 31 | 122 | 34 | 35 | 8 | 1 | 11 | of which special schools |
| Technika ^d | 74 | 112 | 171 | 200 | 24 | 21 | 13 ^b | Technical secondary schools ^d |
| w tym specjalne | – | – | 63 | 86 | – | – | – | of which special schools |
| Szkoły policealne | 28 | 16 | 8 | 8 | 21 | – | – | Post-secondary schools |
| w tym specjalne | – | – | – | 8 | – | – | – | of which special schools |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 7 na str. 203. ^b W przypadku szkół ogólnodostępnych dane dotyczą absolwentów posiadających orzeczenie o potrzebie kształcenia specjalnego, którzy zdali egzamin potwierdzający kwalifikacje zawodowe, kwalifikacje w zawodzie lub egzamin dyplomowy. ^{cd} Łącznie z: ^c – uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi (do roku szkolnego 2014/15), ^d – technikami uzupełniającymi (do roku szkolnego 2015/16) oraz ogólnokształcącymi szkołami artystycznymi dającymi uprawnienia zawodowe..

^a See general notes, item 7 on page 203. ^b In mainstream schools data concern graduates with a medical certificate on a need for special education, who passed exam certifying professional qualification, qualification to perform a job or graduation exam. ^{cd} Including: ^c – supplementary general secondary schools (until the 2014/15 school year), ^d – supplementary technical secondary schools (until the 2015/16 school year) as well as general art schools leading to professional certification.

S o u r c e: data of the Ministry of National Education.

TABL. 8 (134). **SPECJALNE OŚRODKI SZKOLNO-WYCHOWAWCZE, OŚRODKI
REWALIDACYJNO-WYCHOWAWCZE, MŁODZIEŻOWE OŚRODKI
WYCHOWAWCZE ORAZ MŁODZIEŻOWE OŚRODKI SOCJOTERAPII**
**SPECIAL EDUCATION CENTRES, REHABILITATION-EDUCATION
CENTRES YOUTH EDUCATION CENTRES AND YOUTH SOCIAL
THERAPY CENTRES**

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 ^a | 2010 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|--|-------------------|------|------|------|-----------------------------------|
| SPECJALNE OŚRODKI SZKOLNO-WYCHOWAWCZE ^b SPECIAL EDUCATIONAL CENTERS ^b | | | | | |
| Ośrodki | 29 | 26 | 26 | 26 | Centres |
| Miejsca | 2039 | 1784 | 1644 | 1460 | Places |
| Wychowankowie | 2039 | 1485 | 1133 | 1072 | Residents |
| w tym: | | | | | of which: |
| niewidomi i słabowidzący | 54 | 27 | 22 | 23 | blind and sight impaired |
| niesłyszący i słabosłyszący | 192 | 122 | 79 | 73 | deaf and hearing impaired |
| z niepełnosprawnością ruchową ^c | – | 5 | 7 | 9 | motor-skill impaired ^c |
| z upośledzeniem umysłowym | 1645 | 1186 | 878 | 811 | mentally disabled |
| zagrożeni niedostosowaniem spo- łecznym | 6 | – | 1 | 1 | socially maladjusted |

^a Stan w dniu 31 X. ^b Łącznie ze specjalnymi ośrodkami wychowawczymi. ^c W latach 2014 i 2015 dotyczy wychowanków z niepełnosprawnością ruchową i afazją.

^a As of 31 X. ^b Including special educational centres. ^c In 2014 and 2015 concerns motor-skill impaired residents and residents with aphasia.

TABL. 8 (134). **SPECJALNE OŚRODKI SZKOLNO-WYCHOWAWCZE, OŚRODKI REWALIDACYJNO-WYCHOWAWCZE, MŁODZIEŻOWE OŚRODKI WYCHOWAWCZE ORAZ MŁODZIEŻOWE OŚRODKI SOCJOTERAPII (dok.)**
SPECIAL EDUCATION CENTRES, REHABILITATION-EDUCATION CENTRES YOUTH EDUCATION CENTRES AND YOUTH SOCIAL THERAPY CENTRES (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 ^a | 2010 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|--|-------------------|------|------|------|----------------------------------|
| MŁODZIEŻOWE OŚRODKI WYCHOWAWCZE | | | | | |
| <i>YOUTH EDUCATION CENTERS</i> | | | | | |
| Ośrodki | 2 | 2 | 3 | 3 | Centres |
| Miejsca | 180 | 156 | 238 | 324 | Places |
| Wychowankowie | 181 | 145 | 188 | 196 | Residents |
| MŁODZIEŻOWE OŚRODKI SOCJOTERAPII | | | | | |
| <i>YOUTH SOCIAL THERAPY CENTERS</i> | | | | | |
| Ośrodki | 1 | 4 | 4 | 3 | Centres |
| Miejsca | 8 | 150 | 138 | 111 | Places |
| Wychowankowie | 61 | 200 | 167 | 137 | Residents |
| OŚRODKI REWALIDACYJNO-WYCHOWAWCZE | | | | | |
| <i>REHABILITATION-EDUCATION CENTRES</i> | | | | | |
| Ośrodki | 3 | 7 | 8 | 9 | Centres |
| Miejsca | – | 227 | 284 | 323 | Places |
| Wychowankowie | 137 | 217 | 250 | 250 | Residents |
| w tym: | | | | | of which: |
| z upośledzeniem umysłowym w stopniu głębokim | 73 | 119 | 145 | 140 | with mental retardation-profound |
| z niepełnosprawnościami sprzężonymi | 41 | 98 | 105 | 110 | with multiple disability |

^a Stan w dniu 31 X.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

^a As of 31 X.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 9 (135). **WYCHOWANIE POZASZKOLNE**
EXTRACURRICULAR EDUCATION

| RODZAJE PLACÓWEK <i>KIND OF INSTITUTIONS</i> | Pla- cówki <i>Institu- tions</i> | Uczestnicy stałych i okresowych form zajęć ^a <i>Participants of permanent and temporary forms of pursuits ^a</i> | | | | | | | | |
|---|--|--|-----------------------------------|---------------------------------------|---|---|---|----------------------------------|-------------------------|-------------|
| | | ogółem <i>total</i> | artysty- cznych <i>arts</i> | technicz- nych <i>technical</i> | informa- tycznych <i>informat- ical</i> | przed- miotowy- ch <i>subjects</i> | turys- tyczno- krajoz- naw- czych <i>tourism</i> | sporto- wych <i>sports</i> | innych <i>others</i> | |
| OGÓŁEM | 2005 ^b | 16 | 34350 | 29938 | 726 | . | . | . | 274 | 3412 |
| TOTAL | 2010 | 22 | 96447 | 86045 | 512 | 259 | 188 | 423 | 324 | 8696 |
| | 2014 | 16 | 119927 | 115735 | 506 | 196 | 131 | 333 | 165 | 2861 |
| | 2015 | 17 | 114478 | 107760 | 433 | 126 | 107 | 1533 | 69 | 4450 |
| W tym młodzieżowe domy kultury | | 9 | 113371 | 107657 | 433 | 126 | 107 | 1329 | 64 | 3655 |
| <i>Of which youth community centres</i> | | | | | | | | | | |

^a Biorący systematyczny udział w pracy kół w okresie od 1 X (w 2005 r. – od 1 XI) roku poprzedzającego rok badany do 30 IX (w 2005 r. – do 31 X) roku badanego. ^b Stan w dniu 31 X.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

^a Systematic participation in extracurricular activities in period from 1 X (in 2005 – from 1 XI) of the year preceding the surveyed year to 30 IX (in 2005 – to 31 X) of the surveyed year. ^b As of 31 X.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 11 (137). **SZKOŁY PODSTAWOWE DLA DZIECI I MŁODZIEŻY (dok.)**
PRIMARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH (dok.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | 2005/06 | | | 2010/11 | | | 2014/15 | | | 2015/16 | | |
|---|-----------------|-----------------------|---------------------|-----------------|-----------------------|---------------------|-----------------|-----------------------|---------------------|-----------------|-----------------------|---------------------|
| | ogółem total | miasta urban areas | wieś rural areas | ogółem total | miasta urban areas | wieś rural areas | ogółem total | miasta urban areas | wieś rural areas | ogółem total | miasta urban areas | wieś rural areas |
| Uczniowie (dok.) Pupils (cont.) | | | | | | | | | | | | |
| w tym szkoły: of which schools: | | | | | | | | | | | | |
| sportowe i mistrzostwa sportowego .. sports and athletic | - | - | - | 539 | 539 | - | 1806 | 1806 | - | 1902 | 1902 | - |
| filialne | 2160 | - | 2160 | 973 | - | 973 | 741 | - | 741 | 659 | - | 659 |
| branch | | | | | | | | | | | | |
| artystyczne ^a | 328 | 328 | - | 312 | 312 | - | 334 | 334 | - | 331 | 331 | - |
| arts ^a | | | | | | | | | | | | |
| Absolwenci | 28550 | 12680 | 15870 | 22285 | 10081 | 12204 | 19410 | 9024 | 10386 | . | . | . |
| Graduates | | | | | | | | | | | | |
| w tym kobiety of which females | 13826 | 6176 | 7650 | 10849 | 4897 | 5952 | 9505 | 4391 | 5114 | . | . | . |
| w tym szkoły: of which schools: | | | | | | | | | | | | |
| sportowe i mistrzostwa sportowego .. sports and athletic | - | - | - | 114 | 114 | - | 284 | 284 | - | . | . | . |
| filialne | 45 | - | 45 | 78 | - | 78 | 21 | - | 21 | . | . | . |
| branch | | | | | | | | | | | | |
| artystyczne ^a | 49 | 49 | - | 51 | 51 | - | 43 | 43 | - | . | . | . |
| arts ^a | | | | | | | | | | | | |
| Liczba uczniów na: Number of pupils per: | | | | | | | | | | | | |
| 1 szkołę | 138 | 456 | 88 | 124 | 369 | 79 | 135 | 371 | 85 | 143 | 391 | 90 |
| school | | | | | | | | | | | | |
| 1 oddział | 19 | 24 | 16 | 17 | 23 | 14 | 17 | 22 | 14 | 17 | 22 | 14 |
| section | | | | | | | | | | | | |

^a Dotyczy szkół realizujących jednocześnie program szkoły podstawowej.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

^a Concerns schools simultaneously conducting the primary school programme.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 12 (138). **GIMNAZJA DLA DZIECI I MŁODZIEŻY (bez szkół specjalnych)**
LOWER SECONDARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH (excluding special schools)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | 2005/06 | | | 2010/11 | | | 2014/15 | | | 2015/16 | | |
|---|-----------------|-----------------------|---------------------|-----------------|-----------------------|---------------------|-----------------|-----------------------|---------------------|-----------------|-----------------------|---------------------|
| | ogółem total | miasta urban areas | wieś rural areas | ogółem total | miasta urban areas | wieś rural areas | ogółem total | miasta urban areas | wieś rural areas | ogółem total | miasta urban areas | wieś rural areas |
| Gimnazja | 419 | 127 | 292 | 431 | 138 | 293 | 435 | 143 | 292 | 437 | 144 | 293 |
| Lower secondary | | | | | | | | | | | | |
| w tym szkoły: of which schools: | | | | | | | | | | | | |
| sportowe i mistrzostwa sportowego .. sports and athletic | - | - | - | 1 | 1 | - | 3 | 1 | 2 | - | - | - |
| z oddziałami przygotowującymi do pracy ^a | 7 | 7 | - | 4 | 3 | 1 | 6 | 5 | 1 | 7 | 6 | 1 |
| with job-training sections ^a | | | | | | | | | | | | |

^a Na podbudowie programowej VI klasy szkoły podstawowej.

^a Based on 6th grade primary school.

TABL. 12 (138). **GIMNAZJA DLA DZIECI I MŁODZIEŻY (dok.)**
LOWER SECONDARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | 2005/06 | | | 2010/11 | | | 2014/15 | | | 2015/16 | | |
|---|-----------------|--------------------------|------------------------|-----------------|--------------------------|------------------------|-----------------|--------------------------|------------------------|-----------------|--------------------------|------------------------|
| | ogółem total | miasta urban areas | wieś rural areas | ogółem total | miasta urban areas | wieś rural areas | ogółem total | miasta urban areas | wieś rural areas | ogółem total | miasta urban areas | wieś rural areas |
| Oddziały Sections | 3892 | 1839 | 2053 | 3491 | 1548 | 1943 | 2889 | 1353 | 1536 | 2832 | 1343 | 1489 |
| Uczniowie Pupils | 96472 | 48094 | 48378 | 74083 | 37071 | 37012 | 63119 | 32355 | 30764 | 61149 | 31718 | 29431 |
| w tym kobiety ... of which females | 46783 | 23381 | 23402 | 35984 | 18091 | 17893 | 30419 | 15678 | 14741 | 29503 | 15317 | 14186 |
| w tym I klasa of which 1st grade | 31182 | 15230 | 15952 | 24228 | 12189 | 12039 | 20697 | 10760 | 9937 | 19842 | 10334 | 9508 |
| w tym szkoły: of which schools: | | | | | | | | | | | | |
| sportowe i mistrzostwa sportowego . sports and athletic | - | - | - | 187 | 187 | - | 530 | 198 | 332 | - | - | - |
| z oddziałami przy- sposabiającymi do pracy ^a with job-training sections ^a | 1284 | 1284 | - | 491 | 199 | 292 | 496 | 261 | 235 | 111 | 61 | 50 |
| Absolwenci Graduates | 32344 | 16332 | 16012 | 24627 | 12054 | 12573 | 20926 | 10524 | 10402 | . | . | . |
| w tym kobiety ... of which females | 15894 | 8027 | 7867 | 12125 | 5987 | 6138 | 10240 | 5206 | 5034 | . | . | . |
| w tym szkoły: of which schools: | | | | | | | | | | | | |
| sportowe i mistrzostwa sportowego . sports and athletic | - | - | - | 51 | 51 | - | - | - | - | . | . | . |
| z oddziałami przy- sposabiającymi do pracy ^a with job-training sections ^a | 490 | 490 | - | 179 | 78 | 101 | 232 | 157 | 75 | . | . | . |
| Liczba uczniów na: Number of pupils per: | | | | | | | | | | | | |
| 1 szkołę school | 230 | 379 | 166 | 172 | 269 | 126 | 145 | 226 | 105 | 140 | 220 | 100 |
| 1 oddział section | 25 | 26 | 24 | 21 | 24 | 19 | 22 | 24 | 20 | 22 | 24 | 20 |

^a Na podbudowie programowej VI klasy szkoły podstawowej.
 Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

^a Based on 6th grade primary school.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 13 (139). **ZASADNICZE SZKOŁY ZAWODOWE DLA MŁODZIEŻY (bez szkół specjalnych)**
BASIC VOCATIONAL SCHOOLS FOR YOUTH (excluding special schools)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005/06 | 2010/11 | 2014/15 | 2015/16 | SPECIFICATION |
|---------------------|---------|---------|---------|---------|--------------------|
| Szkoły | 87 | 89 | 80 | 76 | Schools |
| Oddziały | 393 | 418 | 417 | 392 | Sections |
| Uczniowie | 9984 | 10268 | 7971 | 7494 | Students |
| w tym kobiety | 2382 | 2430 | 2049 | 1862 | of which females |
| w tym I klasa | 3815 | 3948 | 2575 | 2534 | of which 1st grade |
| Absolwenci | 3300 | 3440 | 2415 | . | Graduates |
| w tym kobiety | 904 | 924 | 633 | . | of which females |

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 14 (140). UCZNIOWIE I ABSOLWENCI ZASADNICZYCH SZKÓŁ ZAWODOWYCH DLA MŁODZIEŻY (bez szkół specjalnych) WEDŁUG PODGRUP KIERUNKÓW KSZTAŁCENIA
STUDENTS AND GRADUATES OF BASIC VOCATIONAL SCHOOLS FOR YOUTH (excluding special schools) BY NARROW FIELDS OF EDUCATION

| PODGRUPY KIERUNKÓW KSZTAŁCENIA ^a | 2014/15 | 2015/16 | 2014/15 | NARROW FIELDS OF EDUCATION ^a |
|--|-----------------------|-------------|-------------------------|--|
| | uczniowie students | | absolwenci graduates | |
| OGÓŁEM | 7971 | 7494 | 2415 | TOTAL |
| w tym: | | | | of which: |
| Artystyczne..... | 14 | 16 | – | Arts |
| Biznesu i administracji | 203 | 184 | 54 | Business and administration |
| Inżynierijno-techniczne | 3307 | 3211 | 472 | Engineering and engineering trades |
| Produkcji i przetwórstwa | 817 | 758 | 138 | Manufacturing and processing |
| Architektury i budownictwa | 1457 | 1379 | 327 | Architecture and construction |
| Rolnicza..... | 61 | 88 | 10 | Agriculture |
| Usług dla ludności | 2112 | 1858 | 345 | Personal services |

^a Zgodnie z Międzynarodową Klasyfikacją Kierunków Kształcenia (ISCED-F 2013). ^b W podziale według podgrup kierunków kształcenia dane dotyczą absolwentów, którzy zdali egzamin potwierdzający kwalifikacje zawodowe lub kwalifikacje w zawodzie.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

^a According to the International Classification of Fields of Education and Training (ISCED-F 2013). ^b In division by narrow fields of education data concern graduates who passed exam certifying professional qualification or qualification to perform a job.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 15 (141). LICEA OGÓLNOKSZTAŁCĄCE ^a DLA MŁODZIEŻY (bez szkół specjalnych)
GENERAL SECONDARY SCHOOLS ^a FOR YOUTH (excluding special schools)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005/06 | 2010/11 | 2014/15 | 2015/16 | SPECIFICATION |
|---------------------|---------|---------|---------|---------|--------------------|
| Szkoły | 177 | 167 | 151 | 140 | Schools |
| Oddziały | 1780 | 1665 | 1350 | 1278 | Sections |
| Uczniowie | 52087 | 46104 | 36136 | 33941 | Students |
| w tym kobiety | 31424 | 28492 | 22737 | 21360 | of which females |
| w tym I klasa | 18021 | 15479 | 11631 | 10958 | of which 1st grade |
| Absolwenci | 16567 | 15704 | 12292 | . | Graduates |
| w tym kobiety | 10121 | 9841 | 7762 | . | of which females |

^a Łącznie z uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi (do roku szkolnego 2014/15).

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

^a Including supplementary general secondary schools (until the 2014/15 school year).

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 16 (142). **TECHNIKA^a ORAZ SZKOŁY ARTYSTYCZNE OGÓLNOKSZTAŁCĄCE^b DLA MŁODZIEŻY (bez szkół specjalnych)**
TECHNICAL SECONDARY SCHOOLS^a AS WELL AS GENERAL ART SCHOOLS^b FOR YOUTH (excluding special schools)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005/06 | 2010/11 | 2014/15 | 2015/16 | SPECIFICATION |
|---------------------|---------|---------|---------|---------|--------------------|
| Szkoły | 241 | 174 | 147 | 147 | Schools |
| Oddziały | 1268 | 1394 | 1372 | 1407 | Sections |
| Uczniowie | 32882 | 32310 | 31345 | 31645 | Students |
| w tym kobiety | 10650 | 11276 | 11526 | 11803 | of which females |
| w tym I klasa | . | 8733 | 8800 | 8828 | of which 1st grade |
| Absolwenci | 7702 | 7574 | 6447 | . | Graduates |
| w tym kobiety | 2470 | 2702 | 2300 | . | of which females |

^a Łącznie z technikami uzupełniającymi. ^b Dające uprawnienia zawodowe.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

^a Including supplementary technical secondary schools. ^b Leading to professional certification.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 17 (143). **UCZNIOWIE I ABSOLWENCI TECHNIKÓW^a DLA MŁODZIEŻY (bez szkół specjalnych) WEDŁUG PODGRUP KIERUNKÓW KSZTAŁCENIA**
STUDENTS AND GRADUATES OF TECHNICAL SECONDARY SCHOOLS^a BY NARROW FIELDS OF EDUCATION

| PODGRUPY KIERUNKÓW KSZTAŁCENIA ^a | 2014/15 | 2015/16 | 2014/15 ^b | NARROW FIELDS OF EDUCATION ^a |
|--|-----------------------|--------------|-------------------------|--|
| | uczniowie students | | absolwenci graduates | |
| OGÓŁEM | 30663 | 30964 | 6318 | TOTAL |
| w tym: | | | | of which: |
| Społeczna | 2205 | 2243 | 339 | Social and behavioural science |
| Biznesu i administracji | 2133 | 1974 | 232 | Business and administration |
| Nauk o środowisku | 92 | 109 | 14 | Environment |
| Fizyczna ^c | 260 | 8 | – | Physical sciences ^c |
| Technologii teleinformatycznych | 4838 | 5053 | 630 | Information and communication technologies |
| Inżynierijno-techniczna | 8177 | 8618 | 866 | Engineering and engineering trades |
| Produkcji i przetwórstwa | 833 | 807 | 80 | Manufacturing and processing |
| Architektury i budownictwa | 2957 | 2814 | 378 | Architecture and construction |
| Rolnicza | 984 | 906 | 119 | Agriculture |
| Leśna | 303 | 291 | 21 | Forestry |
| Weterynaryjna | 143 | 173 | – | Veterinary |
| Usług dla ludności | 7302 | 7270 | 1096 | Personal services |
| Usług transportowych | 436 | 794 | 58 | Transport services |

^a Zgodnie z Międzynarodową Klasyfikacją Kierunków Kształcenia (ISCED-F 2013). ^b W podziale według podgrup kierunków kształcenia dane dotyczą absolwentów, którzy zdali egzamin potwierdzający kwalifikacje zawodowe lub kwalifikacje w zawodzie. ^c Między innymi: fizyka, chemia, geologia.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

^a According to the International Classification of Fields of Education and Training (ISCED-F 2013). ^b In division by narrow fields of education data concern graduates who passed exam certifying professional qualification or qualification to perform a job. ^c Among others: physics, chemistry, geology.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 18 (144). **SZKOŁY ARTYSTYCZNE DLA DZIECI I MŁODZIEŻY**
LEVEL ART SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005/06 | 2010/11 | 2014/15 | 2015/16 | SPECIFICATION |
|---|---------|---------|---------|---------|--|
| SZKOŁY ARTYSTYCZNE NIE DAJĄCE UPRAWNIENIŃ ZAWODOWYCH LEVEL ART SCHOOLS NOT LEADING TO PROFESSIONAL CERTIFICATION | | | | | |
| Szkoły | 26 | 29 | 28 | 26 | Schools |
| w tym kształcące wyłącznie w zakresie przedmiotów artystycznych | 25 | 29 | 27 | 26 | of which schooling only in the art subjects |
| Uczniowie | 2891 | 2018 | 2106 | 2098 | Pupils |
| w tym kobiety | 1846 | 1256 | 1359 | 1380 | of which females |
| Absolwenci | 435 | 241 | 249 | . | Graduates |
| w tym kobiety | 276 | 160 | 150 | . | of which females |
| SZKOŁY ARTYSTYCZNE DAJĄCE UPRAWNIENIA ZAWODOWE LEVEL ART SCHOOLS LEADING TO PROFESSIONAL CERTIFICATION | | | | | |
| Szkoły | 15 | 17 | 17 | 17 | Schools |
| w tym kształcące wyłącznie w zakresie przedmiotów ar- tystycznych | 10 | 11 | 11 | 11 | of which schooling only in the art subjects |
| Uczniowie | 1367 | 1285 | 1237 | 1292 | Students |
| w tym kobiety | 888 | 871 | 859 | 914 | of which females |
| Absolwenci | 203 | 181 | 180 | . | Graduates |
| w tym kobiety | 140 | 127 | 139 | . | of which females |
| w tym ogólnokształcące szkoły artystyczne of which general art. schools | | | | | |
| Szkoły | 5 | 6 | 6 | 6 | Schools |
| Uczniowie | 855 | 790 | 682 | 681 | Students |
| w tym kobiety | 602 | 584 | 512 | 516 | of which females |
| Absolwenci | 162 | 146 | 129 | . | Graduates |
| w tym kobiety | 117 | 110 | 101 | . | of which females |

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 19 (145). **SZKOŁY POLICEALNE (bez szkół specjalnych)**
POST-SECONDARY SCHOOLS (excluding special schools)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005/06 | 2010/11 | 2014/15 | 2015/16 | SPECIFICATION |
|---------------------|---------|---------|---------|---------|------------------|
| Szkoły | 195 | 171 | 147 | 149 | Schools |
| Oddziały | 810 | 838 | 827 | 810 | Sections |
| Uczniowie | 19791 | 20769 | 18431 | 17407 | Students |
| w tym kobiety | 10536 | 13003 | 12778 | 12221 | of which females |
| Absolwenci | 6704 | 6230 | 6017 | . | Graduates |
| w tym kobiety | 3905 | 4268 | 4339 | . | of which females |

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 20 (146). **UCZNIOWIE I ABSOLWENCI SZKÓŁ POLICEALNYCH (bez szkół specjalnych) WEDŁUG PODGRUP KIERUNKÓW KSZTAŁCENIA**
STUDENTS AND GRADUATES OF POST-SECONDARY SCHOOLS (excluding special schools) BY NARROW FIELDS OF EDUCATION

| PODGRUPY KIERUNKÓW KSZTAŁCENIA ^a | 2014/15 | 2015/16 | 2014/15 ^b | NARROW FIELDS OF EDUCATION ^a |
|--|-----------------------|--------------|-------------------------|---|
| | uczniowie students | | absolwenci graduates | |
| OGÓŁEM | 18431 | 17407 | 6017 | TOTAL |
| w tym: | | | | of which: |
| Artystyczna | 967 | 920 | 392 | Arts |
| Biznesu i administracji | 4098 | 3665 | 464 | Business and administration |
| Technologii teleinformaty- cznych | 878 | 957 | 105 | Information and communication technologies |
| Medyczna | 3127 | 3205 | 1220 | Health |
| Opieki społecznej | 830 | 718 | 295 | Social services |
| Usług dla ludności | 3200 | 3350 | 608 | Personal services |
| Ochrony i bezpieczeństwa..... | – | 625 | 107 | Security services |
| Higieny i bezpieczeństwa pracy | 2716 | 2368 | 259 | Hygiene and occupational health services |

^a Zgodnie z Międzynarodową Klasyfikacją Kierunków Kształcenia (ISCED-F 2013). ^b W podziale według podgrup kierunków kształcenia dane dotyczą absolwentów, którzy zdali egzamin potwierdzający kwalifikacje zawodowe, kwalifikacje w zawodzie lub egzamin dyplomowy.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

^a According to the International Classification of Fields of Education and Training (ISCED-F 2013). ^b In division by narrow fields of education data concern graduates who passed exam certifying professional qualification, qualification to perform a job or graduation exam.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 21 (147). **SZKOŁY WYŻSZE**
HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Szkoły Schools | Nauczyciele akademicy ^a Academic teachers ^a | Studenci Students | Absol- wenci ^b Gradu- ates ^b | SPECIFICATION | |
|--|-------------------|--|----------------------|---|--|--------------|
| OGÓŁEM | 2005/06 | 20 | 6163 | 105007 | 22364 | TOTAL |
| | 2010/11 | 19 | 6716 | 100590 | 29526 | |
| | 2014/15 | 18 | 6517 | 80983 | 22521 | |
| | 2015/16 | 18 | 6374 | 77562 | . | |
| Uniwersytety | 2 | 2771 | 33673 | 9965 | Universities | |
| Wyższe szkoły techniczne | 1 | 569 | 10095 | 2534 | Technical universities | |
| Wyższe szkoły rolnicze | 1 | 781 | 8682 | 2467 | Agricultural academies | |
| Wyższe szkoły ekonomiczne | 1 | 23 | 450 | 469 | Academies of economics | |
| Wyższe szkoły pedagogiczne | 1 | 9 | 158 | 48 | Teacher education schools | |
| Uniwersytety medyczne | 1 | 1230 | 6696 | 1545 | Medical universities | |
| Pozostałe szkoły wyższe | 10 | 780 | 15672 | 4969 | Other higher education institu- tions | |
| Szkoły Wyższe Resortu Obrony Narodowej..... | 1 | 211 | 2136 | 524 | Academies of the Ministry of National | |

^a Nauczyciele zatrudnieni w pełnym wymiarze godzin w więcej niż jednej szkole wyższej wykazani zostali w każdym miejscu pracy; patrz uwagi ogólne, ust. 16 na str. 205. ^b W podziale według typów szkół – z roku szkolnego 2014/15.

^a Teachers employed full-time in more than one institution have been shown in all workplaces; see general notes, item 16 on page 205. ^b According to type of school – for 2014/15 school year.

TABL. 22 (148). **STUDENCI SZKÓŁ WYŻSZYCH WEDŁUG SYSTEMÓW STUDIÓW I TYPÓW SZKÓŁ**
STUDENTS OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS BY STUDY SYSTEMS AND TYPE OF SCHOOLS

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Ogółem <i>Grand total</i> | W tym kobiety <i>Of which females</i> | Z liczby ogółem na studiach <i>Of total number at study forms</i> | | | | SPECIFICATION | |
|---|------------------------------|--|---|--|--|--|--|----------------------------------|
| | | | stacjonarnych ^a <i>full-time programmes^a</i> | | niestacjonarnych ^b <i>part-time programmes^b</i> | | | |
| | | | razem <i>total</i> | w tym kobiety <i>of which females</i> | razem <i>total</i> | w tym kobiety <i>of which females</i> | | |
| OGÓŁEM 2005/06 | 105007 | 62004 | 59059 | 34625 | 45948 | 27379 | TOTAL | |
| 2010/11 | 100590 | 61458 | 61991 | 37949 | 38599 | 23509 | | |
| 2014/15 | 80983 | 48223 | 60249 | 36568 | 20734 | 11655 | | |
| 2015/16 | 77562 | 45706 | 60065 | 36203 | 17497 | 9503 | | |
| Uniwersytety | 33673 | 22947 | 30045 | 20346 | 3628 | 2601 | | <i>Universities</i> |
| Wyższe szkoły techniczne | 10095 | 3013 | 7786 | 2540 | 2309 | 473 | | <i>Technical universities</i> |
| Wyższe szkoły rolnicze | 8682 | 5464 | 7276 | 4697 | 1406 | 767 | | <i>Agricultural academies</i> |
| Wyższe szkoły ekonomiczne . | 450 | 278 | 119 | 75 | 331 | 203 | | <i>Academies of economics</i> |
| Wyższe szkoły pedagogiczne .. | 158 | 102 | – | – | 158 | 102 | | <i>Teacher education schools</i> |
| Uniwersytety medyczne | 6696 | 4629 | 4906 | 3771 | 1790 | 858 | | <i>Medical universities</i> |
| Pozostałe szkoły wyższe | 15672 | 8507 | 8085 | 4101 | 7587 | 4406 | <i>Other higher education institutions</i> | |
| Szkoły Wyższe Resortu Obrony Narodowej | 2136 | 766 | 1848 | 673 | 288 | 93 | <i>Academies of the Ministry of National</i> | |

a, b Dane dla roku akademickiego 2005/06 dotyczą studiów: *a* – dziennych, *b* – wieczorowych, zaocznych i eksternistycznych.

a, b Data 2005/06 academic years concern: *a* – day study system, *b* – evening, weekend and extramural study system.

TABL. 23 (149). **ABSOLWENCI SZKÓŁ WYŻSZYCH WEDŁUG SYSTEMÓW STUDIÓW I TYPÓW SZKÓŁ**
GRADUATES OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS BY STUDY SYSTEMS AND TYPE OF SCHOOLS

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Ogółem <i>Grand total</i> | W tym kobiety <i>Of which females</i> | Z liczby ogółem na studiach <i>Of total number at study forms</i> | | | | SPECIFICATION | |
|---|------------------------------|--|---|--|--|--|--|--|
| | | | stacjonarnych ^a <i>full-time programmes^a</i> | | niestacjonarnych ^b <i>part-time programmes^b</i> | | | |
| | | | razem <i>total</i> | w tym kobiety <i>of which females</i> | razem <i>total</i> | w tym kobiety <i>of which females</i> | | |
| OGÓŁEM 2005/06 | 22364 | 15341 | 9992 | 6457 | 12372 | 8884 | TOTAL | |
| 2013/14 | 24158 | 16138 | 16356 | 10845 | 7802 | 5293 | | |
| 2014/15 | 22521 | 15091 | 15874 | 10601 | 6647 | 4490 | | |
| Uniwersytety | 9965 | 7539 | 8280 | 6190 | 1685 | 1349 | | <i>Universities</i> |
| Wyższe szkoły techniczne | 2534 | 998 | 1993 | 815 | 541 | 183 | | <i>Technical universities</i> |
| Wyższe szkoły rolnicze | 2467 | 1564 | 2092 | 1345 | 375 | 219 | | <i>Agricultural academies</i> |
| Wyższe szkoły ekonomiczne . | 469 | 323 | 57 | 41 | 412 | 282 | | <i>Academies of economics</i> |
| Wyższe szkoły pedagogiczne .. | 48 | 30 | – | – | 48 | 30 | | <i>Teacher education schools</i> |
| Uniwersytety medyczne | 1545 | 1155 | 1262 | 1007 | 283 | 148 | | <i>Medical universities</i> |
| Pozostałe szkoły wyższe | 4969 | 3289 | 1754 | 1047 | 3215 | 2242 | | <i>Other higher education institutions</i> |
| Szkoły Wyższe Resortu Obrony Narodowej | 524 | 193 | 436 | 156 | 88 | 37 | <i>Academies of the Ministry of National</i> | |

a, b Dane dla roku akademickiego 2005/06 dotyczą studiów: *a* – dziennych, *b* – wieczorowych, zaocznych i eksternistycznych.

a, b Data 2005/06 academic years concern: *a* – day study system, *b* – evening, weekend and extramural study system.

TABL. 24 (150). NAUCZYCIELE AKADEMICY^a W SZKOŁACH WYŻSZYCH
ACADEMIC TEACHERS^a IN HIGHER SCHOOLS

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005/06 | 2010/11 | 2014/15 | 2015/16 | 2005/06 | 2010/11 | 2014/15 | 2015/16 | SPECIFICATION |
|---|------------------|-------------|-------------|-------------|-----------------------------------|-------------|-------------|-------------|---|
| | ogółem total | | | | w tym kobiety of which females | | | | |
| OGÓŁEM | 6163 | 6716 | 6517 | 6374 | 2746 | 3072 | 3093 | 3055 | TOTAL |
| Profesorowie | 1241 | 1361 | 1349 | 1308 | 301 | 353 | 392 | 382 | Professors |
| w tym z tytułem naukowym ^b | 573 ^c | 667 | 680 | 667 | 138 ^c | 175 | 198 | 195 | of which titled only ^b |
| Docenci | – | 36 | 30 | 26 | – | 7 | 10 | 8 | Associate professors |
| w tym ze stopniem naukowym doktora habilitowanego | – | – | 3 | 1 | – | – | – | – | of which with scientific degree of habilitated doctor ^d (HD) |
| Adiunkci | 2345 | 2828 | 2732 | 2637 | 1084 | 1352 | 1389 | 1353 | Tutors |
| w tym ze stopniem naukowym doktora habilitowanego | 184 | 290 | 579 | 629 | 66 | 116 | 256 | 295 | of which with scientific degree of habilitated doctor ^d (HD) |
| Asystenci | 1439 | 1165 | 1224 | 1235 | 739 | 644 | 661 | 670 | Assistants |
| Pozostali | 1138 | 1326 | 1182 | 1168 | 622 | 716 | 641 | 642 | Others |

^a Nauczyciele zatrudnieni w pełnym wymiarze godzin w więcej niż jednej szkole wyższej wykazani zostali w każdym miejscu pracy. ^b Profesorowie zwyczajni i profesorowie nadzwyczajni (z tytułem naukowym profesora). ^c Bez szkół wyższych zawodowych.

^a Teachers employed full-time in more than one institution have been shown in all workplaces. ^b Professors, and associate professors (with scientific title of professor). ^c Excluding higher vocational schools. ^d The habilitated doctors degree (HD), which is higher than a doctorate (second doctorate), is peculiar to Poland. The degree is awarded on the basis of an appropriate dissertation and is necessary for obtaining the title of professor and a professorial post in scientific institutions.

TABL. 25 (151). CUDZOJEMCY^a – STUDENCI I ABSOLWENCI WEDŁUG FORM STUDIÓW I TYPÓW SZKÓŁ
FOREIGNERS^a – STUDENTS AND GRADUATES BY STUDY FORMS AND TYPE OF SCHOOLS

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Studenci Students | | Absolwenci ^b Graduates ^b | | SPECIFICATION | |
|--|----------------------|-----------------------------------|---|-----------------------------------|---------------|---------------------------------------|
| | ogółem total | w tym kobiety of which females | ogółem total | w tym kobiety of which females | | |
| | OGÓŁEM | 2005/06 | 837 | 474 | | 138 |
| | 2010/11 | 2042 | 1045 | 243 | 139 | |
| | 2014/15 | 5428 | 2852 | 790 | 469 | |
| | 2015/16 | 6552 | 3332 | | | |
| studia: stacjonarne | | 5039 | 2664 | 588 | 381 | full-time programmes |
| niestacjonarne | | 1513 | 668 | 202 | 88 | part-time programmes |
| Uniwersytety | | 1 969 | 1 215 | 250 | 157 | Universities |
| Wyższe szkoły techniczne | | 647 | 160 | 48 | 16 | Technical universities |
| Wyższe szkoły rolnicze | | 151 | 99 | 5 | 2 | Agricultural academies |
| Wyższe szkoły ekonomiczne | | 61 | 39 | 23 | 17 | Academies of economics |
| Wyższe szkoły pedagogiczne | | 1 | 1 | – | – | Teacher education schools |
| Uniwersytety medyczne | | 1 234 | 538 | 154 | 59 | Medical universities |
| Pozostałe szkoły wyższe | | 2 488 | 1 280 | 310 | 218 | Other higher education institutions |
| Szkoły Wyższe Resortu Obrony Narodowej | | 1 | – | – | – | Academies of the Ministry of National |

^a Ujęci również w pozostałych tablicach dotyczących studentów i absolwentów. ^b W podziale według typów szkół – z roku szkolnego 2014/15.

^a Also shown in the other tables regarding students and graduates. ^b According to type of school – for 2014/15 school year.

TABL. 26 (152). **STUDIA PODYPLOMOWE I STUDIA DOKTORANCKIE**
POSTGRADUATE AND DOCTORAL STUDIES

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2010/11 | 2014/15 | 2015/16 | 2013/14 | 2014/15 | 2010/11 | 2014/15 | 2015/16 | SPECIFICATION |
|---------------------------------------|--|-------------|-------------|--|-------------|---|-------------|-------------|--|
| | słuchacze studiów podyplomowych ^a <i>students of postgraduate studies ^a</i> | | | wydane świadectwa słuchaczom studiów podyplomowych <i>certificates issued to students of postgraduate studies</i> | | uczestnicy studiów doktoranckich <i>students of doctoral studies</i> | | | |
| OGÓŁEM | 8800 | 6179 | 5763 | 5019 | 4425 | 2521 | 3104 | 3155 | TOTAL |
| w tym kobiety | 6559 | 4694 | 4595 | 3724 | 3315 | 1422 | 1764 | 1718 | <i>of wch women</i> |
| Uniwersytety | 3761 | 2120 | 2052 | 1519 | 1296 | 2051 | 2423 | 2465 | <i>Universities</i> |
| Wyższe szkoły techniczne .. | 619 | 217 | 220 | 204 | 132 | 73 | 144 | 167 | <i>Technical universities</i> |
| Wyższe szkoły rolnicze | 272 | 322 | 213 | 174 | 183 | 120 | 135 | 139 | <i>Agricultural academies</i> |
| Wyższe szkoły ekonomiczne | 832 | 378 | 393 | 316 | 339 | – | – | – | <i>Academies of economics</i> |
| Wyższe szkoły pedagogiczne | 277 | 223 | 232 | 465 | 271 | – | – | – | <i>Teacher education schools</i> |
| Uniwersytety medyczne | 223 | 144 | 172 | 31 | 96 | 256 | 356 | 336 | <i>Medical universities</i> |
| Pozostałe szkoły wyższe | 2787 | 2569 | 2366 | 2113 | 1967 | – | – | – | <i>Other higher education institutions</i> |
| Szkoły Resortu Obrony Narodowej | 29 | 143 | 48 | 96 | 76 | – | – | – | <i>Academies of the Ministry of National</i> |
| Instytuty Badawcze | – | 63 | 67 | 101 | 65 | 8 | 18 | 20 | <i>Research institutes</i> |
| Placówki Polskiej Akademii Nauk | x | x | x | x | x | 13 | 28 | 28 | <i>Units of the Polish Academy of Sciences</i> |

^a Dla studiów trwających: do 1 roku – stan w dniu rozpoczęcia zajęć, 1 rok i dłużej – stan w dniu 31 XII.

^a For studies lasting: up to 1 year – as of beginning of the academic year, 1 year and longer – as of 31 XII.

TABL. 27 (153). **STUDIA PODYPLOMOWE WEDŁUG PODGRUP KIERUNKÓW KSZTAŁCENIA**
W ROKU AKADEMICKIM 2015/16
POSTGRADUATE STUDIES BY NARROW FIELDS OF EDUCATION
IN THE 2015/16 ACADEMIC YEAR

| PODGRUPY KIERUNKÓW KSZTAŁCENIA ^a | Słuchacze studiów podyplomowych ^b <i>Students of postgraduate studies ^b</i> | Wydane świadectwa słuchaczom studiów podyplomowych ^c <i>Certificates issued to students of postgraduate studies ^c</i> | NARROW FIELDS OF EDUCATION ^a |
|---|--|--|--|
| OGÓŁEM | 5763 | 4425 | TOTAL |
| Pedagogiczna | 2257 | 1275 | <i>Education</i> |
| Artystyczna | 55 | 22 | <i>Arts</i> |
| Językowa | 202 | 186 | <i>Language</i> |
| Spoleczna | 283 | 162 | <i>Social and behavioural science</i> |
| Dziennikarstwa i informacji | 30 | 26 | <i>Journalism and information</i> |
| Biznesu i administracji | 862 | 958 | <i>Business and administration</i> |
| Biologiczna | 21 | 22 | <i>Biological and related sciences</i> |
| Nauki o środowisku | – | 11 | <i>Environment</i> |
| Matematyczna i statystyczna | 34 | 8 | <i>Mathematics and statistics</i> |
| Technologii teleinformatycznych | 65 | 126 | <i>Information and Communication Technologies (ICTs)</i> |

^a Zgodnie z Międzynarodową Standardową Klasyfikacją Edukacji (ISCED-F 2013). ^b Dla studiów trwających: do 1 roku – stan w dniu rozpoczęcia zajęć, 1 rok i dłużej – stan w dniu 31 XII. ^c Z poprzedniego roku akademickiego.

^a According to the International Standard Classification of Education (ISCED-F 2013). ^b For studies lasting: up to 1 year – as of beginning of the academic year, 1 year and longer – as of 31 XII. ^c From the previous academic year.

TABL. 27 (153). **STUDIA PODYPLOMOWE WEDŁUG PODGRUP KIERUNKÓW KSZTAŁCENIA W ROKU AKADEMICKIM 2015/16 (dok.)**
POSTGRADUATE STUDIES BY NARROW FIELDS OF EDUCATION
IN THE 2015/16 ACADEMIC YEAR (cont.)

| PODGRUPY KIERUNKÓW KSZTAŁCENIA ^a | Słuchacze studiów podyplomowych ^b <i>Studies of postgraduate studies ^b</i> | Wydane świadczenia słuchaczom studiów podyplomowych ^c <i>Certificates issued to students of postgraduate studies ^c</i> | NARROW FIELDS OF EDUCATION ^a |
|--|---|---|---|
| Inżynierijno-techniczna | 35 | 50 | <i>Engineering and engineering trades</i> |
| Produkcji i przetwórstwa | 57 | 51 | <i>Manufacturing and processing</i> |
| Architektury i budownictwa | 37 | 40 | <i>Architecture and building</i> |
| Rolnicza | 90 | 67 | <i>Agriculture</i> |
| Medyczna | 551 | 362 | <i>Health</i> |
| Opieki społecznej | 166 | 136 | <i>Welfare</i> |
| Usług dla ludności | 26 | 53 | <i>Personal services</i> |
| Higieny i bezpieczeństwa pracy | 29 | 24 | <i>Hygiene and occupational health services</i> |
| Ochrony i bezpieczeństwa | 68 | 134 | <i>Security services</i> |

^a Zgodnie z Międzynarodową Standardową Klasyfikacją Edukacji (ISCED-F 2013). ^b Dla studiów trwających: do 1 roku – stan w dniu rozpoczęcia zajęć, 1 rok i dłużej – stan w dniu 31 XII. ^c Z poprzedniego roku akademickiego.

^a According to the International Standard Classification of Education (ISCED-F 2013). ^b For studies lasting: up to 1 year – as of beginning of the academic year, 1 year and longer – as of 31 XII. ^c From the previous academic year.

TABL. 28 (154). **STUDENCI SZKÓŁ WYŻSZYCH OTRZYMUJĄCY STYPENDIA^a**
STUDENTS OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS RECEIVING
SCHOLARSHIPS^a

| SZKÓŁY | 2005/06 | 2010/11 | 2014/15 | 2015/16 | | | SCHOOLS | |
|---|--------------|--------------|--------------|---|---|---|-------------|--|
| | | | | ogółem ^b total ^b | w tym otrzymu- jący stypendia of which scholar- ships recipients | | | |
| | | | | | soc- jalne social | rektora dla naj- lepszych studentów vicechanc- elor to the best students | | otrzymują- cy stypen- dia w % ogółu stu- dentów danej grupy szkół scholarship recipients in % of total students of a given group of schools |
| OGÓŁEM | 41104 | 32402 | 24556 | 24093 | 16469 | 4079 | 31,1 | TOTAL |
| Uniwersytety | 22162 | 15315 | 11332 | 11379 | 7963 | 1790 | 33,8 | <i>Universities</i> |
| Wyższe szkoły tech- niczne | 3684 | 2981 | 2856 | 2719 | 1804 | 547 | 26,9 | <i>Technical universities</i> |
| Wyższe szkoły rolnicze ... | 4500 | 3844 | 3022 | 3123 | 2128 | 501 | 36,0 | <i>Agricultural academies</i> |
| Wyższe szkoły ekono- miczne | 1635 | 992 | 268 | 150 | 99 | 28 | 33,3 | <i>Academies of eco- nomics</i> |
| Wyższe szkoły pedago- giczne | 354 | 202 | 61 | 56 | 34 | 7 | 35,4 | <i>Teacher education schools</i> |
| Uniwersytety medyczne | 1905 | 2238 | 1609 | 1613 | 1055 | 333 | 24,1 | <i>Medical universities</i> |
| Pozostałe szkoły wyższe | 6864 | 6703 | 4959 | 4528 | 3051 | 755 | 28,9 | <i>Other higher educa- tion institutions</i> |
| Szkoły Resortu Obrony Narodowej..... | . | 127 | 449 | 525 | 362 | 90 | 24,6 | <i>Academies of the Ministry of National</i> |

^a Łącznie z cudzoziemcami; w roku akademickim 2005/2006 łącznie ze stypendiami przyznawanymi przez ministrów oraz stypendiami finansowanymi z funduszy unijnych. ^b W podziale według rodzajów jedna osoba może być wykazana więcej niż jeden raz.

^a Including foreigners; in the 2005/06 academic years including scholarships granted by ministers and scholarships financed from European funds. ^b In the division by type of scholarships one person may be included more than once.

TABL. 29 (155). **DOMY I STOŁÓWKI STUDENCKIE**
Stan w dniu 30 XI
STUDENT DORMITORIES AND CANTEENS
As of 30 XI

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005/06 | 2010/11 | 2014/15 | 2015/16 | SPECIFICATION |
|---|---------|---------|---------|---------|---|
| DOMY STUDENCKIE STUDENT DORMITORIES | | | | | |
| Domy | 27 | 29 | 34 | 34 | Dormitories |
| Miejsca | 8560 | 8489 | 9241 | 8878 | Beds |
| Korzystający: | | | | | Boarding: |
| studenci | 8206 | 7745 | 7360 | 7256 | students |
| w % ogółu studentów | 7,8 | 7,7 | 9,1 | 9,4 | in % of total students |
| uczestnicy studiów doktoranckich ^a | . | 54 | 60 | 59 | students of doctoral studies ^a |
| w % ogółu uczestników | . | 2,2 | 1,9 | 1,9 | in % of total students of doctoral studies |
| STOŁÓWKI STUDENCKIE STUDENT CANTEENS | | | | | |
| Stołówki | 6 | 3 | 3 | 3 | Canteens |
| Miejsca | 1326 | 576 | 390 | 370 | Places |

^a Bez uczestników studiów doktoranckich w Centrum Medycznego Kształcenia Podyplomowego, placówkach naukowych Polskiej Akademii Nauk oraz instytutów naukowo-badawczych.

^a Excluding doctoral students of the Medical Centre for Postgraduate Education, scientific facilities of the Polish Academy of Sciences as well as research institutes.

TABL. 30 (156). **SZKOŁY DLA DOROSŁYCH**
SCHOOLS FOR ADULTS

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Szkoly Schools | Oddziały Sections | Uczniowie | Students | Absolwenci | Gradu- |
|---|-------------------|----------------------|-----------------|---|-----------------|---|
| | | | ogółem total | w tym kobiety of which females | ogółem total | w tym kobiety of which females |
| Szkoly podstawowe | 2005/06 | – | – | – | – | – |
| Primary schools | 2010/11 | – | – | – | – | – |
| | 2014/15 | – | – | – | – | – |
| | 2015/16 | – | – | – | – | – |
| Gimnazja | 2005/06 | 2 | 124 | 29 | 31 | 6 |
| Lower secondary schools | 2010/11 | 4 | 139 | 32 | 57 | 22 |
| | 2014/15 | 5 | 183 | 54 | 43 | 18 |
| | 2015/16 | 5 | 199 | 58 | . | . |
| Zasadnicze szkoly zawodowe | 2005/06 | 4 | 158 | 17 | 46 | 5 |
| Basic vocational schools | 2010/11 | 6 | 193 | 43 | 37 | 8 |
| | 2014/15 | 1 | 6 | 2 | 6 | 2 |
| | 2015/16 | – | – | – | . | . |
| Licea ogólnokształcące ^a | 2005/06 | 66 | 4390 | 2007 | 2005 | 1038 |
| General secondary schools | 2010/11 | 120 | 8534 | 3686 | 2184 | 1088 |
| | 2014/15 | 100 | 8830 | 3607 | 2314 | 1079 |
| | 2015/16 | 100 | 7917 | 3234 | . | . |
| Technika ^b | 2005/06 | 58 | 2976 | 777 | 1277 | 333 |
| Technical secondary schools ^b | 2010/11 | 40 | 1886 | 444 | 298 | 68 |
| | 2014/15 | 31 | 505 | 105 | 329 | 70 |
| | 2015/16 | – | – | – | . | . |

^a Łącznie z: ^a - uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi (do roku szkolnego 2014/15), ^b - technikami uzupełniającymi (do roku szkolnego 2015/16).

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

^a Including: ^a - supplementary general secondary schools (until the 2014/15 school year), ^b - supplementary technical secondary schools (until the 2015/16 school year).

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 31 (157). **WYCHOWANIE PRZEDSZKOLNE**
PRE-PRIMARY EDUCATION

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005/06 | 2010/11 | 2014/15 | 2015/16 | SPECIFICATION |
|--|--------------|--------------|--------------|--------------|--|
| Placówki | 1271 | 1321 | 1401 | 1350 | Establishments |
| miasta | 271 | 359 | 427 | 403 | urban areas |
| wieś | 1000 | 962 | 974 | 947 | rural areas |
| Przedszkola | 335 | 414 | 527 | 540 | Nursery schools |
| w tym specjalne | 3 | 7 | 16 | 17 | of which special |
| miasta | 213 | 271 | 332 | 337 | urban areas |
| wieś | 122 | 143 | 195 | 203 | rural areas |
| Oddziały przedszkolne przy szkolach podstawowych .. | 936 | 805 | 751 | 688 | Pre-primary sections of primary schools |
| Zespoły wychowania przedszkolnego | – | 8 | 8 | 10 | Pre-primary education groups |
| Punkty przedszkolne | – | 94 | 115 | 112 | Pre-primary points |
| Miejsca | 31159 | 41353 | 50555 | 50622 | Places |
| Przedszkola | 31159 | 39194 | 47734 | 47713 | Nursery schools |
| w tym specjalne | 215 | 129 | 433 | 470 | of which special |
| miasta | 24828 | 30469 | 35395 | 35184 | urban areas |
| wieś | 6331 | 8725 | 14813 | 12529 | rural areas |
| Zespoły wychowania przedszkolnego | – | 259 | 190 | 204 | Pre-primary education groups |
| Punkty przedszkolne | – | 1900 | 2631 | 2705 | Pre-primary points |
| Dzieci | 43932 | 55421 | 64558 | 59715 | Children |
| miasta | 26715 | 33107 | 36272 | 33605 | urban areas |
| wieś | 17217 | 22314 | 28286 | 26110 | rural areas |
| w tym w wieku: 6 lat | 22073 | 17204 | 11237 | 5276 | of which aged: 6 |
| 5 lat | 9678 | 16177 | 21305 | 21132 | aged 5 |
| Przedszkola | 30086 | 38652 | 44365 | 42791 | Nursery schools |
| w tym specjalne | 93 | 121 | 291 | 314 | of which special |
| miasta | 24389 | 30148 | 32930 | 31738 | urban areas |
| wieś | 5697 | 8504 | 11435 | 11053 | rural areas |
| w tym w wieku: 6 lat | 9928 | 8390 | 5753 | 2909 | of which aged: 6 |
| 5 lat | 8389 | 10926 | 12739 | 13214 | aged 5 |
| Oddziały przedszkolne przy szkolach podstawowych .. | 13846 | 15006 | 18080 | 14800 | Pre-primary sections of primary schools |
| w tym w wieku 6 lat | 12145 | 8814 | 5458 | 2325 | of which aged 6 |
| 5 lat | – | 4681 | 8362 | 7649 | aged 5 |
| Zespoły wychowania przedszkolnego | – | 218 | 123 | 144 | Pre-primary education groups |
| Punkty przedszkolne | – | 1545 | 1990 | 1980 | Pre-primary points |
| Dzieci w placówkach wychowania przedszkol- nego na 1000 dzieci w wieku: | | | | | Children attending pre-primary education establishments per 1000 children aged: |
| 3-6 lat | 497 | 636 | 802 | 763 | 3-6 |
| 3-5 | 328 | 569 | 773 | 818 | 3-5 |
| 6 | 976 | 852 | 485 | 458 | 6 |
| 5 lat | 437 | 769 | 921 | 963 | 5 |
| Dzieci w przedszkolach na: | | | | | Children attending nursery schools per: |
| 1000 dzieci w wieku: | | | | | 1000 children aged: |
| 3-6 lat | 340 | 442 | 266 | 543 | 3-6 |
| 3-5 | 305 | 451 | 271 | 595 | 3-5 |
| 1 przedszkole | 90 | 93 | 84 | 79 | Nursery school |
| 100 miejsc | 97 | 99 | 93 | 90 | 100 places |

U w a g a. Od roku szkolnego 2010/11 bez wychowania przedszkolnego w placówkach wykonujących działalność leczniczą (do roku szkolnego 2013/14 określanych jako zakłady opieki zdrowotnej). W roku szkolnym 2005/06, w podziale według wieku, nie uwzględniono dzieci z oddziałów przedszkolnych przy školach podstawowych specjalnych przy zakładach opieki zdrowotnej.

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

Note. Since 2010/11 school year – excluding pre-primary education in the units performing health care activities (until the 2013/14 school year defined as health care institutions) In school years 2005/06, in the division according to age, children from pre-primary sections of special primary schools in health care institutions were not included.

S o u r c e: data of the Ministry of National Education.

DZIAŁ XI

OCHRONA ZDROWIA I POMOC SPOŁECZNA

Uwagi ogólne

1. Dane o ochronie zdrowia - jeśli nie zaznaczono inaczej – podaje się łącznie z danymi o placówkach podległych resortom obrony narodowej, spraw wewnętrznych i administracji oraz do 2011 r. – Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego; z wyłączeniem ochrony zdrowia w zakładach karnych.

2. Ustawa z dnia 15 IV 2011 r. o działalności leczniczej (jednolity tekst Dz. U. 2016 poz. 1638), która zastąpiła ustawę o zakładach opieki zdrowotnej – określa m.in. zasady wykonywania działalności leczniczej oraz zasady funkcjonowania placówek leczniczych.

3. Prezentowane w dziale dane dotyczą placówek (do 2011 r. – zakłady opieki zdrowotnej) wykonujących działalność leczniczą w zakresie:

- a) ambulatoryjnej opieki zdrowotnej (przychodnie łącznie z ośrodkami zdrowia, poradniami, ambulatoriami i izbami chorych oraz zakładami badań diagnostycznych i medycznymi laboratoriami diagnostycznymi),
- b) stacjonarnej opieki zdrowotnej (szpitale – ogólne, psychiatryczne i uzdrowiskowe, ośrodki leczenia odwykowego, ośrodki rehabilitacyjne dla narkomanów, regionalne ośrodki psychiatrii sądowej, zakłady opiekuńczo-lecznicze i pielęgnacyjno-opiekuńcze, hospicja, oddziały opieki paliatywnej, sanatoria).

Na mocy wymienionej ustawy działalność lecznicza może być też wykonywana przez praktyki zawodowe (indywidualne lub grupowe) – lekarzy, lekarzy dentyistów oraz pielęgniarek lub położnych.

4. Dane o **pracownikach medycznych** dotyczą pracujących w: placówkach wykonujących działalność leczniczą, praktykach zawodowych, aptekach oraz domach pomocy społecznej, żłobkach i klubach dziecięcych.

Dane dotyczą pracujących bezpośrednio z pacjentem, tj. bez osób, dla których głównym miejscem pracy jest uczelnia, jednostka administracji państwowej, samorządu terytorialnego lub NFZ.

Dane obejmują osoby pracujące w wymiarze pełnego etatu, w wymiarze godzin przekraczają-

CHAPTER XI

HEALTH CARE AND SOCIAL WELFARE

General notes

1. The data concerning health care – unless otherwise stated – are given including health care units subordinated to the Ministry of National Defence, the Ministry of the Interior and Administration and until 2011 – the Internal Security Agency; excluding health care in prisons.

2. The Law on Health Care Activities, dated 15 IV 2011 (uniform text Journal of Laws 2016 item 1638), replacing the Law on Care Health Facilities - specifies, among others, the rules of performing health care activities and of the functioning of health care units.

3. Presented in the section data (for 2011 – health care institutions) performing medical activities in the following areas:

- a) out-patient health care (out-patients departments including health centres, clinics, ambulatory departments and infirmaries, diagnostic facilities and medical diagnostic laboratories),
- b) in-patient health care (hospitals – general, psychiatric and health resorts, detoxification centres, addiction recovery centres, regional centres of forensic psychiatry, chronic medical care homes, nursing homes, hospices, palliative care wards, sanatoria).

Under that law, medical activity can be carried out also by professional practices (individual or group) – doctors, dentists and nurses or midwives.

4. Data regarding **medical personnel** concerns persons employed: in units engaged in medical activities, professional practices, pharmacies, and social welfare homes and facilities, nurseries and children's clubs.

Data concern working directly with a patient, i.e., excluding persons for whom the primary workplace is university, units of state or local government administration and National Health Fund.

Data includes persons working full-time, overtime as well as part-time in relation to work time

cym pełny etat oraz w niepełnym wymiarze godzin w stosunku do czasu pracy określonego obowiązującymi przepisami dla danego rodzaju pracy, w przypadku jeśli ta praca ma dla nich charakter podstawowy, łącznie z osobami odbywającymi staż.

Dane o osobach **posiadających prawo wykonywania zawodu medycznego** podaje się na podstawie centralnych rejestrów osób posiadających prawo wykonywania zawodu medycznego prowadzonych przez naczelne rady samorządów zawodowych: lekarzy i lekarzy dentyistów, pielęgniarek i położnych oraz farmaceutów.

Dane o **specjalistach** dotyczą lekarzy i lekarzy dentyistów ze specjalizacją II stopnia oraz od 2005 r. posiadających tytuł specjalisty w odpowiedniej dziedzinie medycyny, zgodnie z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 20 X 2005 r. w sprawie specjalizacji lekarskich i lekarzy dentyistów (Dz. U. Nr 213, poz. 1779, z późniejszymi zmianami).

5. Dane o stacjonarnej opiece zdrowotnej nie obejmują opieki dziennej.

Dane o szpitalach obejmują placówki medyczne, które do 2011 r. były traktowane jako filie.

Dane o łóżkach w placówkach **stacjonarnej opieki zdrowotnej** dotyczą łóżek znajdujących się stale w salach dla chorych, zajętych przez chorych lub przygotowanych na ich przyjęcie.

Dane o **łóżkach w szpitalach ogólnych** nie obejmują miejsc dziennych na oddziałach szpitalnych oraz do 2007 r. miejsc (łóżek i inkubatorów) dla noworodków.

Dane o łóżkach na oddziałach:

- chirurgicznych obejmują chirurgię ogólną, dziecięcą, szczękową, urazowo-ortopedyczną, neurochirurgię, kardiologię, a także urologię;
- zakaźnych obejmują łóżka na oddziałach obserwacyjno-zakaźnych;
- psychiatrycznych - łóżka na oddziałach leczenia uzależnień;
- gruźlicy i chorób płuc – łóżka na oddziałach pulmonologicznych.

6. Zakłady opiekuńczo-lecznicze i zakłady pielęgnacyjno-opiekuńcze udzielają całodobowych świadczeń w zakresie pielęgnacji i rehabilitacji osób niewymagających hospitalizacji oraz zapewniają im produkty lecznicze i materiały medyczne.

7. Lecznictwo uzdrowiskowe obejmuje szpitale i sanatoria działające na obszarze uzdrowiska wykorzystujące w leczeniu, rehabilitacji i profilak-

defined in the obligatory regulations for a given type of work, when this work has a basic character, including persons undergoing internships.

Data about persons with the right to practise medical profession are quoted on the basis of central registries of persons entitled to practice medical profession conducted by supreme councils of the following professional governments: doctors and dentists, nurses and midwives and pharmacists.

Data on doctor specialists and dental specialists concern doctors with grade II specialization and since 2005 with specialists title in proper medicine domains in accordance with the decree of the Minister of Health, dated 20 X 2005 on Doctors and Dentists Specializations (Journal of Laws No. 213, item 1779, with later amendments)

5. Data on in-patient health care do not include day-care.

Data on hospitals comprise health care units, which until 2011 were treated as hospital branches.

Data regarding beds in in-patient health care units concern permanent beds in patient rooms, either occupied or prepared to receive patients.

Data regarding beds in general hospitals do not include day-care places in hospital wards and until 2007 – places (beds and incubators) for newborns.

Data regarding beds in:

- surgical wards are given together with general surgery, paediatric surgery, orthopaedic trauma surgery, neurosurgery, maxillo-facial, cardiosurgery and urology;
- infectious disease wards are given together with beds in communicable disease wards;
- psychiatric wards are given together with beds in addiction recovery wards;
- tubercular wards are given together with beds in pulmonology wards.

6. Chronic medical care homes and nursing homes provide 24-hour health services in scope of nursing and rehabilitation of persons who do not require hospitalization, as well as provide them with medicinal products and medical devices.

7. Health resort treatment includes hospitals and sanatoria, operating in the areas of health resort protection, using in the rehabilitation and

tyce przede wszystkim właściwości naturalnych surowców leczniczych oraz właściwości lecznicze klimatu na terenach, na których są położone.

Dane o **szpitalach psychiatrycznych** nie obejmują oddziałów psychiatrycznych w szpitalach ogólnych.

8. Porady udzielone przez lekarzy i lekarzy dentyistów w zakresie ambulatoryjnej opieki zdrowotnej podano łącznie z badaniami profilaktycznymi oraz z poradami lekarskimi udzielonymi w izbach przyjęć szpitali ogólnych i orzeczeniami wojskowych komisji lekarskich.

9. Dane dotyczące ratownictwa medycznego i pomocy doraźnej obejmują działalność jednostek zgłoszonych do systemu Państwowe Ratownictwo Medyczne (zespoły ratownictwa medycznego, szpitalne oddziały ratunkowe, lotnicze pogotowie ratunkowe, izby przyjęć).

10. Dane o aptekach ogólnodostępnych nie obejmują aptek działających w strukturze i na potrzeby szpitali.

Punkty apteczne są to ogólnodostępne punkty sprzedaży leków gotowych, których asortyment jest ściśle określony i są głównie usytuowane na terenach wiejskich.

11. Dane o zachorowaniach na choroby zakaźne podano zgodnie z „Międzynarodową Statystyczną Klasyfikacją Chorób i Problemów Zdrowotnych” (X Rewizja), obowiązującą od 1997 r.

Informacje o zachorowaniach na choroby zakaźne obejmują wszystkie przypadki zarejestrowane w województwie.

12. Zgodnie z ustawą z dnia 4 II 2011 r. o opiece nad dziećmi do lat 3 (jednolity tekst Dz. U. 2015 poz. 1217), opieka może być organizowana w formie żłobka, klubu dziecięcego, sprawowana przez dziennego opiekuna oraz nianię.

13. Dane dotyczące wspierania rodziny oraz pieczy zastępczej, począwszy od danych za 2012 rok, prezentowane są zgodnie z ustawą z dnia 9 VI 2011 r. o wspieraniu rodziny oraz systemie pieczy zastępczej (jednolity tekst Dz. U. 2016 poz. 575).

14. Placówka wsparcia dziennego wspiera funkcje opiekuńcze i wychowawcze rodziny. Może być prowadzona w formie:

- 1) **opiekuńczej**, w tym kół zainteresowań, świetlic, klubów i ognisk wychowawczych, zapewnia dziecku opiekę i wychowanie, pomoc w nauce, organizację czasu wolnego, zabawę i zajęcia sportowe oraz rozwój zainteresowań,
- 2) **specjalistycznej** – organizuje zajęcia socjoterapeutyczne, terapeutyczne, korekcyjne, kompensacyjne oraz logopedyczne; realizuje in-

preventive therapy primarily natural materials and the healing properties of the climate in the areas where the facility is located.

Data regarding psychiatric hospitals do not include psychiatric wards in general hospitals.

8. Consultations provided by doctors and dentists are presented together with preventive examinations, also together with consultations provided by doctors in admission rooms in general hospitals and with the opinions of military medical commissions.

9. Data concerning emergency medical services and first-aid includes units covered by the State Emergency Medical Services system (ambulance emergency rescue teams, hospital emergency wards, medical air rescue, admission rooms).

10. Generally available pharmacies do not include pharmacies, which operate in the structure and for needs of hospitals.

Pharmaceutical outlets are sales outlets for selling prepared medicines, the range of which is precisely defined and are located in rural areas.

11. Data concerning incidence of infectious diseases is given in accordance with the "International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems" obligatory since 1 I 1997 (ICD-10 Revision).

Information concerning incidents of infectious diseases includes all cases registered in the voivodship.

12. According to the law on childcare for children younger than 3 years, dated 4 II 2011 (uniform text Journal of Laws 2015 item 1217), care can be organized in nurseries, children's clubs, provided by day carer and nanny.

13. Data concerning family support and foster care are presented according to the Law of Family Support and Foster Care System, dated 9 VI 2011 (uniform text Journal of Laws 2016 item 575).

14. Day-support centre – supports the family in its care and education functions. It may be operated in the form of:

- 1) **care centre**, including interest circles, day-rooms, clubs, educational centres, provides a child with: care and education, assistance in learning, organisation of leisure time, entertainment and sport classes and development of interests,
- 2) **specialist centre** – organises socio-therapeutic, therapeutic, corrective, compensating and speech therapy classes, implement

dywidualny program korekcyjny, program psychokorekcyjny lub psychoprofilaktyczny, w szczególności terapię pedagogiczną, psychologiczną i socjoterapię,

- 3) **pracy podwórkowej** – realizowanej przez wychowawcę, polegającej na działaniach animacyjnych i socjoterapeutycznych,

- 4) w **połączonych formach**.

15. Rodzina piecza zastępcza jest sprawowana w przypadku niemożności zapewnienia dziecku opieki i wychowania przez rodziców. Zapewnia pracę z rodziną umożliwiającą powrót dziecka do rodziny lub gdy jest to niemożliwe – dążenie do przysposobienia dziecka, przygotowanie dziecka do samodzielnego i odpowiedzialnego życia, zaspokojenie potrzeb emocjonalnych dzieci ze szczególnym uwzględnieniem potrzeb bytowych, zdrowotnych, edukacyjnych, kulturalno-rekreacyjnych i religijnych.

Formami rodzinnej pieczy zastępczej są:

- 1) **rodziny zastępcze:**

- a) spokrewnione,
- b) niezawodowe, umieszcza się w tym samym czasie nie więcej niż 3 dzieci (z wyjątkiem liczego rodzeństwa),
- c) zawodowe – umieszcza się w tym samym czasie nie więcej niż 3 dzieci (z wyjątkiem liczego rodzeństwa); w tym:
 - zawodowe pełniące funkcję pogotowia rodzinnego – przyjmują dzieci na podstawie orzeczenia sądu w przypadku gdy dziecko zostało doprowadzone przez Policję lub Straż Graniczną, na wniosek rodziców, dziecka lub innej osoby w przypadku, o którym mowa w art. 12a ustawy z dnia 29 VII 2005 r. o przeciwdziałaniu przemocy w rodzinie (tekst jednolity Dz.U. 2015 poz. 1390),
 - zawodowe specjalistyczne – umieszcza się w nich w szczególności: dzieci legitymujące się orzeczeniem o niepełnosprawności lub orzeczeniem o znacznym lub umiarkowanym stopniu niepełnosprawności, dzieci na podstawie ustawy z dnia 26 X 1982 r. o postępowaniu w sprawach nieletnich (jednolity tekst Dz.U. 2014 Nr 383, z późniejszymi zmianami), małoletnie matki z dziećmi,

- 2) **rodzinne domy dziecka** – w tym samym czasie, może w nich przebywać łącznie nie więcej niż 8 dzieci (z wyjątkiem liczego rodzeństwa).

16. Instytucjonalna piecza zastępcza jest sprawowana w formie:

an individual corrective programme, a psycho-corrective or psychopreventive programme, in particular pedagogic, psychological and sociotherapy,

- 3) **street work** – carries out motivating and sociotherapeutic activities,

- 4) *in a combination of the forms.*

15. Family foster care shall be exercised in case when it is impossible for the parents to provide care and education for a child. It guarantees a work with a family to make possibility for a child to return to its family, or when it is impossible – efforts aimed at child's adoption; preparation of a child to live an independent and responsible life; satisfaction of children's emotional needs, in particular the needs related to welfare, healthcare, education, culture, recreation and religious.

The forms of family foster care are the following:

- 1) **foster families:**

- a) related,
- b) non-professional – placed in it may be not more than 3 children (except for numerous siblings)
- c) professional – placed in it may be not more than 3 children (except for numerous siblings) including:
 - professional that performs the function of a family emergency house shall receive a child on the basis of a court ruling, case when a child was escorted by Police or Border Guard, upon consent of parents, child or another person in the case referred to in Article 12a of the Law on Counteracting Domestic Violence, dated 29 VII 2005 (uniform tekst Journal of Laws 2015, item 1390),
 - professional specialist shall receive in particular: children with a disability certificate or a certificate of high or moderate level of disability, children on the basis of the Law on Proceedings Involving Juveniles, dated 26 X 1982 (uniform text Journal of Laws 2014 No. 383, with later amendments), underage mothers with children.

- 2) **foster homes** – placed in it may be not more than 8 children (except for numerous siblings).

16. Institutional foster care shall be exercised in the form of:

- 1) **placówki opiekuńczo-wychowawczej**, która jest prowadzona jako placówka typu:
- interwencyjnego** – zapewnia doraźną opiekę nad dzieckiem w czasie trwania sytuacji kryzysowej, w szczególności placówka jest obowiązana przyjąć dziecko w przypadkach wymagających natychmiastowego zapewnienia mu opieki,
 - rodzinnego** – wychowuje dzieci w różnym wieku, w tym dorastające i usamodzielniające się; umożliwia wspólne wychowanie i opiekę licznemu rodzeństwu; współpracuje z koordynatorem rodzinnej pieczy zastępczej i asystentem rodziny,
 - socjalizacyjnego** – zapewnia dziecku całodobową opiekę i wychowanie oraz zaspokaja jego niezbędne potrzeby, w szczególności emocjonalne, rozwojowe, zdrowotne, bytowe, społeczne i religijne; realizuje przygotowany we współpracy z asystentem rodziny plan pomocy dziecku; umożliwia kontakt dziecka z rodzicami i innymi osobami bliskimi, podejmuje działania w celu powrotu dziecka do rodziny; zapewnia dziecku dostęp do kształcenia dostosowanego do jego wieku i możliwości rozwojowych; obejmuje dziecko działaniami terapeutycznymi, zapewnia korzystanie z przysługujących świadczeń zdrowotnych,
 - specjalistyczno-terapeutycznego** – sprawuje opiekę nad dzieckiem o indywidualnych potrzebach, w szczególności: legitymującym się orzeczeniem o niepełnosprawności albo orzeczeniem o umiarkowanym lub znacznym stopniu niepełnosprawności; wymagającym stosowania specjalnych metod wychowawczych i specjalistycznej terapii; wymagającym wyrównywania opóźnień rozwojowych i edukacyjnych. Placówka, zapewnia zajęcia wychowawcze, socjoterapeutyczne, korekcyjne, kompensacyjne, logopedyczne, terapeutyczne, rekompensujące braki w wychowaniu w rodzinie i przygotowujące do życia społecznego, a dzieciom niepełnosprawnym także odpowiednią rehabilitację i zajęcia rewalidacyjne;
- 2) **regionalnej placówki opiekuńczo-terapeutycznej** – umieszczane są w niej dzieci, które ze względu na stan zdrowia wymagają stosowania specjalistycznej opieki i rehabilitacji i nie mogą zostać umieszczone w rodzinnej pieczy zastępczej lub w placówce opiekuńczo-wychowawczej. W tym samym czasie można w niej umieścić nie więcej niż 30 dzieci;
- 1) **care and education centre**, which shall be exercised in the form of:
- an intervention** – provides immediate care for a child in the crisis situation, especially if it is required for the centre to place the child under immediate care,
 - a family** – educates children of various age groups, including adolescents and those becoming independent; enables common education and care for numerous siblings; cooperate with a family foster care coordinator and a family assistant.
 - a socialization** – provides a child with full-time care and education, and fulfil its needs, especially emotional, development, health, living, social and religious needs, implements a child assistance plan prepared in cooperation with a family assistant, enables contacts with parents and other close persons, unless otherwise decided by a court, takes actions aimed at the child's return to a family, provides a child with access to education adjusted to its age and development skills, provides a child with therapeutic actions, provides access to eligible healthcare services,
 - a specialist therapy** – provides care for a child with individual needs, in particular: a child with a disability certificate or a certificate of high or moderate level of disability, a child requiring the application of special education methods and specialist therapy, a child requiring dealing with their developmental and emotional retardation. The centre provides educational, sociotherapeutic, corrective, compensating, speech therapy, and therapeutic activities compensating for lacks in upbringing in a family and preparing for social life, as well as proper rehabilitation for disabled children,
- 2) **regional care and therapy centre** – a centre where children shall be placed, due to their health condition requiring specialist care and rehabilitation and cannot be placed in family foster care or a care and education centre. The total number of 30 children at most may be placed in a regional care and therapy centre at the same time.

3) **interwencyjnego ośrodka preadopcyjnego** – umieszcza się w nim dzieci do ukończenia pierwszego roku życia, które wymagają specjalistycznej opieki i w okresie oczekiwania na przysposobienie nie mogą zostać umieszczone w rodzinnej pieczy zastępczej. W ośrodku, w tym samym czasie, można umieścić nie więcej niż 20 dzieci.

17. Dane o domach i zakładach pomocy społecznej dotyczą placówek, dla których organami prowadzącymi są: jednostki samorządu terytorialnego, stowarzyszenia, organizacje społeczne, kościoły i związki wyznaniowe, fundacje, osoby fizyczne i prawne. Rodzaje domów i zakładów prezentuje się zgodnie z ustawą o pomocy społecznej z dnia 12 III 2004 r. (tekst jednolity Dz. U. 2016 poz. 930).

18. Dane o świadczeniach pomocy społecznej prezentuje się zgodnie z ustawą o pomocy społecznej z dnia 12 III 2004 r.

Zasiłek stały przysługuje osobie całkowicie niezdolnej do pracy z powodu wieku lub niepełnosprawności.

Zasiłek okresowy przysługuje osobie lub rodzinie ze względu na długotrwałą chorobę, niepełnosprawność, bezrobocie, możliwość utrzymania lub nabycia uprawnień do świadczeń z innych systemów zabezpieczenia społecznego

Zasiłek celowy przyznawany jest w celu zaspokojenia niezbędnej potrzeby bytowej, pokrycia części lub całości wydatków na świadczenia zdrowotne, zakupu żywności, opału, odzieży, niezbędnych przedmiotów użytku domowego, wykonania drobnych remontów i napraw w mieszkaniu, pokrycia kosztów pogrzebu. Może być przyznany osobie lub rodzinie, które poniosły straty w wyniku zdarzenia losowego, klęski żywiołowej lub ekologicznej.

19. Europejskie Ankietowe Badanie Zdrowia – dane opracowano na podstawie wyników badań reprezentacyjnych, zgodnych z zaleceniami Eurostatu, którym objęto w 2014 r. 28,8 tys. osób zamieszkałych w 12,2 tys. gospodarstw domowych, w 2009 r. – 41,8 tys. osób w 16,3 tys. gospodarstw domowych. Za 2004 r. są to wyniki badań „Stan zdrowia ludności Polski”, którymi objęto 43,0 tys. osób. Wyniki badań zostały uogólnione na ludność zamieszkałą w gospodarstwach domowych według stanu w dniu 31 XII.

3) **pre-adoptive intervention centre** – a centre where shall be placed children up to the 1 year old, requiring special care who, waiting for adoption, cannot be covered by family foster. The total number of 20 children at most may be placed in a pre-adoptive intervention centre at the same time.

17. Data concerning social welfare homes and facilities are related to the institutions for which the founding bodies are: local government entities, associations, social organizations, churches and religious associations, foundations, natural and legal persons. Types of social welfare homes and facilities are presented in accordance with the Act on Social Assistance of 12 III 2004 (uniform text Journal of Laws 2016 item 930).

18. Data on social welfare benefits are presented according to the Act on Social Assistance of 12 III 2004.

A person entirely incapable of working due to age or disability is entitled to **permanent benefit**.

A person or a family is entitled to a **temporary benefit** because of long illness, disability, unemployment, perspective of remaining or becoming entitled to benefits from other systems of social security.

Appropriated benefit is offered in order to fulfil a necessary livelihood need, covering part or whole of expenditures on health treatment, purchase of food, liquid and solid fuels, clothes, goods necessary for routine household maintenance, making small repairs in the dwelling, covering burial costs. The benefit may be given to a person or a family that incurred losses in result of fortuitous event, or natural or ecological disaster.

The European Health Interview Survey – data was prepared on the basis of sample surveys according to Eurostat guidelines, which in 2014 included 28,8 thous. persons living in 12,2 thous. households and in 2009 – 41,8 thous. persons in 16,3 thous. households. The results for 2004 come from “The health status of population in Poland” survey, which covered 43,0 thous. persons. The results surveys were generalized to the population living in households as of 31 XII.

TABL. 1 (158). **PRACOWNICY MEDYCZNI^a**
 Stan w dniu 31 XII
MEDICAL PERSONNEL^a
 As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|--|-------|-------|--|
| Lekarze | 5196 | 5319 | Doctors |
| w tym kobiety | 3009 | 3132 | of which women |
| Lekarze dentyści | 1001 | 882 | Dentists |
| w tym kobiety | 804 | 726 | of which women |
| Farmaceuci | 1873 | 1868 | Pharmacists |
| w tym kobiety | 1628 | 1626 | of which women |
| Pielęgniarki | 12400 | 12785 | Nurses |
| w tym magistrzy pielęgniarstwa | 1580 | 1846 | of which master of nursing |
| Położne | 1441 | 1486 | Midwives |
| w tym magistrzy położnictwa | 284 | 338 | of which master of midwifery |
| Fizjoterapeuci | 1424 | 1534 | Physiotherapists |
| w tym magistrzy fizjoterapii i rehabilitacji | 835 | 940 | of which master of physiotherapy and rehabilitation |
| Diagności laboratoryjni ^b | 469 | 478 | Laboratory diagnosticians ^b |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 4 na str. 230; dane dotyczą pracujących bezpośrednio z pacjentem, tj. bez osób, dla których głównym miejscem pracy jest uczelnia, jednostka administracji państwowej lub samorządu terytorialnego albo NFZ.
^b Analitycy medyczni i inni pracownicy z wyższym wykształceniem, np. chemicy, fizycy, mikrobiolodzy.

Źródło: dane Ministerstwa Zdrowia, Ministerstwa Spraw Wewnętrznych, a w przypadku farmaceutów – tylko w zakresie pracujących w aptekach szpitalnych.

^a See general notes, item 4 on page 230; data concern working directly with a patient, i.e., excluding persons for whom the primary workplace is university, units of state of local government administration and National Health Fund. ^b Medical analysts and other employees by tertiary education, i.e. chemists, physicists, microbiologists.

Source: data of the Ministry of Health, the Ministry of Interior and regard to pharmacists – only in the scope of the pharmacists employed with hospital's pharmacies.

TABL. 2 (159). **LEKARZE SPECJALIŚCI^a**
 Stan w dniu 31 XII
DOCTORS SPECIALISTS^a
 As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|---|-------------|-------------|---|
| Lekarze ze specjalizacją | 3438 | 3615 | Doctors with specialization |
| w % ogółu lekarzy | 66,2 | 68,0 | in % of total doctors |
| w tym: | | | of which: |
| Anestezjologii i intensywnej terapii | 198 | 190 | Anaesthesiology and intensive therapy |
| Chirurgii ^b | 434 | 439 | Surgery ^b |
| Chorób płuc | 93 | 92 | Pulmonary diseases |
| Chorób wewnętrznych | 311 | 319 | Internal diseases |
| Dermatologii ^c i wenerologii | 42 | 52 | Dermatology ^c and venereology |
| Kardiologii ^c | 118 | 150 | Cardiology ^c |
| Medycyny rodzinnej | 729 | 735 | Family medicine |
| Neurologii ^{cd} | 148 | 170 | Neurology ^{cd} |
| Okulistyki | 88 | 100 | Ophthalmology |
| Onkologii ^e | 29 | 41 | Oncology ^e |
| Otolaryngologii ^{ef} | 71 | 70 | Otolaryngology ^{ef} |
| Pediatrici | 141 | 146 | Paediatrics |
| Położnictwa i ginekologii | 211 | 209 | Obstetrics and gynecology |
| Psychiatrii ^c | 105 | 116 | Psychiatry ^c |
| Radiologii i diagnostyki obrazowej ^g | 144 | 159 | Radiology and diagnostic imaging ^g |

^a Patrz notka ^a do tabl. 1. ^b Chirurgii ogólnej, dziecięcej, klatki piersiowej, ortopedii i traumatologii, neurochirurgii i neurotraumatologii, chirurgii onkologicznej, plastycznej, szczękowo-twarzowej, kardiologii, chirurgii naczyniowej i urologii. ^c Łącznie ze specjalistami dziecięcymi. ^{d-g} Także: ^d – neuropatologii, ^e – patologii onkologicznej, onkologii i hematologii dziecięcej, ^f – otorynolaryngologii, ^g – radioterapii onkologicznej i radiologii dziecięcej.

^a See footnote ^a to the table 1. ^b General surgery, paediatric, thoracic surgery, trauma and orthopaedic surgery, neurosurgery and neurotraumatological surgery, oncological, plastic, maxillo-facial surgery, cardiosurgery, vascular surgery and urology. ^c Including children's specialists. ^{d-g} Also: ^d – neuropathology, ^e – oncological pathology, children's oncology and haematology, ^f – otorynolaryngology, ^g – oncological radiotherapy and children's radiology.

TABL. 2 (159). **LEKARZE SPECJALIŚCI^a (dok.)**
 Stan w dniu 31 XII
DOCTORS SPECIALISTS^a (cont.)
 As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|--|------------|------------|-------------------------------------|
| Lekarze dentyści ze specjalizacją | 230 | 225 | Dentists with specialization |
| w % ogółu lekarzy dentyistów | 23,0 | 25,5 | in % of total dentists |
| w tym: | | | of which: |
| Chirurgii stomatologicznej | 30 | 31 | Oral surgery |
| Chirurgii szczękowo-twarzowej | 3 | 2 | Maxillo-facial surgery |
| Ortodoncji | 41 | 42 | Orthodontics |
| Periodontologii (paradontologii) | 14 | 15 | Periodontology (paradontics) |
| Protetyki stomatologicznej | 54 | 49 | Dental prosthetics |
| Stomatologii dziecięcej | 30 | 31 | Children's dentistry |
| Stomatologii zachowawczej | 58 | 54 | Restorative dentistry |

^a Patrz notka *a* do tabl. 1.

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Zdrowia oraz Ministerstwa Spraw Wewnętrznych.

^a See footnote *a* to the table 1.

S o u r c e: data of the Ministry of Health and the Ministry of Interior.

TABL. 3 (160). **AMBULATORYJNA OPIEKA ZDROWOTNA^a**
OUT-PATIENT HEALTH CARE^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|--|---------|---------|---|
| Przychodnie (stan w dniu 31 XII) | 1180 | 1186 | Out-patients departments (as of 31 XII) |
| miasta | 817 | 820 | urban areas |
| wieś | 363 | 366 | rural areas |
| Praktyki lekarskie ^b (stan w dniu 31 XII) | 428 | 414 | Medical practices ^b (as of 31 XII) |
| miasta | 256 | 243 | urban areas |
| wieś | 172 | 171 | rural areas |
| Porady udzielone ^c w tys. | 18439,0 | 19122,9 | Consultations provided ^c in thous. |
| miasta | 14396,0 | 14931,9 | urban areas |
| wieś | 4043,0 | 4191,0 | rural areas |
| lekarskie | 15620,4 | 16137,3 | doctors |
| w tym specjalistyczne | 5800,7 | 6038,0 | of which specialized |
| stomatologiczne | 2818,6 | 2985,6 | dental |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 8 na str. 232. ^b Dane obejmują praktyki, które podpisały kontrakty z NFZ lub z przychodniami. ^c Łącznie z poradami finansowanymi przez pacjentów (środki niepubliczne).

^a See general notes, item 8 on page 232. ^b Data concern medical practices that have signed contract with National Health Fund or with out-patients departments. ^c Including consultations paid by patients (non-public funds).

TABL. 4 (161). **STACJONARNA OPIEKA ZDROWOTNA^a**
IN-PATIENT HEALTH CARE^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|---|-------|-------|---|
| ZAKŁADY — stan w dniu 31 XII FACILITIES — as of 31 XII | | | |
| Szpitala ogólne | 59 | 57 | <i>General hospitals</i> |
| Szpitala psychiatryczne | 3 | 3 | <i>Psychiatric hospital</i> |
| Ośrodki rehabilitacyjne dla narkomanów | 1 | 1 | <i>Addiction recovery centres</i> |
| Zakłady opiekuńczo–lecnicze ^b | 22 | 22 | <i>Chronic medical care homes^b</i> |
| Zakłady pielęgnacyjno–opiekuńcze ^b | 7 | 7 | <i>Nursing homes^b</i> |
| Hospicja | 5 | 6 | <i>Hospice</i> |
| Oddziały opieki paliatywnej | 5 | 5 | <i>Palliative care wards</i> |
| Sanatoria rehabilitacyjne | – | – | <i>Rehabilitation sanatoria</i> |
| Lecznictwo uzdrowiskowe: | | | <i>Health resort treatment:</i> |
| sanatoria | 7 | 7 | <i>sanatoria</i> |
| szpitale | 2 | 2 | <i>hospitals</i> |
| ŁÓŻKA W ZAKŁADACH — stan w dniu 31 XII BEDS IN FACILITIES — as of 31 XII | | | |
| Szpitala ogólne ^c | 11367 | 11307 | <i>General hospitals^c</i> |
| Szpitala psychiatryczne | 1202 | 1202 | <i>Psychiatric hospital</i> |
| Ośrodki rehabilitacyjne dla narkomanów | 30 | 30 | <i>Addiction recovery centres</i> |
| Zakłady opiekuńczo–lecnicze ^b | 1272 | 1288 | <i>Chronic medical care homes^b</i> |
| Zakłady pielęgnacyjno–opiekuńcze ^b | 267 | 262 | <i>Nursing homes^b</i> |
| Hospicja | 69 | 74 | <i>Hospice</i> |
| Oddziały opieki paliatywnej | 72 | 72 | <i>Palliative care wards</i> |
| Sanatoria rehabilitacyjne | – | – | <i>Rehabilitation sanatoria</i> |
| Lecznictwo uzdrowiskowe: | | | <i>Health resort treatment:</i> |
| sanatoria | 1121 | 1110 | <i>sanatoria</i> |
| szpitale | 220 | 224 | <i>hospitals</i> |
| LECZENI w tys. IN-PATIENTS in thous. | | | |
| Szpitala ogólne ^d | 468,6 | 463,4 | <i>General hospitals^d</i> |
| Szpitala psychiatryczne | 11,2 | 11,6 | <i>Psychiatric hospital</i> |
| Ośrodki rehabilitacyjne dla narkomanów | 0,1 | 0,1 | <i>Addiction recovery centres</i> |
| Zakłady opiekuńczo–lecnicze ^b | 2,1 | 2,3 | <i>Chronic medical care homes^b</i> |
| Zakłady pielęgnacyjno–opiekuńcze ^b | 0,7 | 0,7 | <i>Nursing homes^b</i> |
| Hospicja | 1,0 | 1,2 | <i>Hospice</i> |
| Oddziały opieki paliatywnej | 1,3 | 1,3 | <i>Palliative care wards</i> |
| Sanatoria rehabilitacyjne | – | – | <i>Rehabilitation sanatoria</i> |
| Lecznictwo uzdrowiskowe – kuracjusze: | | | <i>Health resort treatment patients:</i> |
| w sanatoriach | 19,7 | 22,3 | <i>in sanatoria</i> |
| w szpitalach | 5,9 | 5,8 | <i>in hospitals</i> |

^a Patrz uwagi ogólne ust. 5 na str. 231. ^b Łącznie z zakładami typu psychiatrycznego. ^c Łącznie z łóżkami i inkubatorami dla noworodków. ^d Bez międzyoddziałowego ruchu chorych.

Ź r ó d ł o: w zakresie szpitali ogólnych – dane Ministerstwa Zdrowia oraz Ministerstwa Spraw Wewnętrznych, w zakresie zakładów opieki długoterminowej – dane Ministerstwa Zdrowia, w zakresie zakładów psychiatrycznych – dane Instytutu Psychiatrii i Neurologii.

^a See general notes, item 5 on page 231. ^b Including psychiatric types facilities. ^c Including beds and incubator for newborns. ^d Excluding inter-ward patient transfere.

S o u r c e: In regard to general hospitals – data of the Ministry of Health and the Ministry of Interior, in regard to long-term facilities – data of the Ministry of Health; in regard to psychiatric facilities – data of the Institute of Psychiatry and Neurology.

TABL. 5 (162). **SZPITALE OGÓLNE**^a
GENERAL HOSPITALS^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|--|--------------|--------------|--|
| Szpital ogólny (stan w dniu 31 XII) | 59 | 57 | General hospitals (as of 31 XII) |
| Łóżka (stan w dniu 31 XII) | 11367 | 11307 | Beds (as of 31 XII) |
| na 10 tys. ludności | 52,9 | 52,8 | per 10 thous. population |
| w tym na oddziałach: | | | of which in specified wards: |
| Chorób wewnętrznych | 2286 | 2225 | Internal diseases |
| w tym kardiologicznych ^b | 517 | 541 | of which cardiological ^b |
| Chirurgicznych | 2172 | 2197 | Surgical |
| Pediatrycznych | 528 | 581 | Paediatric |
| Ginekologiczno-położniczych | 1129 | 1136 | Gynaecological-obstetric |
| Onkologicznych | 289 | 292 | Oncological |
| Intensywnej terapii | 172 | 168 | Intensive therapy |
| Zakaźnych | 244 | 244 | Communicable |
| Gruźlicy i chorób płuc | 701 | 612 | Tubercular and pulmonary |
| Dermatologicznych | 81 | 80 | Dermatology |
| Neurologicznych | 649 | 649 | Neurological |
| Psychiatrycznych | 471 | 456 | Psychiatric |
| Leczeni ^c w tys. | 468,6 | 463,4 | In-patients ^c in thous. |
| w tym na oddziałach ^d : | | | of which in specified wards ^d : |
| chorób wewnętrznych | 110,0 | 106,7 | internal diseases |
| w tym kardiologicznych ^b | 38,2 | 39,1 | of which cardiological ^b |
| chirurgicznych | 107,2 | 107,3 | surgical |
| pediatrycznych | 22,5 | 23,0 | paediatric |
| ginekologiczno-położniczych | 61,5 | 60,3 | gynaecological-obstetric |
| onkologicznych | 18,9 | 20,4 | oncological |
| intensywnej terapii | 3,4 | 3,5 | intensive therapy |
| zakaźnych | 10,6 | 10,1 | communicable |
| gruźlicy i chorób płuc | 19,0 | 19,4 | tubercular and pulmonary |
| dermatologicznych | 3,3 | 3,2 | dermathological |
| neurologicznych | 27,5 | 28,5 | neurological |
| psychiatrycznych | 4,6 | 4,5 | psychiatric |
| Wypisani w tys. | 451,7 | 447,0 | Discharges in thous. |
| Zmarli w tys. | 11,1 | 10,8 | Deaths in thous. |
| Leczeni ^c na: 10 tys. ludności | 2178 | 2162 | In-patients ^c per: 10 thous. population |
| 1 łóżko ^e | 41,2 | 41,0 | bed ^e |
| Przeciętny pobyt chorego w dniach | 6,1 | 6,1 | Average patient stay in days |
| Przeciętne wykorzystanie łóżka w dniach | 263 | 261 | Average bed use in days |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 5 na str. 231. ^b Łącznie z oddziałami intensywnej nadzoru kardiologicznego. ^c Bez międzyoddziałowego ruchu chorych. ^d Łącznie z międzyoddziałowym ruchem chorych. ^e Bez łóżek i inkubatorów dla noworodków na oddziałach neonatologicznych.

Źródło: dane Ministerstwa Zdrowia oraz Ministerstwa Spraw Wewnętrznych.

^a See general notes, item 5 on page 231. ^b Including intensive cardiological care wards. ^c Excluding inter-ward patient transfers. ^d Including inter-ward patient transfers. ^e Excluding beds and incubators for newborns on neonatology wards.

SOURCE: data of the Ministry of Health and the Ministry of Interior.

TABL. 6 (163). RATOWNICTWO MEDYCZNE I POMOC DORAŻNA^a
 Stan w dniu 31 XII
EMERGENCY MEDICAL SERVICES AND FIRST AID^a
 As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|--|-------|-------|-------|-------|--|
| Zespoły ratownictwa medycznego | 55 | 88 | 88 | 88 | <i>Ambulance emergency rescue teams</i> |
| podstawowe | x | 48 | 48 | 48 | <i>basic</i> |
| specjalistyczne | x | 40 | 40 | 40 | <i>specialization</i> |
| Szpitalne oddziały ratunkowe | 15 | 19 | 16 | 15 | <i>Hospital emergency wards</i> |
| Izby przyjęć ^b | 15 | 18 | 21 | 26 | <i>Admission room^b</i> |
| Lotnicze pogotowie ratunkowe ^c | 1 | 1 | 1 | 1 | <i>Medical air rescue^c</i> |
| Wyjazdy na miejsce zdarzenia ^d | | | | | <i>Calls to the incident places^d</i> |
| w tys. | 156,7 | 180,8 | 179,9 | 185,4 | <i>in thous.</i> |
| na 1000 ludności | 71,8 | 82,9 | 83,6 | 86,5 | <i>per 1000 population</i> |
| Osoby, którym udzielono świadczenia zdrowotne ^d : | | | | | <i>Person who received health care benefits^d (during the year):</i> |
| w tys. | 160,6 | 181,6 | 181,4 | 188,6 | <i>in thous.</i> |
| w tym: | | | | | <i>of which</i> |
| dzieci i młodzież w wieku do 18 lat | 12,4 | 9,4 | 10,4 | 10,5 | <i>children and youth up to 18 years of age</i> |
| w wieku 65 lat i więcej | . | 76,4 | 78,1 | 84,5 | <i>aged 65 and more</i> |
| na 1000 ludności | 73,6 | 83,2 | 84,3 | 88,0 | <i>per 1000 population</i> |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 9 na str. 232. ^b Komórki organizacyjne szpitali zgłoszone do współpracy z ratownictwem medycznym. ^c Samolot lub śmigłowiec wraz z załogą, tj. pilotem i osobami udzielającymi pierwszej pomocy lub podejmującymi medyczne działania ratunkowe. ^d W ciągu roku.

^a See general notes, item 9 on page 232. ^b Organizational cells of hospitals applied to co-operate with emergency medical system. ^c Airplane or helicopter, including crew, i.e. pilot and people giving first aid or acting as medical rescue. ^d During the year.

TABL. 7 (164). APTEKI OGÓLNODOSTĘPNE I PUNKTY APTECZNE^a
 Stan w dniu 31 XII
GENERALLY AVAILABLE PHARMACIES AND PHARMACEUTICAL OUTLETS^a
 As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|---|------|------|------|------|--|
| Apteki | 759 | 793 | 813 | 819 | <i>Pharmacies</i> |
| w tym prywatne | 759 | 785 | 810 | 815 | <i>of which private</i> |
| w tym na wsi | 224 | 239 | 240 | 244 | <i>of which in rural areas</i> |
| Punkty apteczne | 49 | 51 | 55 | 56 | <i>Pharmaceutical outlets</i> |
| w tym na wsi | 48 | 51 | 55 | 56 | <i>of which in rural areas</i> |
| Liczba ludności na: | | | | | <i>Population per:</i> |
| 1 aptekę i punkt apteczny | 2698 | 2581 | 2474 | 2445 | <i>pharmacy and pharmaceutical outlet</i> |
| 1 aptekę | 2872 | 2747 | 2642 | 2613 | <i>pharmacy</i> |
| w tym na wsi | 5191 | 4877 | 4812 | 4720 | <i>of which in rural areas</i> |
| Farmaceuci pracujący w aptekach i w punktach aptecznych | 1617 | 1659 | 1717 | 1699 | <i>Pharmacists employed in pharmacies and pharmaceutical outlets</i> |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 10 na str. 232.

^a See general notes, item 10 on page 232.

TABL. 8 (165). **KRWIODAWSTWO^a**
BLOOD DONATION^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|---|-------------------|-------|-------|------|--|
| Regionalne centra (stan w dniu 31 XII) | 1 | 1 | 1 | 1 | Regional centres (as of 31 XII) |
| Oddziały terenowe (stan w dniu 31 XII) | 11 | 10 | 10 | 10 | Local branches (as of 31 XII) |
| Krwiodawcy w tys. | 32,2 | 27,6 | 25,6 | 25,5 | Blood donors in thous. |
| w tym honorowi | 32,1 | 27,5 | 25,6 | 25,4 | of which honorary blood donors |
| Liczba donacji ^b krwi pełnej w tys. | 47,8 | 49,9* | 48,5* | 49,7 | Number of collected donations ^b of whole blood in thous. |
| Wyprodukowana liczba jednostek świeżo mrożonego osocza (FFP) ^c w tys. | 57,3 ^d | 64,9 | 55,4 | 65,6 | Number of prepared units of fresh frozen plasma (FFP) ^c in thous. |

^a Bez danych Ministerstwa Obrony Narodowej i Ministerstwa Spraw Wewnętrznych. ^b Donacja jest to pobranie krwi lub jej składnika do celów klinicznych, diagnostycznych lub produkcyjnych. ^c Jedna jednostka świeżo mrożonego osocza równa się 200 ml, jeden litr osocza równa się 5 jednostkom. ^d Pobrane osocze w jednostkach świeżo mrożonego osocza (FFP).

Źródło: dane Narodowego Centrum Krwi.

^a Excluding data of the Ministry of National Defence and the Ministry of Interior. ^b Donation is collection of blood components for clinical, diagnostic or manufacturing purposes. ^c One unit of freshly frozen plasma equals 200 ml, one litre of plasma equals 5 units. ^d Plasma taken in units of freshly frozen plasma (FFP).

Source: data of the National Blood Centre.

TABL. 9 (166). **ZACHOROWANIA NA NIEKTÓRE CHOROBY ZAKAŻNE I ZATRUCIA**
INCIDENCE OF INFECTIOUS DISEASES AND POISONINGS

| CHOROBY | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | DISEASES |
|---|---|------|-------|-------|---|-------|--------|--------|--|
| | w liczbach bezwzględnych in absolute numbers | | | | na 100 tys. ludności per 100 thous. population | | | | |
| Gruźlica | 874 | 646 | 570 | 486 | 40,1 | 29,6 | 26,5 | 22,7 | Tuberculosis |
| Krztusiec | 37 | 3 | 17 | 100 | 1,7 | 0,1 | 0,8 | 4,7 | Whooping cough |
| Wirusowe zapalenie wątroby | 337 | 189 | 149 | 284 | 15,4 | 8,7 | 6,9 | 13,3 | Viral hepatitis |
| typ A | 11 | 2 | 5 | 2 | 0,5 | 0,1 | 0,2 | 0,1 | type A |
| typ B | 95 | 69 | 39 | 69 | 4,4 | 3,2 | 1,8 | 3,2 | type B |
| typ C | 131 | 118 | 105 | 213 | 10,6 | 5,4 | 4,9 | 9,9 | type C |
| Różyczka | 225 | 278 | 239 | 76 | 10,3 | 12,7 | 11,1 | 3,5 | Rubella |
| AIDS ^a | 7 | 6 | 3 | 3 | 0,3 | 0,3 | 0,1 | 0,1 | AIDS ^a |
| Salmonellozy | 1504 | 508 | 607 | 535 | 68,9 | 23,3 | 28,2 | 25,0 | Salmonella infections |
| Inne bakteryjne zatrucia pokarmowe | 78 | 55 | 16 | 7 | 3,6 | 2,5 | 0,7 | 0,3 | Other bacterial food borne intoxications |
| Biegunki u dzieci w wieku do lat 2 ^b | 915 | 2273 | 2395 | 2031 | 219,1 | 488,6 | 609,9 | 524,7 | Acute diarrhoea in children under 2 years ^b |
| Szkarlatyna (płonica) | 236 | 541 | 590 | 757 | 10,8 | 24,8 | 27,4 | 35,3 | Scarlet fever |
| Bakteryjne zapalenie opon mózgowych i/lub mózgu | 36 | 37 | 33 | 32 | 1,6 | 1,7 | 1,5 | 1,5 | Bacterial meningitis and/or encephalitis |
| Wirusowe zapalenie opon mózgowych | 32 | 46 | 22 | 16 | 1,5 | 2,1 | 1,0 | 0,7 | Viral meningitis |
| Wirusowe zapalenie mózgu | 6 | 11 | 13 | 9 | 0,3 | 0,5 | 0,6 | 0,4 | Viral encephalitis |
| Świnka (zapalenie przyuszniczy nagminne) | 5887 | 140 | 109 | 134 | 269,8 | 6,4 | 5,1 | 6,3 | Mumps |
| Grypa ^c | 13443 | 9063 | 70593 | 78786 | 616,0 | 415,4 | 3280,6 | 3676,1 | Influenza ^c |
| Choroby weneryczne | 61 | 55 | 34 | 48 | 2,8 | 2,5 | 1,6 | 2,2 | Venereal diseases |
| Szczepieni przeciw wścieklicznie | 221 | 261 | 336 | 401 | 10,1 | 12,0 | 15,6 | 18,7 | Rabies vaccinations |

^a Dane nieostateczne z uwagi na specyfikę choroby. ^b Wskaźnik obliczono na 10 tys. dzieci w wieku do lat 2. ^c Łącznie z podejrzeniami zachorowań.

Źródło: dane Narodowego Instytutu Zdrowia Publicznego – PZH (na podstawie rejestru chorób zakaźnych prowadzonego przez stacje sanitarno-epidemiologiczne), Instytutu Gruźlicy i Chorób Płuc oraz Instytutu Wenerologii Warszawskiego Uniwersytetu Medycznego.

^a Preliminary data because of specific features of the disease. ^b Ratio calculated per 10 thous. children up to the age of 2. ^c Including influenza-like illness.

Source: data of the National Institute of Public Health - NIH (on the ground of register of infectious diseases kept by sanitary and epidemiological stations), the Tuberculosis and Lung Diseases Institute and the Institute of Venereology of the Medical University of Warsaw.

TABL. 10 (167). **ŻŁOBKI^a I KLUBY DZIECIĘCE**
 Stan w dniu 31 XII
NURSERY^a AND CHILDREN'S CLUBS
 As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|---|------|------|------|-------|---|
| Żłobki | 15 | 14 | 44 | 52 | Nurseries |
| w tym publiczne | 15 | 14 | 19 | 22 | of which public |
| Oddziały żłobkowe przy przedszkolach .. | 7 | 7 | 7 | 7 | Nursery wards of nursery schools |
| Kluby dziecięce | . | . | 17 | 15 | Children's clubs |
| w tym publiczne | . | . | - | - | of which public |
| Miejsca | 1034 | 1285 | 2609 | 2819 | Places |
| w żłobkach | 872 | 1086 | 2174 | 2413 | in nurseries |
| w klubach dziecięcych | . | . | 264 | 228 | in children's clubs |
| Dzieci przebywające (w ciągu roku) | 1903 | 2038 | 3503 | 3801 | Children staying (during the year) |
| w żłobkach | 1654 | 1729 | 3053 | 3335 | in nurseries |
| w klubach dziecięcych | . | . | 242 | 255 | in children's clubs |
| Miejsca w żłobkach i klubach dziecię- cych na 1000 dzieci w wieku do lat 3 | | | | | Places in nurseries and children's clubs per 1000 children up to the age of 3 in |
| w miastach | 38,0 | 41,4 | 97,3 | 105,6 | urban areas |
| Dzieci w żłobkach i klubach dziecięcych: na 1000 dzieci w wieku do lat 3 | 13,8 | 18,3 | 38,3 | 45,3 | Children in nurseries and children's clubs: per 1000 children up to the age of 3 |
| na 100 miejsc | 83,1 | 98,4 | 87,4 | 93,3 | per 100 places |

^a W 2005 r. łącznie ze żłobkami tygodniowymi; miejsca i dzieci – łącznie z oddziałami żłobkowymi.

^a In 2005 including weekly nurseries; places and children – including nursery wards.

TABL. 11 (168). **PLACÓWKI WSPARCIA DZIENNEGO**
 Stan w dniu 31 XII
DAY-SUPPORT CENTRES
 As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|-----------------------------|---------------------|-----------|-----------|-----------|----------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------------------------|
| | placówki centres | | | | wychowankowie residents | | | | |
| OGÓŁEM | 80 | 80 | 92 | 87 | 3137 | 2622 | 2578 | 2594 | TOTAL |
| Opiekuńcze | 69 | 69 | 73 | 69 | 2741 | 2321 | 2112 | 2139 | General care |
| Specjalistyczne | 11 | 11 | 14 | 14 | 396 | 301 | 361 | 383 | Specialized |
| Praca podwórkowa | . | . | 2 | 2 | . | . | 68 | 43 | Street work |
| W połączonych formach | . | . | 3 | 2 | . | . | 37 | 29 | In a combination of the forms |

TABL. 12 (169). **RODZINNA PIECZA ZASTĘPCZA**
 Stan w dniu 31 XII
FAMILY FOSTER CARE
 As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 ^a | 2015 ^a | SPECIFICATION |
|------------------------------------|-------------|-------------|-------------------|-------------------|---------------------------|
| Rodziny zastępcze | 1772 | 1686 | 1763 | 1768 | Foster families |
| Spokrewnione | 1513 | 1420 | 1191 | 1188 | Related |
| dzieci ^b | 1989 | 1912 | 1585 | 1573 | children ^b |
| Niezawodowe | 230 | 215 | 498 | 499 | Non-professional |
| dzieci ^b | 359 | 320 | 664 | 656 | children ^b |
| Zawodowe ^c | 29 | 51 | 74 | 81 | Professional ^c |
| dzieci ^b | 96 | 208 | 251 | 250 | children ^b |
| Rodzinne domy dziecka | . | . | 9 | 11 | Foster homes |
| dzieci ^d | . | . | 61 | 76 | children ^d |

^a Niektóre dane nie są w pełni porównywalne z danymi za lata poprzednie z powodu zmiany przepisów prawnych.
^b W latach 2005 i 2010 w wieku do 18 lat, w latach 2014 i 2015 w wieku do 25 lat ^c W latach 2005 i 2010 rodziny zastępcze
 zawodowe niespokrewnione z dzieckiem. ^d W wieku do 25 lat.

^a Some data are not fully comparable with data for previous years due to changes of the provisions of the law.
^b Until 2011 up to the age of 18, in 2014 up to the age of 25. ^c In 2005 and 2010 up to the age of 18, in 2014 and 2015 up
 to age of 25. ^d Up to the age of 25.

TABL. 13 (170). **INSTYTUCJONALNA PIECZA ZASTĘPCZA^a**
INSTITUTIONAL FOSTER CARE^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|--|----------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------------------------------|-------------|-------------------------|-------------------------|------------------------------------|-----------|------------|------------|---|
| | placówki <i>centres</i> | | | | wychowankowie <i>residents</i> | | | | wolontariusze <i>volunteers</i> | | | | |
| | stan w dniu 31 XII | | | | as of 31 XII | | | | | | | | |
| Placówki opiekuńczo-wychowawcze | 33 | 37 | 58 | 58 | 1191 | 1083 | 1066^b | 1048^b | 193 | 48 | 150 | 174 | Care and education centres |
| interwencyjne | 2 | 2 | 2 | 2 | 81 | 17 | 45 | 37 | 2 | – | 4 | – | <i>intervention</i> |
| rodzinne | 9 | 9 | 11 | 11 | 234 | 192 | 137 | 146 | 14 | 8 | 49 | 89 | <i>family</i> |
| socjalizacyjne | 14 | 14 | 27 | 26 | 500 | 425 | 579 | 541 | 74 | 25 | 67 | 57 | <i>socialization</i> |
| łącznie zadania placówek ^c | 8 | 12 | 18 | 19 | 376 | 449 | 305 | 324 | 103 | 15 | 30 | 28 | <i>combining tasks of the centres^c</i> |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 16 na str. 233. ^b W tym 54 wychowanków w wieku 0–3 lata i 70 w wieku 4–6 lat oraz 17 sierot i 119 niepełnosprawnych. ^c Łączące zadania placówek interwencyjnych, socjalizacyjnych i specjalistyczno-terapeutycznych; do 2011 r. – placówki wielofunkcyjne.

^a See general notes, item 16 on page 233. ^b Of which 54 residents at age 0–3 and 70 at age 4–6, 17 orphans and 119 disabled. ^c Combining tasks of the intervention, socialization and specialist therapy centres; until 2011 – multi-functional centres.

TABL. 14 (171). **POMOC SPOŁECZNA STACJONARNA^a**

Stan w dniu 31 XII
STATIONARY SOCIAL WELFARE^a
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|--|------|------|------|------|--|
| Domy i zakłady (bez filii) | 62 | 69 | 73 | 73 | <i>Homes and facilities (excluding branches)</i> |
| Miejsca ^b | 5717 | 5554 | 5546 | 5595 | <i>Places^b</i> |
| na 10 tys. ludności | 26,2 | 25,5 | 25,8 | 26,1 | <i>per 10 thous. population</i> |
| Mieszkańcy ^b | 5361 | 5339 | 5178 | 5191 | <i>Residents^b</i> |
| w tym kobiety | 2653 | 2420 | 2391 | 2377 | <i>of which women</i> |
| w tym do 18 lat | 295 | 228 | 195 | 161 | <i>of which up to age 18</i> |
| w tym umieszczeni w ciągu roku | 1464 | 1410 | 1106 | 1138 | <i>of which placed within during the year</i> |
| na 10 tys. ludności | 24,6 | 24,5 | 24,1 | 24,3 | <i>per 10 thous. population</i> |
| Osoby oczekujące na umieszczenie | 187 | 340 | 249 | 240 | <i>Persons awaiting a place</i> |

^a Łącznie ze środowiskowymi domami samopomocy. ^b Łącznie z filiami.
a Including community self-help homes. b Including branches.

TABL. 15 (172). PLACÓWKI STACJONARNEJ POMOCY SPOŁECZNEJ^a WEDŁUG GRUP MIESZKAŃCÓW
 Stan w dniu 31 XII
STATIONARY SOCIAL WELFARE FACILITIES^a BY GROUPS OF RESIDENTS
 As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|---|-------------|-------------|-------------|-------------|--|
| Domy i zakłady (bez filii)^b | 62 | 69 | 73 | 73 | Homes and facilities (excluding branches)^b |
| w których mogą przebywać: | | | | | in which may be: |
| Osoby w podeszłym wieku | 16 | 21 | 21 | 21 | Aged persons |
| Przewlekłe somatycznie chorzy ... | 9 | 13 | 13 | 14 | Chronically ill with somatic disorders |
| Dorośli niepełnosprawni intelektualnie | 10 | 12 | 16 | 16 | Mentally retarded |
| Dzieci i młodzież niepełnosprawna intelektualnie | 5 | 5 | 7 | 7 | Children and young mentally retarded |
| Przewlekłe psychicznie chorzy | 7 | 10 | 12 | 12 | Chronically mentally ill |
| Niepełnosprawni fizycznie | 2 | 4 | 4 | 4 | Physically handicapped |
| Matki z małoletnimi dziećmi i kobiety w ciąży | 2 | 3 | 2 | 2 | Mothers with dependent children and pregnant women |
| Bezdomni | 11 | 15 | 12 | 12 | Homeless |
| Inne osoby | – | 5 | 9 | 9 | Other persons |
| Mieszkańcy w domach i zakładach^c | 5361 | 5339 | 5178 | 5191 | Residents in homes and facilities^c |
| dla: | | | | | for: |
| Osób w podeszłym wieku | 1325 | 1335 | 1001 | 1096 | Aged persons |
| Przewlekłe somatycznie chorych . | 1050 | 634 | 868 | 777 | Chronically ill with somatic disorders |
| Dorosłych niepełnosprawnych intelektualnie | 982 | 1065 | 1308 | 1310 | Adults mentally retarded |
| Dzieci i młodzieży niepełnosprawnych intelektualnie | 375 | 369 | 131 | 129 | Children and young mentally retarded |
| Przewlekłe psychicznie chorych .. | 628 | 732 | 799 | 814 | Chronically mentally ill |
| Niepełnosprawnych fizycznie | 165 | 287 | 281 | 288 | Physically handicapped |
| Matkę z małoletnimi dziećmi i kobiet w ciąży | 151 | 131 | 40 | 31 | Mothers with dependent children and pregnant women |
| Bezdomnych | 685 | 730 | 629 | 658 | Homeless |
| Innych osób | – | 56 | 121 | 88 | Other persons |

^a Łącznie ze środowiskowymi domami samopomocy. ^b W dalszym podziale placówki mogą być wykazane kilkakrotnie, gdyż jedna placówka może być przeznaczona dla kilku grup mieszkańców. ^c Łącznie z filiami.

^a Including community self-help homes. ^b In the division facilities may be shown several times, because one facility may be designed for few group of residents. ^c Including branches.

TABL. 16 (173). ŚWIADCZENIA POMOCY SPOŁECZNEJ^a
SOCIAL ASSISTANCE BENEFITS^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Korzystający ^b <i>Beneficiaries^b</i> | Udzielone świadczenia w tys. zł <i>Benefits granted in thous. zł</i> | SPECIFICATION |
|--|---|---|--|
| OGÓŁEM | | | TOTAL |
| 2005 | 191318 | 145536,1 | |
| 2010 | 155863 | 190150,7 | |
| 2014 | 144013 | 188254,6 | |
| 2015 | 136524 | 184151,7 | |
| Pomoc pieniężna | 74430 | 129193,3 | Monetary assistance |
| w tym: | | | <i>of which:</i> |
| Zasiłek: | | | <i>Benefit:</i> |
| stały | 10170 | 45724,3 | <i>permanent</i> |
| okresowy | 26883 | 53188,3 | <i>temporary</i> |
| celowy | 37188 | 29588,1 | <i>appropriated</i> |
| Pomoc na usamodzielnienie oraz na kontynuowanie nauki | 103 | 402,4 | <i>Assistance to reach self-dependence and to continue education</i> |
| Pomoc niepieniężna | 62094 | 54958,4 | Non-monetary assistance |
| w tym: | | | <i>of which:</i> |
| Schronienie | 490 | 1672,4 | <i>Shelter</i> |
| Posiłek | 55702 | 26688,0 | <i>Meals</i> |
| Ubranie | 33 | 18,4 | <i>Clothing</i> |
| Sprawienie pogrzebu | 179 | 437,1 | <i>Burial</i> |
| Usługi opiekuńcze i specjalistyczne usługi opiekuńcze | 5529 | 26049,4 | <i>Attendance services and specialized attendance services</i> |
| Pomoc w uzyskaniu odpowiednich warunków mieszkaniowych, zatrudnienia i na zagospodarowanie | 124 | 80,5 | <i>Assistance in gaining adequate housing conditions, gaining employment and for running one's own household</i> |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 18 na str. 235. ^b W podziale według form świadczeń korzystający mogą być wykazani kilkakrotnie.

Źródło: dane Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej.

^a See general notes, item 18 on page 235. ^b Under the item benefits, recipients may be shown several times.

Source: data of the Ministry of Labour and Social Policy.

TABL. 17 (174). **OCENA STANU ZDROWIA LUDNOŚCI**
PERCEIVED HEALTH STATUS OF POPULATION

| STAN ZDROWIA HEALTH STATUS | Ogółem <i>Total</i> | | | W wieku lat <i>At the age of</i> | | | | | |
|---|---|--------------------------------|---------------------------|----------------------------------|-------|-------|-------|---------------------------------------|------|
| | ogółem <i>total</i> | męż- czyźni <i>males</i> | kobiety <i>females</i> | 0-14 | 15-29 | 30-49 | 50-69 | 70 i więcej <i>and more</i> | |
| | w % ogółu ludności danej płci i grupy wieku <i>in % of total population of given sex and age group</i> | | | | | | | | |
| Bardzo dobry i dobry <i>Very good and good</i> | 2004 | 57,2 | 60,2 | 54,9 | 91,0 | 86,0 | 61,5 | 18,9 | 4,9 |
| | 2009 | 61,4 | 65,5 | 57,9 | 90,5 | 89,5 | 71,1 | 29,3 | 10,0 |
| | 2014 | 63,6 | 67,5 | 60,3 | 91,4 | 93,5 | 73,5 | 37,8 | 11,5 |
| Taki sobie, ani dobry ani zły <i>Fair</i> | 2004 | 26,8 | 25,7 | 27,7 | 6,4 | 12,3 | 31,5 | 48,8 | 37,5 |
| | 2009 | 23,9 | 21,8 | 25,7 | 8,3 | 9,0 | 21,7 | 45,5 | 34,9 |
| | 2014 | 23,0 | 20,8 | 24,9 | 7,0 | 6,5 | 19,7 | 41,0 | 38,0 |
| Zły i bardzo zły <i>Bad and very bad</i> | 2004 | 16,0 | 14,1 | 17,4 | 2,6 | 1,7 | 7,0 | 32,3 | 57,6 |
| | 2009 | 14,7 | 12,6 | 16,4 | 1,2 | 1,5 | 7,2 | 25,2 | 55,2 |
| | 2014 | 13,4 | 11,7 | 14,8 | 1,5 | – | 6,8 | 21,2 | 50,5 |

TABL. 16 (175). **LUDNOŚĆ W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG WAGI CIAŁA^a**
POPULATION AT THE AGE OF 15 AND MORE BY BODY WEIGHT^a

| STAN ZDROWIA HEALTH STATUS | Ogółem <i>Total</i> | | | W wieku lat <i>At the age of</i> | | | | |
|---------------------------------------|---|--------------------------------|---------------------------|----------------------------------|-------|-------|---------------------------------------|------|
| | ogółem <i>total</i> | mężczyź- ni <i>males</i> | kobiety <i>females</i> | 15-29 | 30-49 | 50-69 | 70 i więcej <i>and more</i> | |
| | w % ogółu ludności danej płci i grupy wieku <i>in % of total population of given sex and age group</i> | | | | | | | |
| Niedowaga <i>Underweight</i> | 2004 | 4,0 | 2,1 | 5,8 | 10,2 | 1,6 | 0,9 | 2,3 |
| | 2009 | 4,1 | 2,8 | 5,1 | 12,8 | 1,6 | 0,6 | 0,8 |
| | 2014 | 3,3 | 1,5 | 4,8 | 8,9 | 2,2 | 1,0 | 2,9 |
| W normie..... <i>Normal</i> | 2004 | 51,6 | 49,4 | 53,7 | 74,4 | 50,9 | 33,0 | 37,3 |
| | 2009 | 45,7 | 40,6 | 49,7 | 68,3 | 47,2 | 28,6 | 36,5 |
| | 2014 | 43,4 | 37,8 | 48,0 | 66,0 | 45,0 | 30,8 | 34,8 |
| Nadwaga..... <i>Overweight</i> | 2004 | 31,7 | 36,1 | 27,6 | 14,4 | 33,6 | 44,7 | 40,9 |
| | 2009 | 34,0 | 39,5 | 29,6 | 16,3 | 37,1 | 43,2 | 40,1 |
| | 2014 | 35,5 | 42,9 | 29,3 | 21,0 | 37,0 | 41,9 | 38,5 |
| Otyłość <i>Obesity</i> | 2004 | 12,7 | 12,3 | 13,0 | 1,0 | 13,9 | 21,4 | 19,4 |
| | 2009 | 16,3 | 17,0 | 15,7 | 2,6 | 14,1 | 27,5 | 22,6 |
| | 2014 | 17,8 | 17,7 | 17,9 | 4,1 | 15,7 | 26,3 | 23,9 |

^a Wagę ciała opracowano na podstawie wskaźnika masy ciała (BMI) obliczonego przez podzielenie wagi ciała (w kilogramach) przez wzrost (w metrach do kwadratu) i podano według grup: otyłość – 30,0 i więcej, nadwaga – od 25,0 do 29,99, w normie – od 18,5 do 24,99, niedowaga – poniżej 18,5.

^a Body weight was presented on the basis of body mass index (BMI), calculated by dividing the body weight in kilograms by square of the height in metres and was presented by the following groups of BMI values: obesity – 30,0 and more, overweight – 25,0-29,99, normal – 18,5-24,99, underweight – less than 18,5.

DZIAŁ XII

KULTURA. TURYSTYKA. SPORT

Uwagi ogólne

Kultura

1. **Książka** jest to wydawnictwo zwarte o objętości powyżej 48 stron, **broszura** – o objętości od 5 do 48 stron. Wydawnictwa te zaliczane są do wydawnictw nieperiodycznych.

2. Gazety i czasopisma są to wydawnictwa periodyczne. **Gazety** (periodyki informacji ogólnej) są to wydawnictwa będące przede wszystkim źródłem informacji o bieżących wydarzeniach krajowych i zagranicznych. **Czasopisma** (inne periodyki) są to wydawnictwa omawiające problemowo zagadnienia społeczne, polityczne i gospodarcze, specjalistyczne – fachowe i naukowe, a także wydawnictwa urzędowe.

3. Do **księgozbioru** bibliotek publicznych zaliczono książki i broszury oraz gazety i czasopisma.

Czytelnik (użytkownik aktywnie wypożyczający) to użytkownik zarejestrowany, który wypożyczył na zewnątrz co najmniej jedną pozycję w ciągu roku.

4. W muzeach jako **muzealia** wykazano rzeczy ruchome i nieruchomości wpisane do inwentarza muzealiów.

5. Informacje dotyczące **galerii sztuki** obejmują jednostki, których podstawowym rodzajem działalności jest wystawiennictwo.

6. Informacje o **teatrach i instytucjach muzycznych** dotyczą profesjonalnych jednostek artystycznych i rozrywkowych prowadzących regularną działalność sceniczną.

W liczbie teatrów uwzględniono jednostki wyodrębnione pod względem prawnym, organizacyjnym i ekonomiczno-finansowym, prowadzące jednorodną działalność sceniczną, niezależnie od liczby posiadanych scen.

Jednostki pogrupowano wyodrębniając:

— działalność **teatrów dramatycznych i lalkowych**,

CHAPTER XII

CULTURE. TOURISM. SPORT

General notes

Culture

1. A **book** is understood as a publication containing more than 48 pages, while a **pamphlet** contains from 5 to 48 pages. These publications are considered to be non-periodic publications.

2. **Newspapers** and magazines are periodic publications. Newspapers (general information periodicals) are publications being primarily a source of information regarding current domestic and foreign events. **Magazines** (other periodicals) are publications addressing social, political and economic, specialized and scientific issues as well as government publications.

3. Books and pamphlets as well as newspapers and magazines constitute the **collection** of public libraries.

Reader/borrower (user actively borrowing books) is a person registered in the library, who borrowed at least one volume in reported year.

4. Movable subjects and real estate registered in exhibit inventory are presented as **exhibits** in museums.

5. Information concerning **art galleries** includes entities, in which exhibiting is the basic type of activity.

6. Information regarding **theatres and music institutions** concerns professional, artistic and entertainment entities conducting regular performances.

Theatres include entities, independent in regard to their legal, organizational, economic and financial status, conducting uniform performing activity, regardless of the number of stages possessed.

Entities are grouped comprising:

— the activity of **dramatic and puppet theatres**,

- działalność **teatrów muzycznych**, obejmującą działalność sceniczną oper, operetek, musicali i baletów,
- działalność koncertową **filharmonii, orkiestr i chórów**.

7. Informacje o **kinach** dotyczą działalności kin ogólnie dostępnych, tj. powołanych do publicznego udostępniania filmów w formie projekcji na seansach filmowych, bez względu na rodzaj stosowanego nośnika filmu (taśma światłoczuła, taśma magnetyczna eksploatowana w technice wideo, nośnik cyfrowy). Wśród kin stałych wyróżnia się **miniplexy** – posiadające od 3 do 7 sal i **multipleksy** – posiadające 8 sal i więcej.

8. Dane o **abonentach radiowych i telewizyjnych** dotyczą osób i instytucji, które uiściły opłaty abonamentowe uprawniające do korzystania z urządzeń odbiorczych radiofonii bezprzewodowej oraz z odbiorczych urządzeń telewizyjnych. Dane dotyczą także osób korzystających — na mocy szczególnych przepisów — z prawa do bezpłatnego korzystania z urządzeń odbiorczych (np. inwalidów wojennych i wojskowych).

Dane obejmują również instytucje opłacające abonament za korzystanie z odbiorników radiowych i telewizyjnych w samochodach.

Turystyka

1. **Termin turystyka** — zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) Nr 692/2011 obowiązującym od 2012 r., oznacza czynności odwiedzających, którzy podejmują podróż do głównego miejsca docelowego położonego poza ich zwykłym otoczeniem, na okres krótszy niż rok, w dowolnym głównym celu, w tym w celu służbowym, wypoczynkowym lub innym celu osobistym, innym niż zatrudnienie przez podmiot miejscowy dla odwiedzanego miejsca.

Wszystkie kategorie podróżnych, które mieszczą się w zakresie pojęcia „turystyka” są określane mianem odwiedzających. W grupie tej wyróżnia się:

- turystów, tj. osoby, które spędziły co najmniej jedną noc poza miejscem stałego zamieszkania,
- odwiedzających jednodniowych, tj. osoby, które nie nocują w miejscu odwiedzanym.

- *the activity of **music theatres**, including opera, operetta, musical and ballet performances,*
- *the concert activity of **philharmonic orchestras, orchestras and choirs**.*

7. *Information regarding **cinemas** concerns the activity of public cinemas, i.e., established for the purpose of public film screenings, regardless of the film carrier used (light-sensitive, magnetic tape and digital). Among fixed cinemas one can distinguish **miniplexes** — equipped with 3 to 7 screens and **multiplexes** — equipped with 8 screens and more.*

8. *Data regarding **radio and television subscribers** concern persons and institutions, which paid the subscription fee in order to use wireless radio and television receivers. The data also concern persons exempt, on the basis of special regulations, from paying the subscription fee (e.g., disabled war and military veterans).*

Data also concern institutions paying the subscription for using radio and television receivers in vehicles.

Tourism

1. **Tourism** in accordance with the Regulation (EU) No. 692/2011 of the European Parliament and of the Council in force since 2012, means the activity of visitors taking a trip to a main destination outside their usual environment, for less than a year, for any main purpose, including business, leisure or other personal purpose, other than to be employed by a resident entity in the place visited.

All categories of travellers which fall within the term "tourism" are defined as visitors. This group comprises:

- *tourists, i.e., persons who spent at least one night away from their place of permanent residence,*
- *one-day visitors, i.e., persons who do not spend the night at the place visited.*

2. Baza noclegowa turystyki dotyczy turystycznych obiektów noclegowych, tj. obejmuje obiekty hotelowe i pozostałe obiekty (od 2011 r. posiadające 10 i więcej miejsc noclegowych; do 2010 r. bez pokoi gościnnych i kwater agroturystycznych).

3. W ramach:

- obiektów hotelowych do grupy „inne obiekty hotelowe” zalicza się te, które nie spełniają wymagań dla hoteli, moteli i pensjonatów, ale świadczą usługi typowe dla hoteli (np. zajazdy, gościńce),
- pozostałych obiektów do grupy „inne obiekty” zalicza się te, które nie odpowiadają warunkom przewidzianym dla poszczególnych rodzajów obiektów oraz obiekty wykorzystywane dla potrzeb turystyki (np. domy studenckie, internaty, ośrodki do wypoczynku sobotnio-niedzielnego i świątecznego, ośrodki sportowo-rekreacyjne).

4. W informacjach o obiektach i miejscach noclegowych turystyki nie uwzględnia się obiektów i miejsc w obiektach przejściowo nieczynnych z powodu przebudowy, remontu itp.

5. Stopień wykorzystania miejsc noclegowych lub **pokoi** jest to stosunek liczby udzielonych noclegów lub pokoi w danym roku do nominalnej liczby miejsc noclegowych lub pokoi w danym roku. Przez nominalną liczbę miejsc noclegowych lub pokoi rozumie się sumę miejsc noclegowych lub pokoi przygotowanych dla turystów w każdym dniu działalności obiektu.

6. Turyści zagraniczni korzystający z turystycznych obiektów noclegowych rejestrowani są według kraju stałego zamieszkania. Turysta zagraniczny może być wykazywany wielokrotnie, jeśli w czasie jednorazowego pobytu w Polsce korzysta z kilku obiektów noclegowych.

7. Placówki gastronomiczne w obiektach turystycznych zbiorowego zakwaterowania obejmują zakłady i punkty gastronomiczne stałe i sezonowe. Do barów i kawiarni zaliczono także: winiarnie, piwiarnie, jadłodajnie itp.; do punktów gastronomicznych — także smażalnie, pijalnie, lodziarnie, bufety itp.

2. Tourist accommodation establishments include hotels and similar facilities and other facilities (since 2011 with 10 and more bed places; until 2010 excluding rooms for rent and agrotourism lodgings).

3. Within:

- hotels and similar facilities, the group “other hotel facilities” has covered facilities which do not meet requirements for hotels, motels and boarding houses, but which provide hotel services (e.g. road houses, inns),
- other facilities, the group “miscellaneous facilities” includes facilities which do not correspond to conditions expected in particular facilities, and other facilities used for tourism (e.g. student dormitories, boarding schools, weekend and holiday accommodation establishments, sport and recreational centres).

4. Facilities and places temporarily unavailable due to expansion, renovation, etc., are not included in data regarding **facilities and the number of bed places for tourists**.

5. Occupancy rate of bed places or rooms is a relation of the number of bed places or rooms in a given year to the nominal number of bed places or rooms in a given year. The nominal number of bed places or rooms shall mean total bed places or rooms prepared for tourists each day of a facility's operation.

6. Foreign tourists using tourist accommodation establishments are registered according to country of their permanent residence. A foreign tourist may be indicated more than once if during a single stay in Poland he/she uses more than one accommodation facility.

7. Catering establishments in collective tourists accommodation establishments include permanent and seasonal catering facilities and outlets. Catering facilities and cafes also include: wine houses, beer halls, canteens, etc.; catering outlets also include fry houses, drink bars, ice-cream parlours, snack bars, etc.

Sport

1. Dane o **organizacjach kultury fizycznej** obejmują wybrane organizacje o ogólnopolskim zasięgu działania (Akademicki Związek Sportowy, Polski Związek Sportu Niepełnosprawnych „Start”, Towarzystwo Krzewienia Kultury Fizycznej, Zrzeszenie „Ludowe Zespoły Sportowe”) i dotyczą głównie rekreacji ruchowej, a w przypadku PZSN „Start” – rehabilitacji ruchowej w środowisku niepełnosprawnych.

2. W kategoriach ćwiczących w organizacjach kultury fizycznej (tabl. 19) oraz ćwiczących, trenerów i instruktorów sportowych według dziedziny i rodzaju sportu w klubach sportowych (tabl. 20) jedna osoba może być wykazywana wielokrotnie, jeśli uprawia, bądź prowadzi zajęcia w kilku rodzajach sportu.

W zależności od wieku osoby ćwiczące zaliczane są do kategorii juniorów lub seniorów; dla poszczególnych rodzajów sportu stosuje się różne granice wieku.

3. Boiska znajdujące się w płycie głównej stadionu nie są wykazywane ponownie jako boiska do gier wielkich. Liczba stadionów podana jest łącznie z deklarowanymi obiektami nie spełniającymi wymogów stadionów, np. widowni. Boiska, na których można przeprowadzić kilka różnych gier (np. koszykówkę, siatkówkę, piłkę ręczną) wykazywane są raz, jako boiska uniwersalne-wielozadaniowe. Boiska kryte, znajdujące się w halach sportowych lub salach gimnastycznych nie są wykazywane oddzielnie, lecz traktowane jako hale sportowe lub sale gimnastyczne w zależności od typu obiektu, w którym się znajdują.

4. Dane dotyczące **ścieżek rowerowych** obejmują ścieżki rowerowe służące głównie do celów komunikacyjnych, a nie turystycznych, tzw. szlaków rowerowych (np. położonych w lesie) czyli: samodzielnych dróg dla rowerów (położonych w pasie drogi); dróg wydzielonych z jezdni; dróg wydzielonych z chodnika; dróg zawartych w ciągach pieszo-rowerowych. Uwzględniają one łączną długość ścieżek rowerowych będących w obszarze właściwości gminy, starostwa i urzędu marszałkowskiego,

5. Informacje o obiektach dostosowanych dla osób niepełnosprawnych uwzględniają obiekty dostosowane dla osób niepełnosprawnych ruchowo lub o innym niż ruchowy rodzaj niepełnosprawności (np. głusi, niewidomi).

Sport

1. *Data regarding **physical education organizations** include selected organizations with a national scope of activity (the University Sports Association AZS, the Polish Sports Association for the Disabled "Start", the Society for Promotion of Physical Culture, the Association of "Rural Sports Clubs") and primarily concern recreational activity and in case of the Polish Sports Association for the Disabled "Start" – rehabilitation activity for the persons with disabilities.*

2. *In the category of persons practising sports in physical education organizations (table 19) as well as persons practicing sports, coaches and sports instructors according to sports fields and kinds of sports clubs (table 20) one person may be indicated more than once, depending on the number of sports practised or taught.*

Persons practising sports are classified as either juniors or seniors, depending on age; various age groups are applied for individual sports.

3. *Sports fields located in stadium main fields are not counted again as sports fields for big games. The number of stadiums includes declared facilities not satisfying the requirements for stadiums, e.g. the seating. Sports fields on which several different games can be played (e.g. basketball, volleyball, handball) are counted once as universal, multi-purpose sports fields. Indoor sports fields located in sports halls or gyms are not given separately, but treated as sports halls or gyms, depending on kind of facility in which they are located.*

4. *Data concerning **cycle paths** include bike paths mainly used for communication purposes, without tourist bike trails (eg. located in the forest), namely: self-roads for bicycles (located on the waysides); paths separated from the roadway; roads separated from the sidewalk; roads included in passageways for pedestrians and cyclists. The total length of cycle paths which are respectively in the area of competence of gminas, powiats and the marshal's office is taken into account.*

5. *Information about facilities adapted for disabled guests include facilities adapted for people with reduced mobility or other than motor disability (eg. the deaf or the blind).*

Kultura Culture

TABL. 1 (176). **KSIAŻKI I BROSZURY WYDANE^a**
BOOKS AND PAMPHLETS PUBLISHED^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Total | Wydawnictwa naukowe Scientific publications | Podręczniki dla szkół wyższych University textbooks | Wydawnictwa zawodowe Professional publications | Podręczniki szkolne School textbooks | Wydawnictwa popularne Popular science | Literatura piękna Belles-lettres | |
|-----------------------------------|-----------------|--|--|---|---|--|-------------------------------------|---|
| | | | | | | | razem total | w tym dla dzieci i młodzieży of which for children and youth |
| Tytuły 2005 | 665 | 376 | 47 | 22 | 6 | 102 | 112 | 4 |
| <i>Titles</i> 2010 | 1129 | 670 | 41 | 28 | – | 164 | 226 | 25 |
| 2014 | 1243 | 662 | 54 | 50 | 4 | 289 | 154 | 30 |
| 2015 | 1359 | 614 | 23 | 43 | 27 | 447 | 192 | 13 |
| Nakład w tys. egz. 2005 | 571,3 | 197,1 | 29,9 | 20,8 | 44,0 | 101,6 | 177,9 | 4,0 |
| <i>Number of copies</i> 2010 | 964,1 | 206,9 | 18,5 | 62,4 | – | 158,0 | 464,3 | 35,7 |
| <i>in thous.</i> 2012 | 995,8 | 261,4 | 19,2 | 17,0 | – | 192,6 | 505,6 | 20,0 |

^a Według miejsca wydania.

Źródło: dane Biblioteki Narodowej.

^a According to published place.

Source: data of the National Library.

TABL. 2 (177). **GAZETY I CZASOPISMA WYDANE^a**
NEWSPAPERS AND MAGAZINES PUBLISHED^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Total | Ukazujące się Published as specified | | | | | | | | nieregularnie irregularly |
|-----------------------------------|-----------------|---|------------------|-----------------------|------------------|--------------------------------|----------------------------|---------------------------|------------------|------------------------------|
| | | w tygodniu weekly | | w miesiącu monthly | | 1 raz once | | | | |
| | | 6–2 razy times | 1 raz once | 3–2 razy times | 1 raz once | na 2 miesiące bi-monthly | w kwartale quarterly | w półroczu half-yearly | w roku yearly | |
| Tytuły 2005 | 242 | 2 | 12 | 7 | 49 | 20 | 47 | 25 | 37 | 43 |
| <i>Titles</i> 2010 | 284 | 2 | 21 | 10 | 31 | 16 | 71 | 25 | 68 | 40 |
| 2014 | 295 | 1 | 25 | 5 | 39 | 28 | 90 | 20 | 44 | 43 |
| 2015 | 302 | 1 | 22 | 8 | 35 | 30 | 94 | 23 | 47 | 42 |
| Nakład w tys. egz. 2005 | 25550,5 | 14630,1 | 8243,7 | 205,0 | 1715,3 | 261,5 | 194,9 | 32,1 | 22,4 | 245,5 |
| <i>Number of copies</i> 2010 | 22155,7 | 9283,0 | 9419,1 | 1144,2 | 1155,3 | 416,0 | 451,6 | 117,0 | 43,7 | 125,8 |
| <i>in thous.</i> 2013 | 18836,7 | 5853,5 | 7453,9 | 720,0 | 1856,1 | 1768,6 | 1033,6 | 38,7 | 26,7 | 85,6 |

^a Według miejsca wydania.

Źródło: dane Biblioteki Narodowej.

^a According to published place.

Source: data of the National Library.

TABL. 3 (178). **BIBLIOTEKI PUBLICZNE (z filiami)**
PUBLIC LIBRARIES (with branches)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|---|--------|--------|--------|--------|---|
| Biblioteki (stan w dniu 31 XII) | 610 | 597 | 585 | 583 | <i>Libraries (as of 31 XII)</i> |
| w tym na wsi | 474 | 461 | 443 | 440 | <i>of which in rural areas</i> |
| Punkty biblioteczne (stan w dniu 31 XII) | 132 | 163 | 155 | 174 | <i>Library service points (as of 31 XII)</i> |
| w tym na wsi | 115 | 137 | . | . | <i>of which in rural areas</i> |
| Księgozbiór (stan w dniu 31 XII) w tys. wol. | 6910,2 | 6321,7 | 6241,9 | 6240,4 | <i>Collection (as of 31 XII) in thous. vol.</i> |
| w tym na wsi | 3977,5 | 3448,2 | 3200,0 | 3198,0 | <i>of which in rural areas</i> |
| Czytelnicy ^a w tys. | 431,9 | 381,6 | 378,9 | 379,0 | <i>Borrowers^a in thous.</i> |
| w tym na wsi | 167,6 | 153,4 | 145,7 | 146,1 | <i>of which in rural areas</i> |
| Wypożyczenia ^{ab} : | | | | | <i>Loans^{ab}:</i> |
| w tys. wol. | 8206,5 | 7482,9 | 7251,3 | 7227,5 | <i>in thous. Vol.</i> |
| w tym na wsi | 3485,3 | 3107,0 | 2820,5 | 2799,8 | <i>of which in rural areas</i> |
| na 1 czytelnika w wol. | 19,0 | 19,6 | 19,1 | 19,1 | <i>per borrower in vol.</i> |
| w tym na wsi | 20,8 | 20,3 | 19,4 | 19,2 | <i>of which in rural areas</i> |

^a Łącznie z punktami bibliotecznymi; od 2013 r. przyporządkowane w podziale na miasta i wieś według siedziby jednostki macierzystej. ^b W latach 2005, 2010, 2014 bez wypożyczeń międzybibliotecznych.

^a Including library service points; since 2013 assigned with division into urban areas and rural areas according to the parent entity's registered office. ^b In 2005, 2010, 2014 excluding interlibrary lending.

TABL. 4 (179). **MUZEJA**
MUSEUMS

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|--|-------|-------|--------|--------|---|
| Muzea i oddziały muzealne ^a | 39 | 45 | 48 | 53 | <i>Museums with branches^a</i> |
| Muzealia ^a w tys. | 376,4 | 419,5 | 424,9 | 433,2 | <i>Museum exhibits^a in thous.</i> |
| Wystawy czasowe | 203 | 202 | 207 | 229 | <i>Temporary exhibitions</i> |
| własne ^b | 136 | 137 | 138 | 160 | <i>own^b</i> |
| obce ^c | 67 | 65 | 69 | 69 | <i>exterior^c</i> |
| Zwiedzający muzea i wystawy w tys. | 992,6 | 948,0 | 1092,2 | 1131,9 | <i>Museum and exhibition visitors in thous.</i> |
| w tym młodzież szkolna ^d | 336,0 | 316,1 | 253,0 | 306,1 | <i>of which primary and secondary school students^d</i> |

^a Stan w dniu 31 XII. ^b W kraju. ^c Krajowe i z zagranicy. ^d Zwiedzająca muzea w zorganizowanych grupach.

^a As of 31 XII. ^b In Poland. ^c Domestic and foreign. ^d Visiting museums in organized groups.

TABL. 5 (180). **INSTYTUCJE PARAMUZEALNE**
MUSEUM-RELATED INSTITUTIONS

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|--|--------------|--------------|--------------|--------------|--|
| Instytucje ^a (stan w dniu 31 XII) .. | 9 | 7 | 3 | 5 | Institutions ^a (as of 31 XII) |
| Zwiedzający w tys. | 230,3 | 213,2 | 267,3 | 264,9 | Visitors in thous. |
| w zorganizowanych grupach | 95,5 | 69,2 | 63,3 | 53,8 | of which in organized groups |
| w tym młodzież szkolna w zorganizowanych grupach | 61,6 | 51,7 | 39,0 | 38,4 | of which primary and secondary schools students visiting in groups |

^a Obejmują ogrody zoologiczne i botaniczne, rezerwy przyrody oraz planetaria, miasteczka i centra techniki (jeśli nie posiadają statusu muzeum), a także nie będące muzeami ekspozycje stałe, prezentujące osiągnięcia, odkrycia i ciekawostki z dziedziny historii, archeologii, kultury, przyrody, techniki itp.

^a Including zoological and botanical gardens, reserves and planetarium, technical towns and centers (if they did not possess a museum status) as well as permanent exhibitions (which are not museums) presenting achievements, findings and curiosities from history, archeology, culture, nature, technics etc.

TABL. 6 (181). **GALERIE SZTUKI**
ART GALLERIES

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | | | SPECIFICATION |
|---------------------------------------|------|------|------|-----------------|---------------------|---------------------|--------------------------|
| | | | | ogółem total | sektor sector | | |
| | | | | | publiczny public | prywatny private | |
| Galerie (stan w dniu 31 XII) | 9 | 11 | 9 | 10 | 4 | 6 | Galleries (as of 31 XII) |
| Wystawy ^a | 130 | 148 | 138 | 136 | 83 | 53 | Exhibitions ^a |
| w tym z zagranicy | 7 | 3 | 3 | 7 | 4 | 3 | of which foreign |
| Ekspozycje ^a | 145 | 157 | 139 | 136 | 83 | 53 | Expositions ^a |
| Zwiedzający w tys. | 63,7 | 65,9 | 89,5 | 94,7 | 43,6 | 51,1 | Visitors in thous. |

^a W kraju.

^a In Poland.

TABL. 7 (182). **TEATRY I INSTYTUCJE MUZYCZNE**
THEATRES AND MUSIC INSTITUTIONS

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Instytucje ^a Institutions ^a | Miejsca na widowni w stałej sali ^a Seating in fixed halls ^a | Przedsta- wienia i koncerty ^b Perform- ances and concerts ^b | Widzowie i słucha- cze ^b w tys. Audience ^b in thous. | SPECIFICATION | |
|--------------------------------------|--|--|--|--|---------------|---|
| Teatry i instytucje muzyczne | 2005 | 6 | 1856 | 1255 | 241,3 | Theatres and music institutions |
| | 2010 | 6 | 1734 | 940 | 234,1 | |
| | 2014 | 7 | 1844 | 1092 | 203,5 | |
| | 2015 | 9 | 2011 | 1127 | 224,1 | |
| Teatry: | | | | | | <i>Theatres:</i> |
| dramatyczne | 4 | 612 | 447 | 69,5 | | <i>dramatic</i> |
| lalkowe | 1 | 180 | 348 | 41,8 | | <i>puppet</i> |
| Teatry muzyczne | 2 | 499 | 116 | 34,2 | | <i>Musical theatres</i> |
| Filharmonie | 1 | 540 | 101 | 43,2 | | <i>Philharmonic halls</i> |
| Orkiestry symfoniczne i kameralne .. | 1 | 180 | 103 | 27,5 | | <i>Symphonic and chamber orchestras</i> |
| Zespoły pieśni i tańca | – | – | 12 | 7,9 | | <i>Song and dance ensembles</i> |

^a Stan w dniu 31 XII. ^b Dane dotyczą działalności prowadzonej na terenie województwa, łącznie z imprezami organizowanymi w plenerze.

^a As of 31 XII. ^b Data concern activity performed in voivodship area, including outdoor events.

TABL. 8 (183). CENTRA KULTURY ^a, DOMY I OŚRODKI KULTURY, KLUBY, ŚWIETLICE
 Stan w dniu 31 XII
CENTRES OF CULTURE ^a, CULTURAL CENTRES AND ESTABLISHMENTS, CLUBS AND COMMUNITY CENTRES
 As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2009 | 2014 | 2015 | | | SPECIFICATION |
|--|--------|--------|--------|-----------------|--------------------------|------------------------|--|
| | | | | ogółem total | miasta urban areas | wieś rural areas | |
| Instytucje | 190 | 188 | 187 | 190 | 67 | 123 | <i>Institutions</i> |
| centra kultury | . | . | . | 21 | 9 | 12 | <i>centres of culture</i> |
| domy kultury | 46 | 50 | 37 | 35 | 22 | 13 | <i>cultural establishments</i> |
| ośrodki kultury | 120 | 119 | 134 | 116 | 29 | 87 | <i>cultural centres</i> |
| kluby | 21 | 17 | 13 | 13 | 5 | 8 | <i>clubs</i> |
| światlice | 3 | 2 | 3 | 5 | 2 | 3 | <i>community centres</i> |
| Pracownie specjalistyczne | 300 | 312 | 425 | 423 | 190 | 233 | <i>Specialised workshops</i> |
| Imprezy (w ciągu roku) | 14125 | 14080 | 12636 | 11724 | 7318 | 4406 | <i>Events (during the year)</i> |
| Uczestnicy imprez (w ciągu roku) w tys. | 2030,9 | 2175,1 | 2443,4 | 1955,7 | 1344,8 | 610,9 | <i>Event participants (during the year) in thous.</i> |
| Kursy (w ciągu roku) | 180 | 327 | 704 | 301 | 118 | 183 | <i>Courses (during the year)</i> |
| Absolwenci kursów (w ciągu roku) | 3210 | 5720 | 7604 | 5246 | 2303 | 2943 | <i>Course graduates (during the year)</i> |
| w tym dzieci i młodzież szkolna ^b | 1698 | 2776 | 3721 | 2600 | 1407 | 1193 | <i>of which primary and secondary school students ^b</i> |
| Grupy (zespoły) artystyczne | 1380 | 1436 | 1217 | 1221 | 551 | 670 | <i>Artistic groups (ensembles)</i> |
| Członkowie grup (zespołów) artystycznych | 19943 | 18967 | 17686 | 18584 | 9644 | 8940 | <i>Members of artistic groups (ensembles)</i> |
| w tym dzieci i młodzież szkolna ^b | 12096 | 10127 | 10192 | 11090 | 6577 | 4513 | <i>of which primary and secondary school students ^b</i> |
| Koła (kluby/sekcje) | 583 | 569 | 1158 | 1370 | 513 | 857 | <i>Groups (clubs/sections)</i> |
| Członkowie kół (klubów/sekcji) . | 11970 | 11617 | 21454 | 23918 | 10227 | 13691 | <i>Members of groups (clubs/sections)</i> |
| w tym dzieci i młodzież szkolna ^b | 5604 | 4941 | 7244 | 10314 | 5725 | 4589 | <i>of which primary and secondary school students ^b</i> |

^a W latach 2005-2014 ujmwane w grupie domów kultury lub ośrodków kultury. ^b Do 2013 r. dzieci i młodzież w wieku poniżej 15 lat.

^a In 2005-2014 presented among cultural establishments or cultural centres. ^b Until 2013 children and youth below the age of 15.

TABL. 9 (184). **KINA STAŁE**
FIXED CINEMAS

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|---|-------|--------|--------|--------|--|
| Kina (stan w dniu 31 XII) | 30 | 29 | 31 | 30 | <i>Cinemas (as of 31 XII)</i> |
| w tym miasta | 29 | 28 | 30 | 29 | <i>of which in urban areas</i> |
| w tym multiplexy | – | 1 | 2 | 3 | <i>of which multiplexes</i> |
| Sale projekcyjne (stan w dniu 31 XII) | 30 | 38 | 48 | 58 | <i>Screens in fixed cinemas (as of 31 XII)</i> |
| w tym miasta | 29 | 37 | 47 | 57 | <i>of which in urban areas</i> |
| w tym multiplexy | – | 8 | 16 | 25 | <i>of which multiplexes</i> |
| Miejsca na widowni (stan w dniu 31 XII) w tys. | 8,5 | 9,8 | 10,0 | 11,5 | <i>Seats in fixed cinemas (as of 31 XII) in thous.</i> |
| w tym miasta | 8,4 | 9,6 | 9,8 | 11,3 | <i>of which in urban areas</i> |
| w tym multiplexy | – | 1,5 | 2,8 | 4,4 | <i>of which multiplexes</i> |
| Seanse: | | | | | <i>Screenings:</i> |
| w tys. | 13,6 | 26,4 | 48,1 | 62,3 | <i>in thous.</i> |
| w tym miasta | 13,5 | 26,4 | 48,1 | 62,3 | <i>of which in urban areas</i> |
| w tym multiplexy | – | 16,3 | 28,5 | 33,5 | <i>of which multiplexes</i> |
| na 1 kino..... | 452 | 910 | 1550 | 2077 | <i>per cinema</i> |
| Widzowie: | | | | | <i>Audience:</i> |
| w tys. | 539,8 | 1105,5 | 1457,1 | 1555,6 | <i>in thous.</i> |
| w tym miasta | 538,8 | 1105,1 | 1457,0 | 1555,5 | <i>of which in urban areas</i> |
| w tym multiplexy | – | 752,3 | 733,2 | 794,0 | <i>of which multiplexes</i> |
| na 1 kino | 18,0 | 38,1 | 47,0 | 51,9 | <i>per cinema</i> |
| na 1 seans | 40 | 42 | 30 | 25 | <i>per screening</i> |

TABL. 10 (185). **WYBRANE INSTYTUCJE KULTURY DOSTĘPNE DLA OSÓB NIEPEŁNOSPRAWNYCH PORUSZAJĄCYCH SIĘ NA WÓZKACH INWALIDZKICH**
SELECTED CULTURAL INSTITUTIONS ACCESSIBLE TO THE DISABLED MOVING ON WHEELCHAIRS

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | | 2010 | | 2014 | | 2015 | | SPECIFICATION |
|------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|-------------------------|
| | w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i> | w % ogólnej liczby obiektów <i>in % of total numbers of objects</i> | w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i> | w % ogólnej liczby obiektów <i>in % of total numbers of objects</i> | w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i> | w % ogólnej liczby obiektów <i>in % of total numbers of objects</i> | w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i> | w % ogólnej liczby obiektów <i>in % of total numbers of objects</i> | |
| Biblioteki publiczne . | 74 | 12,1 | 138 | 23,1 | 241 | 41,2 | 247 | 42,4 | <i>Public libraries</i> |
| Muzea | 6 | 15,4 | 7 | 15,6 | 22 | 45,8 | 26 | 49,1 | <i>Museums</i> |
| Galerie | 2 | 22,2 | 2 | 18,2 | 5 | 55,6 | 4 | 40,0 | <i>Art galleries</i> |
| Kina stałe | 11 | 36,7 | 21 | 72,4 | 25 | 80,6 | 24 | 80,0 | <i>Fixed cinemas</i> |

TABL. 11 (186). **ABONENCI TELEWIZJI KABLOWEJ**
CABLE TELEVISION SUBSCRIBERS

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|--------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|----------------------------|
| O G Ó Ł E M w tys. | 180,8 | 221,9 | 201,2 | 200,4 | T O T A L in thous. |
| Na 1000 ludności | 83 | 102 | 94 | 94 | Per 1000 population |

Ź r ó d ł ó: dane Urzędu Komunikacji Elektronicznej.

S o u r c e: data of the Office of Electronic Communications.

TABL. 12 (187). **ABONENCI RADIOWI I TELEWIZYJNI**
Stan w dniu 31 XII
RADIO AND TELEVISION SUBSCRIBERS
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|------------------------|---------------------|-------|-------|-------|---|------|------|------|------------------------|
| | w tys. in thous. | | | | na 1000 ludności per 1000 population | | | | |
| Abonenci radiowi | 481,1 | 339,5 | 338,5 | 336,6 | 221 | 156 | 158 | 157 | Radio subscribers |
| miasta | 258,1 | 193,9 | 193,3 | 191,7 | 254 | 191 | 195 | 194 | urban areas |
| wieś | 223,0 | 145,6 | 145,2 | 144,8 | 192 | 125 | 126 | 126 | rural areas |
| Abonenci telewizyjni. | 462,8 | 327,3 | 324,7 | 322,7 | 212 | 150 | 151 | 151 | Television subscribers |
| miasta | 248,3 | 186,4 | 184,3 | 182,7 | 244 | 184 | 186 | 185 | urban areas |
| wieś | 214,5 | 140,9 | 140,4 | 140,0 | 184 | 121 | 122 | 122 | rural areas |

Ź r ó d ł ó: dane Dyrekcji Generalnej Poczty Polskiej.

S o u r c e: data of the Polish Post General Directorate.

Turystyka

Tourism

TABL. 13 (188). **BAZA NOCLEGOWA TURYSTYKI**
TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 ^a | 2015 ^a | SPECIFICATION |
|---|---------------------------|---------------------------|-------------------|-------------------|--|
| Obiekty (stan w dniu 31 VII) | 331 ^b | 322 ^b | 363 | 369 | Facilities (as of 31 VII) |
| w tym całoroczne | 187 | 199 | 240 | 240 | of which open all year |
| Obiekty hotelowe | 92 | 117 | 149 | 149 | Hotels and similar facilities |
| hotele | 30 | 49 | 89 | 89 | hotels |
| motele | 13 | 9 | 5 | 4 | motels |
| pensjonaty | 3 | 11 | 14 | 15 | boarding houses |
| inne obiekty hotelowe | 46 | 48 | 41 | 41 | other hotel facilities |
| Pozostałe obiekty | 239 ^b | 205 ^b | 214 | 220 | Other facilities |
| domy wycieczkowe | 2 | 1 | 1 | 1 | excursion hostels |
| szkolne schroniska młodzieżowe . | 42 ^c | 38 | 33 | 35 | school youth hostels |
| kempingi | 5 | 4 | 2 | 2 | camping sites |
| pola biwakowe | 10 | 7 | 2 | 1 | tent camp sites |
| ośrodki wczasowe | 70 | 56 | 34 | 32 | holiday centres |
| ośrodki kolonijne | 9 | 6 | 3 | 3 | holiday youth centres |
| ośrodki szkoleniowo-wypoczyn- kowe | 23 | 28 | 24 | 23 | training-recreational centres |
| domy pracy twórczej | 3 | 2 | 3 | 3 | creative arts centres |
| zespoły domków turystycznych ^d . | 19 | 16 | 15 | 15 | complexes of tourist cottages ^d |
| hostele | . | – | 2 | 3 | hostels |
| zakłady uzdrowiskowe | 4 | 4 | 4 | 5 | health establishment |
| pokoje gościnne | . | . | 38 | 41 | rooms for rent |
| kwatery agroturystyczna | . | . | 28 | 30 | agrotourism lodgings |
| inne obiekty | 52 | 43 | 25 | 26 | miscellaneous facilities |
| Miejsca noclegowe (stan w dniu 31 VII)..... | 19506 ^b | 20307 ^b | 20807 | 21848 | Number of beds (as of 31 VII) |
| w tym całoroczne | 10408 | 12140 | 13729 | 14710 | of which open all year |
| Obiekty hotelowe | 5262 | 6940 | 8420 | 8634 | Hotels and similar facilities |
| hotele | 2643 | 3667 | 5778 | 5875 | hotels |
| motele | 451 | 379 | 229 | 128 | motels |
| pensjonaty | 209 | 456 | 587 | 634 | boarding houses |
| inne obiekty hotelowe | 1959 | 2438 | 1826 | 1997 | other hotel facilities |

^a Dotyczy obiektów posiadających 10 i więcej miejsc noclegowych. ^b Bez pokoi gościnnych i kwater agroturystycznych oraz w 2005 r. bez hosteli. ^c Łącznie ze schroniskiem. ^d Łącznie z miejscami kempingowymi, jeśli występują na terenie zespołu.

^a Concern establishments possessing 10 and more bed places. ^b Excluding rooms for rent and agrotourism lodgings as well as in 2005 excluding hostels. ^c Including shelters. ^d Including camping sites if they exist in the territory of the complexes of tourist cottages.

TABL. 13 (188). **BAZA NOCLEGOWA TURYSTYKI (cd.)**
TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 ^a | 2015 ^a | SPECIFICATION |
|--|----------------------------|----------------------------|-------------------|-------------------|---|
| Miejsca noclegowe (dok.) | | | | | <i>Number of beds (cont.)</i> |
| Pozostałe obiekty | 14244 ^b | 13367 ^b | 12387 | 13214 | <i>Other facilities</i> |
| domy wycieczkowe | 95 | 45 | 46 | 53 | <i>excursion hostels</i> |
| szkolne schroniska młodzieżowe .. | 1780 ^c | 1493 | 1574 | 1732 | <i>school youth hostels</i> |
| kempingi | 615 | 355 | 330 | 310 | <i>camping sites</i> |
| pola biwakowe | 1500 | 580 | 350 | 50 | <i>tent camp sites</i> |
| ośrodki wczasowe | 4001 | 3691 | 2667 | 2852 | <i>holiday centres</i> |
| ośrodki kolonijne | 1054 | 691 | 365 | 340 | <i>holiday youth centres</i> |
| ośrodki szkoleniowo-wypoczyn- kowe | 1558 | 1605 | 1725 | 1674 | <i>training-recreational centres</i> |
| domy pracy twórczej | 268 | 193 | 272 | 272 | <i>creative arts centres</i> |
| zespoły domków turystycznych ^d .. | 1011 | 1005 | 809 | 728 | <i>complexes of tourist cottages ^d</i> |
| hostele | . | – | 48 | 70 | <i>hostels</i> |
| zakłady uzdrowiskowe | 498 | 1241 | 1327 | 1456 | <i>health establishment</i> |
| pokoje gościnne | . | . | 679 | 834 | <i>rooms for rent</i> |
| kwatery agroturystyczna | . | . | 384 | 446 | <i>agrotourism lodgings</i> |
| inne obiekty | 1864 | 2468 | 1811 | 2397 | <i>miscellaneous facilities</i> |
| Korzystający z noclegów | 543686 ^b | 665609 ^b | 763472 | 794409 | <i>Tourists accommodated</i> |
| w tym turyści zagraniczni | 92042 | 89940 | 113213 | 112055 | <i>of which foreign tourists</i> |
| Obiekty hotelowe | 323701 | 450397 | 556878 | 586432 | <i>Hotels and similar facilities</i> |
| hotele | 187947 | 306628 | 433364 | 466582 | <i>hotels</i> |
| motele | 18404 | 16696 | 9339 | 5363 | <i>motels</i> |
| pensjonaty | 12211 | 16364 | 19363 | 28670 | <i>boarding houses</i> |
| inne obiekty hotelowe | 105139 | 110709 | 94812 | 85817 | <i>other hotel facilities</i> |
| Pozostałe obiekty | 219985 ^b | 215212 ^b | 206594 | 207977 | <i>Other facilities</i> |
| domy wycieczkowe | 4462 | 1423 | 3387 | # | <i>excursion hostels</i> |
| szkolne schroniska młodzieżowe .. | 26025 ^c | 24558 | 20627 | 18581 | <i>school youth hostels</i> |
| kempingi | 5243 | 5466 | 2183 | # | <i>camping sites</i> |
| poli biwakowe | 3381 | 2018 | 465 | # | <i>tent camp sites</i> |
| ośrodki wczasowe | 34154 | 29288 | 36823 | 28906 | <i>holiday centres</i> |
| ośrodki kolonijne | 6497 | 3407 | 1511 | 1175 | <i>holiday youth centres</i> |
| ośrodki szkoleniowo-wypoczyn- kowe | 51126 | 49026 | 47834 | 47740 | <i>training-recreational centres</i> |
| domy pracy twórczej | 12229 | 7041 | 5465 | 6908 | <i>creative arts centres</i> |
| zespoły domków turystycznych ^d .. | 10709 | 15863 | 9579 | 10881 | <i>complexes of tourist cottages ^d</i> |
| hostele | . | – | 67 | 420 | <i>hostels</i> |
| zakłady uzdrowiskowe | 15478 | 38057 | 35395 | 36075 | <i>health establishment</i> |
| pokoje gościnne | . | . | 16455 | 23583 | <i>rooms for rent</i> |
| kwatery agroturystyczna | . | . | 2989 | 3787 | <i>agrotourism lodgings</i> |
| inne obiekty | 50681 | 39065 | 23814 | 22706 | <i>miscellaneous facilities</i> |

^a Dotyczy obiektów posiadających 10 i więcej miejsc noclegowych. ^b Bez pokoi gościnnych i kwater agroturystycznych oraz w 2005 r. bez hosteli. ^c Łącznie ze schroniskiem. ^d Łącznie z miejscami kempingowymi, jeśli występują na terenie zespołu.

^a Concern establishments possessing 10 and more bed places. ^b Excluding rooms for rent and agrotourism lodgings as well as in 2005 excluding hostels. ^c Including shelters. ^d Including camping sites if they exist in the territory of the complexes of tourist cottages.

TABL. 13 (188). **BAZA NOCLEGOWA TURYSTYKI (dok.)**
TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 ^a | 2015 ^a | SPECIFICATION |
|--|-----------------------------|-----------------------------|-------------------|-------------------|--|
| Udzielone noclegi | 1238665 ^b | 1612094 ^b | 1636534 | 1711623 | Nights spent (overnight stay) |
| w tym turystom zagranicznym | 147110 | 128884 | 166557 | 171369 | of which foreign tourists |
| Obiekty hotelowe | 530853 | 672373 | 834858 | 879861 | Hotels and similar facilities |
| hotele | 282804 | 425466 | 616306 | 668329 | hotels |
| motele | 24190 | 24911 | 14978 | 9134 | motels |
| pensjonaty | 23753 | 27706 | 44132 | 53700 | boarding houses |
| inne obiekty hotelowe | 200106 | 194290 | 159442 | 148698 | other hotel facilities |
| Pozostałe obiekty | 707812 ^b | 939721 ^b | 801676 | 831762 | Other facilities |
| domy wycieczkowe | 11391 | 11857 | 3856 | # | excursion hostels |
| szkolne schroniska młodzieżowe .. | 52597 ^c | 56110 | 43448 | 42383 | school youth hostels |
| kempingi | 9929 | 8723 | 3300 | # | camping sites |
| pola biwakowe | 8179 | 5793 | 998 | # | tent camp sites |
| ośrodki wczasowe | 155455 | 148831 | 104442 | 116864 | holiday centres |
| ośrodki kolonijne | 38606 | 30905 | 12548 | 12824 | holiday youth centres |
| ośrodki szkoleniowo-wypoczyn- kowe | 123992 | 119196 | 110002 | 106846 | training-recreational centres |
| domy pracy twórczej | 23794 | 18653 | 11712 | 19280 | creative arts centres |
| zespoły domków turystycznych ^d .. | 35962 | 51660 | 37906 | 36702 | complexes of tourist cottages ^d |
| hostele | . | – | 95 | 1477 | hostels |
| zakłady uzdrowiskowe | 147782 | 380916 | 358934 | 355909 | health establishment |
| pokoje gościnne | . | . | 33367 | 43399 | rooms for rent |
| kwatery agroturystyczna | . | . | 10552 | 13758 | agrotourism lodgings |
| inne obiekty | 100125 | 107077 | 70516 | 73061 | miscellaneous facilities |

^a Dotyczy obiektów posiadających 10 i więcej miejsc noclegowych. ^b Bez pokoi gościnnych i kwatery agroturystycznych oraz w 2005 r. bez hosteli. ^c Łącznie ze schroniskiem. ^d Łącznie z miejscami kempingowymi, jeśli występują na terenie zespołu.

^a Concern establishments possessing 10 and more bed places. ^b Excluding rooms for rent and agrotourism lodgings as well as in 2005 excluding hostels. ^c Including shelters. ^d Including camping sites if they exist in the territory of the complexes of tourist cottages.

TABL. 14 (189). **TURYŚCI ZAGRANICZNI KORZYSTAJĄCY Z BAZY NOCLEGOWEJ TURYSTYKI**
FOREIGN TOURISTS ACCOMMODATED IN TOURIST ACCOMMODATION
ESTABLISHMENTS

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 ^a | 2015 ^a | SPECIFICATION |
|---|----------------------------|----------------------------|-------------------|-------------------|--|
| Korzystający z noclegów | 92042 ^b | 89940 ^b | 113213 | 112055 | Tourists accommodated |
| Obiekty hotelowe | 79355 | 84305 | 102993 | 104098 | Hotels and similar facilities |
| hotele | 63050 | 72200 | 89433 | 88665 | hotels |
| motele | 1572 | 1686 | 1580 | 827 | motels |
| pensjonaty | 385 | 186 | 358 | 443 | boarding houses |
| inne obiekty hotelowe | 14348 | 10233 | 11622 | 14163 | other hotel facilities |
| Pozostałe obiekty | 12687 ^b | 5635 ^b | 10220 | 7957 | Other facilities |
| domy wycieczkowe | 529 | 61 | 740 | # | excursion hostels |
| szkolne schroniska młodzieżowe .. | 1505 | 488 | 1160 | 789 | school youth hostels |
| kempingi | 1174 | 1138 | 376 | # | camping sites |
| pola biwakowe | 27 | 3 | - | - | tent camp sites |
| ośrodki wczasowe | 11 | 11 | 2051 | 915 | holiday centres |
| ośrodki szkoleniowo-wypoczyn- kowe | 2532 | 1328 | 2324 | 1746 | training-recreational centres |
| domy pracy twórczej | 669 | 73 | 90 | 42 | creative arts centres |
| zespoły domków turystycznych ^c ... | 406 | 23 | 25 | - | complexes of tourist cottages ^c |
| zakłady uzdrowiskowe | 574 | 81 | 127 | 71 | health establishment |
| pokoje gościnne | . | . | 2069 | 1753 | rooms for rent |
| kwatery agroturystyczna | . | . | 41 | 36 | agrotourism lodgings |
| inne obiekty | 5260 | 2429 | 1217 | 1364 | miscellaneous facilities |
| Udzielone noclegi | 147110 ^b | 128884 ^b | 166557 | 171369 | Nights spent (overnight stay) |
| Obiekty hotelowe | 120897 | 115648 | 145658 | 151957 | Hotels and similar facilities |
| hotele | 92303 | 95909 | 120993 | 125234 | hotels |
| motele | 2092 | 2190 | 2188 | 1064 | motels |
| pensjonaty | 951 | 225 | 604 | 710 | boarding houses |
| inne obiekty hotelowe | 25551 | 17324 | 21873 | 24949 | other hotel facilities |
| Pozostałe obiekty | 26213 ^b | 13236 ^b | 20899 | 19412 | Other facilities |
| domy wycieczkowe | 616 | 371 | 809 | # | excursion hostels |
| szkolne schroniska młodzieżowe .. | 2618 | 939 | 2387 | 2350 | school youth hostels |
| kempingi | 1756 | 1500 | 432 | # | camping sites |
| pola biwakowe | 51 | 3 | - | - | tent camp sites |
| ośrodki wczasowe | 43 | 21 | 2493 | 1056 | holiday centres |
| ośrodki szkoleniowo-wypoczyn- kowe | 5276 | 3041 | 6571 | 6435 | training-recreational centres |
| domy pracy twórczej | 1476 | 283 | 191 | 105 | creative arts centres |
| zespoły domków turystycznych ^c ... | 534 | 57 | 59 | - | complexes of tourist cottages ^c |
| zakłady uzdrowiskowe | 2131 | 749 | 1364 | 723 | health establishment |
| pokoje gościnne | . | . | 2778 | 3235 | rooms for rent |
| kwatery agroturystyczna | . | . | 157 | 86 | agrotourism lodgings |
| inne obiekty | 11712 | 6272 | 3658 | 3989 | miscellaneous facilities |

^a Dotyczy obiektów posiadających 10 i więcej miejsc noclegowych. ^b Bez pokoi gościnnych i kwatery agroturystycznych oraz w 2005 r. bez hosteli. ^c Łącznie z miejscami kempingowymi, jeśli występują na terenie zespołu.

^a Concern establishments possessing 10 and more bed places. ^b Excluding rooms for rent and agrotourism lodgings as well as in 2005 excluding hostels. ^c Including camping sites if they exist in the territory of the complexes of tourist cottages.

TABL. 15 (190). **TURYŚCI ZAGRANICZNI KORZYSTAJĄCY Z BAZY NOCLEGOWEJ TURYSTYKI WEDŁUG OBYWATELSTWA**
FOREIGN TOURISTS ACCOMMODATED IN TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS BY CITIZENSHIP

| KRAJE | 2005 ^a | 2010 ^a | 2014 ^b | 2015 ^b | 2005 ^a | 2010 ^a | 2014 ^b | 2015 ^b | COUNTRIES |
|---------------------------------|---|-------------------|-------------------|-------------------|---|-------------------|-------------------|-------------------|-----------------------|
| | korzystający z noclegów <i>tourists accommodated</i> | | | | udzielone noclegi <i>nights spent (overnight stay)</i> | | | | |
| OGÓŁEM | 92042 | 89940 | 113213 | 112055 | 147110 | 128884 | 166557 | 171369 | TOTAL |
| w tym: | | | | | | | | | <i>of which:</i> |
| Australia | 201 | 363 | 265 | 217 | 358 | 606 | 474 | 385 | <i>Australia</i> |
| Austria | 1033 | 956 | 630 | 508 | 1621 | 1388 | 1176 | 955 | <i>Austria</i> |
| Belgia | 1188 | 1342 | 1117 | 793 | 1731 | 1990 | 1662 | 1436 | <i>Belgium</i> |
| Dania | 420 | 261 | 296 | 442 | 880 | 486 | 558 | 840 | <i>Denmark</i> |
| Finlandia | 592 | 656 | 453 | 579 | 791 | 867 | 622 | 758 | <i>Finland</i> |
| Francja | 2890 | 3106 | 2749 | 3509 | 5162 | 5117 | 4901 | 6945 | <i>France</i> |
| Grecja | 235 | 189 | 169 | 170 | 435 | 264 | 321 | 286 | <i>Greece</i> |
| Hiszpania | 866 | 918 | 1707 | 1709 | 1461 | 1458 | 3019 | 4018 | <i>Spain</i> |
| Holandia | 1748 | 1310 | 969 | 1157 | 2977 | 2086 | 1606 | 2290 | <i>Holland</i> |
| Irlandia | 247 | 518 | 358 | 385 | 439 | 1050 | 795 | 728 | <i>Ireland</i> |
| Izrael | 20455 | 27300 | 24759 | 22692 | 23148 | 30743 | 27022 | 24340 | <i>Israel</i> |
| Japonia | 1041 | 1221 | 836 | 936 | 1257 | 1484 | 1108 | 1274 | <i>Japan</i> |
| Kanada | 555 | 424 | 520 | 372 | 901 | 762 | 1154 | 780 | <i>Canada</i> |
| Niemcy | 8513 | 6359 | 5717 | 5915 | 15970 | 11368 | 12291 | 11862 | <i>Germany</i> |
| Norwegia | 552 | 471 | 1360 | 1212 | 868 | 871 | 2 593 | 2483 | <i>Norway</i> |
| Portugalia | 151 | 255 | 139 | 287 | 264 | 528 | 328 | 1161 | <i>Portugal</i> |
| Republika Czeska .. | 1698 | 810 | 1322 | 1482 | 3405 | 1776 | 2400 | 2702 | <i>Czech Republic</i> |
| Rosja | . | 5751 | 12077 | 12993 | . | 7655 | 13593 | 15853 | <i>Russia</i> |
| Słowacja | 1112 | 699 | 661 | 647 | 1551 | 988 | 1166 | 1160 | <i>Slovakia</i> |
| Stany Zjednoczone Ameryki | 3032 | 2302 | 2152 | 1907 | 5874 | 4125 | 4153 | 4548 | <i>United States</i> |
| Szwecja | 990 | 986 | 645 | 997 | 1593 | 1551 | 970 | 1833 | <i>Sweden</i> |
| Turcja | 96 | 140 | 290 | 323 | 224 | 300 | 695 | 1052 | <i>Turkey</i> |
| Ukraina | . | 11700 | 23072 | 23197 | . | 17014 | 36578 | 36218 | <i>Ukraine</i> |
| Węgry | 571 | 1369 | 909 | 800 | 860 | 1875 | 1388 | 1268 | <i>Hungary</i> |
| Wielka Brytania | 2748 | 2851 | 2844 | 3485 | 6387 | 6185 | 5531 | 7957 | <i>United Kingdom</i> |
| Włochy | 2950 | 2573 | 2897 | 2658 | 7070 | 5265 | 6322 | 6520 | <i>Italy</i> |

^a Bez pokoi gościnnych i kwater agroturystycznych oraz w 2005 r. bez hosteli. ^b Dotyczy obiektów posiadających 10 i więcej miejsc noclegowych.

^a Excluding rooms for rent and agrotourism lodgings as well as in 2005 excluding hostels. ^b Concern establishments possessing 10 and more bed places.

TABL. 16 (191). **WYKORZYSTANIE BAZY NOCLEGOWEJ TURYSTYKI ^a**
OCCUPANCY IN TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS ^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|-----------------------------|---|------|------|------|---|------|------|------|--------------------------------------|
| | stopień wykorzystania miejsc noclegowych <i>occupancy rate of bed places</i> | | | | stopień wykorzystania pokoi <i>occupancy rate of rooms</i> | | | | |
| Obiekty hotelowe | 27,7 | 26,7 | 27,8 | 28,9 | 31,3 | 31,8 | 35,2 | 36,7 | <i>Hotels and similar facilities</i> |
| hotele | 29,5 | 32,1 | 30,3 | 31,8 | 33,2 | 37,9 | 39,1 | 41,2 | <i>hotels</i> |
| motele | 16,6 | 18,7 | 16,6 | 14,6 | 25,2 | 25,0 | 25,9 | 20,1 | <i>motels</i> |
| pensjonaty | 32,3 | 18,3 | 23,0 | 27,4 | 32,7 | 19,1 | 26,2 | 30,6 | <i>boarding houses</i> |
| inne obiekty hotelowe | 27,0 | 21,4 | 23,1 | 21,8 | 29,3 | 24,9 | 26,1 | 24,9 | <i>other hotel facilities</i> |
| Pozostałe obiekty | 30,4 | 40,5 | 31,8 | 32,5 | x | x | x | x | <i>Other facilities</i> |

^a Patrz uwagi ogólne, ust.4 na str. 249.

^a See general notes, item 4 on page 249.

TABL. 17 (192). **PLACÓWKI GASTRONOMICZNE W BAZIE NOCLEGOWEJ TURYSTYKI**

Stan w dniu 31 VII

CATERING ESTABLISHMENTS IN TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

As of 31 VII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Restauracje <i>Restaurants</i> | Bary i kawiarnie <i>Bars and coffee shops</i> | Stołówki <i>Canteens</i> | Punkty gastronomiczne <i>Food stands</i> | SPECIFICATION |
|--|-----------------------------------|--|-----------------------------|---|--------------------------------------|
| OGÓŁEM | | | | | TOTAL |
| 2005 ^a | 75 | 93 | 61 | 37 | |
| 2010 ^a | 112 | 87 | 53 | 36 | |
| 2014 ^b | 140 | 71 | 39 | 17 | |
| 2015 ^b | 135 | 87 | 42 | 15 | |
| Obiekty hotelowe | 116 | 63 | 5 | 8 | <i>Hotels and similar facilities</i> |
| hotele | 83 | 46 | 1 | 2 | <i>hotels</i> |
| motele | 3 | 1 | – | – | <i>motels</i> |
| pensjonaty | 8 | 5 | 1 | 2 | <i>boarding houses</i> |
| inne obiekty hotelowe | 22 | 11 | 3 | 4 | <i>other hotel facilities</i> |
| Pozostałe obiekty | 19 | 24 | 37 | 7 | <i>Other facilities</i> |
| domy wycieczkowe | – | 1 | – | – | <i>excursion hostels</i> |
| szkolne schroniska młodzieżowe .. | – | – | 3 | – | <i>school youth hostels</i> |
| kempingi | – | 1 | 1 | – | <i>camping sites</i> |
| ośrodki wczasowe | 3 | 6 | 7 | 2 | <i>holiday centres</i> |
| ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe | 4 | 5 | 6 | 2 | <i>training-recreational centres</i> |
| domy pracy twórczej | 2 | 2 | – | – | <i>creative arts centres</i> |
| zespoły domków turystycznych | – | 1 | 2 | – | <i>complexes of tourist cottages</i> |
| zakłady uzdrowiskowe | 1 | 4 | 7 | 1 | <i>health establishment</i> |
| pokoje gościnne | 5 | 1 | – | 2 | <i>rooms for rent</i> |
| kwatery agroturystyczne | – | – | 3 | – | <i>agrotourism lodgings</i> |
| inne obiekty | 4 | 3 | 8 | – | <i>miscellaneous facilities</i> |

^a Bez pokoi gościnnych i kwater agroturystycznych oraz w 2005 r. bez hosteli. ^b Dotyczy obiektów posiadających 10 i więcej miejsc noclegowych.

^a Excluding rooms for rent and agrotourism lodgings as well as in 2005 excluding hostels. ^b Concern establishments having 10 and more bed places.

TABL. 18 (193). **HOTELE WEDŁUG KATEGORII**
HOTELS BY CATEGORY

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Ogółem <i>Total</i> | Kategorie <i>Categories</i> | | | | | w trakcie kategory- zacji <i>in the process of the categori- sation</i> | |
|--|------------------------|--------------------------------|-------------|-------------|--------------|-------------|--|-------------|
| | | ***** | **** | *** | ** | * | | |
| OGÓŁEM ^a | 2005 | 30 | – | 1 | 12 | 8 | 1 | 8 |
| TOTAL ^a | 2010 | 49 | – | 4 | 21 | 9 | 1 | 14 |
| | 2014 | 89 | 1 | 9 | 51 | 17 | 6 | 5 |
| | 2015 | 89 | 1 | 9 | 48 | 20 | 5 | 6 |
| Pokoje ^a | 2005 | 1548 | – | 72 | 603 | 462 | 31 | 380 |
| <i>Rooms</i> ^a | 2010 | 1945 | – | 291 | 860 | 327 | 32 | 435 |
| | 2014 | 3011 | 13 | 492 | 1774 | 509 | 131 | 92 |
| | 2015 | 3070 | 13 | 492 | 1684 | 634 | 114 | 133 |
| Miejsca noclegowe ^a | 2005 | 2643 | – | 119 | 1041 | 760 | 57 | 666 |
| <i>Bed places</i> ^a | 2010 | 3667 | – | 583 | 1488 | 616 | 50 | 930 |
| | 2014 | 5778 | 31 | 925 | 3323 | 992 | 261 | 246 |
| | 2015 | 5875 | 31 | 944 | 3155 | 1233 | 213 | 299 |
| Korzystający z noclegów w tys. | 2005 | 187,9 | – | 10,3 | 80,4 | 63,3 | 4,6 | 29,2 |
| <i>Tourists accommodated in thous.</i> | 2010 | 306,6 | – | 52,4 | 133,8 | 73,8 | 4,5 | 42,1 |
| | 2014 | 433,4 | 64,7 | | 253,7 | 90,4 | 18,7 | 5,9 |
| | 2015 | 466,6 | 73,7 | | 272,5 | 91,0 | 16,2 | 13,2 |
| w tym turyści zagraniczni | 2005 | 63,1 | – | 5,2 | 26,4 | 28,2 | 0,2 | 3,0 |
| <i>of which foreign tourists</i> | 2010 | 72,2 | – | 12,5 | 33,6 | 23,8 | 0,1 | 2,2 |
| | 2014 | 89,4 | 11,7 | | 57,8 | 18,4 | 0,6 | 0,9 |
| | 2015 | 88,7 | 11,2 | | 58,5 | 15,1 | 0,6 | 3,2 |
| Stopień wykorzystania w %: | | | | | | | | |
| <i>Occupancy rate in %:</i> | | | | | | | | |
| miejsc noclegowych | 2005 | 29,5 | – | # | 30,5 | 33,5 | # | 21,9 |
| <i>bed places</i> | 2010 | 32,1 | – | 34,9 | 35,7 | 39,9 | # | 19,3 |
| | 2014 | 30,3 | # | 30,4 | 32,5 | 30,3 | 26,5 | 8,4 |
| | 2015 | 31,8 | # | 32,2 | 33,6 | 32,9 | 27,3 | 14,6 |
| pokoji | 2005 | 33,2 | – | # | 35,8 | 34,1 | # | 25,4 |
| <i>rooms</i> | 2010 | 37,9 | – | 46,5 | 39,5 | 45,7 | # | 24,1 |
| | 2014 | 39,1 | # | 42,4 | 41,0 | 37,2 | 31,7 | 14,7 |
| | 2015 | 41,2 | # | 44,3 | 42,7 | 40,5 | 34,6 | 20,0 |

^a Stan w dniu 31 VII.

^a As of 31 VII.

Sport
Sport

TABL. 19 (194). **ORGANIZACJE KULTURY FIZYCZNEJ I KLUBY SPORTOWE**
Stan w dniu 31 XII
PHYSICAL EDUCATION ORGANIZATIONS AND SPORTS CLUBS
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2006 | 2010 | 2012 | 2014 | SPECIFICATION |
|---|-------|-------|-------|-------|---|
| ORGANIZACJE KULTURY FIZYCZNEJ <i>PHYSICAL EDUCATION ORGANIZATIONS</i> | | | | | |
| Jednostki organizacyjne | 269 | 126 | 102 | 83 | <i>Organizational entities</i> |
| Członkowie | 12195 | 10344 | 9689 | 8017 | <i>Members</i> |
| Ćwiczący ^a | 11782 | 10454 | 9778 | 9556 | <i>Persons practising sports ^a</i> |
| KLUBY SPORTOWE <i>SPORTS CLUBS</i> | | | | | |
| Jednostki organizacyjne | 993 | 787 | 790 | 739 | <i>Organizational entities</i> |
| Członkowie | 71240 | 50308 | 50308 | 48401 | <i>Members</i> |
| Ćwiczący | 64389 | 49270 | 48219 | 46144 | <i>Persons practising sports</i> |
| mężczyźni | 45735 | 35714 | 34935 | 33632 | <i>males</i> |
| kobiety | 18654 | 13556 | 13284 | 12512 | <i>females</i> |
| w wieku do 18 lat | 51196 | 37519 | 35794 | 34414 | <i>aged up to 18</i> |
| Sekcje sportowe | 2434 | 1809 | 1692 | 1492 | <i>Sports sections</i> |
| Trenerzy | 616 | 572 | 561 | 629 | <i>Coaches</i> |
| Instruktorzy sportowi | 1523 | 1439 | 1530 | 1444 | <i>Sports instructors</i> |
| Inne osoby prowadzące zajęcia sportowe | 1032 | 648 | 693 | 524 | <i>Other persons conducting sports activities</i> |

^a Dane szacunkowe.

U w a g a. Dane na podstawie badania cyklicznego przeprowadzanego co dwa lata.

^a *Estimated data.*

Note. Data on the basis of periodic surveys conducted every two years.

TABL. 20 (195). **WYBRANE DZIEDZINY I RODZAJE SPORTU W KLUBACH SPORTOWYCH^a W 2014 R.**
SELECTED SPORTS FIELDS AND KINDS OF SPORTS IN SPORTS CLUBS^a IN 2014

| DZIEDZINY I RODZAJE SPORTU | Sekcje Sections | Ćwiczący Persons practising sports | | | Trenerzy Coaches | Instruktorzy Instructors | SPORTS FIELDS AND KINDS OF SPORTS |
|-----------------------------------|--------------------|---------------------------------------|-----------------------------|---------------------|---------------------|-----------------------------|--------------------------------------|
| | | ogółem total | z liczby ogółem of total | | | | |
| | | | kobiety females | juniorzy juniors | | | |
| OGÓŁEM | 1492 | 50391 | 14022 | 38009 | 663 | 1617 | TOTAL |
| w tym: | | | | | | | of which: |
| Akrobatyka sportowa | 2 | 128 | 94 | 128 | 5 | 3 | Sports acrobatics |
| Badminton | 17 | 556 | 248 | 473 | 4 | 19 | Badminton |
| Boks | 9 | 237 | 53 | 150 | 6 | 17 | Boxing |
| Brydż sportowy | 2 | 25 | 3 | – | – | – | Bridge |
| Gimnastyka ^b | 7 | 263 | 230 | 261 | – | 7 | Gymnastic ^b |
| Jeździectwo ^b | 10 | 249 | 212 | 134 | 2 | 37 | Equestrian sport ^b |
| Judo | 9 | 294 | 62 | 283 | 6 | 12 | Judo |
| Kajakarstwo klasyczne | 2 | 66 | 21 | 64 | 2 | 3 | Classic canoeing |
| Karate tradycyjne | 11 | 830 | 283 | 757 | 1 | 22 | Traditional karate |
| Kick-boxing | 7 | 280 | 54 | 194 | 1 | 11 | Kick-boxing |
| Kolarstwo górskie | 1 | 8 | – | 2 | – | – | Mountain cycling |
| Kolarstwo szosowe | 4 | 72 | 12 | 43 | – | 4 | Road cycling |
| Koszykówka | 73 | 1671 | 696 | 1421 | 37 | 60 | Basketball |
| Kreglarstwo | 1 | 15 | 9 | – | – | – | Bowling |
| Lekkoatletyka | 83 | 1926 | 898 | 1706 | 29 | 66 | Athletics |
| Łucznictwo | 4 | 84 | 36 | 56 | 3 | 2 | Archery |
| Narciarstwo alpejskie | 5 | 125 | 53 | 97 | – | 8 | Alpine skiing |
| Orientacja sportowa | 5 | 101 | 45 | 95 | – | 3 | Orientation races |
| Pięciobój nowoczesny | 3 | 101 | 8 | 57 | 2 | 1 | Modern pentathlon |
| Piłka nożna | 468 | 19803 | 1573 | 14041 | 299 | 432 | Football |
| Piłka ręczna | 88 | 2771 | 1210 | 2503 | 44 | 81 | Handball |
| Piłka siatkowa ^b | 226 | 5902 | 2964 | 4957 | 68 | 172 | Volleyball ^b |
| Pływanie | 39 | 2366 | 1136 | 2264 | 31 | 62 | Swimming |
| Podnoszenie ciężarów | 11 | 275 | 81 | 171 | 11 | 6 | Weight lifting |
| Rugby | 3 | 207 | 10 | 149 | 7 | 6 | Rugby |
| Sport lotniczy ^b | 18 | 677 | 54 | 69 | – | 75 | Air sport ^b |
| Sport motorowy ^b | 5 | 111 | 8 | 36 | – | 4 | Motorsport ^b |
| Strzelectwo sportowe | 17 | 526 | 46 | 98 | 4 | 31 | Sports shooting |
| Szachy | 28 | 628 | 199 | 459 | 4 | 24 | Chess |
| Teakwon-do ITF | 15 | 778 | 241 | 675 | 13 | 20 | Teakwon-do ITF |
| Tenis | 21 | 886 | 398 | 704 | 6 | 38 | Tennis |
| Tenis stołowy | 133 | 2529 | 974 | 2047 | 6 | 113 | Table tennis |
| Trójbój siłowy | 1 | 78 | 4 | 29 | – | 1 | Strength triathlon |
| Wspinaczka sportowa | 1 | 11 | 6 | 11 | – | 1 | Climbing sport |
| Zapasy w stylu klasycznym ... | 15 | 430 | 103 | 377 | 14 | 14 | Greco-Roman wrestling |
| Zapasy w stylu wolnym | 13 | 512 | 266 | 365 | 17 | 15 | Free style wrestling |
| Żeglarstwo (regatowe) | 6 | 164 | 54 | 100 | 1 | 11 | Sailing (yachting) |

^a Łącznie z uczniowskimi klubami sportowymi UKS i wyznaniowymi klubami sportowymi. ^b Dziedzina sportu (obejmuje kilka pokrewnych rodzajów sportu).

U w a g a. Dane na podstawie badania cyklicznego przeprowadzanego co dwa lata.

^a Including Students Sports Club UKS and Religious Sports Clubs. ^b A sports field (consists of related kinds of sports).
N o t e. Data on the basis of periodic surveys conducted every two years.

TABL. 21 (196). **WYBRANE OBIEKTY SPORTOWE^a W 2014 R.**
SELECTED SPORTS FACILITIES^a IN 2014

| WYSZCZEGÓLNIENIE | ogółem <i>total</i> | W tym dostosowane do niepełnosprawnych osób ćwiczących <i>Of which adapted for the disabled persons practicing sports</i> | SPECIFICATION |
|--|------------------------|--|---|
| Stadiony | 129 | 42 | <i>Stadiums</i> |
| w tym piłkarskie | 74 | 20 | <i>of which football</i> |
| Boiska do gier wielkich ^b | 254 | 58 | <i>Fields for great games^b</i> |
| w tym piłkarskie | 252 | 58 | <i>of which football</i> |
| Boiska do gier małych ^b | 155 | 45 | <i>Fields for small games^b</i> |
| w tym: | | | <i>of which:</i> |
| koszykówki | 41 | 8 | <i>basketball</i> |
| piłki ręcznej | 15 | 5 | <i>hand ball</i> |
| piłki siatkowej | 61 | 22 | <i>volleyball</i> |
| Boiska uniwersalne-wielozadaniowe | 107 | 49 | <i>Universal-utility fields</i> |
| Korty tenisowe | 72 | 23 | <i>Tennis courts</i> |
| Hale sportowe | 34 | 24 | <i>Sports halls</i> |
| Sale gimnastyczne ^c | 71 | 32 | <i>Gymnastiums^c</i> |
| Pływalnie | 25 | 13 | <i>Swimming pools</i> |
| Tory sportowe | 3 | 1 | <i>Sports tracks</i> |
| Lodowiska sztuczne mrożone | 5 | – | <i>Artificial skating rinks</i> |
| Ścieżki rowerowe ^d w km | 425,4 | . | <i>Bicycle paths^d</i> |

^a Bez obiektów przyszkolnych. ^b Łącznie z obiektami niepełnowymiarowymi. ^c Łącznie z salami pomocniczymi. ^d Bez szlaków rowerowych.

^a Excluding schools facilities. ^b Including non-full-size facilities. ^c Including auxiliary gym. ^d Excluding bicycle trails.

DZIAŁ XIII
NAUKA I TECHNIKA.
SPOŁECZEŃSTWO INFORMACYJNE

Uwagi ogólne

Nauka i technika

1. Działalność badawcza i rozwojowa (badania naukowe i prace rozwojowe, w skrócie B+R) są to systematycznie prowadzone prace twórcze, podjęte dla zwiększenia zasobu wiedzy, w tym wiedzy o człowieku, kulturze i społeczeństwie, jak również dla znalezienia nowych zastosowań dla tej wiedzy.

Obejmuje ona **badania naukowe** (badania podstawowe, badania stosowane i badania przemysłowe) oraz **prace rozwojowe**.

Zgodnie z Rozporządzeniem Wykonawczym Komisji (UE) nr 995/2012 z dnia 26 X 2012 r. statystyki dotyczące działalności badawczo-rozwojowej na poziomie regionalnym za rok 2015 zostały opracowane na podstawie danych jednostek lokalnych.

Informacje dotyczące działalności badawczej i rozwojowej obejmują następujące grupy jednostek prowadzących tę działalność:

- 1) **jednostki naukowe i badawczo-rozwojowe**, tj. jednostki, których podstawowym rodzajem działalności jest prowadzenie badań naukowych i prac rozwojowych:
 - a) instytuty naukowe Polskiej Akademii Nauk; w danych statystycznych do 2009 r. ujmowano również samodzielne zakłady naukowe, które zgodnie z ustawą z dnia 30 IV 2010 r. o Polskiej Akademii Nauk (tekst jednolity Dz. U. 2016, poz. 572, z późniejszymi zmianami) zostały przekształcone w instytuty naukowe bądź przez nie wchłonięte,
 - b) instytuty badawcze działające na podstawie ustawy z dnia 30 IV 2010 r. o instytutach badawczych (tekst jednolity Dz. U. 2016, poz. 371, z późniejszymi zmianami); do 2009 r. określane jako jednostki badaw-

CHAPTER XIII
SCIENCE AND TECHNOLOGY.
INFORMATION SOCIETY

General notes

Science and technology

1. Research and development (scientific research and experimental development – R&D) includes systematically conducted creative work, undertaken in order to increase knowledge, including knowledge of man, culture and society as well as for discovering new uses for this knowledge.

Research and development includes **scientific research** (basic research, applied research, industrial research) and **experimental development**.

According to Commission Implementing Regulation (EU) No 995/2012 of 26 X 2012 statistics on Research and Development at regional level for 2015 have been compiled on the basis of local units data.

Information regarding research and development includes the following groups of entities conducting research and development:

- 1) **scientific and research-development units**, i.e. units involved mainly in carrying out scientific research and experimental development:
 - a) scientific units of the Polish Academy of Sciences; until 2009 statistical data included independent research departments which were transformed or incorporated into scientific institutes pursuant to the Law on the Polish Academy of Sciences, dated 30 IV 2010 (uniform text Journal of Laws 2016, item 572, with later amendments),
 - b) research institutes operating on the basis of the Law on the Research Institutes, dated 30 IV 2010 (uniform text Journal of Laws 2016, item 371, with later amendments); until 2009 defined as branch research-

czo-rozwojowe, które działały na podstawie ustawy z dnia 25 VII 1985 r. o jednostkach badawczo-rozwojowych (jednolity tekst Dz. U. 2001 Nr 33, poz. 388, z późniejszymi zmianami),

- c) inne, tj. pozostałe jednostki zaklasyfikowane według PKD 2007 do działu 72 „Badania naukowe i prace rozwojowe”;
- 2) **pomocnicze jednostki naukowe**, tj. biblioteki naukowe, archiwa naukowe, muzea, pomocnicze jednostki naukowe PAN oraz stowarzyszenia naukowe i fundacje wspierające działalność badawczą i prace rozwojowe; określone do 2009 r. jako jednostki obsługi nauki;
- 3) **podmioty gospodarcze** (niezaklasyfikowane według PKD 2007 do działu 72 „Badania naukowe i prace rozwojowe”), obejmujące przede wszystkim przedsiębiorstwa przemysłowe, które obok swojej podstawowej działalności, prowadzą działalność badawczą i rozwojową; do 2009 r. określane jako jednostki rozwojowe;
- 4) **szkoły wyższe**;
- 5) **pozostałe jednostki** – instytucje prowadzące działalność badawczą i rozwojową obok swojej podstawowej działalności, nieujęte w ww. pozycjach, np. szpitale, parki narodowe i ogrody botaniczne, agencje i instytucje rządowe.

2. Nakłady na działalność badawczo-rozwojową obejmują:

- 1) **nakłady wewnętrzne**, ujmujące wartość prac badawczych i rozwojowych danej jednostki wykonanych przez własne zaplecze badawcze, niezależnie od źródeł ich finansowania; do nakładów wewnętrznych zalicza się nakłady bieżące poniesione na badania podstawowe, stosowane, przemysłowe i prace rozwojowe oraz nakłady inwestycyjne na środki trwałe związane z działalnością B+R;
- 2) **nakłady zewnętrzne**, ujmujące wartość prac badawczych i rozwojowych w danej jednostce nabytych od innych jednostek (krajowych i zagranicznych).

Nakłady inwestycyjne na środki trwałe związane z działalnością B+R podaje się łącznie z kosztami zakupu lub wytworzenia aparatury naukowo-badawczej, niezbędnej do wykonania określonych prac B+R i spełniającej kryteria zaliczania do środków trwałych, lecz do czasu zakończenia tych prac nieujętej w ewidencji środków trwałych; do 2002 r. koszty te ujmowane były w nakładach bieżących na działalność badawczą i rozwojową.

development units which operated on the basis of the Law on the Research and Development Units dated 25 VII 1985 (uniform text, Journal of Laws 2001 No. 33, item 388, with later amendments),

- c) *other units classified into NACE Rev. 2 division 72 “Scientific research and development”;*
- 2) **auxiliary scientific units**, i.e. *scientific libraries, scientific archives, museums, auxiliary scientific units of the Polish Academy of Sciences, associations and foundations supporting research and development; until 2009 defined as science support units;*
- 3) **economic entities** (not classified into NACE Rev. 2 division 72 „Scientific research and development”) including *mainly industrial enterprises conducting research and development besides their main principal activity; until 2009 defined as development units;*
- 4) **higher education institutions**;
- 5) **other units** – *institutions conducting R&D besides their main principal activity, not included in the above positions, e.g., hospitals, national parks, botanic gardens, state agencies and institutions.*

2. Expenditures on research and development include:

- 1) **internal expenditures**, including the value of *research and development works of a given entity carried out by their own research facilities, regardless of their sources of financing; internal expenditures include current expenditures borne on basic research, applied research, industrial research and experimental development as well as capital expenditures on fixed assets connected with R&D;*
- 2) **external expenditures**, including the value of *research and development works of a given entity purchased from other (national and foreign) entities.*

Capital expenditures on fixed assets connected with R&D comprise *expenditures on purchase or manufacture of research equipment, necessary for performing particular R&D projects, meeting the criteria for inclusion in fixed assets, but not included in fixed assets until completion of the project; until 2002, expenditures on such equipment were included in the current expenditures on R&D.*

3. Dane dotyczące **zatrudnienia** w działalności badawczej i rozwojowej obejmują wyłącznie pracowników bezpośrednio z nią związanych, poświęcających na tę działalność co najmniej 10% nominalnego czasu pracy.

Ekwiwalenty pełnego czasu pracy (EPC) są to jednostki przeliczeniowe służące do ustalenia faktycznego zatrudnienia w działalności badawczo-rozwojowej. Jeden ekwiwalent pełnego czasu pracy oznacza jeden osoborok poświęcony wyłącznie na działalność badawczo-rozwojową.

4. Dane o nakładach na działalność badawczą i rozwojową według źródeł finansowania (tabl. 5) opracowano zgodnie z metodologią stosowaną przez EUROSTAT i obejmują następujące **sektory finansujące**, z których pochodzą środki na finansowanie działalności badawczej i rozwojowej:

- 1) **sektor rządowy** – krajowe jednostki rządowe (m.in. ministerstwa) i samorządowe, (w tym jednostki samorządu terytorialnego), jednostki naukowe PAN i instytuty badawcze podlegające ministerstwu, powołane na podstawie ustawy o instytutach badawczych (tekst jednolity Dz. U. 2016, poz. 371),
- 2) **sektor przedsiębiorstw** – krajowe podmioty gospodarcze,
- 3) **sektor szkolnictwa wyższego** – krajowe szkoły wyższe oraz podległe im instytuty badawcze, stacje doświadczalne i kliniki,
- 4) **sektor prywatnych instytucji niekomercyjnych** – krajowe: fundacje, partie polityczne, związki zawodowe, związki konsumentów, towarzystw i stowarzyszeń (zawodowych, naukowych, religijnych itp.) oraz osoby fizyczne,
- 5) **zagranica** – organizacje międzynarodowe, instytucje i przedsiębiorstwa zagraniczne oraz osoby fizyczne.

5. Działalność innowacyjna obejmuje całość działań naukowych, technicznych, organizacyjnych, finansowych i komercyjnych, które rzeczywiście prowadzą lub mają w zamierzeniu prowadzić do wdrażania innowacji. Niektóre z tych działań same z siebie mają charakter innowacyjny, natomiast inne nie są nowością, lecz są konieczne do wdrażania innowacji. Działalność innowacyjna obejmuje także działalność badawczo-rozwojową (B+R), która nie jest bezpośrednio związana z tworzeniem konkretnej innowacji.

3. Data regarding **employment** in R&D include exclusively persons employed directly on this activity (or providing direct services for R&D) and spending at least 10 per cent of their nominal working time on R&D.

Full-time equivalents (FTE) are calculating units used to establish the actual time spent on research and development work. One FTE equals one person-year spent exclusively on R&D.

4. Data regarding expenditures on research and development by source of funds (table 5) were compiled in accordance with the methodology applied by EUROSTAT covering the following **sectors of funding**, from which the funding for research and development comes:

- 1) **government sector** – national government entities (among others, ministries) and local government entities (including local self-government entities), the scientific units of the Polish Academy of Sciences and research institutes operating on the basis of the Law on the Research Institutes (uniform text Journal of Laws 2016, item 371) subject to the ministries,
- 2) **business enterprise sector** – national economic entities,
- 3) **higher education sector** – national higher institutions and subordinated to them research institutes, experiment stations and clinics,
- 4) **private non-profit sector** – national: foundations, political parties, trade unions, consumer associations, societies and associations (professional, scientific, religious, etc.) and natural persons,
- 5) **abroad** – international organizations, foreign institutions and companies and natural persons.

5. Innovation activities are all scientific, technological, organisational, financial and commercial steps which actually, or are intended to, lead to the implementation of innovations. Some innovation activities are themselves innovative, others are not novel activities but are necessary for the implementation of innovations. Innovation activities also include R&D that is not directly related to the development of a specific innovation.

6. Nakłady na działalność innowacyjną w zakresie innowacji produktowych i procesowych obejmują nakłady na: prace badawcze i rozwojowe (B+R) wykonane przez własne zaplecze badawcze przedsiębiorstw, jak również nabyte od innych jednostek, zakup wiedzy ze źródeł zewnętrznych (patenty, wynalazki nieopatentowane, licencje, ujawnienia *know-how*, znaki towarowe itp.), zakup oprogramowania, nakłady inwestycyjne na środki trwale niezbędne do wprowadzenia innowacji produktowych i procesowych (maszyny, urządzenia techniczne, narzędzia, środki transportu, budynki, budowle oraz grunty), szkolenie personelu związane z działalnością innowacyjną, marketing dotyczący nowych lub istotnie ulepszonych produktów oraz pozostałe nakłady poniesione na wprowadzenie innowacji produktowych i procesowych.

7. Innowacja produktowa to wprowadzenie na rynek wyrobu lub usługi, które są nowe lub istotnie ulepszone w zakresie swoich cech lub zastosowań. Zalicza się tu znaczące udoskonalenia pod względem specyfikacji technicznych, komponentów i materiałów, wbudowanego oprogramowania, łatwości obsługi lub innych cech funkcjonalnych.

8. Innowacja procesowa to wdrożenie nowych lub istotnie ulepszonych metod produkcji, dystrybucji i wspierania działalności w zakresie wyrobów i usług.

6. Expenditures on product and process innovations include expenditures on R&D (*intra-mural and extra-mural*), acquisition of knowledge from external sources (patents, non-patented inventions, licences, disclosures of *know-how*, trademarks etc.), acquisition of software, capital expenditures on fixed assets required for introduction of product and process innovations (*machinery, technical equipment, tools, transport equipment, buildings constructions and land*), personnel training connected with innovation activity, marketing connected with new or significantly improved products and other preparation for the implementation of product and process innovations.

7. A product innovation is the market introduction of a good or service that is new or significantly improved with respect to its characteristics or intended uses. This includes significant improvements in technical specifications, components and materials, incorporated software, user friendliness or other functional characteristics.

8. A process innovation is the implementation of new or significantly improved production or delivery methods and supporting methods in range of goods and services.

Społeczność informacyjna

1. Prezentowane informacje opracowano na podstawie uogólnionych wyników badań dotyczących wykorzystania technologii informacyjno-telekomunikacyjnych, przeprowadzonych metodą reprezentacyjną według zharmonizowanej metodologii stosowanej w krajach Unii Europejskiej.

2. Dane o przedsiębiorstwach dotyczą podmiotów gospodarczych w których liczba pracujących przekracza 9 osób i zaliczanych według Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD 2007) do wybranych sekcji: Przetwórstwo przemysłowe, Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę, Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja, Budownictwo, Handel; naprawa pojazdów samochodowych, Transport i gospodarka magazynowa, Zakwaterowanie i gastronomia, Informacja i komunikacja, Obsługa rynku

Information Society

1. The information presented has been compiled on the basis of the generalized results of representative surveys on the ICT (Information and Communication Technologies) usage conducted in the European Union according to a harmonized methodology.

2. Data on enterprises concern economic entities employing more than 9 persons and included in the selected sections according to the NACE Rev.2: manufacturing; electricity, gas, steam and air conditioning supply; water supply, sewerage and waste management and remediation activities; construction; wholesale and retail trade, repair of motor vehicles and motorcycles; transportation and storage; accommodation and food service activities; information and communication; real estate activities; professional, scientific and technical activities (excluding veteri-

nieruchomości, Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna (z wyłączeniem działalności weterynaryjnej), Administrowanie i działalność wspierająca, Pozostała działalność usługowa – naprawa i konserwacja komputerów i sprzętu komunikacyjnego.

3. Pojęcie administracja publiczna odnosi się do organów świadczących usługi publiczne, jak i prowadzących typową działalność administracyjną. Możemy do nich zaliczyć na przykład organy podatkowe, instytucje ubezpieczeń społecznych, organy publicznej służby zdrowia, instytucje związane z ochroną środowiska i pozostałe prowadzące działalność publiczną. Administracja publiczna może być szczebla lokalnego, regionalnego i krajowego.

4. Pojęcie handel elektroniczny (e-handel) odnosi się do sprzedaży i zakupów produktów (wyrobów i usług), towarów i materiałów dokonywanych poprzez sieci komputerowe za pomocą metod zaprojektowanych specjalnie do otrzymywania lub składania zamówień. Podczas, gdy zamówienia powinny być dokonywane za pośrednictwem ww. metod, płatności i dostawy nie muszą być przeprowadzane on-line. Transakcje e-handlu wykluczają zamówienia składane pocztą elektroniczną (e-mail) lub faksem.

nary activities); administrative and support service activities; other service activities (repair of computers and communication equipment).

3. Public authorities refer to both public services and administration activities, e.g. tax, customs, business registration, social security, public health, environment of commune administrations. Public authorities can be at local, regional or national level.

4. An e-Commerce transaction is the sale or purchase of goods or services conducted over computer networks by methods specifically designed for the purpose of receiving or placing of orders. The goods or services are ordered by those methods, but the payment and the ultimate delivery of the goods or services do not have to be conducted online. E-Commerce transactions exclude orders made by manually typed e-mail messages.

Nauka i technika
Science and technology

TABL. 1 (197). **JEDNOSTKI ORAZ ZATRUDNIENI W DZIAŁALNOŚCI BADAWCZEJ I ROZWOJOWEJ**
UNITS AND EMPLOYMENT IN RESEARCH AND DEVELOPMENT ACTIVITY

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | | | | |
|---|--|---|--|------------|---|---------------|---------------|---------------|-------------------|--------------|--------------|--|
| | jednostki (stan w dniu 31 XII) units (as of 31 XII) | | | | zatrudnieni ^a personnel ^a | | | | | | | |
| | | | | | ogółem total | | | | w tym of which | | | |
| | pracownicy naukowo-badawczy researchers | technicy i pracownicy równorzędni technicians and equivalent staff | pozostali personel other supporting staff | | | | | | | | | |
| OGÓŁEM TOTAL | 40 | 67 | 121 | 167 | 3456,5 | 3427,4 | 3832,7 | 3880,3 | 3162,8 | 489,1 | 228,4 | |
| Jednostki naukowe i badawczo-rozwojowe <i>Scientific and research-development units</i> | 7 | 19 | 25 | 27 | 748,9 | 628,6 | 630,9 | # | 378,0 | 212,6 | # | |
| w tym instytuty badawcze <i>of which research institutes</i> | 5 | 5 | # | # | 679,5 | 537,7 | 502,1 | 491,4 | 261,0 | 166,1 | 64,3 | |
| Pomocnicze jednostki naukowe <i>Auxiliary scientific units</i> | – | # | # | 4 | – | # | # | # | # | – | # | |
| Podmioty gospodarcze <i>Economic entities</i> | 24 | 32 | 78 | 119 | 340,0 | 431,4 | 588,3 | 647,8 | 442,7 | 141,3 | 63,8 | |
| Szkoły wyższe <i>Higher education institutions</i> | 7 | 10 | 10 | 10 | 2364,8 | 2359,2 | 2591,7 | 2512,7 | 2338,1 | 135,2 | 39,4 | |
| Pozostałe jednostki <i>Other units</i> | # | # | # | 7 | # | # | # | 9,0 | # | – | # | |

^a W tzw. ekwiwalentach pełnego czasu pracy.

^a In full-time equivalents.

TABL. 2 (198). ZATRUDNIENI W DZIAŁALNOŚCI BADAWCZEJ I ROZWOJOWEJ WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA

Stan w dniu 31 XII

EMPLOYMENT IN RESEARCH AND DEVELOPMENT ACTIVITY
BY EDUCATIONAL LEVEL

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Total | Z wykształceniem Education | | | | | pozosta- łym others |
|--|-----------------|--|---|--|---|---|---------------------------|
| | | wyższym higher | | | | z tytułem zawodo- wym magistra, inżyniera, lekarza, licencjata with other university degrees below the PhD level (master, bachelor and equi- valent) | |
| | | z tytułem naukowym profesora with title of professor | ze stopniem naukowym with scientific degree of | doktora habilito- wanego doktora doctor (PhD) | doktora habilito- wanego doktora doctor (HD) | | |
| OGÓŁEM | 2005 | 7073 | 601 | 675 | 2748 | 2318 | 731 |
| TOTAL | 2010 | 7138 | 610 | 831 | 3080 | 2066 | 551 |
| | 2014 | 7718 | 669 | 1147 | 2875 | 2465 | 562 |
| | 2015 | 7754 | 644 | 1189 | 2721 | 2627 | 573 |
| Jednostki naukowe i badawczo- -rozwojowe | 2005 | 843 | 56 | 40 | 199 | 263 | 285 |
| Scientific and research- -development units | 2010 | 930 | 69 | # | 231 | # | 238 |
| | 2014 | 885 | 66 | 58 | 213 | 379 | 169 |
| | 2015 | 984 | # | # | # | 464 | # |
| w tym instytuty badawcze | | 734 | 48 | 54 | 166 | 333 | 133 |
| of which research institutes | | | | | | | |
| Pomocnicze jednostki naukowe | 2005 | – | – | – | – | – | – |
| Auxiliary scientific units | 2010 | # | – | – | # | # | – |
| | 2014 | # | # | # | # | # | # |
| | 2015 | 4 | # | # | # | # | # |
| Podmioty gospodarcze | 2005 | 430 | – | – | 3 | 320 | 107 |
| Economic entities | 2010 | 611 | – | – | 4 | 480 | 127 |
| | 2014 | 863 | # | # | # | 659 | # |
| | 2015 | 966 | – | # | # | 755 | 197 |
| Szkoły wyższe | 2005 | 5797 | 545 | 635 | 2546 | 1732 | 339 |
| Higher education institutions | 2010 | 5590 | # | 788 | 2840 | 1235 | # |
| | 2014 | 5952 | 601 | 1088 | 2646 | 1411 | 206 |
| | 2015 | 5788 | 584 | 1120 | 2497 | 1395 | 192 |
| Pozostałe jednostki | 2005 | 3 | – | – | – | 3 | – |
| Other units | 2010 | # | – | – | # | – | – |
| | 2014 | # | – | – | – | # | – |
| | 2015 | 12 | – | – | # | # | – |

^a The habilitated doctor's degree (HD), which is higher than a doctorate (second doctorate), is peculiar to Poland. The degree is awarded on the basis of an appropriate dissertation and is necessary for obtaining the title of professor and a professorial post in scientific institutions.

TABL. 3 (199). **NAKLĄDY NA DZIAŁALNOŚĆ BADAWCZĄ I ROZWOJOWĄ (ceny bieżące)**
GROSS DOMESTIC EXPENDITURES ON RESEARCH AND DEVELOPMENT
ACTIVITY (current prices)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | | | | |
|---|-----------------------|--------------|--|----------------|--|--|---|--------------|
| | ogółem grand total | | | | nakłady ^a expenditures ^a | | | |
| | | | | | bieżące current | | inwestycyjne na środki trwałe capital | |
| | razem total | | w tym osobowe of which labour costs | razem total | | w tym maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia oraz środki transportu of which instruments and equipment | | |
| w mln zł in mln zł | | | | | | | | |
| OGÓŁEM TOTAL | 182,9 | 362,2 | 690,7 | 733,7 | 492,8 | 315,9 | 241,0 | 203,5 |
| Jednostki naukowe i badawczo-rozwojowe ... Scientific and research-development units | 68,2 | 138,4 | 157,4 | 167,9 | 127,0 | 40,3 | 41,0 | 31,8 |
| w tym instytuty badawcze of which research institutes | 59,8 | 98,0 | 127,2 | 141,5 | 105,9 | 25,7 | 35,6 | 27,1 |
| Pomocnicze jednostki naukowe Auxiliary scientific units | - | # | # | # | # | 0,2 | # | # |
| Podmioty gospodarcze Economic entities | 47,4 | 45,2 | 101,3 | 101,9 | 76,0 | 44,3 | 25,9 | # |
| Szkoły wyższe Higher education institutions | 67,2 | 178,3 | 430,0 | 461,0 | 287,6 | 230,2 | 173,4 | 153,5 |
| Pozostałe jednostki Other units | 0,1 | # | # | # | # | 0,9 | # | # |

^a Wewnętrzne, bez amortyzacji środków trwałych.

^a Internal, excluding depreciation of fixed assets.

TABL. 4 (200). **NAKŁADY^a NA DZIAŁALNOŚĆ BADAWCZĄ I ROZWOJOWĄ WEDŁUG DZIEDZIN NAUK (ceny bieżące)**
GROSS DOMESTIC EXPENDITURES^a ON RESEARCH AND DEVELOPMENT ACTIVITY BY FIELD OF SCIENCE (current prices)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2010 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|------------------------------------|--------------|--------------|--------------|-----------------------------|
| | w mln zł | | in mln zł | |
| OGÓŁEM | 362,2 | 690,7 | 733,7 | TOTAL |
| Przyrodniczych | 50,2 | 127,9 | 142,2 | Natural sciences |
| Inżynierskich i technicznych | 95,3 | 205,3 | 217,4 | Engineering and technology |
| Medycznych i nauk o zdrowiu | 23,4 | 104,0 | 128,8 | Medical and health sciences |
| Rolniczych | 138,2 | 126,7 | 110,3 | Agricultural sciences |
| Społecznych | 37,0 | 62,7 | 70,1 | Social sciences |
| Humanistycznych | 18,1 | 64,2 | 64,9 | Humanities |

^a Wewnętrzne, bez amortyzacji środków trwałych.

^a Internal, excluding depreciation of fixed assets.

TABL. 5 (201). **NAKŁADY^a NA DZIAŁALNOŚĆ BADAWCZĄ I ROZWOJOWĄ WEDŁUG ŹRÓDEŁ FINANSOWANIA (ceny bieżące)**
GROSS DOMESTIC EXPENDITURES^a ON RESEARCH AND DEVELOPMENT ACTIVITY BY SOURCE OF FUNDS (current prices)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2010 | 2014 | 2015 | 2010 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|---|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------------|
| | w mln zł | | | in percent | | | |
| OGÓŁEM | 362,2 | 690,7 | 733,7 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | TOTAL |
| sektor: | | | | | | | sector: |
| Rządowy | 239,2 | 479,1 | 434,0 | 66,0 | 69,4 | 59,1 | Government |
| Przedsiębiorstw | 47,9 | 84,6 | 117,8 | 13,2 | 12,3 | 16,1 | Business enterprise |
| Szkolnictwa wyższego | # | 24,3 | # | # | 3,5 | # | Higher education |
| Prywatnych instytucji niekomercyjnych | # | 0,2 | # | # | 0,0 | # | Private non-profit |
| Zagranica | 53,6 | 102,4 | # | 14,8 | 14,8 | # | Abroad |

^a Wewnętrzne, bez amortyzacji środków trwałych.

^a Internal, excluding depreciation of fixed assets.

TABL. 6 (202). **NAKLADY BIEŻĄCE^a NA DZIAŁALNOŚĆ BADAWCZĄ I ROZWOJOWĄ WEDŁUG RODZAJÓW BADAŃ (ceny bieżące)**
CURRENT EXPENDITURES^a ON RESEARCH AND DEVELOPMENT ACTIVITY BY TYPE OF ACTIVITY (current prices)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Ogółem <i>Total</i> | Badania <i>Research</i> | | Prace rozwojowe <i>Experimental development</i> | SPECIFICATION |
|--|------------------------|----------------------------|--|--|--|
| | | podstawowe <i>basic</i> | stosowane ^b <i>applied^b</i> | | |
| | | w mln zł | in mln zł | | |
| OGÓŁEM | | | | | TOTAL |
| 2005 | 156,0 | 82,0 | 27,2 | 50,8 | |
| 2010 | 235,4 | 131,7 | 46,6 | 57,1 | |
| 2014 | 429,8 | 298,7 | 66,4 | 64,7 | |
| 2015 | 492,8 | 308,7 | 101,0 | 83,1 | |
| Jednostki naukowe i badawczo-rozwojowe | 127,0 | 42,7 | 58,4 | 25,8 | <i>Scientific and research-development units</i> |
| w tym instytuty badawcze | 105,9 | 35,2 | # | # | <i>of which research institutes</i> |
| Pomocnicze jednostki naukowe..... | # | # | # | # | <i>Auxiliary scientific units</i> |
| Podmioty gospodarcze | 76,0 | 1,0 | 18,1 | 56,9 | <i>Economic entities</i> |
| Szkoły wyższe | 287,6 | 264,6 | # | # | <i>Higher education institutions</i> |
| Pozostałe jednostki | # | # | 1,6 | # | <i>Other units</i> |

^a Wewnętrzne, bez amortyzacji środków trwałych. ^b Łącznie z nakładami na włączone w 2011 r. badania przemysłowe.

^a Internal, depreciation of fixed assets. ^b Including expenditures on industrial research included in 2011.

TABL. 7 (203). **STOPIEŃ ŻUŻYCIA APARATURY NAUKOWO-BADAWCZEJ W DZIAŁALNOŚCI BADAWCZEJ I ROZWOJOWEJ**
Stan w dniu 31 XII
DEGREE OF CONSUMPTION OF RESEARCH EQUIPMENT IN RESEARCH AND DEVELOPMENT ACTIVITY
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|--|----------------------------|-------------|-------------|-------------|--|
| | stopień zużycia w % | | | | |
| | degree of consumption in % | | | | |
| OGÓŁEM | 64,9 | 60,2 | 69,4 | 67,3 | TOTAL |
| Jednostki naukowe i badawczo-rozwojowe | 60,5 | 67,4 | 71,5 | 74,0 | <i>Scientific and research-development units</i> |
| w tym instytuty badawcze | 58,9 | 67,2 | 71,8 | 75,8 | <i>of which research institutes</i> |
| Pomocnicze jednostki naukowe | - | - | - | - | <i>Auxiliary scientific units</i> |
| Podmioty gospodarcze | 82,9 | 65,1 | 45,9 | 50,5 | <i>Economic entities</i> |
| Szkoły wyższe | 69,0 | # | 70,8 | 66,5 | <i>Higher education institutions</i> |
| Pozostałe jednostki | - | # | - | 100,0 | <i>Other units</i> |

TABL. 8 (204). **UDZIAŁ PRZYCHODÓW NETTO ZE SPRZEDAŻY PRODUKTÓW NOWYCH LUB ISTOTNIE ULEPSZONYCH W PRZYCHODACH NETTO ZE SPRZEDAŻY W PRZEMYŚLE ^a W 2015 R.**
SHARE OF NET REVENUES FROM SALES OF NEW OR SIGNIFICANTLY IMPROVED PRODUCTS IN NET REVENUES FROM SALES IN INDUSTRY^a IN 2015

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Produkty – w % – wprowadzone na rynek w latach 2013-2015 Products – in % – introduced into the market during 2013-2015 | | | | SPECIFICATION |
|---|---|---|--|---|---|
| | ogółem total | z tego produkty nowe lub istotnie ulepszone of which new or significantly improved product | | w tym eksport ogółem of which export total | |
| | | dla rynku to the market | tylko dla przedsiębiorstwa only to the enterprise | | |
| OGÓŁEM | 6,1 | 3,4 | 2,6 | 3,8 | TOTAL |
| sektor publiczny | 0,7 | 0,5 | 0,2 | 0,0 | public sector |
| sektor prywatny | 6,9 | 3,9 | 3,0 | 4,4 | private sector |
| W tym przetwórstwo przemysłowe | 8,5 | 4,8 | 3,7 | 5,4 | Of which manufacturing |
| w tym: | | | | | of which: |
| Produkcja artykułów spożywczych | 3,4 | 2,7 | 0,7 | 0,7 | Manufacture of food products |
| Produkcja napojów | 0,2 | – | 0,2 | – | Manufacture of beverages |
| Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ | 7,3 | – | 7,3 | – | Manufacture of pharmaceutical products ^Δ |
| Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych | 14,0 | 13,7 | 0,3 | 12,8 | Manufacture of rubber and plastic products |
| Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych | 6,7 | – | 6,7 | 0,3 | Manufacture of other non-metallic mineral products |
| Produkcja wyrobów z metali ^Δ | 14,2 | 2,6 | 11,5 | 11,6 | Manufacture of metal products ^Δ |
| Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ . | 11,8 | 1,2 | 10,7 | 5,1 | Manufacture of machinery and equipment n.e.c. |
| Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ . | 53,9 | 52,0 | 2,0 | 53,9 | Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers |

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 49 osób; wartość produkcji sprzedanej przyjęto w cenach producenta, dotyczy produktów wprowadzonych na rynek w latach 2013-2015.

^a Data concern economic entities employing more than 49 persons; value of sold production is given in producer's prices apply to products introduced into the market during 2013-2015.

TABL. 9 (205). **PRZEDSIĘBIORSTWA INNOWACYJNE W PRZEMYSŁE^a WEDŁUG RODZAJÓW WPROWADZONYCH INNOWACJI W LATACH 2013-2015**
INNOVATIVE ENTERPRISES IN INDUSTRY^a BY TYPE OF INTRODUCED INNOVATION DURING 2013-2015

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Przedsiębiorstwa przemysłowe, które wprowadziły innowacje produktowe lub procesowe w % ogółu przedsiębiorstw w latach 2013-2015 <i>Industrial enterprises, which introduced product or process innovation in % of total enterprises during 2013-2015</i> | | | | SPECIFICATION |
|---|---|---|---|---|--|
| | ogółem <i>grand total</i> | nowe lub istotnie ulepszone produkty <i>new or significantly improved products</i> | | nowe lub istotnie ulepszone procesy <i>new or significantly improved processes</i> | |
| | | razem <i>total</i> | w tym nowe dla rynku <i>of which new to the market</i> | | |
| OGÓŁEM | 37,6 | 25,5 | 8,7 | 26,8 | TOTAL |
| sektor publiczny | 41,7 | 11,1 | 5,6 | 36,1 | <i>public sector</i> |
| sektor prywatny | 37,0 | 27,5 | 9,2 | 25,6 | <i>private sector</i> |
| W tym przetwórstwo przemysłowe | 37,5 | 29,5 | 10,0 | 25,1 | Of which manufacturing |
| w tym: | | | | | <i>of which:</i> |
| Produkcja artykułów spożywczych | 23,0 | 17,6 | 5,4 | 14,9 | <i>Manufacture of food products</i> |
| Produkcja napojów | 40,0 | 20,0 | – | 20,0 | <i>Manufacture of beverages</i> |
| Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ | 50,0 | 50,0 | – | – | <i>Manufacture of pharmaceutical products^Δ</i> |
| Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych | 42,9 | 42,9 | 28,6 | 42,9 | <i>Manufacture of rubber and plastic products</i> |
| Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych | 12,5 | 12,5 | – | 12,5 | <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i> |
| Produkcja wyrobów z metali ^Δ | 56,3 | 37,5 | 12,5 | 31,3 | <i>Manufacture of metal products^Δ</i> |
| Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ .. | 79,2 | 62,5 | 16,7 | 62,5 | <i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i> |
| Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ ... | 57,1 | 57,1 | 28,6 | 28,6 | <i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i> |

^a W zakresie innowacji produktowych i procesowych; dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 49 osób.

^a For product and process innovations; data concern economic entities employing more than 49 persons.

TABL. 10 (206). **NAKLADY NA DZIAŁALNOŚĆ INNOWACYJNĄ W PRZEMYSŁE^a (ceny bieżące)**
EXPENDITURES ON INNOVATION ACTIVITIES IN INDUSTRY^a (current prices)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Total | W tym nakłady Of which expenditures | | | | | |
|--|-----------------|---|---|-----------------------------------|--|---|---|
| | | na działalność badawczą i rozwojową ^b on research and development activity ^b | na zakup on the acquisition | | inwestycyjne na maszyny i urządzenia techniczne i narzędzia oraz środki transportu ^c capital on the acquisition of machinery and technical equipment, tools and transport equipment ^c | na szkolenie personelu związane z działalnością innowacyjną on staff training connected with innovation activity | na marketing dotyczący nowych lub istotnie ulepszonych produktów on the marketing for new or significantly improved products |
| | | | wiedzy ze źródeł zewnętrznych (gotowej technologii w postaci dokumentacji i praw) of knowledge from external sources (complete technology in the form of documentation and rights) | oprogramowania of the software | | | |
| | | | w tys zł in thous. zł | | | | |
| OGÓŁEM 2005 | 493862 | 54557 | 17790 | 6352 | 242344 | 410 | 6864 |
| TOTAL 2010 | 490981 | 46812 | 137247 | 15620 | 221267 | 748 | 4470 |
| 2014 | 446807 | 128577 | # | 11422 | 293071 | 1396 | 7451 |
| 2015 | 555346 | 157307 | 5966 | 5518 | 375583 | 361 | 4240 |
| W tym przetwórstwo przemysłowe Of which manufacturing | 513686 | 153365 | # | 5089 | 338621 | # | # |
| w tym: of which: | | | | | | | |
| Produkcja artykułów spożywczych Manufacture of food products | 101647 | 2698 | – | # | 96431 | 32 | # |
| Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych Manufacture of rubber and plastic product | 5796 | 553 | # | # | 3 | # | – |
| Produkcja wyrobów z metali ^Δ . Manufacture of metal products ^Δ | 19535 | 4978 | # | # | 12331 | 84 | # |
| Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ Manufacture of machinery and equipment n.e.c. | 43408 | 35698 | – | # | 7193 | # | # |

^a W zakresie innowacji produktowych i procesowych; dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 49 osób. ^b Nakłady wewnętrzne i zewnętrzne. ^c Dane łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem.

^a For product and process innovations; data concern entities employing more than 49 persons. ^b Internal and external expenditures. ^c Including instruments, movables and endowments.

TABL. 11 (207). **NAKLADY NA DZIAŁALNOŚĆ INNOWACYJNĄ W PRZEMYSŁE^a**
WEDŁUG ŹRÓDEŁ FINANSOWANIA (ceny bieżące)
EXPENDITURES ON INNOVATION ACTIVITIES IN INDUSTRY^a BY SOURCE
OF FUNDS (current prices)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Total | Z tego środki Of which funds | | | |
|--|-----------------|---------------------------------|---|---------------------------------|---|
| | | własne own | pozyskane z zagranicy (bezzwrotne) received from abroad (not re-payable) | kredyty bankowe bank credits | pozostałe ^b others ^b |
| w tys. zł in thous. zł | | | | | |
| OGÓŁEM 2005 | 493862 | 353534 | 20740 | 74071 | 45517 |
| TOTAL 2010 | 490981 | 423647 | 20833 | 29921 | 16580 |
| 2014 | 446807 | 333960 | 39853 | 45361 | # |
| 2015 | 555346 | 335919 | 47901 | 139630 | 17128 |
| W tym przetwórstwo przemysłowe | 513686 | 309493 | # | 139630 | 9344 |
| <i>Of which manufacturing</i> | | | | | |
| w tym: | | | | | |
| <i>of which:</i> | | | | | |
| Produkcja artykułów spożywczych | 101647 | 30403 | # | 60905 | 447 |
| <i>Manufacture of food products</i> | | | | | |
| Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych | 5796 | 1784 | – | # | # |
| <i>Manufacture of rubber and plastic product</i> | | | | | |
| Produkcja wyrobów z metali ^Δ | 19535 | 12516 | # | # | 5277 |
| <i>Manufacture of metal products^Δ</i> | | | | | |
| Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ | 43408 | 27585 | 10209 | 2848 | – |
| <i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i> | | | | | |

^a W zakresie innowacji produktowych i procesowych; dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 49 osób. ^b Na pozostałe nakłady składają się: nakłady budżetowe, nakłady pochodzące z funduszy kapitału ryzyka i pozostałe środki.

^a For product and process innovations; data concern entities employing more than 49 persons. ^b The others consist budget funds, funds from venture capital and other resources

TABL. 12 (208). **WYNAŁAZKI I WZORY UŻYTKOWE KRAJOWE^a**
DOMESTIC INVENTIONS AND UTILITY MODELS^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|--------------------------------|------|------|------|------|-------------------------------------|
| Wynalazki: | | | | | <i>Inventions:</i> |
| zgłoszone | 63 | 124 | 216 | 211 | <i>patent applications</i> |
| udzielone patenty | 47 | 55 | 132 | 185 | <i>patents granted</i> |
| Wzory użytkowe: | | | | | <i>Utility models:</i> |
| zgłoszone | 23 | 24 | 53 | 48 | <i>utility model application</i> |
| udzielone prawa ochronne | 16 | 24 | 34 | 22 | <i>rights of protection granted</i> |

^a Zgłoszone w Urzędzie Patentowym Rzeczypospolitej Polskiej.
 Źródło: dane Urzędu Patentowego Rzeczypospolitej Polskiej.

^a Filed at the Patent Office of the Republic of Poland.
 Source: data of the Patent Office of the Republic of Poland.

Spółeczeństwo informacyjne

Information society

TABL. 13 (209). **PRZEDSIĘBIORSTWA^a WYKORZYSTUJĄCE WYBRANE TECHNOLOGIE INFORMACYJNO-TELEKOMUNIKACYJNE**
 Stan w styczniu
ENTERPRISES^a USING SELECTED INFORMATION AND COMMUNICATION TECHNOLOGIES
 As in January

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|---|--|------|------|------|---|
| | w % ogółu przedsiębiorstw in percent of total enterprises | | | | |
| Komputery ^b | 90,0 | 93,9 | 93,8 | 93,3 | Computers ^b |
| Dostęp do Internetu | 83,9 | 91,6 | 92,5 | 91,6 | Internet access |
| Dostęp do Internetu przez łącze szerokopasmowe ^c | 36,6 | 62,4 | 90,0 | 91,6 | Internet access via broadband connection ^c |
| w tym mobilne łącze szerokopasmowe | . | 15,0 | 53,7 | 54,1 | of which mobile broadband |
| Własna strona internetowa | 40,9 | 56,6 | 60,3 | 61,6 | Own Website |

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ^b Stacjonarne i przenośne, np. laptopy (notebooki); w latach 2014 i 2015 również smartfony i nettopy; dane nie obejmują komputerów zintegrowanych na jednej płycie montażowej, komputerów służących do sterowania i regulacji procesów technologicznych oraz w 2005 r. – urządzeń podręcznych (np. palmtopów, PDA). ^c Od 2010 r. obejmuje także mobilne łącze w technologii 3G.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons. ^b Desktop and portable computers e.g. laptops (notebooks); in 2014 and 2015 including smartphones and nettops; data do not include computers integrated to other machines or devices on the same assembly board, computers used for the control and regulation of technological processes as well as in 2005 – handheld computers (palmtops, PDAs); ^c Since year 2010 includes mobile connection via 3G technology.

TABL. 14 (210). **CELE WYKORZYSTANIA INTERNETU W PRZEDSIĘBIORSTWACH^a**
PURPOSE OF USING THE INTERNET BY ENTERPRISES^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|---|--|------|-------|------|---|
| | w % ogółu przedsiębiorstw in percent of total enterprises | | | | |
| Przedsiębiorstwa wykorzystujące Internet w kontaktach z administracją publiczną | 60,1 | 96,0 | 90,9* | 94,0 | Enterprises using the Internet in their contacts with public administration |
| Przedsiębiorstwa prowadzące sprzedaż przez sieci komputerowe | 6,9 | 8,3 | 10,0 | 7,8 | Enterprises which received orders via computer networks |
| Przedsiębiorstwa dokonujące zakupów przez sieci komputerowe | 23,1 | 15,8 | 20,4 | 33,6 | Enterprises which sent orders via computer networks |

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons.

DZIAŁ XIV

CENY

Uwagi ogólne

1. Podstawę do opracowania **wskaźników cen towarów i usług konsumpcyjnych** stanowi obserwacja cen reprezentantów towarów i usług.

Wskaźniki cen obliczono przy przyjęciu systemu wag opracowanego na podstawie struktury wydatków (bez spożycia naturalnego) poszczególnych grup gospodarstw domowych na zakup towarów i usług konsumpcyjnych z roku poprzedzającego rok badany, uzyskanej z badania budżetów gospodarstw domowych.

Grupowania towarów i usług konsumpcyjnych dokonano na podstawie Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego według Celu zaadaptowanej na potrzeby zharmonizowanych wskaźników cen konsumpcyjnych (CICOP/HICP).

2. Informacje o **cenach detalicznych** są wynikiem badania cen prowadzonego w zakresie:

- towarów i usług konsumpcyjnych,
- towarów i usług niekonsumpcyjnych nabywanych przez ludność na cele produkcyjno-inwestycyjne związane głównie z rolnictwem.

Źródłem informacji o cenach detalicznych towarów i usług są notowania cen dokonywane przez ankietatorów w wybranych punktach sprzedaży, w wytypowanych rejonach badania.

Ceny roczne obliczono jako średnie arytmetyczne przeciętnych cen w poszczególnych miesiącach, z wyjątkiem cen niektórych artykułów, które obliczono przy zastosowaniu współczynników wyrażających udział zakupów dokonywanych przez ludność w poszczególnych miesiącach roku.

3. Dane o **cenach skupu** dotyczą cen płaconych przez podmioty gospodarcze skupujące produkty rolne bezpośrednio od ich producentów. Przeciętne ceny roczne obliczono jako iloraz wartości (bez podatku od towarów i usług) i ilości poszczególnych produktów rolnych.

4. Źródłem informacji o **cenach produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwanych przez rolników na targowiskach** są notowania cen dokonane przez stałych ankietatorów na celowo wytypowanych targowiskach. Przeciętne ceny roczne obliczono jako średnie arytmetyczne z przeciętnych cen w poszczególnych miesiącach.

CHAPTER XIV

PRICES

General notes

1. The basis for compiling the **price indices of consumer goods and services** is price observation of representatives of goods and services.

The consumer price indices have been calculated applying the weights system based on the structure of expenditure (excluding own consumption) of particular groups of households on purchasing consumer goods and services from the year preceding the surveyed year, derived from the household budget survey.

The grouping of consumer goods and services is presented on the basis of the Classification of Individual Consumption by Purpose adapted to the needs of the Harmonized Indices of Consumer Prices (COICOP/HICP).

2. Information about **retail prices** comes from the following price surveys:

- consumer goods and services,
- non-consumer goods and services purchased for production and investment purposes, mainly with agriculture

The sources of information on retail prices of goods and services are the following quotations conducted by price collectors in selected sales outlets, in selected price survey regions.

Annual prices have been computed as the arithmetic means of the average monthly prices apart from annual prices of selected goods which have been calculated with the use of coefficients expressing monthly shares of purchases made by consumers in particular months of a year.

3. Data on **procurement prices** concern prices paid by economic entities purchasing agricultural products directly from their producers. Average annual prices were calculated as a quotient of value (without value added tax – VAT) and quantity of each agricultural product.

4. The information on **prices of agricultural products and livestock received by farmers on marketplaces** comes from price quotations of agricultural products, provided by a network of interviewers collecting it on selected marketplaces. Average annual prices were calculated as arithmetic mean of average monthly prices.

TABL. 1 (2119) **WSKAŹNIK CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH**
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|---|--|--------------|--------------|-------------|----------------------------------|
| | rok poprzedni = 100 previous year = 100 | | | | |
| OGÓŁEM | 102,0 | 101,8 | 100,0 | 98,8 | TOTAL |
| w tym: | | | | | of which: |
| Żywność i napoje bezalkoholowe | 102,0 | 102,0 | 99,1 | 98,5 | Food and non-alcoholic beverages |
| Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe .. | 102,4 | 105,8 | 103,7 | 100,8 | Alcoholic beverages and tobacco |
| Odzież i obuwie | 95,1 | 98,4 | 97,0 | 96,7 | Clothing and footwear |
| Mieszkanie | 103,2 | 102,4 | 101,1 | 100,4 | Dwelling |
| Zdrowie | 102,5 | 102,5 | 99,8 | 101,7 | Health |
| Transport | 105,4 | 106,3 | 98,0 | 90,4 | Transport |
| Rekreacja i kultura | 99,8 | 93,4 | 101,1 | 101,6 | Recreation and culture |
| Edukacja | 102,5 | 102,3 | 97,6 | 100,7 | Education |

TABL. 2 (212). **CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG**
RETAIL PRICES OF SELECTED GOODS AND SERVICES

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|---|------------|-------|-------|-------|--|
| | w zł in zł | | | | |
| Ryż – za 1 kg | 2,81 | 4,62 | 3,94 | 3,97 | Rice – per kg |
| Chleb pszenno-żytni – za 0,5 kg | 1,29 | 1,95 | 2,14 | 2,71 | Wheat-rye bread – per 0,5 kg |
| Makaron jajeczny – za 400 g | 3,79 | 3,76 | 3,91 | 3,60 | Egg pasta – per 400 g |
| Mąka pszenna – za 1 kg | 1,60 | 1,95 | 2,36 | 2,26 | Wheat flour – per kg |
| Mięso wołowe z kością (rostbef) – za 1 kg | 15,21 | 21,49 | 25,79 | 25,81 | Beef meat, bone-in (roast beef) – per kg |
| Mięso wieprzowe z kością (schab środkowy) – za 1 kg | 14,10 | 14,32 | 15,48 | 14,45 | Pork meat, bone-in (centre loin) – per kg |
| Kurczęta patroszone – za 1 kg | 5,69 | 6,51 | 7,55 | 7,17 | Disembowelled chicken – per kg |
| Szynka wieprzowa gotowana – za 1 kg | 19,08 | 19,69 | 22,97 | 22,00 | Pork ham, boiled – per kg |
| Kiełbasa wędzona – za 1 kg | 11,61 | 12,86 | 14,53 | 14,83 | Smoked sausage – per kg |
| Filet z morszczuka mrożone – za 1 kg | 13,10 | 17,10 | 21,79 | 23,40 | Fillets of hake, frozen – per kg |
| Karp świeży – za 1 kg | 10,64 | 12,63 | 13,43 | 13,06 | Fresh carp – per kg |
| Śledź solony odgłowiony – za 1 kg | 7,62 | 8,01 | 11,46 | 11,14 | Salted herring, headless – per kg |
| Mleko krowie spożywcze o zawartości tłuszczu 3–3,5% sterylizowane – za 1 l ... | 2,57 | 2,64 | 2,90 | 2,91 | Cows' milk, fat content 3–3,5% sterilized – per l |
| Ser twarogowy półtłusty – za 1 kg | 9,16 | 12,14 | 14,07 | 13,13 | Semi-fat cottage cheese – per kg |
| Ser dojrzewający – za 1 kg | 16,52 | 17,60 | 22,17 | 19,20 | Ripening cheese – per kg |
| Jaja kurze świeże – za 1 szt. | 0,34 | 0,46 | 0,52 | 0,52 | Hen eggs, fresh – per piece |
| Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% – za 200 g | 3,05 | 4,16 | 4,54 | 4,09 | Fresh butter, fat content 82,5% – per 200 g |
| Olej rzepakowy produkcji krajowej – za 1 l .. | 4,67 | 5,67 | 6,18 | 5,84 | Rape-oil, domestic production – per l |
| Pomarańcze – za 1 kg | 4,56 | 5,10 | 4,63 | 4,67 | Oranges – per kg |
| Jabłka ^a – za 1 kg | 1,82 | 2,20 | 2,37 | 2,40 | Apples ^a – per kg |
| Buraki ^a – za 1 kg | 1,08 | 1,63 | 1,64 | 1,72 | Beetroots ^a – per kg |
| Marchew ^a – za 1 kg | 1,33 | 1,65 | 1,67 | 2,32 | Carrots ^a – per kg |
| Ziemniaki ^a – za 1 kg | 0,82 | 1,35 | 1,30 | 1,21 | Potatoes ^a – per kg |

^a Średnie ceny roczne obliczono przy zastosowaniu współczynników wyrażających udział zakupów dokonanych przez ludność w poszczególnych miesiącach roku.

^a Annual average prices were calculated with the use of coefficients expressing monthly shares of purchases made by consumers in particular months of a year.

TABL. 2 (212). **CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG (dok.)**
RETAIL PRICES OF SELECTED GOODS AND SERVICES (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|--|------------|--------|--------|---------------------|---|
| | w zł in zł | | | | |
| Cukier biały kryształ – za 1 kg | 3,23 | 2,77 | 2,36 | 2,18 | White sugar, crystallized – per kg |
| Kawa naturalna mielona – za 250 g | 4,64 | 6,21 | 6,86 | 7,10 | Natural coffee, ground – per 250 g |
| Herbata czarna liściasta – za 100 g | 2,02 | 3,08 | 3,34 | 3,37 | Black tea, leaf – per 100 g |
| Wódka czysta 40% – za 0,5 l | 20,11 | 19,32 | 21,91 | 25,29 ^a | Vodka pure – per 0,5 l: |
| Papierosy – za 20 szt. | 5,32 | 9,24 | 12,48 | 12,84 | Cigarettes – per 20 pcs |
| Garnitur męski 2-częściowy, z tkaniny z udziałem wełny – za 1 kpl | 464,03 | 500,91 | 533,61 | 673,18 ^a | Men's suit, fabric of wool – per set |
| Półbuty męskie skórzane, na podszwie nieskórzanej – za 1 parę | 150,59 | 156,77 | 215,38 | 221,69 | Men's low leather shoes with non-leather sole – per pair |
| Półbuty damskie skórzane, na podszwie nieskórzanej – za 1 parę | 142,45 | 161,56 | 190,90 | 187,85 | Women's low leather shoes with non-leather sole – per pair |
| Podzelowanie obuwia męskiego – za 1 parę | 25,60 | 29,29 | 33,00 | 33,63 | Resoling men's shoes – per pair |
| Zimna woda z miejskiej sieci wodociągowej – za 1 m ³ | 1,99 | 2,37 | 2,80 | 2,87 | Cold water by municipal water-system – per 1 m ³ |
| Energia elektryczna dla gospodarstw domowych (taryfa całodobowa) ^b – za 1 kWh | 0,44 | 0,62 | 0,65 | 0,65 | Electricity for households (all-day tariff) ^b – per kWh |
| Gaz ziemny wysokometanowy z sieci dla gospodarstw domowych – za 1 kWh ^{bc} | 1,51 | 2,46 | 2,77 | 0,24 | Natural net-gas, high-methanated for households – per kWh ^{bc} |
| Węgiel kamienny – za 1 t | 478,13 | 740,95 | 821,77 | 822,46 | Hard coal – per t |
| Ciepła woda – za 1 m ³ | 15,03 | 19,09 | 23,90 | 24,60 | Hot water – per 1 m ³ |
| Centralne ogrzewanie lokali mieszkalnych – za 1 m ² p u | 2,68 | 3,19 | 3,56 | 3,57 | Heating of dwellings - per m ² of usable floor space |
| Chłodziarko-zamrażarka typu domowego, poj. ok. 340 l ^d | 1402 | 1221 | 1071 | 1117 | Fridge-freezer, capacity about 340 l ^d |
| Pralka automatyczna domowa, na 5-7 kg suchej bielizny ^e | 1254 | 1145 | 1204 | 1197 | Automatic washing machine, dry-linen capacity not exceeding 5-7 kg ^e |
| Odkurzacz typu domowego | 294,14 | 373,82 | 367,69 | 371,74 | Vacuum cleaner |
| Żelazko z nawilżaczem | 171,04 | 234,07 | 193,45 | 193,91 | Iron with duschsystem |
| Proszek do prania – za 280 g ^f | 4,37 | 4,18 | 4,79 | 5,62 | Washing powder – per 280 g ^f |
| Benzyna silnikowa bezołowiowa 95-oktanowa – za 1 l | 4,01 | 4,61 | 5,30 | 4,63 | Unleaded 95 octane motor petrol – per l |
| Bilet normalny na przejazd autobusem miejskim, jednorazowy | 1,56 | 1,95 | 2,58 | 2,58 | Regular ticket for travelling by intra-urban bus |
| Przejazd taksówka osobową, taryfa dzienna – za 5 km | 13,10 | 15,43 | 16,93 | 14,89 | Taxi daily fare – for 5 km distance |
| Bilet normalny do kina | 12,23 | 13,73 | 16,23 | 17,06 | Regular cinema ticket |
| Ondulacja na zimno włosów damskich .. | 50,03 | 61,52 | 71,05 | 72,72 | Women's cold wave |
| Ciągnik rolniczy | 63585 | 76748 | 155176 | 1754761 | Farm tractor |
| Kopaczka do ziemniaków ciągnikowa 2-rzędowa, zawieszana | 9862 | 13363 | 14241 | 14926 | Tractor potato elevator digger 2-row, mounted |
| Mocznik nawozowy 46% N – za 25 kg .. | 23,73 | 29,97 | 39,41 | 38,56 | Urea, nutritive content 46% N – per 25 kg |
| Przemiał pszenicy – za 1 dt | 18,97 | 26,70 | 31,37 | 32,72 | Grinding of wheat – per dt |
| Badanie kliniczne krowy | 18,93 | 25,72 | 30,89 | 31,38 | Cow's clinical examination |

^a Z uwagi na zmianę reprezentanta objętego badaniem cen dane nie w pełni porównywalne z danymi za lata poprzednie. ^b Łącznie z opłatami stałymi i zmiennymi. ^{c, f} W latach 2005, 2010 i 2014: ^c – za 1 m³, ^f – za 400 g. ^d W 2005 – pojemność ok. 320 l; w latach 2010 i 2014 – pojemność ok. 300 l. ^e W latach 2005, 2010 – na 5 kg suchej bielizny.

^a Due to the changes of representative item covered by the price survey data not fully comparable to those published in the previous Yearbook. ^b Including standing and variable charges. ^{c, f} In 2005, 2010 and 2014: ^c – per 1 m³, ^f – per 400 g. ^d In 2005 – capacity about 320 l; in 2010 and 2014 – capacity about 300 l. ^e In 2005, 2010 – dry-lined capacity not exceeding 5 kg.

TABL. 3 (213). **PRZECIĘTNE CENY SKUPU WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH**
AVERAGE PROCUREMENT PRICES OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|---|------------|--------|--------|--------|--|
| | w zł in zł | | | | |
| Ziarno zbóż konsumpcyjnych i paszowych – za 1 dt: | | | | | <i>Cereal grain consumer and for feeds – per dt:</i> |
| pszenicy | 34,53 | 59,00 | 65,66 | 62,72 | <i>wheat</i> |
| żyta | 25,72 | 39,60 | 47,94 | 44,83 | <i>rye</i> |
| jęczmienia | 35,77 | 50,24 | 66,62 | 61,47 | <i>barley</i> |
| owsa i mieszanek zbożowych | 25,37 | 33,75 | 49,09 | 42,35 | <i>oats and mixed cereal</i> |
| pszenżyta | 28,83 | 44,37 | 53,96 | 49,42 | <i>triticale</i> |
| Ziemniaki – za 1 dt | 20,20 | 24,90 | 27,46 | 29,53 | <i>Potatoes – per dt</i> |
| w tym jadalne (bez wczesnych) | 19,53 | 45,34 | 56,30 | 45,22 | <i>of which edible (excluding early kinds)</i> |
| Buraki cukrowe – za 1 dt | 17,73 | 10,83 | 13,34 | 11,31 | <i>Sugar beets – per dt</i> |
| Rzepak i rzepik przemysłowy – za 1 dt | 71,96 | 128,75 | 122,89 | 147,15 | <i>Industrial rape and agrimony – per dt</i> |
| Liście tytoniu – za 1 dt | 491,31 | 671,11 | 782,36 | 835,26 | <i>Raw tobacco – per dt</i> |
| Chmiel surowy – za 1 dt | 925,53 | 741,20 | 1304 | 1466 | <i>Raw hop – per dt</i> |
| Żywiec rzeźny – za 1 kg | | | | | <i>Animals for slaughter – per kg:</i> |
| bydło (bez cieląt) | 4,02 | 4,76 | 6,40 | 6,52 | <i>cattle (excluding calves)</i> |
| cielęta | 10,26 | 8,72 | 10,45 | 10,62 | <i>calves</i> |
| trzoda chlewna | 3,72 | 3,84 | 4,79 | 4,24 | <i>pigs</i> |
| Mleko krowie – za 1 l | 0,86 | 1,02 | 1,32 | 1,11 | <i>Cows' milk – per l</i> |
| Jaja kurze konsumpcyjne – za 1 szt. | 0,20 | 0,19 | 0,29 | 0,28 | <i>Consumer hen eggs – per piece</i> |

TABL. 4 (214). **PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH**
AVERAGE MARKET-PLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|---|------------|--------|--------|--------|--|
| | w zł in zł | | | | |
| Ziemiopłody – za 1 dt | | | | | Crops – per dt |
| Ziarno zbóż: pszenicy | 38,79 | 59,62 | 77,13 | 66,85 | <i>Cereal grain of: wheat</i> |
| żyta | 28,07 | 42,36 | 57,59 | 52,66 | <i>rye</i> |
| jęczmienia | 37,22 | 52,34 | 74,24 | 62,41 | <i>barley</i> |
| owsa | 29,48 | 39,71 | 58,66 | 50,48 | <i>oats</i> |
| pszenżyta | 34,34 | 49,61 | 69,96 | 58,34 | <i>triticale</i> |
| Ziemniaki jadalne (bez wczesnych) .. | 45,09 | 80,99 | 97,82 | 76,76 | <i>Edible potatoes (excluding early kinds)</i> |
| Zwierzęta gospodarskie – za 1 szt. | | | | | Livestock – per head |
| Krowa dojna | 2000 | . | . | . | <i>Dairy cow</i> |
| Prosię na chów | 124,84 | 111,43 | 153,28 | 147,11 | <i>Piglet</i> |
| Jaja kurze – za 1 szt. | 0,39 | 0,50 | 0,62 | 0,60 | <i>Hen eggs – per piece</i> |

DZIAŁ XV

ROLNICTWO, ŁOWIECTWO I LEŚNICTWO

Uwagi ogólne

Rolnictwo

1. Prezentowane informacje opracowano **metodą rodzaju działalności** i dotyczą działalności rolniczej w zakresie produkcji roślinnej i zwierzęcej prowadzonej przez podmioty gospodarcze niezależnie od sekcji PKD 2007, do której są zaliczane.

2. **Gospodarstwo rolne** to jednostka wyodrębniona pod względem technicznym i ekonomicznym, posiadająca odrębne kierownictwo (użytkownik lub zarządzający) i **prowadząca działalność rolniczą**.

Gospodarstwo indywidualne to gospodarstwo rolne użytkowane przez osobę fizyczną.

Gospodarstwa indywidualne obejmują:

- 1) gospodarstwa o powierzchni 1 ha i więcej użytków rolnych;
- 2) gospodarstwa o powierzchni poniżej 1 ha użytków rolnych (w tym nieposiadające użytków rolnych) prowadzące produkcję rolną (roślinną i zwierzęcą) o znaczącej (określonej odpowiednimi progami) skali, w tym działy specjalne produkcji rolnej.

Do **działalności rolniczej** zaliczamy działalność związaną z uprawą roślin, która obejmuje: wszystkie uprawy rolne (w tym grzyby jadalne), warzywnictwo i ogrodnictwo, szkółkarstwo, hodowlę i nasiennictwo roślin rolniczych i ogrodniczych oraz chów i hodowlę zwierząt gospodarskich, tj. bydła, owiec, kóz, koni, trzody chlewnej, drobiu, królików, pozostałych zwierząt futerkowych, dzikich zwierząt utrzymywanych w gospodarstwie dla produkcji mięsa (np. dziki, sarny, danielę) i pszczół, a także działalność polegającą na utrzymaniu użytków rolnych według zasad dobrej kultury rolnej (zgodnie z normami).

3. Zgodnie z definicjami w ust. 2, od 2010 r. w badaniach rolniczych nie ujmuje się posiadaczy użytków rolnych nieprowadzących działalności rolniczej oraz posiadaczy poniżej 1 ha użytków rolnych prowadzących działalność rolniczą o małej skali (poniżej określonych progów).

4. **Powierzchnia użytków rolnych** obejmuje powierzchnię użytków rolnych w dobrej kulturze rolnej i użytków rolnych pozostałych.

Użytki rolne w dobrej kulturze rolnej – utrzymywane zgodnie z normami spełniającymi wymogi

CHAPTER XV

AGRICULTURE, HUNTING AND FORESTRY

General notes

Agriculture

1. The presented information was compiled using the **kind-of-activity method** and concerns agricultural activity in the area of crop and animal production conducted by economic entities regardless of the branch of the NACE Rev. 2 in which they are included.

2. An **agricultural holding** is understood as a single unit, both technically and economically, which has a single management (holder or manager) and which **conducts agricultural activity**.

A **natural person's agricultural holding** is understood as an agricultural holding used by a natural person.

Natural person's agricultural holdings include:

- 1) holdings with an area of 1 ha or more of agricultural land;
- 2) holdings with an area of less than 1 ha of agricultural land (including holdings without agricultural land) conducting agricultural production (crop and animal output) of significant (determined by the appropriate thresholds) scale, of which special branches of agricultural activities.

An **agricultural activity** includes activity related to the cultivation of plants, which covers: all field crops (including mushrooms), vegetable gardening and horticulture, nursery, cultivation and seed production of agricultural and horticultural crops as well as activity related to rearing and breeding of livestock, such as cattle, sheep, goats, horses, pigs, poultry, rabbits, other fur-covered animals, wild animals kept for slaughter (such as wild boar, roe deer, fallow deer) and bees, as well as activity of maintaining agricultural land in accordance with cultivation principles with respects for environment protection requirements (according to the norms).

3. According to the definitions in item 2, since 2010 agricultural surveys have not included owners of agricultural land who do not conduct agricultural activities, and owners of less than 1 ha of agricultural land who conduct agricultural activities on a small scale (below the specified thresholds).

4. The **agricultural land area** including area of agricultural land in a good agricultural condition and other agricultural land.

Agricultural land in a good agricultural condition – maintained in accordance with norms meeting

Ustawy z dnia 5 II 2015 r. o płatnościach w ramach systemów wsparcia bezpośredniego (tekst jednolity Dz. U. 2015 poz. 1551) – prezentuje się w podziale na: powierzchnię pod zasiewami, grunty ugorowane, uprawy trwałe (w tym sady), ogrody przydomowe, łąki trwałe i pastwiska trwałe.

Użytki rolne pozostałe to użytki rolne nieużytkowane i nieutrzymywane w dobrej kulturze rolnej.

Powierzchnia zasiewów to powierzchnia wszystkich upraw zasianych i zasadzonych w gospodarstwie rolnym, z wyłączeniem powierzchni upraw zaliczanych od 2010 r. do upraw trwałych, a także powierzchni ogrodów przydomowych oraz upraw na przyoranie uprawianych jako plon główny.

Dane o powierzchni i produkcji warzyw oraz truskawek uwzględniają ich uprawę w ogrodach przydomowych. Od 2013 r. dane dotyczące truskawek obejmują także uprawy ekologiczne.

Do 2014 r. dane dotyczące powierzchni uprawy drzew i krzewów owocowych uwzględniały także ich uprawę w ogrodach przydomowych oraz poza plantacjami (poza sadami). W 2015 r. dane o powierzchni uprawy drzew i krzewów owocowych dotyczą jedynie sadów, natomiast dane o zbiorach, tak jak w poprzednich latach, włączają także produkcję zebraną poza plantacjami (również w ogrodach przydomowych). W związku z tym dane dotyczące drzew i krzewów owocowych za 2015 r. są porównywalne jedynie w zakresie zbiorów owoców.

Od 2014 r. powierzchnie upraw warzywniczych, sadowniczych oraz truskawek są szacowane wyłącznie według położenia gruntów.

Grunty ugorowane to grunty orne niewykorzystywane do celów produkcyjnych, ale utrzymane według zasad dobrej kultury rolnej, przy zachowaniu wymogów ochrony środowiska, łącznie z powierzchnią upraw na przyoranie uprawianych jako plon główny (nawozy zielone).

Uprawy trwałe to łączna powierzchnia plantacji drzew i krzewów owocowych oraz ich szkótek (**sady**), szkótek drzew i krzewów ozdobnych, szkótek drzew leśnych do celów handlowych, innych upraw trwałych, w tym wikliny oraz drzew i krzewów owocowych rosnących poza plantacjami, a także upraw trwałych pod osłonami.

Ogrody przydomowe to powierzchnia upraw przeznaczonych przede wszystkim na samozaopatrzenie. Do ogrodów przydomowych nie zalicza się powierzchni trawników i ogrodów ozdobnych oraz powierzchni przeznaczonej na rekreację.

Łąki i pastwiska są to łąki i pastwiska trwałe, do których nie zalicza się gruntów ornych obsianych trawami w ramach płodozmianu.

5. Globalna produkcja rolnicza obejmuje:

1) produkcję roślinną, tj. surowe (nieprzetworzo-

requirements of the Law of 5 II 2015 on payments under direct support schemes (uniform text Journal of Laws 2015 item 1551) – is presented on the basis of a division into sown area, fallow land, permanent crops (including orchards), kitchen gardens, permanent meadows and permanent pastures.

Other agricultural land is agricultural land which is not used and maintained in a good condition.

Sown area is the area of all crops sown and planted in the agricultural holding, except for the area of crops which since 2010 were included to permanent crops, as well as the area of kitchen gardens as well as area intended for ploughing, cultivated as major crops.

Data on the area and production of vegetables and strawberries include their cultivation in the kitchen gardens. Since 2013 data on strawberries include also organic cultivation of this species.

Up to 2014 data on the area of fruit trees and bushes included also their cultivation in the kitchen gardens and cultivation outside of plantations (outside of orchards). In 2015 data on area of fruit trees and bushes concern their cultivation in orchards only. However, data on production, as in previous years, include also fruit harvested outside of plantations (as well as in kitchen gardens). Therefore, data concerning fruit trees and bushes for 2015 are comparable only in the range of fruit production.

Since 2014 the area of vegetables, fruit and strawberries have been estimated only by the field location.

Fallow land is the arable land not used for production purposes but maintained in a good agricultural condition, in compliance with the environmental protection requirements, as well as the crop area intended for ploughing of plants cultivated as major crops (green fertilizers).

Permanent crops stand for the total plantation area of fruit-bearing trees and shrubs, and their nurseries (orchards), nurseries of ornamental trees and shrubs, and nurseries of forest trees for commercial purposes, as well as other permanent crops, of which wicker, fruit-bearing trees and shrubs grown outside plantations, as well as other permanent crops cultivated under covers.

Kitchen gardens stand for the area of crops which mainly serve as self-supplies. The area of lawns and ornamental gardens, as well as recreation area, should not be treated as part of kitchen gardens.

Meadows and pastures are understood as permanent meadows and pastures, and do not include arable land sown with grass as part of crop rotation.

5. Gross agricultural output includes:

1) **crop output**, i.e., raw (not processed) products

ne) produkty pochodzenia roślinnego (zbiory danego roku);

- 2) **produkcję zwierzęcą**, tj. produkcję żywcia rzeźnego oraz surowych (nieprzetworzonych) produktów pochodzenia zwierzęcego i przyrost pogłowia zwierząt gospodarskich (inwentarza żywego – stada podstawowego i obrotowego), do którego zaliczono: bydło, trzodę chlewną, owce, konie i drób.

Końcowa produkcja rolnicza stanowi sumę wartości: produkcji towarowej, spożycia naturalnego produktów rolnych pochodzących z własnej produkcji, przyrostu zapasów produktów roślinnych i zwierzęcych oraz przyrostu wartości pogłowia zwierząt gospodarskich (inwentarza żywego – stada podstawowego i obrotowego). Produkcja końcowa, w odróżnieniu od produkcji globalnej, nie obejmuje tych produktów pochodzących z własnej produkcji, które zostały zużyte na cele produkcyjne, np. pasz, materiału siewnego, obornika.

Towarowa produkcja rolnicza stanowi sumę sprzedaży produktów rolnych do skupu oraz na targowiskach.

W produkcji rolniczej (globalnej, końcowej i towarowej) prezentowane dane nie uwzględniają płatności uzupełniających do powierzchni upraw (m.in. chmielu, tytoniu, zbóż, oleistych, strączkowych i roślin przeznaczonych na nasiona oraz na paszę).

6. Przy ustalaniu produkcji rolniczej w cenach stałych przyjęto średnie krajowe ceny bieżące z roku poprzedzającego rok badany (dla sprzedaży targowiskowej – ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach, dla pozostałych elementów produkcji – średnie ceny skupu), z wyjątkiem ziemniaków, warzyw i owoców, w przypadku których przyjmuje się średnie ceny z dwóch kolejnych lat, tj. z roku poprzedzającego rok badany i z roku badanego, np. dla 2014 r. – z lat 2013 i 2014.

7. Dane o **produkcji, plonach i skupie** zbóż, strączkowych i oleistych dotyczą ziarna. Dane dotyczące **zbóż** obejmują: zboża podstawowe, mieszanki zbożowe, kukurydzę na ziarno, grykę, proso i inne zbożowe. Dane dotyczące **zbóż podstawowych**, tj. pszenicy, żyta, jęczmienia, owsa i pszenżyta – jeśli nie zaznaczono inaczej – nie obejmują mieszanek zbożowych.

Strączkowe na ziarno obejmują: konsumpcyjne (groch, fasola, bób oraz pozostałe) i pastewne (peluszką, wyka, łubin, bobik oraz pozostałe, np. mieszanki strączkowe).

Do upraw **przemysłowych** zalicza się: buraki cukrowe, uprawy roślin oleistych (rzepak, rzepik, mak, słonecznik, soja, gorczyca i len oleisty), włóknistych (len, konopie) i innych przemysłowych (tj. tytoń, chmiel, cykorię). Uprawy **pastewne** obejmują: strączkowe pastewne, motylkowe drobnonasienne (w tym wieloletnie, tj. koniczyna, lucerna i esparceta) z innymi pastewnymi i trawami,

of plant origin (harvests for a given year);

- 2) **animal output**, i.e., production of animals for slaughter, raw (not processed) products of animal origin as well as the increase in farm animal stocks (livestock – the basic and working herd), which include: cattle, pigs, sheep, horses and poultry.

Final agricultural output is the sum of the following values: market output, own consumption of agricultural products from own production, increases in inventories products of plant and animal origin and the increase in farm animal stocks (livestock – the basic and working herd). Final output, as opposed to gross output, does not include those products from own output that were utilized for production purposes, e.g. feed, sown material, manure.

Agricultural market output is the sum of agricultural product sales at procurement centres and on marketplaces.

Agricultural output (gross, final and market) the presented data are not include supplementary area payments calculated for particular year (among others: hop, tobacco, cereals, oilseeds crops, pulses and plants intended for seeds and feed).

6. The average national current prices for the year preceding the surveyed year were assumed in calculating agricultural output in constant prices (for market sales – prices received by farmers at marketplaces, for other elements of production – average procurement prices), excluding potatoes, vegetables and fruit, for which the average prices for two consecutive years, i.e., the year preceding the surveyed year and the survey year, e.g. for 2014 – the prices from 2013 and 2014, are assumed.

7. Data regarding the **production, yields and procurement** of pulses and oilseeds plants as well as cereals concerns grain. Data concerning **cereals** include: basic cereals, cereal mixed, maize for grain, buckwheat, millet and other cereals. Data regarding **basic cereals**, i.e., wheat, rye, barley, oats and triticale, unless otherwise stated, do not include cereal mixed.

Pulses for grain include: consumer pulses (peas, beans, broad beans and others) and feed pulses (field peas, vetch, lupine, field beans and others, e.g., pulses mixed).

Industrial crops include: sugar beets, oilseeds crops (rape, turnip rape, poppy, sunflower, soya, mustard and oil-flax), fibrous plants (flax, hemp) and other industrial plants (i.e. tobacco, hop, chicory). **Feed plants** include: pulses, legumes (of which perennial legumes: clover, lucerne and sainfoin) with other feed plants and field grasses, as well as root plants (fodder beet, rutabaga,

a także okopowe pastewne (buraki pastewne, brukiew, marchew pastewna, kapusta pastewna, rzepa itp.) oraz kukurydzę na zielonkę.

8. Dane o produkcji **żywca rzeźnego** obejmują: skup zwierząt rzeźnych (pomniejszony o zwierzęta wyselekcjonowane do dalszego chowu), sprzedaż targowiskową oraz ubój z przeznaczeniem na spożycie naturalne.

9. Dane o **ciągnikach rolniczych** dotyczą ciągników 4-kołowych i gąsienicowych.

10. **Skup produktów rolnych** dotyczy ilości i wartości produktów rolnych (roślinnych i zwierzęcych) skupionych przez podmioty gospodarcze bezpośrednio od producentów.

11. Dane o **atestowanych gospodarstwach ekologicznych** zostały opracowane na podstawie wykazów producentów przekazanych przez upoważnione jednostki certyfikujące Głównemu Inspektorowi Jakości Handlowej Artykułów Rolno-Spożywczych, zgodnie z art. 9 pkt 2 ustawy z dnia 25 czerwca 2009 r. o rolnictwie ekologicznym (Dz. U. Nr 116, poz. 975).

12. **Lata gospodarcze** obejmują okres od 1 VII do 30 VI (np. rok gospodarczy 2014/15 oznacza okres od 1 VII 2014 r. do 30 VI 2015 r.).

13. Do wyliczeń wskaźników natężenia przyjęto – jeśli nie zaznaczono inaczej – użytki rolne, powierzchnię zasiewów i zwierzęta gospodarskie według stanu w czerwcu.

14. Dane o użytkowaniu gruntów, powierzchni zasiewów, zbiorach i plonach ziemiopłodów, zwierzętach gospodarskich i produkcji zwierzęcej oraz o ciągnikach opracowano na podstawie sprawozdańczości, wyników badań reprezentacyjnych, wyników spisów rolniczych i szacunków.

15. Dane – jeśli nie zaznaczono inaczej – prezentuje się według siedziby użytkownika gospodarstwa.

fodder carrot, fodder cabbage, turnip) and maize for green feed.

8. *Data regarding the production of animals for slaughter concern the purchase of animals for slaughter (excluding animals selected for further breeding), market sales and slaughter intended for own consumption.*

9. *Data regarding agricultural tractors concern 4-wheeled and tracked tractors.*

10. *Procurement of agricultural products includes the quantity and value of agricultural products (crop and animal origin) purchased by economic entities directly from producers.*

11. *Data on certified organic farms have been elaborated on the basis of producers registers delivered by authorized certifying bodies to the Main Inspector of Agricultural and Food Quality according to Article 9 point 2 of Legal Act of 25 June 2009 on organic farming (Journal of Laws No. 116, item 975).*

12. *Farming years cover the period from 1 VII to 30 VI (e.g. the 2014/15 farming year covers the period from 1 VII 2014 to 30 VI 2015).*

13. *Intensity ratios were calculated on the basis of agricultural land, sown area, and livestock as of June, unless otherwise indicated.*

14. *Data regarding land use, sown area, crop production and yields, livestock and animal-based production, as well as tractors were compiled on the basis of reports, results of sample surveys, agricultural census results and estimates.*

15. *Data – unless otherwise stated – are presented by the official residence of the land user.*

Leśnictwo

1. Informacje w zakresie leśnictwa dotyczą:

1) **lasów publicznych** stanowiących własność:

a) Skarbu Państwa – zarządzanych oraz użytkowanych czasowo lub w wieczność przez:

- Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe (w skrócie „Lasy Państwowe”), nadzorowane przez Ministra Środowiska,
- jednostki ochrony przyrody (parki narodowe),
- jednostki organizacyjne innych ministrów, wojewodów, gmin lub związków komunalnych i Agencję Nieruchomości Rolnych,

Forestry

1. *Information within the scope of forestry concerns:*

1) **public forests** owned by:

a) *the State Treasury – managed and utilized temporarily or perpetually by:*

- *State Forests National Forest Holding (abbreviated as "State Forests") supervised by the Minister of the Environment,*
- *nature protection units (national parks),*
- *organizational units supervised by different ministers, voivods, gminas or municipal associations and the Agricultural Property Agency,*

- b) gmin (w tym gmin mających od 1999 r. również status miasta na prawach powiatu),
- c) innych jednostek publicznych, np. szkół wyższych, instytucji naukowych itp.;

2) **lasów prywatnych** stanowiących własność:

- a) osób fizycznych,
- b) wspólnot gruntowych będących własnością wszystkich lub części mieszkańców wsi,
- c) spółdzielni produkcji rolniczej,
- d) innych osób prawnych.

2. Powierzchnia gruntów leśnych obejmuje powierzchnię lasów oraz gruntów związanych z gospodarką leśną.

Do **powierzchni lasów** zalicza się grunty o zwartej powierzchni co najmniej 0,1 ha:

- pokryte roślinnością leśną (powierzchnia zalesiona),
- przejściowo pozbawione roślinności leśnej (zręby, halizny, płazowiny, plantacje choinek i krzewów oraz poletka łowieckie).

Są to grunty przeznaczone do produkcji leśnej lub wchodzące w skład rezerwatów przyrody i parków narodowych albo wpisane do rejestru zabytków.

Do **gruntów związanych z gospodarką leśną** zalicza się grunty zajęte pod wykorzystywane dla potrzeb gospodarki leśnej: budynki i budowle, linie podziału przestrzennego lasu, drogi leśne, szkółki leśne, miejsca składowania drewna itp.

Zręby są to grunty przejściowo pozbawione drzewostanu w ciągu ostatnich 5 lat (do 2008 r. – 2 lat) i przewidziane do odnowienia w najbliższych latach.

Halizny są to grunty przejściowo pozbawione drzewostanu dłużej niż 5 lat (do 2008 r. – 2 lata) oraz uprawy i młodniki I klasy wieku (1–20 lat) o zadrzewieniu niższym niż 0,5 (pełne zadrzewienie – 1,0), przewidziane do odnowienia w najbliższych latach.

Płazowiny są to grunty porośnięte drzewami II klasy wieku (21–40 lat) o zadrzewieniu do 0,3 włącznie albo drzewami III i wyższych klas wieku (41 lat i więcej) o zadrzewieniu do 0,2 włącznie, z wyjątkiem drzewostanów w klasie odnowienia i do odnowienia.

Drzewostany w klasie odnowienia są to drzewostany rębne i przeszlorębne podlegające jednocześnie użytkowaniu i odnowieniu (pod osłoną), w których co najmniej 50% powierzchni (w drzewostanach użytkowanych rębniami gniazdowymi co najmniej 30% powierzchni) zostało odnowione sztucznie lub naturalnie oraz drzewostany młodszych klas wieku wymagające przebudowy za pomocą rębni złożonych, z uwagi na złe efekty produkcyjne.

- b) *gminas (of which gminas which are also cit-ies with powiat status since 1999),*
- c) *other public units, e.g. higher education in-stitutions, science institutions etc.;*

2) **private forests** owned by:

- a) *natural persons,*
- b) *land held in common by all or part of the res-idents of a village,*
- c) *agricultural production cooperatives,*
- d) *other legal persons.*

2. Forest land includes areas of forest as well as land connected with silviculture.

Forest areas include land with a homogeneous area of at least 0,1 ha:

- *covered by forest vegetation (wooded area),*
- *temporarily devoid of forest vegetation (felling sites, blanks, irregularly stocked open stands, coniferous tree and bush plantations, hunting grounds).*

These areas are designated for silviculture production, comprising portions of nature reserves and national parks or are registered as nature monuments.

Land connected with silviculture includes land used for purposes of forest management: buildings and structures, spatial division lines in forests, forest roads, forest nurseries, wood stockpiling areas, etc.

Felling sites are areas temporarily devoid of tree stands within the past 5 years (until 2008 – 2 years) and designated for renewal in coming years.

Blanks are areas temporarily devoid of tree stands for longer than 5 years (until 2008 – 2 years) as well as crops and greenwoods in age category I (1–20 years), with plantings at less than 0,5 (full planting at 1,0), designated for renewal in coming years.

Irregularly stocked open stands are areas planted with trees in age category II (21–40 years) with plantings of up to 0,3 inclusive, or planted with trees in age category III or higher (41 years or more) with plantings of up to 0,2 inclusive, excluding tree stands in the restocking class and in the class for restocking.

Tree stands in the restocking class are tree stands which have reached or passed felling maturity being simultaneously utilized and renewed (under cover), in which at least 50% of the area (in tree stands utilized through nested fellings of at least 30% of the area) was renewed artificially or naturally as well as tree stands in the lower age categories requiring reconstruction through complex fellings in view of poor production results.

Drzewostany w klasie do odnowienia obejmują drzewostany rębne i przeszlorębne użytkowane rębniami złożonymi, które wymagają uprzedniego odnowienia jako bezwzględnego warunku kontynuacji cięć tymi rębniami.

Drzewostany o budowie przerębowej są to drzewostany składające się z grup i kęp drzew o różnym wieku i wysokości, przenikające się nawzajem na całej powierzchni, w których prowadzone są jednocześnie zabiegi związane z użytkowaniem, odnowieniem i pielęgnowaniem lasu.

Przez **odnowienia** rozumie się powstawanie młodego drzewostanu w miejsce drzewostanu uszanowanego lub usuniętego:

- 1) odnowienia sztuczne są to uprawy leśne zakładane przez sadzenie lub siew;
- 2) odnowienia naturalne są to uprawy leśne powstałe na powierzchni lasów z samosiewu i odrośli, uznane za pełnowartościowe i pokrywające co najmniej 50% terenu.

Zalesienia polegają na zakładaniu upraw leśnych na gruntach pozostających poprzednio poza uprawą leśną (niezaliczonych do powierzchni lasów).

Zadrzewienia są to produkcyjne i ochronne skupiska drzew i krzewów na terenach poza lasami. Występują wzdłuż tras komunikacyjnych i cieków wodnych, wśród upraw rolnych, przy domach i budynkach gospodarczych oraz w obrębie i przy zakładach przemysłowych. Do zadrzewień nie zalicza się: sadów, plantacji, szkółek drzew i krzewów, cmentarzy, urządzonych zieleni komunalnej w miastach, ogrodów działkowych, skupisk drzew otaczających obiekty zabytkowe.

3. Wskaźnik lesistości (lesistość) obliczono jako stosunek procentowy powierzchni lasów do ogólnej powierzchni województwa.

Udział powierzchni gruntów leśnych w powierzchni łądowej województwa obliczono jako stosunek powierzchni lasów i gruntów związanych z gospodarką leśną do powierzchni ogólnej województwa pomniejszonej o grunty pod wodami (obejmujące powierzchniowe wody płynące oraz stojące); od 2002 r. – zgodnie z rozporządzeniem Ministra Rozwoju Regionalnego i Budownictwa z dnia 29 III 2001 r. w sprawie ewidencji gruntów i budynków (Dz.U. Nr 38, poz. 454, z późn. zm.) – do powierzchni łądowej kraju zalicza się grunty pod stawami oraz rowy użytkowane rolniczo.

4. Dane o pozyskaniu drewna w podziale według sortymentów drzewnych opracowano na podstawie klasyfikacji jakościowo-wymiarowej określonej Polskimi Normami.

Tree stands in the class for restocking include tree stands that have reached or passed felling maturity, that are utilized through complex fellings and that require prior renewal as the necessary condition for continuation of these fellings.

Tree stands with a selection structure are tree stands consisting of groups and clumps of trees of various ages and heights, intermingled throughout the entire stand, in which activity connected with the utilization, renewal and tending of the forest is conducted simultaneously.

Renewals are understood as new tree stands formed in place of removed stands:

- 1) artificial renewals are tree crops established through planting or sowing;
- 2) natural renewals are tree crops formed in woodland areas through self-seeding and offshoots, considered full-value and covering at least 50% of the area.

Afforestation consists in establishing woodland crops on land previously outside silviculture (not included in forest area).

Plantings are productive and protective clusters of trees and shrubs outside the forest. The term includes trees along roads, rivers, canals and among agricultural crops, on farmlands and within plants area. The term excludes orchards, plantations, forest and shrub nurseries, cemeteries and estate green belts within cities, home gardens and allotments, trees and shrubs surrounding monumental places.

3. The forest cover indicator (forest cover) was calculated as the percentage ratio of forest area to the total area of the voivodship.

Share of forest land in land area of the voivodship is calculated as the percentage ratio of forest area (including land connected with silviculture) to the total area of the voivodship without lands under waters (i.e. surface flowing waters and surface standing waters). According to the decree of the Minister of Regional Development and Construction dated 29 III 2001 in regard to the registration of land and buildings (Journal of Laws No. 38, item 454, with later amendments) – since 2002 land under ponds as well as ditches used for agricultural purposes have been calculated to land area.

4. Data on removals in the rows according to wood assortments were compiled on the quality-size classification defined by Polish Norms.

Rolnictwo Agriculture

TABL. 1 (215). **UWARUNKOWANIA I WAŻNIEJSZE WYNIKI EKONOMICZNO-PRODUKCYJNE
W ROLNICTWIE^a**
*TRENDS AND MAJOR ECONOMIC AND PRODUCTION RESULTS
IN AGRICULTURE^a*

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|---|--------|--------|--------|--------|--|
| Gospodarstwa rolne ^b w tys. | 286,6 | 188,3 | . | . | Agricultural holdings ^b in thous. |
| w tym gospodarstwa indywidualne.... | 286,4 | 188,1 | . | . | of which private farms |
| Powierzchnia użytków rolnych (stan w czerwcu) ^b w tys. ha..... | 1494,3 | 1383,1 | 1387,8 | 1444,0 | Agricultural land area (as of June) ^b in thous. ha |
| w tym gospodarstwa indywidualne.... | 1429,1 | 1341,5 | 1348,1 | 1406,2 | of which private farms |
| Udział w ogólnej powierzchni zasiewów (stan w czerwcu) ^b w %: | | | | | Share in total sown area (as of June) ^b in %: |
| zbóż podstawowych | 60,6 | 63,2 | 60,6 | 62,2 | basic cereals |
| w tym gospodarstwa indywidualne | 58,9 | 63,4 | 60,8 | 62,3 | of which private farms |
| ziemniaków ^c | 4,6 | 2,7 | 1,9 | 1,9 | potatoes ^c |
| w tym gospodarstwa indywidualne | 4,6 | 2,8 | 1,9 | 2,0 | of which private farms |
| roślin przemysłowych | 8,0 | 9,3 | 10,8 | 10,3 | industrial plants |
| w tym gospodarstwa indywidualne | 7,7 | 8,9 | 10,4 | 10,0 | of which private farms |
| Plony z 1 ha w dt: | | | | | Yields per 1 ha in dt: |
| zbóż podstawowych | 29,9 | 31,3 | 39,5 | 38,0 | of basic cereals |
| w tym gospodarstwa indywidualne | 29,4 | 31,3 | 39,1 | 37,6 | of which private farms |
| ziemniaków ^c | 174 | 277 | 282 | 214 | potatoes ^c |
| w tym gospodarstwa indywidualne | 174 | 277 | 282 | 214 | of which private farms |
| rzepaku i rzepiku | 20,4 | 22,1 | 29,5 | 24,8 | of rape and turnip rape |
| w tym gospodarstwa indywidualne | 19,8 | 22,2 | 29,2 | 24,2 | of which private farms |
| Bydło, trzoda chlewna, owce i konie w przeliczeniowych sztukach dużych (stan w czerwcu) ^{bde} na 100 ha użytków rolnych | 38,9 | 35,4 | 29,3 | 27,9 | Cattle, pigs, sheep and horses in terms of large heads (as of June) ^{bde} per 100 ha of agricultural land |
| w tym gospodarstwa indywidualne ... | 40,0 | 35,8 | 29,4 | 27,9 | of which private farms |
| Udział krów w pogłowie bydła (stan w czerwcu) ^b w % | 59,5 | 48,1 | 42,5 | 40,7 | Share of cows in cattle stocks (as of June) ^b in % |
| w tym gospodarstwa indywidualne ... | 59,6 | 48,2 | 42,4 | 40,6 | of which private farms |
| Udział loch w pogłowie trzody chlewnej (stan w czerwcu) ^{bce} w % | 10,6 | 9,5 | 9,7 | 8,9 | Share of sows in pig stocks (as of the end of July) ^{bce} in % |
| w tym gospodarstwa indywidualne ... | 10,6 | 9,5 | 9,2 | 8,3 | of which private farms |
| Produkcja żywca rzeźnego w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami i podrobami) ^f na 1 ha użytków rolnych w kg | 142,2 | 170,5 | 160,9 | 169,9 | Production of animals for slaughter in terms of meat (including fats and pluck) ^f per 1 ha of agricultural land in kg |
| Produkcja mleka krowiego w l: na 1 ha użytków rolnych | 691,5 | 536,8 | 537,0 | 542,1 | Production of cows' milk in l: per 1 ha of agricultural land |
| w tym gospodarstwa indywidualne | 712,8 | 542,3 | 537,4 | 542,5 | of which private farms |
| na 1 krowę | 4224 | 4078 | 4859 | 5370 | per cow |
| w tym gospodarstwa indywidualne | 4219 | 4059 | 4825 | 5351 | of which private farms |
| Ciągniki rolnicze (stan w czerwcu) ^b na 100 ha użytków rolnych w szt. | 11,3 | 12,1 | . | . | Agricultural tractors (as of June) ^b per 100 ha of agricultural land in units |
| w tym gospodarstwa indywidualne ... | 11,7 | 12,4 | . | . | of which private farms |
| Zużycie nawozów mineralnych lub chemicznych (łącznie z wieloskładnikowymi) w przeliczeniu na czysty składnik ^{gs} na 1 ha użytków rolnych w kg | 99,8 | 106,0 | 140,4 | 127,3 | Consumption of mineral or chemical fertilizers (including mixed fertilizers) in terms of pure ingredient ^{gs} per 1 ha of agricultural land in kg |
| w tym gospodarstwa indywidualne ... | 97,9 | 104,7 | 140,0 | 126,6 | of which private farms |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 3 na str. 286. ^b W 2010 r. dane Powszechnego Spisu Rolnego. ^c Od 2010 r. bez ogrodów przydomowych. ^d Patrz uwaga do tabl. 11 na str. 301. ^e W 2005 r. – stan trzody chlewnej w końcu lipca. ^f Dotyczy mięsa: wołowego, cielęcego, wieprzowego, baraniego, końskiego, drobiowego, koziego, króliczego i dziczyzny; w wadze poubojowej cieplej. ^g Dotyczy odpowiednio lat gospodarczych: 2004/05, 2009/10, 2013/14, 2014/15.

^a See general notes, item 3 on page 286. ^b In 2010 data of the Agricultural Census. ^c Since 2010 excluding kitchen gardens. ^d See note to the table 11 on page 301. ^e In 2005 – pigs as of the end of July. ^f Concerns meat: beef, veal, pork, mutton, horseflesh, poultry, goat, rabbit and game; in post-slaughter warm weight. ^g Concerns respectively the: 2004/05, 2009/10, 2013/14, 2014/15 farming years.

TABL. 2 (216). **POWIERZCHNIA UŻYTKÓW ROLNYCH WEDŁUG RODZAJÓW UŻYTKÓW^a**
 Stan w czerwcu
AGRICULTURAL LAND AREA BY LAND TYPE^a
 As of June

| WYSZCZEGÓLNIENIE | | Ogółem | W tym gospodarstwa indywidualne | SPECIFICATION |
|--------------------------------|-------------------|--------------------|---------------------------------|---------------------------------------|
| | | <i>Grand total</i> | <i>Of which private farms</i> | |
| | | w ha | in ha | |
| OGÓŁEM | 2010 ^b | 1383136 | 1341520 | TOTAL |
| | 2014 | 1387794 | 1348074 | |
| | 2015 | 1443958 | 1406229 | |
| W dobrej kulturze rolnej | | 1432131 | 1395350 | <i>In good agricultural condition</i> |
| Pod zasiewami | | 1103653 | 1076011 | <i>Sown area</i> |
| Grunty ugorowane | | 9732 | 9482 | <i>Fallow land</i> |
| Uprawy trwałe | | 83485 | 82890 | <i>Permanent crops</i> |
| w tym sady | | 79732 | 79292 | <i>of which orchards</i> |
| Ogrody przydomowe | | 6730 | 6720 | <i>Kitchen gardens</i> |
| Łąki trwałe | | 209891 | 202953 | <i>Meadows</i> |
| Pastwiska trwałe | | 18640 | 17293 | <i>Pastures</i> |
| Pozostałe | | 11827 | 10880 | <i>Others</i> |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 3 na str. 286. ^b Dane Powszechnego Spisu Rolnego.

^a See general notes, item 3 on page 286. ^b Data of the Agricultural Census.

TABL. 3 (217). **GOSPODARSTWA ROLNE WEDŁUG GRUP OBSZAROWYCH^a**
 Stan w czerwcu
FARMS BY AREA GROUPS^a
 As of June

| LATA YEARS | Gospodarstwa Farms | | | | | | | | | Przeciętna powierzchnia ogólna gospodarstwa w ha | |
|---|----------------------------|---|----------------|-----------------|----------------|------------------|------------------|------------------|--------------------------------------|--|---|
| | w tys. <i>in thous.</i> | o powierzchni użytków rolnych – w odsetkach <i>with agricultural land area of – in percent</i> | | | | | | | | <i>Average total farm area in ha</i> | |
| | | do 1,00 ha <i>up to</i> | 1,01– –1,99 | 2,00 – –4,99 | 5,00– –9,99 | 10,00– –14,99 | 15,00– –19,99 | 20,00– –49,99 | 50,00 ha i więcej <i>and more</i> | ogółem <i>total</i> | w tym użytki rolne <i>of which agricultural land</i> |
| OGÓŁEM TOTAL | | | | | | | | | | | |
| 2010 | 188,3 | 1,3 | 17,1 | 35,4 | 27,9 | 9,6 | 3,7 | 4,2 | 0,8 | 8,50 | 7,35 |
| 2013 | 178,1 | 2,7 | 15,2 | 35,6 | 26,7 | 9,6 | 4,1 | 5,0 | 1,0 | 8,89 | 7,72 |
| w tym GOSPODARSTWA INDYWIDUALNE of which PRIVATE FARMS | | | | | | | | | | | |
| 2010 | 188,1 | 1,3 | 17,1 | 35,4 | 27,9 | 9,6 | 3,7 | 4,2 | 0,7 | 8,23 | 7,13 |
| 2013 | 178,0 | 2,7 | 15,2 | 35,6 | 26,7 | 9,6 | 4,1 | 5,0 | 1,0 | 8,67 | 7,52 |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 3 na str. 286; dane Powszechnego Spisu Rolnego.

U w a g a. Od 2013 r. dane na podstawie badania cyklicznego przeprowadzanego co trzy lata.

^a See general notes, item 3 on page 286; data of the Agricultural Census.

N o t e. Since 2013 data on the basis of period survey conducted every three years.

TABL. 4 (218). **DYNAMIKA GLOBALNEJ, KOŃCOWEJ I TOWAROWEJ PRODUKCJI ROLNICZEJ (ceny stałe^a)**
INDICES OF GROSS, FINAL AND MARKET AGRICULTURAL OUTPUT (constant prices^a)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2013 | 2014 | 2005 | 2010 | 2013 | 2014 | SPECIFICATION |
|--------------------------|------------------------|-------|-------|-------|---|-------|-------|-------|---------------|
| | ogółem <i>total</i> | | | | w tym gospodarstwa indywidualne <i>of which private farms</i> | | | | |
| | rok poprzedni = 100 | | | | <i>previous year = 100</i> | | | | |
| Produkcja globalna | 101,5 | 101,0 | 101,3 | 106,8 | 101,3 | 100,9 | 101,2 | 106,4 | Gross output |
| roślinna | 90,7 | 101,4 | 102,1 | 110,6 | 90,8 | 101,2 | 102,2 | 109,9 | crop |
| zwierzęca | 119,6 | 100,3 | 99,6 | 98,7 | 118,7 | 100,2 | 99,0 | 98,9 | animal |
| Produkcja końcowa | 101,1 | 103,8 | 104,8 | 106,5 | 100,9 | 103,7 | 104,6 | 105,9 | Final output |
| roślinna | 83,1 | 106,7 | 108,3 | 111,7 | 83,1 | 106,6 | 108,4 | 110,5 | crop |
| zwierzęca | 119,7 | 100,7 | 99,5 | 98,5 | 118,7 | 100,7 | 98,9 | 98,7 | animal |
| Produkcja towarowa | 99,1 | 101,4 | 104,6 | 103,9 | 98,2 | 101,4 | 103,9 | 103,8 | Market output |
| roślinna | 91,2 | 102,9 | 109,4 | 104,6 | 90,4 | 103,0 | 108,6 | 104,2 | crop |
| zwierzęca | 106,6 | 99,7 | 97,2 | 102,7 | 105,4 | 99,7 | 96,7 | 103,2 | animal |

^a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 10, pkt. 1) na str. 27.

^a See general notes to the Yearbook, item 10, point 1) on page 27.

TABL. 5 (219). **STRUKTURA GLOBALNEJ I TOWAROWEJ PRODUKCJI ROLNICZEJ (ceny stałe^a)**
STRUCTURE OF GROSS AND MARKET AGRICULTURAL OUTPUT (constant prices^a)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2013 | 2014 | SPECIFICATION |
|--|----------------------------------|--------------|--------------|--------------|-------------------------------|
| | w odsetkach <i>in percent</i> | | | | |
| PRODUKCJA GLOBALNA GROSS OUTPUT | | | | | |
| OGÓŁEM | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | TOTAL |
| Produkcja roślinna | 56,1 | 62,9 | 69,5 | 70,5 | Crop output |
| Zboża | 19,9 | 15,6 | 22,1 | 22,8 | Cereals |
| w tym zboża podstawowe | 16,2 | 12,7 | 17,8 | 18,9 | <i>of which basic cereals</i> |
| w tym: pszenica | 7,7 | 7,1 | 9,4 | 10,6 | <i>of which: wheat</i> |
| żyto | 1,4 | 0,7 | 1,5 | 1,0 | rye |
| jęczmień | 3,6 | 2,2 | 3,0 | 2,7 | barley |
| Ziemniaki | 4,4 | 4,7 | 3,0 | 3,0 | Potatoes |
| Przemysłowe | 9,0 | 6,7 | 7,6 | 8,6 | Industrial |
| w tym buraki cukrowe | 6,0 | 2,9 | 2,8 | 3,3 | <i>of which sugar beets</i> |
| Warzywa | 5,2 | 10,3 | 10,2 | 10,9 | Vegetables |
| Owoce | 7,9 | 14,5 | 18,2 | 15,4 | Fruit |
| Siano łąkowe | 2,6 | 2,4 | 1,5 | 1,4 | Meadow hay |
| Pozostałe | 7,1 | 8,7 | 6,9 | 8,4 | Other |

^a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 10, pkt. 1) na str. 27.

^a See general notes to the Yearbook, item 10, point 1) on page 27.

TABL. 5 (219). **STRUKTURA GLOBALNEJ I TOWAROWEJ PRODUKCJI ROLNICZEJ (dok.)**
STRUCTURE OF GROSS AND MARKET AGRICULTURAL OUTPUT (dok.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2013 | 2014 | SPECIFICATION |
|---|-------------------------------|--------------|--------------|--------------|---|
| | w odsetkach <i>in percent</i> | | | | |
| PRODUKCJA GLOBALNA (dok.) <i>GROSS OUTPUT (cont.)</i> | | | | | |
| Produkcja zwierzęca | 43,9 | 37,1 | 30,5 | 29,5 | Animal output |
| Żywiec rzeźny ^a | 20,4 | 21,8 | 17,0 | 16,0 | <i>Animals for slaughter^a</i> |
| w tym: | | | | | <i>of which:</i> |
| bydło (bez cieląt) | 2,4 | 3,4 | 2,5 | 2,5 | <i>cattle (excluding calves)</i> |
| cielęta | 0,8 | 1,2 | 0,3 | 0,3 | <i>calves</i> |
| trzoda chlewna | 12,8 | 11,6 | 9,5 | 8,6 | <i>pigs</i> |
| owce | 0,1 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | <i>sheep</i> |
| drób | 3,8 | 5,3 | 4,5 | 4,4 | <i>poultry</i> |
| Przyrost stada (podstawowego i obrotowego) | 1,9 | -0,2 | -0,2 | -0,3 | <i>Increase in herd (basic and working)</i> |
| Mleko krowie | 17,0 | 11,0 | 9,7 | 11,0 | <i>Cows' milk</i> |
| Jaja kurze | 2,5 | 3,0 | 2,8 | 1,6 | <i>Hen eggs</i> |
| Obornik | 1,5 | 1,1 | 0,8 | 0,7 | <i>Manure</i> |
| Pozostałe | 0,7 | 0,4 | 0,4 | 0,5 | <i>Other</i> |
| PRODUKCJA TOWAROWA <i>MARKET OUTPUT</i> | | | | | |
| OGÓŁEM | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | TOTAL |
| Produkcja roślinna | 44,8 | 54,0 | 63,1 | 62,1 | Crop output |
| Zboża | 10,4 | 6,9 | 11,3 | 12,2 | <i>Cereals</i> |
| w tym zboża podstawowe | 9,4 | 6,1 | 9,0 | 10,1 | <i>of which basic cereals</i> |
| w tym: pszenica | 7,4 | 4,6 | 5,4 | 6,8 | <i>of which: wheat</i> |
| żyto | 0,6 | 0,4 | 0,8 | 0,7 | <i>rye</i> |
| jęczmień | 1,1 | 0,8 | 1,9 | 1,5 | <i>barley</i> |
| Ziemniaki | 1,2 | 2,6 | 1,6 | 1,9 | <i>Potatoes</i> |
| Przemysłowe | 14,5 | 9,5 | 9,3 | 8,8 | <i>Industrial</i> |
| w tym buraki cukrowe | 10,1 | 4,4 | 4,0 | 4,7 | <i>of which sugar beets</i> |
| Warzywa | 6,3 | 12,5 | 13,2 | 14,5 | <i>Vegetables</i> |
| Owoce | 11,4 | 19,8 | 24,4 | 20,7 | <i>Fruit</i> |
| Pozostałe | 1,0 | 2,7 | 3,3 | 4,0 | <i>Other</i> |
| Produkcja zwierzęca | 55,2 | 46,0 | 36,9 | 37,9 | Animal output |
| Żywiec rzeźny ^a | 30,3 | 29,3 | 22,1 | 22,5 | <i>Animals for slaughter^a</i> |
| w tym: | | | | | <i>of which:</i> |
| bydło (bez cieląt) | 3,8 | 4,8 | 3,5 | 3,5 | <i>cattle (excluding calves)</i> |
| cielęta | 1,1 | 0,6 | 0,4 | 0,4 | <i>calves</i> |
| trzoda chlewna | 18,6 | 15,2 | 11,7 | 12,1 | <i>pigs</i> |
| owce | 0,1 | 0,1 | 0,0 | 0,0 | <i>sheep</i> |
| drób | 5,8 | 7,3 | 6,2 | 6,2 | <i>poultry</i> |
| Mleko krowie | 20,9 | 12,8 | 11,1 | 12,9 | <i>Cows' milk</i> |
| Jaja kurze | 3,2 | 3,6 | 3,2 | 1,8 | <i>Hen eggs</i> |
| Pozostałe | 0,2 | 0,3 | 0,5 | 0,7 | <i>Other</i> |

^a Bydło, cielęta, trzoda chlewna, owce, konie, drób, kozy i króliki.

^a *Cattle, calves, pigs, sheep, horses, poultry, goats and rabbits.*

TABL. 6 (220). **POWIERZCHNIA ZASIEWÓW^a**
 Stan w czerwcu
SOWN AREA^a
 As of June

| ZIEMIOPŁODY | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | | CROPS |
|-------------------------------------|----------------|----------------|----------------|------------------------|--|-------------------------------------|
| | | | | ogółem <i>total</i> | w tym gospodarstwa indywidualne <i>of which private farms</i> | |
| w ha in ha | | | | | | |
| OGÓŁEM | 1117827 | 1009254 | 1051127 | 1103653 | 1076011 | TOTAL |
| Zboża | 854036 | 794708 | 790784 | 818720 | 800385 | Cereals |
| zboża podstawowe | 677135 | 637697 | 637082 | 686338 | 670400 | basic cereals |
| pszenica | 264002 | 259485 | 281647 | 310011 | 300809 | wheat |
| żyto | 96224 | 63421 | 53311 | 52046 | 50533 | rye |
| jęczmień | 139967 | 125148 | 98416 | 103555 | 100743 | baryle |
| owies | 68740 | 72591 | 67252 | 64800 | 64409 | oats |
| pszennyto | 108202 | 117053 | 136456 | 155926 | 153906 | triticale |
| mieszanki zbożowe | 141395 | 119905 | 91884 | 78032 | 77866 | cereal mixed |
| gryka, proso i inne zbożowe | 16727 | 18621 | 14537 | 15554 | 15532 | buckwheat, millet and cereal others |
| kukurydza na ziarno | 18780 | 18485 | 47282 | 38800 | 36587 | maize for grain |
| Strączkowe | 20881 | 28693 | 31011 | 58993 | 57853 | Edible pulses |
| konsumpcyjne | 12570 | 16299 | 19045 | 27913 | 27633 | edible |
| pastewne ^b | 8211 | 12394 | 11966 | 31080 | 30220 | feed ^b |
| Ziemniaki | 51665 | 26956 | 19451 | 21311 | 21288 | Potatoes |
| Przemysłowe | 89316 | 94366 | 120430 | 113947 | 107902 | Industrial |
| w tym: | | | | | | of which: |
| buraki cukrowe | 45186 | 33668 | 34471 | 32339 | 31209 | sugar beets |
| oleiste | 31569 | 51593 | 76797 | 72564 | 67687 | oilseeds |
| w tym rzepak i rzepik | 29267 | 44104 | 71042 | 65047 | 60385 | of which rape and turnip rape |
| Pastewne | 49112 | 38704 | 54614 | 61629 | 60093 | Feed |
| w tym: | | | | | | of which: |
| okopowe | 3012 | 1738 | 1375 | 458 | 458 | root plants |
| kukurydza na paszę | 20119 | 21646 | 29456 | 35488 | 34305 | maize for feeds |
| Pozostałe uprawy ^c | 52817 | 25827 | 34837 | 29053 | 28490 | Other crops ^c |

^a W 2005 r. łącznie z powierzchnią upraw trwałych, ogrodów przydomowych oraz upraw na przyoranie (nawozy zielone); w 2010 r. dane Powszechnego Spisu Rolnego. ^b Łącznie z mieszkankami zbożowo-strączkowymi na ziarno. ^c Warzywa, truskawki, wysadki okopowych itp.

^a In 2005 including permanent crops, kitchen gardens as well as area intended for ploughing (green fertilizers); in 2010 data of the Agricultural Census. ^b Including cereal and pulse mixed for grain. ^c Vegetables, strawberries, root plant planting etc

TABL. 7 (221). **ZBIORY I PLONY WYBRANYCH ZIEMIOPLÓDÓW**
SELECTED CROP PRODUCTION AND YIELDS

| ZIEMIOPLÓDY | 2006– –2010 ^a | 2010 | 2014 | 2015 | | CROPS |
|--|-----------------------------|---------|---------|------------------------|--|-----------------------------|
| | | | | ogółem <i>total</i> | w tym gospo- darstwa indywidu- alne <i>of which private farms</i> | |
| ZBIORY w t <i>PRODUCTION in t</i> | | | | | | |
| Zboża | 2598831 | 2523885 | 3142300 | 3027230 | 2931140 | <i>Cereals</i> |
| w tym: | | | | | | <i>of which:</i> |
| zboża podstawowe | 2094762 | 1996939 | 2517002 | 2605781 | 2519652 | <i>basic cereals</i> |
| pszenica | 955164 | 974911 | 1282943 | 1367451 | 1311457 | <i>wheat</i> |
| żyto | 193437 | 150503 | 161942 | 153474 | 147556 | <i>rye</i> |
| jęczmień | 453640 | 383454 | 350618 | 354666 | 340431 | <i>barley</i> |
| owies | 173392 | 175843 | 202885 | 191925 | 190651 | <i>oats</i> |
| pszenżyto | 319128 | 312229 | 518614 | 538266 | 529558 | <i>triticale</i> |
| mieszanki zbożowe | 397492 | 408023 | 307466 | 241101 | 240523 | <i>cereal mixed</i> |
| Ziemniaki | 827948 | 746118 | 548400 | 456047 | 455563 | <i>Potatoes</i> |
| Buraki cukrowe | 1582377 | 1614205 | 2101748 | 1674634 | 1621518 | <i>Sugar beets</i> |
| Rzepak i rzepik | 86290 | 97566 | 209701 | 161467 | 139875 | <i>Rape and turnip rape</i> |
| Siano łąkowe | 927387 | 936978 | 940231 | 835850 | 810079 | <i>Meadow hay</i> |
| PLONY z 1 ha w dt <i>YIELDS per 1 ha in dt</i> | | | | | | |
| Zboża | 29,0 | 31,8 | 39,7 | 37,0 | 36,6 | <i>Cereals</i> |
| w tym: | | | | | | <i>of which:</i> |
| zboża podstawowe | 29,3 | 31,3 | 39,5 | 38,0 | 37,6 | <i>basic cereals</i> |
| pszenica | 34,0 | 37,6 | 45,6 | 44,1 | 43,6 | <i>wheat</i> |
| żyto | 22,8 | 23,7 | 30,4 | 29,5 | 29,2 | <i>rye</i> |
| jęczmień | 29,4 | 30,6 | 35,6 | 34,2 | 33,8 | <i>barley</i> |
| owies | 23,2 | 24,2 | 30,2 | 29,6 | 29,6 | <i>oats</i> |
| pszenżyto | 26,3 | 26,7 | 38,0 | 34,5 | 34,4 | <i>triticale</i> |
| mieszanki zbożowe | 27,4 | 34,0 | 33,5 | 30,9 | 30,9 | <i>cereal mixed</i> |
| Ziemniaki | 202 | 277 | 282 | 214 | 214 | <i>Potatoes</i> |
| Buraki cukrowe | 475 | 479 | 610 | 518 | 520 | <i>Sugar beets</i> |
| Rzepak i rzepik | 20,5 | 22,1 | 29,5 | 24,8 | 24,2 | <i>Rape and turnip rape</i> |
| Siano łąkowe | 42,7 | 45,7 | 45,6 | 39,8 | 39,9 | <i>Meadow hay</i> |

^a Przeciętne roczne.
^a Annual averages.

TABLE 8 (222). **POWIERZCHNIA, ZBIORY I PŁONY WARZYW GRUNTOWYCH^a**
AREA, PRODUCTION AND YIELDS OF GROUND VEGETABLES^a

| WARZYWA | 2006– –2010 ^b | 2010 | 2014 | 2015 | | VEGETABLES |
|---------|-----------------------------|------|------|------------------------|--|------------|
| | | | | ogółem <i>total</i> | w tym gospo- darstwa indywidu- alne <i>of which private farms</i> | |

POWIERZCHNIA^c w ha — stan w czerwcu
 AREA^c in ha — as of June

| OGÓŁEM | 21995 | 15876 | 16382 | 15821 | 15472 | TOTAL |
|------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|---------------------|
| Kapusta | 2697 | 1710 | 1820 | 1386 | 1383 | Cabbages |
| Kalafiorzy | 1932 | 2322 | 1665 | 1620 | 1620 | Cauliflowers |
| Cebula | 2259 | 1191 | 1431 | 1169 | 1000 | Onions |
| Marchew jadalna | 3028 | 2188 | 2540 | 2501 | 2430 | Carrots |
| Buraki ćwikłowe | 1453 | 843 | 1142 | 1112 | 1098 | Beetroots |
| Ogórki | 1699 | 1094 | 989 | 962 | 950 | Cucumbers |
| Pomidory | 1739 | 1334 | 980 | 975 | 975 | Tomatoes |
| Pozostałe ^d | 7188 | 5194 | 5815 | 6096 | 6017 | Others ^d |

ZBIORY w t
 PRODUCTION in t

| OGÓŁEM | 457200 | 460860 | 518071 | 364671 | 355666 | TOTAL |
|------------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|---------------------|
| Kapusta | 92147 | 81862 | 91800 | 48483 | 48401 | Cabbages |
| Kalafiorzy | 33537 | 45497 | 38298 | 22680 | 22680 | Cauliflowers |
| Cebula | 41675 | 36347 | 46020 | 32262 | 29000 | Onions |
| Marchew jadalna | 96695 | 97108 | 113660 | 81743 | 77760 | Carrots |
| Buraki ćwikłowe | 39050 | 37423 | 45924 | 33545 | 32940 | Beetroots |
| Ogórki | 25901 | 28550 | 23153 | 20735 | 20683 | Cucumbers |
| Pomidory | 38987 | 50585 | 45571 | 29250 | 29250 | Tomatoes |
| Pozostałe ^d | 89208 | 83490 | 113643 | 95974 | 94952 | Others ^d |

PŁONY z 1 ha w dt
 YIELDS per 1 ha in dt

| | | | | | | |
|------------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|---------------------|
| Kapusta | 342 | 479 | 504 | 350 | 350 | Cabbages |
| Kalafiorzy | 174 | 196 | 230 | 140 | 140 | Cauliflowers |
| Cebula | 185 | 305 | 322 | 276 | 290 | Onions |
| Marchew jadalna | 319 | 444 | 447 | 327 | 320 | Carrots |
| Buraki ćwikłowe | 269 | 444 | 402 | 302 | 300 | Beetroots |
| Ogórki | 152 | 261 | 234 | 216 | 218 | Cucumbers |
| Pomidory | 224 | 379 | 465 | 300 | 300 | Tomatoes |
| Pozostałe ^d | 124 | 161 | 195 | 157 | 158 | Others ^d |

^a Łącznie z ogrodami przydomowymi; od 2014 r. według położenia gruntów. ^b Przeciętne roczne. ^c W 2010 r. dane Powszechnego Spisu Rolnego. ^d Pietruszka, pory, selery, rzodkiewka, sałata, rabarbar itp.

^a Including kitchen gardens; since 2014 by location of lands. ^b Annual averages. ^c In 2010 data of the Agricultural Census. ^d Parsley, leeks, celeries, radish, salad, rhubarb etc.

TABL. 9 (223). **POWIERZCHNIA I ZBIORY OWOCÓW Z DRZEW^a**
AREA AND PRODUCTION OF FRUIT TREE^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2006– –2010 ^b | 2010 | 2014 | 2015 | | SPECIFICATION |
|------------------|-----------------------------|------|------|------------------------|--|---------------|
| | | | | ogółem <i>total</i> | w tym gospo- darstwa indywidu- alne <i>of which private farms</i> | |

POWIERZCHNIA^c w ha — stan w czerwcu

AREA^c in ha — as of June

| | | | | | | |
|------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------------|
| OGÓŁEM | 31626 | 30267 | 29830 | 30153 | 29987 | TOTAL |
| Jablonie | 21502 | 20079 | 22046 | 22817 | 22680 | Apples |
| Grusze | 991 | 802 | 632 | 590 | 580 | Pears |
| Śliwy | 1790 | 1883 | 1336 | 1216 | 1210 | Plums |
| Wiśnie | 4657 | 4248 | 4869 | 4705 | 4700 | Cherries |
| Czereśnie | 696 | 600 | 545 | 490 | 490 | Sweet cherries |
| Pozostałe ^d | 1789 | 2655 | 402 | 335 | 327 | Others ^d |

ZBIORY^e w t

PRODUCTION^e in t

| | | | | | | |
|------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------------|
| OGÓŁEM | 343728 | 317982 | 561257 | 546462 | 544301 | TOTAL |
| Jabłka | 318889 | 271385 | 492190 | 480630 | 478514 | Apples |
| Gruszki | 5225 | 5843 | 9091 | 6795 | 6778 | Pears |
| Śliwki | 10537 | 10350 | 16574 | 13763 | 13754 | Plums |
| Wiśnie | 26100 | 25193 | 37170 | 39072 | 39055 | Cherries |
| Czereśnie | 2817 | 2945 | 4460 | 4515 | 4515 | Sweet cherries |
| Pozostałe ^d | 2160 | 2265 | 1773 | 1688 | 1685 | Others ^d |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 4, na str. 287. ^b Przeciętne roczne. ^c W 2010 r. dane Powszechnego Spisu Rolnego; do 2014 r. łącznie z ogrodami przydomowymi; w 2015 r. jedynie uprawy w sadach. ^d Brzoskwinie, morele, orzechy włoskie. ^e Łącznie z owocami zebranymi poza sadami.

^a See general notes, item 4, on page 287. ^b Annual averages. ^c In 2010 data of the Agricultural Census; up to 2014 including kitchen gardens; in 2015 orchard only. ^d Peaches, apricots, walnuts. ^e Including fruit harvested outside of orchards.

TABL. 10 (224). **POWIERZCHNIA I ZBIORY OWOCÓW Z KRZEWÓW OWOCOWYCH I PLANTACJI JAGODOWYCH**^a
AREA AND PRODUCTION OF FRUIT BUSHES AND BERRY FRUIT^a

| OWOCE | 2006– –2010 ^b | 2010 | 2014 | 2015 | | FRUIT |
|-------|-----------------------------|------|------|------------------------|--|-------|
| | | | | ogółem <i>total</i> | w tym gospodarstwa indywidualne <i>of which private farms</i> | |

POWIERZCHNIA^c w ha — stan w czerwcu

AREA^c in ha — as of June

| | | | | | | |
|------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|---------------------------|
| Truskawki ^d | 8201 | 5547 | 7823 | 7973 | 7970 | Strawberries ^d |
| Maliny ^e | 14503 | 18621 | 18859 | 18753 | 18750 | Raspberries ^e |
| Porzeczki | 16318 | 14453 | 17072 | 17020 | 16970 | Currants |
| Agrest | 552 | 639 | 532 | 554 | 550 | Gooseberries |
| Pozostałe ^f | 4136 | 6821 | 4296 | 4016 | 3817 | Others ^f |

ZBIORY^g w t
PRODUCTION^g in t

| | | | | | | |
|------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------------------|
| OGÓŁEM | 187122 | 230473 | 273330 | 219548 | 217942 | TOTAL |
| Truskawki ^d | 38501 | 46468 | 60786 | 57083 | 57049 | Strawberries ^d |
| Maliny ^e | 57417 | 72175 | 103834 | 63084 | 63078 | Raspberries ^e |
| Porzeczki | 70736 | 87259 | 82134 | 78106 | 77910 | Currants |
| Agrest | 2732 | 2960 | 4143 | 3850 | 3850 | Gooseberries |
| Pozostałe ^f | 17736 | 21611 | 22433 | 17425 | 16056 | Others ^f |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 4, na str. 287. ^b Przeciętne roczne. ^c W 2010 r. dane Powszechnego Spisu Rolnego; do 2014 r. łącznie z ogrodami przydomowymi; w 2015 r. dla krzewów jedynie uprawy w sadach, dla truskawek łącznie z uprawą w ogrodach przydomowych. ^d Od 2010 r. łącznie z poziomkami; do 2009 r. poziomki uwzględniano w pozycji „pozostałe”. ^e Łącznie z jeżyną bezkolcową. ^f Aronia, borówka wysoka, winorośl, leszczyna i inne. ^g Łącznie z owocami zebranymi poza sadami.

^a See general notes, item 4, on page 287. ^b Annual averages. ^c In 2010 data of the Agricultural Census; up to 2014 including kitchen gardens; in 2015 for fruit bushes in orchard only, in case of strawberries area of cultivation in kitchen gardens is included. ^d Since 2010 including wild strawberries; until 2009 wild strawberries was included in item "others". ^e Including thornless blackberry. ^f Chokeberry, blueberry, grape, hazel and others. ^g Including fruit harvested outside of orchards.

TABL. 11 (225). **BYDŁO, TRZODA CHLEWNA, OWCE I KONIE** ^a

Stan w czerwcu
CATTLE, PIGS, SHEEP AND HORSES ^a
 As of June

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|------------------|------------------------|------|------|------|--|------|------|------|---------------|
| | ogółem <i>total</i> | | | | w tym gospodarstwa indywidualne <i>of which private farms</i> | | | | |

W SZTUKACH
 IN HEADS

| | | | | | | | | | |
|--|---------|--------|---------------------|---------------------|---------|--------|---------------------|---------------------|---|
| Bydło | 434931 | 387014 | 362738 | 366284 | 428331 | 379393 | 355640 | 359061 | <i>Cattle</i> |
| w tym krowy | 258610 | 186035 | 154128 | 149186 | 255352 | 182831 | 150864 | 145811 | <i>of which cows</i> |
| Trzoda chlewna ^b | 1269299 | 997034 | 616745 | 574611 | 1246022 | 981189 | 594119 | 546627 | <i>Pigs^b</i> |
| w tym lochy | 134162 | 94872 | 59754 | 51331 | 131596 | 93514 | 54436 | 45502 | <i>of which sows</i> |
| Owce | 23506 | 17076 | 11387 | 12309 | 22027 | 15464 | 10249 | 11333 | <i>Sheep</i> |
| w tym maciorki | 16825 | 12349 | 7523 | 8261 | 15681 | 11089 | 6646 | 7453 | <i>of which ewes</i> |
| Konie ^c | 41494 | 29156 | . | . | 40500 | 28209 | . | . | <i>Horses^c</i> |
| W przeliczeniowych sztukach dużych (bydło, trzoda chlewna, owce i konie) | 581714 | 489688 | 406883 ^d | 403474 ^d | 571830 | 480138 | 396933 ^d | 392633 ^d | <i>In terms of large heads (cattle, pigs, sheep and horses)</i> |

NA 100 ha UŻYTKÓW ROLNYCH w szt.
 PER 100 ha OF AGRICULTURAL LAND in heads

| | | | | | | | | | |
|--|------|------|-------------------|-------------------|------|------|-------------------|-------------------|---|
| Bydło | 29,1 | 28,0 | 26,1 | 25,4 | 30,0 | 28,3 | 26,4 | 25,5 | <i>Cattle</i> |
| w tym krowy | 17,3 | 13,5 | 11,1 | 10,3 | 17,9 | 13,6 | 11,2 | 10,4 | <i>of which cows</i> |
| Trzoda chlewna ^b | 84,9 | 72,1 | 44,4 | 39,8 | 87,2 | 73,1 | 44,1 | 38,9 | <i>Pigs^b</i> |
| w tym lochy | 9,0 | 6,9 | 4,3 | 3,6 | 9,2 | 6,9 | 4,0 | 3,2 | <i>of which sows</i> |
| Owce | 1,6 | 1,2 | 0,8 | 0,9 | 1,5 | 1,2 | 0,8 | 0,8 | <i>Sheep</i> |
| w tym maciorki | 1,1 | 0,9 | 0,5 | 0,6 | 1,1 | 0,8 | 0,5 | 0,5 | <i>of which ewes</i> |
| Konie ^c | 2,8 | 2,1 | . | . | 2,8 | 2,1 | . | . | <i>Horses^c</i> |
| W przeliczeniowych sztukach dużych (bydło, trzoda chlewna, owce i konie) | 38,9 | 35,4 | 29,3 ^d | 27,9 ^d | 40,0 | 35,8 | 29,4 ^d | 27,9 ^d | <i>In terms of large heads (cattle, pigs, sheep and horses)</i> |

^a W 2010 r. dane Powszechnego Spisu Rolnego; patrz uwagi ogólne, ust. 3 na str. 286. ^b W 2005 r. stan w końcu lipca. ^c Dane szacunkowe; od 2013 r. dane na podstawie badania cyklicznego przeprowadzanego co trzy lata. ^d Do obliczeń przyjęto stan koni z 2013 r.

U w a g a. Przeliczenia pogłowia zwierząt ze sztuk fizycznych na przeliczeniowe sztuki duże dokonuje się przy wykorzystaniu następujących współczynników (mnożników): dla bydła — 0,8, dla trzody chlewnej — 0,15, dla owiec — 0,08, dla koni — 1,0.

^a In 2010 data of the Agricultural Census; see general notes, item 3 on page 286. ^b In 2005 as of the end of July, ^c Estimated data; since 2013 data on the basis of period survey conducted every three years. ^d For the calculation we use the horses stocks of 2013.

N o t e. The following ratios (multipliers) are used in calculating livestock in physical units per head in terms of large heads: for cattle — 0,8, for pigs — 0,15, for sheep — 0,08, for horses — 1,0.

TABL. 12 (226). **DRÓB**^a
 Stan w końcu roku
POULTRY^a
 As of the end of year

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 ^b | 2014 | 2015 | | SPECIFICATION |
|---|--------|-------------------|--------|-----------------|---|--|
| | | | | ogółem total | w tym gospodarstwa indywidualne of which private farms | |
| Kury w tys. szt. | 5341,9 | 7475,4 | 4042,5 | 5393,9 | 5119,6 | Hens in thous. heads |
| w tym nioski | 2488,8 | 2256,1 | 1329,4 | 1254,5 | 1135,6 | of which laying hens |
| Gęsi w tys. szt. | 20,6 | 371,5 | 72,3 | 99,4 | 99,4 | Geese in thous. heads |
| Indyki w tys. szt. | 62,6 | 547,2 | 564,5 | 639,8 | 639,8 | Turkeys in thous. heads |
| Kaczki ^c w tys. szt. | 341,0 | 540,1 | 298,3 | 320,3 | 319,2 | Ducks ^c in thous. heads |
| Kury na 100 ha użytków rolnych ^d w szt. | 357,5 | 540,5 | 291,3 | 373,6 | 364,1 | Hens per 100 ha of agricultural land ^d in heads |
| w tym nioski | 166,6 | 163,1 | 95,8 | 86,9 | 80,8 | of which laying hens |

^a W wieku powyżej 2 tygodni. ^b Dane Powszechnego Spisu Rolnego. ^c Łącznie z drobiem pozostałym. ^d Patrz uwagi ogólne, ust. 3 na str. 286.

^a More than 2 weeks old. ^b Data of the Agricultural Census. ^c Including other poultry. ^d See general notes, item 3 on page 286.

TABL. 13 (227). **PRODUKCJA ŻYWCA RZEŻNEGO**^a
PRODUCTION OF ANIMALS FOR SLAUGHTER^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | | SPECIFICATION |
|------------------|------|------|------|-----------------|---|---------------|
| | | | | ogółem total | w tym gospodarstwa indywidualne of which private farms | |

W TYSIĄCACH SZTUK
 IN THOUSAND HEADS

| | | | | | | |
|--------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|---------------------------|
| Bydło (bez cieląt) | 72,3 | 80,5 | 66,2 | 71,2 | 69,9 | Cattle (excluding calves) |
| Cielęta | 74,3 | 83,8 | 26,3 | 11,5 | 11,4 | Calves |
| Trzoda chlewna | 1476,4 | 1278,6 | 1044,3 | 1088,7 | 1063,5 | Pigs |
| Owce | 20,6 | 14,2 | 9,2 | 7,2 | 6,8 | Sheep |
| Konie | 8,5 | 6,0 | 4,0 | 4,4 | 4,4 | Horses |

W TYSIĄCACH TON ŻYWEJ WAGI
 IN THOUSAND TONNES OF LIVE WEIGHT

| | | | | | | |
|--------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|---------------------------|
| Bydło (bez cieląt) | 38,5 | 47,3 | 37,6 | 44,1 | 43,3 | Cattle (excluding calves) |
| Cielęta | 6,8 | 8,4 | 3,1 | 1,2 | 1,2 | Calves |
| Trzoda chlewna | 167,6 | 161,6 | 152,9 | 166,6 | 163,8 | Pigs |
| Owce | 0,7 | 0,4 | 0,3 | 0,2 | 0,2 | Sheep |
| Konie | 4,2 | 3,2 | 2,1 | 2,5 | 2,5 | Horses |
| Drób | 61,8 | 92,5 | 98,9 | 109,6 | 106,2 | Poultry |
| Kozy i króliki | 1,2 | 0,6 | 0,4 | 0,1 | 0,1 | Goats and rabbits |

^a Dane obejmują skup zwierząt rzeźnych (pomniejszony o zwierzęta wyselekcjonowane do dalszego chowu), sprzedaż targowiskową oraz ubój z przeznaczeniem na spożycie naturalne.

^a Data include purchase of animals for slaughter (excluding animals selected for further breeding), market sales and slaughter intended for own consumption.

TABL. 14 (228). **PRODUKCJA MIĘSA^a, TŁUSZCZÓW I PODROBÓW**
PRODUCTION OF MEAT^a, FATS AND PLUCK

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|---|-------|-------|-------|-------|---|
| W TYSIĄCACH TON IN THOUSAND TONNES | | | | | |
| Produkcja żywca rzeźnego w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami i podrobami) | 212,5 | 235,9 | 223,3 | 245,3 | Production of animals for slaughter in terms of meat (including fats and pluck) |
| mięso i tłuszcze | 201,9 | 223,4 | 212,0 | 233,0 | meat and fats |
| wołowe | 20,1 | 24,7 | 19,4 | 22,8 | beef |
| cielęce | 4,1 | 5,1 | 1,8 | 0,7 | veal |
| wieprzowe | 130,7 | 126,1 | 119,3 | 129,9 | pork |
| baranie | 0,3 | 0,2 | 0,2 | 0,1 | mutton |
| końskie | 2,3 | 1,7 | 1,2 | 1,3 | horseflesh |
| drobiowe | 43,2 | 64,7 | 69,2 | 76,7 | poultry |
| kozy i królicze ^b | 1,1 | 0,9 | 1,0 | 1,4 | goat and rabbit ^b |
| podroby | 10,6 | 12,5 | 11,3 | 12,4 | pluck |

NA 100 ha UŻYTKÓW ROLNYCH^c w dt
 PER 100 ha OF AGRICULTURAL LAND^c in dt

| | | | | | |
|---------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| OGÓŁEM | 142,2 | 170,5 | 160,9 | 169,9 | TOTAL |
|---------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|

^a W wadze poubojowej ciepłej. Dane obejmują skup zwierząt rzeźnych (pomniejszony o zwierzęta wyselekcjonowane do dalszego chowu), sprzedaż targowiskową oraz ubój z przeznaczeniem na spożycie naturalne. ^b Łącznie z dziczyzną. ^c Patrz uwagi ogólne, ust. 3 na str. 286.

^a In post-slaughter warm weight. Data include purchase of animals for slaughter (excluding animals selected for further breeding), market sales and slaughter intended for own consumption. ^b Including game. ^c See general notes, item 3 on page 286.

TABL. 15 (229). **PRODUKCJA MLEKA KROWIEGO I JAJ KURZYCH**
PRODUCTION OF COWS' MILK AND HEN EGGS

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | | SPECIFICATION |
|--|--------|-------|-------|-----------------|---|---|
| | | | | ogółem total | w tym gospodarstwa indywidualne of which private farms | |
| Produkcja mleka: | | | | | | Milk production: |
| w mln l | 1033,3 | 742,4 | 745,3 | 782,7 | 762,8 | in million l |
| na 100 ha użytków rolnych ^a w tys. l | 69,1 | 53,7 | 53,7 | 54,2 | 54,2 | per 100 ha agricultural land ^a in thous. l |
| Przeciętny roczny udój mleka od 1 krowy w l | 4224 | 4078 | 4859 | 5370 | 5351 | Average annual quantity of milk per cow in l |
| Produkcja jaj w mln szt. | 449,4 | 462,4 | 305,5 | 254,6 | 226,0 | Eggs production in mln units |
| Przeciętna roczna liczba jaj od 1 kury niośki w szt. | 180 | 191 | 200 | 179 | 173 | Average annual number of eggs per laying hen in units |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 3 na str. 286.

^a See general notes, item 3 on page 286.

TABL. 16 (230). CIĄGNIKI ROLNICZE
 Stan w czerwcu
AGRICULTURAL TRACTORS
As of June

| WYSZCZEGÓLNIENIE | | Ogółem <i>Total</i> | W tym gospodarstwa indywidualne <i>Of which private farms</i> | SPECIFICATION |
|--|-------------------|------------------------|--|---|
| W sztukach | 2005 | 168516 | 167741 | <i>In units</i> |
| | 2010 ^a | 166815 | 165935 | |
| | 2013 | 172286 | 171550 | |
| Powierzchnia użytków rolnych ^b na 1 ciągnik w ha | 2005 | 8,9 | 8,5 | <i>Agricultural land area^b per tractor in ha</i> |
| | 2010 ^a | 8,3 | 8,1 | |
| | 2013 | 8,0 | 7,8 | |

^a Dane Powszechnego Spisu Rolnego. ^b Patrz uwagi ogólne, ust. 3 na str. 286.

U w a g a. Od 2010 r. dane na podstawie badania cyklicznego przeprowadzanego co trzy lata.

^a *Data of the Agricultural Census.* ^b *See general notes, item 3 on page 286.*

N o t e. Since 2010 data on the basis of periodic surveys conducted every three years.

**TABL. 17 (231). ZUŻYCIENIE NAWOZÓW MINERALNYCH LUB CHEMICZNYCH
 ORAZ WAPNIOWYCH W PRZELICZENIU NA CZYSTY SKŁADNIK**
**CONSUMPTION OF MINERAL OR CHEMICAL AND LIME FERTILIZERS
 IN TERMS OF PURE INGREDIENT**

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2004/05 | 2009/10 ^a | 2013/14 | 2014/15 | | SPECIFICATION |
|------------------|---------|----------------------|---------|------------------------|--|---------------|
| | | | | ogółem <i>total</i> | w tym gospodarstwa indywidualne <i>of which private farms</i> | |

W TONACH
 IN TONNES

| | | | | | | |
|---|--------|--------|--------|--------|--------|--|
| Nawozy mineralne lub chemiczne ^b | 149114 | 146642 | 194867 | 183822 | 178094 | <i>Mineral or chemical fertilizers^b</i> |
| azotowe | 80539 | 79966 | 101623 | 96611 | 93260 | <i>nitrogenous</i> |
| fosforowe | 30474 | 32065 | 39117 | 34960 | 34110 | <i>phosphatic</i> |
| potasowe | 38101 | 34611 | 54127 | 52251 | 50724 | <i>potassic</i> |
| Nawozy wapniowe ^c | 93970 | 37907 | 48127 | 34912 | 33617 | <i>Lime fertilizers^c</i> |

NA 1 ha UŻYTKÓW ROLNYCH ^d w kg
 PER 1 ha OF AGRICULTURAL LAND ^d in kg

| | | | | | | |
|-------------------------------------|------|-------|-------|-------|-------|--|
| Nawozy mineralne ^b | 99,8 | 106,0 | 140,4 | 127,3 | 126,6 | <i>Mineral or chemical fertilizers^b</i> |
| azotowe | 53,9 | 57,8 | 73,2 | 66,9 | 66,3 | <i>nitrogenous</i> |
| fosforowe | 20,4 | 23,2 | 28,2 | 24,2 | 24,3 | <i>phosphatic</i> |
| potasowe | 25,5 | 25,0 | 39,0 | 36,2 | 36,1 | <i>potassic</i> |
| Nawozy wapniowe ^c | 62,9 | 27,4 | 34,7 | 24,2 | 23,9 | <i>Lime fertilizers^c</i> |

^a Dane Powszechnego Spisu Rolnego 2010. ^b Łącznie z wieloskładnikowymi. ^c Przeważnie w postaci wapna palonego; łącznie z wapnem defekacyjnym. ^d Patrz uwagi ogólne, ust. 3 na str. 286.

^a *Data of the Agricultural Census 2010.* ^b *Including mixed fertilizers.* ^c *Most frequently in the form of quicklime; including defecated lime.* ^d *See general notes, item 3 on page 286.*

TABL. 18 (232). **WARTOŚĆ SKUPU WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH (ceny bieżące^{a)})**
VALUE OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS PROCUREMENT (current prices^{a)})

| PRODUKTY ROLNE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | | AGRICULTURAL PRODUCTS |
|---|------------------|------------------|------------------|------------------------------|---|---|
| | | | | ogółem <i>grand total</i> | w tym od gospodarstw indywidualnych <i>of which from private farms</i> | |
| W TYSIĄCACH ZŁOTYCH IN THOUSAND ZLOTYS | | | | | | |
| OGÓŁEM | 2325144,2 | 3015832,5 | 4047340,1 | 4045655,9 | 3946324,5 | TOTAL |
| Produkty roślinne | 989023,2 | 1497832,2 | 2053274,8 | 2131478,7 | 2053833,5 | Crop products |
| w tym: | | | | | | of which: |
| Zboża | 217514,9 | 298307,3 | 441646,3 | 474268,6 | 425512,8 | Cereals |
| w tym zboża podstawowe | | | | | | of which basic cereals |
| pszenica | 194809,2 | 259175,1 | 367702,1 | 417695,9 | 373566,8 | wheat |
| żyto | 153365,3 | 196033,1 | 280258,8 | 321356,3 | 283835,1 | rye |
| jęczmień | 11942,8 | 16109,0 | 15834,1 | 11957,4 | 10003,0 | barley |
| owies i mieszanki zbożowe | 24006,6 | 34144,9 | 56951,1 | 63658,8 | 61232,5 | oats and cereal mixed |
| pszenżyto | 811,4 | 1409,9 | 2457,1 | 3304,2 | 3108,7 | triticale |
| w tym zboża konsumpcyjne i paszowe | 4683,1 | 11478,2 | 12201,1 | 17419,3 | 15387,6 | of which consumer and for feeds cereals |
| w tym zboża podstawowe | 215950,3 | 296374,1 | 439161,3 | 471611,5 | 423160,8 | of which basic cereals |
| pszenica | 193309,2 | 257308,2 | 365636,2 | 415164,7 | 371332,7 | wheat |
| żyto | 152709,9 | 194971,9 | 279425,8 | 320161,1 | 282704,7 | rye |
| jęczmień | 11665,1 | 16096,6 | 15798,0 | 11695,0 | 9758,8 | barley |
| owies i mieszanki zbożowe | 23562,9 | 33724,9 | 56356,6 | 62983,3 | 60692,4 | oats and cereal mixed |
| pszenżyto | 771,3 | 1256,7 | 2278,0 | 3269,5 | 3075,5 | triticale |
| Strączkowe konsumpcyjne ^b | 4599,9 | 11258,1 | 11777,8 | 17055,9 | 15101,3 | Edible pulses ^b |
| Ziemniaki | 2450,2 | 4553,2 | 8332,2 | 14400,1 | 14160,8 | Potatoes |
| Buraki cukrowe | 4877,4 | 6317,9 | 9096,6 | 7719,0 | 7719,0 | Sugar beets |
| Rzepak i rzepik | 308202,5 | 174696,7 | 278470,9 | 191000,5 | 184226,3 | Rape and turnip rape |
| Warzywa | 39787,6 | 128393,2 | 113996,4 | 140681,4 | 123029,7 | Vegetables |
| Owoce | 70527,0 | 129429,4 | 151104,3 | 133545,6 | 131799,3 | Fruit |
| Produkty zwierzęce . | 236368,4 | 587852,0 | 874542,7 | 977440,5 | 976106,0 | Animal products |
| w tym: | | | | | | of which: |
| Żywiec rzeźny ^c | 788434,8 | 984112,2 | 1247814,5 | 1272616,0 | 1265278,6 | Animals for slaughter ^c |
| bydło (bez cieląt) | 127260,1 | 184787,2 | 224902,7 | 252784,7 | 250493,4 | cattle (excluding calves) |
| cielęta | 15736,6 | 21681,2 | 20376,2 | 24594,4 | 24594,4 | calves |
| trzoda chlewna | 458201,3 | 469143,1 | 568451,4 | 559357,6 | 554393,7 | pigs |
| owce | 2600,8 | 1677,3 | 1722,5 | 1519,0 | 1436,9 | sheep |
| konie | 16790,7 | 8362,7 | 12084,7 | 12398,5 | 12398,5 | horses |
| drób | 167845,3 | 298460,6 | 420276,9 | 421961,8 | 421961,8 | poultry |
| Mleko krowie | 527532,6 | 515122,0 | 717132,1 | 604997,5 | 591961,5 | Cow milk |
| Jaja kurze konsumpcyjne..... | 48,9 | 2287,8 | 629,8 | 1085,3 | 578,7 | Consumer hen's eggs |
| NA 1 ha UŻYTKÓW ROLNYCH ^d w zł PER 1 ha OF AGRICULTURAL LAND ^d in zł | | | | | | |
| OGÓŁEM | . | 2180 | 2916 | 2802 | 2806 | TOTAL |
| Produkty: roślinne | . | 1083 | 1480 | 1476 | 1460 | Products: crop |
| zwierzęce ... | . | 1098 | 1437 | 1326 | 1346 | animal |

^a Płacone dostawcom; bez podatku VAT. ^b Bez materiału siewnego. ^c W wadze żywej. ^d Patrz uwagi ogólne, ust. 3 na str. 286.

^a Paid to suppliers; excluding VAT. ^b Excluding sowing. ^c In live weight. ^d See general notes, item 3 on page 286.

TABL. 19 (233). **SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH**
PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

| PRODUKTY ROLNE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | | AGRICULTURAL PRODUCTS |
|---|---------|---------|---------|------------------------|---|---|
| | | | | ogółem <i>total</i> | w tym od gospodarstw indywidualnych <i>of which from private farms</i> | |
| Zboża w t | 634946 | 527381 | 714546 | 778729 | 700417 | <i>Cereals in t</i> |
| w tym zboża podstawowe | 576201 | 470249 | 572955 | 685231 | 615208 | <i>of which basic cereals</i> |
| pszenica | 443929 | 332129 | 426825 | 512070 | 455112 | <i>wheat</i> |
| żyto | 46173 | 40666 | 33029 | 26753 | 22516 | <i>rye</i> |
| jęczmień | 66724 | 67738 | 85484 | 103477 | 99381 | <i>barley</i> |
| owies i mieszanki zbożowe | 3162 | 4037 | 5005 | 7785 | 7298 | <i>oats and cereal mixed</i> |
| pszenżyto | 16213 | 25679 | 22612 | 35146 | 30901 | <i>triticale</i> |
| w tym zboża konsumpcyjne i paszowe | 631167 | 524420 | 711319 | 774688 | 696675 | <i>of which consumer and for feeds cereals</i> |
| w tym zboża podstawowe | 572498 | 467318 | 569956 | 681239 | 611513 | <i>of which basic cereals</i> |
| pszenica | 442285 | 330453 | 425772 | 510449 | 453542 | <i>wheat</i> |
| żyto | 45347 | 40645 | 32951 | 26085 | 21850 | <i>rye</i> |
| jęczmień | 65869 | 67123 | 84611 | 102470 | 98513 | <i>barley</i> |
| owies i mieszanki zbożowe | 3040 | 3724 | 4671 | 7720 | 7234 | <i>oats and cereal mixed</i> |
| pszenżyto | 15957 | 25373 | 21951 | 34515 | 30374 | <i>triticale</i> |
| Strączkowe konsumpcyjne ^a w t | 1720 | 1585 | 2648 | 5013 | 4924 | <i>Edible pulses^a in t</i> |
| Ziemniaki w t | 24148 | 25369 | 33124 | 26138 | 26138 | <i>Potatoes in t</i> |
| Buraki cukrowe w t | 1738470 | 1613298 | 2088222 | 1688759 | 1630558 | <i>Sugar beets in t</i> |
| Rzepak i rzepik ^a w t | 55288 | 99727 | 92763 | 95610 | 83916 | <i>Rape and turnip rape^a in t</i> |
| Warzywa w t | 153065 | 166031 | 202769 | 158249 | 155982 | <i>Vegetables in t</i> |
| Owoce w t | 225351 | 340625 | 587899 | 547353 | 545166 | <i>Fruit in t</i> |
| Żywiec rzeźny ^b w t | 211890 | 250038 | 255112 | 278810 | 277203 | <i>Animals for slaughter^b in t</i> |
| bydło (bez cieląt) | 31689 | 38784 | 35128 | 38768 | 38399 | <i>cattle (excluding calves)</i> |
| cielęta | 1534 | 2487 | 1950 | 2317 | 2317 | <i>calves</i> |
| trzoda chlewna | 123268 | 122306 | 118692 | 131844 | 130618 | <i>pigs</i> |
| owce | 394 | 250 | 258 | 209 | 197 | <i>sheep</i> |
| konie | 2540 | 1525 | 1613 | 1649 | 1649 | <i>horses</i> |
| drób | 52465 | 84686 | 97471 | 104023 | 104023 | <i>poultry</i> |
| Żywiec rzeźny w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ^c w t | 152009 | 177442 | 181153 | 198133 | 196984 | <i>Animals for slaughter in terms of meat (including fats)^c in t</i> |
| Mleko krowie w tys. l | 613783 | 507491 | 545217 | 544591 | 533327 | <i>Cow milk in thous. l</i> |
| Jaja kurze konsumpcyjne w tys. szt. | 248 | 11919 | 2167 | 3828 | 2140 | <i>Consumer hen's eggs in thous. units</i> |

^a Bez materiału siewnego. ^b W wadze żywej. ^c Wołowe, cielęce, wieprzowe, baranie, końskie i drobiowe; w wadze poobojowej ciepłej.

^a Excluding sowing. ^b In live weight. ^c Beef, veal, pork, mutton, horseflesh and poultry; in post-slaughter warm weight.

TABL. 20 (234). **EKOLOGICZNE GOSPODARSTWA ROLNE**
ORGANIC FARMS

| LATA YEARS | Z certyfikatem <i>Certified</i> | | W okresie przestawiania <i>Under conversion</i> | |
|-------------------|------------------------------------|--|--|--|
| | gospodarstwa <i>farms</i> | powierzchnia ekologicznych użytków rolnych w ha <i>organic agricultural land in ha</i> | gospodarstwa <i>farms</i> | powierzchnia ekologicznych użytków rolnych w ha <i>organic agricultural land in ha</i> |
| 2005 | 230 | 3058 | 543 | 7818 |
| 2010 | 1386 | 23538 | 576 | 11316 |
| 2014 | 1776 | 32622 | 199 | 5845 |
| 2015 | 1643 | 29586 | 182 | 4466 |

Źródło: dane Głównego Inspektoratu Jakości Handlowej Artykułów Rolno-Spożywczych.

Source: data of the Main Inspectorate of Agricultural and Food Quality.

Łowiectwo Hunting

TABL. 21 (235). **WAŻNIEJSZE ZWIERZĘTA ŁOWNE^a**

Stan w dniu 10 III

MAJOR GAME SPECIES^a

As of 10 III

| ZWIERZĘTA ŁOWNE | 2005 ^b | 2010 ^b | 2014 | 2015 | GAME SPECIES |
|-----------------|-------------------|-------------------|-------------------|------|--------------|
| | W SZTUKACH | | IN HEADS | | |
| Łosie | 540 | 1525 | 2745 | 3956 | Moose |
| Daniele | 83 | 58 | 371 | 382 | Fallow deer |
| | W TYSIĄCACH SZTUK | | IN THOUSAND HEADS | | |
| Jelenie | 3,3 | 4,8 | 7,9 | 8,2 | Deer |
| Sarny | 34,4 | 47,3 | 54,9 | 54,6 | Roe deer |
| Dziki | 6,4 | 13,4 | 17,5 | 16,8 | Wild boars |
| Lisy | 17,7 | 18,5 | 18,5 | 17,8 | Foxes |
| Zajęce | 45,9 | 51,8 | 70,6 | 78,6 | Hares |
| Bażanty | 27,5 | 41,2 | 44,9 | 47,3 | Pheasants |
| Kuropatwy | 38,4 | 39,4 | 27,4 | 27,0 | Partridges |

^a Dane szacunkowe, dotyczą łowieckiego roku gospodarczego liczonego od 1 IV danego roku do 31 III roku następnego. ^b Dane nie obejmują ośrodków hodowli zwierzyny zarządzanych przez Lasy Państwowe.

Źródło: dane Agencji Nieruchomości Rolnych, Dyrekcji Generalnej Lasów Państwowych i Polskiego Związku Łowieckiego.

^a Estimated data, concern the hunting year defined from 1 IV of a given year to 31 III of the following year. ^b Data excluding centres of game breeding managed by the State Forests

Source: data of the Agricultural Property Agency, the Directorate General of the State Forests and the Polish Hunting Association.

TABL. 22 (236). **ODSTRZAŁ^a WAŻNIEJSZYCH ZWIERZĄT ŁOWNYCH**
SHOOT^a OF MAIN GAME SPECIES

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005/06 ^b | 2010/11 ^b | 2014/15 | 2015/16 | SPECIFICATION |
|------------------|----------------------|----------------------|----------|---------|---------------|
| | w sztukach | | in heads | | |
| Łosie | – | – | – | – | Moose |
| Daniele | 7 | – | 53 | 75 | Fallow deer |
| Jelenie | 714 | 963 | 2272 | 2728 | Deer |
| Sarny | 5762 | 8020 | 11623 | 12718 | Roe deer |
| Dziki | 3596 | 11984 | 17679 | 20670 | Wild boars |
| Lisy | 13361 | 11475 | 9941 | 11056 | Foxes |
| Zająca | 3800 | 1441 | 1667 | 1653 | Hares |
| Bażanty | 4451 | 4113 | 6047 | 7143 | Pheasants |
| Kuropatwy | 1147 | 273 | 83 | 78 | Partridges |

^a Dane dotyczą łowieckiego roku gospodarczego liczonego od 1 IV danego roku do 31 III roku następnego. ^b Dane nie obejmują ośrodków hodowli zwierzyny zarządzanych przez Lasy Państwowe.

Ź r ó d ł o: dane Agencji Nieruchomości Rolnych (do roku łowieckiego 2011/12), Dyrekcji Generalnej Lasów Państwowych i Polskiego Związku Łowieckiego.

^a Data concern the hunting economic year defined from 1 IV of a given year to 31 III of the following year. ^b Data excluding centres of game breeding managed by the State Forests

S o u r c e: data of the Agricultural Property Agency (until the hunting year 2011/12), the Directorate General of the State Forests and the Polish Hunting Association.

TABL. 23 (237). **KOŁA I CZŁONKOWIE POLSKIEGO ZWIĄZKU ŁOWIECKIEGO**
ORAZ OBWODY ŁOWIECKIE^a
 Stan w dniu 10 III
CLUBS AND MEMBERS OF THE POLISH HUNTING ASSOCIATION
AND HUNTING DISTRICTS^a
 As of 10 III

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|-------------------------------|--------|--------|--------|--------|-------------------------|
| Koła łowieckie: | | | | | Hunting clubs: |
| liczba ^b | 114 | 120 | 119 | 119 | number ^b |
| członkowie ^c | 5989 | 6428 | 7099 | 7280 | members ^c |
| Obwody łowieckie: | | | | | Hunting districts: |
| liczba | 322 | 323 | 309 | 323 | number |
| powierzchnia ogółem w tys. ha | 2100,5 | 2111,6 | 1971,5 | 2098,5 | area in thous. ha |
| w tym na gruntach leśnych ... | 470,0 | 483,3 | 452,3 | 487,5 | of which in forest land |

^a Dane dotyczą łowieckiego roku gospodarczego liczonego od 1 IV danego roku do 31 III roku następnego. ^b Dane grupowane według siedziby koła łowieckiego. ^c Dane grupowane według siedziby zamieszkania członka koła.

Ź r ó d ł o: dane Polskiego Związku Łowieckiego.

^a Data concern the hunting economic year defined from 1 IV of a given year to 31 III of the following year. ^b Data grouped according to the seat of hunting club. ^c Data grouped according to the seat of member of hunting club.

S o u r c e: data of the Polish Hunting Association.

Leśnictwo Forestry

TABL. 24 (238). **POWIERZCHNIA GRUNTÓW LEŚNYCH**
Stan w dniu 31 XII
FOREST LAND
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|---|---------------|---------------|---------------|---------------|---|
| OGÓŁEM w ha | 571956 | 585811 | 591426 | 592426 | TOTAL in ha |
| Lasy | 563572 | 577347 | 583040 | 584034 | Forests |
| Publiczne | 342893 | 344989 | 344960 | 344951 | Public |
| zalesione | 339060 | 340582 | 340635 | 340490 | wooded |
| niezalesione | 3833 | 4407 | 4325 | 4462 | non-wooded |
| w tym: | | | | | of which: |
| własność Skarbu Państwa | 341965 | 343887 | 343626 | 343611 | owned by the State Treasury |
| zalesione | 338137 | 339484 | 339308 | 339157 | wooded |
| niezalesione | 3828 | 4403 | 4317 | 4454 | non-wooded |
| w tym: | | | | | of which: |
| w zarządzie Lasów Państwowych | 322390 | 323396 | 327768 | 328338 | managed by the State Forests |
| zalesione | 319375 | 319977 | 323758 | 324166 | wooded |
| niezalesione | 3015 | 3419 | 4009 | 4172 | non-wooded |
| parki narodowe | 12008 | 12030 | 12154 | 12170 | national parks |
| zalesione | 11847 | 11870 | 11883 | 11899 | wooded |
| niezalesione | 161 | 161 | 271 | 271 | non-wooded |
| własność gmin | 928 | 1101 | 1323 | 1330 | owned by gmina |
| zalesione | 924 | 1098 | 1315 | 1322 | wooded |
| niezalesione | 4 | 4 | 8 | 8 | non-wooded |
| Prywatne | 220679 | 232359 | 238080 | 239083 | Private |
| zalesione | 218035 | 230016 | 236020 | 236830 | wooded |
| niezalesione | 2644 | 2343 | 2059 | 2253 | non-wooded |
| Grunty związane z gospodarką leśną | 8384 | 8464 | 8386 | 8392 | Land connected with silviculture |
| LESISTOŚĆ w % | 22,4 | 23,0 | 23,2 | 23,2 | FOREST COVER in % |
| UDZIAŁ POWIERZCHNI GRUNTÓW LEŚNYCH W POWIERZCHNI ŁĄDOWEJ WOJEWÓDZTWA w % | 22,9 | 23,5 | 23,7 | 23,8 | SHARE OF FOREST LAND IN LAND AREA OF THE VOIVODSHIP in % |

Uwaga do tablic 25, 26

Dane opracowano na podstawie wielkoobszarowej inwentaryzacji stanu lasów kraju przeprowadzonej w latach 2011–2015 przez Biuro Urządzania Lasu i Geodezji Leśnej.

Note to tables 25, 26

Data prepared on the large-scale forest inventory in the country conducted in 2011–2015 by the Bureau for Forest Management and Geodesy.

TABLE 25 (239). **POWIERZCHNIA LASÓW**
FOREST AREAS
A. WEDŁUG WIEKU DRZEWOSTANÓW
BY AGE OF TREE STANDS

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem w ha Total in ha | W tym – w % ogółem – powierzchnia zalesiona Of which wooded area in % of grand total area | | | | | | | |
|-------------------------------------|----------------------------------|--|-----------------------------|---------------|----------------|---------------|---------------|--|--|
| | | razem total | drzewostany tree stands | | | | | | w klasie odnowienia ^a i o budowie przerębowej in renewal class ^a with a through fell construction |
| | | | w klasie wieku in age group | | | | | | |
| | | | I (1–20 lat years) | II (21–40) | III (41–60) | IV (61–80) | V (81–100) | VI i wyższe and higher (101 lat i więcej years and older) | |
| OGÓŁEM | 583041 | 97,4 | 9,2 | 15,6 | 26,6 | 25,7 | 13,3 | 5,0 | 2,0 |
| TOTAL w tym: / of which: | | | | | | | | | |
| W zarządzie Lasów Państwowych | 327768 | 98,4 | 10,8 | 14,3 | 21,7 | 27,8 | 14,2 | 7,0 | 2,6 |
| Managed by the State Forests | | | | | | | | | |
| Lasy prywatne | 238079 | 96,1 | 7,4 | 18,1 | 33,2 | 23,5 | 12,2 | 1,3 | 0,4 |
| Private forests | | | | | | | | | |

B. WEDŁUG GATUNKÓW PANUJĄCYCH (przeważających) W DRZEWOSTANIE
BY DOMINANT SPECIES IN THE TREE STANDS

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Ogółem Total | W tym Of which | | | SPECIFICATION |
|------------------------|-----------------|---|--|--------------|-------------------|
| | | w zarządzie Lasów Państwowych managed by the State Forests | lasy prywatne private forests | | |
| | | w ha in ha | w odsetkach in percent | | |
| OGÓŁEM | 583041 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | TOTAL |
| Drzewa iglaste | 319451 | 54,9 | 56,3 | 53,9 | Coniferous trees |
| w tym: of which: | | | | | |
| sosna | 307274 | 52,8 | 54,1 | 51,8 | pine |
| świerk | 3970 | 0,7 | 0,6 | 0,8 | spruce |
| jodła | 5246 | 0,9 | 0,9 | 1,0 | fir |
| Drzewa liściaste | 263590 | 45,1 | 43,7 | 46,1 | Broadleaved trees |
| w tym: of which: | | | | | |
| buk | 15748 | 2,7 | 2,5 | 2,4 | beech |
| dąb | 82244 | 14,1 | 16,0 | 12,0 | oak |
| grab | 40470 | 6,9 | 5,5 | 9,1 | hornbeam |
| brzoza | 47965 | 8,2 | 7,3 | 9,3 | birch |
| olsza | 45141 | 7,7 | 8,1 | 6,3 | alder |
| osika | 15160 | 2,6 | 1,7 | 3,8 | aspen |

^a Łącznie z klasą do odnowienia.

Źródło: dane Dyrekcji Generalnej Lasów Państwowych.

^a Including regeneration class.

Source: data of the Directorate General of the State Forests.

TABL. 26 (240). **ZASOBY DRZEWNE NA PNIU**
GROWING STOCK OF STANDING WOOD
A. WEDŁUG WIEKU DRZEWOSTANÓW
BY AGE OF TREE STANDS

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem grubizna brutto ^a w tys. m ³ Gross ^a grand total timber in thous. m ³ | W tym – w % ogółem – na powierzchni zalesionej Of which wooded area in % of grand total area | | | | | | | | | | |
|-------------------------------------|---|---|-----------------------------|---------------|----------------|---------------|--------------------|---|------------|------------|---|--|
| | | razem total | drzewostany tree stands | | | | | | | | w klasie odnowienia ^c i o budowie przerobowej in renewal class ^c with a trough fell construction | prze- sto- je ^b hold- over ^b |
| | | | w klasie wieku in age group | | | | | | | | | |
| | | | I (1–20 lat years) | II (21–40) | III (41–60) | IV (61–80) | V (81– –100) | VI i wyższe and higher (101 lat i więcej years and older) | | | | |
| OGÓŁEM | 151741,5 | 99,8 | 0,8 | 9,4 | 27,6 | 31,6 | 18,4 | 8,6 | 2,7 | 0,7 | | |
| TOTAL | | | | | | | | | | | | |
| w tym: / of which: | | | | | | | | | | | | |
| W zarządzie Lasów Państwowych | 90456,5 | 100,0 | 0,6 | 8,3 | 21,2 | 35,0 | 19,8 | 11,4 | 3,0 | 0,7 | | |
| Managed by the State Forests | | | | | | | | | | | | |
| Lasy prywatne | 55059,9 | 99,6 | 1,2 | 12,1 | 38,8 | 28,1 | 16,5 | 1,9 | 0,2 | 0,8 | | |
| Private forests | | | | | | | | | | | | |

B. WEDŁUG GATUNKÓW PANUJĄCYCH (przeważających) W DRZEWOSTANIE
BY DOMINANT SPECIES IN THE TREE STANDS

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Ogółem grubizna brutto ^a Gross ^a total timber | W tym Of which | | | SPECIFICATION |
|------------------------|--|---|----------------------------------|--------------|-------------------|
| | | w zarządzie Lasów Państwowych managed by the State Forests | lasy prywatne private forests | | |
| | | w tys. m ³ in thous. m ³ | w odsetkach in percent | | |
| OGÓŁEM | 151741,5 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | TOTAL |
| Drzewa iglaste | 93821,7 | 61,8 | 65,2 | 57,5 | Coniferous trees |
| w tym: | | | | | of which: |
| sosna | 90887,1 | 59,9 | 62,8 | 56,1 | pine |
| świerk | 602,0 | 0,4 | 0,5 | 0,3 | spruce |
| jodła | 1514,4 | 1,0 | 1,2 | 0,8 | fir |
| Drzewa liściaste | 57919,8 | 38,2 | 34,8 | 42,5 | Broadleaved trees |
| w tym: | | | | | of which: |
| buk | 6109,1 | 4,0 | 3,4 | 3,4 | beech |
| dąb | 15856,1 | 10,4 | 11,2 | 10,1 | oak |
| grab | 9347,4 | 6,2 | 4,5 | 9,2 | hornbeam |
| brzoza | 8187,8 | 5,4 | 4,5 | 7,0 | birch |
| olsza | 11415,9 | 7,5 | 7,8 | 6,0 | alder |
| osika | 3473,3 | 2,3 | 1,4 | 3,9 | aspen |

^a W korze. ^b Drzewa niewycięte w terminie przewidzianym kolejną rębnością. ^c Łącznie z klasą do odnowienia.
 Ź r ó d ł o: dane Dyrekcji Generalnej Lasów Państwowych.

^a Overbark. ^b Trees not felled in the assumed through fell order. ^c Including regeneration class.
 S o u r c e: data of the Directorate General of the State Forests.

TABL. 27 (241). **ODNOWIENIA, ZALESIENIA I INNE PRACE HODOWLANE**
RENEWALS, AFFORESTATIONS AND OTHER FOREST BREEDING WORK

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | | | | SPECIFICATION |
|---|-------|-------|-------|------------------------------|--|--|---|---|
| | | | | ogółem <i>grand total</i> | las publiczne <i>public forests</i> | | las prywatne ^d <i>private forests^d</i> | |
| | | | | | razem <i>total</i> | w tym własność Skarbu Państwa <i>of which owned by the State Treasury</i> | | |
| | | | | | | | | |
| Powierzchnia produkcyjna szkółek leśnych (stan w dniu 31 XII) | 159 | 144 | 124 | 122 | 122 | 122 | – | <i>Production area of forest nurseries (as of 31 XII)</i> |
| Odnowienia i zalesienia | 2822 | 2158 | 2802 | 2678 | 2435 | 2434 | 243 | <i>Renewals and afforestations</i> |
| odnowienia | 2179 | 1762 | 2572 | 2526 | 2421 | 2421 | 104 | <i>renewals</i> |
| sztuczne | 1998 | 1547 | 2112 | 2120 | 2084 | 2084 | 35 | <i>artificial</i> |
| zrębów ^b | 1936 | 1481 | 2042 | 2072 | 2060 | 2060 | 11 | <i>felling sites^b</i> |
| halizn i płazowin | 61 | 67 | 70 | 48 | 24 | 24 | 24 | <i>blanks and irregularly stocked open stands</i> |
| naturalne | 181 | 215 | 461 | 406 | 337 | 337 | 69 | <i>natural</i> |
| zalesienia ^c | 643 | 396 | 230 | 153 | 14 | 13 | 139 | <i>afforestations^c</i> |
| Poprawki i uzupełnienia ^d | 305 | 245 | 418 | 265 | 222 | 221 | 43 | <i>Corrections and supplements^d</i> |
| Pielęgnowanie ^e | 16505 | 13073 | 15518 | 15204 | 13526 | 13505 | 1678 | <i>Tending^e</i> |
| w tym: | | | | | | | | <i>of which:</i> |
| upraw | 13081 | 10814 | 13055 | 12825 | 11159 | 11151 | 1666 | <i>crops</i> |
| młodników | 3255 | 1872 | 2434 | 2354 | 2354 | 2354 | – | <i>greenwoods</i> |
| wprowadzanie podszytów ^f | 88 | 4 | – | – | – | – | – | <i>introduction of undergrowth^f</i> |
| Melioracje | 1985 | 2403 | 3007 | 3323 | 3323 | 3323 | – | <i>Drainage</i> |

^a Dane szacunkowe. ^b Łącznie z odnowieniami pod osłoną drzewostanów. ^c Użytków rolnych i nieużytków przeznaczonych do zalesienia w planie zagospodarowania przestrzennego. ^d Dodatkowe wprowadzanie sadzonek w uprawach i młodnikach, w powstałych lukach i przerzedzeniach. ^e Prace hodowlane związane z pielęgnowaniem gleby i drzewostanu w wieku do 20 lat. ^f Sadzenie krzewów lub drzew stale znajdujących się w dolnej warstwie drzewostanu, spełniających rolę pielęgnacyjną.

^a Estimated data. ^b Including renewals protected by tree stands. ^c Agricultural land and wasteland designated for afforestation in land development plan. ^d Additional introduction of seedlings into crops and greenwoods as well as into gaps and thinning. ^e Forest breeding work connected with tending soils and tree stands aged up to 20 years. ^f Planting bushes or trees remaining in lower layers of a tree stand and serving a tending role.

TABL. 28 (242). **POZYSKANIE DREWNA^a**
REMOVALS^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | | | SPECIFICATION | |
|--|---------------|---------------|---------------|------------------------------|---|--|--|---|
| | | | | ogółem <i>grand total</i> | lasy publiczne <i>public forests</i> | | | lasy prywatne <i>private forests</i> |
| | | | | | razem <i>total</i> | w tym własność Skarbu Państwa <i>of which owned by the State Treasury</i> | | |
| OGÓŁEM w dam ³ | | | | | | | TOTAL in dam ³ | |
| Grubizna | 1443,6 | 1446,6 | 1737,3 | 1842,2 | 1682,3 | 1681,7 | 159,9 <i>Timber</i> | |
| Grubizna iglasta | 947,0 | 957,1 | 1140,0 | 1229,5 | 1120,0 | 1119,6 | 109,6 <i>Coniferous</i> | |
| w tym drewno: | | | | | | | <i>of which:</i> | |
| wielkowymiarowe | 510,2 | 532,2 | 620,6 | 669,9 | 585,7 | 585,4 | 84,3 <i>large-size wood</i> | |
| średniowymiarowe do przerobu przemysłowego | 340,4 | 322,7 | 394,9 | 421,5 | 406,5 | 406,4 | 15,0 <i>medium-size wood for industrial uses</i> | |
| Grubizna liściasta | 496,6 | 489,5 | 597,3 | 612,7 | 562,4 | 562,2 | 50,3 <i>Non-coniferous</i> | |
| w tym drewno: | | | | | | | <i>of which:</i> | |
| wielkowymiarowe | 191,1 | 151,6 | 161,6 | 146,5 | 122,1 | 122,0 | 24,4 <i>large-size wood</i> | |
| średniowymiarowe do przerobu przemysłowego | 218,1 | 242,6 | 288,0 | 308,1 | 296,8 | 296,8 | 11,3 <i>medium-size wood for industrial uses</i> | |
| Drewno małowymiarowe^b | 38,0 | 39,9 | 57,6 | 55,0 | 55,0 | 55,0 | – Slash^b | |
| Do przerobu przemysłowego | 1,4 | 0,5 | 0,6 | 0,3 | 0,3 | 0,3 | – <i>Slash for industrial uses</i> | |
| Opałowe | 36,6 | 39,4 | 57,1 | 54,7 | 54,7 | 54,7 | – <i>Slash for fuel</i> | |
| GRUBIZNA NA 100 ha POWIERZCHNI LASÓW w m ³ | 256,2 | 250,6 | 298,0 | 315,4 | 487,7 | 489,4 | 66,9 TIMBER PER 100 ha OF FOREST AREAS in m ³ | |

^a Bez pozyskania drewna (grubizny) z zadrzewień. ^b Wyłącznie w lasach publicznych.
Uwaga. Dla prezentowanych lat nie pozyskano karpiny.

^a Excluding logging (large timber) from plantings. ^b Exclusively in public forests.
Note. For presented years the stump wood wasn't gained.

TABL. 29 (243). **ZADRZEWIENIA I POZYSKANIE DREWNA Z ZADRZEWIŃ**
TREES AND SHRUPS OUTSIDE THE FOREST AND REMOVALS

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | | SPECIFICATION |
|---|-------|-------|--------|------------------------|---|---|
| | | | | ogółem <i>total</i> | w tym na grun- tach prywat- nych <i>of which on private land</i> | |
| Sadzenie w szt.: | | | | | | <i>Plantings in units of:</i> |
| drzew | 38307 | 35232 | 25367 | 21615 | 9315 | <i>trees</i> |
| krzewów | 20801 | 24664 | 19271 | 23010 | 3694 | <i>bushes</i> |
| Pozyskanie drewna (grubizny) ^b w m ³ | 57718 | 98210 | 172874 | 125021 | 84873 | <i>Removals (timber)^b in m³</i> |
| grubizna iglasta | 3223 | 15953 | 34038 | 22151 | 15922 | <i>coniferous</i> |
| w tym drewno wielkowymia- rowe ogólnego przeznaczenia | 1471 | 7290 | 18562 | 11743 | 8757 | <i>of which large-size general purpose wood</i> |
| grubizna liściasta | 54495 | 82257 | 138836 | 102870 | 68951 | <i>non-coniferous</i> |
| w tym drewno wielkowymia- rowe ogólnego przeznaczenia | 16185 | 25044 | 44087 | 33832 | 24133 | <i>of which large-size general purpose wood</i> |

^a Stan w dniu 31 XII. ^b Dane szacunkowe; nie uwzględniono w danych o ogólnym pozyskaniu drewna (grubizny).

^a As of 31 XII. ^b Estimated data; excluded from data on total removals (timber).

TABL. 30 (244). **POŻARY W LASACH^a**
FOREST FIRES^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|--|-------|------|------|-------|--|
| Pożary | 575 | 156 | 219 | 637 | <i>Number of fires</i> |
| w tym: podpalenia | 218 | 42 | 72 | 164 | <i>of which: arson</i> |
| nieostrożność dorosłych .. | 327 | 97 | 118 | 384 | <i>negligence of adults</i> |
| Powierzchnia lasów dotkniętych pożarami w ha | 292,3 | 61,6 | 90,9 | 315,4 | <i>Area of forest burned in ha</i> |
| w tym: podpalenia | 114,6 | 24,2 | 19,5 | 79,2 | <i>of which: arson</i> |
| nieostrożność dorosłych .. | 164,3 | 31,9 | 63,8 | 194,7 | <i>negligence of adults</i> |
| Przeciętna powierzchnia lasu objęta jednym pożarem w ha | 0,5 | 0,4 | 0,4 | 0,5 | <i>Average forest areas burned by fire in ha</i> |

^a Od 2010 r. łącznie z pożarami ugaszonymi bez udziału jednostek straży pożarnej.

Źródło: dane Komendy Głównej Państwowej Straży Pożarnej i Instytutu Badawczego Leśnictwa.

^a Since 2010 including fires extinguished without the participation of fire service units.

Source: data of the Main Office of the State Fire Service and the Forest Research Institute.

DZIAŁ XVI PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO

Uwagi ogólne

Przemysł

1. Informacje w zakresie **przemysłu** dotyczą podmiotów gospodarczych zaliczonych zgodnie z Polską Klasyfikacją Działalności (PKD 2007) do sekcji: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

W tabl. 3 uwzględniono jednostki i zakłady budżetowe oraz gospodarstwa pomocnicze jednostek budżetowych (zaliczone do wyżej wymienionych sekcji), a ponadto dane o produkcji wyrobów dotyczą podmiotów produkujących wyroby przemysłowe niezależnie od rodzaju prowadzonej działalności sklasyfikowanej według PKD 2007

2. Dane opracowano **metodą przedsiębiorstw**, z wyjątkiem informacji o ilości produkcji wyrobów, które opracowano metodą zakładową, tj. według rzeczywistej lokalizacji produkcji, a nie według miejsca siedziby przedsiębiorstwa. Definicję metody przedsiębiorstw podano w uwagach ogólnych do Rocznika, ust. 5 na str. 25.

3. Przedstawione w tabl. 3 wyroby prezentuje się zgodnie z Polską Klasyfikacją Wyrobów i Usług (PKWiU).

W niektórych przypadkach wprowadzono tzw. „pozycje niezgodne” z grupowaniami PKWiU, które stanowią:

- sumę niektórych pozycji PKWiU lub ich części,
- pozycję zbiorczą utworzoną w oparciu o inne niż występujące w PKWiU, kryteria.

Ponadto w niektórych wyrobach zastosowano również skrócone nazwy.

CHAPTER XVI INDUSTRY AND CONSTRUCTION

General notes

Industry

1. Information within the scope of **industry** concerns economic entities included, in accordance with NACE rev. 2, in the sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing”, “Electricity, gas, steam and air conditioning supply” as well as “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”.

In tables 3 were included budgetary entities and establishments and auxiliary units of budgetary entities (included in the above mentioned sections), and data show industrial products manufactured by entities, irrespective of the kind of activity as classified according to NACE rev. 2

2. Data were compiled using **the enterprise method**, excluding information concerning the quantity of production of goods, which were compiled using the company method, i.e. by real location of production, not by the seat of enterprise. The definition of the enterprise method is presented in the general notes to the Yearbook, item 5 on page 25.

3. Products in table 3 are presented according to the Polish Classification of Products and Services (PKWiU).

In some cases the so-called inconsistent with PKWiU codes items were introduced. They comprise however:

- the sum of some PKWiU positions or the sum of their parts,
- collective item based on other criteria than the ones which are in PKWiU.

Moreover, abbreviated names were used for some products.

4. Produkcja sprzedana dotyczy całokształtu działalności podmiotu gospodarczego, tj. zarówno działalności przemysłowej, jak i nieprzemysłowej.

Produkcja sprzedana przemysłu obejmuje:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów gotowych (niezależnie od tego, czy otrzymano za nie należne opłaty), półfabrykatów i części własnej produkcji;
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. zarówno przemysłowych jak i nieprzemysłowych;
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- 4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- 5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

Produkcję sprzedaną przemysłu prezentuje się w cenach bazowych. Definicję **ceny bazowej** podano w uwagach ogólnych do Rocznika, ust. 9 na str. 26.

Jako **cenę stałą** w 2015 r. przyjęto ceny stałe 2010 r. (średnie ceny bieżące 2010 r.).

5. Dane o przeciętnym zatrudnieniu i przeciętnych miesięcznych wynagrodzeniach brutto dotyczą pracowników najemnych, tj. osób zatrudnionych na podstawie stosunku pracy i obejmują pracowników pełnozatrudnionych oraz niepełnozatrudnionych w przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

Budownictwo

1. Informacje w dziale dotyczą działalności podmiotów gospodarczych zaliczonych zgodnie z Polską Klasyfikacją Działalności (PKD 2007) do sekcji „Budownictwo”, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

2. Dane według grup PKD 2007 opracowano **metodą przedsiębiorstw**. Definicję metody przedsiębiorstw podano w uwagach ogólnych do Rocznika ust. 5 na str. 25.

4. Sold production concerns the total activity of an economic entity, i.e., both industrial and non-industrial production.

Sold production of industry includes:

- 1) the value of finished products sold (regardless of whether or not payments due were received for them), semi-finished products and parts of own production;
- 2) the value of paid work and services rendered, i.e., both industrial and non-industrial;
- 3) lump sum agent fees in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent fees in the case of concluding an agency agreement;
- 4) the value of products in the form of settlements in kind;
- 5) products designated for increasing the value of own fixed assets.

Sold production of industry is presented in basic prices. The definition of **basic price** is given in the general notes to the Yearbook, item 9 on page 26.

As constant prices in 2015 were adopted 2010 constant prices (2010 average current prices).

5. Data regarding average employment and average monthly gross wages and salaries concerns hired employees, i.e. persons employed on the basis of a work agreement and includes full-time and part-time paid employees in terms of full-time employees.

Construction

1. Information in the chapter concerns activities of economic entities included, in accordance with NACE rev. 2, in the section “Construction”, employing more than 9 persons.

2. Data according to NACE rev. 2 groups were compiled using **the enterprise method**. The definition of the enterprise method is presented in the general notes to the Yearbook, item 5 on page 25.

3. Sprzedaż produkcji budowlano-montażowej dotyczy działalności zrealizowanej na terenie kraju i obejmuje roboty budowlane o charakterze inwestycyjnym, remontowym i konserwacyjnym oraz budownictwo tymczasowe na placach budów — wykonane siłami własnymi systemem zleceń przez podmioty budowlane na rzecz obcych zlecających.

4. Podziału produkcji budowlano-montażowej według rodzajów obiektów budowlanych oraz podziału budynków oddanych do użytku według rodzajów budynków dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Obiektów Budowlanych (PKOB).

5. Dane o budynkach oddanych do użytkowania (przez wszystkich inwestorów) dotyczą:

- w zakresie liczby budynków — budynków nowo wybudowanych,
- w zakresie kubatury budynków — budynków nowo wybudowanych i rozbudowanych (tylko w części dotyczącej rozbudowy).

6. Dane o przeciętnym zatrudnieniu i przeciętnym wynagrodzeniu miesięcznym dotyczą pracowników najemnych, tj. osób zatrudnionych na podstawie stosunku pracy (umowa o pracę, powołanie, mianowanie lub wybór) lub stosunku służbowego i obejmują pracowników pełnozatrudnionych oraz niepełnozatrudnionych — na terenie kraju — w przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

3. Sales of construction and assembly production concerns activity realized domestically and includes construction works with an investment and a restoration — conservation character as well as temporary construction on construction sites realized by construction entities on the basis of the contracts system for out side clients.

4. The division of construction and assembly production by type of construction as well as the division of buildings completed by type of buildings was made on the basis of the Polish Classification of Construction Objects (PKOB).

5. Data on buildings completed (by all investors) concerns:

- within the scope of the number of buildings — newly built buildings,
- within the scope of the cubic volume of buildings — newly built and expanded buildings (the expanded part only) .

6. Data regarding average employment and average monthly wages and salaries concerns hired employees, i.e., persons employed on the basis of a work agreement (labour contract, appointment, promotion or selection) or service relation and includes full-time and part-time paid employees, within the country, calculated as full-time employment.

Przemysł Industry

TABL. 1 (245). **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a (ceny bieżące)**
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a (current prices)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | |
|--|----------------|----------------|----------------|----------------|--------------|
| | w mln zł | | | in mln zł | |
| OGÓŁEM | 15999,4 | 22631,3 | 29929,3 | 31256,9 | 107,3 |
| TOTAL | | | | | |
| w tym: of which: | | | | | |
| Przetwórstwo przemysłowe | 13433,4 | 16351,6 | 21608,5 | 22937,2 | 110,2 |
| <i>Manufacturing</i> | | | | | |
| w tym: of which: | | | | | |
| Produkcja artykułów spożywczych | 4013,2 | 5303,2 | 5943,9 | 5999,7 | 107,0 |
| <i>Manufacture of food products</i> | | | | | |
| Produkcja napojów | 630,1 | 1188,7 | 1370,5 | 1222,3 | 119,4 |
| <i>Manufacture of beverages</i> | | | | | |
| Produkcja wyrobów tekstylnych | 58,5 | 40,1 | 51,6 | 65,2 | 127,0 |
| <i>Manufacture of textiles</i> | | | | | |
| Produkcja odzieży | 260,0 | 209,3 | 257,0 | 260,6 | 111,3 |
| <i>Manufacture of wearing apparel</i> | | | | | |
| Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ | 82,2 | 107,1 | 145,9 | 122,7 | 84,5 |
| <i>Manufacture of leather and related products</i> | | | | | |
| Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ | 494,1 | 526,8 | 776,0 | 831,3 | 101,6 |
| <i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^Δ</i> | | | | | |
| Produkcja papieru i wyrobów z papieru | 311,9 | 418,0 | 692,3 | 718,2 | 106,1 |
| <i>Manufacture of paper and paper products</i> | | | | | |
| Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji | 116,6 | 246,3 | 279,3 | 307,9 | 110,2 |
| <i>Printing and reproduction of recorded media</i> | | | | | |
| Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ | 86,4 | 120,4 | 219,6 | 321,9 | 160,2 |
| <i>Manufacture of pharmaceutical products^Δ</i> | | | | | |
| Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych .. | 314,6 | 480,7 | 673,4 | # | # |
| <i>Manufacture of rubber and plastic products</i> | | | | | |
| Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych | 874,0 | 610,9 | 566,2 | 570,3 | 105,2 |
| <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i> | | | | | |
| Produkcja metali | 185,6 | 183,2 | 281,0 | 541,7 | 188,1 |
| <i>Manufacture of basic metals</i> | | | | | |
| Produkcja wyrobów z metali ^Δ | 548,7 | 1062,0 | 1686,7 | 1745,2 | 107,1 |
| <i>Manufacture of metal products^Δ</i> | | | | | |
| Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ | 997,3 | 983,6 | 1295,7 | 1694,3 | 129,0 |
| <i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i> | | | | | |
| Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ | 265,2 | 464,2 | 768,4 | 1085,5 | 144,0 |
| <i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi- trailers</i> | | | | | |
| Produkcja mebli | 1370,8 | 1059,6 | 1136,8 | 1218,3 | 107,5 |
| <i>Manufacture of furniture</i> | | | | | |

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons.

TABL. 2 (246). **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU WEDŁUG LICZBY ZATRUDNIONYCH W PODMIOTACH GOSPODARCZYCH W PRZEMYSŁE^a (ceny bieżące)**
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY BY NUMBER OF PAID EMPLOYEES IN ECONOMIC ENTITIES IN INDUSTRY^a (current prices)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|-----------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|---|
| | w mln zł | | in mln zł | | |
| OGÓŁEM | 15999,4 | 22631,3 | 29929,3 | 31256,9 | TOTAL |
| podmioty o liczbie zatrudnionych: | | | | | entities with following number of paid employees: |
| 49 osób i mniej | 2007,2 | 2788,9 | 3903,7 | 3743,4 | 49 persons and less |
| 50-249 | 4449,9 | 5504,7 | 6941,8 | 7496,0 | 50-249 |
| 250 osób i więcej | 9542,4 | 14337,7 | 19083,8 | 20017,4 | 250 persons and more |

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons.

TABL. 3 (247). **PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW^a**
PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS^a

| WYROBY | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | | PRODUCTS |
|---|------|------|------|-----------------|--|--|
| | | | | ogółem total | udział w produkcji krajowej w % share in domestic production in % | |
| Produkty uboju ^b wliczane do wydajności poubojowej w tys. t: | | | | | | Slaughter products ^b included in slaughter capacity in thous. t: |
| bydła i cieląt | 34,3 | 28,0 | 16,8 | 14,0 | 6,5 | cattle and calves |
| trzody chlewnej | 67,4 | 70,0 | 68,3 | 73,2 | 6,0 | pigs |
| Soki owocowe i warzywne w tys. t | 41,4 | 24,7 | 56,9 | 100 | 9,4 | Fruit and vegetables juice in thous. t |
| Masło oraz inne tłuszcze otrzymywane z mleka w tys. t | 12,3 | 16,4 | 18,7 | 18,8 | 9,8 | Butter and other fats from milk in thous. t |
| Mleko płynne przetworzone w tys. hl | 1006 | 864 | 686 | 764 | 2,4 | Processed liquid milk in thous. hl |
| Sery podpuszczkowe dojrzewające w tys. t | 26,0 | 26,2 | 44,8 | 44,1 | 14,3 | Rennet ripening cheese in thous. t |
| Ser świeży niedojrzewający i twaróg w tys. t | 21,5 | 20,3 | 17,0 | 16,4 | 3,8 | Non-ripening fresh cheese and cottage in thous. t |
| Mąka pszenna w tys. t | 231 | 286 | 280 | 284 | 12,4 | Wheat flour in thous. t |
| Mąka żytnia w tys. t | 14,2 | 17,8 | 13,9 | 11,9 | 4,9 | Rye flour in thous. t |
| Obuwie z wierzchami wykonanymi ze skóry w tys. par | 828 | 682 | 1037 | 510 | 4,1 | Footwear with leather uppers in thous. pairs |
| Tarcica iglasta w dam ³ | 74,1 | 83,2 | 71,4 | 72,2 | 1,7 | Coniferous sawnwood in dam ³ |
| Tarcica liściasta w dam ³ | 27,7 | 20,4 | 42,9 | 39,7 | 7,6 | Leafy sawnwood in dam ³ |
| Okna i drzwi, ościeżnice i progi drewniane w tys. m ² | 963 | 532 | 736 | 699 | 4,1 | Wooden windows, doors, window-frames and thresholds in thous. m ² |

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ^b Obejmują mięso, tłuszcze, podroby oraz części niejadalne (odpadki); w wadze poubojowej ciepłej.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons. ^b Including meat, fats, offal animal disposal unfit for human consumption.

TABL. 4 (248). **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W PRZEMYSŁE^a**
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN INDUSTRY^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 |
|---|--------------|--------------|--------------|--------------|
| OGÓŁEM TOTAL | 83936 | 92481 | 91387 | 91208 |
| sektor publiczny <i>public sector</i> | 25052 | 17106 | 9970 | 9928 |
| sektor prywatny <i>private sector</i> | 58884 | 75376 | 81418 | 81280 |
| w tym: <i>of which:</i> | | | | |
| Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing | 68851 | 67250 | 65691 | 66190 |
| w tym: <i>of which:</i> | | | | |
| Produkcja artykułów spożywczych <i>Manufacture of food products</i> | 18855 | 19173 | 17051 | 17238 |
| Produkcja napojów <i>Manufacture of beverages</i> | 975 | 1103 | 1353 | 1325 |
| Produkcja wyrobów tekstylnych <i>Manufacture of food products</i> | 626 | 219 | 369 | 389 |
| Produkcja odzieży <i>Manufacture of wearing apparel</i> | 6938 | 3920 | 3400 | 3268 |
| Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ <i>Manufacture of leather and related products</i> | 975 | 1045 | 1103 | 915 |
| Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ <i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^Δ</i> | 4048 | 3536 | 3546 | 3569 |
| Produkcja papieru i wyrobów z papieru <i>Manufacture of paper and paper products</i> | 1256 | 1513 | 1733 | 1700 |
| Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji <i>Printing and reproduction of recorded media</i> | 660 | 776 | 903 | 1006 |
| Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ <i>Manufacture of pharmaceutical products^Δ</i> | 573 | 694 | 788 | 823 |
| Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych <i>Manufacture of rubber and plastic products</i> | 1667 | 2239 | 2527 | 2190 |
| Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i> | 3425 | 3080 | 2853 | 2682 |
| Produkcja metali <i>Manufacture of basic metals</i> | 665 | 527 | 536 | 771 |
| Produkcja wyrobów z metali ^Δ <i>Manufacture of metal products^Δ</i> | 3702 | 5150 | 5971 | 6015 |
| Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ <i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i> | 6870 | 5935 | 5987 | 6401 |
| Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ <i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i> | 1190 | 1235 | 1327 | 1474 |
| Produkcja mebli <i>Manufacture of furniture</i> | 5314 | 5487 | 5686 | 5760 |

^a Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób; bez zatrudnionych za granicą.

^a Excluding economic entities employing up to 9 persons; excluding persons employed abroad.

TABL. 5 (249). **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W PRZEMYŚLE^a**
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN INDUSTRY^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 |
|---|----------------|----------------|----------------|----------------|
| | w zł | | in zł | |
| OGÓŁEM TOTAL | 2129,70 | 3166,22 | 3751,61 | 3868,97 |
| sektor publiczny <i>public sector</i> | 2921,71 | 4010,03 | 4285,54 | 4528,44 |
| sektor prywatny <i>private sector</i> | 1792,74 | 2974,68 | 3686,18 | 3788,42 |
| w tym: <i>of which:</i> | | | | |
| Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing | 1868,23 | 2557,75 | 3099,46 | 3285,47 |
| w tym: <i>of which:</i> | | | | |
| Produkcja artykułów spożywczych <i>Manufacture of food products</i> | 1684,45 | 2312,53 | 2643,34 | 2797,05 |
| Produkcja napojów <i>Manufacture of beverages</i> | 2728,50 | 3572,61 | 3999,74 | 4067,47 |
| Produkcja wyrobów tekstylnych <i>Manufacture of food products</i> | 1186,42 | 1721,58 | 1893,16 | 2155,06 |
| Produkcja odzieży <i>Manufacture of wearing apparel</i> | 1079,76 | 1509,03 | 1942,75 | 2025,96 |
| Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ <i>Manufacture of leather and related products</i> | 1237,56 | 1779,15 | 1847,41 | 1984,14 |
| Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ <i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^Δ</i> | 1487,17 | 2155,59 | 2489,75 | 2654,53 |
| Produkcja papieru i wyrobów z papieru <i>Manufacture of paper and paper products</i> | 2014,66 | 2688,97 | 3496,62 | 3677,03 |
| Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji <i>Printing and reproduction of recorded media</i> | 1594,96 | 2798,51 | 2712,05 | 2715,27 |
| Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ <i>Manufacture of pharmaceutical products^Δ</i> | 2937,90 | 3826,04 | 4113,87 | 4259,85 |
| Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych <i>Manufacture of rubber and plastic products</i> | 1492,29 | 2131,55 | 2433,11 | 2437,07 |
| Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i> | 2049,34 | 2586,53 | 2695,46 | 2904,20 |
| Produkcja metali <i>Manufacture of basic metals</i> | 2046,40 | 2691,10 | 2959,95 | 4039,22 |
| Produkcja wyrobów z metali ^Δ <i>Manufacture of metal products^Δ</i> | 1773,97 | 2468,60 | 3262,68 | 3392,09 |
| Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ <i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i> | 2175,51 | 2642,55 | 3391,39 | 3529,74 |
| Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ <i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i> | 1955,38 | 3257,54 | 3591,06 | 3745,74 |
| Produkcja mebli <i>Manufacture of furniture</i> | 1887,79 | 2390,12 | 2828,21 | 2933,76 |

^a Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób; bez zatrudnionych za granicą.

^a Excluding economic entities employing up to 9 persons; excluding persons employed abroad.

Budownictwo Construction

TABLE 6 (250). **PRODUKCJA BUDOWLANO-MONTAŻOWA^a WEDŁUG GRUP (ceny bieżące)**
CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION^a BY GROUPS (current prices)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | | SPECIFICATION |
|---|-----------------------|---------------|---------------|---------------|---------------------------|-------------------------------------|
| | w mln zł in mln zł | | | | w odsetkach in percent | |
| OGÓŁEM | 1347,2 | 3044,7 | 2924,5 | 2800,6 | 100,0 | TOTAL |
| Budowa budynków ^Δ | 430,4 | 1252,0 | 862,4 | 880,8 | 31,5 | Construction of buildings |
| Budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ | 598,3 | 1173,5 | 1221,7 | 1109,7 | 39,6 | Civil engineering |
| Roboty budowlane specjalistyczne | 318,5 | 619,2 | 840,3 | 810,2 | 28,9 | Specialised construction activities |

^a Wykonana przez przedsiębiorstwa mające siedzibę zarządu na terenie województwa lubelskiego, siłami własnymi bez podwykonawców. Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

^a Realized by enterprises which have a seat of board in the lubelskie voivodship without subcontractors participation. Data concern economic entities employing more than 9 persons.

TABLE 7 (251). **PRODUKCJA BUDOWLANO-MONTAŻOWA^a WEDŁUG RODZAJÓW OBIEKTÓW BUDOWLANYCH (ceny bieżące)**
CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION^a BY TYPE OF CONSTRUCTIONS (current prices)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Ogółem Total | Roboty o charakterze inwestycyjnym | Roboty o charakterze remontowym | SPECIFICATION | |
|---|-----------------|------------------------------------|---|----------------------------------|--------------|
| | | Works with an investment character | Works with a renovation (restoration) character | | |
| w mln zł in mln zł | | | | | |
| OGÓŁEM | 2005 | 1347,2 | 970,5 | 376,7 | TOTAL |
| | 2010 | 3044,7 | 1951,8 | 1092,8 | |
| | 2014 | 2924,5 | 2237,2 | 687,2 | |
| | 2015 | 2800,6 | 2151,2 | 649,4 | |
| Budynki | 1306,8 | 1074,7 | 232,0 | Buildings | |
| Budynki mieszkalne | 482,0 | 424,4 | 57,6 | Residential buildings | |
| budynki mieszkalne jednorodzinne .. | 51,1 | 36,9 | 14,2 | one-dwelling buildings | |
| budynki o dwóch mieszkaniach i wielomieszkaniaowe | 422,2 | 382,9 | 39,2 | two- and more dwelling buildings | |
| budynki zbiorowego zamieszkania .. | 8,8 | 4,5 | 4,2 | residences for communities | |

^a Wykonana przez przedsiębiorstwa mające siedzibę zarządu na terenie województwa lubelskiego, siłami własnymi bez podwykonawców. Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

^a Realized by enterprises which have a seat of board in the lubelskie voivodship without subcontractors participation. Data concern economic entities employing more than 9 persons.

TABL. 7 (251). **PRODUKCJA BUDOWLANO-MONTAŻOWA^a WEDŁUG RODZAJÓW OBIEKTÓW BUDOWLANYCH (dok.)**
CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION^a BY TYPE
OF CONSTRUCTIONS (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Ogółem | Roboty o charakterze inwestycyjnym | Roboty o charakterze remontowym | SPECIFICATION |
|---|---------------|---|--|--|
| | <i>Total</i> | <i>Works with an investment character</i> | <i>Works with a renovation (restoration) character</i> | |
| w mln zł in mln zł | | | | |
| Budynki (dok.) | | | | Buildings (cont.) |
| Budynki niemieszkalne | 824,8 | 650,4 | 174,4 | <i>Non-residential buildings</i> |
| hotele i budynki zakwaterowania turystycznego | 17,9 | 11,0 | 6,9 | <i>hotels and similar buildings</i> |
| budynki biurowe | 100,1 | 76,8 | 23,3 | <i>office buildings</i> |
| budynki handlowo-usługowe | 121,5 | 83,3 | 38,2 | <i>wholesale and retail trade buildings</i> |
| budynki transportu i łączności | 10,9 | 4,7 | 6,2 | <i>traffic and communication buildings</i> |
| budynki przemysłowe i magazynowe | 362,5 | 300,0 | 62,6 | <i>industrial buildings and warehouses</i> |
| ogólnodostępne obiekty kulturalne, budynki o charakterze edukacyjnym, budynki szpitali i zakładów opieki medycznej oraz budynki kultury fizycznej | 181,1 | 152,7 | 28,5 | <i>public entertainment, education, hospital or institutional care buildings</i> |
| pozostałe budynki niemieszkalne | 30,6 | 21,9 | 8,7 | <i>other non-residential buildings</i> |
| Obiekty inżynierii lądowej i wodnej ... | 1493,8 | 1076,5 | 417,3 | Civil engineering works |
| w tym: | | | | <i>of which:</i> |
| Infrastruktura transportu | 780,2 | 480,3 | 299,9 | <i>Transport infrastructures</i> |
| w tym: | | | | <i>of which:</i> |
| autostrady, drogi ekspresowe, ulice i drogi pozostałe | 668,7 | 385,1 | 283,6 | <i>highways, streets and roads</i> |
| mosty, wiadukty, estakady, tunele i przejścia nadziemne i podziemne | 11,7 | 10,6 | 1,0 | <i>bridges, elevated highways, tunnels and subways</i> |
| Rurociągi, linie telekomunikacyjne i elektroenergetyczne | 617,8 | 507,1 | 110,7 | <i>Pipelines, communication and electricity lines</i> |
| rurociągi i linie telekomunikacyjne oraz linie elektroenergetyczne przesyłowe | 367,0 | 287,4 | 79,7 | <i>long-distance pipelines, communication and electricity power lines</i> |
| rurociągi sieci rozdzielczej i linie kablowe rozdzielcze | 250,8 | 219,7 | 31,1 | <i>local pipelines and cables</i> |
| w tym oczyszczalnie wód i ścieków | 31,6 | 26,7 | 4,9 | <i>of which waste water and water treatment plants</i> |

^a Wykonana przez przedsiębiorstwa mające siedzibę zarządu na terenie województwa lubelskiego, siłami własnymi bez podwykonawców. Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

^a Realized by enterprises which have a seat of board in the lubelskie voivodship without subcontractors participation. Data concern economic entities employing more than 9 persons.

TABL. 8 (252). **BUDYNKI ODDANE DO UŻYTKOWANIA^a**
BUILDINGS COMPLETED^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|---|---------------|---------------|---------------|---------------|--|
| Budynki^b | 3941 | 4428 | 5107 | 5225 | Buildings^b |
| w tym budynki mieszkalne jednorodzinne oraz o dwóch mieszkaniach i wielomieszkaniowe ^c | 3160 | 3403 | 3621 | 3651 | <i>of which one-dwelling as well as two- and more dwelling residential buildings^c</i> |
| miasta | 1631 | 1326 | 1333 | 1238 | <i>urban areas</i> |
| wieś | 2310 | 3102 | 3774 | 3987 | <i>rural areas</i> |
| W tym budynki indywidualne ^d | 3715 | 4146 | 4755 | 4807 | <i>Of which private buildings^d</i> |
| miasta | 1468 | 1146 | 1128 | 992 | <i>urban areas</i> |
| wieś | 2247 | 3000 | 3627 | 3815 | <i>rural areas</i> |
| w tym: | | | | | <i>of which:</i> |
| mieszkalne jednorodzinne oraz o dwóch mieszkaniach i wielomieszkaniowe ^c | 3084 | 3330 | 3556 | 3551 | <i>one-dwelling as well as two- and more dwelling residential buildings^c</i> |
| niemieszkalne | 630 | 815 | 1112 | 1161 | <i>non-residential</i> |
| w tym gospodarstw rolnych ... | 255 | 396 | 557 | 672 | <i>of which farm buildings</i> |
| Kubatura^e w dam³ | 5252,1 | 6004,9 | 8755,1 | 9174,1 | Cubic volume^e in dam³ |
| w tym budynki mieszkalne jednorodzinne oraz o dwóch mieszkaniach i wielomieszkaniowe ^c | 2875,1 | 2980,2 | 3138,9 | 3339,2 | <i>of which one-dwelling as well as two- and more dwelling residential buildings^c</i> |
| miasta | 2978,2 | 2818,7 | 4745,4 | 4830,0 | <i>urban areas</i> |
| wieś | 2273,9 | 3186,2 | 4009,7 | 4344,1 | <i>rural areas</i> |
| W tym budynki indywidualne ^d | 3364,2 | 3614,6 | 4385,0 | 4500,6 | <i>Of which private buildings^d</i> |
| miasta | 1450,2 | 1118,4 | 1285,0 | 1128,0 | <i>urban areas</i> |
| wieś | 1914,0 | 2496,2 | 3100,0 | 3372,6 | <i>rural areas</i> |
| w tym: | | | | | <i>of which:</i> |
| mieszkalne jednorodzinne oraz o dwóch mieszkaniach i wielomieszkaniowe ^c | 2291,8 | 2365,4 | 2661,0 | 2722,1 | <i>one-dwelling as well as two- and more dwelling residential buildings^c</i> |
| niemieszkalne | 1061,7 | 1246,5 | 1691,7 | 1746,5 | <i>non-residential</i> |
| w tym gospodarstw rolnych ... | 320,3 | 464,7 | 895,4 | 1043,7 | <i>of which farm buildings</i> |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 5 na str. 317. ^b Nowo wybudowane. ^c Bez domów letnich i domków wypoczynkowych oraz rezydencji wiejskich nieprzystosowanych do stałego zamieszkania (ujętych wyłącznie w ogólnej liczbie budynków mieszkalnych). ^d Realizowane przez osoby fizyczne, fundacje, kościoły i związki wyznaniowe, z przeznaczeniem na użytek własny inwestora lub na sprzedaż i wynajem. ^e Budynków nowo wybudowanych i rozbudowanych (tylko w części dotyczącej rozbudowy).

^a See general notes, item 5 on page 317. ^b Newly built. ^c Excluding summer homes and holiday cottages as well as rural residences not adapted for permanent residence (included exclusively in the total number of residential buildings). ^d Realized by natural persons, foundations, churches and religious associations, designed for the own use of the investor or for sale and rent. ^e Of newly built and expanded buildings (only concerning the expanded portion).

TABL. 9 (253). **BUDYNKI ODDANE DO UŻYTKOWANIA^a WEDŁUG RODZAJÓW BUDYNKÓW**
BUILDING COMPLETED^a BY TYPE OF BUILDINGS

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|--|-------------|-------------|-------------|-------------|---|
| BUDYNKI^b BUILDINGS^b | | | | | |
| Budynki mieszkalne | 3161 | 3404 | 3709 | 3749 | Residential buildings |
| w tym: | | | | | <i>of which:</i> |
| Budynki jednorodzinne oraz o dwóch mieszkaniach i wielomieszkania ^c | 3160 | 3403 | 3621 | 3651 | <i>One-dwelling buildings as well as two- and more dwelling buildings^c</i> |
| w tym jednorodzinne | 3064 | 3318 | 3522 | 3538 | <i>of which one-dwelling buildings</i> |
| Budynki zbiorowego zamieszkania | 1 | 1 | 3 | 3 | <i>Residences for communities</i> |
| Budynki niemieszkalne | 780 | 1024 | 1398 | 1476 | Non-residential buildings |
| w tym: | | | | | <i>of which:</i> |
| Hotele i budynki zakwaterowania turystycznego | 10 | 17 | 49 | 42 | <i>Hotels and similar buildings</i> |
| Budynki biurowe | 11 | 20 | 65 | 35 | <i>Office buildings</i> |
| Budynki handlowo-usługowe | 189 | 182 | 189 | 217 | <i>Wholesale and retail trade buildings</i> |
| Budynki łączności, dworców i terminali | – | 2 | 9 | 11 | <i>Communication buildings, stations, terminals and associated buildings</i> |
| Budynki garaży | 126 | 194 | 306 | 244 | <i>Garage buildings</i> |
| Budynki przemysłowe | 38 | 33 | 42 | 63 | <i>Industrial buildings</i> |
| Zbiorniki, silosy i budynki magazynowe | 91 | 95 | 93 | 112 | <i>Reservoirs, silos and warehouses</i> |
| Ogólnodostępne obiekty kulturalne oraz budynki muzeów i bibliotek | 8 | 26 | 15 | 14 | <i>Public entertainment buildings, museums and libraries</i> |
| Budynki szkół i instytucji badawczych | 21 | 7 | 13 | 9 | <i>School, university and research buildings</i> |
| Budynki szpitali i zakładów opieki medycznej | 13 | 7 | 14 | 11 | <i>Hospital or institutional care buildings</i> |
| Budynki kultury fizycznej | 11 | 25 | 15 | 14 | <i>Sport halls</i> |
| Budynki gospodarstw rolnych | 259 | 402 | 566 | 685 | <i>Non-residential farm buildings</i> |
| Budynki przeznaczone do sprawowania kultu religijnego i czynności religijnych | 2 | 2 | 5 | 7 | <i>Buildings used as places of worship and for religious activities</i> |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 5 na str. 317. ^b Nowo wybudowane. ^c Bez domów letnich i domków wypoczynkowych oraz rezydencji wiejskich nieprzystosowanych do stałego zamieszkania (ujętych wyłącznie w ogólnej liczbie budynków mieszkalnych).

^a See general notes, item 5 on page 317. ^b Newly built. ^c Excluding summer homes and holiday cottages as well as rural residences not adapted for permanent residence (included exclusively in the total number of residential buildings).

TABL. 9 (253). **BUDYNKI ODDANE DO UŻYTKOWANIA^a WEDŁUG RODZAJÓW BUDYNKÓW (dok.)**
BUILDING COMPLETED^a BY TYPE OF BUILDINGS (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|---|---------------|---------------|---------------|---------------|---|
| KUBATURA ^b w dam ³ CUBIC VOLUME ^b in dam ³ | | | | | |
| Budynki mieszkalne | 2886,8 | 2993,8 | 3193,3 | 3385,3 | Residential buildings |
| w tym: | | | | | <i>of which:</i> |
| Budynki jednorodzinne oraz o dwóch mieszkaniach i wielomieszkaniowe ^c | 2875,1 | 2980,2 | 3138,9 | 3339,2 | <i>One-dwelling buildings as well as two- and more dwelling buildings^c</i> |
| w tym jednorodzinne | 2239,0 | 2230,5 | 2460,2 | 2498,7 | <i>of which one-dwelling buildings</i> |
| Budynki zbiorowego zamieszkania | 11,7 | 13,6 | 27,7 | 16,8 | <i>Residences for communities</i> |
| Budynki niemieszkalne | 2365,4 | 3011,1 | 5561,7 | 5788,8 | Non-residential buildings |
| w tym: | | | | | <i>of which:</i> |
| Hotele i budynki zakwaterowania turystycznego | 21,7 | 98,7 | 61,6 | 132,1 | <i>Hotels and similar buildings</i> |
| Budynki biurowe | 42,3 | 151,2 | 332,4 | 290,1 | <i>Office buildings</i> |
| Budynki handlowo-usługowe | 551,1 | 635,8 | 1901,3 | 1490,2 | <i>Wholesale and retail trade buildings</i> |
| Budynki łączności, dworców i terminali | – | 15,2 | 63,2 | 16,2 | <i>Communication buildings, stations, terminals and associated buildings</i> |
| Budynki garaży | 50,1 | 46,1 | 102,6 | 130,1 | <i>Garage buildings</i> |
| Budynki przemysłowe | 487,1 | 459,8 | 967,8 | 755,0 | <i>Industrial buildings</i> |
| Zbiorniki, silosy i budynki magazynowe | 340,5 | 680,9 | 463,2 | 1116,3 | <i>Reservoirs, silos and warehouses</i> |
| Ogólnodostępne obiekty kulturalne oraz budynki muzeów i bibliotek | 32,5 | 91,8 | 91,0 | 205,5 | <i>Public entertainment buildings, museums and libraries</i> |
| Budynki szkół i instytucji badawczych | 246,7 | 163,5 | 298,4 | 152,7 | <i>School, university and research buildings</i> |
| Budynki szpitali i zakładów opieki medycznej | 147,0 | 38,0 | 54,0 | 158,3 | <i>Hospital or institutional care buildings</i> |
| Budynki kultury fizycznej | 84,3 | 144,3 | 254,7 | 190,6 | <i>Sport halls</i> |
| Budynki gospodarstw rolnych | 325,3 | 472,1 | 951,0 | 1123,0 | <i>Non-residential farm buildings</i> |
| Budynki przeznaczone do sprawowania kultu religijnego i czynności religijnych | 29,7 | 2,9 | 6,4 | 23,7 | <i>Buildings used as places of worship and for religious activities</i> |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 5 na str. 317. ^b Budynków nowo wybudowanych i rozbudowanych (tylko w części dotyczącej rozbudowy). ^c Bez domów letnich i domków wypoczynkowych oraz rezydencji wiejskich nieprzystosowanych do stałego zamieszkania (ujętych wyłącznie w ogólnej liczbie budynków mieszkalnych).

^a See general notes, item 5 on page 317. ^b Of newly built and expanded buildings (only concerning the expanded portion). ^c Excluding summer homes and holiday cottages as well as rural residences not adapted for permanent residence (included exclusively in the total number of residential buildings).

TABL. 10 (254). **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE I PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W BUDOWNICTWIE^a**
AVERAGE PAID EMPLOYMENT AND AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN CONSTRUCTION^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|---|----------------|----------------|----------------|----------------|---|
| Przeciętne zatrudnienie | 13121 | 18846 | 17192 | 14680 | Average paid employment |
| sektor publiczny | 1225 | 224 | 600 | 128 | public sector |
| sektor prywatny | 11896 | 18622 | 16592 | 14552 | private sector |
| Budowa budynków ^Δ | 4614 | 7512 | 5133 | 4559 | Construction of buildings |
| Budowa obiektów inżynierii ładowej i wodnej ^Δ | 5433 | 6467 | 7127 | 5525 | Civil engineering |
| Roboty budowlane specjalistyczne | 3074 | 4868 | 4932 | 4595 | Specialised construction activities |
| Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w zł | 1900,49 | 2637,02 | 3267,87 | 3189,29 | Average monthly gross wages and salaries in zł |
| sektor publiczny | 2024,48 | 2357,07 | 3932,15 | 2695,83 | public sector |
| sektor prywatny | 1887,72 | 2640,39 | 3243,85 | 3193,63 | private sector |
| Budowa budynków ^Δ | 1637,03 | 2335,77 | 2706,28 | 2745,04 | Construction of buildings |
| Budowa obiektów inżynierii ładowej i wodnej ^Δ | 2212,63 | 3002,99 | 4041,81 | 3712,48 | Civil engineering |
| Roboty budowlane specjalistyczne | 1744,25 | 2615,15 | 2733,96 | 3001,68 | Specialised construction activities |

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; bez zatrudnionych za granicą.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons; excluding persons employed abroad.

DZIAŁ XVII
TRANSPORT.
TELEKOMUNIKACJA

Uwagi ogólne

Transport

1. Dane dotyczące ogólnej długości **linii kolejowych eksploatowanych** w dniu 31 XII ustalono jako sumę długości linii kolejowych normalnotorowych, wąskotorowych i szerokotorowych (dane o długości tych linii ujęto w długości linii normalnotorowych) czynnych w tym dniu. **Linia kolejowa** jest to element sieci kolejowej pomiędzy dwiema stacjami węzłowymi (lub krańcowymi).

2. Do **dróg krajowych** zalicza się:

- autostrady i drogi ekspresowe oraz drogi leżące w ich ciągu do czasu wybudowania autostrad i dróg ekspresowych,
- drogi międzynarodowe,
- drogi stanowiące inne połączenia zapewniające spójność sieci dróg krajowych,
- drogi dojazdowe do ogólnodostępnych przejść granicznych obsługujących ruch międzynarodowy osobowy i towarowy,
- drogi alternatywne dla autostrad płatnych,
- drogi stanowiące ciągi obwodnicowe dużych aglomeracji miejskich,
- drogi o znaczeniu obronnym.

Do **dróg wojewódzkich** zalicza się drogi inne niż podano wyżej, stanowiące połączenia między miastami, mające znaczenie dla województwa i drogi o znaczeniu obronnym niezaliczone do dróg krajowych.

Do **dróg powiatowych** zalicza się drogi inne niż podano wyżej, stanowiące połączenia miast będących siedzibami powiatów z siedzibami gmin i siedzib gmin między sobą.

Do **dróg gminnych** zalicza się drogi o znaczeniu lokalnym niezaliczone do innych kategorii, stanowiące uzupełniającą sieć dróg służących miejscowym potrzebom, z wyłączeniem dróg wewnętrznych.

CHAPTER XVII
TRANSPORT.
TELECOMMUNICATIONS

General notes

Transport

1. Data concerning the total length of **railway lines operated** on 31 XII was established as the sum of the length of standard gauge, narrow gauge and wide gauge railway lines (data concerning the length of these lines is given in terms of standard gauge lines) operating on that day. **The railway line** is an element of the rail network between two junction stations (or terminal stations).

2. **National roads** include:

- motorways and expressways as well as roads which are designated to become motorways and expressways,
- international roads,
- roads which are other links ensuring the efficiency of the national road network,
- approach roads to generally accessible border crossings servicing international passenger and freight traffic,
- roads which are an alternative to toll motorways,
- roads which are bypasses around large urban agglomerations,
- roads with a military significance.

Voivodship roads include roads other than those presented above, which are links between cities, have a large significance for the voivodship and roads with a military significance not included among national roads.

Powiat roads include roads other than those mentioned above, which link powiat capital cities with gmina capital cities and gmina capital cities with other such cities.

Gmina roads include roads with a local significance not included in the other categories, which supplement the network of roads servicing local needs, excluding internal roads.

Do **dróg miejskich** zaliczono drogi (ulice) leżące w granicach administracyjnych miast.

Do **dróg zamiejskich** zaliczono drogi leżące poza granicami administracyjnymi miast.

3. Za 2005 r. informacje o **pojazdach samochodowych i ciągnikach zarejestrowanych** prezentowane są na podstawie danych organów rejestrujących pojazdy (tj. starostw powiatowych) ujętych w systemie „Pojazd”, a od 2010 r. według centralnej ewidencji pojazdów prowadzonej przez Ministerstwo Spraw Wewnętrznych. Od 2011 r. dane obejmują pojazdy posiadające pozwolenia czasowe wydane w końcu danego roku.

4. **Linia autobusowa** jest stałym połączeniem drogowym dwóch krańcowych miejscowości oraz wybranych miejscowości pośrednich przy użyciu jednego lub kilku autobusów regularnie kursujących między tymi miejscowościami według ogłoszonego rozkładu.

Długość linii autobusowej jest to długość trasy w km pomiędzy dwiema krańcowymi miejscowościami niezależnie od ilości kursów autobusów odbywających się na tej linii.

5. **Transport samochodowy zarobkowy** obejmuje podmioty w których usługi transportu samochodowego stanowią podstawową działalność gospodarczą, z tym że dane o przewozach pasażerów nie obejmują przewozów taborem komunikacji miejskiej (w tym taksówkami).

6. Informacje o **komunikacji miejskiej naziemnej** dotyczą **komunikacji autobusowej, tramwajowej i trolejbusowej** i obejmują działalność przedsiębiorstw i zakładów komunikacji miejskiej, publicznych i prywatnych. W danych o komunikacji autobusowej uwzględniono również autobusy pospieszne i mikrobusy oraz obsługę ruchu podmiejskiego i międzymiastowego; dane nie obejmują działalności przedsiębiorstw prowadzących głównie komunikację zamiejską, a świadczących również usługi komunikacji miejskiej w niektórych miastach oraz linii komunikacyjnych obsługujących wyłącznie zakłady pracy.

Przez **linię komunikacyjną** rozumie się trasę łączącą krańcowe punkty przebiegu wozów oznaczonych tym samym numerem lub znakiem literowym. Jako długość linii komunikacyjnych przyjęto sumę długości wszystkich stałych dziennych linii autobusowych, tramwajowych i trolejbusowych, po których kursują wozy oznaczone odrębnymi numerami lub znakami literowymi.

7. Dane o **wypadkach drogowych** obejmują zdarzenia mające związek z ruchem pojazdów na

Municipal roads include roads (streets) located within the administrative boundaries of cities.

Non-municipal roads include roads located outside the administrative boundaries of cities.

3. For 2005, information on **registered vehicles and tractors** has been presented according to on the base of data of the registering bodies (i.e. powiat starosta offices) containing in “Pojazd” system, while since 2010 according to central vehicle register maintained by the Ministry of Interior. Since 2011 data include vehicles having temporary permission given by the ending of reference year.

4. **A bus line** is a permanent road link between two terminal locations as well as between selected intermediate locations which involves using one or several buses travelling between these locations on a regular basis according to a defined schedule.

The length of a bus line is the length of the route in km between the two terminal locations regardless of the number of trips made by buses on that line.

5. **Hire or reward road transport** includes entities in which road transport services comprise the basis economic activity but data regarding transport of passengers do not include transport by urban road transport fleet (of which taxis).

6. Information regarding **urban ground transport** concerns **bus, tram and trolley bus communication** and includes the activity of public and private urban transport enterprises and companies. In the data regarding bus service, express buses and minibuses as well as suburban and inter-city service have been also included; data do not include the activity of enterprises operating mainly in the scope of non-urban transport, but rendering also the services in the scope of urban transport in some cities as well as transport lines exclusively servicing work places.

Transport line is understood as a route connecting the extreme points of the route of vehicles designated with the same number or letter. **The length of the transport lines** is the sum of the length of all of the scheduled daytime bus, tram and trolley-bus lines over which vehicles designated with separate numbers or letters travel.

7. Data regarding **road traffic accidents** cover events connected with the movement of vehicles

drogach publicznych, w wyniku których nastąpiła śmierć lub uszkodzenie ciała osób.

Za **śmiertelną ofiarę wypadku drogowego** uznano osobę zmarłą (w wyniku doznanych obrażeń) na miejscu wypadku lub w ciągu 30 dni.

Za **ranną ofiarę wypadku drogowego** uznano osobę, która doznała obrażeń ciała i otrzymała pomoc lekarską.

Telekomunikacja

1. Telefoniczne łącza główne obejmują standardowe łącza główne oraz łącza w dostęпах ISDN, tj. telefoniczną sieć cyfrową z integracją usług umożliwiającą wykorzystanie tej samej sieci dla transmisji głosu, obrazu, faksów, danych.

on public roads as a result of which death or injury occurred.

A road traffic accident fatality is understood as a person who died (as a result of injuries incurred) at the scene of the accident or within the course of 30 days.

A road traffic accident injury is understood as a person who incurred injuries and received medical attention.

Telecommunications

1. Telephone main line includes standard main line and accessible ISDN (Integrated Services Digital Network), i.e., a digital phone network with integrated services making it possible to use the same network to transfer voice, image, fax and data.

Transport

Transport

TABL. 1 (255). **LINIE KOLEJOWE EKSPLOATOWANE^a**
 Stan w dniu 31 XII
RAILWAY LINES OPERATED^a
 As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|--|-------------|-------------|-------------|-------------|---|
| | w km | | in km | | |
| OGÓŁEM | 1071 | 1039 | 1041 | 1042 | TOTAL |
| Normalnotorowe ^b | 1021 | 1039 | 1041 | 1042 | Standard gauge ^b |
| w tym zelektryfikowane | 410 | 409 | 416 | 416 | of which electrified |
| jednotorowe | 644 | 662 | 682 | 662 | single track |
| dwu i więcej torowe | 377 | 377 | 359 | 380 | double and more tracks |
| Wąskotorowe | 50 | – | – | – | Narrow gauge |
| Na 100 km² powierzchni ogólnej | 4,3 | 4,1 | 4,1 | 4,1 | Per 100 km² of total area |

^a Dane dotyczą sieci PKP oraz innych podmiotów, będących zarządcami sieci kolejowej. ^b Łącznie z szerokotorowymi.

^a Data concern PKP network and other entities managing railway network.. ^b Including wide gauge.

TABL. 2 (256). **DROGI PUBLICZNE O TWARDEJ NAWIERZCHNI**
 Stan w dniu 31 XII
HARD SURFACE PUBLIC ROADS
 As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | | SPECIFICATION |
|---------------------|----------------|----------------|----------------|-----------------|---|---------------|
| | | | | ogółem total | w tym o na- wierzchni ulepszonej of which improved | |
| w km in km | | | | | | |
| OGÓŁEM | 18158,3 | 20217,1 | 21627,1 | 21581,4 | 20468,2 | TOTAL |
| miejskie | 2102,9 | 2435,8 | 2536,2 | 2569,4 | 2532,3 | urban |
| zamiejskie | 16055,4 | 17781,3 | 19090,9 | 19012,0 | 17935,9 | out-of-town |
| Krajowe | 1059,5 | 1058,2 | 1104,2 | 1085,8 | 1085,6 | Domestic |
| miejskie | 205,2 | 192,8 | 204,1 | 189,8 | 189,6 | urban |
| zamiejskie | 854,3 | 865,4 | 900,1 | 896,0 | 896,0 | out-of-town |
| Wojewódzkie | 2214,2 | 2208,1 | 2214,7 | 2239,2 | 2238,6 | Voivodship |
| miejskie | 223,9 | 230,7 | 230,8 | 239,5 | 239,5 | urban |
| zamiejskie | 1990,3 | 1977,4 | 1983,9 | 1999,7 | 1999,1 | out-of-town |
| Powiatowe | 9186,6 | 9261,9 | 9239,5 | 9271,9 | 9196,5 | Powiat |
| miejskie | 686,5 | 701,3 | 707,8 | 703,7 | 702,8 | urban |
| zamiejskie | 8500,1 | 8560,6 | 8531,7 | 8568,2 | 8493,7 | out-of-town |
| Gminne | 5698,0 | 7688,9 | 9068,7 | 8984,5 | 7947,5 | Gmina |
| miejskie | 987,3 | 1311,0 | 1393,5 | 1436,4 | 1400,4 | urban |
| zamiejskie | 4710,7 | 6377,9 | 7675,2 | 7548,1 | 6547,1 | out-of-town |

Źródło: dane Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad.

Source: data of the General Directorate of Domestic Roads and Motorways.

TABL. 3 (257). **POJAZDY SAMOCHODOWE I CIĄGNIKI ZAREJESTROWANE^a**
 Stan w dniu 31 XII
REGISTERED ROAD VEHICLES AND TRACTORS^a
 As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|--|---------------|----------------|----------------|----------------|--|
| OGÓŁEM | 976130 | 1322252 | 1521489 | 1576418 | TOTAL |
| w tym: | | | | | of which: |
| Samochody osobowe | 642550 | 905627 | 1059870 | 1100685 | Passenger cars |
| Autobusy | 5188 | 6198 | 6682 | 6793 | Buses |
| Samochody ciężarowe i ciągniki siodłowe ^b | 109740 | 145217 | 166025 | 170771 | Lorries and road tractors ^b |
| Ciągniki balastowe i rolnicze | 160626 | 191768 | 203709 | 207889 | Ballast and agricultural tractors |
| Motocykle | 52611 | 65870 | 76446 | 81065 | Motorcycles |

^a Patrz uwagi ogólne, ust 3 na str. 329. ^b Łącznie z samochodami ciężarowo-osobowymi.

^a See general notes, item 3 on page 329. ^b Including vans.

TABL. 4 (258). **LINIE REGULARNEJ KOMUNIKACJI AUTOBUSOWEJ^a**
 Stan w dniu 31 XII
REGULAR BUS COMMUNICATION LINES^a
 As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|--------------------|--------|--------|-------|-------|----------------|
| Krajowe: | | | | | National: |
| liczba | 2734 | 1652 | 1218 | 1172 | number |
| długość w km | 154496 | 93689 | 67412 | 66024 | length in km |
| dalekobieżne: | | | | | long distance: |
| liczba | 111 | 64 | 52 | 50 | number |
| długość w km | 36979 | 20685 | 18185 | 17523 | length in km |
| regionalne: | | | | | regional: |
| liczba | 648 | 356 | 266 | 263 | number |
| długość w km | 50287 | 29440 | 17150 | 17814 | length in km |
| podmiejskie: | | | | | suburban: |
| liczba | 1972 | 1231 | 900 | 857 | number |
| długość w km | 67191 | 43558 | 32077 | 30667 | length in km |
| miejskie: | | | | | urban: |
| liczba | 3 | 1 | – | 2 | number |
| długość w km | 39 | 6 | – | 20 | length in km |
| Międzynarodowe: | | | | | International: |
| liczba | 39 | 73 | 6 | 10 | number |
| długość w km | 78076 | 171269 | 4345 | 8544 | length in km |

^a Przedsiębiorstwa o liczbie pracujących powyżej 9 osób prowadzące regularną komunikację w ruchu krajowym i międzynarodowym; bez przedsiębiorstw komunikacji miejskiej.

^a Enterprises employing more than 9 persons, providing regular national and international traffic; excluding urban transport services.

TABL. 5 (259). **TRANSPORT SAMOCHODOWY ZAROBKOWY^a**
HIRE OR REWARD ROAD TRANSPORT^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|---|--------|--------|--------|--------|--|
| Komunikacja krajowa | | | | | Domestic communication |
| Przewozy ładunków w tys. t | 2622,7 | 3503,0 | 3968,9 | 4964,6 | Transport of goods in thous. t |
| Średnia odległość przewozu 1 t ładunku w km | 96 | 159 | 155 | 132 | Average transport distance per 1 t in km |
| Przewozy pasażerów ^b w tys. osób | 53813 | 29118 | 23186 | 22701 | Transport of passengers ^b in thous |
| Średnia odległość przewozu 1 pasażera w km | 28 | 30 | 35 | 35 | Average transport distance per passenger in km |
| Komunikacja międzynarodowa | | | | | International communication |
| Przewozy ładunków w tys. t | 884,1 | 1572,4 | 2350,9 | 2541,9 | Transport of goods in thous. t |
| Średnia odległość przewozu 1 t ładunku w km | 1403 | 992 | 1002 | 1048 | Average transport distance per 1 t in km |
| Przewozy pasażerów ^b w tys. osób | 168 | 138 | 87 | 105 | Transport of passengers ^b in thous |
| Średnia odległość przewozu 1 pasażera w km | 1788 | 1664 | 2416 | 2390 | Average transport distance per passenger in km |

^a Dane dotyczą przedsiębiorstw o liczbie pracujących powyżej 9 osób. ^b Bez przewozów taborem komunikacji miejskiej (w tym taksówkami).

^a Data concerns enterprises employing more than 9 persons. ^b Excluding transports by urban road transport fleet (of which by taxis).

TABL. 6 (260). **KOMUNIKACJA MIEJSKA^a**

Stan w dniu 31 XII
URBAN TRANSPORT^a
 As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2010 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|--|------|-------|-------|--|
| Sieć komunikacyjna – linie w km | 1718 | 2092 | 2138 | Transport network – lines in km |
| autobusowe | 1637 | 1980 | 2012 | bus |
| trolejbusowe | 81 | 112 | 126 | trolleybus |
| Tabor: | | | | Fleet of: |
| autobusy: w szt. | 379 | 436 | 401 | buses: in units |
| liczba miejsc w tys. | 36,8 | 46,2 | 41,5 | number of seats in thous. |
| trolejbusy: w szt. | 58 | 92 | 109 | trolleybus: in units |
| liczba miejsc w tys. | 6,2 | 8,1 | 9,5 | number of seats in thous. |
| Przewozy pasażerów ^b (w ciągu roku) w mln | 98,9 | 140,6 | 143,5 | Transport of passengers ^b (during the year) in mln: |

^a Dane dotyczą przedsiębiorstw i zakładów komunikacji miejskiej, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ^b Dane szacunkowe.

^a Data concern urban transport enterprises and companies, employing more than 9 persons. ^b Estimated data.

TABL. 7 (261). **WYPADKI DROGOWE^a**
ROAD TRAFFIC ACCIDENTS^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|--|-------------|-------------|-------------|-------------|--|
| Wypadki | 2446 | 1820 | 1408 | 1252 | Accidents |
| Na 10 tys. pojazdów silnikowych ^b | 25 | 14 | 9 | 8 | Per 10 thous. registered motor vehicles ^b |
| Ofiary wypadków | 3482 | 2544 | 1862 | 1624 | Road traffic casualties |
| Śmiertelne | 322 | 256 | 195 | 188 | Fatalities |
| na 100 tys. ludności | 14,8 | 11,7 | 9,1 | 8,8 | per 100 thous. population |
| Ranni | 3160 | 2288 | 1667 | 1436 | Injured |
| na 100 tys. ludności | 144,8 | 104,9 | 77,5 | 67,0 | per 100 thous. population |

^a Zarejestrowane przez Policję. ^b Pojazdy według stanu w dniu 31 XII; patrz uwagi ogólne, ust 3 na str. 329.
Źródło: dane Komendy Głównej Policji

^a Registered by the Police. ^b Vehicles as of 31 XII; see general notes, item 3 on page 329.
Source: data of the National Police Headquarters.

TABL. 8 (262). **WYPADKI DROGOWE^a WEDŁUG SPRAWCÓW, WAŻNIEJSZYCH PRZYCZYN I RODZAJÓW POJAZDÓW**
ROAD ACCIDENTS^a BY CULPRITS, MAJOR CAUSES AND TYPES OF VEHICLES

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|--|-------------|-------------|---|
| Wypadki | 1408 | 1252 | Accidents |
| Z winy kierujących pojazdami | 1170 | 1065 | <i>Guilt of drivers</i> |
| w tym: | | | <i>of which:</i> |
| niedostosowanie prędkości do warunków ruchu .. | 341 | 290 | <i>inappropriate speed for road conditions</i> |
| nieprzestrzeganie pierwszeństwa przejazdu ... | 273 | 260 | <i>non-compliance with vehicle right of way</i> |
| nieprawidłowe wyprzedzanie | 93 | 61 | <i>incorrectly overtaking</i> |
| nieprawidłowe zachowanie wobec pieszego ... | 163 | 151 | <i>incorrectly behaviour towards the pedestrian</i> |
| niezachowanie bezpiecznej odległości między pojazdami | 64 | 61 | <i>not keeping a safe distance between vehicles</i> |
| Z winy pieszych | 167 | 116 | <i>Guilt of pedestrians</i> |
| w tym nieostrożne wejście na jezdnię | 115 | 67 | <i>of which carelessly entering to the roadway</i> |
| Pozostałe ^b | 71 | 71 | <i>Others^b</i> |
| Pojazdy kierujących będących sprawcami wypadków | 1170 | 1065 | Vehicles of drivers being accident culprits |
| Samochody osobowe | 869 | 795 | <i>Passenger cars</i> |
| Motocykle | 50 | 42 | <i>Motorcycles</i> |
| Rowery | 99 | 80 | <i>Bicycles</i> |
| Motorowery | 40 | 45 | <i>Motor-bicycles</i> |
| Samochody ciężarowe | 78 | 68 | <i>Lorries</i> |
| Inne pojazdy ^c | 34 | 35 | <i>Other vehicles^c</i> |
| Wypadki z udziałem nietrzeźwych użytkowników dróg | 210 | 173 | Accidents involving intoxicated road users |
| w tym spowodowane przez nietrzeźwych: | | | <i>of which caused by intoxicated:</i> |
| Kierujących | 117 | 89 | <i>Drivers</i> |
| samochodami osobowymi | 89 | 65 | <i>of passenger cars</i> |
| motocyklami | 6 | 7 | <i>of motorcycles</i> |
| rowerami | 14 | 10 | <i>of bicycles</i> |
| motorowerami | 6 | 3 | <i>of mopeds</i> |
| samochodami ciężarowymi | 2 | 1 | <i>of lorries</i> |
| innymi pojazdami | – | 3 | <i>of other vehicles</i> |
| Pieszycy | 40 | 28 | <i>Pedestrians</i> |

^a Zarejestrowanych przez Policję. ^b Dane obejmują winę pasażerów, współwinę uczestników ruchu oraz inne przyczyny. ^c Łącznie z pojazdami nieustalonymi.

Źródło: dane Komendy Głównej Policji.

^a Registered by the Police. ^b Data include guilt of passengers, complicity of traffic participants and other reasons. ^c Including unidentified vehicles.

Source: data of the National Police Headquarters.

Telekomunikacja

Telecommunications

TABL. 9 (263). **ABONENCI TELEFONICZNI I APARATY TELEFONICZNE^a**

Stan w dniu 31 XII

FIXED SUBSCRIBERS AND TELEPHONE SETS^a

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|---|-------|-------|-------|-------|---|
| Telefoniczne łącza główne w tys. | 616,5 | 383,4 | 241,1 | 232,5 | <i>Telephone main line in thous.</i> |
| w tym abonenci prywatni ^b | 455,8 | 290,8 | 182,4 | 179,7 | <i>of which private subscribers^b</i> |
| miasta | 407,6 | 251,9 | 162,9 | 153,1 | <i>urban areas</i> |
| w tym abonenci prywatni ^b | 266,5 | 177,7 | 112,0 | 109,1 | <i>of which private subscribers^b</i> |
| wieś | 208,9 | 131,6 | 78,2 | 79,4 | <i>rural areas</i> |
| w tym abonenci prywatni ^b | 189,3 | 113,1 | 70,4 | 70,5 | <i>of which private subscribers^b</i> |
| w tym standardowe łącza główne (abonenci telefonii przewodowej) .. | 549,9 | 342,9 | 215,8 | 209,3 | <i>of which standard main line (fixed line telephone subscribers)</i> |
| miasta | 348,9 | 216,3 | 140,2 | 132,3 | <i>urban areas</i> |
| wieś | 201,0 | 126,6 | 75,6 | 77,0 | <i>rural areas</i> |
| Aparaty telefoniczne publiczne samo- inkasujące | 4089 | 2414 | 771 | 428 | <i>Public pay telephones</i> |
| miasta | 2855 | 1236 | 554 | 256 | <i>urban areas</i> |
| wieś | 1234 | 1178 | 217 | 172 | <i>rural areas</i> |

^a Dane dotyczą operatorów telekomunikacyjnych sieci publicznej. ^b Posiadający aparaty telefoniczne zainstalowane w mieszkaniach prywatnych.

^a Data concerns operators of public telecommunication network. ^b Possessing telephones installed in private dwellings.

DZIAŁ XVIII

HANDEL I GASTRONOMIA

Uwagi ogólne

1. Informacje w dziale dotyczą wszystkich jednostek gospodarki narodowej prowadzących działalność handlową lub gastronomiczną.

Przez **przedsiębiorstwa handlowe** rozumie się podmioty gospodarcze, których przeważającym rodzajem działalności jest sprzedaż towarów, zaliczana zgodnie z Polską Klasyfikacją Działalności – PKD 2007 do sekcji „Handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle”.

2. Dane o **sprzedaży detalicznej** obejmują:

1) sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych w:

- punktach sprzedaży detalicznej,
- hurtowniach oraz u producentów w ilościach wskazujących na zakup dla potrzeb indywidualnych nabywców;

2) sprzedaż towarów handlowych (konsumpcyjnych) oraz produkcji gastronomicznej w placówkach gastronomicznych.

W wartości sprzedaży detalicznej uwzględniono sprzedaż towarów zarówno ludności, jak i konsumentom zbiorowym, tj.: urzędom, instytucjom, żłobkom, przedszkolom itp., nie uwzględniono natomiast sprzedaży targowiskowej dokonanej przez sprzedawców uiszczających jedynie opłatę placową (np. sprzedaży produktów rolnych dokonanej przez producentów-rolników, sprzedaży na giełdach samochodowych).

Dane dotyczące sprzedaży detalicznej prezentuje się w dostosowaniu do Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego według Celu (COICOP).

3. Podziału towarów na **konsumpcyjne i niekonsumpcyjne** dokonano umownie, zaliczając do niekonsumpcyjnych te towary, których zużycie odbywa się głównie w sferze produkcji. Do towarów niekonsumpcyjnych zaliczono w szczególności towary przeznaczone do produkcji rolniczej (np. maszyny, narzędzia i urządzenia rolnicze, nasiona, pasze, środki ochrony roślin, nawozy mineralne lub chemiczne), materiały budowlane itp.

Podziału towarów konsumpcyjnych na żywność, napoje alkoholowe i towary nieżywnościowe dokonano szacunkowo.

CHAPTER XVIII

TRADE AND CATERING

General notes

1. Information in this chapter concerns all entities of the national economy conducting trade or catering activity.

Trade enterprises are understood as economic entities, the principal activity of which is the sale of commodities, classified in accordance with NACE rev. 2 in the section "Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles".

2. Data regarding the **retail sale** include:

1) the sale of consumer and non-consumer goods at:

- retail sales outlets,
- wholesalers as well as at producers in quantities indicating purchases for the individual needs of the purchaser;

2) the sale of commercial consumer goods as well as catering products in catering establishments.

The sale of goods both for the general public as well as for collective consumers, i.e., government offices, institutions, nurseries, nurseries schools etc. are included in the value of retail sales. Not included, however, is marketplace sales made by salesmen only paying a stall fee (e.g., sales of agricultural products conducted by farmer-producers, sales at automobile markets).

Data concerning retail sales are presented according to the Classification of Individual Consumption by Purpose (COICOP).

3. The division of commodities into **consumer and non-consumer** goods has been done on the basis: non-consumer goods include those goods, the consumption of which occurs primarily in the sphere of production. In particular, goods designated for agricultural production (e.g., agricultural machinery, tools and equipment, seeds, animal feeding-stuffs, plant protection chemicals, mineral or chemical fertilizers), building materials, etc., were included in non-consumer goods.

The division of consumer goods into food, alcoholic beverages and non-foodstuff goods has been done by estimation.

4. Dane o **sprzedaży hurtowej towarów** obejmują sprzedaż z magazynów handlowych własnych bądź użytkowanych, w których składowane towary stanowią własność przedsiębiorstwa handlowego. Do wartości sprzedaży hurtowej zalicza się również wartość sprzedaży zrealizowanej na zasadzie bezpośredniej płatności lub kontraktu (agenci, aukcjonerzy), jak również wartość sprzedaży zrealizowanej przez tranzyt rozliczany, polegający na przekazywaniu towarów bezpośrednio od dostawcy do odbiorcy z pominięciem magazynów, które tę dostawę realizują.

5. Podziału **sklepów według form organizacyjnych** dokonano na podstawie wielkości powierzchni sprzedażowej sklepów i rodzaju sprzedawanych w nich towarów.

Domy towarowe i handlowe są to sklepy wielodziałowe, prowadzące sprzedaż szerokiego i uniwersalnego asortymentu, głównie towarów nieżywnościowych, o powierzchni sal sprzedażowych: domy towarowe – 2000 m² i więcej, domy handlowe – od 600 do 1999 m².

Supermarkety są to sklepy o powierzchni sprzedażowej od 400 m² do 2499 m² prowadzące sprzedaż głównie w systemie samoobsługowym, oferujące szeroki asortyment artykułów żywnościowych oraz artykuły nieżywnościowe częstego zakupu.

Hipermarkety są to sklepy o powierzchni sprzedażowej od 2500 m² prowadzące sprzedaż głównie w systemie samoobsługowym, oferujące szeroki asortyment artykułów żywnościowych i nieżywnościowych częstego zakupu, zwykle z parkingiem samochodowym.

Sklepy powszechne są to sklepy prowadzące sprzedaż głównie towarów żywnościowych codziennego użytku, o powierzchni sal sprzedażowych od 120 do 399 m².

Sklepy wyspecjalizowane są to sklepy prowadzące sprzedaż szerokiego asortymentu artykułów do kompleksowego zaspokojenia określonych potrzeb, np. ubioru, wyposażenia mieszkań, sklepy motoryzacyjne, meblowe, sportowe itp.

Do **pozostałych sklepów** zaliczono sklepy o powierzchni sal sprzedażowych do 119 m².

Podziału sklepów dokonano na podstawie faktycznej lokalizacji sklepu.

Sklepy podaje się łącznie z aptekami ogólnodostępnymi.

6. Do **placówek gastronomicznych** zaliczono zakłady i punkty gastronomiczne stałe i sezonowe, których przedmiotem działalności jest przygotowywanie oraz sprzedaż posiłków i napojów do spożycia na miejscu i na wynos. Sezonowe placówki gastronomiczne uruchamiane są okresowo i działają nie dłużej niż sześć miesięcy w roku kalendarzowym.

4. *Data regarding the **wholesale of commodities** include sales from warehouses own or used, in which the commodities stored account for the property of a trade enterprise. The value of wholesale also includes the value of sale realized on the basis of a direct payment or contract (agents, auctioneers), as well as the value of sale realized by settled transit consisting in the transfer of commodities directly from the supplier to the client, by-passing the warehouses which realize the delivery.*

5. *The division of **stores by organizational forms** was made on the basis of the area of the sales floor and the types of goods sold.*

***Department stores and trade stores** are stores with multiple departments, selling a broad and universal assortment, primarily non-foodstuff goods, with a sales floor area of 2000 m² and more for department stores and from 600 to 1999 m² for trade stores.*

***Supermarkets** are stores with a sales floor from 400 to 2499 m², selling goods in a self-service system and offering a wide assortment of foodstuff goods and frequently bought non-foodstuff goods.*

***Hipermarkets** are stores with a sales floor above 2500 m², selling goods in a self-service system and offering a wide assortment of foodstuff goods and frequently bought non-foodstuff goods, usually with a parking place.*

***Grocery stores** are stores primarily selling foodstuff goods for daily consumption, with a sales floor from 120 to 399 m².*

***Specialized stores** are stores selling a wide assortment of articles to fully meet specific needs, (e.g. clothing, home furnishings, car parts, furniture, sporting goods, etc.).*

***Other stores** include stores with a sales floor up to 119 m².*

The division of shops was made on the basis of the actual location of a shop.

Shops include public pharmacies.

6. ***Catering establishments** include permanent and seasonal catering establishments and outlets, the scope of activity of which is the preparation and sale of meals and beverages for on-site and take-out consumption. Seasonal catering establishments are open for a certain period of time and operate not longer than six months in a calendar year.*

Do placówek gastronomicznych nie zalicza się ruchomych punktów sprzedaży detalicznej i automatów sprzedażowych.

7. Dane o działalności handlowej, w tym informacje o sklepach i stacjach paliw opracowano na podstawie sprawozdawczości. Dane dla jednostek o liczbie pracujących do 9 osób uogólniono w oparciu o wyniki badania reprezentacyjnego przeprowadzonego na 5% próbie tych jednostek. Dane o sprzedaży hurtowej, działalności gastronomicznej i magazynach handlowych dotyczą wyłącznie jednostek o liczbie pracujących powyżej 9 osób.

8. Magazyny handlowe (hurtu i rozdzielnice detalu) są jednostkami organizacyjno-funkcjonalnymi podmiotów gospodarczych zajmujących się obrotem towarów. Magazynem jest jednostka przeznaczona do magazynowania towarów, zajmująca wyodrębnioną przestrzeń magazynową, wyposażona w środki techniczne i organizacyjne, dysponująca personelem do obsługi tych środków oraz prowadząca ewidencję stanu i ruchu zapasów.

9. Targowiska są to wyodrębnione tereny i budowle (place, ulice, hale targowe) ze stałymi lub sezonowymi punktami sprzedaży drobnodetalicznej lub urządzeniami przeznaczonymi do prowadzenia handlu w wyznaczone dni tygodnia lub codziennie (bazaary).

Za **targowiska sezonowe** uznano te place i ulice, gdzie uruchamiane są na okres do 6 miesięcy punkty handlowe, w związku ze wzmożonym ruchem nabywców (np. ruch urlopowy) i działalność ta jest ponawiana w kolejnych sezonach.

Mobile retail sales points and vending machines are not treated as catering establishments.

7. Data regarding trade activity, including information about shops and petrol stations are compiled based of reporting. For entities employing up to 9 persons, the data have been generalized on the basis of the results of sample survey conducted on a 5% sample of these entities. Data regarding wholesale, catering activity and trade warehouses concern exclusively entities employing more than 9 persons.

8. Trade warehouses (wholesale and retail distribution) are organizational and functional units of economic entities engaged in the turnover of commodities. A warehouse is an entity designated for storing up commodities, occupying separate storage space, equipped with the technical and organizational means as well as with the personnel to service these means and, in addition, registering the amount and the changes in stocks.

9. Marketplaces are specific areas and structures (squares, streets, market halls) with permanent or seasonal outlets for small-scale retail sales or with facilities designated for conducting trade on specific days of the week or weekly (bazaars).

Seasonal marketplaces are those squares and streets where trade outlets conduct activity for a period of 6 months, in connection with increased demand from buyers (e.g., holiday demand) and this activity is repeated in successive seasons.

TABL. 1 (264). **SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW (ceny bieżące)**
RETAIL SALES (current prices)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|--|----------------|----------------|----------------|----------------|--|
| OGÓŁEM w mln zł | 17620,8 | 19188,7 | 22275,3 | 24382,5 | TOTAL in mln zł |
| W tym w przedsiębiorstwach handlowych ^a : | | | | | Of which in trade enterprises ^a : |
| w mln zł | 2866,0 | 5055,0 | 5885,0 | 6100,9 | in mln zł |
| w % | 16,3 | 26,3 | 26,4 | 25,0 | in % |
| NA 1 MIESZKAŃCA w zł | 8075 | 8796 | 10352 | 11377 | PER CAPITA in zł |

^a Przedsiębiorstwa handlowe, w których liczba pracujących przekracza 49 osób.

^a Trade enterprises employing more than 49 persons.

TABL. 2 (265). **SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG GRUP ^a (ceny bieżące)**
RETAIL SALES BY GRUPS ^a (current prices)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|------------------|------|------|------|------|---------------|
|------------------|------|------|------|------|---------------|

W MILIONACH ZŁOTYCH
 IN MILLION ZLOTYS

| | | | | | |
|---------------------|---------------|----------------|----------------|----------------|--------------|
| OGÓŁEM | 7125,8 | 10120,1 | 11956,1 | 12418,7 | TOTAL |
|---------------------|---------------|----------------|----------------|----------------|--------------|

W ODSETKACH
 IN PERCENT

| | | | | | |
|----------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|----------------------------------|
| OGÓŁEM | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | TOTAL |
| Towary konsumpcyjne | 69,0 | 76,8 | 80,4 | 87,1 | Consumer goods |
| żywność i napoje bezalkoholowe . | 29,4 | 33,9 | 31,9 | 37,3 | food and non-alcoholic beverages |
| napoje alkoholowe | 4,5 | 4,7 | 4,3 | 4,7 | alcoholic beverages |
| towary nieżywnościowe | 35,1 | 38,2 | 44,2 | 45,1 | non-foodstuffs |
| Towary niekonsumpcyjne | 31,0 | 23,2 | 19,6 | 12,9 | Non-consumer goods |

^a Dane dotyczą przedsiębiorstw prowadzących działalność handlową (bez placówek gastronomicznych), w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

^a Data concern enterprises conducting trade activity (excluding catering establishments) employing more than 9 persons.

TABL. 3 (266). **SPRZEDAŻ HURTOWA TOWARÓW W PRZEDSIĘBIORSTWACH HANDLOWYCH^a**
(ceny bieżące)
WHOLESALE IN TRADE ENTERPRISES^a (current prices)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|--|---------------|----------------|----------------|----------------|-----------------------------------|
| W MILIONACH ZŁOTYCH IN MILLION ZLOTYS | | | | | |
| OGÓŁEM | 9177,3 | 18743,4 | 20160,6 | 21068,2 | TOTAL |
| W ODSETKACH IN PERCENT | | | | | |
| OGÓŁEM | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | TOTAL |
| Żywność i napoje bezalkoholowe .. | 20,9 | 33,9 | 17,9 | 17,5 | Food and non-alcoholic beverages |
| Napoje alkoholowe | 5,5 | 6,4 | 1,5 | 1,3 | Alcoholic beverages |
| Towary nieżywnościowe ^b | 73,6 | 59,7 | 80,6 | 81,2 | Non-foodstuffs goods ^b |

^a Dane dotyczą przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ^b Konsumpcyjne i niekonsumpcyjne.

^a Data concern enterprises employing more than 9 persons. ^b Consumer and non-consumer goods.

TABL. 4 (267). **SKLEPY WEDŁUG FORM ORGANIZACYJNYCH I STACJE PALIW^a**
Stan w dniu 31 XII
SHOPS BY ORGANIZATIONAL FORM AND PETROL STATIONS^a
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|-------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------------------|
| Sklepy | 22090 | 16496 | 19491 | 19372 | Shops |
| Domy towarowe | 5 | 3 | 2 | 2 | Department stores |
| Domy handlowe | 32 | 21 | 17 | 16 | Trade stores |
| Supermarkety | 147 | 213 | 299 | 313 | Supermarkets |
| Hipermarkety | 10 | 22 | 27 | 27 | Hipermarkets |
| Sklepy powszechne | 373 | 355 | 334 | 351 | General shops |
| Sklepy wyspecjalizowane | 916 | 1393 | 1728 | 1871 | Specialized shops |
| Pozostałe sklepy ^b | 20607 | 14489 | 17084 | 16792 | Other shops ^b |
| Stacje paliw | 704 | 785 | 567 | 615 | Petrol stations |

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 7 na str. 338; według lokalizacji sklepu/stacji paliw. ^b Ujęto również sklepy podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób; łącznie z aptekami ogólnodostępnymi.

^a See general notes, item 7 on page 338; according to location of shop/petrol station. ^b Data concern shops of economic entities employing up to 9 persons; including public pharmacies.

TABL. 5 (268). **GASTRONOMIA^a**
CATERING^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|---|--------|--------|--------|--------|---|
| Liczba placówek gastronomicznych (stan w dniu 31 XII) | 584 | 509 | 443 | 507 | Number of catering establishments (as of 31 XII) |
| w tym restauracje | 98 | 123 | 187 | 189 | of which restaurants |
| Sprzedaż z działalności gastro- nomicznej (ceny bieżące) w tys. zł | 169743 | 254810 | 310943 | 364589 | Sales from catering activi- ty (current prices) in thous. zł |
| w tym: | | | | | of which: |
| z produkcji gastronomicznej | 119140 | 203436 | 242536 | 284463 | from catering production |
| ze sprzedaży napojów alkoholowych i wyrobów tytoniowych | 28003 | 28201 | 33229 | 44711 | from the sale of alcoholic beverages and tobacco |

^a Dane dotyczą przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

^a Data concern enterprises employing more than 9 persons.

TABL. 6 (269). **MAGAZYNY HANDLOWE^a**
 Stan w dniu 31 XII
TRADE WAREHOUSES^a
 As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2012 | 2015 | SPECIFICATION |
|---|-------|--------|-------|--|
| Magazyny zamknięte: | | | | <i>Secured warehouses:</i> |
| liczba | 1229 | 1070 | 1030 | <i>number</i> |
| powierzchnia składowa w tys. m ² . | 621,4 | 1144,1 | 985,0 | <i>storage space in thous. m²</i> |
| Magazyny zadaszone: | | | | <i>Roofed warehouses:</i> |
| liczba | 106 | 164 | 185 | <i>number</i> |
| powierzchnia składowa w tys. m ² . | 25,2 | 68,4 | 148,2 | <i>storage space in thous. m²</i> |
| Place składowe: | | | | <i>Storage sites:</i> |
| liczba | 194 | 220 | 209 | <i>number</i> |
| powierzchnia składowa w tys. m ² . | 290,1 | 470,8 | 789,2 | <i>storage space in thous. m²</i> |
| Silosy i zbiorniki: | | | | <i>Siloes and reservoirs:</i> |
| liczba | 409 | 302 | 395 | <i>number</i> |
| pojemność w dam ³ | 36,7 | 146,9 | 590,0 | <i>capacity in dam³</i> |

^a Hurtu i rozdzielcze detalu; dane dotyczą przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. U w a g a. Od 2006 r. dane na podstawie badania cyklicznego przeprowadzanego co 3 lata.

^a Wholesale and retail distribution; data concern enterprises employing more than 9 persons. N o t e. Since 2006 data on the basis of periodic surveys conducted every three years.

TABL. 7 (270). **TARGOWISKA**
 Stan w dniu 31 XII
MARKETPLACES
 As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|---|---------|---------|--------|---------|--|
| Targowiska stałe: | | | | | <i>Permanent marketplaces:</i> |
| liczba | 187 | 191 | 186 | 187 | <i>number</i> |
| w tym z przewagą sprzedaży drobnodetalicznej | 166 | 166 | 180 | 181 | <i>of which with predominance of small-retail sales</i> |
| powierzchnia w tys. m ² | 1066,0 | 1101,0 | 1120,6 | 1131,3 | <i>area in thous. m²</i> |
| w tym sprzedażowa | 720,4 | 747,5 | 742,6 | 760,6 | <i>of which sales area</i> |
| stałe punkty sprzedaży drobnodetalicznej | 5645 | 5401 | 4812 | 4581 | <i>permanent small-retail sales outlets</i> |
| w tym na targowiskach czynnych codziennie | 4068 | 3774 | 2795 | 2613 | <i>of which at marketplaces opened daily</i> |
| Targowiska sezonowe ^a (w ciągu roku) | 53 | 57 | 121 | 120 | <i>Seasonal marketplaces^a (during the year)</i> |
| Roczne wpływy z opłaty targowej w tys. zł | 12479,5 | 11232,5 | 9874,1 | 10035,8 | <i>Annual receipts from marketplace fees in thous. zł</i> |

^a Liczba targowisk lub miejsc wyznaczonych na ulicach i placach uruchamianych okresowo.

^a Number of marketplaces or places located on streets and squares open periodically.

DZIAŁ XIX

FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW

Uwagi ogólne

1. Wyniki finansowe przedsiębiorstw prezentuje się w dostosowaniu do ustawy z dnia 29 IX 1994 r. o rachunkowości (tekst jednolity Dz.U. 2016 r. poz. 1047).

Dane w zakresie gospodarki finansowej przedsiębiorstw obejmują podmioty gospodarcze prowadzące księgi rachunkowe, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

Dane nie obejmują podmiotów prowadzących działalność bankową, maklerską, ubezpieczeniową oraz towarzystw inwestycyjnych i emerytalnych, narodowych funduszy inwestycyjnych, szkół wyższych, a także samodzielnych publicznych zakładów opieki zdrowotnej, instytucji kultury posiadających osobowość prawną i gospodarstw indywidualnych w rolnictwie.

2. Przychody z całokształtu działalności (kwoty otrzymane i należne) obejmują:

- 1) przychody netto ze sprzedaży produktów (wyrobów i usług), łącznie z dotacjami do produktów;
- 2) przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów, łącznie z kwotami należnymi z tytułu sprzedaży opakowań wielokrotnego użytku;
- 3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody niezwiązane bezpośrednio z podstawową działalnością podmiotu, do których zalicza się: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z wynajmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;

CHAPTER XIX

FINANCES OF ENTERPRISES

General notes

1. The financial results of enterprises are adjusted to the Accounting Act dated 29 IX 1994 (unified text Journal of Laws 2016 item 1047).

Data regarding the financial management of enterprises include economic entities keeping accounting ledgers employing more than 9 persons.

Data do not include banks, brokerage houses, insurance companies, investment and pension societies, national investment funds, higher education institutions, independent public health care facilities, cultural institutions with legal personality and private farms in agriculture.

2. Revenues from total activity (sums received and due) include:

- 1) net sales revenues of products (goods and services), including subsidies on products;
- 2) net sales revenues of goods and materials, including sums due from the sale of re-use packages;
- 3) other operating revenues, i.e., revenues not directly connected with the basic activity of the entity, to which the following are included: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as damages reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, income from social activities, income from the rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;

- 4) przychody finansowe, tj. przychody z tytułu dokonanych przez podmiot operacji finansowych: kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji, zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżka dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

3. Koszty uzyskania przychodów z całości kształtu działalności obejmują:

- 1) koszt własny sprzedanych produktów (wrobów i usług), tj. koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- 2) wartość sprzedanych towarów i materiałów według cen zakupu (nabycia);
- 3) pozostałe koszty operacyjne, do których zalicza się: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, tj. nadwyżkę wartości sprzedanych składników majątku trwałego nad przychodami z ich sprzedaży, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub w całości wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązania (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;
- 4) koszty finansowe, na które składają się w szczególności: odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, strata ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżka ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

4. Przychody i koszty uzyskania przychodów ze sprzedaży: produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach

- 4) *financial revenues, i.e., revenues from financial operations conducted by an entity: amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.*

3. Costs of obtaining revenues from total activity include:

- 1) *the cost of products sold (goods and services), i.e., the total costs decreased by the costs of generating benefits for the needs of the entity and corrected by the change in product inventories;*
- 2) *the value of goods and materials sold according to procurement (purchase) prices;*
- 3) *other operating costs, to which the following are included: loss on the sale of non-financial fixed assets, i.e., surplus of the value of sold fixed assets over the revenues from their sale, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, unplanned write-offs (write-offs by virtue of a permanent loss of value), penalties, fines, indemnities paid, partially or fully written off liabilities related to bankruptcy, composition, restructuring proceedings, reserves made for future certain liabilities or liabilities, which are likely to occur (loss on current business transaction in), write-offs updating the value of non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations or fixed assets received free of charge;*
- 4) *financial costs, in particular, interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investment, the surplus of foreign exchange losses over gains.*

4. Revenues and costs of obtaining revenues from the sale of: products, goods and materials which have an influence on the financial result are expressed in actual sales prices taking

sprzedaży z uwzględnieniem opustów w postaci rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług (VAT).

5. Wynik finansowy na działalności gospodarczej jest to suma wyniku finansowego na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, wyniku na pozostałej działalności operacyjnej oraz wyniku na operacjach finansowych.

6. Wynik zdarzeń nadzwyczajnych (zyski i straty nadzwyczajne) to skutki finansowe zdarzeń powstających niepowtarzalnie, poza zwykłą działalnością jednostki i niezwiązanych z ogólnym ryzykiem jej prowadzenia, a w szczególności spowodowanych zdarzeniami losowymi.

7. Wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik finansowy na działalności gospodarczej, powiększony o zyski nadzwyczajne i pomniejszony o straty nadzwyczajne.

8. Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych, a do 2009 r. również inne płatności wynikające z odrębnych przepisów.

9. Podatek dochodowy jest to podatek od osiągniętego zysku, który podmiot gospodarczy jest zobowiązany uiścić po uwzględnieniu przyznanych ulg. Obejmuje on:

- część bieżącą, tj. podatek wykazany w deklaracji podatkowej za dany okres sprawozdawczy,
- część odroczoną, tj. różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego na koniec i początek okresu sprawozdawczego, przy czym rezerwę tworzy się niezależnie od tego, czy jednostka osiągnie zysk czy poniesie stratę bilansową. Konsekwencją przyjętego rozwiązania jest to, że w rachunku wyników strata brutto może być wyższa niż strata netto.

10. Wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

11. Relacje ekonomiczne przedstawione w tabl. 4 obliczono następująco:

1) **wskaźnik poziomu kosztów** jako relację kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;

into account discounts in the form of rebates and reductions, excluding the value added tax (VAT).

5. The financial result on economic activity is the sum of the financial result from the sale of products, goods and materials, the result on other operating activity as well as the result on financial operations.

6. Result on extraordinary events (extraordinary profits and losses) are the financial results of one-time events, outside the usual activity of an entity, and not connected with general risk of activity, and in particular, the result of coincidental events.

7. The gross financial result (profit or loss) is the financial result on economic activity, increased by extraordinary profits and decreased by extraordinary losses.

8. Obligatory encumbrances of gross financial result include income tax on legal and natural persons as well as until 2009 also other payments resulting from separate regulations.

9. Income tax is the tax on earned profit which an economic entity is obligated to pay after considering abatements granted. It includes:

- the current part, i.e., the tax presented in the tax declaration for a given reporting period,
- the deferred part, i.e., a difference between the state of reserves and assets, by virtue of deferred tax in the end and in the beginning of the reporting period. The reserve is created irrespectively of the balance profit or loss of a given entity. Consequence of the accepted solution is that gross loss can be higher than net loss in the income statement.

10. The net financial result (profit or loss) is derived after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.

11. The economic relations presented in table 4 were calculated as follows:

1) **cost level indicator** as the relation of costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;

2) **wskaźnik rentowności obrotu:**

- **brutto** jako relację wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności,
- **netto** jako relację wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;

3) **wskaźnik płynności finansowej:**

- **I stopnia** jako relację inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych bez funduszy specjalnych,
- **II stopnia** jako relację inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych bez funduszy specjalnych,
- **III stopnia** jako relację aktywów obrotowych (zapasów, należności krótkoterminowych, inwestycji krótkoterminowych oraz krótkoterminowych rozliczeń międzyokresowych) do zobowiązań krótkoterminowych bez funduszy specjalnych.

12. Aktywa obrotowe obejmują: zapasy, należności krótkoterminowe, inwestycje krótkoterminowe (środki pieniężne i krótkoterminowe papiery wartościowe) i krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe.

Należności z tytułu dostaw i usług są zaliczane do należności krótkoterminowych (bez względu na okres wymagalności zapłaty).

13. Kapitały (fundusze) własne ujmuje się w księgach rachunkowych z podziałem na ich rodzaje i według zasad określonych przepisami prawa, postanowieniami statutu lub umowy o utworzeniu jednostki. Obejmują one: kapitał (fundusz) podstawowy, należne wpłaty na kapitał podstawowy, udziały (akcje) własne, kapitał (fundusz) zapasowy, kapitał z aktualizacji wyceny, pozostałe kapitały (fundusze) rezerwowe, niepodzielony (nierozliczony) wynik finansowy z lat ubiegłych, wynik finansowy netto roku obrotowego oraz odpisy z zysku netto w ciągu roku obrotowego. Kapitał (fundusz) podstawowy to, w zależności od formy prawnej podmiotu gospodarczego:

- w spółkach z ograniczoną odpowiedzialnością (z o.o.), akcyjnych, komandytowo-akcyjnych
- kapitał zakładowy,

2) **turnover profitability rate:**

- **gross** as the relation of the gross financial result to revenues from total activity,
- **net** as the relation of the net financial result to revenues from total activity;

3) **financial liquidity ratio of:**

- **first degree** as the relation of short-term investments to short-term liabilities excluding special funds,
- **second degree** as the relation of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities excluding special funds,
- **third degree** as the relation of current assets (stocks, short-term dues, short-term investments and short-term inter-period settlements) to short-term liabilities excluding special funds.

12. Current assets include: inventories, short-term dues, short-term investments (cash equivalents, short-term securities) and short-term inter-period settlements.

Dues from deliveries and services are included in short-term dues (irrespective of its due date).

13. Share equity (funds) is recorded in ledgers according to type and according to the principles defined in legal regulations, statute resolutions or agreements regarding the establishment of the entity. They include: share capital (fund), share capital not paid up, entity's shares (stock), supplementary capital (fund), reserve capital (fund) from revaluation, other reserve capital (fund), undistributed (unsettled) financial result from previous years, net financial result of the turnover year and write-offs from net profit for the turnover year. Share capital (fund) is, depending on the legal form of the economic entity:

- initial capital — in limited liability, joint stock, joint stock-limited companies,

- w przedsiębiorstwach państwowych — fundusz założycielski,
- w spółdzielniach — fundusz udziałowy,
- w spółkach komandytowych, jawnych, partnerskich, cywilnych — kapitał właścicieli.

Kapitał (fundusz) podstawowy w spółkach akcyjnych, spółkach z o.o. i w spółdzielniach, ujęty w wysokości określonej w umowie (statucie) wpisanej w rejestrze handlowym, jest pomniejszany o zadeklarowane, lecz niewniesione wkłady kapitałowe.

14. Zobowiązania przedsiębiorstw (kapitały obce) obejmują wszystkie zobowiązania z wszelkich tytułów, w tym również z tytułu kredytów bankowych i pożyczek. Ogół zobowiązań przedsiębiorstw dzieli się na zobowiązania: długoterminowe — gdy okres ich spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, krótkoterminowe — gdy okres ich spłaty na dzień bilansowy jest nie dłuższy niż rok.

Zobowiązania z tytułu dostaw i usług są zaliczane do zobowiązań krótkoterminowych (bez względu na okres wymagalności zapłaty).

15. Dane dotyczące finansów przedsiębiorstw podano na podstawie rocznej sprawozdawczości finansowej (przed weryfikacją bilansu) łącznie z wynikami przedsiębiorstw, które zawiesiły działalność lub zostały zlikwidowane w ciągu roku.

— *founders' capital — in state owned enterprises,*

— *participation fund — in co-operatives,*

— *owners' capital — in limited partnership, unlimited partnership professional partnership and civil law partnership companies.*

Core capital (fund) in joint stock companies and limited liability companies as well as in co-operatives, registered in the amount defined in the agreement (statute) recorded in the trade register, is decreased by the capital contribution declared but not transferred.

14. Liabilities of enterprises (outside capital) include all liabilities, including liabilities from bank credits and loans and are divided into: long-term liabilities — when their repayment period on the balance day is longer than one year, and short-term liabilities — when their repayment period on the balance day is not longer than one year.

Liabilities from deliveries and services are included in short-term liabilities (irrespectively of its due date).

15. Data concerning the finances of enterprises are presented on the basis of annual financial reports (before balance verification) together with the results of enterprises which suspended activities or were liquidated within the course of the year.

TABL. 1 (271). **PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI**
REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES
BY OWNERSHIP SECTORS

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 |
|--|----------------|----------------|----------------|----------------|
| | w mln zł | | in mln zł | |
| Przychody z całokształtu działalności Revenues from total activity | 37565,5 | 63507,8 | 71194,8 | 71133,3 |
| sektor publiczny | 7396,0 | 6148,4 | 6218,5 | 5926,5 |
| <i>public sector</i> | | | | |
| sektor prywatny | 30169,5 | 57359,4 | 64976,3 | 65206,8 |
| <i>private sector</i> | | | | |
| w tym: <i>of which:</i> | | | | |
| Przychody netto ze sprzedaży produktów (wyrobów i usług) ... <i>Net sales revenues of products (goods and services)</i> | 20453,9 | 33065,5 | 40582,1 | 40740,9 |
| Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów | 16207,3 | 28878,9 | 28797,4 | 28671,4 |
| <i>Net sales revenues of goods and materials</i> | | | | |
| Przychody finansowe | 302,5 | 650,3 | 451,7 | 553,7 |
| <i>Financial revenues</i> | | | | |
| Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności . Costs of obtaining revenues from total activity | 36086,9 | 60785,3 | 66956,1 | 66933,2 |
| sektor publiczny | 7007,7 | 5725,3 | 5861,5 | 5261,4 |
| <i>public sector</i> | | | | |
| sektor prywatny | 29079,2 | 55060,0 | 61094,7 | 61671,9 |
| <i>private sector</i> | | | | |
| w tym: <i>of which:</i> | | | | |
| Koszt własny sprzedanych produktów (wyrobów i usług) | 20734,6 | 33499,8 | 39924,8 | 39476,3 |
| <i>Cost of products sold (goods and services)</i> | | | | |
| Wartość sprzedanych towarów i materiałów | 14470,0 | 25415,3 | 25045,8 | 25014,9 |
| <i>Value of goods and materials sold</i> | | | | |
| Koszty finansowe | 388,8 | 561,3 | 657,3 | 566,7 |
| <i>Financial costs</i> | | | | |
| Wynik finansowy na działalności gospodarczej Financial result on economic activity | 1478,6 | 2722,5 | 4238,7 | 4200,1 |
| sektor publiczny | 388,3 | 423,0 | 357,0 | 665,2 |
| <i>public sector</i> | | | | |
| sektor prywatny | 1090,3 | 2299,5 | 3881,6 | 3534,9 |
| <i>private sector</i> | | | | |
| Wynik zdarzeń nadzwyczajnych Result on extraordinary events | 1,0 | 0,8 | 12,2 | 0,2 |
| sektor publiczny | 0,3 | 0,2 | 0,2 | 0,0 |
| <i>public sector</i> | | | | |
| sektor prywatny | 0,7 | 0,6 | 12,0 | 0,1 |
| <i>private sector</i> | | | | |

TABL. 1 (271). **PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (dok.)**
REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES (cont.)
BY OWNERSHIP SECTORS

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 |
|---|---------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| | w mln zł | | in mln zł | |
| Wynik zdarzeń nadzwyczajnych (dok.) <i>Result on extraordinary events (cont.)</i> | | | | |
| Zyski nadzwyczajne <i>Extraordinary profits</i> | 5,7 | 6,6 | 24,0 | 1,8 |
| Straty nadzwyczajne <i>Extraordinary losses</i> | 4,7 | 5,8 | 11,8 | 1,7 |
| Wynik finansowy brutto Gross financial result | 1479,6 | 2723,3 | 4250,9 | 4200,2 |
| sektor publiczny <i>public sector</i> | 388,6 | 423,2 | 357,2 | 665,2 |
| sektor prywatny <i>private sector</i> | 1091,0 | 2300,1 | 3893,7 | 3535,0 |
| Zysk brutto <i>Gross profit</i> | 1728,6 | 3085,5 | 4615,0 | 4864,2 |
| Strata brutto <i>Gross loss</i> | 249,0 | 362,2 | 364,1 | 664,0 |
| Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto Obligatory encumbrances of gross financial result | 345,8 | 456,3^a | 713,3^a | 548,3^a |
| sektor publiczny <i>public sector</i> | 116,9 | 93,4 | 66,8 | 101,2 |
| sektor prywatny <i>private sector</i> | 228,9 | 362,9 | 646,6 | 447,0 |
| w tym podatek dochodowy <i>of which income tax</i> | 311,8 | 456,3 | 713,3 | 548,3 |
| Wynik finansowy netto Net financial result | 1133,8 | 2267,0 | 3537,5 | 3651,9 |
| sektor publiczny <i>public sector</i> | 271,7 | 329,8 | 290,5 | 564,0 |
| sektor prywatny <i>private sector</i> | 862,1 | 1937,2 | 3247,1 | 3088,0 |
| Zysk netto <i>Net profit</i> | 1383,6 | 2594,6 | 3905,5 | 4247,2 |
| Strata netto <i>Net loss</i> | 249,8 | 327,6 | 368,0 | 595,3 |

^a Obejmują tylko podatek dochodowy.

^a Include only income tax.

TABL. 2 (272). PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG
WYBRANYCH SEKCJI
REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES
BY SELECTED SECTIONS

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Przychody z całokształtu działalności <i>Revenues from total activity</i> | Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności <i>Costs of obtaining revenues from total activity</i> | Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i> | Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto <i>Obligatory encumbrances of gross financial result</i> | Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i> |
|---|--|---|---|--|--|
| | w mln zł | | in mln zł | | |
| OGÓŁEM 2005 | 37565,5 | 36086,9 | 1479,6 | 345,8 | 1133,8 |
| TOTAL 2010 | 63507,8 | 60785,3 | 2723,3 | 456,3 ^a | 2267,0 |
| 2014 | 71194,8 | 66956,1 | 4250,9 | 713,3 | 3537,5 |
| 2015 | 71133,3 | 66933,2 | 4200,2 | 548,3 | 3651,9 |
| w tym: of which: | | | | | |
| Przemysł <i>Industry</i> | 36678,9 | 33628,1 | 3050,6 | 397,6 | 2653,0 |
| w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufacturing | 25672,7 | 23764,3 | 1908,4 | 171,1 | 1737,3 |
| Budownictwo <i>Construction</i> | 3430,4 | 3247,5 | 183,0 | 28,0 | 155,0 |
| Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>Trade; repair of motor vehicles ^Δ</i> | 23885,2 | 23362,6 | 522,7 | 50,3 | 472,4 |
| Transport i gospodarka magazynowa .. <i>Transportation and storage</i> | 3043,2 | 2870,0 | 173,2 | 35,9 | 137,3 |
| Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ <i>Accommodation and catering ^Δ</i> | 116,1 | 111,6 | 4,5 | 0,5 | 4,0 |
| Informacja i komunikacja <i>Information and communication</i> | 460,1 | 402,4 | 57,7 | 13,1 | 44,7 |
| Obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>Real estate activities</i> | 979,8 | 945,3 | 34,5 | 8,2 | 26,3 |
| Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ <i>Administrative and support service activities</i> | 301,3 | 290,4 | 10,9 | 2,2 | 8,7 |
| Edukacja <i>Education</i> | 163,9 | 150,9 | 13,2 | 0,2 | 12,9 |
| Opieka zdrowotna i pomoc społeczna <i>Human health and social work activities</i> | 520,5 | 501,1 | 19,4 | 3,6 | 15,8 |

^a Obejmują tylko podatek dochodowy.
^a Include only income tax.

TABL. 4 (274). **RELACJE EKONOMICZNE W PRZEDSIĘBIORSTWACH**
ECONOMIC RELATIONS IN ENTERPRISES

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Wskaźnik poziomu kosztów Cost level indicator | Wskaźnik rentowności obrotu Turnover profitability rate | | Wskaźnik płynności finansowej Financial liquidity ratio of the | | | |
|--|--|--|--------------|---|-----------------------------|-----------------------------|--------------|
| | | brutto gross | netto net | I stopnia first degree | II stopnia second degree | III stopnia third degree | |
| | | w % | | in % | | | |
| OGÓŁEM | 2005 | 96,1 | 3,9 | 3,0 | 26,8 | 91,2 | 134,1 |
| TOTAL | 2010 | 95,7 | 4,3 | 3,6 | 43,9 | 107,7 | 151,3 |
| | 2014 | 94,0 | 6,0 | 5,0 | 47,7 | 111,3 | 162,8 |
| | 2015 | 94,1 | 5,9 | 5,1 | 40,9 | 110,7 | 161,7 |
| w tym: of which: | | | | | | | |
| Przemysł | | 91,7 | 8,3 | 7,2 | 38,6 | 127,5 | 183,3 |
| <i>Industry</i> | | | | | | | |
| w tym przetwórstwo przemysłowe | | 92,6 | 7,4 | 6,8 | 37,0 | 106,9 | 172,8 |
| <i>of which manufacturing</i> | | | | | | | |
| Budownictwo | | 94,7 | 5,3 | 4,5 | 44,7 | 113,6 | 165,5 |
| <i>Construction</i> | | | | | | | |
| Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ | | 97,8 | 2,2 | 2,0 | 16,4 | 73,6 | 140,9 |
| <i>Trade; repair of motor vehicles ^Δ</i> | | | | | | | |
| Transport i gospodarka magazynowa ... | | 94,3 | 5,7 | 4,5 | 55,4 | 163,7 | 178,8 |
| <i>Transportation and storage</i> | | | | | | | |
| Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ | | 96,1 | 3,9 | 3,5 | 65,3 | 115,0 | 136,5 |
| <i>Accommodation and catering ^Δ</i> | | | | | | | |
| Informacja i komunikacja | | 87,5 | 12,5 | 9,7 | 173,3 | 327,1 | 389,4 |
| <i>Information and communication</i> | | | | | | | |
| Obsługa rynku nieruchomości ^Δ | | 96,5 | 3,5 | 2,7 | 47,1 | 61,1 | 71,4 |
| <i>Real estate activities</i> | | | | | | | |
| Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ | | 96,4 | 3,6 | 2,9 | 14,9 | 103,4 | 112,3 |
| <i>Administrative and support service activities</i> | | | | | | | |
| Edukacja | | 92,0 | 8,0 | 7,9 | 191,1 | 329,3 | 342,1 |
| <i>Education</i> | | | | | | | |
| Opieka zdrowotna i pomoc społeczna ... | | 96,3 | 3,7 | 3,0 | 51,4 | 116,0 | 127,0 |
| <i>Human health and social work activities</i> | | | | | | | |

TABL. 5 (275). **AKTYWA OBROTOWE PRZEDSIĘBIORSTW**

Stan w dniu 31 XII

CURRENT ASSETS OF ENTERPRISES

As of 31 XII

| Lp. No. | WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem <i>Grand total</i> | Zapasy | | |
|------------|---|------------------------------|-----------------------|-------------------------------|---|
| | | | razem <i>total</i> | w tym | |
| | | | | materiały <i>materials</i> | półprodukty i produkty w toku <i>semi-finished products and work in progress</i> |
| w mln zł | | | | | |
| 1 | OGÓŁEM 2005 | 11062,4 | 3354,0 | 977,9 | 493,4 |
| 2 | TOTAL 2010 | 19841,2 | 5368,9 | 1291,9 | 602,3 |
| 3 | 2014 | 24159,6 | 6988,1 | 1689,2 | 1106,5 |
| 4 | 2015 | 24068,7 | 7070,0 | 1680,4 | 948,9 |
| | w tym: of which: | | | | |
| 5 | Przemysł <i>Industry</i> | 13221,2 | 3774,9 | 1478,9 | 706,7 |
| 6 | w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufacturing | 9884,7 | 3560,4 | 1318,6 | 703,3 |
| 7 | Budownictwo <i>Construction</i> | 1557,1 | 387,8 | 55,1 | 157,1 |
| 8 | Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>Trade; repair of motor vehicles</i> ^Δ | 5603,8 | 2621,8 | 78,5 | 12,0 |
| 9 | Transport i gospodarka magazynowa <i>Transportation and storage</i> | 865,4 | 51,1 | 28,6 | 0,4 |
| 10 | Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ <i>Accommodation and catering</i> ^Δ | 23,7 | 3,3 | 1,2 | 1,0 |
| 11 | Informacja i komunikacja <i>Information and communication</i> | 246,9 | 11,9 | 1,1 | 0,4 |
| 12 | Obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>Real estate activities</i> | 510,8 | 21,7 | 3,5 | 0,1 |
| 13 | Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ . <i>Administrative and support service activities</i> | 79,0 | 5,2 | 0,9 | 0,3 |
| 14 | Edukacja <i>Education</i> | 29,4 | 0,3 | 0,0 | 0,0 |
| 15 | Opieka zdrowotna i pomoc społeczna <i>Human health and social work activities</i> | 111,9 | 7,0 | 4,7 | 0,0 |

^Δ Patrz uwagi ogólne, ust. 12 na str. 345.^Δ See general notes, item 12 on page 345.

| <i>Inventories</i> | | Krótkoterminowe należności i roszczenia | | Inwestycje krótkoterminowe <i>Short-term investments</i> | Krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe <i>Short-term deferred expenditures</i> | Lp. No. |
|---|------------------------|---|--|---|---|------------|
| <i>of which</i> | | <i>Short-term dues and claims</i> | | | | |
| produkty gotowe <i>finished products</i> | towary <i>goods</i> | razem <i>total</i> | w tym z tytułu dostaw i usług ^a <i>of which from deliveries and services^a</i> | | | |
| <i>in mln zł</i> | | | | | | |
| 665,9 | 1189,8 | 5310,4 | 3909,3 | 2211,0 | 187,0 | 1 |
| 879,0 | 2530,0 | 8377,0 | 7061,0 | 5754,4 | 340,8 | 2 |
| 1209,1 | 2905,3 | 9445,2 | 7822,2 | 7076,6 | 649,7 | 3 |
| 1330,0 | 3054,4 | 10392,2 | 8003,4 | 6085,4 | 521,2 | 4 |
| 1178,7 | 390,1 | 6412,0 | 4637,5 | 2784,8 | 249,6 | 5 |
| 1141,4 | 377,6 | 3994,9 | 3441,2 | 2117,7 | 211,6 | 6 |
| 53,5 | 117,9 | 648,8 | 531,0 | 420,1 | 100,3 | 7 |
| 36,4 | 2470,2 | 2274,5 | 2010,8 | 651,5 | 56,0 | 8 |
| 0,0 | 18,8 | 524,5 | 409,3 | 268,2 | 21,6 | 9 |
| 0,0 | 1,0 | 8,6 | 6,1 | 11,3 | 0,5 | 10 |
| 1,6 | 8,7 | 97,5 | 89,1 | 109,9 | 27,7 | 11 |
| 3,3 | 14,9 | 100,0 | 81,5 | 337,0 | 52,0 | 12 |
| 0,2 | 3,8 | 62,3 | 52,1 | 10,5 | 1,0 | 13 |
| – | 0,1 | 11,9 | 3,3 | 16,4 | 0,8 | 14 |
| – | 1,7 | 56,9 | 46,2 | 45,3 | 2,8 | 15 |

TABL. 6 (276). **KAPITAŁY (FUNDUSZE) WŁASNE PRZEDSIĘBIORSTW**
Stan w dniu 31 XII
SHARE EQUITY (FUNDS) OF ENTERPRISES
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Total | W tym | | Of which | | |
|--|-----------------|--|--|---|--|---------------|
| | | kapitał (fundusz) podstawowy share capital (fund) | kapitał (fundusz) zapasowy supplementary capital (fund) | niepodzielony (nierozliczony) wynik finansowy z lat ubiegłych undistributed (unsettled) financial result from previous years | wynik finansowy netto roku obrotowego net financial result of the turnover year | |
| | | w mln zł | | in mln zł | | |
| OGÓŁEM | 2005 | 15601,9 | 8154,3 | 4382,5 | -923,2 | 1028,2 |
| TOTAL | 2010 | 34542,1 | 18606,6 | 6852,1 | 2334,6 | 2261,4 |
| | 2014 | 40311,9 | 19572,1 | 10043,9 | 2083,5 | 3527,8 |
| | 2015 | 41140,6 | 19775,3 | 10713,4 | 1837,5 | 3645,7 |
| w tym: of which: | | | | | | |
| Przemysł | | 31153,7 | 14820,7 | 6971,1 | 2635,4 | 2646,5 |
| Industry | | | | | | |
| w tym przetwórstwo przemysłowe | | 11844,6 | 3405,8 | 4478,9 | -588,5 | 1735,7 |
| of which manufacturing | | | | | | |
| Budownictwo | | 1078,0 | 323,1 | 550,6 | -89,7 | 153,6 |
| Construction | | | | | | |
| Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ | | 3404,7 | 1289,1 | 1145,7 | -104,2 | 474,9 |
| Trade; repair of motor vehicles ^Δ | | | | | | |
| Transport i gospodarka magazynowa | | 1188,4 | 651,1 | 370,5 | -182,8 | 137,2 |
| Transportation and storage | | | | | | |
| Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ | | 63,0 | 49,3 | 20,2 | -11,9 | 4,4 |
| Accommodation and catering ^Δ | | | | | | |
| Informacja i komunikacja | | 397,7 | 202,8 | 145,9 | -9,3 | 44,7 |
| Information and communication | | | | | | |
| Obsługa rynku nieruchomości ^Δ | | 2232,8 | 1902,7 | 596,4 | -302,4 | 26,3 |
| Real estate activities | | | | | | |
| Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ | | 84,2 | 70,6 | 14,4 | -12,3 | 8,8 |
| Administrative and support service activities | | | | | | |
| Edukacja | | 62,8 | 14,5 | 29,1 | -2,5 | 12,9 |
| Education | | | | | | |
| Opieka zdrowotna i pomoc społeczna ... | | 104,5 | 90,7 | 45,5 | -65,2 | 15,7 |
| Human health and social work activities | | | | | | |

TABL. 7 (277). **KAPITAŁ ZAKŁADOWY SPÓŁEK**
Stan w dniu 31 XII
SHARE CAPITAL OF COMPANIES
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Total | W tym mienie | | Of which estate | | |
|---|-----------------|---|--|--|--|---------------|
| | | Skarbu Państwa of the State Treasury | państwowych osób praw- nych of state legal persons | krajowych osób fizycznych of domestic natural persons | osób zagra- nicznych of foreign persons | |
| | | w mln zł | | in mln zł | | |
| OGÓŁEM | 2005 | 4273,1 | 558,2 | 423,6 | 1058,0 | 575,9 |
| TOTAL | 2010 | 15260,5 | 487,7 | 163,5 | 1090,7 | 901,4 |
| | 2014 | 16343,0 | 123,3 | 276,3 | 1283,9 | 1276,7 |
| | 2015 | 16532,5 | 106,3 | 285,8 | 1260,6 | 1403,6 |
| w tym: of which: | | | | | | |
| Przemysł | | 14233,9 | 12,3 | 208,4 | 581,4 | 1238,1 |
| <i>Industry</i> | | | | | | |
| w tym przetwórstwo przemysłowe | | 2845,4 | 12,3 | 208,4 | 411,7 | 1228,7 |
| <i>of which manufacturing</i> | | | | | | |
| Budownictwo | | 180,6 | – | 0,0 | 67,6 | 17,7 |
| <i>Construction</i> | | | | | | |
| Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ | | 725,3 | 0,2 | 6,1 | 426,4 | 96,6 |
| <i>Trade; repair of motor vehicles ^Δ</i> | | | | | | |
| Transport i gospodarka magazynowa ... | | 529,4 | 20,7 | 63,3 | 39,6 | 6,5 |
| <i>Transportation and storage</i> | | | | | | |
| Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ | | 51,3 | – | 1,1 | 34,0 | 0,8 |
| <i>Accommodation and catering ^Δ</i> | | | | | | |
| Informacja i komunikacja | | 202,8 | 1,2 | – | 10,6 | 14,3 |
| <i>Information and communication</i> | | | | | | |
| Obsługa rynku nieruchomości ^Δ | | 257,3 | 52,2 | 2,4 | 15,1 | 19,4 |
| <i>Real estate activities</i> | | | | | | |
| Administrowanie i działalność wspiera- jąca ^Δ | | 66,2 | 19,6 | – | 3,5 | 0,8 |
| <i>Administrative and support service activities</i> | | | | | | |
| Edukacja | | 8,8 | – | – | 6,5 | 0,1 |
| <i>Education</i> | | | | | | |
| Opieka zdrowotna i pomoc społeczna ... | | 87,8 | – | – | 26,6 | 2,4 |
| <i>Human health and social work activities</i> | | | | | | |

TABL. 8 (278). **ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW**

Stan w dniu 31 XII

LIABILITIES OF ENTERPRISES

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem <i>Grand total</i> | Długoterminowe <i>Long-term</i> | | Krótkoterminowe <i>Short-term</i> | | | |
|---|------------------------------|------------------------------------|---|--------------------------------------|---|---|---------------|
| | | razem <i>total</i> | w tym kredyty i pożyczki <i>of which credits and loans^b</i> | razem <i>total</i> | w tym <i>of which</i> | | |
| | | | | | kredyty i pożyczki <i>credits and loans</i> | zobowią- zania z tytułu dostaw i usług <i>liabilities from deli- veries and services</i> | |
| | | w mln zł | <i>in mln zł</i> | | | | |
| OGÓŁEM | 2005 | 11080,6 | 2551,0 | 1895,9 | 8529,6 | 2513,2 | 4132,5 |
| TOTAL | 2010 | 17341,9 | 3959,6 | 2331,6 | 13382,3 | 2381,8 | 6646,9 |
| | 2014 | 21764,7 | 6725,0 | 3362,2 | 15039,8 | 4069,6 | 6263,9 |
| | 2015 | 20914,1 | 5798,7 | 3194,1 | 15115,4 | 4230,0 | 6795,7 |
| w tym: <i>of which:</i> | | | | | | | |
| Przemysł | | 10397,6 | 3114,9 | 1480,7 | 7282,7 | 1598,2 | 3035,0 |
| <i>Industry</i> | | | | | | | |
| w tym przetwórstwo przemysłowe | | 7795,6 | 2034,8 | 1227,7 | 5760,7 | 1511,9 | 2526,1 |
| <i>of which manufacturing</i> | | | | | | | |
| Budownictwo | | 1141,7 | 185,6 | 152,8 | 956,1 | 218,3 | 455,7 |
| <i>Construction</i> | | | | | | | |
| Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ | | 4823,3 | 834,9 | 612,1 | 3988,4 | 899,7 | 2593,3 |
| <i>Trade; repair of motor vehicles^Δ</i> | | | | | | | |
| Transport i gospodarka magazynowa | | 1336,5 | 839,7 | 194,2 | 496,7 | 76,2 | 231,9 |
| <i>Transportation and storage</i> | | | | | | | |
| Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ | | 74,8 | 56,8 | 56,5 | 18,0 | 1,5 | 10,6 |
| <i>Accommodation and catering^Δ</i> | | | | | | | |
| Informacja i komunikacja | | 71,6 | 7,6 | 6,8 | 64,0 | 11,5 | 28,1 |
| <i>Information and communication</i> | | | | | | | |
| Obsługa rynku nieruchomości ^Δ | | 1282,2 | 477,0 | 458,7 | 805,3 | 336,4 | 293,2 |
| <i>Real estate activities</i> | | | | | | | |
| Administrowanie i działalność wspiera- jąca ^Δ | | 79,4 | 8,6 | 5,7 | 70,8 | 4,7 | 14,0 |
| <i>Administrative and support service activities</i> | | | | | | | |
| Edukacja | | 47,2 | 38,5 | 38,5 | 8,8 | 2,5 | 2,0 |
| <i>Education</i> | | | | | | | |
| Opieka zdrowotna i pomoc społeczna ... | | 154,7 | 63,5 | 57,3 | 91,2 | 13,6 | 43,0 |
| <i>Human health and social work activities</i> | | | | | | | |

DZIAŁ XX

FINANSE PUBLICZNE

CHAPTER XX

PUBLIC FINANCE

Uwagi ogólne

1. Finanse publiczne obejmują procesy związane z gromadzeniem środków publicznych oraz ich rozdysponowaniem, a w szczególności: gromadzenie dochodów i przychodów publicznych, wydatkowanie środków publicznych, finansowanie potrzeb pożyczkowych budżetu państwa i budżetów jednostek samorządu terytorialnego (gmin, miast na prawach powiatu, powiatów oraz województw), zaciąganie zobowiązań angażujących środki publiczne, zarządzanie środkami publicznymi, zarządzanie długiem publicznym oraz rozliczenia z budżetem Unii Europejskiej.

2. Prezentowane dane obejmują informacje dotyczące budżetów jednostek samorządu terytorialnego (gmin, miast na prawach powiatu, powiatów, województwa).

3. Podstawę prawną określającą te procesy od 1 I 2010 r. stanowi ustawa z dnia 27 VIII 2009 r. o finansach publicznych (tekst jednolity Dz. U. 2013 poz. 885, z późniejszymi zmianami) i przepisy wprowadzające ustawę o finansach publicznych (Dz. U. 2009 Nr 157, poz. 1241, z późniejszymi zmianami).

Podstawę prawną gospodarki finansowej jednostek samorządu terytorialnego stanowią również:

- ustawa z dnia 8 III 1990 r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity Dz. U. 2015 poz. 1515, z późniejszymi zmianami),
- ustawa z dnia 5 VI 1998 r. o samorządzie powiatowym (tekst jednolity Dz. U. 2015 poz. 1445, z późniejszymi zmianami),
- ustawa z dnia 5 VI 1998 r. o samorządzie województwa (tekst jednolity Dz. U. 2015 poz. 1392, z późniejszymi zmianami),
- ustawa z dnia 13 XI 2003 r. o dochodach jednostek samorządu terytorialnego (tekst jednolity Dz. U. 2015 poz. 513, z późniejszymi zmianami),
- rozporządzenie Ministra Finansów z dnia 16 I 2014 r. w sprawie sprawozdawczości budżetowej (Dz. U. 2014 poz. 119),

General notes

1. Public finance include the processes connected with accumulation and allocation of public funds, and in particular: collecting and accumulating revenue, spending public funds, financing of loan needs of the state budget and of the budgets of local government units (i.e. gminas, cities with powiat status, powiats and voivodships), contracting liabilities involving public funds, managing public funds and public dept, as well as settlements with the European Union budget.

2. The presented data include information concerning the budgets of local government units (i.e. of gminas, cities with powiat status, powiats and voivodship).

3. The legal basis defining these processes since 1 I 2010 is provided by the Law of 27 VIII 2009 on Public Finances (uniform text Journal of Laws 2013 item 885, with later amendments) and regulations introducing the Law on Public Finances (Journal of Laws 2009 No. 157, item 1241, with later amendments).

The legal basis for the financial management of local government units is:

- the Law of 8 III 1990 on Gmina Local Government (uniform text Journal of Laws 2015 item 1515, with later amendments),
- the Law of 5 VI 1998 on Powiat Local Government (uniform text Journal of Laws 2015 item 1445, with later amendments),
- the Law of 5 VI 1998 on Voivodship Local Government (uniform text Journal of Laws 2015 item 1392, with later amendments),
- the Law of 13 XI 2003 on Incomes of Local Government Units (uniform text Journal of Laws 2015 item 513, with later amendments),
- the Minister of Finances Regulation of 16 I 2014 on Budgetary Reporting (Journal of Laws 2014 item 119),

– rozporządzenie Ministra Finansów z dnia 2 III 2010 r. w sprawie szczegółowej klasyfikacji dochodów, wydatków, przychodów i rozchodów oraz środków pochodzących ze źródeł zagranicznych (tekst jednolity Dz. U. 2014 poz. 1053).

4. Dochody i wydatki budżetów jednostek samorządu terytorialnego są określane w uchwale budżetowej przez właściwe organy stanowiące na rok kalendarzowy (budżetowy), w terminach i na zasadach określonych w ustawach ustrojowych oraz ustawie o finansach publicznych.

Miasto na prawach powiatu realizuje jednocześnie zadania z zakresu działania gminy oraz powiatu i sporządza jeden budżet, w którym określone są poszczególne dochody z uwzględnieniem źródeł dochodów gminy i powiatu oraz wydatki realizowane łącznie przez gminę i powiat. Dlatego też w tablicach dochody i wydatki gmin podane są bez dochodów i wydatków gmin mających również status miasta na prawach powiatu, natomiast dochody i wydatki miast na prawach powiatu podane są łącznie z dochodami i wydatkami części gminnej i powiatowej.

5. Na **dochody budżetów jednostek samorządu terytorialnego** składają się:

1) dochody własne, tj.:

- a) udziały w podatkach stanowiących dochód budżetu państwa (tj. podatek dochodowy od osób prawnych i osób fizycznych),
- b) wpływy z podatków oraz opłat ustalanych i pobieranych na podstawie odrębnych ustaw, w tym podatek od nieruchomości, podatek rolny, leśny, podatek od środków transportowych, podatek od czynności cywilnoprawnych, opłata skarbową, opłata eksploatacyjna, opłata targowa,
- c) dochody z majątku, np. dochody z najmu i dzierżawy,
- d) środki pozyskane z innych źródeł na dofinansowanie zadań własnych;

2) dotacje:

- a) celowe z budżetu państwa na zadania: z zakresu administracji rządowej, własne, realizowane na podstawie porozumień z organami administracji rządowej,

– *the Minister of Finances Regulation of 2 III 2010 on Detailed Classification of Incomes, Expenses, Revenues and Expenditures, and Funds from Foreign Resources (uniform text Journal of Laws 2014 item 1053).*

4. *Revenue and expenditure of the budgets of local government units are determined in the budgetary law passed by relevant councils for a period of one calendar year (a budgetary year) within the periods and in accordance with the principles set forth in statutory acts and in the Law of Public Finances.*

City with powiat status realizes tasks of gmina as well as powiat. There is one budget drawn up every year, which consists of revenue (income received both by gmina and powiat) as well as expenditure realized jointly by gmina and powiat. Therefore in tables concerning revenue and expenditure of gminas, data for cities with powiat status include revenue of gminas as well as powiat and expenditure of both gmina and powiat are given jointly.

5. **Budget revenues of local government units** comprise:

1) *own revenue, i.e.:*

- a) *a share in taxes which make the revenue of state budget (i.e.: corporate and personal income taxes)*
- b) *receipts from charges and taxes established and collected on the basis of separate acts, including the tax on real estate, the agricultural tax, forest tax, the tax on means of transport, the tax on civil law transactions, treasury fee, royalties for mineral exploration and marketplace stall trading fee,*
- c) *revenue from property, i.e. income from renting and leasing,*
- d) *funds from other sources for the additional financing of own tasks;*

2) *allocations:*

- a) *appropriated allocations from the state budget for: government administration-related tasks, own tasks, task fulfilled on the basis of agreements with bodies of the government administration*

-
- b) przekazane w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich oraz innych środków zagranicznych nie podlegających zwrotowi oraz płatności z budżetu środków europejskich,
- c) otrzymane z funduszy celowych (od 2011 r. są tylko państwowe fundusze celowe),
- d) pozostałe dotacje, w tym realizowane na podstawie porozumień między jednostkami samorządu terytorialnego;
- 3) subwencja ogólna z budżetu państwa przekazywana wszystkim jednostkom samorządu terytorialnego dla uzupełnienia ich własnych dochodów, w tym na zadania oświatowe.
- 6. Wydatki jednostek samorządu terytorialnego** dzielą się na majątkowe (w tym inwestycyjne) i bieżące, do których zalicza się m.in.:
- wydatki na wynagrodzenia (wraz z pochodnymi),
 - wydatki na zakup materiałów i usług,
 - dotacje m.in. dla jednostek organizacyjno-prawnych działających w budżetach jednostek samorządu terytorialnego,
 - wydatki na obsługę długu,
 - wydatki z tytułu udzielenia poręczeń i gwarancji.
- 7. Informacje dotyczące budżetów jednostek samorządu terytorialnego** opracowano na podstawie sprawozdań Ministerstwa Finansów.
- b) *provided under programmes financed from European funds and other not reimbursable foreign funds and payments from the budget of European funds,*
- c) *received from the appropriated funds (from 2011 state appropriated funds),*
- d) *other allocations, including allocations based on agreements with bodies of the government administration;*
- 3) *general subsidy from the state budget transferred to all local government budgets for supplementing their own revenue, of which for educational tasks.*
- 6. Expenditure of local government units** are divided into: *property-related (including investment-related) and current expenditures, such as:*
- *expenditure on wages and salaries (including derivatives),*
 - *expenditure on the purchase of materials and services,*
 - *grants, among others, for organisational and legal units operating within local government units budgets,*
 - *expenditure on debt servicing,*
 - *expenditure related to granting endorsements and guarantees.*
- 7. Information concerning local government units budgets** is compiled on the basis of financial reports of the Ministry of Finance.

TABL. 1 (279). **DOCHODY BUDŻETÓW JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO
WEDŁUG RODZAJÓW**
REVENUE OF LOCAL GOVERNMENT UNITS BUDGETS
BY TYPE

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Total | Gminy ^a Gminas ^a | Miasta na prawach powiatu Cities with powiat status | Powiaty Powiats | Wojewódz- two Voivodship | |
|--|-----------------|---|--|--------------------|--------------------------------|-----------------------------|
| | | | | | | w tys. zł in thous. zł |
| OGÓŁEM | 2005 | 5110982,7 | 2722947,6 | 1245813,2 | 839573,7 | 302648,2 |
| TOTAL | 2010 | 8485240,6 | 4341496,0 | 1949448,9 | 1441825,3 | 752470,4 |
| | 2014 | 10455992,7 | 5014366,7 | 2657167,9 | 1452933,3 | 1331524,8 |
| | 2015 | 10258360,4 | 5150093,2 | 2520607,4 | 1445615,1 | 1142044,7 |
| Dochody własne | | 3874052,7 | 1922262,8 | 1296847,7 | 405706,2 | 249236,1 |
| Own revenue | | | | | | |
| w tym: of which: | | | | | | |
| Udział w podatku dochodowym: Share in income tax: | | | | | | |
| od osób prawnych | | 188486,1 | 24104,3 | 37677,6 | 5090,0 | 121614,2 |
| corporate income tax | | | | | | |
| od osób fizycznych | | 1474699,0 | 683204,1 | 557947,4 | 185899,7 | 47647,8 |
| personal income tax | | | | | | |
| Podatek od nieruchomości | | 756688,2 | 488684,5 | 268003,8 | x | x |
| Tax on real estate | | | | | | |
| Podatek rolny | | 151155,4 | 149470,5 | 1685,0 | x | x |
| Agricultural tax | | | | | | |
| Podatek od środków transportowych | | 52417,8 | 35132,7 | 17285,1 | x | x |
| Tax on means of transport | | | | | | |
| Podatek od czynności cywilnoprawnych | | 57841,6 | 29914,8 | 27926,8 | x | x |
| Tax on civil law transactions | | | | | | |
| Oplata skarbowa | | 17373,8 | 8325,0 | 9048,8 | x | x |
| Treasury fee | | | | | | |
| Dochody z majątku | | 178463,7 | 83112,8 | 73247,5 | 15256,9 | 6846,5 |
| Revenue from property | | | | | | |
| w tym dochody z najmu i dzierżawy oraz innych umów o podobnym charakterze | | 75520,4 | 42913,4 | 24024,8 | 6062,5 | 2519,7 |
| of which income from renting and leasing as well as agreements with a similar character | | | | | | |
| Środki na dofinansowanie własnych zadań po- skane z innych źródeł | | 76375,4 | 47663,4 | 4981,3 | 7133,4 | 16597,3 |
| Funds for additional financing of own tasks from other sources | | | | | | |

^a Bez dochodów gmin mających również status miasta na prawach powiatu.

^a Excluding revenue of gminas which are also cities with powiat status.

TABL. 1 (279). DOCHODY BUDŻETÓW JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO
 WEDŁUG RODZAJÓW (dok.)
 REVENUE OF LOCAL GOVERNMENT UNITS BUDGETS
 BY TYPE (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem <i>Total</i> | Gminy ^a <i>Gminas^a</i> | Miasta na prawach powiatu <i>Cities with powiat status</i> | Powiaty <i>Powiaty</i> | Wojewódz- two <i>Voivodship</i> |
|--|------------------------|---|---|---------------------------|---------------------------------------|
| | w tys. zł | | in thous. zł | | |
| Dotacje ogółem Total allocations | 3004959,5 | 1417417,3 | 497509,0 | 396296,4 | 693736,9 |
| Dotacje celowe | 1851394,8 | 1015317,9 | 330002,8 | 318167,3 | 187906,9 |
| <i>Appropriated allocations</i> | | | | | |
| z budżetu państwa | 1702473,7 | 958186,3 | 312759,2 | 255890,6 | 175637,7 |
| <i>from the state budget:</i> | | | | | |
| na zadania: <i>for tasks:</i> | | | | | |
| z zakresu administracji rządowej | 1155344,9 | 665772,1 | 227707,4 | 178168,1 | 83697,2 |
| <i>for government administration tasks</i> | | | | | |
| własne | 544092,8 | 290667,4 | 84093,2 | 77391,8 | 91940,5 |
| <i>for own tasks</i> | | | | | |
| realizowane na podstawie porozumień z organami administracji rządowej | 3036,0 | 1746,7 | 958,6 | 330,6 | – |
| <i>realized on the basis of agreements with government administration bodies</i> | | | | | |
| na działania realizowane na podstawie porozumień między jednostkami samorządu terytorialnego | 64645,0 | 42747,3 | 6855,3 | 14217,7 | 824,6 |
| <i>for tasks realized on the basis of agreements between local government units</i> | | | | | |
| otrzymane z państwowych funduszy celowych <i>received from state appropriated funds</i> | 31197,2 | 7747,0 | 8603,3 | 6113,4 | 8733,6 |
| z tytułu pomocy finansowej udzielanej między jednostkami samorządu terytorialnego na dofinansowanie własnych zadań | 53078,9 | 6637,3 | 1785,0 | 41945,6 | 2710,9 |
| <i>for financial assistance between local gov- ernment units for additional financing of own tasks</i> | | | | | |
| Dotacje z paragrafów 200 i 620 ^b | 1146215,5 | 401270,2 | 166402,3 | 77901,1 | 500641,9 |
| <i>Allocations from paragraphs 200 i 620^b</i> | | | | | |
| Subwencja ogólna z budżetu państwa | 3379348,2 | 1810413,1 | 726250,8 | 643612,5 | 199071,8 |
| <i>General subsidies from the state budget</i> | | | | | |
| W tym część oświatowa | 2374349,4 | 1200078,0 | 679373,9 | 449175,6 | 45721,9 |
| <i>Of which educational part</i> | | | | | |

^a Bez dochodów gmin mających również status miasta na prawach powiatu. ^b Klasyfikacji dochodów i wydatków budżetowych.

^a Excluding revenue of gminas which are also cities with powiat status. ^b Of the classification of budget revenue and expenditure.

TABL. 2 (280). **DOCHODY BUDŻETÓW JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO
WEDŁUG DZIAŁÓW W 2015 R.**
REVENUE OF LOCAL GOVERNMENT UNITS BUDGETS
BY DIVISION IN 2015

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem <i>Total</i> | Gminy ^a <i>Gminas^a</i> | Miasta na prawach powiatu <i>Cities with powiat status</i> | Powiaty <i>Powiats</i> | Wojewódz- two <i>Voivodship</i> |
|--|------------------------|---|---|---------------------------|---------------------------------------|
| | w tys. zł | | in thous. zł | | |
| OGÓŁEM | 10258360,4 | 5150093,2 | 2520607,4 | 1445615,1 | 1142044,7 |
| TOTAL | | | | | |
| w tym: of which: | | | | | |
| Rolnictwo i łowiectwo | 234202,9 | 159053,4 | 72,3 | 23854,7 | 51222,5 |
| <i>Agriculture and hunting</i> | | | | | |
| Transport i łączność | 629517,2 | 149053,4 | 226500,3 | 116276,8 | 137686,8 |
| <i>Transport and communication</i> | | | | | |
| Gospodarka mieszkaniowa | 196758,1 | 91923,3 | 72942,2 | 25167,5 | 6725,1 |
| <i>Dwelling economy</i> | | | | | |
| Działalność usługowa | 51747,6 | 3264,4 | 8505,6 | 28216,0 | 11761,5 |
| <i>Service activity</i> | | | | | |
| Administracja publiczna | 86401,1 | 39855,6 | 16386,5 | 17259,3 | 12899,7 |
| <i>Public administration</i> | | | | | |
| Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa | 116662,5 | 2298,9 | 50761,1 | 63602,4 | - |
| <i>Public safety and fire care</i> | | | | | |
| Dochody od osób prawnych, od osób fizycznych i od innych jednostek nieposiadających osobowości prawnej oraz wydatki związane z ich poborem | 2883471,0 | 1496528,3 | 981969,5 | 234842,2 | 170131,0 |
| <i>Income taxes from legal persons, natural persons and other organizational units without legal personality and expenses associated with their intake</i> | | | | | |
| Oświata i wychowanie | 205531,4 | 133465,4 | 47840,0 | 24092,9 | 133,1 |
| <i>Education</i> | | | | | |
| Ochrona zdrowia | 138506,0 | 565,4 | 16915,1 | 61500,4 | 59525,1 |
| <i>Health care</i> | | | | | |
| Pomoc społeczna | 1064796,8 | 689754,3 | 211225,3 | 158564,8 | 5252,4 |
| <i>Social assistance</i> | | | | | |
| Edukacyjna opieka wychowawcza..... | 37521,7 | 26561,5 | 6834,0 | 4115,4 | 10,7 |
| <i>Educational care</i> | | | | | |
| Gospodarka komunalna i ochrona środowiska | 473231,4 | 392259,4 | 75335,6 | 5517,4 | 119,0 |
| <i>Municipal economy and environmental protection</i> | | | | | |
| Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego | 45516,5 | 26540,7 | 13438,5 | 250,3 | 5287,0 |
| <i>Culture and national heritage</i> | | | | | |
| Kultura fizyczna i sport | 41299,4 | 19401,8 | 21484,0 | 408,7 | 4,9 |
| <i>Physical education and sport</i> | | | | | |

^a Bez dochodów gmin mających również status miasta na prawach powiatu.

^a Excluding revenue of gminas which are also cities with powiat status.

TABL. 3 (281). **WYDATKI BUDŻETÓW JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO WEDŁUG RODZAJÓW**
EXPENDITURE OF LOCAL GOVERNMENT UNITS BUDGETS BY TYPE

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | | Ogółem | Gminy ^a | Miasta na prawach powiatu | Powiaty | Wojewódz- two |
|---|-------------|-------------------|---------------------|---------------------------------|------------------|------------------|
| | | Total | Gminas ^a | Cities with powiat status | Powiaty | Voivodship |
| | | w tys. zł | | in thous. zł | | |
| OGÓŁEM | 2005 | 5165706,1 | 2676370,2 | 1265934,5 | 857819,2 | 365582,2 |
| TOTAL | 2010 | 9338507,4 | 4918039,8 | 2130686,6 | 1522555,4 | 767225,6 |
| | 2014 | 10914223,6 | 5084646,7 | 2871260,9 | 1473097,4 | 1485218,6 |
| | 2015 | 10524883,2 | 5135811,7 | 2615271,5 | 1433269,2 | 1340530,9 |
| Wydatki bieżące | | 8085767,4 | 4150476,1 | 2199052,7 | 1186021,7 | 550217,0 |
| Current expenditure | | | | | | |
| w tym: | | | | | | |
| of which: | | | | | | |
| Dotacje | | 801601,3 | 283370,9 | 276400,5 | 58906,8 | 182923,1 |
| Allocations | | | | | | |
| w tym dla samorządowych zakładów budżeto- wych | | 13727,6 | 7881,5 | 4456,2 | 1389,9 | – |
| of which for local government budgetary estab- lishments | | | | | | |
| Świadczenia na rzecz osób fizycznych | | 1022882,5 | 754510,8 | 210930,1 | 51697,5 | 5744,0 |
| Benefits for natural persons | | | | | | |
| Wydatki bieżące jednostek budżetowych | | 6119673,1 | 3053546,1 | 1664286,9 | 1058528,1 | 343311,9 |
| Budget revenues of local government units | | | | | | |
| w tym: | | | | | | |
| of which: | | | | | | |
| wynagrodzenia | | 3392053,9 | 1713038,1 | 894554,6 | 641218,9 | 143242,4 |
| wages and salaries | | | | | | |
| w tym osobowe | | 3071710,7 | 1543301,3 | 817243,1 | 579398,6 | 131767,7 |
| of which personal | | | | | | |
| pochodne od wynagrodzeń ^b | | 629591,4 | 331949,6 | 161423,3 | 110230,9 | 25987,6 |
| derivatives from wages and salaries ^b | | | | | | |
| zakup materiałów i usług | | 1648195,0 | 764385,1 | 515889,1 | 207516,6 | 160404,2 |
| purchase of materials and services | | | | | | |
| wydatki na obsługę długu | | 102769,3 | 40175,5 | 35235,4 | 9516,3 | 17842,2 |
| expenditures on debt servicing | | | | | | |
| Wydatki majątkowe | | 2439115,8 | 985335,6 | 416218,8 | 247247,5 | 790313,9 |
| Property expenditure | | | | | | |
| W tym inwestycyjne ^c | | 2387934,6 | 978151,1 | 389573,2 | 247124,5 | 773085,9 |
| Of which investment expenditure ^c | | | | | | |

^a Bez wydatków gmin mających również status miasta na prawach powiatu. ^b Obejmują składki na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i Fundusz Pracy oraz składkę na Fundusz Emerytur Pomostowych. ^c Łącznie z dotacjami na finansowanie zadań inwestycyjnych samorządowych zakładów budżetowych.

^a Excluding expenditure of gminas which are also cities with powiat status. ^b Include contributions to compulsory social security and the Labour Fund as well as contribution to the Bridging Pension Fund. ^c Including allocations for financing investment tasks of local government budgetary establishments.

TABL. 4 (282). **WYDATKI BUDŻETÓW JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO
WEDŁUG DZIAŁÓW W 2015 R.**
EXPENDITURE OF LOCAL GOVERNMENT UNITS BUDGETS
BY DIVISION IN 2015

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem <i>Total</i> | Gminy ^a <i>Gminas^a</i> | Miasta na prawach powiatu <i>Cities with powiat status</i> | Powiaty <i>Powiats</i> | Wojewódz- two <i>Voivodship</i> |
|--|------------------------|---|---|---------------------------|---------------------------------------|
| | w tys. zł | | in thous. zł | | |
| OGÓŁEM | 10524883,2 | 5135811,7 | 2615271,5 | 1433269,2 | 1340530,9 |
| TOTAL | | | | | |
| w tym: of which: | | | | | |
| Rolnictwo i łowiectwo | 275473,9 | 178033,2 | 106,1 | 24064,8 | 73269,7 |
| <i>Agriculture and hunting</i> | | | | | |
| Transport i łączność | 1521506,0 | 431273,2 | 477706,5 | 250533,6 | 361992,8 |
| <i>Transport and communication</i> | | | | | |
| Gospodarka mieszkaniowa | 131368,7 | 76101,0 | 36521,0 | 13422,6 | 5324,1 |
| <i>Dwelling economy</i> | | | | | |
| Działalność usługowa | 98920,5 | 13894,4 | 17282,0 | 18857,5 | 48886,6 |
| <i>Service activity</i> | | | | | |
| Administracja publiczna | 978955,4 | 537248,6 | 163091,8 | 160121,4 | 118493,6 |
| <i>Public administration</i> | | | | | |
| Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa | 180214,6 | 51522,4 | 63032,9 | 64774,3 | 885,0 |
| <i>Public safety and fire care</i> | | | | | |
| Obsługa długu publicznego | 102877,8 | 40269,8 | 35235,4 | 9530,4 | 17842,2 |
| <i>Public debt servicing</i> | | | | | |
| Oświata i wychowanie | 3299368,1 | 1923499,6 | 931560,0 | 400509,9 | 43798,6 |
| <i>Education</i> | | | | | |
| Ochrona zdrowia | 246100,4 | 22302,0 | 30082,8 | 67241,3 | 126474,4 |
| <i>Health care</i> | | | | | |
| Pomoc społeczna | 1415245,0 | 851738,4 | 329639,6 | 225574,7 | 8292,3 |
| <i>Social assistance</i> | | | | | |
| Edukacyjna opieka wychowawcza | 281460,7 | 71979,9 | 97753,9 | 109271,6 | 2455,2 |
| <i>Educational care</i> | | | | | |
| Gospodarka komunalna i ochrona środowiska | 751383,7 | 590545,1 | 150312,3 | 2248,9 | 8277,5 |
| <i>Municipal economy and environmental protection</i> | | | | | |
| Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego | 381418,1 | 157067,5 | 90662,0 | 8201,6 | 125487,0 |
| <i>Culture and national heritage</i> | | | | | |
| Kultura fizyczna i sport | 207008,9 | 75407,3 | 124389,3 | 2648,5 | 4563,7 |
| <i>Physical education and sport</i> | | | | | |

^a Bez wydatków gmin mających również status miasta na prawach powiatu.

^a Excluding expenditure of gminas which are also cities with powiat status.

TABL. 5 (283). **PRZYCHODY I KOSZTY SAMORZĄDOWYCH ZAKŁADÓW BUDŻETOWYCH**
REVENUE AND COSTS OF LOCAL GOVERNMENT BUDGETARY
ESTABLISHMENTS

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | | Ogółem | Gminy ^a | Miasta na prawach powiatu | Powiaty | Wojewódz- two |
|---|------|-----------------|---------------------------|--|----------------|-------------------|
| | | <i>Total</i> | <i>Gminas^a</i> | <i>Cities with powiat status</i> | <i>Powiats</i> | <i>Voivodship</i> |
| | | w tys. zł | | <i>in thous. zł</i> | | |
| Przychody | 2014 | 188272,3 | 97098,0 | 86653,7 | 4520,6 | – |
| Revenue | 2015 | 185707,4 | 99603,1 | 80559,3 | 5545,0 | – |
| w tym: <i>of which:</i> | | | | | | |
| Przychody ze sprzedaży wyrobów, składników majątkowych i usług | | 130915,3 | 70766,8 | 57430,8 | 2717,7 | – |
| <i>Revenue from sale of products, asset components and services</i> | | | | | | |
| Dotacje z budżetów jednostek samorządu teryto- rialnego ^b | | 13200,1 | 7354,1 | 4456,2 | 1389,9 | – |
| <i>Allocations from local government units budgets^b</i> | | | | | | |
| Koszty | 2014 | 185974,7 | 95941,3 | 85519,8 | 4513,6 | – |
| Costs | 2015 | 182242,7 | 97399,9 | 79443,4 | 5399,4 | – |
| w tym: <i>of which:</i> | | | | | | |
| Materiały i usługi | | 79474,3 | 32791,8 | 44658,6 | 2023,9 | – |
| <i>Materials and services</i> | | | | | | |
| Podatek dochodowy od osób prawnych | | 1770,1 | 601,4 | 1168,7 | – | – |
| <i>Corporate income tax</i> | | | | | | |
| Wpłata nadwyżek do budżetów jednostek samo- rządu terytorialnego | | 472,9 | 472,9 | – | – | – |
| <i>Surplus payments to local government units budgets</i> | | | | | | |

^a Bez przychodów i kosztów samorządowych zakładów budżetowych gmin mających również status miasta na prawach powiatu. ^b Łącznie z dotacjami z budżetu państwa oraz płatnościami w ramach budżetu środków europejskich.

^a Excluding revenue and costs of local government budgetary establishments of gminas which are also cities with powiat status. ^b Including allocations from the state budget as well as payments within the European funds budget.

DZIAŁ XXI

INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE

Uwagi ogólne

Inwestycje

1. Informacje o nakładach inwestycyjnych opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”.

Nakłady inwestycyjne są to nakłady finansowe lub rzeczowe, których celem jest stworzenie nowych środków trwałych lub ulepszenie (przebudowa, rozbudowa, rekonstrukcja lub modernizacja) istniejących obiektów majątku trwałego, a także nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji.

Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

Nakłady na środki trwałe są to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj.: melioracje szczegółowe, koszty ponieszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych, inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych za okres realizacji inwestycji (z wyjątkiem odsetek nieuwzględnionych w wartości nakładów na środki trwałe przez podmioty stosujące Międzynarodowe Standardy Rachunkowości – MSR, wprowadzone od 1 I 2005 r.).

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

2. Nakłady inwestycyjne — jeśli nie zaznaczono inaczej — zaliczono do odpowiednich sekcji PKD 2007 zgodnie z zaklasyfikowaniem działań

CHAPTER XXI

INVESTMENTS. FIXED ASSETS

General notes

Investments

1. Information regarding investment outlays was compiled according to the principles of the system of national accounts, according to recommendations of “European System of Accounts 1995” (ESA).

Investment outlays are financial or tangible outlays, the purpose of which is the creation of new fixed assets or the improvement (rebuilding, enlargement, reconstruction or modernization) of existing capital asset items, as well as outlays on so-called initial investments.

Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

Outlays on fixed assets include outlays on:

- buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which, i.a., construction and assembly works, design and cost estimate documentations,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, moveables and endowments),
- transport equipment,
- others, i.e., detailed meliorations, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets, livestock (basic herd), long-term plantings, interests on investment credits and investment loans for the period of investment realization (except for interests not included in outlays on fixed assets by units that use International Accounting Standards – IAS implemented since 1 I 2005).

Other outlays are outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

2. Investment outlays, unless otherwise indicated, are included into the appropriate sections of the NACE rev. 2 in accordance with the classi-

ności inwestora (podmiotu gospodarki narodowej), z wyjątkiem nakładów na obiekty niezwiązane z jego podstawową działalnością, które zaliczono do odpowiednich sekcji według kryterium przeznaczenia obiektu (dotyczy np.: budynków i lokali mieszkalnych, obiektów przeznaczonych dla potrzeb edukacji, ochrony zdrowia, sportu i rekreacji).

Nakłady inwestycyjne na drogi publiczne, ulice i place zalicza się do sekcji „Transport i gospodarka magazynowa”.

3. Wartość nakładów inwestycyjnych poniesionych przez:

- osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej z liczbą pracujących powyżej 9 osób, osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą (z wyjątkiem gospodarstw indywidualnych w rolnictwie) i spółki cywilne z liczbą pracujących powyżej 9 osób – o pracowano na podstawie sprawozdawczości,
- osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej z liczbą pracujących do 9 osób, osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą i spółki cywilne z liczbą pracujących do 9 osób, gospodarstwa indywidualne w rolnictwie, a także wartość nakładów na indywidualne budownictwo: mieszkaniowe, rekreacyjne (nie-przystosowane do stałego zamieszkania) oraz budownictwo sakralne – ustalono szacunkowo.

Podstawę szacunku wartości nakładów inwestycyjnych na indywidualne budownictwo stanowi kubatura budynków oddanych do użytkowania. Nakłady roczne obejmują pełną wartość budynków oddanych do użytkowania w danym roku, tj. nie uwzględniają różnicy stanów budownictwa niezakończonych w końcu i na początku danego roku.

Środki trwałe

1. Do środków trwałych zalicza się kompletne i nadające się do użytku składniki majątkowe o przewidywanym okresie używania dłuższym niż rok, w tym również drogi publiczne, ulice i place łącznie z pobocznymi i podbudową, uzbrojenie terenu, zasadzenia wieloletnie, melioracje, budowle wodne, grunty i inwentarz żywy (stado podstawowe) oraz od 1 I 2002 r. spółdzielcze

fication of the investor's activity (entity of the national economy), with the exception of outlays on structures not connected with its basic activity, which were included into the appropriate sections according to the criteria of structure destination (concerning, e.g.: residential buildings and places, buildings for education, health care, sport and recreational purposes).

Investment outlays on public roads, streets and squares are included in the section "Transportation and storage".

3. The value of investment outlays incurred by:

- *legal persons and organizational entities without legal personality employing more than 9 persons as well as natural persons conducting economic activity (excluding private farms in agriculture) and civil law partnerships employing more than 9 persons, was compiled on the basis of statistical reports,*
- *legal persons and organizational entities without legal personality employing up to 9 persons, natural persons conducting economic activity and civil law partnerships employing up to 9 persons, private farms in agriculture as well as the value of outlays on private residential construction and private recreational construction (not adapted for permanent residence) and on sacral construction, was estimated.*

The cubic volume of completed buildings accounts for the basis of the estimate regarding the value of investment outlays in private construction. Annual outlays include the total value of buildings completed in a given year, i.e., not including the difference between non-finished construction at the end and at the beginning of a given year.

Fixed assets

1. Fixed assets include asset components and other objects completed and ready for usage with an expected period of utility exceeding 1 year, of which also public roads, streets and squares, together with shoulders and foundations, development of tracts of land, long-term plantings, meliorations, water structures, land and livestock (basic herd) as well as since 1 I 2002

własnościowe prawo do lokalu mieszkalnego i spółdzielcze prawo do lokalu niemieszkalnego (użytkowego).

Dane o środkach trwałych nie obejmują wartości gruntów uznanych od 1 I 1991 r. za środki trwałe zgodnie z rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 12 XII 1990 r. (Dz. U. Nr 90, poz. 529) oraz prawa użytkowania wieczystego gruntu uznanego od 1 I 2002 r. za środki trwałe zgodnie z ustawą o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (jednolity tekst Dz. U. 2016 r. poz. 1047).

2. Wartość brutto środków trwałych jest to wartość równa nakładom poniesionym na ich zakup lub wytworzenie, bez potrącenia wartości zużycia (umorzenia).

Przez **wartość brutto** środków trwałych w **bieżących cenach ewidencyjnych** według stanu w dniu 31 XII należy rozumieć:

- w zakresie środków trwałych przekazanych do eksploatacji:
 - przed 1 I 1995 r. — wartość w cenach odtworzenia z września 1994 r.,
 - po 1 I 1995 r. — wartość w cenach bieżących nabycia lub wytworzenia,
- w podmiotach stosujących Międzynarodowe Standardy Rachunkowości (MSR), wprowadzone od 1 I 2005 r. — również wycenę według wartości godziwej.

Wartość brutto w cenach odtworzenia została ustalona w wyniku aktualizacji (wyceny) środków trwałych w gospodarce narodowej dokonanej według stanu w dniu 1 I 1995 r. zgodnie z postanowieniami rozporządzenia Ministra Finansów z dnia 20 I 1995 r. w sprawie amortyzacji środków trwałych oraz wartości niematerialnych i prawnych, a także aktualizacji wyceny środków trwałych (Dz. U. Nr 7, poz. 34).

3. Dane według sekcji Polskiej Klasyfikacji Działalności — jeśli nie zaznaczono inaczej — opracowano **metodą przedsiębiorstw**, co oznacza, że wszystkie środki trwałe danego podmiotu gospodarki narodowej zalicza się do tego poziomu klasyfikacyjnego, do którego zaliczono podmiot na podstawie przeważającego rodzaju działalności, np. w przedsiębiorstwie zaliczonym do sekcji „Przetwórstwo przemysłowe” wszystkie środki trwałe użytkowane zarówno w tym rodzaju działalności, jak i poza tą działalnością (budynki i lokale mieszkalne, obiekty służące edukacji, ochronie zdrowia itp.) zalicza się do sekcji „Przetwórstwo przemysłowe”. Wyjątek stanowią bu-

co-operative ownership right to residential-premise and co-operative right to non-residential (utilitarian) premise.

Data regarding fixed assets do not include the value of land recognised, since 1 I 1991, as a fixed asset, in accordance with the decree of the Council of Ministers, dated 12 XII 1990 (Journal of Laws No. 90, item 529) as well as right of perpetual use of land, regarded as fixed assets since 1 I 2002, in accordance Act of Accounting dated 29 IX 1994 (unified text: Journal of Laws 2016 item 1047).

2. The gross value of fixed assets is the value equal to the outlays incurred on purchasing or manufacturing them, without deducting consumption value (depreciation).

The **gross value** of fixed assets **at current book-keeping prices** is understood, as of 31 XII:

- within the scope of fixed assets designated for exploitation:
 - before 1 I 1995 — the value at replacement prices of September 1994,
 - after 1 I 1995 — the purchase or manufacturing value at current prices,
- in units that use International Accounting Standards (IAS) implemented since 1 I 2005 — also revaluation according to fair value.

The gross value at replacement prices was established as a result of the revaluation of fixed assets in the national economy made as of 1 I 1995, in accordance with the decisions of the decree of the Ministry of Finance, dated 20 I 1995, regarding the depreciation of fixed assets and intangible fixed assets, as well as the revaluation of fixed assets (Journal of Laws No. 7, item 34).

3. Data by sections of the NACE rev. 2, unless otherwise indicated, were compiled using the **enterprise method**, i.e., all fixed assets of a given entity of the national economy are included in that classification level to which the entity was included on the basis of the superior kind of activity, e.g., in an enterprise classified in the section “Manufacturing” all fixed assets used in manufacturing and outside this activity (residential buildings and places, buildings for education, health care, etc.) are included in the section “Manufacturing”. Exceptions are residential buildings on private farms in agriculture, which were

dynki mieszkalne w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie, które ujęto w sekcji „Obsługa rynku nieruchomości ^A”.

Wartość dróg publicznych, ulic i placów zaliczono do sekcji „Transport i gospodarka magazynowa”.

4. Wartość brutto środków trwałych:

- osób prawnych i jednostek organizacyjnych niemających osobowości prawnej z liczbą pracujących powyżej 9 osób, osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą (z wyjątkiem gospodarstw indywidualnych w rolnictwie) i spółek cywilnych z liczbą pracujących powyżej 9 osób – opracowano na podstawie sprawozdawczości,
- osób prawnych i jednostek organizacyjnych niemających osobowości prawnej z liczbą pracujących do 9 osób, osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą i spółek cywilnych z liczbą pracujących do 9 osób, gospodarstw indywidualnych w rolnictwie, a także wartość indywidualnych budynków mieszkalnych (osób fizycznych) i rekreacyjnych nieprzystosowanych do stałego zamieszkania, wartość dróg publicznych, ulic i placów, melioracji podstawowych i szczegółowych – ustalono szacunkowo.

5. Wartość środków trwałych według grup opracowano zgodnie z Klasyfikacją Środków Trwałych. Grupowanie obejmuje:

- 1) budynki i budowle:
 - a) budynki i lokale; od 1 I 2002 r. spółdzielcze własnościowe prawo do lokalu mieszkalnego oraz spółdzielcze prawo do lokalu niemieszkalnego (użytkowego),
 - b) obiekty inżynierii lądowej i wodnej (bez melioracji szczegółowych);
- 2) maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia:
 - a) kotły i maszyny energetyczne,
 - b) maszyny, urządzenia i aparaty ogólnego zastosowania,
 - c) specjalistyczne maszyny, urządzenia i aparaty,
 - d) urządzenia techniczne,
 - e) narzędzia, przyrządy, ruchomości i wyposażenie;
- 3) środki transportu;
- 4) pozostałe środki trwałe, tj.: zasadzenia wieloletnie, melioracje szczegółowe i inwentarz żywy (stado podstawowe).

classified in the section “Real estate activities”.

The value of public roads, streets and squares was included to section “Transport and storage”.

4. The gross value of fixed assets:

- of legal persons and organizational entities without legal personality employing more than 9 persons as well as natural persons conducting economic activity (excluding private farms in agriculture) and civil law partnerships employing more than 9 persons was compiled on the basis of statistical reports,
- of legal persons and organizational entities without legal personality employing up to 9 persons, natural persons conducting economic activity and civil law partnerships employing up to 9 persons, private farms in agriculture as well as the value of private residential buildings (natural persons) and recreational not adapted for permanent residence, the value of public roads, streets and squares, basic and detailed meliorations, was estimated.

5. The value of fixed assets according to groups was compiled in accordance with Classification of Fixed Assets. The grouping includes:

- 1) buildings and structures:
 - a) buildings and places; since 1 I 2002 co-operative ownership right to residential premise as well as co-operative right to non-residential (utilitarian) premise,
 - b) land and water engineering constructions (excluding detailed meliorations);
- 2) machinery, technical equipment and tools:
 - a) boilers and power industry machinery,
 - b) general usage machinery, equipment and apparatus,
 - c) special use machinery, equipment and apparatus,
 - d) technical equipment,
 - e) tools, instruments, moveables and endowments;
- 3) transport equipment;
- 4) other fixed assets, i.e., long-term plantings, detailed meliorations and livestock (basic herd).

Inwestycje

Investments

TABL. 1 (284). **NAKŁADY INWESTYCYJNE^a (ceny bieżące)**
INVESTMENT OUTLAYS^a (current prices)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | 2010 | 2014 | 2015 |
|--|---------------|----------------|----------------|
| | w mln zł | | in mln zł |
| OGÓŁEM TOTAL | 8288,1 | 10515,6 | 10366,3 |
| sektor publiczny <i>public sector</i> | 4082,4 | 4447,1 | 4613,6 |
| sektor prywatny <i>private sector</i> | 4205,7 | 6068,5 | 5752,7 |
| Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo <i>Agriculture, forestry and fishing</i> | 326,4 | 418,8 | 434,6 |
| Przemysł <i>Industry</i> | 2645,3 | 3390,0 | 3177,3 |
| w tym przetwórstwo przemysłowe <i>of which manufacturing</i> | 1115,7 | 1369,6 | 1769,3 |
| Budownictwo <i>Construction</i> | 302,1 | 145,5 | 164,5 |
| Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>Trade; repair of motor vehicles^Δ</i> | 663,5 | 812,9 | 686,7 |
| Transport i gospodarka magazynowa ^b <i>Transportation and storage^b</i> | 1371,6 | 2044,8 | 1957,1 |
| Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ <i>Accommodation and catering^Δ</i> | 103,9 | 137,1 | 94,9 |
| Informacja i komunikacja <i>Information and communication</i> | 66,5 | 138,9 | 136,5 |
| Działalność finansowa i ubezpieczeniowa <i>Financial and insurance activities</i> | 61,1 | 59,6 | 101,5 |
| Obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>Real estate activities</i> | 1214,7 | 1581,1 | 1494,1 |
| Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna <i>Professional, scientific and technical activities</i> | 113,7 | 127,8 | 89,3 |
| Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ <i>Administrative and support service activities</i> | 18,9 | 19,9 | 24,4 |
| Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne <i>Public administration and defence; compulsory social security</i> | 355,8 | 260,2 | 939,9 |
| Edukacja <i>Education</i> | 382,2 | 577,5 | 458,9 |
| Opieka zdrowotna i pomoc społeczna <i>Human health and social work activities</i> | 298,9 | 304,1 | 346,2 |
| Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją <i>Arts, entertainment and recreation</i> | 317,7 | 453,2 | 244,0 |
| Pozostała działalność usługowa <i>Other service activities</i> | 45,9 | 44,3 | 16,5 |

^a Według lokalizacji inwestycji. ^b Łącznie z nakładami inwestycyjnymi na drogi publiczne, ulice i place.
^a According to investment location. ^b Including investment outlays on public roads, streets and squares.

TABL. 2 (285). **NAKLADY INWESTYCYJNE W PRZEDSIĘBIORSTWACH^a (ceny bieżące)**
INVESTMENT OUTLAYS IN ENTERPRISES^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | 2010 | 2014 | 2015 |
|--|---------------|---------------|---------------|
| | w mln zł | | in mln zł |
| OGÓŁEM | 3783,6 | 4901,3 | 4453,9 |
| TOTAL | | | |
| sektor publiczny | 1663,0 | 1377,4 | 1217,9 |
| <i>public sector</i> | | | |
| sektor prywatny | 2120,6 | 3524,0 | 3236,0 |
| <i>private sector</i> | | | |
| w tym: <i>of which:</i> | | | |
| Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo | 47,8 | 57,6 | 44,9 |
| <i>Agriculture, forestry and fishing</i> | | | |
| Przemysł | 2184,5 | 3019,4 | 2684,5 |
| <i>Industry</i> | | | |
| w tym przetwórstwo przemysłowe | 1049,8 | 1314,9 | 1637,8 |
| <i>of which manufacturing</i> | | | |
| Budownictwo | 160,0 | 81,2 | 92,5 |
| <i>Construction</i> | | | |
| Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ | 455,2 | 608,5 | 494,3 |
| <i>Trade; repair of motor vehicles^Δ</i> | | | |
| Transport i gospodarka magazynowa | 249,9 | 448,2 | 482,8 |
| <i>Transportation and storage</i> | | | |
| Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ | 42,1 | 40,2 | 25,6 |
| <i>Accommodation and catering^Δ</i> | | | |
| Informacja i komunikacja | 52,6 | 65,8 | 85,2 |
| <i>Information and communication</i> | | | |
| Działalność finansowa i ubezpieczeniowa | 60,7 | 55,8 | 42,2 |
| <i>Financial and insurance activities</i> | | | |
| Obsługa rynku nieruchomości ^Δ | 124,9 | 103,9 | 96,2 |
| <i>Real estate activities</i> | | | |
| Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna | 77,3 | 83,5 | 50,2 |
| <i>Professional, scientific and technical activities</i> | | | |
| Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ | 7,0 | 10,1 | 8,8 |
| <i>Administrative and support service activities</i> | | | |
| Edukacja | 73,5 | 70,8 | 70,5 |
| <i>Education</i> | | | |
| Opieka zdrowotna i pomoc społeczna | 238,9 | 219,1 | 252,9 |
| <i>Human health and social work activities</i> | | | |
| Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją | 8,0 | 35,7 | 20,5 |
| <i>Arts, entertainment and recreation</i> | | | |

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; według lokalizacji inwestycji.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons; according to investment location.

TABL. 3 (286). **NAKLADY INWESTYCYJNE W PRZEDSIĘBIORSTWACH^a**
WEDŁUG GRUP (ceny bieżące)
INVESTMENT OUTLAYS IN ENTERPRISES^a BY GROUPS (current prices)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Total | W tym Of which | | | |
|---|-----------------|--|--|--|--------------|
| | | budynki i budowle buildings and structures | maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia machinery, technical equipment and tools | środki transportu transport equipment | |
| | | w mln zł | in mln zł | | |
| OGÓŁEM | 2010 | 4030,6 | 2155,4 | 1523,5 | 342,7 |
| TOTAL | 2014 | 5290,2 | 2864,7 | 2039,7 | 359,8 |
| | 2015 | 4458,9 | 2396,6 | 1694,7 | 350,1 |
| w tym: of which: | | | | | |
| Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo | | 44,9 | 25,1 | 11,8 | 5,0 |
| <i>Agriculture, forestry and fishing</i> | | | | | |
| Przemysł..... | | 3228,7 | 1882,2 | 1208,7 | 125,3 |
| <i>Industry</i> | | | | | |
| w tym przetwórstwo przemysłowe | | 1287,3 | 362,2 | 858,4 | 65,6 |
| <i>of which manufacturing</i> | | | | | |
| Budownictwo | | 94,8 | 38,1 | 41,4 | 15,2 |
| <i>Construction</i> | | | | | |
| Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ | | 333,2 | 138,4 | 135,4 | 58,7 |
| <i>Trade; repair of motor vehicles^Δ</i> | | | | | |
| Transport i gospodarka magazynowa..... | | 209,3 | 61,6 | 14,7 | 132,4 |
| <i>Transportation and storage</i> | | | | | |
| Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ | | 19,1 | 13,9 | 4,8 | 0,4 |
| <i>Accommodation and catering^Δ</i> | | | | | |
| Informacja i komunikacja | | 14,6 | 6,3 | 6,8 | 1,5 |
| <i>Information and communication</i> | | | | | |
| Działalność finansowa i ubezpieczeniowa | | 17,2 | 8,4 | 7,2 | 1,5 |
| <i>Financial and insurance activities</i> | | | | | |
| Obsługa rynku nieruchomości ^Δ | | 90,4 | 85,6 | 3,8 | 0,7 |
| <i>Real estate activities</i> | | | | | |
| Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna . | | 52,4 | 13,4 | 36,3 | 2,7 |
| <i>Professional, scientific and technical activities</i> | | | | | |
| Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ | | 7,7 | 1,3 | 4,8 | 1,6 |
| <i>Administrative and support service activities</i> | | | | | |
| Edukacja | | 69,3 | 25,4 | 43,0 | 0,9 |
| <i>Education</i> | | | | | |
| Opieka zdrowotna i pomoc społeczna | | 253,2 | 85,9 | 164,0 | 3,2 |
| <i>Human health and social work activities</i> | | | | | |
| Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją | | 21,2 | 9,0 | 11,5 | 0,8 |
| <i>Arts, entertainment and recreation</i> | | | | | |

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; według siedziby inwestora.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons; according to investor seat.

Środki trwałe

Fixed assets

TABL. 4 (287). **WARTOŚĆ BRUTTO ŚRODKÓW TRWAŁYCH^a (bieżące ceny ewidencyjne)**
 Stan w dniu 31 XII
GROSS VALUE OF FIXED ASSETS^a (current book-keeping prices)
 As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | 2010 | 2014 | 2015 |
|--|-----------------|-----------------|-----------------|
| | w mln zł | | in mln zł |
| OGÓŁEM TOTAL | 108425,0 | 140978,2 | 151490,8 |
| sektor publiczny <i>public sector</i> | 46349,2 | 58711,5 | 65845,0 |
| sektor prywatny <i>private sector</i> | 62075,8 | 82266,7 | 85645,8 |
| Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo <i>Agriculture, forestry and fishing</i> | 11249,0 | 12230,2 | 12466,3 |
| Przemysł <i>Industry</i> | 24676,3 | 33877,0 | 35854,1 |
| w tym przetwórstwo przemysłowe <i>of which manufacturing</i> | 12595,2 | 16563,0 | 17673,1 |
| Budownictwo <i>Construction</i> | 1621,2 | 2388,8 | 2673,8 |
| Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>Trade; repair of motor vehicles^Δ</i> | 5658,5 | 7375,7 | 7502,1 |
| Transport i gospodarka magazynowa ^b <i>Transportation and storage^b</i> | 22026,2 | 30702,8 | 33481,7 |
| Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ <i>Accommodation and catering^Δ</i> | 492,2 | 772,9 | 691,0 |
| Informacja i komunikacja <i>Information and communication</i> | 1893,7 | 1973,8 | 2015,1 |
| Działalność finansowa i ubezpieczeniowa <i>Financial and insurance activities</i> | 769,4 | 877,1 | 912,8 |
| Obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>Real estate activities</i> | 26002,1 | 31415,1 | 33992,0 |
| Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna <i>Professional, scientific and technical activities</i> | 979,8 | 1351,8 | 1518,2 |
| Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ <i>Administrative and support service activities</i> | 275,5 | 429,1 | 467,1 |
| Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne <i>Public administration and defence; compulsory social security</i> | 4147,0 | 4923,3 | 5898,8 |
| Edukacja <i>Education</i> | 4442,4 | 6342,6 | 6976,7 |
| Opieka zdrowotna i pomoc społeczna <i>Human health and social work activities</i> | 2837,1 | 3883,5 | 4230,8 |
| Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją <i>Arts, entertainment and recreation</i> | 1008,6 | 1912,0 | 2274,9 |
| Pozostała działalność usługowa <i>Other service activities</i> | 346,0 | 522,6 | 535,4 |

^a Podziału środków trwałych według sekcji PKD 2007 dokonano zgodnie z siedzibą jednostki lokalnej rodzaju działalności. ^b Łącznie z wartością dróg publicznych, ulic i placów.

^a The division of fixed assets by NACE rev. 2 sections was made according to the abode of local kind-of-activity unit.
^b Including value of public roads, streets and squares.

TABL. 5 (288). **WARTOŚĆ BRUTTO ŚRODKÓW TRWAŁYCH W PRZEDSIĘBIORSTWACH^a**
(bieżące ceny ewidencyjne)

Stan w dniu 31 XII

GROSS VALUE OF FIXED ASSETS IN ENTERPRISES^a

(current book-keeping prices)

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | 2010 | 2014 | 2015 |
|---|----------------|----------------|----------------|
| | w mln zł | | in mln zł |
| OGÓŁEM | 39299,0 | 51524,6 | 53948,5 |
| TOTAL | | | |
| sektor publiczny | 13270,8 | 13399,0 | 14500,7 |
| <i>public sector</i> | | | |
| sektor prywatny | 26028,2 | 38125,7 | 39447,8 |
| <i>private sector</i> | | | |
| w tym: of which: | | | |
| Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo | 622,4 | 856,6 | 867,3 |
| <i>Agriculture, forestry and fishing</i> | | | |
| Przemysł | 21422,2 | 29273,6 | 30844,7 |
| <i>Industry</i> | | | |
| w tym przetwórstwo przemysłowe | 11924,0 | 15654,1 | 16732,7 |
| <i>of which manufacturing</i> | | | |
| Budownictwo | 1226,2 | 1742,4 | 1955,9 |
| <i>Construction</i> | | | |
| Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ | 3589,5 | 4724,9 | 4699,2 |
| <i>Trade; repair of motor vehicles^Δ</i> | | | |
| Transport i gospodarka magazynowa | 1896,5 | 2858,8 | 2955,0 |
| <i>Transportation and storage</i> | | | |
| Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ | 316,5 | 495,7 | 447,0 |
| <i>Accommodation and catering^Δ</i> | | | |
| Informacja i komunikacja | 1724,7 | 1756,5 | 1765,1 |
| <i>Information and communication</i> | | | |
| Działalność finansowa i ubezpieczeniowa | 687,6 | 763,7 | 792,0 |
| <i>Financial and insurance activities</i> | | | |
| Obsługa rynku nieruchomości ^Δ | 4352,0 | 4187,9 | 4179,7 |
| <i>Real estate activities</i> | | | |
| Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna | 596,3 | 791,9 | 917,2 |
| <i>Professional, scientific and technical activities</i> | | | |
| Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ | 92,1 | 159,8 | 167,0 |
| <i>Administrative and support service activities</i> | | | |
| Edukacja | 379,4 | 552,9 | 692,9 |
| <i>Education</i> | | | |
| Opieka zdrowotna i pomoc społeczna | 2143,6 | 2893,7 | 3137,9 |
| <i>Human health and social work activities</i> | | | |
| Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją | 224,1 | 427,2 | 490,7 |
| <i>Arts, entertainment and recreation</i> | | | |

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; podziału środków trwałych według sekcji PKD 2007 dokonano zgodnie z siedzibą jednostki lokalnej rodzaju działalności.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons; the division of fixed assets by NACE rev. 2 sections was made according to the abode of local kind-of-activity unit.

Uwagi ogólne

1. Rachunki regionalne opracowano zgodnie z zasadami „Europejskiego Systemu Rachunków 2010 (ESA 2010)”, wprowadzonego rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 549/2013 z dnia 21 V 2013 r. w sprawie europejskiego systemu rachunków narodowych i regionalnych w Unii Europejskiej (Dz. Urz. UE L 174 z 26 VI 2013 r.).

2. Produkt krajowy brutto (PKB) przedstawia końcowy rezultat działalności wszystkich podmiotów gospodarki narodowej. Produkt krajowy brutto równa się sumie wartości dodanej brutto wytworzonej przez wszystkie krajowe jednostki instytucjonalne powiększonej o podatki od produktów i pomniejszonej o dotacje do produktów. Produkt krajowy brutto jest liczony w cenach rynkowych.

W obliczeniach dynamiki wolumenu produktu krajowego brutto jako ceny stałe przyjęto ceny bieżące z roku poprzedzającego rok badany.

3. Wartość dodana brutto (WDB) mierzy wartość nowo wytworzoną w wyniku działalności produkcyjnej krajowych jednostek instytucjonalnych. Wartość dodana brutto stanowi różnicę między produkcją globalną a zużyciem pośrednim, jest wyrażona w cenach bazowych.

4. Produkcja globalna obejmuje wartość wyrobów i usług wytworzonych przez wszystkie krajowe jednostki instytucjonalne. Produkcja globalna jest wyceniana w cenach bazowych lub według kosztów produkcji.

5. Zużycie pośrednie obejmuje wartość zużytych materiałów (łącznie z paliwami) netto (po odjęciu wartości odpadów użytkowych), surowców (łącznie z opakowaniami), energii, gazów technicznych i usług obcych (obróbka obca, usługi transportowe, najem sprzętu, usługi telekomunikacyjne i obliczeniowe, prowizje płacone za usługi bankowe), usługi pośrednictwa finansowego mierzone pośrednio (FISIM) oraz koszty podróży służbowych (bez diet) i inne koszty (np. koszty reklamy, reprezentacji, dzierżawy i najmu, koszty biletów służbowych, koszty ryczałtów za używanie własnych pojazdów do celów służbowych, opłaty giełdowe i opłaty z tytułu uczestnictwa w Krajowym Depozycie

General notes

1. Regional accounts were compiled according to the principles of the European System of Accounts (the ESA 2010), introduced by Regulation No 549/2013 of the European Parliament and of the Council (EU) of 21 V 2013 on the European system of national and regional accounts in the European Union (Official Journal of the EU L 174, 26 VI 2013)

2. Gross domestic product (GDP) presents the final result of the activity of all entities of the national economy. Gross domestic product is equal to the sum of gross value added generated by all domestic institutional units, increased by taxes on products and decreased by subsidies on products. Gross domestic product is calculated at market prices.

Current prices from the year preceding the reference year were adopted as constant prices in the calculations of gross domestic product volume indices.

3. Gross value added (GVA) measures the newly generated value as a result of the production activity of domestic institutional units. Gross value added is the difference between gross output and intermediate consumption, and is presented at basic prices.

4. Gross output includes the value of goods and services produced by all domestic institutional units. Gross output is valued at basic prices or according to the production costs.

5. Intermediate consumption includes the value of consumed materials (including fuels) in net terms (after subtracting the value of recyclable wastes), raw materials (including packaging), energy, technological gases and outside services (outside processing, transport services, equipment rental, telecommunication and accounting services, commissions paid for banking services), financial intermediation services indirectly measured (FISIM) and costs of business trips (excluding travelling allowances) as well as other costs (e.g. advertising, representation, rental and leasing costs, ticket costs for official business, costs of lump-sum payments for using personal vehi-

Papierów Wartościowych). Zużycie pośrednie jest wyceniane w cenach nabycia.

6. W systemie rachunków regionalnych przyjmuje się zasadę ewidencjonowania produkcji globalnej oraz zużycia pośredniego z uwzględnieniem **obrotów wewnętrznych**.

7. **Dochody pierwotne brutto w sektorze gospodarstw domowych** składają się z nadwyżki operacyjnej brutto łącznie z dochodem mieszanym brutto, dochodów związanych z pracą najemną (obejmujących całkowite koszty związane z zatrudnieniem, tj. wynagrodzenia łącznie ze składkami na ubezpieczenia społeczne i zdrowotne płaconymi przez pracowników, składki na ubezpieczenia społeczne płacone przez pracodawców powiększone o składki na Fundusz Pracy i inne koszty związane z zatrudnieniem) oraz dochodów z tytułu własności. Dochody pierwotne brutto pełnią funkcję kreującą dochody do dyspozycji brutto.

8. **Dochody do dyspozycji brutto w sektorze gospodarstw domowych** powstają w wyniku skorygowania dochodów pierwotnych brutto o podatki bieżące od dochodów, majątku itp., składki netto na ubezpieczenia społeczne, świadczenia społeczne (świadczenia z ubezpieczeń społecznych i pozostałe świadczenia społeczne) oraz pozostałe transfery bieżące.

Dynamikę realnych dochodów do dyspozycji brutto w sektorze gospodarstw domowych w przekroju województw obliczono metodą uproszczoną przy zastosowaniu wskaźników cen towarów i usług konsumpcyjnych według województw.

9. Grupowanie danych według województw w podziale na rodzaje działalności według Polskiej Klasyfikacji Działalności zostało dokonane **metodą jednostek lokalnych rodzaju działalności**, tj. według siedziby i podstawowego rodzaju działalności jednostki lokalnej przedsiębiorstwa.

10. Kryteriami zaliczania danej jednostki gospodarki narodowej do określonego **sektora instytucjonalnego** są: funkcje pełnione w gospodarce narodowej, rodzaj aktywności w tworzeniu nowych wartości ekonomicznych oraz sposób uczestniczenia w podziale dochodów. Wyróżnia się pięć krajowych sektorów instytucjonalnych:

1) sektor przedsiębiorstw niefinansowych, do którego zaliczono podmioty gospodarcze wy-

cles for official business, stock exchange payments as well as payments from participating in the National Depository for Securities). Intermediate consumption is valued at purchaser's prices.

6. *In the regional accounts system the principle of recording gross output as well as intermediate consumption including **internal turnover** is accepted.*

7. **Gross primary income in the households sector** is comprised of the gross operating surplus jointly with the gross mixed income, income connected with hired work (including total compensation of employees, i.e. wages and salaries jointly with contributions to social security and health security paid by employees, contributions to social security paid by employers increased by the Labour Fund and other costs connected with employment) as well as property income. Gross primary income fulfils the function of creating gross disposable income.

8. **Gross disposable income in the households sector** is obtained as a result of correcting gross primary income by: current taxes on income, wealth, etc., net social contributions, social benefits (social security benefits and other social benefits) and other current transfers.

Indices of gross real disposable income in the households sector by voivodships are calculated applying simplified method using price indices of consumer goods and services by voivodships.

9. *Data grouping by voivodships according to kind of activity of the Polish Classification of Activities was conducted applying the **local kind-of-activity unit method**, i.e. by the place of residence and main kind of activity of the local unit of the enterprise.*

10. *Criteria of rating a given unit of the national economy among **institutional sectors** are: functions fulfilled in the national economy, kind of activity in the creation of new economic values as well as the way of participation in the distribution of income. The five following institutional sectors are defined:*

1) *non-financial corporations sector which includes economic entities manufacturing mar-*

tworzące produkty rynkowe (wyroby i usługi niefinansowe) i prowadzące księgi rachunkowe,

- 2) sektor instytucji finansowych, do którego zaliczono podmioty gospodarcze zajmujące się pośrednictwem finansowym, pomocniczą działalnością finansową oraz ubezpieczeniami,
- 3) sektor instytucji rządowych i samorządowych, do którego zaliczono podmioty gospodarki narodowej działające na zasadach określonych w ustawie o finansach publicznych oraz podmioty, których system finansowy został określony odrębnymi ustawami, a których podstawowym źródłem finansowania są dotacje z budżetu państwa, a także przedsiębiorstwa publiczne i instytucje niekomercyjne spełniające kryteria ESA 2010 w zakresie klasyfikacji do tego sektora,
- 4) sektor gospodarstw domowych, który tworzą osoby fizyczne pracujące na własny rachunek w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie oraz osoby fizyczne pracujące na własny rachunek poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie z liczbą pracujących do 9 osób i prowadzące uproszczoną ewidencję księgową, a także osoby fizyczne uzyskujące dochody z pracy najemnej i niezarobkowych źródeł,
- 5) sektor instytucji niekomercyjnych działających na rzecz gospodarstw domowych, który obejmuje: organizacje społeczne, partie polityczne, organizacje związków zawodowych, stowarzyszenia, fundacje oraz jednostki organizacji wyznaniowych.

11. W rachunkach regionalnych uwzględnia się szacunek szarej gospodarki oraz działalności nielegalnej. **Szara gospodarka** obejmuje legalną produkcję ukrytą szacowaną dla zarejestrowanych podmiotów gospodarczych sektora prywatnego z liczbą pracujących do 9 osób (niezależnie od formy prawnej), z liczbą pracujących od 10 do 49 osób (bez spółdzielni) oraz osób fizycznych z tytułu wykonywania pracy nierejestrowanej, głównie w działalności usługowej (w tym osób świadczących usługi prostytutki).

W ramach **działalności nielegalnej** ujęto szacunki dotyczące działalności osób czerpiących korzyści z tytułu świadczenia usług prostytutki przez inne osoby, produkcji i handlu narkotykami oraz przemytu papierosów.

12. Dane z rachunków regionalnych za lata 2010–2014 zostały zmienione w stosunku do

ket products (goods and non-financial services) and keeping accounting books,

- 2) *financial corporations sector which includes economic entities engaged in financial intermediation, auxiliary financial activity as well as insurance activity,*
- 3) *general government sector which includes entities of the national economy operating according to the principles described in the Law on Public Finance, entities for which the financial system was defined in special regulations and the main source of financing of which are subsidies from the state budget as well as public corporations and non-profit institutions that meet the ESA 2010 criteria of classification to this sector,*
- 4) *households sector which includes own-account workers on private farms in agriculture as well as natural persons working outside private farms in agriculture, employing up to 9 persons and keeping simplified accounting books as well as natural persons obtaining income from hired work and non-earned sources,*
- 5) *non-profit institutions serving households sector which includes: social organizations, political parties, trade unions, associations, foundations and units of religious organizations.*

11. *The estimation of the hidden economy and illegal activities is included in the regional accounts. **Hidden economy** covers the legal concealed production estimated for registered economic entities of private sector employing up to 9 persons (irrespective of the legal form), employing from 10 to 49 persons (excluding cooperatives) as well as natural persons engaged in non-registered work, primarily within the service activity (including people providing prostitution services).*

*Within **illegal activities** there were included estimations concerning activity of people deriving profits from exploiting prostitution, production and trafficking in narcotics as well as smuggling of cigarettes.*

12. *Data from regional accounts for the years 2010–2014 were changed in relation to those*

wcześniej opublikowanych w ślad za rewizją w rocznych rachunkach narodowych, dokonaną stosownie do standardowej procedury dotyczącej nadmiernego deficytu (tzw. notyfikacja fiskalna). Rewizja wynika z wdrożenia wytycznych zawartych w najnowszym Podręczniku Deficytu i Długu Sektora Instytucji Rządowych i Samorządowych (MGDD, edycja 2016). Zmiany związane z wdrożeniem zapisów tego podręcznika mające znaczenie dla Polski dotyczyły między innymi zakresu podmiotowego sektora instytucji rządowych i samorządowych oraz rejestracji abonamentu radiowo-telewizyjnego.

13. Szczegółowy opis zmian wprowadzonych do rachunków narodowych znajduje się w notatce informacyjnej GUS: „Zweryfikowany szacunek produktu krajowego brutto za lata 2010-2015” z dnia 19 X 2016 r., dostępnej na stronie <http://stat.gov.pl/obszary-tematyczne/rachunki-narodowe/roczne-rachunki-narodowe/zweryfikowany-szacunek-produktu-krajowego-brutto-za-lata-2010-2015,9,2.html>.

14. Wyjaśnienia dotyczące rachunków regionalnych (uwagi metodyczne oraz podstawowe pojęcia) zamieszczono w publikacji „Produkt krajowy brutto – Rachunki regionalne w 2014 r.”.

published previously as a consequence of revision in the annual national accounts, made due to the standard excessive deficit procedure (the so-called fiscal notification). Revision results from implementing the requirements included in the latest “Manual on Government Deficit and Debt” (MGDD, 2016 edition). Changes connected with introducing the provisions of this manual of importance to Poland, concerned among other things subjective range of the general government sector as well as radio and TV licence fees recording.

13. *Detailed description of the changes introduced in the national accounts can be found in the CSO news release: „Zweryfikowany szacunek produktu krajowego brutto za lata 2010-2015” of 19 X 2016, available at <http://stat.gov.pl/obszary-tematyczne/rachunki-narodowe/roczne-rachunki-narodowe/zweryfikowany-szacunek-produktu-krajowego-brutto-za-lata-2010-2015,9,2.html>.*

14. *Explanations concerning regional accounts (methodological notes and basic concepts) are placed in the publication “Gross Domestic Product – Regional Accounts in 2014”.*

TABL. 1 (289). **PRODUKT KRAJOWY BRUTTO (ceny bieżące)**
GROSS DOMESTIC PRODUCT (current prices)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | 2010 | 2013 | 2014 | 2010 | 2013 | 2014 |
|---|-----------------------|--------------|--------------|---------------------------|--------------|--------------|
| | w mln zł in mln zł | | | w odsetkach in percent | | |
| OGÓŁEM TOTAL | 56449 | 65753 | 67074 | x | x | x |
| W tym wartość dodana brutto Of which gross value added | 49660 | 58372 | 59477 | 100,0 | 100,0 | 100,0 |
| w tym sektor: of which sector: | | | | | | |
| przedsiębiorstw non-financial corporations | 18397 | 22574 | 23254 | 37,0 | 38,7 | 39,1 |
| instytucji rządowych i samorządowych general government | 10599 | 11538 | 12076 | 21,3 | 19,8 | 20,3 |
| gospodarstw domowych households | 18578 | 21752 | 21450 | 37,4 | 37,3 | 36,1 |
| Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo Agriculture, hunting and forestry; fishing | 2676 | 3576 | 3147 | 5,4 | 6,1 | 5,3 |
| Przemysł Industry | 9406 | 12165 | 12599 | 18,9 | 20,8 | 21,2 |
| w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufacturing | 6978 | 8845 | 9279 | 14,1 | 15,2 | 15,6 |
| Budownictwo Construction | 3877 | 4191 | 4351 | 7,8 | 7,2 | 7,3 |
| Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ ; transport i gospodarka magazynowa; zakwaterowanie i gastronomia ^Δ ; informacja i komunikacja Trade; repair of motor vehicles ^Δ ; transportation and storage; accommodation and catering ^Δ ; information and communication | 14484 | 16581 | 16670 | 29,2 | 28,4 | 28,0 |
| Działalność finansowa i ubezpieczeniowa; obsługa rynku nieruchomości ^Δ Financial and insurance activities; real estate activities | 5324 | 5811 | 6073 | 10,7 | 10,0 | 10,2 |
| Pozostałe usługi Other services | 13891 | 16048 | 16637 | 28,0 | 27,5 | 28,0 |
| NA 1 MIESZKAŃCA ^a PER CAPITA ^a | 25875 | 30434 | 31170 | x | x | x |

^a W złotych.

^a In zlotys.

TABL. 2 (290). **PODSTAWOWE ELEMENTY RACHUNKU PRODUKCJI I RACHUNKU TWORZENIA DOCHODÓW (ceny bieżące)**
BASIC ELEMENTS OF PRODUCTION ACCOUNT AND GENERATION OF INCOME ACCOUNT (current prices)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2010 | 2013 | 2014 | SPECIFICATION |
|---|----------|--------|-----------|------------------------------------|
| | w mln zł | | in mln zł | |
| Produkcja globalna | 102288 | 119145 | 120976 | Gross output |
| Zużycie pośrednie | 52628 | 60773 | 61499 | Intermediate consumption |
| Wartość dodana brutto | 49660 | 58372 | 59477 | Gross value added |
| w tym koszty związane z zatrudnieniem | 21668 | 24186 | 25195 | of which compensation of employees |
| Nadwyżka operacyjna brutto..... | 28532 | 34677 | 34998 | Gross operating surplus |

TABL. 3 (291). **NOMINALNE DOCHODY W SEKTORZE GOSPODARSTW DOMOWYCH**
NOMINAL INCOME IN THE HOUSEHOLDS SECTOR

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2010 | 2013 | 2014 | SPECIFICATION |
|-------------------------------|-------|-------|-------|--------------------------|
| Dochody pierwotne brutto: | | | | Gross primary income: |
| w mln zł | 43017 | 48581 | 49717 | in mln zł |
| na 1 mieszkańca w zł | 19718 | 22486 | 23105 | per capita in zł |
| Dochody do dyspozycji brutto: | | | | Gross disposable income: |
| w mln zł | 43652 | 48567 | 49644 | in mln zł |
| na 1 mieszkańca w zł | 20009 | 22479 | 23071 | per capita in zł |

DZIAŁ XXIII

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ

Uwagi ogólne

1. Prezentowane w tablicach dane dotyczące **podmiotów gospodarki narodowej** wpisanych do rejestru REGON i obejmują osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą, zaklasyfikowane do poszczególnych sekcji PKD 2007 według przeważającego rodzaju działalności.

Krajowy rejestr urzędowy podmiotów gospodarki narodowej, zwany dalej rejestrem REGON, jest rejestrem administracyjnym prowadzonym przez Prezesa GUS. Zasady prowadzenia rejestru określają przepisy ustawy z dnia 29 VI 1995 r. o statystyce publicznej (tekst jednolity Dz. U. 2016 poz. 1068) z późniejszymi zmianami oraz przepisy rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 30 XI 2015 r. (Dz. U. poz. 2009) w sprawie sposobu i metodologii prowadzenia i aktualizacji krajowego rejestru urzędowego podmiotów gospodarki narodowej, wzorów wniosków, ankiet i zaświadczeń.

2. Podstawową funkcją rejestru REGON jest identyfikowanie podmiotów gospodarki narodowej, co jest realizowane poprzez nadawanie im unikatowych numerów identyfikacyjnych.

3. Rejestr REGON jest na bieżąco aktualizowany na podstawie danych o podmiotach gospodarki narodowej, przekazywanych drogą elektroniczną z Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej, Krajowego Rejestru Sądowego, Systemu Informacji Oświatowej oraz Centralnego Rejestru Podmiotów Krajowej Ewidencji Podatników, oraz – w przypadku pozostałych podmiotów – na podstawie wniosków zgłaszanych do właściwych urzędów statystycznych. Kompletność i aktualność rejestru uzależniona jest od terminowej realizacji ww. obowiązku. Ponadto od 2011 r. do aktualizacji rejestru wykorzystywane są informacje z Powszechnego Elektronicznego Systemu Ewidencji Ludności (PESEL) dotyczące zgonów osób fizycznych, które były wpisane do rejestru REGON.

CHAPTER XXIII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY

General notes

1. The data presented in tables concerning **entities of the national economy** entered in the REGON register and include legal persons, organizational entities without legal personality and natural persons conducting economic activity, classified into particular NACE Rev. 2 sections according to the predominant kind of activity.

The National Official Business Register, hereinafter referred to as REGON, is an administrative register held by the President of the CSO. The rules for running the register are defined by the Law on Official Statistics, dated 29 VII 1995 (uniform text Journal of Laws 2016 item 1068) with later amendments and the provisions of the decree of the Council of Ministers of 30 XI 2015 (Journal of Laws item 2009) on the mode and methodology of running and updating the National Official Business Register, application, questionnaire, certificate specimens and detailed condition.

2. The basic function of the REGON register is identification of entities of the national economy, which is accomplished by assigning to them unique identification numbers.

3. The REGON register is updated on a current basis with the use of data on entities of the national economy transferred through the electronic system from the Central Registration and Information on Business, the National Court Register, the Educational Information System as well as the Central Business Entity Register of the National Taxpayer Register, and – for the remaining entities – on the basis of applications submitted to the relevant statistical offices. The completeness and correctness of the register is contingent on the timely compliance with the above-mentioned obligation. In addition, since 2011 the register has been updated with information from the Common Electronic System of Population (PESEL) on the deaths of natural persons, who were registered in the REGON.

TABL. 1 (292). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON**
Stan w dniu 31 XII
ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN THE REGON REGISTER
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2014 | 2015 | SPECIFICATION |
|---|---------------|---------------|---------------------------|---------------------------|--|
| OGÓŁEM | 149019 | 164076 | 171620^b | 173184^b | TOTAL |
| sektor publiczny | 6054 | 5727 | 5790 | 5750 | public sector |
| sektor prywatny | 142965 | 158349 | 165777 | 166363 | private sector |
| z liczby ogółem: | | | | | of total number: |
| Przedsiębiorstwa państwowe | 52 | 5 | 5 | 4 | State owned enterprises |
| Spółki | 17661 | 18608 | 21317 | 22382 | Companies |
| w tym: | | | | | of which: |
| handlowe | 7087 | 8752 | 11381 | 12448 | commercial |
| cywilne | 10455 | 9719 | 9773 | 9763 | civil |
| Spółdzielnie | 1246 | 1156 | 1175 | 1170 | Co-operatives |
| Fundacje | 323 | 498 | 793 | 924 | Foundations |
| Stowarzyszenia i organizacje społeczne | 4497 | 5603 | 6394 | 6633 | Associations and social organizations |
| Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą | 115697 | 127467 | 129338 | 129484 | Natural persons conducting economic activity |

^a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. ^b W podziale według sektorów własności nie uwzględniono podmiotów, dla których informacja o formie własności nie występuje w rejestrze REGON.

^a Excluding persons tending private farms in agriculture. ^b The division by the ownership sectors does not include entities, which have not registered the form of ownership in the REGON register.

TABL. 2 (293). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGION WEDŁUG FORM PRAWNYCH I SEKCJI**
Stan w dniu 31 XII
ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN THE REGION REGISTER BY LEGAL FORMS AND SECTIONS
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Grand total | Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal persons and organizational entities without legal personality | | | | | | | Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą Natural persons conducting economic activity |
|---|-----------------------|--|---|---|---|-------------|--|-------------------------------|---|
| | | w tym of which | | | | | | | |
| | | razem total | przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises | spółki handlowe commercial companies | | | spółki cywilne civil law partnerships | spółdzielnie co-operatives | |
| | | | | razem total | w tym of which | | | | |
| | | | | jednoosobowe Skarbu Państwa sole-shareholder companies of the State Treasury | z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation | | | | |
| OGÓŁEM 2005 | 149019 | 33322 | 52 | 7087 | 21 | 832 | 10455 | 1246 | 115697 |
| TOTAL 2010 | 164076 | 36609 | 5 | 8752 | 20 | 1075 | 9719 | 1156 | 127467 |
| 2014 | 171620 | 42282 | 5 | 11381 | 10 | 1469 | 9773 | 1175 | 129338 |
| 2015 | 173184 | 43700 | 4 | 12448 | 9 | 1562 | 9763 | 1170 | 129484 |
| w tym: of which: | | | | | | | | | |
| Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo Agriculture, forestry and fishing | 4136 | 871 | – | 226 | – | 31 | 202 | 183 | 3265 |
| Przemysł Industry | 14938 | 3506 | 1 | 2154 | 3 | 308 | 1164 | 96 | 11432 |
| w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufacturing | 13783 | 2935 | 1 | 1717 | 3 | 271 | 1115 | 90 | 10848 |
| Budownictwo Construction | 20799 | 2273 | – | 1339 | – | 99 | 750 | 128 | 18526 |
| Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ Trade; repair of motor vehicles ^Δ | 47899 | 8791 | 1 | 4193 | 1 | 670 | 4344 | 235 | 39108 |
| Transport i gospodarka magazynowa Transport and storage | 11698 | 1174 | 1 | 643 | 4 | 152 | 496 | 12 | 10524 |
| Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ Accommodation and catering ^Δ | 4566 | 1033 | – | 301 | – | 47 | 645 | 13 | 3533 |
| Informacja i komunikacja Information and communication | 3964 | 805 | – | 613 | 1 | 41 | 179 | 3 | 3159 |

^a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

^a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 2 (293). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON WEDŁUG FORM PRAWNYCH I SEKCJI (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

*ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN THE REGON REGISTER
BY LEGAL FORMS AND SECTIONS (cont.)*

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Grand total | Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej <i>Legal persons and organizational entities without legal personality</i> | | | | | | | Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <i>Natural persons conducting economic activity</i> | |
|--|-----------------------|--|--|--|----------------|----------------|--|---|---|--------------------------------------|
| | | razem total | przedsiębiorstwa państwowe <i>state owned enterprises</i> | w tym of which | | | | spółki cywilne <i>civil law partnerships</i> | | spółdzielnie <i>co-operatives</i> |
| | | | | spółki handlowe <i>commercial companies</i> | | razem total | z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital participation</i> | | | |
| | | | | jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-shareholder companies of the State Treasury</i> | razem total | | | | | |
| Działalność finansowa i ubezpieczeniowa <i>Financial and insurance activities</i> | 5201 | 487 | – | 270 | – | 16 | 100 | 60 | 4714 | |
| Obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>Real estate activities</i> | 5416 | 4326 | 1 | 481 | – | 39 | 179 | 378 | 1090 | |
| Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna <i>Professional, scientific and technical activities</i> | 13748 | 1921 | – | 1067 | – | 71 | 719 | 19 | 11827 | |
| Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ <i>Administrative and support service activities</i> | 4068 | 566 | – | 353 | – | 50 | 183 | 13 | 3502 | |
| Edukacja <i>Education</i> | 7135 | 4553 | – | 196 | – | 10 | 133 | 7 | 2582 | |
| Opieka zdrowotna i pomoc społeczna <i>Human health and social work activities</i> | 10707 | 1342 | – | 407 | – | 11 | 400 | 11 | 9365 | |
| Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją <i>Arts, entertainment and recreation</i> | 3362 | 2094 | – | 111 | – | 11 | 122 | 5 | 1268 | |
| Pozostała działalność usługowa <i>Other service activities</i> | 12721 | 7133 | – | 84 | – | 5 | 147 | 6 | 5588 | |

^a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

^a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 3 (294) **SPÓŁKI HANDLOWE WEDŁUG FORM PRAWNYCH I SEKCJI**
Stan w dniu 31 XII
COMMERCIAL COMPANIES BY LEGAL STATUS AND SECTIONS
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | | Ogółem Grand total | Spółki kapitałowe Companies | | | Spółki osobowe ^a Partnerships ^a | | |
|--|-------------|-----------------------|--------------------------------|------------------------|--|--|---------------------------------|-------------------------------------|
| | | | razem total | akcyjne joint stock | z ograniczoną odpowiedzialnością with limited liability | razem total | w tym of which | |
| | | | | | | | jawne unlimited partnerships | komandytowe limited partnerships |
| OGÓŁEM | 2005 | 7087 | 5856 | 259 | 5597 | 1231 | 1138 | 23 |
| TOTAL | 2010 | 8752 | 7069 | 239 | 6830 | 1683 | 1482 | 93 |
| | 2014 | 11381 | 9312 | 257 | 9055 | 2069 | 1590 | 244 |
| | 2015 | 12448 | 10264 | 261 | 10003 | 2184 | 1609 | 332 |
| w tym: of which: | | | | | | | | |
| Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo | | 226 | 207 | 1 | 206 | 19 | 11 | 3 |
| <i>Agriculture, forestry and fishing</i> | | | | | | | | |
| Przemysł | | 2154 | 1856 | 81 | 1775 | 298 | 242 | 45 |
| <i>Industry</i> | | | | | | | | |
| w tym przetwórstwo przemysłowe | | 1717 | 1446 | 63 | 1383 | 271 | 227 | 35 |
| <i>of which manufacturing</i> | | | | | | | | |
| Budownictwo | | 1339 | 1166 | 50 | 1116 | 173 | 111 | 42 |
| <i>Construction</i> | | | | | | | | |
| Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ | | 4193 | 3317 | 51 | 3266 | 876 | 752 | 114 |
| <i>Trade; repair of motor vehicles ^Δ</i> | | | | | | | | |
| Transport i gospodarka magazynowa | | 643 | 510 | 10 | 500 | 133 | 116 | 11 |
| <i>Transport and storage</i> | | | | | | | | |
| Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ | | 301 | 236 | 3 | 233 | 65 | 55 | 8 |
| <i>Accommodation and catering ^Δ</i> | | | | | | | | |
| Informacja i komunikacja | | 613 | 573 | 9 | 564 | 40 | 29 | 9 |
| <i>Information and communication</i> | | | | | | | | |
| Działalność finansowa i ubezpieczeniowa | | 270 | 222 | 11 | 211 | 48 | 30 | 7 |
| <i>Financial and insurance activities</i> | | | | | | | | |
| Obsługa rynku nieruchomości ^Δ | | 481 | 359 | 12 | 347 | 122 | 60 | 24 |
| <i>Real estate activities</i> | | | | | | | | |
| Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna | | 1067 | 935 | 19 | 916 | 132 | 59 | 35 |
| <i>Professional, scientific and technical activities</i> | | | | | | | | |
| Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ | | 353 | 307 | 5 | 302 | 46 | 33 | 10 |
| <i>Administrative and support service activities</i> | | | | | | | | |
| Edukacja | | 196 | 166 | 1 | 165 | 30 | 25 | 3 |
| <i>Education</i> | | | | | | | | |
| Opieka zdrowotna i pomoc społeczna | | 407 | 225 | 3 | 222 | 182 | 72 | 16 |
| <i>Human health and social work activities</i> | | | | | | | | |
| Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją | | 111 | 105 | 5 | 100 | 6 | 5 | – |
| <i>Arts, entertainment and recreation</i> | | | | | | | | |
| Pozostała działalność usługowa | | 84 | 71 | – | 71 | 13 | 9 | 4 |
| <i>Other service activities</i> | | | | | | | | |

^a W województwie lubelskim w 2015 r. wśród spółek osobowych zarejestrowanych było 120 spółek partnerskich i 123 spółki komandytowo-akcyjne.

^a There were only in 2015 — 120 professional partnerships and 123 limited joint-stock partnerships registered in whole Lubelskie Voivodship.

TABL. 4 (295). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ NOWO ZAREJESTROWANE^a**
WEDŁUG WYBRANYCH FORM PRAWNYCH I SEKCJI
 Stan w dniu 31 XII
ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY NEWLY REGISTERED^a
BY SELECTED LEGAL FORMS AND SECTIONS
 As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Grand total | W tym Of which | | | | | | | |
|---|-----------------------|------------------|---------------------|------------------------|------------------------|--|--------------------------------------|-------------------------------|---|
| | | spółki companies | | | | | cywilne civil law partnerships | spółdzielnie co-operatives | osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons conducting economic activity |
| | | razem total | w tym of which | | | z ograniczoną odpowiedzialnością with limited liability | | | |
| | | | handlowe commercial | | akcyjne joint stock | | | | |
| | | | razem total | akcyjne joint stock | | | | | |
| OGÓŁEM2005 | 11191 | 746 | 314 | 4 | 236 | 428 | 6 | 9684 | |
| TOTAL 2010 | 17729 | 1041 | 600 | 6 | 478 | 436 | 5 | 15630 | |
| 2014 | 15297 | 1064 | 826 | 8 | 719 | 229 | 42 | 13166 | |
| 2015 | 14723 | 1404 | 205 | 9 | 1012 | 243 | 7 | 12514 | |
| w tym: of which: | | | | | | | | | |
| Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo Agriculture, forestry and fishing | 180 | 25 | 21 | – | 18 | 4 | – | 154 | |
| Przemysł Industry | 1067 | 187 | 164 | 1 | 148 | 23 | 1 | 879 | |
| w tym przetwórstwo przemysłowe . of which manufacturing | 990 | 147 | 125 | 1 | 112 | 22 | 1 | 842 | |
| Budownictwo Construction | 2619 | 145 | 116 | 1 | 97 | 28 | – | 2473 | |
| Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ Trade; repair of motor vehicles ^Δ | 3366 | 375 | 297 | 1 | 257 | 78 | 1 | 2990 | |
| Transport i gospodarka magazynowa Transport and storage | 1036 | 105 | 90 | – | 82 | 15 | – | 929 | |
| Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ Accommodation and catering ^Δ | 435 | 43 | 25 | – | 23 | 18 | – | 390 | |
| Informacja i komunikacja Information and communication | 650 | 100 | 94 | – | 91 | 6 | – | 550 | |

^a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

^a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 4 (295). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ NOWO ZAREJESTROWANE^a**
WEDŁUG WYBRANYCH FORM PRAWNYCH I SEKCJI (dok.)
 Stan w dniu 31 XII
ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY NEWLY REGISTERED^a
BY SELECTED LEGAL FORMS AND SECTIONS (cont.)
 As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Grand total | W tym Of which | | | | | | osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons conducting economic activity |
|--|-----------------------|------------------|---------------------|------------------------|--|-----------------------------------|-------------------------------|---|
| | | spółki companies | | | | | spółdzielnie co-operatives | |
| | | razem total | w tym of which | | | | | |
| | | | handlowe commercial | | z ograniczoną odpowiedzialnością with limited liability | cywilne civil law partnerships | | |
| | | | razem total | akcyjne joint stock | | | | |
| Działalność finansowa i ubezpieczeniowa <i>Financial and insurance activities</i> | 472 | 38 | 33 | 1 | 29 | 5 | – | 434 |
| Obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>Real estate activities</i> | 275 | 72 | 57 | – | 45 | 8 | – | 105 |
| Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna <i>Professional, scientific and technical activities</i> | 1377 | 145 | 127 | 3 | 114 | 18 | – | 1230 |
| Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ <i>Administrative and support service activities</i> | 597 | 54 | 46 | – | 38 | 8 | 1 | 541 |
| Edukacja <i>Education</i> | 504 | 33 | 24 | – | 23 | 9 | 3 | 323 |
| Opieka zdrowotna i pomoc społeczna <i>Human health and social work activities</i> | 659 | 32 | 25 | 2 | 17 | 7 | 1 | 620 |
| Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją <i>Arts, entertainment and recreation</i> | 274 | 20 | 12 | – | 10 | 8 | – | 213 |
| Pozostała działalność usługowa <i>Other service activities</i> | 811 | 22 | 14 | – | 14 | 8 | – | 683 |

^a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

^a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 5 (296). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ WYREJESTROWANE^a**
WEDŁUG WYBRANYCH FORM PRAWNYCH I SEKCJI
 Stan w dniu 31 XII
ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY REMOVED^a
BY SELECTED LEGAL FORMS AND SECTIONS
 As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Grand total | W tym Of which | | | | | | | |
|---|-----------------------|------------------|---------------------|----------|------------------------|--|--------------------------------------|-------------------------------|---|
| | | spółki companies | | | | | cywilne civil law partnerships | spółdzielnie co-operatives | osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons conducting economic activity |
| | | razem total | w tym of which | | | z ograniczoną odpowiedzialnością with limited liability | | | |
| | | | handlowe commercial | | akcyjne joint stock | | | | |
| | | | razem total | | | | | | |
| OGÓŁEM2005 | 10371 | 579 | 62 | 1 | 44 | 515 | 7 | 9568 | |
| TOTAL 2010 | 9973 | 344 | 93 | 15 | 44 | 240 | 13 | 9309 | |
| 2014 | 12784 | 337 | 87 | 1 | 42 | 250 | 17 | 12121 | |
| 2015 | 12510 | 354 | 117 | 8 | 50 | 237 | 9 | 11686 | |
| w tym: of which: | | | | | | | | | |
| Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo Agriculture, forestry and fishing | 134 | 2 | 1 | – | 1 | 1 | – | 131 | |
| Przemysł Industry | 982 | 45 | 21 | 5 | 10 | 24 | 1 | 933 | |
| w tym przetwórstwo przemysłowe.. of which manufacturing | 931 | 41 | 18 | 4 | 9 | 23 | 1 | 889 | |
| Budownictwo Construction | 2180 | 22 | 13 | 2 | 6 | 9 | 1 | 2157 | |
| Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ Trade; repair of motor vehicles ^Δ | 3952 | 126 | 36 | 1 | 15 | 90 | 3 | 3822 | |
| Transport i gospodarka magazynowa Transport and storage | 862 | 23 | 4 | – | 2 | 19 | 1 | 838 | |
| Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ Accommodation and catering ^Δ | 416 | 22 | 3 | – | 2 | 19 | – | 392 | |
| Informacja i komunikacja Information and communication | 278 | 11 | 2 | – | 1 | 9 | – | 267 | |

^a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

^a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 5 (296). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ WYREJESTROWANE^a**
WEDŁUG WYBRANYCH FORM PRAWNYCH I SEKCJI (dok.)
 Stan w dniu 31 XII
ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY REMOVED^a
BY SELECTED LEGAL FORMS AND SECTIONS (cont.)
 As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Grand total | W tym Of which | | | | | | |
|--|-----------------------|------------------|---------------------|------------------------|--|-----------------------------------|-------------------------------|---|
| | | spółki companies | | | | | spółdzielnie co-operatives | osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons conducting economic activity |
| | | razem total | w tym of which | | | | | |
| | | | handlowe commercial | | z ograniczoną odpowiedzialnością with limited liability | cywilne civil law partnerships | | |
| | | | razem total | akcyjne joint stock | | | | |
| Działalność finansowa i ubezpieczeniowa <i>Financial and insurance activities</i> | 507 | 11 | 8 | – | 2 | 3 | 1 | 495 |
| Obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>Real estate activities</i> | 88 | 16 | 7 | – | 4 | 9 | 1 | 68 |
| Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna <i>Professional, scientific and technical activities</i> | 825 | 27 | 6 | – | 5 | 21 | – | 791 |
| Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ <i>Administrative and support service activities</i> | 475 | 13 | 3 | – | 1 | 10 | – | 462 |
| Edukacja <i>Education</i> | 461 | 5 | – | – | – | 5 | – | 324 |
| Opieka zdrowotna i pomoc społeczna <i>Human health and social work activities</i> | 334 | 20 | 12 | – | 1 | 8 | 1 | 311 |
| Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją <i>Arts, entertainment and recreation</i> | 172 | 3 | – | – | – | 3 | – | 154 |
| Pozostała działalność usługowa <i>Other service activities</i> | 804 | 7 | – | – | – | 7 | – | 541 |

^a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

^Δ Excluding persons tending private farms in agriculture.

PODZIAŁ ADMINISTRACYJNY WOJEWÓDZTWA LUBELSKIEGO W 2015 R.
 Stan w dniu 31 XII

ADMINISTRATIVE DIVISION OF LUBELSKIE VOIVODSHIP IN 2015
As of 31 XII



| | | |
|---------------------------|--------------------|-------------------------|
| Granica państwa | — — | National border |
| Granica województwa | — | Border of voivodship |
| Granica powiatu | — | Border of powiat |
| Granica gminy | — | Border of gmina |
| Powiat | tomaszowski | Powiat |
| Miasto na prawach powiatu | LUBLIN | City with powiat status |

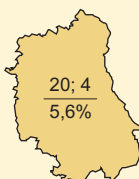
**PODZIAŁ WOJEWÓDZTWA LUBELSKIEGO WEDŁUG NOMENKLATURY
JEDNOSTEK TERYTORIALNYCH DO CELÓW STATYSTYCZNYCH (NTS) W 2016 R.**

Stan w dniu 1 I

**DIVISION OF THE LUBELSKIE VOIVODSHIP ACCORDING TO THE NOMENCLATURE
OF TERRITORIAL UNITS FOR STATISTICAL PURPOSES (NTS) IN 2016**

As of 1 I

Liczba powiatów; liczba miast na prawach powiatu
Udział w ogólnej liczbie ludności^a w %



Number of powiats; number of cities with powiat status
Share in total number of population^a in %

**PODREGIONY (NTS 3):
SUBREGIONS (NTS 3):**

9 BIAŁSKI

Powiaty Powiats (NTS 4):

- białski (19)
- parczewski (7)
- radzyński (8)
- włodawski (8)

Miasto na prawach powiatu (NTS 4):

City with powiat status (NTS 4):

- Biała Podlaska (1)

10 CHEŁMSKO-ZAMOJSKI

Powiaty Powiats (NTS 4):

- biłgorajski (14)
- chełmski (15)
- hrubieszowski (8)
- krasnostawski (10)
- tomaszowski (13)
- zamojski (15)

Miasta na prawach powiatu (NTS 4):

Cities with powiat status (NTS 4):

- Chełm (1)
- Zamość (1)

11 LUBELSKI

Powiaty Powiats (NTS 4):

- lubartowski (13)
- lubelski (16)
- łęczyński (6)
- świdnicki (5)

Miasto na prawach powiatu (NTS 4):

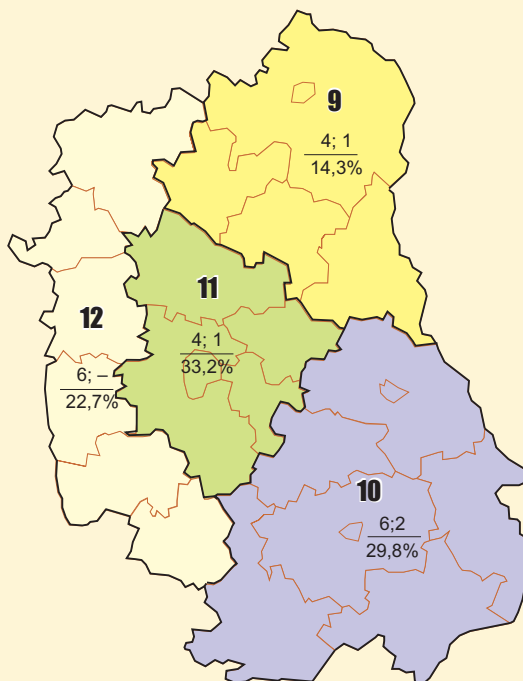
City with powiat status (NTS 4):

- Lublin (1)

12 PUŁAWSKI

Powiaty Powiats (NTS 4):

- janowski (7)
- kraśnicki (10)
- łukowski (11)
- opolski (7)
- puławski (11)
- rycki (6)



W nawiasach podano liczbę gmin (NTS 5).
Number of gminas (NTS 5) is given in parentheses.

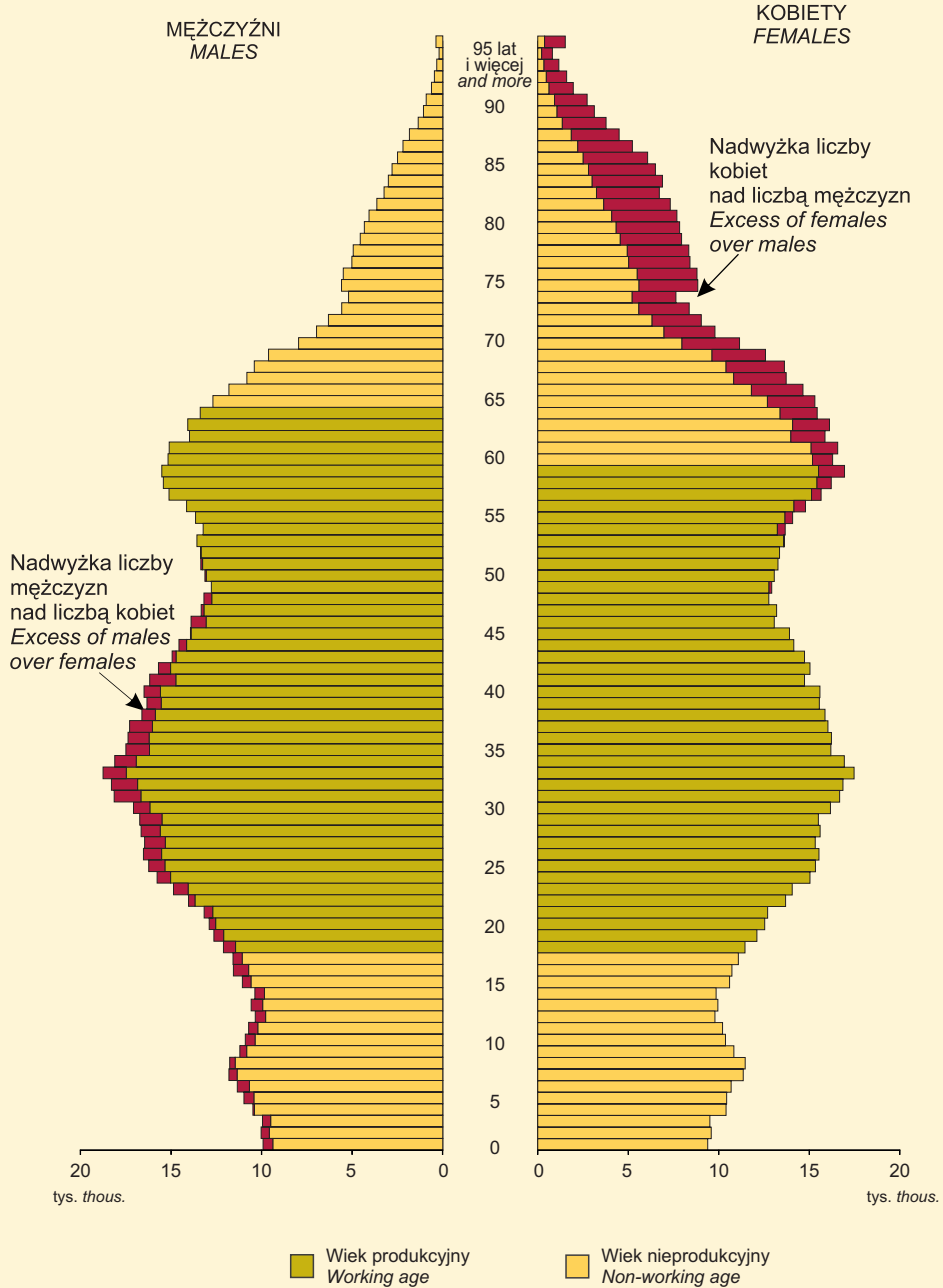
^a Stan w dniu 31 XII 2015 r.; odpowiednio: dla województwa
– udział w kraju, dla podregionów – udział w województwie.
^a As of 31 XII 2015; respectively: for voivodship – share
in country, for subregions – share in voivodship.

LUDNOŚĆ WEDŁUG PŁCI I WIEKU W 2015 R.

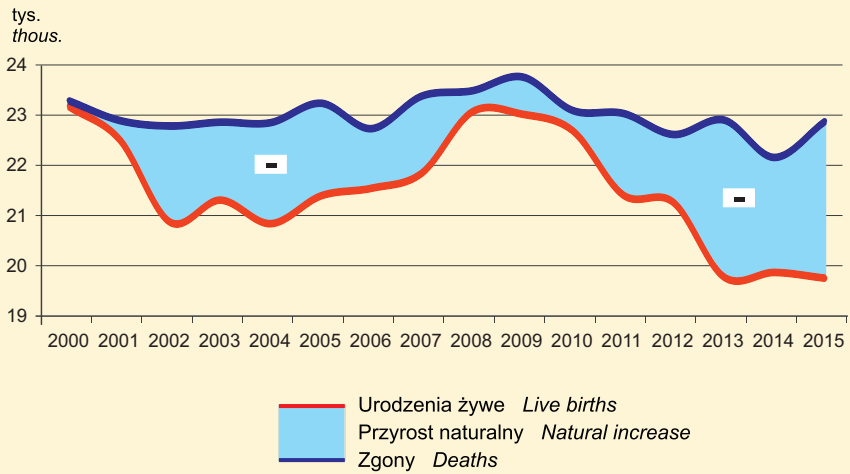
Stan w dniu 31 XII

POPULATION BY SEX AND AGE IN 2015

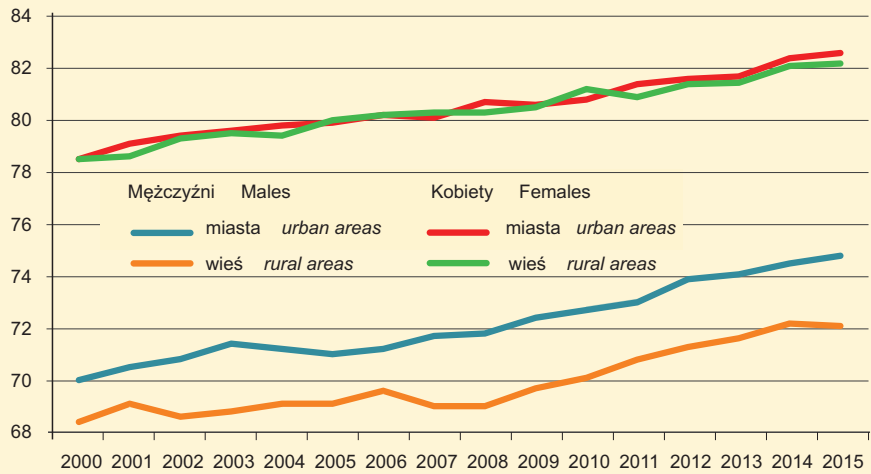
As of 31 XII



RUCH NATURALNY LUDNOŚCI VITAL STATISTICS

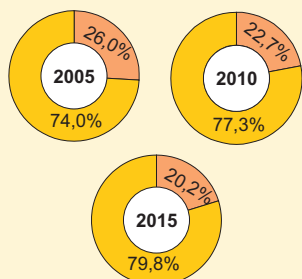


PRZECIĘTNA LICZBA LAT DALSZEGO TRWANIA ŻYCIA DLA OSÓB W WIEKU 0 LAT LIFE EXPECTANCY AT 0 AGE



STRUKTURA PRACUJĄCYCH^a
 Stan w dniu 31 XII
STRUCTURE OF EMPLOYED PERSONS
 As of 31 XII

WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI
BY OWNERSHIP SECTOR



■ sektor publiczny
 public sector ■ sektor prywatny
 private sector

WEDŁUG SEKCJI
BY SECTIONS

Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo
 Agriculture, forestry and fishing

Przemysł
 Industry

Budownictwo
 Construction

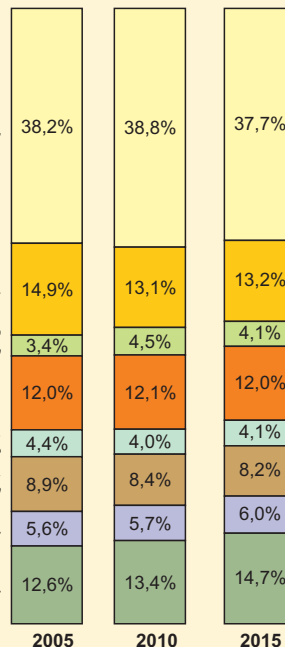
Handel; naprawa pojazdów samochodowych^Δ
 Trade; repair of motor vehicles^Δ

Transport i gospodarka magazynowa
 Transportation and storage

Edukacja
 Education

Opieka zdrowotna i pomoc społeczna
 Human health and social work activities

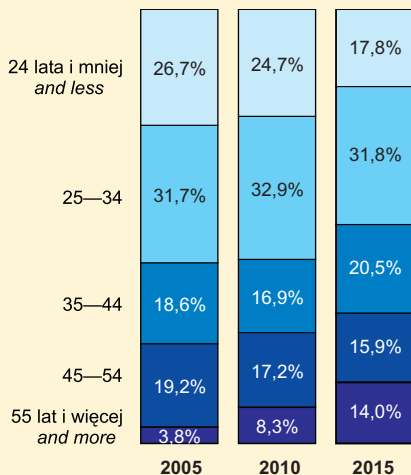
Pozostałe
 Others



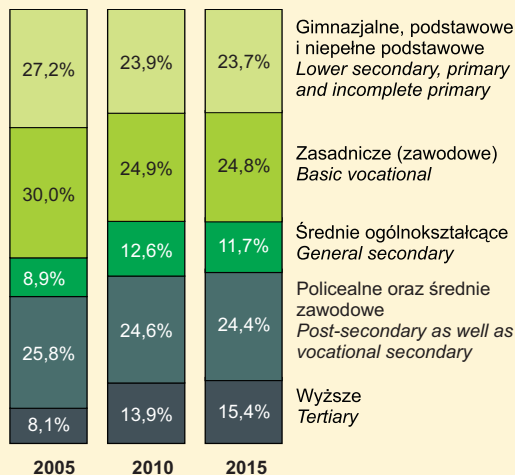
^a Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; z pracującymi w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie – dane szacunkowe.
^Δ By actual workplace and kind of activity; with the employed persons on private farms in agriculture – estimated data.

STRUKTURA BEZROBOTNYCH ZAREJESTROWANYCH
WEDŁUG WIEKU I POZIOMU WYKSZTAŁCENIA
 Stan w dniu 31 XII
STRUCTURE OF REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS
 BY AGE AND EDUCATIONAL LEVEL
 As of 31 XII

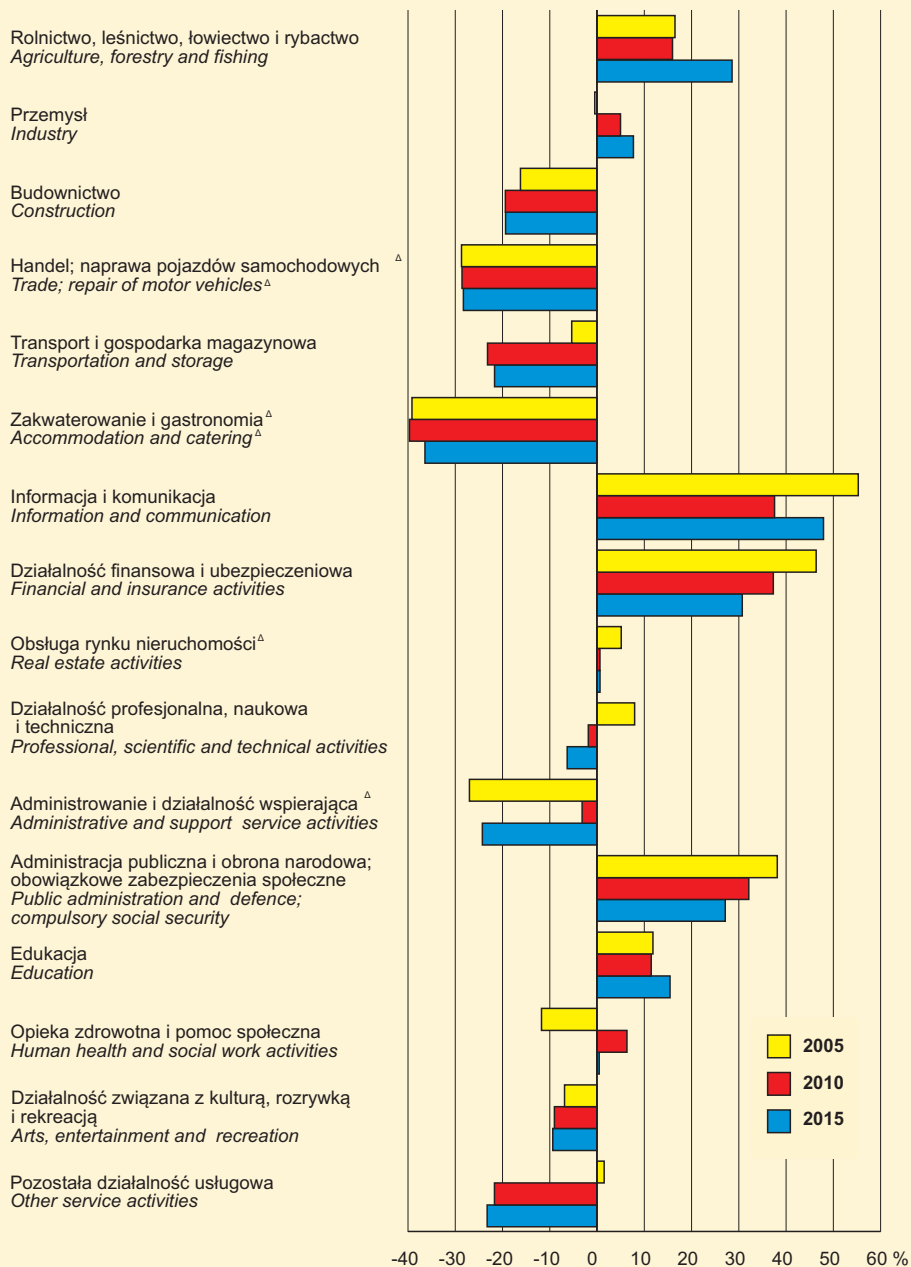
WEDŁUG WIEKU
BY AGE



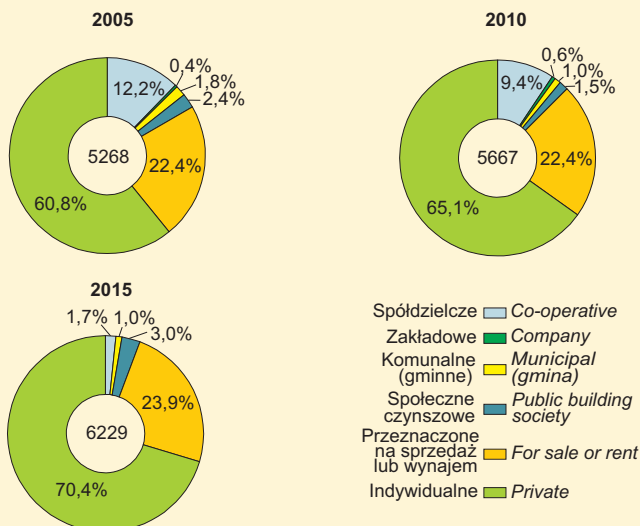
WEDŁUG WYKSZTAŁCENIA
BY EDUCATIONAL LEVEL



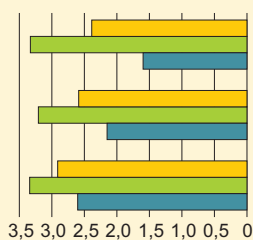
**ODCHYLENIA WZGLĘDNE PRZECIĘTNYCH WYNAGRODZEŃ W SEKCJACH
OD PRZECIĘTNEGO WYNAGRODZENIA W GOSPODARCE NARODOWEJ**
**RELATIVE DEVIATIONS OF AVERAGE WAGES AND SALARIES IN SECTIONS
FROM THE AVERAGE WAGES AND SALARIES IN THE NATIONAL ECONOMY**



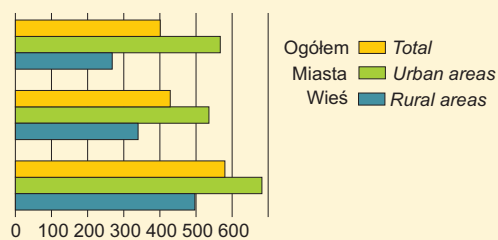
MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA DWELLINGS COMPLETED



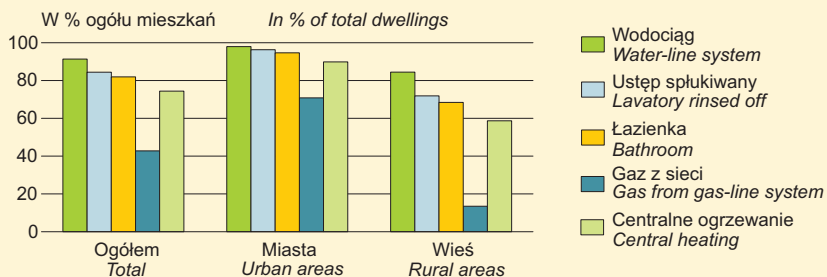
NA 1000 LUDNOŚCI
PER 1000 POPULATION



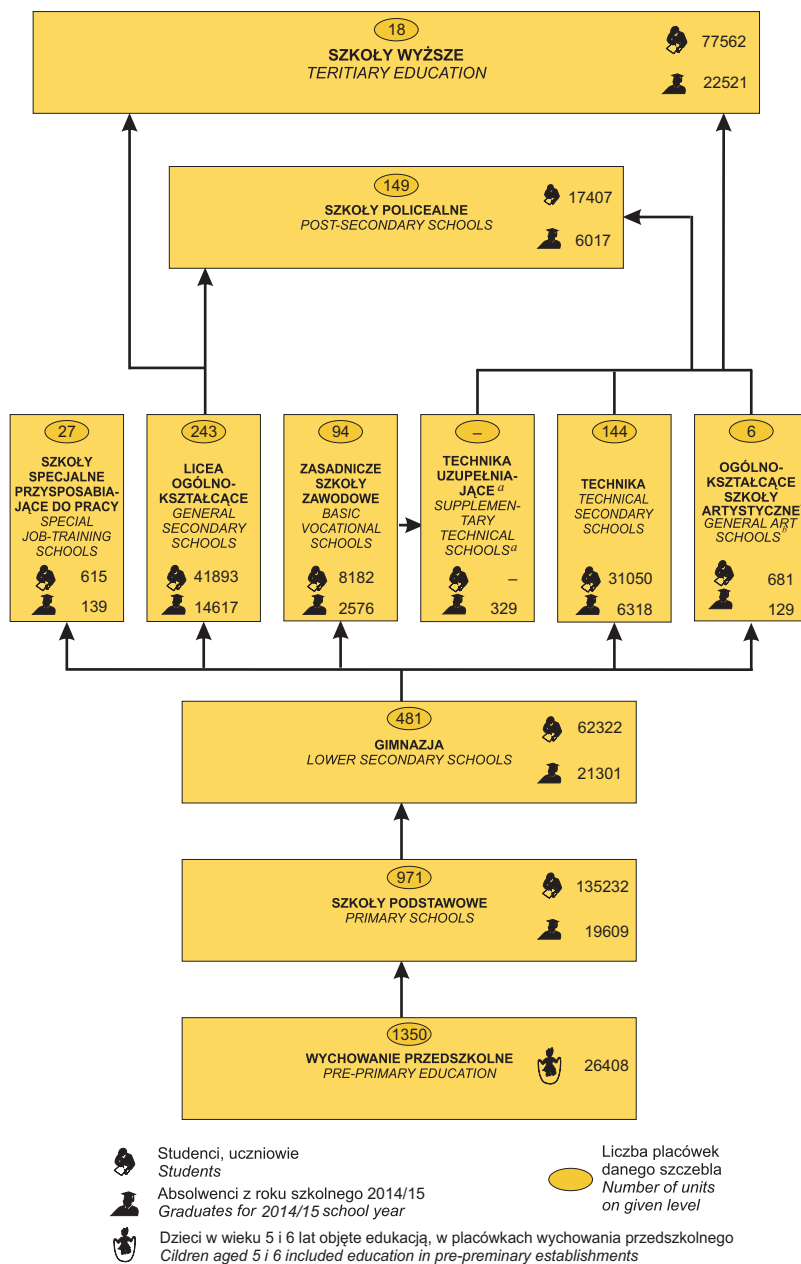
NA 1000 ZAWARTYCH MAŁŻEŃSTW
PER 1000 MARRIAGES CONTRACTED



MIESZKANIA WYPOSAŻONE W INSTALACJE W 2015 R. Stan w dniu 31 XII DWELLINGS FITTED WITH INSTALLATIONS IN 2015 As of 31 XII



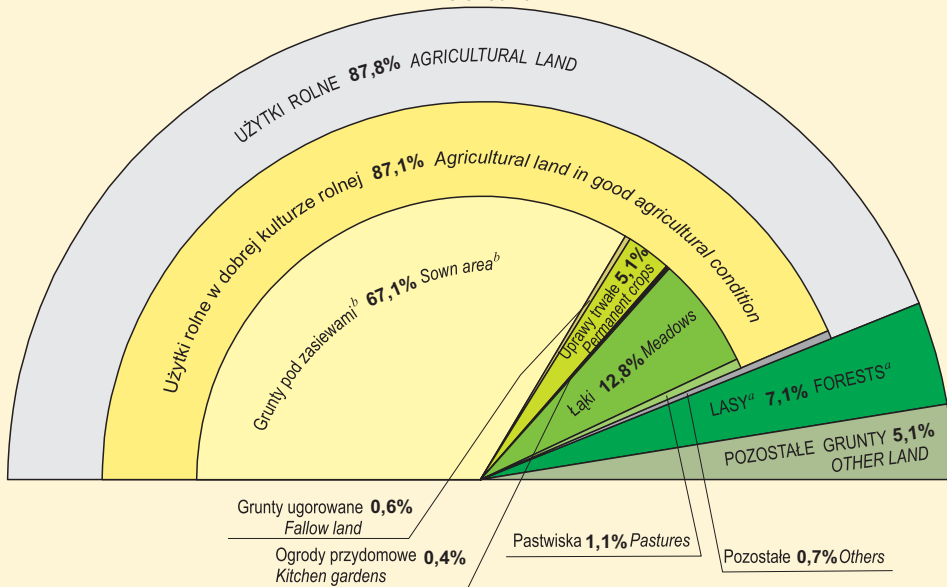
EDUKACJA WEDŁUG SZCZEBLI KSZTAŁCENIA W ROKU SZKOLNYM 2015/16
EDUCATION BY EDUCATIONAL LEVEL IN THE 2015/16 SCHOOL YEAR



a Szkoły zlikwidowane. *b* Dające uprawnienia zawodowe.
a Phased out schools. *b* Leading to professional certification.

UŻYTKOWANIE GRUNTÓW W GOSPODARSTWACH ROLNYCH W 2015 R.

Stan w czerwcu
LAND USE IN AGRICULTURAL HOLDINGS IN 2015
As of June



^a Łącznie z gruntami związanymi z gospodarką leśną. ^b Bez powierzchni upraw trwałych, ogrodów przydomowych oraz upraw na przyoranie (nawozy zielone).

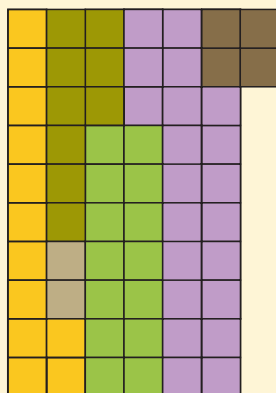
^a Including land connected with silviculture. ^b Excluding permanent crops, kitchen gardens as well as area intended for ploughing (green fertilizers).

STRUKTURA TOWAROWEJ PRODUKCJI ROLNICZEJ W 2014 R. (ceny stałe 2013 r.) STRUCTURE OF MARKET AGRICULTURAL OUTPUT IN 2014 (constant prices 2013)

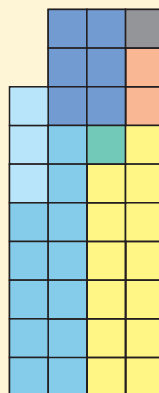
PRODUKCJA ROŚLINNA 62%
CROP OUTPUT

PRODUKCJA ZWIERZĘCA 38%
ANIMAL OUTPUT

- Zboża
Cereals
- ziemniaki
Potatoes
- Przemysłowe
Industrial
- Warzywa
Vegetables
- Owoce
Fruit
- Pozostałe
Others



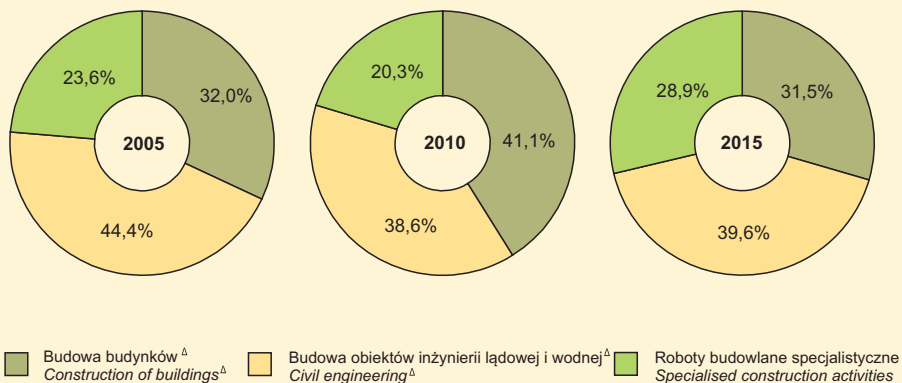
- Żywiec rzeźny:
Animals for slaughter:
- bydło (bez cieląt)
cattle (excluding calves)
- trzoda chlewna
pigs
- drób
poultry
- pozostałe^a
others^a
- Mleko krowie
Cows' milk
- Jaja kurze
Hen eggs
- Pozostałe
Others



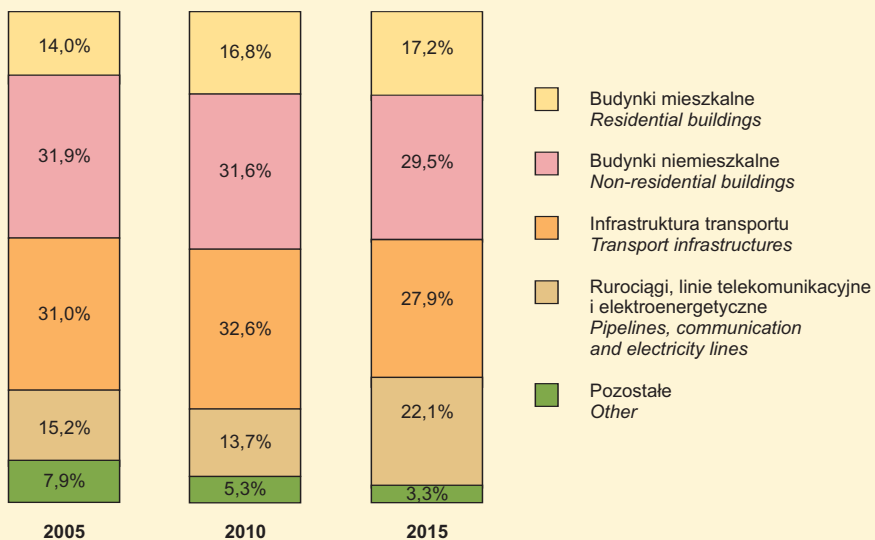
^a Cielęta, owce, konie, kozy i króliki.
^a Calves, sheep, horses, goats and rabbits.

STRUKTURA PRODUKCJI BUDOWLANO-MONTAŻOWEJ^a (ceny bieżące)
STRUCTURE OF CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION^a (current prices)

WEDŁUG DZIAŁÓW BY DIVISIONS

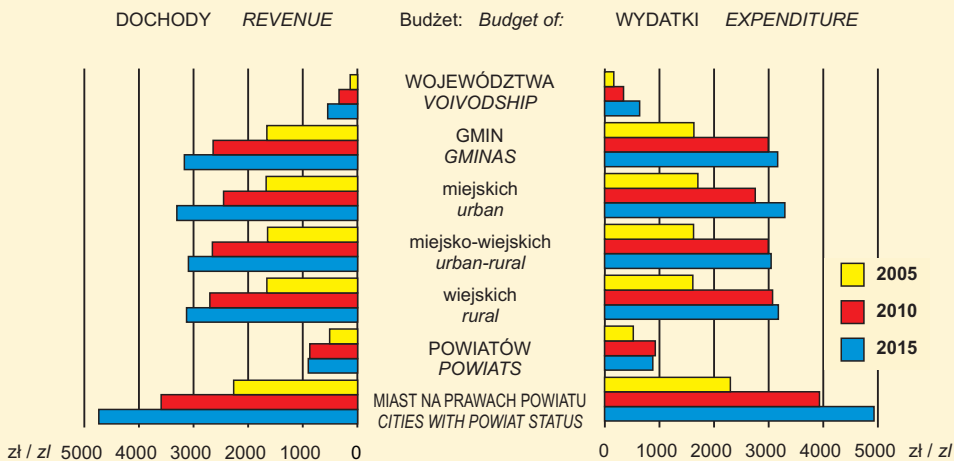


WEDŁUG RODZAJÓW OBIEKTÓW BUDOWLANYCH
 BY TYPE OF CONSTRUCTIONS

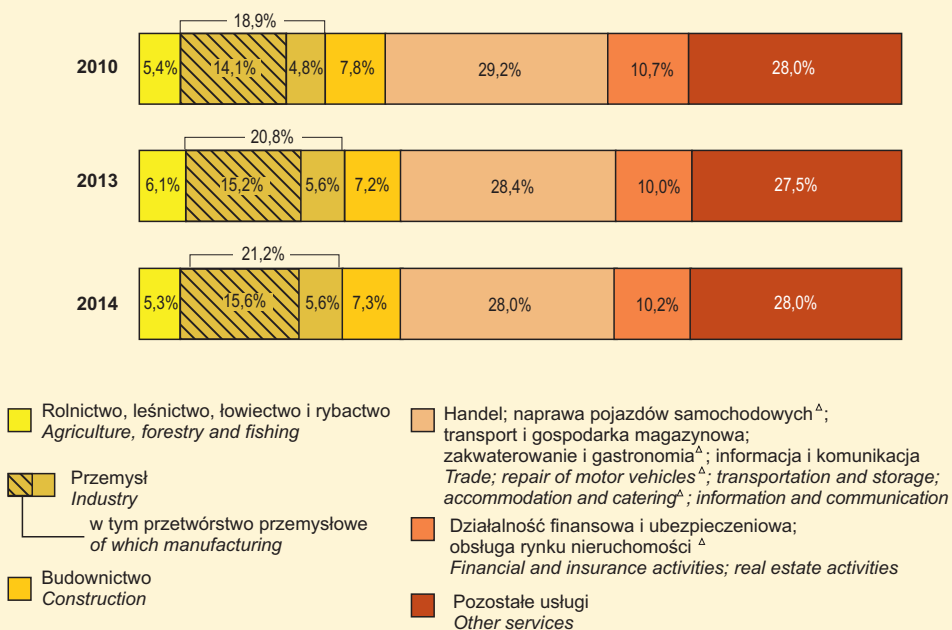


^a Wykonanej przez przedsiębiorstwa mające siedzibę zarządu na terenie województwa lubelskiego, siłami własnymi bez podwykonawców.
^a Realized by enterprises which have a seat of board in the Lubelskie voivodship without subcontractors participation.

**DOCHODY I WYDATKI JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO
NA 1 MIESZKAŃCA**
*REVENUE AND EXPENDITURE OF LOCAL GOVERNMENT UNITS BUDGETS
PER CAPITA*

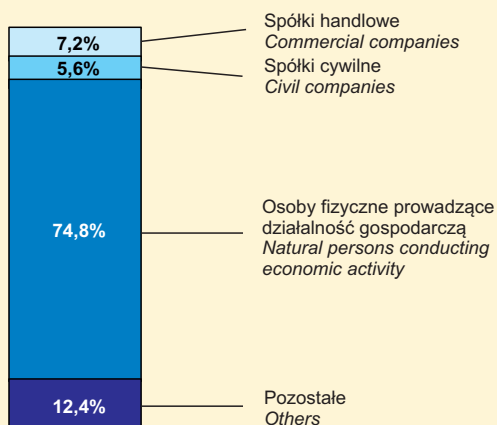


**STRUKTURA WARTOŚCI DODANEJ BRUTTO WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI
(ceny bieżące)**
*STRUCTURE OF GROSS VALUE ADDED BY KINDS OF ACTIVITIES
(current prices)*

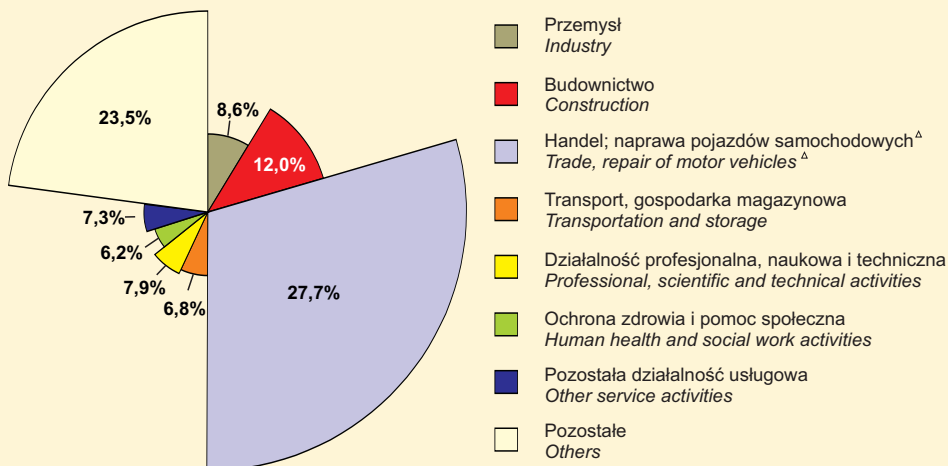


STRUKTURA PODMIOTÓW GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2015 R.
 Stan w dniu 31 XII
STRUCTURE OF ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2015
 As of 31 XII

WEDŁUG FORM PRAWNYCH
 BY LEGAL STATUS



WEDŁUG SEKCJI BY SECTIONS



^a Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.
^a Excluding persons tending private farms.